Tricks

1757

Volume # 3885

INDEX OF PAC[illegible] MANIFESTS

From October 16th, 1911 to October 17th, 1911

State Ships	Port	Sheets
October 16th U S Vigilant	[illegible]	4
" " U S Condor	Manila	1
" " [illegible]	Puerto Colombia	5
" " [illegible]	San Juan	1
" " [illegible]	Bocas	[illegible]
" " [illegible]	Corinto	8
" [illegible]	[illegible]	34
" " [illegible]	[illegible]	36
" " [illegible]	[illegible]	4

3854

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3885

Oct. 16-17 1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this

day of JAN 22 1944, 194

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 22 1944
Date

Anna Varacka
Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, P W Pearl, Surgeon of the "S.S. Vigilancia" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Aff that I have had Eight ( ) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the College of Physicians and Surgeons of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by" (as the case may be).)

J. W. Pearl M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which each person and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	Korean.
[illegible]	Lithuanian.
[illegible]	Magyar.
[illegible]	Mexican.
[illegible]	Montenegrin.
[illegible]	Mongolian.
[illegible]	Pacific Islander.
[illegible]	Polish.
[illegible]	Portuguese.
[illegible]	Roumanian.
[illegible]	Russian.
[illegible]	Ruthenian (Russniak).
[illegible]	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
[illegible]	Scotch.
[illegible]	Servian.
[illegible]	Slovak.
[illegible]	Slovenian.
[illegible]	Spanish.
[illegible]	Spanish-American.
[illegible]	Syrian.
[illegible]	Turkish.
[illegible]	Welsh.
[illegible]	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VIGILANCIA sailing from HAVANA, Oct 11th, 1911

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Roa	Raul	29		M M	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mr. R. Roa Cerro 101 Habana	father	N.Y. New York
2	Paz	Horacio de	28		M S	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mrs. A. de Paz Cerro 101 Habana	Mother	N.Y. New York
3	Pecorto	Jose P	37		M M				Ubitoren						
4	Peterson	Garfield C	29		M S				Ubitoren						
5	Prieto Garcia	Alfredo	16	6	M S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mr. A Prieto Habana 173 Habana		Del Wilmington
6	Prieto Garcia	Francisco	14		M S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mr. A Prieto Habana 173 Habana		Del Wilmington
7	Galbez	Ricardo	24		M S	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuba	Cuba	Havana	Mrs D. G Vda de Galbez S Maria 109 Habana	Mother	N.Y. New York
8	Brown	Frederick	38		M M				Ubitoren						
9	Mann	John C	39		M M				Ubitoren						
10	Werner	Francisco	27		M S	Merchant	yes	yes	Germany	German	Cuba	Havana	None Sr. Ygnacio 88 Habana		N.Y. New York
11	Cortina	Jose E	28		M M	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mrs. Virginia Cortina Paseo Cerro		N.Y. New York
12	Cajes	Amelia	26		F M	Housewife	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mr. C Barcena Galiano 132 altos Habana		N.Y. New York
13	Laidlaw	William	56		M M				U.S. Citizen						
14	Walzer	George	21		M S				Ubitoren						
15	Covell	Walter P	44		M M				Ubitoren						
16	Livingston	Mitchell	19		M S				Ubitoren						
17	Tileston	Henry M	39		M M				Ubitoren						
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. VIGILANCIA sailing from HAVANA Oct 11th 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Roa	Raul	29	m	M	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mr. R. Roa Father Prado 101 Habana	N.Y.	New York
2	Paz	Horacio de	28	m	S	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mrs. A. de Paz Mother Cerro 78 Habana	N.Y.	New York
3	Reports	Siro B	37	m	m				U.S. citizen						
4	Peterson	Garfield C	29	m	S				U.S. citizen						
5	Prieto Garcia	Alfredo	16	m	S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mr. A. Prieto Habana 173 Habana	Del	Wilmington
6	Prieto Garcia	Francisco	14	m	S	Student	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mr. A. Prieto Habana 173 Habana	Del	Wilmington
7	Galbez	Ricardo	29	m	S	Clerk	yes	yes	Cuba	Cuba	Cuba	Havana	Mrs. D. G. Vda de Galbez Mother S. Maria 109 Habana	NY	New York
8	Brown	Frederick	38	m	m				U.S. citizen						
9	Mann	John L	39	m	m				U.S. citizen						
10	Werner	Francisco	27	m	S	Merchant	yes	yes	Germany	German	Cuba	Havana	None Sr. Ygnacio 88. Habana	N.Y.	New York
11	Cortiñas	José E.	28	m	M	Merchant	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mrs. Virginia Cortiñas Paseo. Vedado	N.Y.	New York
12	Pajes	Angela	26	f	M	Housewife	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mr. L. Barcena Galiano 132 altos Habana	NY	New York
13	Laidlaw	William	56	m	M				U.S. Citizen						
14	Malzet	George	21	m	S				U.S. citizen						
15	Powell	Walter P	44	m	m				U.S. citizen						
16	Quinn	Mitchell	19	m	S				U.S. citizen						
17	Tileston	Henry M	39	m	m				U.S. citizen						
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

17 & last Page
8

1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

TATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, *Oct. 16th*, 1911

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	yes	no	no	no	Mr. O. Roa brother Cuban Consulate NY City	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark brown	brown	none	Cuba	Havana
2	yes	self	yes	no	no	no	Mr O Roa friend Cuban Consulate NY City	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark brown	brown	none	Cuba	Los Palacios
3																				
4																				
5	yes	self	yes	yes	1911	Del	Goldey College Wilmington Del	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark brown	brown	none	Cuba	Havana
6	yes	self	yes	yes	1911	Del	Goldey College Wilmington Del	no	no	no	no	good	no	5	5	Dark brown	brown	none	Cuba	Havana
7	yes	self	yes	no	no	no	Mr. O. Roa friend Cuban Consulate NY City	no	no	no	no	good	no	5	8	Dark brown	ha	none	Cuba	Cardenas
8																				
9																				
10	yes	self	yes	yes	1910	N.Y.	Hoffman House NY City	no	no	no	no	good	no	5	10	Fair brown	blue	none	Germany	Hamburg
11	yes	self	yes	yes	1904	N.Y.	Hotel Herald St. Loy.	no	no	no	no	good	no	5	10	Fair brown	blue	none	Cuba	Havana
12	yes	self	yes	yes	1909	NY	Mrs C. Pages sister 25 William St NY City	no	no	no	no	good	no	5	3	Dark brown	brown	none	Cuba	Havana
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S "Vigilancia", from Havana, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19 ,

at ____

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence; if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. W. Pettit, Surgeon of the S/S "Vigilancia" sailing therewith, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly state that I have had (6) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the College of Physicians and Surgeons, N. Y. City, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. W. Pettit - M D

Sworn to before me this ... day of ... 19 11

at ...

Immigration Officer.

Oct 16/1911

11—1115

	U. S. and Insular	Diplomatic	Tourist Exemptions	Returning Residents: Canada	Cuba	Mexico	Total	Aliens in Transit	Total Passengers	Not Citizens
First Cabin	9				8		17	3 20	3	
Second Cabin	1						1	2	1	
Steerage										

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—116

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	11	9	20
2nd Cabin	2	1	3
Steerage			
Crew			

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Vigilancia sailing from Nassau, NP, October 13th 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Calling or Occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and address of nearest relative or friend	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Curtis	Thaddeus	5	Mo									Mrs. Thaddeus Curtis	New York	
2	Reed	John	25	M					Bahama				Mrs. E. P. Farrington	NY	New York
3	Armbruster	George H	41	M					Bahama	West Indian			Mrs. H. H. Armbruster Wife	NY	New York
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Oct 6th, 19 11

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or passage paid through to such final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	No	Friend 49 Mondell 63 Wall St, New York									Dk	Brn		Cabimas	Venezuela
2	Yes	Self	Yes	No	Friend 49 Mondell 63 Wall St, New York									Dk	Grey Brown		Zulia	Venezuela
3	Yes	Self	Yes	No	Friend 49 Mondell 63 Wall St, New York									Dk	Brown		Baliquias	Venezuela
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S.S. Lapland, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a personal and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 .

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5. Age.—The return of age in column 5 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6. Sex.—The entry in column 6 should be either M male or F female.

Column 7. Married or single.—The entry in column 7 should be either M, married, S, single, Wd, widowed, or D, divorced.

Column 8. Calling or occupation.—The entry in column 8 should state as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as laborer, farmer, clerk, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, blacksmith, shoemaker, polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, mechanic, molder, farmer, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer.—A person who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer.—A person who works on a farm for the wages specified.

Steamship companies should make the distinction as to [illegible] in connections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks [illegible] examination of aliens.

Column 9. Able to read and write.—Columns 7 to 9, inclusive, relate to persons 14 years of age and over. Therein should be entered Yes or Yes. Yes can read and write; No, No [illegible] Yes, No can read but not write.

Column 10. Nationality.—Column 8 should be construed to mean [illegible] of which person speaks, or claims to be a citizen or subject.

Column 11. Race or people.—See list of races on back of [illegible] column 11 should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between [illegible] and natives. Each should be carefully revised by inspectors and [illegible] Under no circumstances should persons [illegible] nationality be recorded as "Austrian," "Russian," "Turkish," "Spanish," "French," "English," "German," or "Hebrew," [illegible] under the heading of United Kingdom, or under other countries [illegible] the circumstances, the term designating race should be specially inserted.

CUBAN.

The letter C (Cuban) refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies [illegible] Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and [illegible] Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the Negroes [illegible] of the islands of the West Indies, North [illegible] South America [illegible] with an admixture of [illegible] the African Negro [illegible]

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy southeast of the basin of the Rivers Po, i. e., compartimenti of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as Italian, south.

Country of last permanent residence.—An alien of full age who shall have resided one year or more in a country other than the United States and who has the right to return to and reside permanently in said country without the payment of an additional tax or head money, or the performance of any additional act, other than the mere purchase of a ticket, shall be deemed a resident of such country, and the country of his last permanent residence shall be regarded as his country, race, or people. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show each alien's last permanent residence, independently of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States, the country of last permanent residence.

Country from which [illegible].—The entry in column [illegible] should be the country from which the alien last came to the United States, as Germany, France, England, Ireland, Italy, Russia, Sweden, Norway, Denmark, Spain, Portugal, Greece, Turkey, Holland, Belgium, Switzerland, Austria-Hungary, China, Japan, Mexico, Cuba, Haiti, Santo Domingo, Central America, South America, West Indies, Africa, Australia, New Zealand, Philippine Islands, Hawaii, Porto Rico, Canada, Newfoundland, St. Pierre, Miquelon, or other countries.

Column 12. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and whether such relative or friend is in the United States or elsewhere.—The entry in column 12 should show the name and address of the relative or friend to whom the alien is going, and whether such relative or friend is in the United States or elsewhere.

Column 13. Final destination.—Intended future permanent residence, i. e., the final destination. An alien detained [illegible] one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show the city or town, and State, if any, to which the alien is going, and not simply the United States, country, or race to the United States.

Column 14. Whether [illegible] and whether [illegible].—The entry in column 14 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 15. Relative [illegible] paying passage.—The entry in column 15 should show the name and relationship to the alien of the person to whom passage was purchased, husband, father, brother, or other relative or friend, or the name of the company, etc.

Column 16. Whether in possession of $50 and if less, how much.—The entry in column 16 should, in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entry in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before and, if so, the year or years and place or places, as 1899, Paris.

Column 18. Condition if under 16 or over 60, whether [illegible] and if so, by whom.—The entry in column 18 should show whether a young boy should have a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

General direction.—The answers in the above columns are subject to revision by the inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

5

I, R. W. Pettit, Surgeon of the S.S. "Ingelaucen" sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the College of Physicians and Surgeons, N.Y.C.; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. W. Pettit

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Vigilancia" sailing from Havana, Oct. 11th, 190"

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gunderson	Louis	45		M S				U S Norway						
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† Race or People to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York (Cal Dock), 190

11-1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or hospital or asylum, or an institution for the insane, or supported by charity. If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket or by the payment of any person or corporation, society, or government. If so, which?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the S/S "Vigilancia" from Havana, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible].

at [illegible].

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 7 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—[illegible]

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M, married, S, single, Wd, widow, or D, divorced.

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation [illegible] for example, Civil engineer, stenographer, [illegible] steel polisher, steel polisher, iron moulder, [illegible] moulder, turner, or other well-defined calling.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer* regardless of the amount of money shown in [illegible].

A *farmer* is one who owns or hires a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm [illegible].

Steamship companies should [illegible] instructions should be rendered necessary, by inspectors in [illegible] examination of aliens arrived.

Aliens coming to join their wives or families in the United States should be recorded under head of "Calling or occupation" as "[illegible] in the United States, but not intending to permanently reside," and as to "last permanent residence" under head "Nationality."

Column 6 (Nationality).—The entry in column 6 should be the name of the [illegible] Do not write Austrian, Russian, or English, but Hungarian, Polish, Irish, Welsh, Scotch, etc.

Column 7 (Race or people).—The entry in column 7 should describe as clearly as possible the race or people to which the immigrant belongs, as given in [illegible] Celtic, Anglo-Saxon, Bohemian, Magyar, Polish, Hebrew, Slavonian, Dalmatian, Roumanian, German, Scandinavian, Spanish, Italian, Negro, Mexican, Chinese, Japanese, East Indian, Turanian, Finnish, Basque, Pyrenean, Arabian, Syrian, Armenian, Greek, Irish, Scotch, Welsh, English, French, Dutch, Flemish, Cuban, Porto Rican, West Indian, Indian (Hindoo), Indian (native American), Pacific Islander, South American, or other people or race, according to the best judgment and belief of the [illegible] may be returned.

Special attention is called to the distinction between the Hebrew people and the Hebrew religion. The former should be carefully noted in every instance, but the latter should not be noted at all. For instance, Hebrews coming from Russia, Germany, England, France, Spain, Italy, Turkey, Africa, or elsewhere, belong to the Hebrew people, but not to the Hebrew religion. Persons of many religious faiths belong to the Hebrew people, but not to the Hebrew religion. Persons of the Hebrew religion may belong to many different races or peoples, as Spanish Hebrews, German Hebrews, Russian Hebrews, etc. Care should be taken not to confound the Hebrew people with the Hebrew religion. The Hebrew people is a race, while the Hebrew religion includes persons of many races. Many Hebrews have no religious faith whatever, but they belong to the Hebrew people nevertheless. In this column [illegible] descent.

[illegible]

The term "Celtic" refers to the Celtic people, not Negroes.

[illegible]

"West Indian" refers to the people of the West Indies, both [illegible] not Negroes.

[illegible]

"Spanish-American" refers to the people of Central and [illegible] descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and the dependencies, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or elsewhere), should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their dependencies) should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence).—The entry in column 8 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that [illegible] accurately. The place of intended residence [illegible] Intransitory visitors, [illegible].

Aliens who have previously resided in the United States and who return from a visit abroad should be regarded as manifested and naturalized citizens of the country to which they belong, and not as citizens of the United States.

Column 9 (Name of the country of which citizen or subject).—The entry in column 9 should show the country of which the immigrant is a citizen or subject. Care should be taken to distinguish between the country of birth and the country of which the immigrant is a citizen or subject. For instance, a native of Ireland becomes a citizen of the United States, but he remains a subject of Great Britain. A native of Germany may become a citizen of the United States, but he remains a subject of the German Empire, etc.

Column 10 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and its name and complete address).—The entry in column 10 should show whether the immigrant has friends or relatives in the United States, and if so, what relatives or friends, and their names and complete addresses.

Column 11 (Whether ever in prison or almshouse, and if so, which).—The entry in column 11 should be "Yes" or "No," as the case may be. The object of this question is to ascertain whether the immigrant belongs to any of the classes excluded by the immigration laws.

Column 12 (Whether a polygamist, or believes in or advocates the practice of polygamy).—The entry in column 12 should be "Yes" or "No," as the case may be. The object of this question is to ascertain whether the immigrant belongs to any of the classes excluded by the immigration laws.

Column 13 (Whether an anarchist).—The entry in column 13 should be "Yes" or "No," as the case may be. The object of this question is to ascertain whether the immigrant belongs to any of the classes excluded by the immigration laws.

Column 14 (Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind of labor).—The entry in column 14 should be "Yes" or "No," as the case may be. The object of this question is to ascertain whether the immigrant belongs to any of the classes excluded by the immigration laws.

Column 15 (Whether in good health and free from any mental or physical defect, and if not, what defect).—The entries in columns 15 to 19, inclusive, are subject to revision by any inspector, but in the examination of [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, R. W. Pettit, Surgeon of the S/S "Vigilancia" sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had six(6) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the College of Physicians and Surgeons, N.Y. City and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. W. Pettit M.D.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

2

1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Vigilancia sailing from Nassau, N.P. October 13th, 1908

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Boggess	Mabel S.	35		F	M	Housewife	Yes	Yes	United States	Caucasian	United States		Husband Melvin Boggess Nassau, N.P.	Ny	Garden City
2	Von der Laan	Bennet P.	1		M	S	Infant	Yes	Yes	United States	Caucasian	United States		No friends in Nassau	Ny	New York
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Instead of [illegible] on of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
* Race or People determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

H—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *Oct 14th*, 1911

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by relative, friend, or other person, and name and address of such relative or friend.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes- Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid through rate.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	No sick	S.	Yes	No	Minnie Boggio Mother in law Garden City, L. I. N.Y.	No	No	No	No					Brunette Black			Calabria	Ragged Selano
2	No sick	$3	Yes	No	Mrs Pamphor Friend 461 Washington St. N.Y. City	No	No	No	No					Brunette Black			Holland	Rotterdam
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Scott, master of the S/S "Vigilancia" from Havana, Cuba, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Scott Master.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed by years or months, the latter appearing as fractions of a year.

Column 3 (Sex). Enter "M" for male or "F" for female.

Column 4 (Married or single). Enter "M" for married or "S" for single, "Wd" for widowed or "D" for divorced.

Column 5 (Calling or occupation). The entry in column 5 should be made as accurately as possible, thus: not "laborer," but "farmer," "tailor," "seamstress," "engineer," "clerk," "cook," "servant," "painter," "shoemaker," "carpenter," "mason," "blacksmith," "miner," "iron worker," "machinist," "steel polisher," "weaver," "glassblower," "butcher," "baker," "no occupation," "none" (for children), or whatever else it may be, whether skilled or unskilled, as the case may be. Do not use indefinite terms, such as "laborer," "servant," "clerk," "mechanic," "engineer," "manufacturer" or other trade terms unaccompanied by a definite description of the particular occupation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, and the entry should show the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either his own or another's.

A farm laborer is one who works on a farm for wages.

Steamship companies should mark the manifests "Cabin passengers" or "Steerage passengers" as the case may be. Special inquiry and examination of cabin passengers should be made at ports where, by reason of the large number of cabin passengers who land, the examination of aliens arriving in the cabin is impracticable.

Aliens intending to pass through and not to land in the United States, but to be carried in transit to some foreign country, should be entered on the manifest, but should not be counted in the total number of aliens destined to the United States, but should be entered in the column for "Remarks," and should be described as "in transit" under heading of "Occupation."

Column 6 (If going to join a relative). Only the name of the relative in the United States should be given. If going to join a relative, the name of the relative, his relationship to the alien, and his post-office address should be given, as "John Smith, brother, Youngstown, Ohio." If going to join a friend, the name and address of the friend should be given, as "Thomas Brown, Youngstown, Ohio."

Column 7 (Nationality). Give the country of which immigrant claims to be a citizen or subject.

Column 8 (Race or people). Here enter the race or people to which each alien belongs, as near as practicable, as "English," "Irish," "Scotch," "Welsh," "German," "Swedish," "Norwegian," "Danish," "Dutch," "Flemish," "Belgian," "French," "Spanish," "Portuguese," "Italian," "Polish," "Russian," "Finnish," "Hebrew," "Bohemian," "Moravian," "Slovak," "Croatian," "Servian," "Dalmatian," "Bosnian," "Herzegovinian," "Montenegrin," "Roumanian," "Greek," "Lithuanian," "Magyar," "Armenian," "Turkish," "Syrian," "Japanese," "Chinese," "Hindu," "East Indian," "Mexican," "West Indian," "Scandinavian," "Negro," "Indian," "Ethiopian," "Arabian," "Corean," "Pacific Islander," "Cuban," "Porto Rican," "South American," "Central American," or other race or people to which he belongs.

Special attention should be paid to the different races or peoples from the Turkish Empire, and inquiry should be carefully worded by inspectors so as to elicit the exact facts required. For instance, "Hebrew" appears on many manifests from Turkey, but this is not a race or people, and is ambiguous. French appears on others, but this is not a race or people, but a nationality. An alien who might properly come under the head of "Hebrew" might also properly come under the head of "Russian," "German," "French," "Spanish," "Portuguese," "Italian," "Turkish," "Arabian," "Persian," or "Syrian," according to his nationality. In this connection the following instructions are observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans and Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, Central or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and Provinces of Mantua, Massa-Carrara, Lucca, Pisa, Leghorn, Florence, Siena, Grosseto, Perugia, Pesaro, Urbino, Ancona, Macerata, Ascoli Piceno, Teramo, Aquila, Campobasso, Caserta, Benevento, Naples, Avellino, Salerno, Foggia, Bari, Lecce, Reggio di Calabria, Catanzaro, Cosenza, Trapani, Palermo, Girgenti, Caltanissetta, Catania, Siracusa, Messina, Porto Maurizio, Rome, Civitavecchia, Aquila, Teramo

Affidavit of Surgeon.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "London" sailing from Manila and intermediate port [illegible], 190 .

	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
N	NAME IN FULL.		Age.			*Calling or Occupation.	Able to Read.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		Final Destination.		
L	Family Name.	Given Name.	Years.	Mos.	Sex.					Country.	City or Town.		State or Country.	
1	Martha	William H	34		M	M Fisherman	Yes	Yes	U.S.A. American	Uncle Isidro Paraiso		Mrs. L. Zegers 114 Cumming St	N.Y.	New York
2	Martha	Carmelo	27		F	M Housewife	Yes	Yes	~~Uncle Spanish~~ American	Uncle Isidro Paraiso		Mrs. L. Zegers 114 Cumming St	N.Y.	New York
3	Martha	Ruth Violet	2	6	F	-	None	No	U.S.A.	American	Uncle Isidro Paraiso	Mrs. L. Zegers 114 Cumming St	N.Y.	New York
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List No. 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 19

Arriving at Port of New York, October, 1911.

No. on List	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?		Whether can read or write. U. S. or other language.	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Deformed or Crippled. Nature and cause.					
1	Yes	Self	Yes	Yes	27th	14th	New York	Mr Jas A Murthe 172 Lenore Road Flatbush	No	No	No	No	Good	No	5	5	Head Grey Blue	none	U S A.	Brooklyn New York
2	Yes	Husband	Yes	No				Mr Jas A Murthe 172 Lenore Road Flatbush	No	No	No	No	Good	No	4	7	Light Blonde Brown	none	Chile	Valparaiso
3	Yes	Father	No	No				Mr Jas A Murthe 172 Lenore Road Flatbush	No	No	No	No	Good		2	7	Fair Blonde Blue	none	Chile	Valparaiso
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. C. Norris, Master of the S. S. "Condor" from Talcahuano Chile, do solemnly swear, that I have caused the surgeon of said vessel to visit the crew, [illegible] to make a personal and careful examination of each and every one of them, and that from the report of said surgeon to me, and from my own personal examination, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile or a person afflicted with loathsome or with a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or is an anarchist, or is a person who believes in or advocates or belongs to any class or society of persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the government of the United States or of all forms of law, or who disbelieve in or are opposed to organized government, or who advocate or teach the duty, necessity or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocate or teach the unlawful destruction of property, or who are members of or affiliated with any organization entertaining, advocating or teaching any of the doctrines above specified, or who advocate or teach the duty, necessity or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of any organized government because of his or their official character, or who are members of or affiliated with any such organization, to the best of my knowledge and belief; and that the information in said Lists or Manifests of Aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1907.

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1, Age.—The number [illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal College Surgeons England, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Scotch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALICANTIA

sailing from Puerto Prince, October 4, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Salcedo	[illegible]												[illegible]		
2	do	[illegible]												do		
3																
4	[illegible]													[illegible]		
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																

6

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
														25	26	27	28			29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the passage was paid by the person himself, by other persons in the country whence he came, or by the government, railroad, steamship company, or other corporation, by what persons or corporations, and whether directly or indirectly.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ex[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years	If Yes. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1																							
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11–1112

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5. Age.—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6. Sex.—The entry in column 6 should be either M. male or F. female.

Column 7. Married or single.—The entry in column 7 should be either M. married, S. single, W. widowed, or D. divorced.

Column 8. Calling or occupation.—The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the lists sent, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 9. Able to read or not.—Column 9 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes (or read and write). No—No can neither read nor write. Yes—No can read but not write.

Column 10. Nationality.—Column 10 should be construed to mean the country in which each immigrant is a citizen or subject.

Column 11. Race or people.—See list of races on back of this page. The entry in column 11 should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be corrected by inspectors, clerks, registry clerks, or interpreters, for instance, "Prince" appearing as a nationality does not indicate race, nor does "Scotch" or "English" by nationality. An alien who is a Jew, German or Hebrew by race may be a citizen of any one of the countries of United Kingdom, or a citizen or country by birth. In the consideration of the following instructions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people in the Negroes.

WEST INDIAN.

West Indian refers to the people of the West Indies, other than Cuban and Negroes.

[illegible]

[illegible] refers to the people of Central and South America, other than Negroes.

[illegible]

[illegible] refers to the African Negro. He is not a citizen of the United States, West Indies, Central or South America, Europe or Asia. A person with [illegible] is the African Negro should be classed as [illegible].

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 12. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in columns 11 and 12 should show the *country, naked and clear* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 13. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 13 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 14. Final destination.—Intended future permanent residence, not to be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 14 should show definitely the place, city or town, or state to be the permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 15. Whether in possession of $50 and if less, how much.—The entry in column 15 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 16. If whose transportation paid.—The entry in column 16 should indicate by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17. Whether in possession of $50 and if less, how much.—The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18. Whether ever before in the United States and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894, N. Y.

Column 19. Ever in prison or almshouse, and if so, what cause and when.—The entry in column 18 should show whether going to join father, relative or friend, or what relative or friend, with name and complete address.

Column 20. Color.—The answers in these columns are subject to revision by the inspection officer in the examination of aliens.

11–1116

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Medical College of Physicians of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

31—1115

"Race or people" should be understood to mean the stock from which aliens spring, and the language they speak. The original stock or blood-stain is the best test of the distinction of language. The mother tongue is the best key to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Kerry.
Arabic.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chaldee.	Moravian.
Croatian.	Pyrenees Mountain.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slavonian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Puerto Colombia, October 6, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Villa	Vicente	22			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	de Villa	Anna	21												
3	Villa	Adrian	11												
4	Villa	Luis	9												
5	"	"	5	6	f								— do		
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the passage was paid by himself, by other persons, by whom, or by what corporation, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and free from mental and physical defect.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?															
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. (Age.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. (Sex.) The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. (*Married or single.*) The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. (*Calling or occupation.*) The entry in column 6 should state as accurately as possible the occupation (trade, or profession) of each alien 14 years of age and over. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, stone polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, the latter class of the amount of money shown, as follows:

Farm laborer is one who operates a farm, either for himself or others.

Farmer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should take the utmost care in the [illegible] and cattle dealers should be made if necessary, by inspectors and registry [illegible] examination of such aliens.

Column 7. (*Can read and write.*) Column 7 is established [illegible] persons shall be either Yes (can read and write) or No (cannot read and write), or [illegible] Yes—No can read but not write.

Column 8. (*Name and nationality.*) Column 8 should be construed to mean [illegible] ty of which immigrant is citizen or subject.

Column 9. (*Race or people.*) See list of races or peoples at the end of [illegible] column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between [illegible] nationality and races should be carefully revised by inspectors and [illegible] regard. For instance, a Finn or Lapp appearing on a manifest described [illegible] by agents as people and simply as Finnish [illegible] by nationality. An alien who is Jewish, German, or Hebrew by race [illegible] nationality, under the headings of United Kingdom, Germany, or Russia, [illegible] this connection that the following distinctions should be specially noted:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people as a Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies [illegible] Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of [illegible] Spanish descent.

AFRICAN BLACK.

"African black" refers to the African Negro [illegible] other islands of the West Indies, North or South America, [illegible] with an admixture of blood of the African Negro should be [illegible]

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, North."

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the compartimenti or Lagunia, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian, South."

Column 10. (*Last permanent residence.*) An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The first country at which alien resided with the intention to remain during the year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States per country of last permanent residence.

Column 11. (*Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence they came.*) The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. (*Final destination.*) Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. (*Whether having a ticket to such final destination.*) The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. (*By whom was passage paid.*) The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. (*Whether in possession of $50, and if less, how much.*) The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where.*) The entry in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17. (*Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and full address.*) The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18. (*Remarks.*) The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, William Ellery, Surgeon of the S.S. Mongolia (Str. Empire), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of The Royal College Physicians London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and find the foregoing Lists (1 stamped Sheets, 1 in number, are, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William Ellery M.D.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALBI... sailing from [illegible] Islands, [illegible], 1961

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. in List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to - Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend [illegible] came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	[illegible]										NON IMMIGRANT ALIEN		[illegible]		
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* [illegible]
† [illegible]

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

16

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], October [illegible], 1901

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]											
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Special Master, of the S S Allanagh, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane, nor is any a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible].

at [illegible]

[illegible] Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The entry of age in column 1 should be expressed in years or months; the latter applies only to children under 1 year old.

Column 2 (Sex).—The entry in column 2 should be M for male or F for female.

Column 3 (Married or single).—The entry in column 3 should be M for married, S for single, W for widowed, or D for divorced.

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 4 should be the calling or occupation which the person has followed for the greater part of the last year, whether he intends to follow that calling or occupation in the United States or not, and whether he has any occupation or not. Do not enter merely laborer, servant, or farmer, unless he has been employed as such for the greater part of the last year, or unless he intends to follow such occupation in the United States. Do not enter child, without specifying whether boy or girl. Do not enter student unless he has been a student for the greater part of the last year, and intends to follow study for a livelihood in the United States. Do not enter without occupation unless the person is over 16 years of age and actually has no occupation.

Column 5 (Can read).—Answer Yes or No, as the fact may be, whether the person can read or not.

Column 6 (Can write).—Answer Yes or No, as the fact may be, whether the person can write or not.

Column 7 (Can both read and write).—Answer Yes or No, as the fact may be, whether the person can both read and write.

Column 8 (Native language or dialect).—Write the name of the language or dialect which the person uses, not the name of the country to which he belongs.

Column 9 (Nationality).—The entry in column 9 should be the country of which the person named is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 10 should indicate the race or people to which each person belongs, as Anglo-Saxon, Negro, Chinese, Hebrew, German, Irish, Italian, Spanish, Slavonic, Scandinavian, Mixed, Indian, or other race or people.

Special attention is called to the distinction to be observed between the entries in columns 9 and 10. Persons of many races or peoples may be nationals of the same country, and persons of the same race or people may be nationals of many countries. Thus, subjects of a number of different countries may belong to the Hebrew race or people, and subjects of the same country may belong to the Anglo-Saxon, Negro, Chinese, Hebrew, German, Irish, Italian, Spanish, Slavonic, Scandinavian, Mixed, Indian, or other race or people. Persons of the Hebrew race or people come under the heading of United States, Russian, German, Austrian, or other nationality, in the connection the following [illegible] should be observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and [illegible]

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies [illegible]

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negro race [illegible]

CHINESE.

[illegible] refers to the Chinese people [illegible]

HEBREW.

The term "Hebrew" refers to the Jewish people [illegible]

Column 11 (Last residence).—The entry in column 11 should be the country of which the person named is a resident, and from which he comes to the United States. Do not enter the name of a city or town.

Column 12 (Destination).—The entry in column 12 should be the name of the State in the United States in which the person named intends to reside. If destined to a city or town, the name of the city or town should be given.

Column 13 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address).—The entry in column 13 should be Yes or No, as the fact may be, whether the person named is going to join a relative or friend in the United States, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.

Column 14 (Whether having a ticket through to final destination).—The entry in column 14 should be Yes or No, as the fact may be, whether the person named has a ticket through to his final destination in the United States.

Column 15 (Whether the passage is paid by himself or by other person or by the government).—The entry in column 15 should indicate whether the person named has paid his own passage, or whether it has been paid by another person, or by the government.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 16 should be Yes or No, as the fact may be, whether the person named has fifty dollars in his possession, and if less than fifty dollars the exact amount he has in his possession.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 17 should be Yes or No, as the fact may be, whether the person named has ever been in the United States before, and if so, when and where.

Column 18 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, what and where).—The entry in column 18 should be Yes or No, as the fact may be, whether the person named has ever been in prison or almshouse or supported by charity, and if so, what and where.

Column 19 (Whether a polygamist).—The entry in column 19 should be Yes or No, as the fact may be, whether the person named is a polygamist.

Column 20 (Whether under contract or agreement to perform labor in the United States, its Territories, or the District of Columbia).—The entry in column 20 should be Yes or No, as the fact may be, whether the person named has entered into a contract or agreement to perform labor in the United States, its Territories, or the District of Columbia.

Column 21 (Whether an anarchist).—The entry in column 21 should be Yes or No, as the fact may be, whether the person named is an anarchist.

Column 22 (Whether coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose).—The entry in column 22 should be Yes or No, as the fact may be, whether the person named is coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 23 (Whether ever before rejected, and if so, when and why).—The entry in column 23 should be Yes or No, as the fact may be, whether the person named has ever been rejected from admission to the United States, and if so, when and why.

Column 24 (Whether accompanied by husband or wife, and if so, whose name and complete address).—The entry in column 24 should be Yes or No, as the fact may be, whether the person named is accompanied by husband or wife, and if so, whose name and complete address.

Column 25 (Whether accompanied by children, and if so, how many, and their names and complete address).—The entry in column 25 should be Yes or No, as the fact may be, whether the person named is accompanied by children, and if so, how many, and their names and complete address.

Column 26 (Whether ever in the United States military or naval service, and if so, when, where, and in what capacity).—The entry in column 26 should be Yes or No, as the fact may be, whether the person named has ever been in the United States military or naval service, and if so, when, where, and in what capacity.

Column 27 (Whether a resident of the United States, and if so, how long and where resided last).—The entry in column 27 should be Yes or No, as the fact may be, whether the person named is a resident of the United States, and if so, how long and where resided last.

Column 28 (Whether previously in the United States or which has been naturalized).—The entry in column 28 should be Yes or No, as the fact may be, whether the person named has been previously in the United States or has been naturalized.

Column 29 (Whether coming to join husband, father, or other kinsman, and if so, what relative, and his name and complete address).—The entry in column 29 should be Yes or No, as the fact may be, whether the person named is coming to join husband, father, or other kinsman, and if so, what relative, and his name and complete address.

Column 30 (Whether ever in penitentiary, and if so, when, where, and for what crime).—The entry in column 30 should be Yes or No, as the fact may be, whether the person named has ever been in penitentiary, and if so, when, where, and for what crime.

Column 31 (Whether deformed or crippled, and if so, how, and from what cause).—The entry in column 31 should be Yes or No, as the fact may be, whether the person named is deformed or crippled, and if so, how, and from what cause.

Column 32 (Height).—The entry in column 32 should be the height of the person named, in feet and inches.

Column 33 (Complexion).—The entry in column 33 should be light or dark, as the fact may be, the complexion of the person named.

Column 34 (Color of hair).—The entry in column 34 should be the color of hair of the person named.

Column 35 (Color of eyes).—The entry in column 35 should be the color of eyes of the person named.

Column 36 (Marks of identification).—The entry in column 36 should be any marks of identification the person named may have, as a scar, mole, or birthmark.

Column 37 (Final disposition).—The entry in column 37 should be the final disposition of the person named, whether admitted or detained, and if detained, the reason for detention.

Inspection officers will be careful to see that the manifests are properly filled out in accordance with these instructions, and will call the attention of the master or commanding officer to any omissions or defects in the manifests. Any master or commanding officer who shall refuse or neglect to report, deliver, or make prompt and correct manifest of the alien passengers brought by him, or who shall refuse to answer truly and correctly, to the best of his knowledge and belief, all questions touching the same, or who shall refuse to subscribe to the affidavit required to be made to the manifest, will be liable to the penalties prescribed by law. Inspection officers will be careful to see that the affidavit is properly executed before the proper officer.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] do solemnly declare that I have had [illegible] years experience as a Practitioner of Medicine and Surgery and that I am related to practice as such by and am a member of the Royal College Physicians Ireland and that I have made a personal examination of [illegible] and that the preceding Lists of Passengers Sheets, to which this my declaration is subscribed, contain a full, true and correct account to the best of my knowledge and belief, of all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Cartagena, [illegible], 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No.	NAME IN FULL.		Age.			*Calling or Occupation.	Able to	Nationality. Country of which citizen or subject.	*Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.		Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

"[illegible] not prepaid thereon, state [illegible] whether [illegible] or "unpaid."

* Return [illegible] required by the Secretary of Commerce and Labor [illegible] Instructions will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 19

Arriving at Port of , 190

No. on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, When and where? If Yes		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth.
					Yes or No	If Yes, Where?												
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or one employed by the owners thereof, to make a personal and careful examination of each and all of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and personal investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible].

at [illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The [illegible] of age in column 1 should be entered in years or months, the latter applying only to children under 1 year of age.

Column [illegible] (Sex).—The entry in column [illegible] should be "M" for male or "F" for female. Write the word in full, do not abbreviate.

Column [illegible] (Color or race).—The object of column [illegible] is to classify as nearly as possible the race or people to which each alien belongs. Care should be taken not to confound color with race. For instance, a Hebrew may be white, black, brown, red, or yellow, and persons of any of these colors may belong to the Hebrew race. Natives of Finland are white, but belong to a race entirely distinct from that of Scandinavians, Russians, Germans, or other white races. Do not enter "white" or "black" in column [illegible]. Specify the race or people, as indicated in the following examples: "French," "English," "Irish," "Scotch," "German," "Italian," "Spanish," "Portuguese," "Dutch," "Flemish," "Swedish," "Norwegian," "Danish," "Russian," "Polish," "Finnish," "Lithuanian," "Hebrew," "Bohemian," "Moravian," "Slovak," "Croatian," "Servian," "Bulgarian," "Dalmatian," "Roumanian," "Greek," "Turkish," "Armenian," "Syrian," "Japanese," "Chinese," "Korean," "East Indian," "Arabian," "African (Negro)," "Mexican," "Indian," "Pacific Islander," "Cuban," "West Indian," "South American," "Central American," or other race or people as the case may be. Do not use the word "American" in column [illegible] to indicate the race or people of persons born in the United States, as children born in the United States of alien parents belong to the race or people of their parents. Persons born in Canada are not all of the same race, some being English, some French, some Scotch, etc., and should be described accordingly. Persons born in Mexico are not all Mexicans, some being Indians, Negroes, Spaniards, etc., and should be described accordingly. Persons born in Cuba are not all Cubans, some being Spaniards, Negroes, etc., and should be described accordingly. Persons born in the British West Indies are not all Negroes, some being English, Scotch, Irish, East Indians, Chinese, etc., and should be described accordingly. Persons born in Central or South America are not all Spanish-Americans, some being Indians, Negroes, etc., and should be described accordingly. Persons born in Hungary are not all Hungarians, some being Germans, Croatians, Slovaks, Roumanians, Jews, etc., and should be described accordingly. Persons born in Austria are not all Austrians, some being Germans, Bohemians, Moravians, Slovaks, Poles, Croatians, Servians, Roumanians, Italians, Jews, etc., and should be described accordingly. Persons born in Russia are not all Russians, some being Finns, Poles, Lithuanians, Germans, Jews, etc., and should be described accordingly. Persons born in Turkey are not all Turks, some being Armenians, Greeks, Syrians, Arabians, Jews, etc., and should be described accordingly. Persons born in Africa are not all Negroes, some being Arabians, Hottentots, etc., and should be described accordingly. Persons born in Australia are not all Australians, some being Chinese, Japanese, Negroes, etc., and should be described accordingly. Persons born in Asia are not all Asiatics, some being Russians, Turks, Japanese, Chinese, Hebrews, Arabians, Hindus, etc., and should be described accordingly. Persons born in Scotland are not all Scotch, some being Highlanders, Lowlanders, etc., and should be described accordingly. Persons born in Ireland are not all Irish, some being Celts, Anglo-Saxons, Scotch-Irish, etc., and should be described accordingly. Persons born in Wales are not all Welsh, some being Welsh-Welsh, English-Welsh, etc., and should be described accordingly.

Column [illegible] (Nationality).—The object of column [illegible] is to show the country of which each alien is a citizen or subject. Care should be taken not to confound nationality with race. For instance, a person may be a citizen of the United States by nationality, but a Hebrew, Negro, German, or Irish race. Do not enter "white" or "black" in column [illegible]. Do not enter "American" unless the person is a citizen of the United States. Do not enter "naturalized" or "alien." Do not enter "English" for Scotch or Irish, or "Russian" for Finn, Pole, Lithuanian, Hebrew, or Armenian, or "Austrian" for Bohemian, Moravian, Slovak, Croatian, Pole, Roumanian, Jew, or Italian, or "Turkish" for Armenian, Greek, Syrian, Arabian, or Jew, or "African" for Negro, Hottentot, etc., or "Australian" for Chinese, Japanese, Negro, etc., or "Asiatic" for Russian, Turk, Japanese, Chinese, Hebrew, Arabian, Hindu, etc., or "British" for Scotch, Irish, East Indian, Chinese, etc., or "Central American" or "South American" for Indian, Negro, Spaniard, etc., or "Hungarian" for German, Croatian, Slovak, Roumanian, Jew, etc., or "Austrian" for German, Bohemian, Moravian, Slovak, Pole, Croatian, Servian, Roumanian, Italian, Jew, etc., or "Russian" for Finn, Pole, Lithuanian, German, Jew, etc., or "Turkish" for Armenian, Greek, Syrian, Arabian, Jew, etc., or "Mexican" for Indian, Negro, Spaniard, etc., or "Cuban" for Spaniard, Negro, etc., or "West Indian" for Negro, East Indian, Chinese, etc., or "Pacific Islander" for Chinese, Japanese, Negro, etc., or "Scotch" for Highlander, Lowlander, etc., or "Irish" for Celt, Anglo-Saxon, Scotch-Irish, etc., or "Welsh" for Welsh-Welsh, English-Welsh, etc., but must enter the name of the country to which the alien owes allegiance, as "France," "Germany," "Italy," "Ireland," "Scotland," "Wales," "Norway," "Sweden," "Russia," "Finland," "Poland," "Lithuania," "Austria," "Hungary," "Bohemia," "Moravia," "Slovakia," "Croatia," "Servia," "Roumania," "Greece," "Turkey," "Armenia," "Syria," "Arabia," "China," "Japan," "Korea," "India," "Mexico," "Cuba," "Porto Rico," "Hawaii," "Philippine Islands," "Canada," "Newfoundland," "Australia," "New Zealand," "Africa," "Liberia," "Abyssinia," "Egypt," "Portugal," "Belgium," "Holland," "Switzerland," "Spain

Affidavit of Surgeon.

3

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under an Ordinance of the [illegible] and that I have made a personal examination of the [illegible] and that I have made a personal examination of the [illegible] on the [illegible] and read the foregoing Lists of Aliens [illegible] in number, are correct, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, equitable to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1919

at [illegible]

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALBINGIA sailing from Kingston, October 11, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No.	NAME IN FULL.		Age.			*Calling or Occupation.	Able to		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend	Final Destination.	
Last	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]									NON IMMIGRANT ALIEN				
2	[illegible]	[illegible]				[illegible]									
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*[illegible]

• [illegible]

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, , 190 20

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes	Marks of Identification	Date of Birth.	City or Town
				Yes No. If Yes, Year or period of years. Where?													
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], [illegible] of the [illegible], from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly depose and say that I have caused the surgeon of said vessel to thoroughly examine all the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis in any form or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or an admitted believer in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible].

[illegible]
Inspector.

at [illegible]

[illegible]
Immigrant Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The nature of age in column 1 should be expressed in years or months thus: 25 for 25 years, 6 for 6 months, etc. Do not use 25/12 for 25 years.

Column 2 (Sex). Use the letter M for male and F for female.

Column 3 (Married or single). Use the word M for married and S for single. Widowed or divorced persons should be entered M.

Column 4 (Calling or occupation). The entry in this column should be carefully prepared. Do not use such indefinite terms as "laborer," "servant," "clerk," "mechanic," "manufacturer," "gentleman," "lady," "boy," "girl," or "child." Be specific. Such occupations as "farmer," "engineer," "carpenter," "tailor," "seamstress," "blacksmith," "shoemaker," "cook," "waiter," "barber," "painter," "baker," "butcher," "miner," or other definite occupation should be used.

Aliens over fifteen years of age should be described as "laborer" only when they actually have no occupation.

Aliens who have no occupation, such as children under fifteen years of age, should be entered "none" in this column.

Students, pupils, scholars, etc., should be so described only when they are over fifteen years of age and actually attending some literary institution or college.

Aliens coming to the United States to join relatives or friends should not be described as "servant" or "laborer" unless they have been such.

Aliens coming to the United States to accept definite employment should be described according to the occupation at which they are to work, if engaged in any of the skilled trades; otherwise they should be described as laborers.

Column 5 (Can read).—This column should be used to record the ability to read or the reverse. Every alien who can read any language should be entered Yes. Every alien who cannot read any language should be entered No. Do not use check mark, dash, or ditto sign.

Column 6 (Nationality).—Column 6 should be used to show the nationality of each alien, which means the country of which he is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people).—The entry in this column should indicate the race or people to which each alien belongs, as Hebrew, Irish, German, English, Italian, Slovak, Spanish, Chinese, Japanese, Negro, Indian, Scandinavian, Scotch, French, Dutch, etc. Do not enter Caucasian, Mongolian, or Negro.

Special attention should be paid to the proper entry in this column of the races or peoples of the various countries of North America, Central America, South America, and the West Indies. For instance, Porto Rican, Cuban, Mexican, Haytian, Jamaican, Barbadian, Canadian, Newfoundlander, and other natives of North America, Central America, South America, and the West Indies should not be described as Spanish, French, English, or other European races or peoples, as is frequently done, but should be described as "Porto Rican," "Cuban," "Mexican," "Haytian," "Jamaican," "Barbadian," "Canadian," "Newfoundlander," etc., as the case may be, the term indicating the race or people and not the country to which they owe temporary allegiance by nationality. In this connection the following lists are inserted, to be carefully followed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, not Negroes, except in cases of Spanish Negroes, who should be described as Negroes.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to natives of Africa, Negroes.

HAITIAN.

"Haytian" refers to natives of Haiti, commonly known as Hayti.

JAMAICAN.

"Jamaican" refers to natives of Jamaica, Negroes.

BARBADIAN.

"Barbadian" refers to natives of Barbados, Negroes.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Column 8 (Last permanent residence).—The entry in this column should be carefully prepared. Do not use such indefinite terms as "Europe," "Asia," "Africa," "Germany," "Russia," "Italy," "France," "England," "Ireland," "Scotland," "Wales," "Sweden," "Norway," "Denmark," "Spain," "Portugal," "Turkey," "Greece," "Hungary," "Austria," "Poland," "Finland," "Australia," "China," "Japan," "Mexico," "Cuba," "Haiti," "Jamaica," "Barbados," "Canada," "Newfoundland," "Central America," "South America," "West Indies," or "Africa."

Special attention should be paid to the proper entry in this column of the races or peoples of the various countries of North America, Central America, South America, and the West Indies. For instance, Porto Rican, Cuban, Mexican, Haytian, Jamaican, Barbadian, Canadian, Newfoundlander, and other natives of North America, Central America, South America, and the West Indies should not be described as Spanish, French, English, or other European races or peoples, as is frequently done, but should be described as "Porto Rican," "Cuban," "Mexican," "Haytian," "Jamaican," "Barbadian," "Canadian," "Newfoundlander," etc., as the case may be, the term indicating the race or people and not the country to which they owe temporary allegiance by nationality. In this connection the following lists are inserted, to be carefully followed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, not Negroes, except in cases of Spanish Negroes, who should be described as Negroes.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to natives of Africa, Negroes.

HAITIAN.

"Haytian" refers to natives of Haiti, commonly known as Hayti.

JAMAICAN.

"Jamaican" refers to natives of Jamaica, Negroes.

BARBADIAN.

"Barbadian" refers to natives of Barbados, Negroes.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Column 9 (Final destination).—The entry in this column should be carefully prepared. Do not use such indefinite terms as "Europe," "Asia," "Africa," "Germany," "Russia," "Italy," "France," "England," "Ireland," "Scotland," "Wales," "Sweden," "Norway," "Denmark," "Spain," "Portugal," "Turkey," "Greece," "Hungary," "Austria," "Poland," "Finland," "Australia," "China," "Japan," "Mexico," "Cuba," "Haiti," "Jamaica," "Barbados," "Canada," "Newfoundland," "Central America," "South America," "West Indies," or "Africa."

Special attention should be paid to the proper entry in this column of the races or peoples of the various countries of North America, Central America, South America, and the West Indies. For instance, Porto Rican, Cuban, Mexican, Haytian, Jamaican, Barbadian, Canadian, Newfoundlander, and other natives of North America, Central America, South America, and the West Indies should not be described as Spanish, French, English, or other European races or peoples, as is frequently done, but should be described as "Porto Rican," "Cuban," "Mexican," "Haytian," "Jamaican," "Barbadian," "Canadian," "Newfoundlander," etc., as the case may be, the term indicating the race or people and not the country to which they owe temporary allegiance by nationality. In this connection the following lists are inserted, to be carefully followed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, not Negroes, except in cases of Spanish Negroes, who should be described as Negroes.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to natives of Africa, Negroes.

HAITIAN.

"Haytian" refers to natives of Haiti, commonly known as Hayti.

JAMAICAN.

"Jamaican" refers to natives of Jamaica, Negroes.

BARBADIAN.

"Barbadian" refers to natives of Barbados, Negroes.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Column 10 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address).—The entry in this column should be carefully prepared. Do not use such indefinite terms as "Europe," "Asia," "Africa," "Germany," "Russia," "Italy," "France," "England," "Ireland," "Scotland," "Wales," "Sweden," "Norway," "Denmark," "Spain," "Portugal," "Turkey," "Greece," "Hungary," "Austria," "Poland," "Finland," "Australia," "China," "Japan," "Mexico," "Cuba," "Haiti," "Jamaica," "Barbados," "Canada," "Newfoundland," "Central America," "South America," "West Indies," or "Africa."

Special attention should be paid to the proper entry in this column of the races or peoples of the various countries of North America, Central America, South America, and the West Indies. For instance, Porto Rican, Cuban, Mexican, Haytian, Jamaican, Barbadian, Canadian, Newfoundlander, and other natives of North America, Central America, South America, and the West Indies should not be described as Spanish, French, English, or other European races or peoples, as is frequently done, but should be described as "Porto Rican," "Cuban," "Mexican," "Haytian," "Jamaican," "Barbadian," "Canadian," "Newfoundlander," etc., as the case may be, the term indicating the race or people and not the country to which they owe temporary allegiance by nationality. In this connection the following lists are inserted, to be carefully followed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, not Negroes, except in cases of Spanish Negroes, who should be described as Negroes.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to natives of Africa, Negroes.

HAITIAN.

"Haytian" refers to natives of Haiti, commonly known as Hayti.

JAMAICAN.

"Jamaican" refers to natives of Jamaica, Negroes.

BARBADIAN.

"Barbadian" refers to natives of Barbados, Negroes.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Column 11 (Whether in possession of railroad ticket or other ticket, and if so, to what point).—The entry in this column should be carefully prepared. Do not use such indefinite terms as "Europe," "Asia," "Africa," "Germany," "Russia," "Italy," "France," "England," "Ireland," "Scotland," "Wales," "Sweden," "Norway," "Denmark," "Spain," "Portugal," "Turkey," "Greece," "Hungary," "Austria," "Poland," "Finland," "Australia," "China," "Japan," "Mexico," "Cuba," "Haiti," "Jamaica," "Barbados," "Canada," "Newfoundland," "Central America," "South America," "West Indies," or "Africa."

Special attention should be paid to the proper entry in this column of the races or peoples of the various countries of North America, Central America, South America, and the West Indies. For instance, Porto Rican, Cuban, Mexican, Haytian, Jamaican, Barbadian, Canadian, Newfoundlander, and other natives of North America, Central America, South America, and the West Indies should not be described as Spanish, French, English, or other European races or peoples, as is frequently done, but should be described as "Porto Rican," "Cuban," "Mexican," "Haytian," "Jamaican," "Barbadian," "Canadian," "Newfoundlander," etc., as the case may be, the term indicating the race or people and not the country to which they owe temporary allegiance by nationality. In this connection the following lists are inserted, to be carefully followed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, not Negroes, except in cases of Spanish Negroes, who should be described as Negroes.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to natives of Africa, Negroes.

HAITIAN.

"Haytian" refers to natives of Haiti, commonly known as Hayti.

JAMAICAN.

"Jamaican" refers to natives of Jamaica, Negroes.

BARBADIAN.

"Barbadian" refers to natives of Barbados, Negroes.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Column 12 (Whether in possession of money, and if so, how much).—The entry in this column should be carefully prepared. Do not use such indefinite terms as "Europe," "Asia," "Africa," "Germany," "Russia," "Italy," "France," "England," "Ireland," "Scotland," "Wales," "Sweden," "Norway," "Denmark," "Spain," "Portugal," "Turkey," "Greece," "Hungary," "Austria," "Poland," "Finland," "Australia," "China," "Japan," "Mexico," "Cuba," "Haiti," "Jamaica," "Barbados," "Canada," "Newfoundland," "Central America," "South America," "West Indies," or "Africa."

Special attention should be paid to the proper entry in this column of the races or peoples of the various countries of North America, Central America, South America, and the West Indies. For instance, Porto Rican, Cuban, Mexican, Haytian, Jamaican, Barbadian, Canadian, Newfoundlander, and other natives of North America, Central America, South America, and the West Indies should not be described as Spanish, French, English, or other European races or peoples, as is frequently done, but should be described as "Porto Rican," "Cuban," "Mexican," "Haytian," "Jamaican," "Barbadian," "Canadian," "Newfoundlander," etc., as the case may be, the term indicating the race or people and not the country to which they owe temporary allegiance by nationality. In this connection the following lists are inserted, to be carefully followed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, not Negroes, except in cases of Spanish Negroes, who should be described as Negroes.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to natives of Africa, Negroes.

HAITIAN.

"Haytian" refers to natives of Haiti, commonly known as Hayti.

JAMAICAN.

"Jamaican" refers to natives of Jamaica, Negroes.

BARBADIAN.

"Barbadian" refers to natives of Barbados, Negroes.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Column 13 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in this column should be carefully prepared. Do not use such indefinite terms as "Europe," "Asia," "Africa," "Germany," "Russia," "Italy," "France," "England," "Ireland," "Scotland," "Wales," "Sweden," "Norway," "Denmark," "Spain," "Portugal," "Turkey," "Greece," "Hungary," "Austria," "Poland," "Finland," "Australia," "China," "Japan," "Mexico," "Cuba," "Haiti," "Jamaica," "Barbados," "Canada," "Newfoundland," "Central America," "South America," "West Indies," or "Africa."

Special attention should be paid to the proper entry in this column of the races or peoples of the various countries of North America, Central America, South America, and the West Indies. For instance, Porto Rican, Cuban, Mexican, Haytian, Jamaican, Barbadian, Canadian, Newfoundlander, and other natives of North America, Central America, South America, and the West Indies should not be described as Spanish, French, English, or other European races or peoples, as is frequently done, but should be described as "Porto Rican," "Cuban," "Mexican," "Haytian," "Jamaican," "Barbadian," "Canadian," "Newfoundlander," etc., as the case may be, the term indicating the race or people and not the country to which they owe temporary allegiance by nationality. In this connection the following lists are inserted, to be carefully followed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, not Negroes, except in cases of Spanish Negroes, who should be described as Negroes.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to natives of Africa, Negroes.

HAITIAN.

"Haytian" refers to natives of Haiti, commonly known as Hayti.

JAMAICAN.

"Jamaican" refers to natives of Jamaica, Negroes.

BARBADIAN.

"Barbadian" refers to natives of Barbados, Negroes.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Column 14 (Whether going to any place where a friend has sent money, and if so, what place and how much was sent and by whom).—The entry in this column should be carefully prepared. Do not use such indefinite terms as "Europe," "Asia," "Africa," "Germany," "Russia," "Italy," "France," "England," "Ireland," "Scotland," "Wales," "Sweden," "Norway," "Denmark," "Spain," "Portugal," "Turkey," "Greece," "Hungary," "Austria," "Poland," "Finland," "Australia," "China," "Japan," "Mexico," "Cuba," "Haiti," "Jamaica," "Barbados," "Canada," "Newfoundland," "Central America," "South America," "West Indies," or "Africa."

Special attention should be paid to the proper entry in this column of the races or peoples of the various countries of North America, Central America, South America, and the West Indies. For instance, Porto Rican, Cuban, Mexican, Haytian, Jamaican, Barbadian, Canadian, Newfoundlander, and other natives of North America, Central America, South America, and the West Indies should not be described as Spanish, French, English, or other European races or peoples, as is frequently done, but should be described as "Porto Rican," "Cuban," "Mexican," "Haytian," "Jamaican," "Barbadian," "Canadian," "Newfoundlander," etc., as the case may be, the term indicating the race or people and not the country to which they owe temporary allegiance by nationality. In this connection the following lists are inserted, to be carefully followed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, not Negroes, except in cases of Spanish Negroes, who should be described as Negroes.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to natives of Africa, Negroes.

HAITIAN.

"Haytian" refers to natives of Haiti, commonly known as Hayti.

JAMAICAN.

"Jamaican" refers to natives of Jamaica, Negroes.

BARBADIAN.

"Barbadian" refers to natives of Barbados, Negroes.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Column 15 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, what place).—The entry in this column should be carefully prepared. Do not use such indefinite terms as "Europe," "Asia," "Africa," "Germany," "Russia," "Italy," "France," "England," "Ireland," "Scotland," "Wales," "Sweden," "Norway," "Denmark," "Spain," "Portugal," "Turkey," "Greece," "Hungary," "Austria," "Poland," "Finland," "Australia," "China," "Japan," "Mexico," "Cuba," "Haiti," "Jamaica," "Barbados," "Canada," "Newfoundland," "Central America," "South America," "West Indies," or "Africa."

Special attention should be paid to the proper entry in this column of the races or peoples of the various countries of North America, Central America, South America, and the West Indies. For instance, Porto Rican, Cuban, Mexican, Haytian, Jamaican, Barbadian, Canadian, Newfoundlander, and other natives of North America, Central America, South America, and the West Indies should not be described as Spanish, French, English, or other European races or peoples, as is frequently done, but should be described as "Porto Rican," "Cuban," "Mexican," "Haytian," "Jamaican," "Barbadian," "Canadian," "Newfoundlander," etc., as the case may be, the term indicating the race or people and not the country to which they owe temporary allegiance by nationality. In this connection the following lists are inserted, to be carefully followed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, not Negroes, except in cases of Spanish Negroes, who should be described as Negroes.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to natives of Africa, Negroes.

HAITIAN.

"Haytian" refers to natives of Haiti, commonly known as Hayti.

JAMAICAN.

"Jamaican" refers to natives of Jamaica, Negroes.

BARBADIAN.

"Barbadian" refers to natives of Barbados, Negroes.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Column 16 (Whether a polygamist).—The entry in this column should be carefully prepared. Do not use such indefinite terms as "Europe," "Asia," "Africa," "Germany," "Russia," "Italy," "France," "England," "Ireland," "Scotland," "Wales," "Sweden," "Norway," "Denmark," "Spain," "Portugal," "Turkey," "Greece," "Hungary," "Austria," "Poland," "Finland," "Australia," "China," "Japan," "Mexico," "Cuba," "Haiti," "Jamaica," "Barbados," "Canada," "Newfoundland," "Central America," "South America," "West Indies," or "Africa."

Special attention should be paid to the proper entry in this column of the races or peoples of the various countries of North America, Central America, South America, and the West Indies. For instance, Porto Rican, Cuban, Mexican, Haytian, Jamaican, Barbadian, Canadian, Newfoundlander, and other natives of North America, Central America, South America, and the West Indies should not be described as Spanish, French, English, or other European races or peoples, as is frequently done, but should be described as "Porto Rican," "Cuban," "Mexican," "Haytian," "Jamaican," "Barbadian," "Canadian," "Newfoundlander," etc., as the case may be, the term indicating the race or people and not the country to which they owe temporary allegiance by nationality. In this connection the following lists are inserted, to be carefully followed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, not Negroes, except in cases of Spanish Negroes, who should be described as Negroes.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to natives of Africa, Negroes.

HAITIAN.

"Haytian" refers to natives of Haiti, commonly known as Hayti.

JAMAICAN.

"Jamaican" refers to natives of Jamaica, Negroes.

BARBADIAN.

"Barbadian" refers to natives of Barbados, Negroes.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Column 17 (Whether an anarchist).—The entry in this column should be carefully prepared. Do not use such indefinite terms as "Europe," "Asia," "Africa," "Germany," "Russia," "Italy," "France," "England," "Ireland," "Scotland," "Wales," "Sweden," "Norway," "Denmark," "Spain," "Portugal," "Turkey," "Greece," "Hungary," "Austria," "Poland," "Finland," "Australia," "China," "Japan," "Mexico," "Cuba," "Haiti," "Jamaica," "Barbados," "Canada," "Newfoundland," "Central America," "South America," "West Indies," or "Africa."

Special attention should be paid to the proper entry in this column of the races or peoples of the various countries of North America, Central America, South America, and the West Indies. For instance, Porto Rican, Cuban, Mexican, Haytian, Jamaican, Barbadian, Canadian, Newfoundlander, and other natives of North America, Central America, South America, and the West Indies should not be described as Spanish, French, English, or other European races or peoples, as is frequently done, but should be described as "Porto Rican," "Cuban," "Mexican," "Haytian," "Jamaican," "Barbadian," "Canadian," "Newfoundlander," etc., as the case may be, the term indicating the race or people and not the country to which they owe temporary allegiance by nationality. In this connection the following lists are inserted, to be carefully followed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, not Negroes, except in cases of Spanish Negroes, who should be described as Negroes.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to natives of Africa, Negroes.

HAITIAN.

"Haytian" refers to natives of Haiti, commonly known as Hayti.

JAMAICAN.

"Jamaican" refers to natives of Jamaica, Negroes.

BARBADIAN.

"Barbadian" refers to natives of Barbados, Negroes.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Column 18 (Whether coming under contract or agreement to perform labor).—The entry in this column should be carefully prepared. Do not use such indefinite terms as "Europe," "Asia," "Africa," "Germany," "Russia," "Italy," "France," "England," "Ireland," "Scotland," "Wales," "Sweden," "Norway," "Denmark," "Spain," "Portugal," "Turkey," "Greece," "Hungary," "Austria," "Poland," "Finland," "Australia," "China," "Japan," "Mexico," "Cuba," "Haiti," "Jamaica," "Barbados," "Canada," "Newfoundland," "Central America," "South America," "West Indies," or "Africa."

Special attention should be paid to the proper entry in this column of the races or peoples of the various countries of North America, Central America, South America, and the West Indies. For instance, Porto Rican, Cuban, Mexican, Haytian, Jamaican, Barbadian, Canadian, Newfoundlander, and other natives of North America, Central America, South America, and the West Indies should not be described as Spanish, French, English, or other European races or peoples, as is frequently done, but should be described as "Porto Rican," "Cuban," "Mexican," "Haytian," "Jamaican," "Barbadian," "Canadian," "Newfoundlander," etc., as the case may be, the term indicating the race or people and not the country to which they owe temporary allegiance by nationality. In this connection the following lists are inserted, to be carefully followed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, not Negroes, except in cases of Spanish Negroes, who should be described as Negroes.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to natives of Africa, Negroes.

HAITIAN.

"Haytian" refers to natives of Haiti, commonly known as Hayti.

JAMAICAN.

"Jamaican" refers to natives of Jamaica, Negroes.

BARBADIAN.

"Barbadian" refers to natives of Barbados, Negroes.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Spanish descent, but they are not Spanish, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of French descent, but they are not French, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of English descent, but they are not English, and should not be so described.

Many of the people of the Cuban, Haytian, Jamaican, Barbadian, and other West Indian islands are of Italian descent, but they are not Italian, and should not be so described.

Form 619
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

FORM N Y A L R 1907

List

No. 22

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. San Juan, sailing from San Juan PR. Oct 11th, 1911. Arriving at Port of New York N.Y. Oct 16th, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9
No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
1	Ennis	Frederick M.	52 Mal		English	White	Sept 29 1911	United States	New York N.Y.
2	Nogai	C.	33 "		Japan	Asiatic	Oct 5 1911	"	" "
3	Adams	Ciro	30 "		Syria	"	June 5 1911	"	Springfield Mass
4	Handy	Sackie	4 "		"	"	S.S. Imperial Oct 3 1911	St Thomas V.I.	Springfield Mass
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

X Night Boat

ED. MEALS.

OFFICER.	BREAKFAST	DINNER.	SUPPER.
	2	3	2
		2	1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, [illegible], of the American S.S. San Juan from New York N.Y., do solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Officer.

Sworn to before me this 16th day of Oct., 1941

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

MEALS.

BREAKFAST
DINNER.
SUPPER.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11–1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ____

S. S. ALBINGIA ... arrived ... , 190 , ... M., , from

22

Feb

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Det. Date.	Det. Page.	Det. No.	Excl. Rehearings Date.	Rehearings Page.	Rehearings Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. No.	Admitted. Type.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship	Officer.	MEALS. Breakfast	Dinner.	Supper.
37f	1 Mitchell, Frederick					Detained Hy's						10/18 S.S. Dec / 25												
22m	2 Yassin, Salamo,					10/17 Detained						10/11 " 25												
10m	...ared ... 50)																							

TOTALS.

Affidavit of Surgeon.

I, J. C Cormack., Surgeon of the employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal College of Physicians of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of Dec. 19

at

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" shall be determined by the country to which such alien belongs as a subject, citizen, or denizen, or in the absence of such nationality by the race or people to which such alien belongs, notwithstanding he may speak the language or be classified in the census of the country from which he comes as belonging to another race or people. Thus Scotch, English, Irish, Welsh, Manx, Cornish, Highland Scotch, Lowland Scotch, Anglo-Saxon, Celt, Gael, Teuton, Norman, Lowland Scotch, Gaelic, Celtic, Anglo-Saxon

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Voyage #18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Iaqua" sailing from Bermuda, October 14th, 1911

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality. Country of which citizen or subject	Race or People	*Last Permanent Residence. Country	*Last Permanent Residence. City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	Final Destination. City or Town
1	Oakley	Alfred S.	37		m	m	Engineer	yes	yes	U.S.A.						
2	✓	Louise	38		f	m	—	✓	✓	✓						
3	Horne	Joseph F.	33		m	s.	Merchant	✓	✓	✓						
4	Abbott	Richard M.	40		m	s.	Farmer	✓	✓	✓						
5	Belt	Harry M.	28		m	m	Real Estate Insurance	✓	✓	✓						
6	✓	Elizabeth						✓	✓	✓						
7	Clarke	Samuel F.	45		m	m	Marine Insurance	✓	✓	✓						
8	✓	Ellen A.	19		f	s	—	✓	✓	✓						
9	Benedict	George L.	[illegible]		m	[illegible]	[illegible]	✓	✓	✓						
10	Robbins	Douglass	24		m	m	Paper Jobber	✓	✓	✓						
11	✓	Pauline	22		f	m	—	✓	✓	✓						
12	Flynn	Cornelius	72		m	W.	Probation Officer Police	✓	✓	✓						
13	✓	Mary E.	47		f	s.	Shoeworker	✓	✓	✓						
14	Mc Carty	Elizabeth	42		f	W.	Housekeeper	✓	✓	✓						
15	✓	Helen C.	16		f	s	Student	✓	✓	✓						
16	Kelly	John V.	24		m	S.	Bank Clerk	✓	✓	✓						
17	Walton	James C.	57		m	m	President Treasurer	✓	✓	✓						
18	✓	Mary J.	51		f	m	—	✓	✓	✓						
19	Hewitt	Chester A.	29		m	s.	Clerk	✓	✓	✓						
20	Seal	Charles A.	25		m	s.	✓	✓	✓	✓						
21	Ellery	Harrison	68		m	W.	—	✓	✓	✓						
22	Howell	Margaretta B	35		f	s.	Clerk	✓	✓	✓						
23	Crecht	Louise	40		f	s	✓	✓	✓	✓						
24	Lewis	[illegible] H.	51		m	m	Manager	✓	✓	✓						
25	✓	Emma E.	50		f	m	—	✓	✓	✓						
26	Quinnell	Jane M.	35		f	W.	Manager	✓	✓	✓						
27	Galbally	Jane A.	58		f	W.	—	✓	✓	✓						
28	Southwick	Laura M.	33		f	W	Manager	✓	✓	✓						
29	Radley	[illegible]						✓								
30	✓	[illegible]														

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , 19

24

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
												25	26	27	28		29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a relative or friend (name and complete address), or the immigrant himself, or the transportation company, or what other person or corporation.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; if so, what relative or friend's name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	Height.	Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.
				If Yes								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
				Yes or No. Year or period of years. Where?													
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] *, of the* [redacted] *, from* [redacted] *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted] *Officer.*

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted] *, 19* [redacted] *,*

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[redacted]

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Cormack, Surgeon of the employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons Royal College of Physicians, Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

25

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" to be determined by the country from which it comes permanently and the language they speak. There are no stocks except Asiatic. The basis of the new system independent of language. The people

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	Koreans.
[illegible]	Lithuanians.
[illegible]	Magyars.
[illegible]	Mexicans.
[illegible]	Montenegrins.
[illegible]	Moors.
[illegible]	Pacific Islanders.
[illegible]	Poles.
[illegible]	Portuguese.
[illegible]	Roumanians.
[illegible]	Russians.
[illegible]	Ruthenians (Russniaks).
[illegible]	Scandinavians (Norwegians, Danes, and Swedes).
[illegible]	Scotch.
[illegible]	Servians.
[illegible]	Slovaks.
[illegible]	Slovenians.
[illegible]	Spanish.
[illegible]	Spanish-Americans.
[illegible]	Syrians.
[illegible]	Turkish.
[illegible]	Welsh.
Japanese.	West Indians.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Voyage # 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Fagus" sailing from Bermuda, October 14th, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. Country to which he belongs or of which he is a subject.	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mr. Evans		29	m	m	Clerk	yes	yes	Can.	C.					
2		Hilda	24	7	m	—	✓	✓		✓					
3	Cole	Louisa	65	7	s	—	✓	✓		✓					
4	Chase	Alfred W.	36	m	s	Merchant	✓	✓		✓					
5	Devaney	Thomas F.	38	m	s	New York City Employee	✓	✓		✓					
6	O'Hare	Owen	50	m	s	✓	✓	✓		✓					
7	Buchanan	George W.	45	m	m	Custodian	✓	✓		✓					
8	Gleason	Carrie F.	50	7	m	—	✓	✓		✓					
9	Rieser	Hermann	35	m	m	Manager	✓	✓		✓					
10	Carpenter	William H.	48	m	m	Printer	✓	✓		✓					
11	Minehan	Edward	40	m	m	Painter	✓	✓		✓					
12	Leavitt	Frank E.	38	m	m	Manager	✓	✓		✓					
13	Junkins	Ralph	31	m	s	Banking	✓	✓		✓					
14	Hilton	Harry L.	35	m	m	Engineer	✓	✓		✓					
15	✓	Helen	33	7	m	—	✓	✓		✓					
16	Durland	[illegible]					✓	✓		✓					
17		William H.	21	m	s	Draughtsman	✓	✓		✓					
18	Watson	Edward	45	?	?	Clerk	✓	✓		✓					
19	Tormey	Charles					✓	✓		✓					
20	Connell	Simpson	64	m	m	Druggist	✓	✓		✓					
21	Greenawalt	Frank B.	52	m	m	Pullman Conductor	✓	✓							
22	Huda Jr.	Fred. J.	22	m	s	Bank Clerk	✓	✓		✓					
23	Swain	Joseph M.	23	m	s	Postman	✓	✓							
24	Philipson	James.	27	m	s	Clerk	✓	✓							
25	Kingsbury	Theo	24	7	s	—	✓	✓		✓					
26	✓	Horace A.	60	m	m	Retired	✓	✓		✓					
27	Straine	William J.	26	m	m	Machinist	✓	✓							
28	✓	Agnes M.	24	7	m	—									
29	Hayes	Clifton R.	32	m	m	Electrical Engineer									
30	✓														

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 26

Arriving at Port of , 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to said final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No. If Yes: Years and months at each time. Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and name and complete address.					Condition as to Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *, of the* . . . . . *, from* . . . . . *, do solemnly, sincerely, and truly* . . . . . *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* . . . . . *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

. . . . . *Officer.*

Sworn to before me this . . . . . *day of* . . . . . *, 19* . .

at . . . . . .

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Connacher, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Royal College of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

27

"Race or people" to be determined by the race from which such person last came to the country he [illegible]. The races or peoples shall be those of the nationality and peoples of language. The [illegible] to be used in the determination of the [illegible].

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Voyage # 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from , 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Branegan	James	38	m	m	Chemist	yes	yes	—	U.S.A.				
2	✓	Norma	26	7	m	—	✓	✓		✓				
3	Miller	Minnie	34	7	s	Stenographer	✓	✓		✓				
4	Bodley	George	32	m	s	Doctor	✓	✓		✓				
5	Eddy	Horace	42	m	m	Bookkeeper	✓	✓		✓				
6	Wood	Arthur	40	m	m	Cashier	✓	✓		✓				
7	✓	Louise	34	7	m	—	✓	✓		✓				
8	Dodson	John	29	m	m	Newspaper Editor	✓	✓		✓				
9	✓	Mary	23	7	m	—	✓	✓		✓				
10	Drury	Leona	31	m	m	Grocer	✓	✓		✓				
11	✓	Daza C.	32	7	m	—	✓	✓		✓				
12	Friedlander	Emma	22	7	s	Stenographer	✓	✓		✓				
13	Virtue	Fred H.	31	m	s	Insurance	✓	✓		✓				
14	Watson	Joseph H.	28	m	s	Clerk	✓	✓		✓				
15	Lewis	Dexter A.	41	m	m	Salesman	✓	✓		✓				
16	✓	Jena M.	40	7	m	—	✓	✓		✓				
17	Shearer	John A.	31	m	m	N.Y. City Fire Dept	✓	✓		✓				
18	✓	Nellie M.	24	7	m	—	✓	✓		✓				
19	Gorvin	Charles J.	27	m	m	Telephone Operator	✓	✓		✓				
20	✓	Katherine	26	7	m	—	✓	✓		✓				
21	Mc Cann	John J.	52	m	[illegible]	[illegible]	✓							
22	✓	[illegible]	[illegible]			Stenographer	[illegible]							
23	Johnson	William B.	24	m	m	Banker	✓							
24	✓	Winnifred	23	7	m	—	✓	✓		✓				
25	Siegel	Abraham	28	[illegible]		[illegible]	✓	✓						
26	✓	[illegible]	26	7	m	—	✓							
27	Haverstick	Samuel W.	40	m	m	Merchant								
28	✓	Isabella M.	50	7	m	—								
29	Cressell	George W.	[illegible]	m	m									
30	✓	Ella	19	7	[illegible]									

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

No. on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] *, of the* [redacted] *, from* [redacted] *, do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted] *Officer.*

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted] *, 19* [redacted] *,*

at [redacted]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Cormack, Surgeon of the _____, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians Royal College of Surgeons, _____, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which each alien comes and the language they speak. The original stock or blood, but not the "race" of the later location, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean.
Arab	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgarian.	Mexican.
Canadian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slavic.
Hebrew.	Slovak.
Irish.	Spanish.
Italian (North).	Spanish-American.
Italian (South).	Syrian.
Japanese.	Turkish.
Lapp.	Welsh.
	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Voyage # 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Sagua" sailing from Bermuda, October 14th, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	(Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Holt	John	26		m m	Merchant	✓	✓		✓					
2	Kennedy	Daniel													
3	Frieshaber	Henry O.	38		m s	Merchant	✓	✓		✓					
4	Cowan	William H.	26		m s.	Broker	✓	✓		✓					
5	Byron	John	34		m m	Merchant	✓	✓		✓					
6	Bodfish	James	37				✓	✓		✓					
7	Mc Dowell	Mary	22		f s.	——	✓	✓		✓					
8	✓	Agnes.	50		f m	——	✓	✓		✓					
9	Shepard	Harold E.	23		m m	Bookkeeper	✓	✓		✓					
10	✓	Bertha E.	22		f m	——	✓	✓		✓					
11	Murray	Mary	22		f s		✓	✓		✓					
12	Smith	Lorena					✓	✓		✓					
13	Siewert	Reinhold					✓	✓		✓					
14	Wurzler	Hannah	50		f		✓	✓		✓					
15	✓	Minna	22		f s.	——	✓	✓		✓					
16	Foyte	Robert L.	22		m s.	Chemist	✓	✓		✓					
17	Smith	Nelson	24		m m	——	✓	✓		✓					
18	✓	Sarah	24		f m	——	✓	✓		✓					
19	Baker	Wendell	45		m m	Banker	✓	✓		✓					
20	✓	Jaenne	35		f m	——	✓	✓		✓					
21	Silverman	Louis	22		m s.	Student	✓	✓		✓					
22	Ittleson	Michael B.	22		m s	Manufacturer	✓	✓		✓					
23	Gibson	Ida	24		f m	——	✓	✓		✓					
24	Burgess.	Jessie F.	30		f m	——	✓	✓		✓					
25	Friedlander	Emma	22		f s.	——	✓	✓		✓					
26	Tennis	George A.	27		m s.	Banker	✓	✓		✓					
27	✓	Clarence F.	24		m s	Fireman	✓	✓							
28	Kuhn				m s	Accountant	✓	✓							
29	Wenels.	Frank L.	39		m s.	Merch	✓	✓		✓					
30	✓	E. William													

(continued on next sheet.)

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

, 19

No. on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of years / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Race.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, Length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], *of the* [redacted] *from* [redacted], *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted]

[redacted] *Officer.*

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted] *, 19* [redacted] *,*

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. (Age.) The return of age in each case should be expressed in years; months, the latter applying only to children under 1 year of age.

Column 2. (Sex.) The entry must show whether Male or Female.

Column 3. (*Married or single.*) The entry must be either M, married, or S, single. Widowed, or D, divorced.

Column 4. (*Calling or occupation.*) Every person, whether male or female, must have a stated as specific as possible the occupation, trade, or profession of such person. Do not return laborer, farmer, engineer, stationary engineer, mechanical engineer, gentleman, student, clerk, boy, girl, tailor, tailoress, seamstress, shoemaker, merchant, butcher, baker, grocer, clergyman, author, editor, lawyer, physician, surgeon, artist, musician, actor, actress, dancer, showman, barber, hairdresser, manicure, chiropodist, professional baseball player, other professional athlete, soldier, sailor, servant, waiter, cook, housekeeper, nurse, midwife, maid, porter, or other indefinite designations.

A distinction should be made between a mason and a stonecutter, a tailor and a tailoress, and the like, as the sex of the person is shown by the designation of the occupation.

A farmer is one who operates a farm, either his own or that of another.

A laborer is one who performs work of a manual character.

Steamship companies should make the list of passengers conform to the requirements of this law, and should be careful to see that the surgeon's certificate and the ship's list agree in the number of persons specified, and that the ages, sex, and occupations of the persons specified in the certificate correspond with the ages, sex, and occupations specified in the list.

Column 5. (*Nationality.*) Nationality means the country to which the person belongs, or of which he is a citizen or subject. Thus, a native of Hungary, Austria, Germany, or Russia, who has become a naturalized citizen of the United States, should have the nationality of the United States, and not that of Hungary, Austria, Germany, or Russia, as the case may be.

Column 6. (*Race or people.*) Special care should be exercised in the correct entry of this column, as the value of the statistics depends upon the correctness of the entries in this column. Specific races or peoples should be returned, as follows:

Special attention should be paid to the different races included by the term "Hebrew." Many Hebrews have been born in countries which do not border on the Mediterranean Sea, and are not, therefore, Semites. Many Hebrews are not natives of Palestine, and are not descended from the ancient Hebrews who were expelled from Palestine by the Romans. Hebrews are persecuted people in many countries, and for this reason a large emigration has set in from those countries. Hebrews are generally artisans or handicraftsmen, and usually possess more than the average amount of intelligence. Hebrews are not agriculturists to any extent in their native countries. Hebrews are not usually designated as to race, but as to the country from which they emigrate. Hebrews should not be returned as Asiatics, Africans, Negroes, Mongolians, Malays, Polynesians, Indians, Japanese, Chinese, Koreans, Turks, Arabs, Armenians, Persians, Syrians, Greeks, Italians, Spaniards, Portuguese, Germans, Scandinavians, Russians, Finns, Poles, Bohemians, Slovaks, Moravians, Ruthenians, Croatians, Dalmatians, Slovenians, Servians, Montenegrins, Bulgarians, Roumanians, Magyars, Irish, Scotch, Welsh, English, French, Basques, Dutch, Flemish, Swiss, Cubans, Porto Ricans, West Indians, Central Americans, South Americans, Mexicans, or Australians.

ITALIAN SOUTH.

The people who are native to the provinces of Italy south of the basin of the River Po, the coast districts of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be returned as "Italian, south."

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the provinces of Italy north of the basin of the River Po, the coast districts of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be returned as "Italian, north." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 7. (*Last residence.*) All persons coming to the United States from a foreign country shall state the country of which they are citizens or subjects, and the country in which they have last resided, whether such country be their own or not. If they have resided in more than one country during the past five years, they should give the name of each country in which they have resided, regardless of length of time, or of mere transient visits. The entries in this column should be carefully scrutinized, as they are used in connection with the entries in column 11 to show the number of persons coming to the United States who have last resided in countries other than those of which they are citizens or subjects.

Column 8. (*Intending permanent residence.*) All intending emigrants who state that they intend to return to their homes after a visit to the United States should be carefully questioned as to their intentions, and the results recorded in this column. Persons who have resided in the United States for long periods frequently return to their former homes for visits, and in many cases they do not intend to remain permanently in the United States. Such persons are not immigrants within the meaning of the law, and should not be reported as such.

Column 9. (*Final destination.*) Intending immigrants should be questioned closely as to their intended place of permanent residence in the United States, and the answers recorded in this column. Many immigrants do not know definitely where they intend to locate, and will be found to answer indefinitely, as "Pennsylvania," "Ohio," "Illinois," "Iowa," "Kansas," "Nebraska," "Colorado," "California," "Oregon," "Washington," "Montana," "Idaho," "Wyoming," "Utah," "Nevada," "New Mexico," "Arizona," "Texas," "Oklahoma," "Indian Territory," "Minnesota," "Dakota," "Missouri," "Arkansas," "Louisiana," "Wisconsin," "Michigan," "Kentucky," "Tennessee," "Mississippi," "Alabama," "Georgia," "Florida," "South Carolina," "North Carolina," "Virginia," "West Virginia," "Maryland," "Delaware," "New Jersey," "New York," "Connecticut," "Rhode Island," "Massachusetts," "Vermont," "New Hampshire," "Maine," or "Alaska." Where a State is given as the destination, the name of the city or town should be given if the immigrant knows it. Where he does not know, the fact should be stated.

Column 10. (*Have you a ticket to your final destination?*) The entry should be Yes or No, as the case may be.

Column 11. (*Whether in possession of $50 and upward; if less, how much?*) The entry should be Yes or No, as the case may be. If Yes, the amount of money in possession should be stated in the column. Money brought by the head of a family should not be considered as belonging to the other members of the family.

Column 12. (*Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.*) The answers to the questions in these columns are subject to the most careful scrutiny by the inspector or officer in the examination of aliens.

[redacted]

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Cormack, Surgeon of the [illegible] employed by [illegible] owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Royal College of Surgeons, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 3883
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

770 Voyage # 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Lagus" sailing from Bermuda, October 14th, 19

11—3139

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. Country to which citizen or subject.	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cochran	James.	35		m s	Lawyer	yes	yes	U.S.						
2	Todd.	Irving R.	40		m m	Banking	✓	✓		✓					
3	✓	Anna L.	37		f m	——	✓	✓		✓					
4	✓	Robert I.	13		m s.	——	✓	✓		✓					
5	Green	Matt	56		m s	Actor	✓	✓		✓					
6	Bristol	Louisa	25			Probation Office	✓	✓		✓					
7	Bills	John	25		m s.	Student	✓	✓		✓					
8	Cropley	Ralph	26		m s.	Broker	✓	✓		✓					
9	Kane	John	26		m m	Hatter	✓	✓		✓					
10	✓	Mary	25		f m	——	✓	✓		✓					
11	Callahan	Anna	24		f s.	——	✓	✓		✓					
12	Widner	Elizabeth	25		f s.	——	✓	✓		✓					
13	Putnam	Lucelle	25		f s.	——	✓	✓		✓					
14	Jones.	Arthur M.	26		m m	Farmer	✓	✓		✓					
15	✓	Mary	20		f m	——	✓	✓		✓					
16 Cancelled	~~Stone~~	~~William~~	~~26~~		~~m m~~	~~Broker~~	✓	✓		✓					
17 Cancelled	~~——~~	~~Mary~~	~~19~~		~~f m~~	——	✓	✓		✓					
18	Lebring	Robert	35		m m	Automobile	✓	✓		✓					
19	✓	Mabel	30		f m	——	✓	✓		✓					
20	Lacey	Martin J	31		m m	[illegible]	✓	✓		✓					
21	✓	[illegible]	11		[illegible]	——	✓	✓		✓					
22	Cook	[illegible]	[illegible]												
23	Langworthy	Horace	41		m m	Auditor	✓	✓		✓					
24	✓	[illegible]	39		f m	——	✓	✓		✓					
25	Andrews	Claire	20		f s	——	✓	✓		✓					
26	Irish	Fannie R. S.	44		f m	——	✓	✓		✓					
27	Griffith	Nellie L.	41		[illegible]	——	[illegible]								
28	Sims	Celestia	5		[illegible]	[illegible]	✓	✓		✓					
29	Brodt	Marshall A	[illegible]		m	[illegible]									
30															

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

39

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
												25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, Length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No. If Yes, Years and period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] *, of the* [redacted] *, from* [redacted] *, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted] *Officer.*

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted] *, 19* [redacted] *,*

at [redacted]

[redacted] *Immigration Officer.*

11—11½

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2. [redacted]

Column 3. [redacted]

Columns 4, 5, and 6. [redacted]

Column 7. [redacted]

Columns 8 and 9. [redacted]

Column 10. [redacted]

Columns 11 and 12. [redacted]

Columns 13 and 14. [redacted]

Column 15. [redacted]

Column 16. [redacted]

Column 17. [redacted]

Column 18. [redacted]

Column 19. [redacted]

Column 20. [redacted]

Column 21. [redacted]

Column 22. [redacted]

Column 23. [redacted]

Column 24. [redacted]

Column 25. [redacted]

Column 26. [redacted]

Column 27. [redacted]

Column 28. [redacted]

Column 29. [redacted]

Column 30. [redacted]

Column 31. [redacted]

Column 32. [redacted]

Column 33. [redacted]

Column 34. [redacted]

Column 35. [redacted]

Column 36. [redacted]

Column 37. [redacted]

Column 38. [redacted]

Column 39. [redacted]

Column 40. [redacted]

Column 41. [redacted]

Column 42. [redacted]

Column 43. [redacted]

Column 44. [redacted]

11—11½

Affidavit of Surgeon.

I, J. G. Cormack, Surgeon of the [illegible], Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the race from which each alien comes and the language they speak. The original stock, as [illegible] is to be preferred to citizenship, independent of language. The people of [illegible] are to be carefully discriminated from the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible] (Arab).	Korean.
[illegible].	Lithuanian.
[illegible]an.	Magyar.
[illegible].	Mexican.
[illegible]grin.	Montenegrin.
[illegible].	Moor.
[illegible]an.	Pole (Russian).
[illegible].	Polish.
[illegible]ese.	Portuguese.
[illegible].	Roumanian.
[illegible]ean.	Russian.
[illegible]h.	Ruthenian (Russniak).
[illegible].	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
[illegible].	Scotch.
[illegible]h.	Servian.
[illegible]an.	Slovak.
[illegible].	Slovenian.
[illegible].	Spanish.
[illegible]American.	Spanish-American.
[illegible].	Syrian.
[illegible] (North).	Turkish.
[illegible] (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Alien List

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Voyage #18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Lagus" sailing from Bermuda October 14th 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Smith	Julia	27	7	m —		yes	yes	Bermuda	English	Bermuda	Pembroke	(Father) Jn. H. Dunkley	Bda	N.Y.	Bronx
2	✓	Lilian	8	7	s. —		No	No	✓	✓	✓	✓			✓	
3	✓	Leila	6	7	s. —		✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	
4	✓	Herbert		6	m s. —		✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	
5	Darrell	Richard S.	47	m	m —		yes	yes	✓	✓	NON IMMIGRANT ALIEN Hamilton		(Brother) Jn R Darrell	Bda	Hamilton	
6	✓	Adell	40	7	m —		✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	
7	Campbell	Colin	37	m	m Physician		✓	✓	Canada	✓	Can.	Toronto Ontario	Wm. Stuart Campbell	Lyndhurst Ave Toronto Can	Can	Toronto
8	✓	Frances	28	7	m —		✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓
9	White	Alma	19	7	s. —		✓	✓	✓	✓	Bermuda	Dockyard	Mrs Stanley			
10	Smith	William H.														
11	Hollis	William	34	m	m Merchant		✓	✓	✓	✓	✓	Hamilton Parish	Mr Frank Hollis (Brother)	Hamilton Parish Bda	P.E.I.	Charlottetown
12	Gosling	Edmund	47	m	m Merchant		✓	✓	✓	✓	✓	NON IMMIGRANT ALIEN Hamilton	c/o Nissen Printing Co			
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 31

Arriving at Port of , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	No	Self.	yes	No	(Husband) Mr. W. R. Smith (Father) Brown New York
2	✓	Mother			✓
3	✓	✓			✓
4	✓	✓			✓
5	yes	Self.	yes	yes. 1910 New York	Mr. E. F. Darrell Produce Exchange New York
6	✓	✓	✓	✓	✓
7	No	✓	✓	✓ 1911 La Granit	(Home) 93 Bloor st W. Toronto Can
8	✓	✓	✓	✓	✓
9	✓	✓	✓	No	Mrs. Rutherford 1500 King St. Toronto Can
10	Yes	✓	✓	~~yes~~ 1903 New York	5062 Hooper Street West Philadelphia, Pa
11	No	✓	✓	✓ 1906 ✓	Mr John Horne [illegible]
12	Yes	✓	✓	✓ 1907 N Y	c/o E. F. Darrell & Co Produce Exchange N Y
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19 Whether an Anarchist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental or Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of - Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Drk	Hazel		Bermuda	St George
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	Fair	Grey		✓	Hamilton
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	Drk	Blue			
✓	✓	✓	✓	✓	✓			✓	Fair	✓			
✓	✓	✓	✓	✓	✓								Hamilton
✓	✓	✓	✓	✓	✓								✓
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Fair	Fair	Hazel		Canada	Toronto
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	Grey		N.S.	Amherst
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	Blue		✓	Halifax
✓	✓	✓	✓	✓	✓	6	0	Drk	Brn	Blue		Bermuda	Smith's Parish
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Drk	Blk	Blue		Bermuda	Smith's Parish
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Cape

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], *of the* [illegible], *from* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] *Officer.*

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19* [illegible],

at [illegible].

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5. Age.—The entries of age in column 5 should be expressed in years, or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 7. Sex.—The entry in column 7 should be either M (male) or F (female).

Column 8. Married or single.—The entry in column 8 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 9. Calling or occupation.—The entry in column 9 should show, as definitely as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as laborer, etc. Do not use ambiguous terms, such as engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, steam engineer, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., but be specific and say civil engineer, mining engineer, steam engineer, etc., as the case may be. Do not use the terms clerk, farmer, laborer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *former* and *present* occupations, and the number of the amount of money shown, as follows:

1 *Carpenter*, to go to work at carpenter's trade, other no. I myself a carpenter.

1 *Farmer's laborer*, to go to work on a farm; I to be hired by [illegible].

Steamship companies should not use the term "laborer" in column 9 unless [illegible] should be made, if necessary, by inspectors at the time of examination, to ascertain the exact character of employment or occupation.

Column 10. Can read and write.—Column 10 should show whether each alien named in the manifest can read and can write. The entry in column 10 should be either Yes or No. Yes, Yes; Yes, No; No, Yes; or No, No, as the case may be. Yes, Yes, means can read and can write; Yes, No, can read but not write; No, Yes, can write but not read; No, No, can neither read nor write.

Column 11. Name and complete address of person in country whence alien came.—Column 11 should show the name and complete address of the person in the country whence the alien came who paid the passage or who had previously been in correspondence with the alien, as per letter, telegram, etc., which may be produced as an exhibit.

Column 12. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—Special care should be taken in the case of [illegible] to obtain the name and address of the nearest relative or friend in the country whence he came, and this column should show the name and address obtained.

Special attention should be paid to the statement in column [illegible] and numbers should not be entered [illegible] as per order of [illegible] the manifest [illegible] appear to be [illegible] persons and families. [illegible] to persons who have been [illegible] under the [illegible] United Kingdom [illegible] part of the following distinctions [illegible] should be carefully observed:

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Liguria, Venetia, Lombardia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, North." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian, South."

Column 13. Last time in the United States.—An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last entry made in column 13 should agree with the statement made in regard to each alien as to the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. Three times as many [illegible] should show the country of last permanent residence. [illegible] for statistical purposes, [illegible] companies are to classify as to country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 14. Name and complete address of nearest relative or friend in the United States whom alien intends to join.—The entry in column 14 should give name and address of such relative. If no such relative, friend, or acquaintance, the fact should be stated.

Column 15. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry in column 15 should show definitely the place, city, or town, if destined for permanent residence within the United States; country, if outside the United States.

Column 16. Whether having a ticket through from starting point.—The entry in column 16 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 17. Whether in possession of $50 and if not, how much.—The entry in column 17 should show whether each alien has in his possession at least $50 in money, or if less than $50 the exact amount in his possession. No alien should be admitted who has less than $50 in his possession unless he has a relative or friend who will receive him, or unless he has a ticket through to his final destination. Money belonging to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18. Whether ever before in the United States and if so, when and where.—The entries under this head should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1903, Philadelphia.

Column 19. Whether going to join a relative or friend and if so, what relative or friend.—The entry under this head should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

General Note.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	Lithuanian
Armenian	Magyar
Bohemian	Mexican
Bosnian	Montenegrin
Bulgarian	Moravian
Canadian	Pacific Islander
Croatian	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
French	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede)
Finnish	Scotch
Frisian	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Hungarian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, **RAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

LI[illegible]NIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secret[illegible]nd Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.			*Calling or Occupation.	Able to Read.	Nationality.		Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.				Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Adams	Mary												
2	do	Benjamin												
3	Anderson	Mrs Ida												
4	do	Mary												
5	Andrews	Theodore												
6	Ashforth	Frida												
7	Bacon	Louise												
8	Blunt	Eugene												
9	do	Alice												
10	Borden	Gerald												
11	do	Lucille												
12	Bosworth	Frank												
13	do	Hattie												
14	Brown	Catherine												
15	do	Mary												
16	Burns	[illegible]												
17	Byron	Mrs John												
18	Langué	Clara												
19	Lafferty	Bella												
20	Long Chas J	[illegible]												
21		[illegible]												
22		[illegible]												
23		[illegible]												
24		[illegible]												
25	[illegible]													
26	[illegible]													
27	[illegible]													
28	[illegible]													
29	[illegible]													
30														

[illegible]

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

30

Arriving at Port of

, 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
												25	26	27	28	29	
No. on List	Whether in possession of $50 or upwards, or otherwise	By whom was passage paid	Whether in possession of ticket to final destination	Whether ever before in the United States; and if so, when and where	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, name and complete address	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming under contract, express or implied, to perform labor	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Race or People.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] and I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a careful and real examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement [illegible] to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge [illegible] of the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible].

at [illegible]

[illegible]
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Age).—The entry in column [illegible] should be the age of each person last birthday. Infants under one year old should be entered as months, the latter applying only to "Infants under 1 year."

Column 2 (Sex). The entry in column [illegible] should be "M" for male or "F" for female.

Column 3 (Married or single). The entry in column [illegible] should be "M" for married, "S" for single, "Wd" for widowed, or "D" for divorced.

Column 4 (Calling or occupation). The entry in column [illegible] should show correctly and accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person [illegible]. Example: Civil engineer, stationary engineer, clerk, [illegible], dressmaker, tailor, tailoress, shoemaker, cabinetmaker, steel polisher, linen peddler, wood turner, [illegible], [illegible], boiler-maker, blacksmith, farmer, farm laborer, or other made intelligible abbreviations.

A distinction should be made between [illegible] the amount of money shown in Column 17 below.

Laborer is to be used where no particular [illegible] is followed.

Manufacturer is to be used [illegible] works [illegible].

Steamship companies should make [illegible] should be carefully [illegible] necessary [illegible] and [illegible] are not otherwise entered.

After [illegible] passengers [illegible] under head [illegible] the United States [illegible] "tourists" should be entered [illegible].

Column 5 (Married or single). Under this column [illegible] could be entered "Yes" (or "Y") or "No" (or "N"), as the case may be. Yes or No must be entered in every case.

Column 6 (Name in full). Column [illegible] which it must not be confused [illegible].

Column 7 (Place of birth). The entry in column [illegible] as given to [illegible] of the vessel.

Special attention is called to the [illegible] particularly should [illegible] Europe [illegible] Province [illegible] nearly [illegible] Prussia [illegible] Bohemia [illegible] Hungary [illegible] Austria [illegible] Russia [illegible] Poland [illegible] Turkey [illegible] Greece [illegible] Roumania [illegible] Portugal [illegible] Spain [illegible] Italy [illegible] Scotland [illegible] Ireland [illegible] England [illegible] Wales [illegible] Germany [illegible] Switzerland [illegible] Holland [illegible] Belgium [illegible] France [illegible] Norway [illegible] Sweden [illegible] Denmark [illegible] Asia [illegible] Africa [illegible] Australia [illegible] New Zealand [illegible] West Indies [illegible] Mexico [illegible] Central America [illegible] South America [illegible] China [illegible] Japan [illegible] East Indies [illegible] Arabia [illegible] Syria [illegible] Palestine [illegible] Canada [illegible] Newfoundland [illegible] British Possessions [illegible] United States [illegible].

The [illegible] Column [illegible] should be [illegible]

[illegible]

"West Indies" should [illegible] the islands [illegible] West Indies [illegible] Negroes [illegible]

[illegible] American Indians should be entered [illegible] Indians [illegible]

[illegible]

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negro, Negress, whether coming from Cuba or other islands in the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien who has the appearance of African or Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy [illegible], comprising the Provinces [illegible] Venetia and Umbria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, North or South America, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN SOUTH.

The people who are native to the portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible] Tuscany, the Papal States, the Provinces of Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants [illegible] Italy.

Column 8 (Last residence). The entry in column [illegible] should show the country in which each person has its permanent residence. If a temporary visit to a foreign country, [illegible] statistical purposes that such temporary visit does not change a person's last permanent residence. [illegible] entirely irrelevant to person's residence, nationality, or race.

Column 9 (Ever in U. S. before?). Answer Yes or No, as the case may be. If the person has been in the United States and returned to his native country, or has been in some other country, but previously in the United States, the answer should be Yes.

Column 10 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). Every alien should have [illegible] and address of some relative. If [illegible] relative, give name and address of friend.

Column 11 (Final destination). The entry in column 11 should show correctly the [illegible] to which the person is destined within the United States, country to which [illegible] outside the United States.

Column 12 (Whether having a ticket to said final destination). The entry in column [illegible] should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 13 (If not, whether has sufficient money). The entry in column 13 should show correctly whether [illegible] has been [illegible] by father, brother, or other relative [illegible] or steamship company, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less how much). The entry in column 14 should show, in each case [individual or family], the exact amount of money [illegible]. Money [illegible] by the whole family should not be divided among the several [illegible] of the family.

Column 15 (Whether ever before in U. S. and if so, when and where). The entry in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States [illegible] the [illegible] period of years and place, as, 1894-5, Philadelphia.

Column 16 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 16 should show whether going to join father, a relative or friend, [illegible] and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 17 (How much). The answers in these columns are suggested to be made by any [illegible] charged with the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] to number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 101
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Destination. (Name of State or Territory.)	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hardrow															
2	Laura															
3	Lund															
4	Hall															
5	Lindar															
6	[illegible]															
7	do															
8	Larsen	Lars														
9	Svanis	[illegible]														
10	do															
11	Nilson															
12	do															
13	do															
14	Lindberg															
15	Larsen															
16	[illegible]															
17	[illegible]															
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*[illegible] as provided above, state here whether they can [illegible]
[illegible] determined by the [illegible] from which aliens sprung and the language they speak. [illegible]

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 22

Arriving at Port of , *190*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No.	Whether in possession of ticket through to final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and upwards, or less than $50?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his complete address	Whether a Polygamist	Whether an Anarchist	Whether deformed or crippled	Condition of mental and physical	Whether deformed or crippled, nature, length of time, and causes	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth.
				If Yes. Last previous visit. When.	Where.											
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I,

steamer's surname, name in full

engaged as [illegible] hereby [illegible]

foregoing Lists or Manifests [illegible]

investigation. I believe that [illegible]

pauper, or is likely to become [illegible]

contagious disease, or is a fugitive [illegible]

misdemeanor or has been convicted [illegible]

searched, or under promise [illegible]

woman or girl coming to the [illegible]

also, according to the best of [illegible]

aliens named therein is correct and true

from

[illegible] day [illegible] person of said vessel sailing therewith, or the surgeon [illegible] each and every alien of each and all of the aliens named in the [illegible] as appears from the report of said surgeon and from my own [illegible] is a feeble minded person, or insane person or [illegible] with the exception of [illegible] and accompanying [illegible] has been the recipient of [illegible] or has been engaged in the practice of prostitution, or an [illegible] to the United States, or at any station, or is coming [illegible] for any other immoral purpose; and that [illegible] in said Lists or Manifests concerning each of said aliens [illegible] respectively.

Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

at [illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 and 2.—The names of [illegible] months, the alphabetical [illegible]

Column 3. [illegible]

Column 4. Write here the [illegible] foregoing Lists or Manifests. Should [illegible] investigation, I believe that [illegible] pauper, or is likely to become [illegible] contagious disease, or is a fugitive [illegible] misdemeanor or has been convicted [illegible] searched, or under promise [illegible] woman or girl coming to the [illegible] also, according to the best of [illegible] aliens named therein is correct and true.

[illegible] Write the name [illegible] and the [illegible] Should [illegible] [illegible] Write [illegible] [illegible] [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 26 years' experience as a Physician,
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible]
[illegible] and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible] Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* , , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kaufman	Lewis							U S Citizen.						
2	Keller	Mary													
3	Kerr	Kate													
4	Kirkland	Susan													
5	Kurtz	Cu													
6	Lathrop	Elsie													
7	do	Helen													
8	Law	[illegible]													
9	[illegible]	[illegible]													
10	Lindley	Mary													
11	do	Nellie													
12	Lehmann	Rhythid													
13	[illegible]	[illegible]													
14	[illegible]	[illegible]													
15	do	[illegible]													
16	[illegible]	[illegible]													
17	[illegible]	[illegible]													
18	[illegible]	[illegible]													
19	[illegible]	[illegible]													
20	do	[illegible]													
21	do	[illegible]													
22	[illegible]	[illegible]													
23	[illegible]	[illegible]													
24	[illegible]	[illegible]													
25	[illegible]	[illegible]													
26	[illegible]	[illegible]													
27	[illegible]	[illegible]													
28	[illegible]	[illegible]													
29	[illegible]	[illegible]													
30	[illegible]	[illegible]													

[illegible]

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 4[illegible]

Arriving at Port of [illegible] , *190*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
												25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, , of the , from , do solemnly, sincerely, and truly , that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this *day of* , 190 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do
solemnly, sincerely, and truly declare, That I have had 26 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in and under the authority of the [illegible]
[illegible], and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigrant Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Norton	Jean						U.S. Citizen						
2	O'Malley	Dr. Arthur												
3	do	Mrs. A. M.												
4	Osborne	Mrs. E.												
5	do	Harry												
6	do	Phillip												
7	Owsley													
8	do	[illegible]												
9	Parker													
10	do													
11	do													
12	Patterson													
13	Paulin													
14	do													
15	do													
16	[illegible]													
17	[illegible]													
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 19

Arriving at Port of , 190

No. on List	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906				
		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of identification
					Yes or No. If Yes, Year(s) or period of years. Where?												
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, , of the , from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, , in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement , express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this *day of* , 190 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190

at [illegible]

[illegible], Inmi[illegible] Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	Portuguese.
[illegible]	Portuguese.
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible] (Peasant)
[illegible]	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
[illegible]	Scotch.
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	Spanish American.
[illegible]	[illegible]
[illegible] (North)	[illegible]
[illegible] (South)	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, _____, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.				Able to			* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Race or People.	Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Arnold	[illegible]												
2	do													
3	Bidwell	Austin												
4														
5	Swobert	Julius												
6	Thomas	John J												
7	Walker	Serge												
8	Walsh	William												
9	do	Elizabeth												
10	do	Angelina												
11	Walters	Lelia												
12	do	Lulu												
13	Willett	Charles												
14	do	[illegible]												
15	Johnson	[illegible]												
16	Wilson	[illegible]												
17	Williams	Willie												
18	[illegible]	Lorinda												
19	do	[illegible]												
20	do	[illegible]												
21	[illegible]	[illegible]												
22	[illegible]	[illegible]												
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether in own money, or in money belonging to another person, or in whose name and from what place or country paid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Insane persons and paupers not admissible.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract to perform labor? (Contract laborers not admissible.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, , of the , from , do solemnly, sincerely, and truly , that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 06 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Do not abbreviate.) State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

An intended resident of one of the states specified on page 1 will not be admitted unless in possession of a ticket or sufficient money to pay railroad fare to his destination. "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring. [illegible] shall be the last person entered on the manifest before the next family begins. Last 3 races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____ , 190 _____

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								29	
														25	26	27							
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien, paid his own passage, or by whom paid; and if by other person or by any corporation, society, or government, state relationship, if any, and state if such person or corporation, society, or government has been reimbursed.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever [illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?																	
1																							
2																							
3																							
4																							
5	✓	✓																					
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, , *of the* , *from* , *do solemnly, sincerely, and truly* , *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this *day of* , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 26 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
French.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
German.	Scotch.
Greek.	Servian.
Hebrew.	Slovak.
Hebrew (Russian).	Slovenian.
Irish.	Spanish.
Italian (North).	Spanish-American.
Italian (South).	Syrian.
Japanese.	Turkish.
	Welsh.
	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN

* Race or People—Write in full the national or race stock to which each alien belongs (as Irish, German, English, Italian, Hebrew, Bohemian, Slovak, Polish, Spanish-American, Mexican, Indian, Chinese, Japanese, Negro, Mulatto, etc.).

† Last Permanent Residence—Write in full the name of the country in which each alien has last had a permanent home. If in the United States, give the State; if in a foreign country, give the city or town.

‡ Final Destination—Write in full the name of the State in which each alien intends to reside permanently. If not going to the United States, write "Through Passenger."

Nationality—Write in full the country of which each alien is a citizen or subject.

Read—Write in full the word "Yes" opposite the name of each alien who can read.

Write—Write in full the word "Yes" opposite the name of each alien who can write.

Married or Single—Write in full the word "Married" opposite the name of each alien who is married; write "Single" opposite the name of each alien who is single.

Sex—Write "Male" or "Female" opposite the name of each alien.

Age—Write the age of each alien last birthday before sailing.

Name in Full—Write the family name and the given name in full of every alien, commencing with the head of the family or group.

No. on List—Write the number on the list of each alien.

Last of names will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List
49

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , *190*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a cash passage, or by prepaid ticket, or by whom sent.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or passage through to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?															
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] *, of the* [redacted] *, from* [redacted] *, do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted] *, 190* [redacted] *,*

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. The return of aggregate columns should be expressed in words or numbers, the latter preferred, thus: Two hundred and fifty-three (253).

Column 2. The entry should show the name of the Master (female *Master* or *Mistress*) or Commanding Officer (female *Commander*) of the vessel, thus: Master, Wm. Jones; Commander, Mary Smith.

Column 3. Vessel and country. The entry should show the name of the vessel and the country whose flag she carries, thus: Bark Hesper, Italy; Str. Arctic, Great Britain; Str. Rotterdam, Netherlands; Str. Noordland, Germany; Str. Bergen, Norway; Str. Polaria, Sweden; Str. Hekla, Denmark; Str. Iceland, Iceland; Str. Vesuvius, Austria-Hungary; Str. Canada, Canada; Str. Montreal, Canada; Str. Quebec, Canada; Str. Alaska, Russia; Str. Parisian, Canada; Str. Prussian, Prussia; Str. Hibernian, Canada; Str. Corean, Corea; Str. Nippon, Japan; Str. Mexican, Mexico; Str. Yucatan, Mexico; Str. Havana, Cuba; Str. Matanzas, Cuba; Str. Ponce, Porto Rico; Str. Mexico, Mexico; Str. Tokio, Japan; Str. Pekin, China; Str. Manchuria, China; Str. Hankow, China; Str. Yokohama, Japan; Str. Nagasaki, Japan; Str. Kobe, Japan; Str. Moji, Japan; Str. Shanghai, China; Str. Hongkong, China; Str. Manila, Philippine Islands; Str. Iloilo, Philippine Islands; Str. Cebu, Philippine Islands; Str. Nanking, China; Str. Amoy, China; Str. Swatow, China; Str. Canton, China; Str. Formosa, Japan; Str. Honolulu, Hawaiian Islands; Str. Kilauea, Hawaiian Islands; Str. Kinau, Hawaiian Islands; Str. Mauna Loa, Hawaiian Islands; Str. Waialeale, Hawaiian Islands; Str. Waialua, Hawaiian Islands; Str. Waimea, Hawaiian Islands; Str. Nihau, Hawaiian Islands; Str. Kaala, Hawaiian Islands; Str. Kaalaea, Hawaiian Islands; Str. Kaalaea, Hawaiian Islands; Str. Kaalaea

Affidavit of Surgeon.

I, Arthur Pattison, Surgeon of the ..... do solemnly, sincerely and truly declare, That I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Legislature of Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arthur Pattison

Sworn to before me this ..... day of 1910

at .....

Immigration Officer.

Oct 16/1911

Oct 31st 1911

7 — 3rd Class, Steerage (Arrived Sept 26th 1911 — thus 1st Class)

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Gregorian).	Lithuanian.
Asiatic.	Magyar.
Bohemian.	Moravian.
Bulgarian.	Montenegrin.
Canadian.	Moorish.
Croatian.	Polish Jewish.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, Swedish).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slavonian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Depart

BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the

ates, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from , 190

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * State. City or Town.
1													
2													
3													
4											NON IMMIGRANT ALIEN		
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15											NON IMMIGRANT ALIEN		
16													
17												Not counted	
18												11	
19													
20											NON IMMIGRANT ALIEN		
21											NON IMMIGRANT ALIEN		
22											NON IMMIGRANT ALIEN		
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

4 T

As provided by law, the Master, Owner, Agent, or Consignee of every vessel carrying passengers coming to the United States from any foreign port shall deliver to the Immigrant Inspector at the port of arrival a correct list or manifest of all such passengers, and shall answer truthfully all questions propounded to him concerning them. Such list or manifest shall show whether each passenger is an immigrant alien or a citizen of the United States, and shall contain the following information concerning each passenger: Full name, age, sex, whether married or single, calling or occupation, whether able to read or write, nationality, race or people, last permanent residence, name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, final destination, whether ticketed to such destination, whether the passage is paid by himself or by other person or corporation, whether in possession of money, and if so how much, whether in possession of railroad ticket or other ticket, and if so to what point, whether ever before in the United States, and if so when and where, whether going to join a relative or friend, and if so what relative or friend and his name and complete address, whether in prison or almshouse or supported by charity, whether a polygamist, whether an anarchist, whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, whether a person who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining such disbelief or opposition, whether a person who advocates or is a member of or affiliated with any organization that advocates the assassination of public officials, whether a person who has been deported, whether in the United States in violation of any law, whether suffering from tuberculosis or from a loathsome or dangerous contagious disease, whether mentally or physically defective, and if so what defect, whether the alien has been in the United States before, and if so how often and when and for how long at each time, whether the alien has been in custody or confined in any institution or hospital for the insane or for treatment of mental disease within five years previous to the date of application for admission to the United States, and if so what institution or hospital, whether the alien is coming to the United States in pursuance of a contract or agreement to perform labor, and if so what is the nature of the contract or agreement, and the amount of money the alien has with him at the time of landing. Last column will be found on back of this sheet.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE [illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

10		11	12	
*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend	The [illegible]	
Country.	City or Town.		State.	City or Town.
London Eng		Wife Victoria Embankment London W.C.	Pa	Lansdowne
		do		
		Mr R. C. Bowen Lapford Crediton	Col	Denver
[illegible] ALIEN		K. H. Perking Parkside Hamilton Bermuda		

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
												25	26	27	28	29	
No. of List.	Whether in possession of a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes. No. If Yes. Years. Where?													
1																	
2																	
3	Yes																
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, . of the . from . do solemnly, sincerely, and truly . that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a personal and real examination of each and all of the persons named in the foregoing List, or Manifest Sheets . in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said persons is an idiot, or insane person, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or has a person been convicted of, or admits . to be committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or that . is coming to the practice of polygamy or anarchy, or that . is an assisted passenger under contract or agreement to labor in the United States, or is a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in all respects.

Officer.

Sworn and subscribed to this . day of . 190 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], *Surgeon of the* [illegible], *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [illegible], *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19*

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" to be determined by the stock from and language spoken. Such as English, Irish, Scotch, German, Italian, Hebrew, Spanish, Portuguese, Dutch, Flemish, French, Polish, Russian, Finnish, Swedish, Norwegian, Danish, Icelandic, Lapp, Greek, Bulgarian, Servian, Roumanian, Magyar, Croatian, Ruthenian, Slovak, Wendish, Turkish, Armenian, Syrian, Arabian, Afghan, Persian, Hindu, Chinese, Japanese, Negro, Indian (specifying tribe), Mexican, West Indian, Pacific Islander, South American, European, Oriental, African (specifying race), or other race or people.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from [illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Tow
1	Picard	Mrs. Fern	47	-					United States Citizen						
2	Mayer	Mrs. Hermann	49	-					"	"					
3	Fish	Mrs. Louis	35	-					"	"					
4	Loewus	Mrs. Weil	40	-					"	"					
5	Rook	Mrs. Joseph	50	-					"	"					
6	"	Mrs. Clara	42	-					"	"					
7	Causse	Mr. Emile	37	-	M	M	Can read	yes	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New York	156 5th ave New York City	Home address	N.Y. New York
8	"	Mrs. Marion	25	-	F	"	None	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"	"	"
9	Back	Mr. David	45	-					United States Citizen						
10	"	Miss Florence	13	-					"	"					
11	"	Master Isidore	15	-					"	"					
12	"	Master Manfred	9	-					"	"					
13	Holcombe	Mrs. Elisabeth	53.						"	"					
14	Freeman	Miss Vesta	22						"	"					
15	Silberg	Mr. Abraham	35	-					"	"					
16	"	Mrs. Rae	33	-					"	"					
17	Ramaine	Mr. W. Tyson	41						"	"					
18	"	Mrs. Edith B	35						"	"					
19	Guinchemann	Mr. Adolphe	45	-					"	"					
20	Paret	Mr. Adolphe	35	-					"	"					
21	"	Mrs. "	24	-					"	"					
22	Sutton	Miss Eva	22						"	"					
23	Price	Mrs. Mary	32	-					"	"					
24	Peck	Mr. Sam Mark	47	-					"	"					
25	Jones	Mr. George W	58						"	"					
26	"	Mrs. Nannie	58						"	"					
27	Watkins	Miss Elizabeth	33	-					"						
28	Hickok	Mrs. [illegible]	38	-					"						
29	Kellogg	Mrs. Alice	50	-					"	"					
30	"	Miss Anna	20	-					"						

(1)

* Number left to right from which alien last came to reach the United States. If born in the United States, so state.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Age.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7	— Self	Men yes since 1901	Yes	New York	Going Home	1st stated	New York City	No	No	Good	No	5	6	fair	brown brown	None	Nimes France
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	East Orange N.J. USA
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] *, of the* [redacted] *, from* [redacted] *, do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted] *Officer.*

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted] *, 19* [redacted] *.*

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[redacted]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] *, Surgeon of the* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have had* [illegible] *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* [illegible] *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19*

at [illegible]

Immigration officer.

"Race or people" [illegible] to be determined by the stock to [illegible] which [illegible] belong, as well as by the country from which they come. The original stock of each people usually determines its characteristics, even after several generations of mixture with other nationalities. Thus, the Negro brought from Africa to the United States is still a Negro, although his descendants may be entirely born in this country. The Jewish race is composed of people coming from many countries and speaking many languages, but they are all of the same race. Even when they have lived for generations in a country they still remain a race apart from the people among whom they live. The following list, which contains the races or peoples of Europe, Asia, Africa, and America, is intended to be as complete as practicable, and should be carefully followed in describing the race or people to which each alien belongs.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	Kerry.
[illegible]	Lithuanian.
[illegible]	Magyar.
[illegible]	Mexican.
[illegible]	Montenegrin.
[illegible]	Moor.
[illegible]	Pacific Islander.
[illegible]	Pole.
[illegible]	Portuguese.
[illegible]	Roumanian.
[illegible]	Russian.
[illegible]	Ruthenian (Russniak).
[illegible]	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
[illegible]	Scotch.
[illegible]	Servian.
[illegible]	Slavonian.
[illegible]	Slovak.
[illegible]	Spanish American.
[illegible]	Spanish.
[illegible]	Syrian.
[illegible]	Welsh.
[illegible]	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Boulogne Sur. M. October. 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schley	Mr. Edward	33	-											
2	"	Mrs. Adèle	30	-											
3	"	Master Henry	6												
4	"	" Stuyvesant	4												
5	Mc Grath	Miss Julia	23	-	f	S	Nurse	Yes	Yes	England	British	NON IMMIGRANT ALIEN	Mother Mrs Mc Grath	Waterford	Ireland
6	Mendoza	Mr. Pablo	39	-	M	M	Merchant	Yes	Yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Mrs Mendoza	Ponce	Porto Rico
7	"	Mrs "	32	-	f	M	None			"	"				
8	"	Miss Maria	9		f	S	"			"	"				
9	"	" Silvia	1		f	S	"			"	"				
10	"	" Josefine	7		f	S	"			"	"				
11	"	Master Paul	8		M	S	"			"	"				
12	Garcia	Eulogia	3										Father Mr Garcia		
13	Sourow	Mr. William	67	-						United States	Citizen				
14	"	Miss Dora	40	-						"	"				
15	"	Miss Anna	37	-						"	"				
16	Peck	Mr. Norman	38	-						"	"				
17	"	Mrs "	34	-						"	"				
18	Douglas	Miss Lucile	24	-									Home Lima		
19	Aguero	Mr. Riva	62		M	M	Diplomat	Yes	Yes	Spanish	Peru	NON IMMIGRANT ALIEN			
20	"	Mrs "	50		f	M	None					NON IMMIGRANT ALIEN			
21	Panzo	Miss Philomene	4									NON IMMIGRANT ALIEN			
22	Sourow	Mr. Wilfred	31	-						United States	Citizen				
23	Seltzer	Miss Alice	45	-						"	"	"			
24	Smith	Mr. Anna	40	-								"			
25	~~Haycock~~	~~Mr. James~~	~~55~~	-											
26	"	~~Mrs~~ "	~~52~~	-											
27	Tovar	Mrs Elizabeth	43	-											
28	Mc Carmel	Miss Mary	32	-											
29	Gaines	Mrs Helen	16	-											
30															

Page 5

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

55

Arriving at Port of , *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
													25	26	27	28		29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	
				Yes or No.	If Yes Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.							
1																					
2																					
3																					
4																					
5	12	self	Through Ticket	Yes	U.S.	In service of U.S.	H.S. Senley. 1106 41 Street	No	No	No	No	Good	No	5	—	dark	dark	brown	None	Cuba	Havana
6	13	self	Through Ticket	1910 1911	U.S.	Jah. Gong	" " "	No	No	No	No	Good	No	5	8	dark	dark	brown	"	Spain	Madrid
7	—	—	—	"	"	"	Cuba	Cuba	Fl.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
8	—	—	—	"	"	"	"	Havana	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
9	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
10	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
11	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
12	16	"	Through Ticket	1910 1911	N.J.	In service of U.S.	Mendoza Cuba	Havana	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	dark	brown	"	Cuba	Havana
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19	No	Self	Through Ticket	No	N.J.	Going Home:	Lima	Peru	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	grey	blue	None	Peru	Lima
20	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	"	"
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] *, of the* [redacted] *, from* [redacted] *, do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted] *Officer.*

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted] *, 19* [redacted] *.*

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens come and the language they speak. The original stock or "nationality" is the same in the case of the Jew, independent of language. The number "one" is to be used only to record an entirely new race or people.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam Boulogne /M, 7 October 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	(Race or People.)	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Williams	Mrs Lancaster	36						United States Citizen						
2	"	Master Lancaster	9						"						
3	"	Charles	7						"						
4	"	Frances	4						"						
5	"	Dorothy	11						"						
6	Kuhverde	Hedwig	24	f	S	nurse	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN A.S.C.L. Baltimore		Sister: M. Kuhverde Bedinet Str 54	Elberfeld	Md Baltimore
7	Welse	Chancey	20						United States Citizen						
8	"	Nellie	34						"						
9	"	Augusta	60						"						
10	Anderson	Isabella	48						"						
11	Nicolay	Constantin	41	M	S	artist	yes	yes	Greece	Greek	France	Paris	No address.		Pa Philadelphia
12	Mc Kee	Sutton	41						United States Citizen						
13	"	Virginia	13						"						
14	"	Harriet	11						"						
15	Sutton	Josephine	63						"						
16	Ernest	George A.	60						"						
17	Galli	Rosa	17	f	S	none	yes	yes	Italy	N. Italian	Italy	Milan	Brother: M. Galli Milan	Italy	Ills Chicago
18	"	Luigia	44	f	M	"	"	"	"	"	"	"	Son: "	"	" "
19	Janney	James A.	49						United States Citizen						
20	"	Mildred	21						"						
21	Spang	Mary B	60						"						
22	Savage	Jose R	38												
23	Jano	Vincente	41	M	M	Engineer	yes	yes	Porto Rico	Spanish	San Juan Porto Rico				
24	Berr	Julien	16	M	S	Butcher	yes	yes	France	French	France	Boulogne /M	Father: M. Berr Rue de la Lampe	Boulogne /M	N.Y. New York
25	Calvé	Jacques	31	M	M	Medicin	"	"	France	French	France	"	Father: M. Calvé 13 Rue Feret Nevy	"	" "
26	"	Mrs "	30	f	"	none	"	"	"	"	"			"	" "
27	Woodruff	Harry	8												
28	Nicolay	Robert	60	M	M	Painter artist	yes	yes	English	Canada	NON IMMIGRANT ALIEN Canada Montreal		Brother: K. H. Putnam Montreal	Canada	
29		Elizabeth	61	f	"	None	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Brother		
30															

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October, 1911

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend's name and complete address.	Whether deformed. Explain.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether in good health and mind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6	—	Mistress	yes 1908	Baltimore Md	Mistress: Mrs Williams 11 Franklin St Baltimore Md	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	blonde	blue	None	Germany	Barmen
7																			
8																			
9																			
10																			
11	No	Self	Mor	yes 1910	Philadelphia	Metropolitan Grand Opera Co Philadelphia	No	No	No	No	good	No	5	0	dark	dark	brown	None	Egypte	Alexandrie
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17	No	Self	More	No		Chicago	Gd Opera Chicago	Ills	No	No	No	No	good	No	5	7	dark	dark	brown	None	Italy	Milan
18	"	"	"	"		"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19																			
20																			
21																			
22																			
23	No	Self	More	yes 1911	Nyk.	Going Home: San Juan Porto Rico	No	No	No	No	good	No	5	5	fair	grey	brown	None	[illegible]	[illegible]
24	yes	Self	More	do		Uncle: Mr Maty. 105 Vernon Ave Long Island City, NY. Hotel Claridge New York	No	No	No	No	good	No	5	11	dark	dark	black	None	France	Boulogne s/M
25	"	"	"	do		"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	brown	"	"	Paris
26	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	USA	Brooklyn
27																			
28	No	"	More	yes 1907	Nyk.	Going Home: via St Lawrence Montreal Canada	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	white	blue	None	England	[illegible]
29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	grey	"	"	"
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] *, of the* [redacted] *, from* [redacted] *, do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted] *Officer.*

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted] *, 19* [redacted]

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[redacted]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] M.D., Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, [illegible] in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at

Immigration Officer.

Oct 17/1911

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Boulogne Sur Mer, October, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cancelled														
2	Dufau	Jeanne	32		S	Servante	yes	yes	France	French	France	St Etienne	Father: M. Dufau, Faubourg Chaux	Penn	Pittsburgh
3	Hibbard	Jim	3						United States	Citizen					
4	"	Jeanne Rose	1												
5	"	Jeanne H	29												
6	Harding	M G	41												
7	"	Mrs M G	41												
8	Lindenthal	Emily	21												
9	Grua	Ernest	2		M	Commerçant	yes	yes	France	French	France	St Etienne	Father: M F Grua, St Etienne	NJ	Newark
10	Muenier	Herve	23		S							Paris	Mother: Mrs Muenier, Robecourt Vosges		
11	Bedouet	Josephine	22		"								Mother: Mrs Bedouet, Margret Emp Mc		
12	Meinberg	Jacob	49						United States	Citizen					
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

7/4

* A residence of one year shall constitute "U[illegible]
[illegible] See back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] , 19[illegible]

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, location, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2	Self	Mone					Grand Opera House Philadelphia Pa	No	No		No good	No					None	Lisbon	
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9	Self	Mone	yes	several times since 1896	Nyk.		Friends: Corbett & Co 222 4th Ave New York City	No	No		No good	No			jet	brown	grey	None	Piana St Etienne
10	"	"	"	"	"	"	Plaza Hotel New York	"	"	"	"	"			"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	"	"	— —	"	"	"	"	"			"	"	brown	"	"	Lisbon
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, , *of the* , *from* , *do solemnly, sincerely, and truly* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this *day of* , 19 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], October 4th, 191[illegible].

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	From. Destination. State.	City or Town.
1	Weightington	Mr Stewart	45						United States of America Citizen.						
2	"	Mrs "	41						"						
3	Thomas	Dr James H	52						"						
4	"	Mrs Mary	46						"						
5	Annie	Mrs Sarah	39						"						
6	Greene	Miss Mary A	54						"						
7	"	Caroline C.	49						"						
8	Morgan	Hannah G.	50						"						
9	Dean	William C	29						"						
10	"	Mrs "	29						"						
11	Morgan	Alice "	25						"						
12	Phillips	Julia Wilson	59						"						
13	Thompson	Josephine Julie R.	25						"						
14	Green	Albert	50						"						
15	"	William J.	50						"						
16	Weidenbender	Emil	41						"						
17	"	Nellie J.	40						"						
18	"	Frank	12						"						
19	"	Alice	9						"						
20	Hall	Frank G	40						"						
21	"	Alice B	30						"						
22	Benson	Oscar A	41						"						
23	"	Mary C.	40						"						
24	Cross	Joseph	70						"						
25	Lodgkind	Beverly L.	46						"						
26	"	Nellie E.	45						"						
27	Webb	Samuel R.	57						"						
28	"	Sadie	49						"						
29	Cyrus	Ellen Jane	58						"						
30	Hartman	Annie	7						"						

* Aliens destined to the United States will be certified to pass unmolested to their destination only after the certificate is countersigned by the proper officer of the United States Immigration Service at the port of landing. See Rule 22 of these rules.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List No. 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
												25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend's name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, Length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of		Place of Birth.	
				Yes or No. / Year or period of years. / Where?								Feet. Inches.		Hair.	Eyes. / Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] *, of the* [redacted] *of* [redacted] *, from* [redacted] *, do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted] *, 19* [redacted] *.*

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, . *Surgeon of the* , *do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am duly qualified to practise as such by and under the authority of

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in number*, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *day of* , 19

at

Immigration officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], October 7th, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]									
2.	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]									
3.	[illegible]	[illegible]	40		M	[illegible]			Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	Husband [illegible] Rotterdam		Philadelphia
4.	[illegible]	[illegible]	28		M	[illegible]			[illegible]	[illegible]			[illegible]		
5.	[illegible]	[illegible]	22		S	[illegible]			[illegible]	[illegible]			Mother: Mrs [illegible] Berlin		
6.	[illegible]	[illegible]	35		S	[illegible]			Germany	German	Germany	[illegible]	[illegible]		
7.	[illegible]	[illegible]	36		M	[illegible]			[illegible]	[illegible]			Father: [illegible]		Mass Boston
8.	[illegible]	[illegible]	26		M	[illegible]			Holland	Dutch	Holland	[illegible]	[illegible]		
9.	[illegible]	[illegible]	34		M	[illegible]			[illegible]	[illegible]			[illegible]		
10.	[illegible]	[illegible]	43		M	[illegible]			Germany	German	Germany	[illegible]	[illegible]		
11.	[illegible]	[illegible]	25		S	[illegible]			[illegible]	[illegible]			[illegible]		
12.	[illegible]	[illegible]	53		M	[illegible]			[illegible]	[illegible]			[illegible]		
13.	[illegible]	[illegible]	31		M	[illegible]			[illegible]	[illegible]			[illegible]		
14.	[illegible]	[illegible]	6		S	[illegible]			[illegible]	[illegible]			[illegible]		
15.	[illegible]	[illegible]	3		S	[illegible]			[illegible]	[illegible]			[illegible]		
16.	[illegible]	[illegible]	40		M	[illegible]			Holland	Dutch	Holland	[illegible]	[illegible]		
17.	[illegible]	[illegible]	29		S	[illegible]			France	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period. Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1						no	no	no	good	no		5	7	fair	blond	blue		Germany	Gorzy
2	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"		5	5	"	brown	brown	"	"	Posen
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		5	0	"	brown	brown	none	Holland	Rotterdam
4	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"		5	6	"	"	blue	None	Belgium	Brussels
5	Husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"									
6	Farmer	"	no	—	—													Germany	Berlin
7	no title	"	"																Coblenz
8	"	"	"									5	4½	"	blond	brown	"		
9	—	"	"	"	1906	several times	255					5	7	"	"	blue	"	Holland	Amsterdam
10	—	"	"	"	since 1905	Germany						5	0	"	"	"		Germany	Berlin
11	no	"	"	no															Bismarck
12	"	"	"	"								5	8	"	"	blue	"	"	Hamburg
13	"	"	"	"															Denmark
14	"	"	"	"								—	—						Copenhagen
15	"	"	"	"								—	—						
16	—	"	"	"															
17	—	"	"	"	since 1901	New York													
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, , *of the* , *from* , *do solemnly, sincerely, and truly* , *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this *day of* , 19 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, [redacted], Surgeon of the [redacted], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [redacted] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19[redacted]

at [redacted]

Immigration Officer.

[redacted]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam, Oct 5th, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1.	Cleveland	Blanche	53						United States of America						
2.	Cleveland	Henry	19												
3.	Kelley	Edgar J.	36												
4.	Fleming	Child	50												
5.	"	Ida	44												
6.	"	Margaret	5												
7.	Fleming	"	22												
8.	[illegible]	[illegible]	54												
9.	"	[illegible]	50												
10.	Gates	Mrs Nellie Collins	56												
11.	Mueller	Mrs Anna	49												
12.		Miss Ethel	20												
13.	Nolan	Mrs Carrie	32												
14.	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
15.	[illegible]		[illegible]												
16.	[illegible]														
17.	"	J.													
18.	Cardozo	Mr Abraham	37												
19.	Todd	Mrs James M.	46												
20.	Johnson	Mrs Alice	[illegible]												
21.	"	Miss Alice	[illegible]												
22.															
23.															
24.															
25.															
26.															
27.															
28.															
29.															
30.															

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List C

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
												25	26	27	28		29
No. on List.	Whether in possession of a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Years and months. Where?	Whether going to join a relative or friends; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, Length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *. of the* [illegible] *. from* [illegible] *. do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *. 19* [illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Boulogne Fmo, 7 October, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Chanfour	Hortense	50		f	M	none	yes	yes	France	French	France	Marseil	Broker: L Lammarle uncle: Marseil.	Ny.	New York
2	"	Paul	7		M	S		yes	yes	"	"	"	"		"	"
3	Stutzman	Sophie	24		f	S	governess	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Paris		Father: Mr Stutzman 19 Rue de Conciller Paris.	Ny.	New York
4	Nardini	Ottorino	24		M	"	Secretary	"	"	Italy	N Italian	NON IMMIGRANT ALIEN France	"	Father: G Nardini Castel L'Amato Aq. It.	"	"
5	Wetter	Suzanne	32		f	"	None	"	"	France	French	"	"	Father: Mr Wetter Besançon (France)	Ny	New York
6	Menegazzo	Alejandro Fidel	25		M	M	In transit agriculture	"	"	Guatemala	Spanish	Guatemala	Patalul	Father: Mr Menegazzo Patalul Guatemala	Guatemala	Patalul
7	"	Pirina	16		f	"	In transit None	"	"	"	"	"	"	Father:		
8	"	Maria Louise	20		f	S	In transit	"	"	"	"	"	"	" :		
9	"	Francisca	18		f	"	In transit	"	"	"	"	"	"	Husband:		
10	"	Rosa	44		f	M	"	"	"	"	"	"	"			
11	Perlmutter	Emile	27		M	S	engineer	yes	yes	Russia	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN Switzerland	Geneva	Father: Mr A Perlmutter Clos Belmont Geneva	Ny	New York
12	Martinelli	Ezio	53		M	M	merchant	"	"	Italy	N Italian	Italy	Milan	sister: a Martinelli Milan.	"	"
13	Bensegger	Willy	21		M	S	Clerk	"	"	Switzerland	German	Switzerland	St Gall	Father: Mr Bensegger St Gall	Pa	Philadelphia
14	Furgler	Robert	20		M	"	Traveller	"	"	"	"	"	"	Father: Mrs Furgler St Gall	"	"
15	Eberle	Paul	23		M	"	Salesman	"	"	"	"	"	"	Father: Mr J Eberle St Gall	"	"
16	Dossi	Gaetano	36		M	M	blacksmith	"	"	Italy	N Italian	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Indiana	Sister: Miss Dossi Buslongo	Pa.	Indiana
17	Penna	Giovanni	22		M	S	Pedlar	"	"	"	"	Italy	Buslongo	Sister: Miss Penna Buslongo	"	"
18	Andrieux	Leon	30		M	"	Lacemaker	"	"	France	French	France	Calais	Father: Mr Andrieux Calais France	R.I	Pawtucket
19	Ben	Louise	26		f	"	maid servant	"	"	"	"	"	Boulogne ?M.	Father: Mr Ben Rue Baliens Boulogne ?M.	Ny.	New York
20	Heyman	René	17		M	"	None	"	"	Germany	German	"	"	Friend: Mr Bressloff Grande Rue Boulogne ?M.	"	"
21	Grivetto	Antonio	20		M	S	Miner	"	"	Italy	N Italian	Italy	Rivarolo	father Mr Grivetto Rivarolo Italy	Mass	Boston
22	Paglia	Tereza	37		f	M	None	"	"	"	"	"	"	"	Nevada	Las Vegas
23	Johnson	Alfred	27		M	M	Butler	"	"	Norway	Scandinavian	NON IMMIGRANT ALIEN Ohio	Cincinnati	Wife: Mrs L Johnson 429 Lafayette Ave Cincinnati O.	Ok	Cincinnati
24	Zbinden	Bertha	17		f	S	None	"	"	Switzerland	German	Switzerland Chvendes	Chvendes	Father: Mr Zbinden Son: Jacob Finck Chvendes Switzerl	"	
25	Finck	Georg	70		M	Wd	None	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Buchsweiler	Buchsweiler Unter Elsass	Ny	New York
26	Schmitz	Jean	36		M	M	Pastrycook	"	"	Luxembourg	French	U.S.A.	Chicago	Wife: Mrs Schmitz La Rochette Luxemburg	Ills.	Chicago
27																
28																
29																
30																

* An interval residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List a a a

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

67

Arriving at Port of New York, October 12, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by him- [illegible])	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 [illegible]	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		Self	none	yes	1902	Jersey City	Going Home Husband 5. Chanfrau 100 West 23d Street New York City	no	no	no	no	good	no	5	2.	fair	brown	blue	None	France	Marcuil
2		Mother	no	—	—	—	Father: —	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	"	"
3		self	none	yes	1906	Lit Newyork	Friend: Mrs J Bonbvle 601 Sunny Side Weehawken NY	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	fair	blue	None	France	Paris
4		"	"	no			Friend: M. J.W. Kentenberg Edge Rd Fillsburg	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	brown	brown	"	Italy	Castel S'angelo
5		"	"	"			Cousin: Mrs A Sharff 315 W. 30 St. NY City	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	France	Besançon
6	yes	"	"	no			Father: Mr Menegazzo Patalul Guatemala	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Patalul	Guatemala
7	"	"	"	"			Father K	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Italy	Biccnsa
8	"	"	"	"			Father	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Patalul	Guatemala
9	"	"	"	"			Father	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"			Husband	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
11	—	Self	none	yes	1907	110 Newyork NY	~~Going Home: 409 Stevens St~~ friend Th Kremer 511 E 165th NYC ~~W Hoboken~~	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	fair	blue	"	Russia	Odessa
12	—	"	"	"			Going Home: 409 Stevens St W. Hoboken	"	"	"	"	"	"	5	9	"	grey	"	"	Italy	Verona
13	—	"	no	—	—	—	Friend: Richtsmeier 621 Broadway NY City	"	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	"	"	Switzerland	Tablatt
14	—	"	"	"	—	—	Friend: M Ruedi 951 Second Place Gutenberg NJ	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	St Gall
15	—	"	"	"	—	—	Friend Mr E Ruedi 951 Second Place Gutenberg NJ	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	"
16	yes	Self	none	yes	1903	Indiana Pa	Going Home: 135 Ernest Street Indiana Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	dark	brown	brown	"	Italy	Buslango
17	"	"	"	no			Friend: G Dossi 135 Ernest St Indiana Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	yes			Cousin: Mr Joseph Sveck 92 Antony Ave Lawrence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	grey	brown	"	France	Calais
19	—	"	none	yes	3 yrs.	Newyork NY	Friend: Mrs. Hunt 125 E 80th St Newyork City Uncle Mr Mayer: 310 E 80 St Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	brown	brown	"	"	Boulogne S/M.
20	—	"	"	no			Cousin Antonio Merli	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany	Lingolsheim
21	no	"	"	no			176 Columbus Ave Boston Mass Husband Mr Paglia [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	blonde	blue	"	Italy	Rivarolo
22	"	"	"	"			176 Columbus Ave Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	"	Rizaldo
23	"	"	"	yes	1869 and 1911	Newyork and Cincinnati	Going Home: 429 Lafayette Ave Cincinnati Oh	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Norway	Bergen
24	"	"	"	no	—	—	Friend: Mr A Johnson 429 Lafayette Ave Cincinnati Oh	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	brown	"	Switzerland	Choendes
25	—	Self	none	yes	1910	Newyork NY	Son H: Chas Wolf 338 61st Street Newyork City	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	grey	brown	"	Germany (Alsace)	Buchsweiler
26	no	"	"	"	1911	Chicago Ills.	Broker: Mr Schmutz 3552 W 22 St Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	grey	"	Luxemburg	La Rochelle
27																					
28																					
29																					
30																					

THIS SHEET IS FOR SECOND [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer), of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1, 2, key. The return of ages in columns 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4, Sex. The entry in column 4 should be M or F, to indicate Male or Female.

Column 5, Married or single. The entry in column 5 should be M or S, to indicate Married or Single. Widowed or divorced persons should be classed as Single.

Column 6, Calling or occupation. The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as laborer, clerk, farmer, farm laborer, carpenter, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, machinist, miner, painter, shoemaker, tailor, tinsmith, weaver, housekeeper, servant, cook, waiter, waitress, barber, printer, merchant, peddler, butcher, baker, saddler, harness maker, boilermaker, moulder, steel polisher, iron moulder, wood turner, tobacco worker, and the like. Simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations should not be used.

A distinction should be made between *seamen* and *stowaways*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *seaman* is one who operates a lake, river, or harbor boat, or ocean craft.

A *stowaway* is one who works on a vessel for the purpose of securing passage.

Steamship companies should be notified that the unnecessary use of the word "sailor" and other incorrect designations should be made, if necessary, by the proper and prompt action of the Inspector in charge at the port of examination of alien arrivals.

Column 7, Able to read and write. Under the law, every person 16 years of age and over, physically capable, must be able to read the English language or some other language or dialect, including Hebrew or Yiddish. Yes or No should be entered in column 7 to indicate whether the alien can read or can not read. Yes should be entered if the alien can read any language or dialect, including Hebrew or Yiddish. No should be entered if the alien can not read any language or dialect, including Hebrew or Yiddish.

Column 8, Nationality. Citizens should be interpreted to mean the country of which an emigrant is a citizen or subject.

Column 9, Race or people. Special attention should be given to the correct entry of races or peoples. The term used in column 9 should indicate the language group or race to which the immigrant belongs, such as Bohemian, Bulgarian, Croatian, Dalmatian, English, Finnish, French, German, Greek, Hebrew, Irish, Italian, Lithuanian, Magyar, Polish, Roumanian, Russian, Ruthenian, Scandinavian, Scotch, Servian, Slovak, Slovenian, Spanish, Turkish, Welsh, West Indian, Negro, East Indian, Japanese, Chinese, Korean, Mexican, Pacific Islander, South American, Central American, Cuban, and other Latin-American peoples.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be correctly revised by inspectors at ports of entry and elsewhere. For instance, "Russian" (nationality or citizenship) is frequently used when "Finn," "Lithuanian," "Hebrew," people, and similarly "Turkish" (nationality or citizenship) is frequently used when "Armenian" is meant by nationality. An alien who is both German and Hebrew by race should properly come under the heading of United Kingdom or some other country, as the case may be. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people of the Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban or Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"South American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN BLACK.

"African black" refers to the African Negro, whether native of Africa, the West Indies islands of the West Indies, Central or South America, Europe or America. Any person with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who are native to the large cities (save Rome) in northern Italy, the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and those who are in Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Many of these people speak a Gallic dialect, not the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Tuscany, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10, Last permanent residence. A recorded residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which the alien resided with the intent to remain for one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately observe the entry of last permanent residence, as distinguished from country of temporary residence, or visit.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a temporary visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11, Name and complete address of person to be joined in country whence alien came. The entry in column 11 should give name and full address of such relative.

Column 12, Final destination. Intervening states permit of ready passage to the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place of residence of the alien in the United States or country to which the alien goes.

Column 13, Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and how long such alien has known such relative or friend. The entry in column 13 should be Yes (ticket) or No (not ticket).

Column 14, Ticket, cabin or steerage. The entry in column 14 should indicate by which class of passage the alien came.

Column 15, Whether in possession of $50 and if not, how much less. The entry in column 15 should show the exact amount of money in possession of the alien, as shown by the last examination of the alien. Money belonging to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16, Whether ever before in the United States and if so, when and where. The entry in column 16 should show whether or not. Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of visit and place, as 1903, Philadelphia.

Column 17, Whether coming to join a husband, father, or other relative; name and complete address. The entry in column 17 should show whether going to husband, father, or other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18, 19, etc. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR SECOND CABIN PASSENGERS

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Boulogne S/Mer, 7 October, 1911

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Ultimate home, permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bocca	Raymondo	23		m	s				~~Alien~~ Naturalized U.S. Citizen.						
2	"		19													
3	Graglia	Giuseppe	33		m	m	Salesman	yes	yes	Italy	N. Italian	U.S.A.	Nevada	Brother: P.Z. Graglia Los Vegas, Nevada	Nev.	Los Vegas
4	"	Francesca	34		f	m	None	"	"	"	"	"	"	Brother-in-law	"	"
5	"	Annetta	6		"	s	"	No	No	"	"	"	"	Uncle	"	"
6	"	Giovanni	5		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Fremault	Marie	33							~~Alien~~ Naturalized U.S. Citizen						
8	Nilson	Fridolf	30													
9	"	Matilda	25													
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN

9/5/4

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining at least one year shall be the last permanent residence recorded, regardless of length of time spent therein.
† Lists of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B 3 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Montpelier, October 1st, 1911.

69

11-1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				17										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether new, paid for by passage money, part by himself and part by friend, or by whom paid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3	No	Self	more yes 190	No		Young Home: Los Vagas Nevada	No	No	No	No	good	No	Sound	5	5	fair	brown	brown	None	Italy	Moncucco.
4	"	Husband	60	"		"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	black	"	"	Revarole
5	"	Father	90	"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	Canada	Ladysmith B.C.
6	"	"	—	"		"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blonde	blue	"	"	"
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] MASTER, *of the* [redacted] NIJDAM *, from* ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First or Second Officer.)

[redacted] Officer.

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted] *, 19* [redacted] *,*

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in all cases should be expressed in years or months, the latter applying only to the second year or less.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should indicate as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as "laborer," "farmer," "clerk," "civil engineer," "stationary engineer," "locomotive engineer," "mining engineer," "glass polisher," "steel polisher," "iron molder," "wood turner," etc., and not simply as "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and surgeons at the time of the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 and 8 (Able to read and write).—Column 7 is applicable only to aliens 14 years old and over. The entry in column 7 should be either Yes or No. Yes can read and write, No—No can neither read nor write, or Yes—No can read but not write.

Columns 9 and 10 (Nationality).—Column 9 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—Specific designations of race or people, as suggested in the following, should be entered in column 10, which should show the race or people of every alien, as follows:

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised in this particular before they are accepted. For instance, "English" appearing on a manifest sheet in connection with "United States" as the people and similarly, "Irish," appearing on a manifest sheet in connection with "England" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly appear under the heading of United Kingdom or some other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specifically observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and not Negroes.

[redacted]

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether native of Africa, Cuba, or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the lower Po, northern Italy, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Liguria, Venetia, and Lombardia, and being descendants whether residing in Italy or elsewhere, of the Etruscans, should be classed as "Italian, north." Master these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 11 (Last permanent residence).—An intended residence for a year or longer constitutes permanent residence. The entry in column 11 will indicate dwelling with the intention to remain a year or longer, as the case may be, and not merely as a sojourner. The entry in column 11 should be the last permanent residence, regardless of length of actual residence in country. It is important for statistical purposes that transatlantic companies accurately show correct and last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of person in country whence alien came).—The entry in column 12 should give name and address of nearest relative. If no friend, relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—It should, if intended, future permanent residence be the final destination. An intended residence for a year should be stated as permanent residence. The entry in column 13 should be sufficient to show that the alien is destined to some point outside the United States, if such be the case, whether in the United States or country outside the United States.

Column 14 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less than $50, how much).—The entry in column 15 should show definitely whether passage was paid as such, by friend, father, brother, or other relatives, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of railroad ticket to point beyond, if any, and if so, whether such ticket is through or local).—The entry in column 16 should be yes in each case, only so far as the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not. Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of visit and place, as, 1901, Philadelphia.

Column 18 (Whether coming to join husband, father, or other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The entry in column 18 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Condition).—The answers in these columns are subject to exception by any inspection officer in the examination of aliens.

[redacted]

Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the PYUNDAM, [illegible] (State whether Surgeon employed by the Commonwealth or employed by Owners thereof—as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

70

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

11—105

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—105

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, 7 October, 1911

11 1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Unless it be the permanent home.) State.	City or Town.
1.	Vinders	Maria A	18	f	S	none	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	friend: van der Koeth. Aart v. Nesstr. 50-bis.	Rotterdam. Mich.	Gr. Rapids.
2.	Sundrath	Elisabeth	35	f	S	milliner.	"	"	"	"		Amsterdam	Leidsche plein 7.	Amsterdam. "	"
3.	Schaap	Jan Willem	20	m	S	farmer.	"	"	"	"			mother Mrs Schaap		
4.	Pitarski	Lodewijk Chris.	21	m	S	cigarmaker.	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Haarl. meer C 23.	Haarl. meer C 23. Holland. friend. Mr Prego	N.J.	Hoboken.
5.	Cans	Frans Jan Jos.	33	m	S	shoeclerk	"	"	"	"		Amsterdam	Oosterdokskade 53 father J. A. M. Cans	Amsterdam	Mich. Kalamazoo
6.	Visser	Bernardus Wilh.	28	m	S	cook	"	"	"	"	USA	San Antonio	warmand. mother: Mrs Visser.	Tex.	San Antonio
7.	v. d. Beek	Hendrik	18	m	S	mechanic	"	"	"	"	Holland	Amsterdam	Ferd. Bolstr. 21 father: Mr H. v. d. Beek.	Amsterdam	N. Brooklyn
8.	Stuyvelaar	Gerrit Jan	25	m	S	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Rijnsburgerweg	Rijnsburgerweg. Wesperearspel. mother: Mrs W. A. Stuyvelaar.	N.Y.	N.York City
9.	~~Kuyt~~	Gerrit Jan	29	m	S	waiter	"	"	"	"		Amsterdam	Velistraat 21 mother: Wid. J. M. Kuyt.	Amsterdam	N.Y. Brooklyn
10.	~~Groeneveld~~	Adrian	28	m	S	laborer	"	"	"	"	USA	Chicago	~~father A. Groeneveld~~	~~Ill. Chicago~~	Ill. Chicago.
11.	Andriesse	Johanna P.	46	f	m	housewife	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	father: Mr. W. Slaterus Frans Halsstraat 74	~~Nyt. Brooklyn~~ Amsterdam.	N.Y. Brooklyn
12.	"	Johanna P.	16	f	S	none	"	"	"	"			grandfather:	"	"
13.	"	Jacobus	11	m	S		"	"	"	"			grandfather. sister Mrs Bümer.	"	"
14.	Bobeldijc	Pieter	29	m	S	baker.	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Foldwerspraat 14	Amsterdam.	Cal. Los Angles.
15.	Wewandt	Henry	41	m	S	mechanician	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		mother. Mrs Wewandt. Nyzdaalsstraat 60	Amsterdam	~~Cal. Los Angles~~ Ill. Chicago.
16.	Terpstra	Gerrit	22	m	S	farmer	"	"	"	"	Friesland	Wanswerd	father: Jan Terpstra. Wanswerd. Friesland. mother: Wid. Zeilmaker.	N.Y.	Paterson.
17.	Meeuwig	Catarina Joh.	26	f	m	housewife	"	"	"	"	Scholen (NH)		Brandstraat 29.	Scholen.	N.Y. Warwick
18.	"	Jan	4	m	—	—	no	no	"	"			grandmother:	"	"
19.	"	Hendrik Abram	1	m	—	—	"	"	"	"			grandmother:	"	"
20.	Zarnover	Benno	18	m.	S	merchant	yes	yes	~~Russia~~ Germany	German	Germany Els. Loth	Strasburg	mother: Julie Zarnover. Wid Appelstraße. 14 father: ~~Mr Max Heymann~~	Strasburg. N.Y.	N. York.
21	~~Heymann~~	Ernst	7	m	S	none	"	"	Germany	"		Lingolsheim	Lingolsheim Kreis Erstein	Elsß	N.Y.
22.	Kirsannner	Barbara.	14	f.	S	servant girl	yes	yes	Germany	German	Wirtenberg	Magoltsheim	father: J. Kirsannner. Magoltsheim Würtenberg	N.J.	Newark.
23	~~Fuchs~~	Cyrla	70	f	W	none	"	"	"	"		Lisaß	~~Lothringen~~ Buchsweiler	Buchsweiler. Elß	N.Y. Newyork
24.	Rauscher	Kath.	16.	f.	S	servant girl	yes	yes	Germany	German	(Würtenberg) Germany	Elsaß	father. Michael Rauscher. Grabenstübben, Main	Nyt.	N.Y. Newark.
25.	Wolfel	Karoline	17.	f	S	none.	"	"	"	"	(Elsaß Lothr.	Thal Dr.	mother: Florentine Wolfel. Saarconsmünster.	N.Y.	N.York.
26.	Rusher	Anna	41	f	m.		"	"	"	"	(Elsaß Lothr.	Buchsweiler	sister-in-l. Mrs Lina Kaeser. Buchsweiler 202.	S. C.	Washington
27.	"	Paul.	7	m	S								aunt.		
28.	Överlein	Sophie	27.	f	S	servant girl			(Bayern)			München	brother Adolph Överlein Gabelsbergerstr. 63.	Pa.	Erie
29	~~Haarbiker~~	Anna	24	f	S	none			~~Lothringen~~				~~father Jacob Haarbiker~~		
30.	Raach	Grace.	29.	f.	S	none.	yes	yes	Germany (Würtenberg)	German	NON IMMIGRANT ALIEN N.Y.	N.York.	mother. Mrs Caroline Raach. Magoltsheim Sindingen	N.Y.	N.York.

5

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

71

Arriving at Port of , 19 1 1

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether such person has been in possession of $50 and if less, how much?)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	parents	$40 no	—	—	mother: Mrs " Winter c.o. McGriffen Northside Cedarapids	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	br.	br.	none	Holland	Rotterdam.
2	"	uncle	$40 no	—	—	uncle: Mr James Benjamin 94-96 Monroe str. E. Rapids	"	"	"	"	"	"	5	1	"	br.	br.	"	"	Amsterdam
3	—	self.	$25. yes 1911	Plymouth	Wisc	friend: Mr. van Wyk Amstel Hotel Hoboken N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Haarl. mer.
4	yes	"	$25. no	—	—	brother: Mr " Vlaardi E. Dakestreet 646. Kalamazoo	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	"	"	Amsterdam.
5	no	"	none yes 1911	S. Antonio		Lane: P.O Box. 450 San Antonio Tex.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Haarlem.
6	—	brother	$25. no	—	—	brother: Mr P Visser. c.o. Mc Griffen st. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blonde	blue	"	"	Amsterdam
7	—	self	$25 yes 1909	N.Y. City		brother: Mr & Mrs Beuk 540. E 138. str. N.Y. City.	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	Black	br.	"	"	"
8	—	"	$25 no	—	—	friend: Mr S. Engel. Fruitstreet. 49. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	6	8	"	Blonde	blue	"	"	"
9	no	"	none yes 1907	Chicago	Ill	Lane: Dearborn Ave 735 Chicago.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	gray	"	"	Zeltbommel
10	—	—	no —	—	—	friend:	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
11	—	"	$30 no	—	—	husband: Mr J. Andriessé Flatbush Ave C. 1099. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	None	Holland	Amsterdam
12	—	"	" —	—	—	father: "	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blonde	"	scar on left upper arm	"	"
13	"	"	" —	—	—	father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	—	—	none	"	"
14	yes	"	$25. yes 1905	Los Angeles	Cal.	former residence 6th St. 300. Los Angeles. Cal.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
15	no	"	$25. 1905	Chicago	Ill	former residence 2948. Cottage Grove ave. Chicago.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"	"
16	yes	uncle	$25 no	—	—	uncle: Mr B Hoekstra 107. Lyle St. Paterson N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Woudsverd.
17	no	self	yes —	—	—	husband: Mr P McInnis Warwick. St Tenders. sisters	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	br.	"	"	Haarlem
18		mother	" —	—	—	father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	br.	blue	"	"	"
19		"	" —	—	—	father:	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blond	"	"	"	"
20	—	self.	$25. no	—	—	Friend: Joseph Lötscher 65-140 Hydeparkboulevard Chicago Ill. Kraus & Mattin Parcel Building	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Germany Elsaß Loth.	Strasburg.
21	—	"	none no	—	—	uncle: Mr Henry Krapf c.o. Earl St Th. str. Hyde Park	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	Singolsheim
22	no	father	yes no	—	—	friend: Mrs M Bush 394 Walnut str. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown	brown	None	Germany Würtemberg	Mangolsheim
23	—	self	none yes 1910	N York		children: Mr Chas Wolf 67th str. 538. Hoppe Cedar	"	"	"	"	"	"	5	6	"	ditto			Elsaß Loth.	Buchsweiler
24	—	father	yes no	—	—	friend: Mr Rudolph Neubart Newark NJ. uncle: Mr A. Wolfel in	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	blue	None	Germany Würtemberg	Grabenstube
25	—	self	$25. no	—	—	Newyork. 342 Ninth Ave. husband: Mr C Rusher.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Germany Elsaß Loth.	Thal ? Mauermünster
26	no	husband	yes yes 1908	N. York		Washington D.C. Soldiers Home	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	Hassenhofen
27	"	father	" "	"		father: Mistress: Mrs J Schaffner	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	gray	"	"	Buchsweiler
28	—	self	" " 1902	Erie Pa		325 N.Y. St. Erie Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	gray	"	Germany (Bayern)	München
29	no	"	" " 1907	Ill		friend: Joseph Lötscher 65-140 Hydeparkboulevard Chicago Ill. sister: Mrs Elisabeth Grill	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Obe	"	Baden	Sinsheim
30	—	self	yes yes 1907	N York	1911	298 Prospect ave Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	None	Germany Würtemberg	Magolsheim

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], *of the* RIJNDAM, *from* ROTTERDAM, *do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted] *Officer.*

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], *19* [redacted],

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in each case should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry must be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry must be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry must be such as to show as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien over 14 years of age. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, sheet-metal worker, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either as owner or tenant.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the benefit of the operator.

Steamship companies should notice this distinction in the matter of tickets, and tickets should be made, if necessary, by inspectors and agents, before sailing, to conform to the proper examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read or write).—In answering this question, each alien should be questioned in the native tongue. Persons should be entered Yes—Yes can read and write; No—No can neither read to be entered Yes—No can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be confined to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—Such distinctions as Irish, Scotch, English, French, German, Hebrew, Italian, Spanish, Dutch, Flemish, Polish, Russian, Finnish, Bohemian, Slovak, Moravian, Croatian, Servian, Bulgarian, Roumanian, Greek, Turkish, Armenian, Syrian, Japanese, Chinese, Hindu, East Indian, Mexican, West Indian, Negro, Portuguese, Scandinavian, etc., should be entered in this column.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and boarding officers with this point in view. For instance, "France" appearing in the nationality column should not be entered "French," because people are similarly "French," no matter what their nationality may be, if they come from France, by nationality. An alien who is a Scotchman, or Hebrew, by race might properly be entered under the heading of United Kingdom or Russia or some country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban or Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negroes who come from the West Indies, Cuba, or other islands of the West Indies, South or Central America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to that part of Italy north of the River Po, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and the provinces of Massa and Carrara, whether residing in Piedmont, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, North." Most of these people speak a Gallo-Celtic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that part of Italy south of the River Po, i. e., comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian, South."

Column 10 (Last nationality or citizenship).—An intending immigrant may have acquired a new nationality or citizenship before coming to this country, but if he has resided for a year or more in the country in which he claims to have acquired a new nationality or citizenship, he should be entered as a native of the country of his last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The purpose in view is to show the country, race, or people of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies should show correctly the last permanent residence, independent of country of temporary residence, domicile, or sojourn.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry to consist of the name in full and address of such relative. It is not necessary to state relationship, as ordinarily the address is sufficient.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence should be the only destination. An immigrant in order to come to the United States must satisfy the inspector that he has the means and intention of soon becoming a permanent resident. The entry should be in full and show location by city, town, or village, and state, not simply "United States," "America," or "U. S. A." The entry should not be "Ellis Island," "New York," or "Philadelphia," unless the immigrant is destined to one of those cities. It should show definitely whether ticket is to New York or not to New York.

Column 13 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and its name and complete address).—The entry must show definitely whether the immigrant is going to join a relative, friend, steamship representative, etc.

Column 14 (Whether in possession of $50 in money or not, and how much).—The entry in column 14 should show in each case, as distributed equitably, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and if so, the year or years and place or places, as 1894, Philadelphia.

Column 16 (Whether coming to join a husband, father, or other relative or friend in the United States, and if so, what relative or friend, and whether such husband, father, or other relative or friend has ever before been in the United States, and if so, when and where).—The entry must show whether going to join husband, father, or other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

General Instructions.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

72

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RUNDAM sailing from ROTTERDAM, 7-OCT 1941, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Unless it is your permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vanderdonk	Petrus	23		M	Student	yes	yes	Holland	Dutch	Holland		Father Joh. v.d. Donk		
2	Steenbergen	Petronella	22		F								Hoogeveen Holland		
3	Vanderdonk	Elisabeth			M	Housewife							Mother	Hoboken	
4	"	Hendrikus	5		M	none	no						— " —		
5	"	Elisabeth	3		F										
6	Meibaum	Isidor	23		M	Jeweler	yes						Mr. Meibaum 1 W. 72nd St. New York		
7	Nieuwe	Bastiaantje	5		F	none	yes						Gelderman Oosterstraat 20 Rotterdam		
8	Munnik	Henrietta	32		M	Housewife							Husband		
9	"	Johanna	7		F	none							— " —		
10	"	Klaina	6		F								— " —		
11	"	Jan	3		M								— " —		
12	"	Jaap	5		F		no						— " —		
13	"	Trijntje	1		F		no						— " —		
14	"	Jacoba	2		M								— " —		
15	"	Maria	7		F								— " —		
16	Chuit	Juvanaly	17		F	none	yes						Mme. Joseph Grosbois Boulevard Murat Paris		
17	Wald	Leo	3		M								Father Wenceslaus Wald Karlsbad		
18	Novak	Josefine	22		F	Student			Austria				Mr. Justin Aldrich 1 E. 72nd St. New York		
19	Schalfnagel	Tana	17		F								Mr. Schalfnagel 1 Lawton Ave. Nutley N.J.		
20	Jarch	Berdibka	22		M	Merchant			Germany				Mr. Jarch 1 Lawton Ave. Nutley N.J.		
21	Herbst	Erich	20		M	Student			Hungary				Mr. Herbst 1 Lawton Ave. Nutley N.J.		
22	Slenesik	Josefa	12		F	none			Hungary				Mr. Slenesik 1 Lawton Ave. Nutley N.J.		
23	"	Maria	10		F								— " —		
24	[illegible]												[illegible]		
25	Oksman	Nathan	20		M	none	yes	yes	Russia	Russian	Russia		Father Oksmann Lodz Russia	New York	
26	Gross	Eric	26		M	none			Roumania		Roumania	Bucharest	Mr. Ernst Gross 1 E. 72nd St. New York		
27	Medvez	Anna	28		F	Servant girl			Hungary	Magyar	Hungary	Budapest	Mr. Medvez 1 E. 72nd St. New York		
28	Kovacs	Jozsef	1		M	Child			"	"	"	"	Father Hungary		
29	Hosko	Anna	7		F				"	"	"	"	Mr. Hosko 1 E. 72nd St. New York		
30	Neduchal	Anna	25		F				"	"	"	"	Father Hungary		

7X 30678-505-7/3/41

NON-IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

+ List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RIJNDAM sailing from ROTTERDAM 7-OCT 1911, 19

11-1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended place of permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vanden Bos	Petrus	23	M	S	laborer			Holland	Dutch	Holland		Father Joh. v.d. Bos		
2	Steen	Johanna	22	F	S				"	"	"		"		
3	Van Lier	Elisabeth			M				"	"	"		Husband Jan Van Lier		Hoboken
4	"	Hendrikus	5	M	none				"	"	"		"		"
5	"	Elisabeth	1	F	"				"	"	"		"		"
6	Meibaum	Lotte	13	F	S		yes		"	"	"		Mr. Speckerstig Broadway N.Y.		
7	Nieuwe	Bastiaantje	5	F	none		yes		"	"	"		Schiedam Dijkgeboorteplaats Rotterdam		
8	Nunnikhoven	Johanna	32	F	M				"	"	"		Landstraße		
9	"	Johanna	1	F	none				"	"	"		"		
10	"	Klaina	8	F	S				"	"	"		"		
11	"	Jan	7	M	"				"	"	"		"		
12	"	Jaap	5	M	"		no		"	"	"		"		
13	"	Arie	3	M	"		no		"	"	"		"		
14	"	Jacob	2	M	"				"	"	"		"		
15	"	Maria	5	F	"				"	"	"		"		
16	Chuchu	Sandor	23	M	none		yes		"	"	"		Bruder Josef Chuchu Rapids		
17	Udud	Lajos	20	M	"				"	"	"		Bruder Istvan Udud Carlstadt		
18	Jozsa	Josefine	17	F	"				"	"	"		Schwester Justina Ollschewsky		
19	Schaefnagel	Franz											Vetter Joseph Schaefnagel		N.Y.
20	Jaeger	Wendelin	23	M	single		yes		Germany	Austria	Austria		Bruder Franz Jaeger		N.Y.
21	[illegible]												[illegible]		
22	Nemesik	Maria	22	F	"				"	Hungarian	"		Wayne Avenue Pittsburg		
23	Nagy	Maria	1	F	none				"	"	"		"		
24	[illegible]												[illegible]		
25	Oksman	Malche	20	F	none	yes	Russia	Lettish	Russia				Bruder Jakob Oksman		
26	Gross	Igne	26	F	none		Roumania		Roumania		Bucharest		Turkengasse Roumania		
27	Medwez	Anna	28	F	Divorced		Hungary	Magy	Hungary				Husband Medwez		
28	Kojevas	Josefine		F	Single										
29	Skoko	Anna	17	F											
30	Neduchal	Anna	25	F											

7X 30678-505-7/3/41

NON-IMMIGRANT ALIEN

6

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence.
† List of races will be found on back of this sheet.

The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11-1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

73

Arriving at Port of [illegible], 19

11-1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or other paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *, of the* RYNDAM *, from* ROTTERDAM *, do*
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this *day of* *, 19* *,*

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex). The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single). The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation). The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship-company parties should make this distinction on the ocean lists, and connections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 6 (Able to read and write). Common sense should rule here, and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes, No can read but not write.

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of the manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "English" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "English" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection, the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN BLACK.

"African Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian: north."

Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian: south."

Column 10 (Last permanent residence). Yearly periods of residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which the alien resided with the intention not to remain, regardless of length of actual residence there, shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The entry in column 10 should show the *country* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country or temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, or outside if not a permanent residence, if within the United States) country, if goes to the United States.

Column 13 (Whether having ticket through to final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (If not, whether in possession of money, and if so, how much). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and, if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, or what relation to, or if traveling alone). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, *Surgeon of the* PRESIDENT, GALVESTON, *(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)* *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* SEVEN *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* (illegible) *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 2 *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

74

Sworn to before me this *day of* *, 19*

at *Immigration Officer.*

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RIJNDAM *sailing from* ROTTERDAM, 7-OCT 1911, 19

11-1118

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intends to locate permanent residence.) State.	City or Town.
1.	Roth	Max	31		M	M	none	yes	yes	Hungary	Hebrew					
2.	Bruins	Johannes	31		M	M				Holland	Dutch					
3.	Hadergon	Herman	23		M	S										
4.	[illegible]															
5.	Pfeffer	Jacob			M	M		yes	yes	Austria	Hebrew					
6.	Klinedinst															
7.	"	Sofie														
8.	"	David														
9.	"	Bertha														
10.	Moskag	Tyreane	23		M	S		yes	yes	Hungary	Hebrew					
11.	Zachs	Victor	27		M	S				Holland	Dutch					
12.	Frederks	Hendrik	21		M	S										
13.	Notermans	Dieter	25		M	M		yes	yes	Holland	Dutch					
14.	Maita	Hermanus			M	M										
15.	"	Hendrika														
16.	"															
17.	Colyn	Johannis	30		M	M		yes	yes							
18.	"	Wytje	36		F	M										
19.	"	Cornelis	1		M	S	none									
20.	"	Rumptje	10		F	S										
21.	"	Jannetje	6		F	S										
22.	"	Johannis	4		M	S										
23.	"	Lourens	4		M	S										
24.	Reida	Willem	28		M	M		yes	yes							
25.	Tuesa	Anna	31		F	M		yes	yes							
26.	Tjeed	Tjeed	3		M	S	none	no								
27.	"	Anna	1		F	S										
28.	Staal	Doke	21		M	S		yes	yes							
29.	Zawitzky	Wilhelm	31		M	S	Tailor			Russia	Hebrew					
30.	Schedin	Charles	25		M	S				Norway						

NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN
NON IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List [illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

75

Arriving at Port of ..... , 19

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by his other person, or by any corporation, society, church, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or a similar institution, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract, express or implied, to perform labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *(State whether Master, First or Second Officer)* *of the* RIJNDAM *, from* ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 3 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this *day of* *, 19* *,*

at

Immigration Officer.

11–115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age. The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex. – The entry procedure should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single. – The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation. – The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the examination of alien arrivals.

Column 7. Able to read or not. – Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), Yes–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8. Nationality. – Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people. – See list of races on back of the steamship list. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any person with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po, comprising the departments of Liguria, Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, including the islands of Sicily and Sardinia, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect as the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, comprising the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. – An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which a home is established with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The entry in column 10 should show both the *country* and *city* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately state the country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, last country, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of relative in country whence he came. – The entry in column 11 should give the name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination. – Intended not for permanent residence—but the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if possible) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether in possession of $50 and if not, how much. – The entry in column 13 should be either Yes–Ticket or No–no ticket.

Column 14. Whether ever before in the United States and if so, when and where. – The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50 and if less, how much. – The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States and if so, when and where. – The entries in column 16 shall show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1901-07, Philadelphia.

Column 17. Ticket through to destination? If not, to what place intended. – The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18. – The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–115

Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the [illegible], sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

7 OCT 1911

S. S. RIJNDAM sailing from ROTTERDAM, , 19

11—1115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Woudstra	Klaas	25		M S	Farmer			Netherlands	Dutch	Netherlands	Hemelum	Father Pieter Woudstra	Michigan	Grand Rapids
2	Van Dongen	Leonardus	45		M M	Laborer			"	"	"	Hedikhuizen	Wife Maria Van Dongen	"	"
3	"	Magdalena	46		F M	Wife			"	"	"	"	Husband Leonardus Van Dongen	"	"
4	"	Jacob	19		M S	Laborer			"	"	"	"	Father Leonardus Van Dongen	"	"
5	"	Maria	16		F S	"			"	"	"	"	"	"	"
6	"	Christiaan	15		M S	"			"	"	"	"	"	"	"
7	"	Leonardus	6		M S	"			"	"	"	"	"	"	"
8	"	Johannes	3		M S	"			"	"	"	"	"	"	"
9	"	Adrianus	6		M S	"			"	"	"	"	"	"	"
10	"	Magdalena	4		F S	"			"	"	"	"	"	"	"
11	"	Johannes	21		M S	Laborer			"	"	"	"	Father Jacob Van Dongen	"	"
12	Vandeelen	Aldegonda	23		F M	Wife			"	"	"	Hemelum	Husband Johannes Van Deelen	Ont.	Toronto
13	Deheer	Inga	21		F S	Laborer			"	"	"	"	Father Pieter Deheer	Michigan	Grand Rapids
14	Deheer	Wigbert	25		M S	"			"	"	"	"	"	"	"
15	Wellemsen	Johannes	21		M S	"			"	"	"	"	Father Wellem Wellemsen	"	"
16	Vd Laken	Alfred	28		M S	"			"	"	"	"	Father Jacob Vd Laken	Minn.	Loretto
17	Hendrikse	Hendrikus	5		M S				"	"	"	"	Father Hendrikus Hendrikse	Michigan	Grand Rapids
18	Hooyer	Jacob	21		M S	Laborer			"	"	"	"	Father Jacob Hooyer	"	"
19	"	Wilhelmina	19		F S				"	"	"	"	"	"	"
20	"	Jozina	5		F S				"	"	"	"	"	"	"
21	"	Jacobus	4		M S				"	"	"	"	"	"	"
22	"	Jozina	2		F S				"	"	"	"	"	"	"
23	Du Bois	Sytsma	27		M M	Farmer			"	"	"	Hemelum	Father Jacob Du Bois	Michigan	Grand Rapids
24	Brinkel	Mathilde	16		F S				"	Finnish	Finland	Jamsa	Father Johannes Brinkel	"	"
25	Schloepfel	Erna	24		F S				"	"	"	"	"	"	"
26	Lachmann	Max	22		M S	Laborer			"	"	"	"	Father Max Lachmann	"	"
27	Bau-	Emilie	15		F S				"	"	"	"	"	"	"
28	Kaufmann	Rachael	40		F M				Russia	Hebrew	Russia	Kovel	Husband Samuel Kaufmann	"	"
29	"	Samuel	19		M S				"	"	"	"	Father Samuel Kaufmann	"	"
30	Hanisky	Constanty	33		M M	Tailor			"	Polish	"	Warschau	Wife Julia Hanisky	"	"

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

18

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence.
† List of races will be found on back of this sheet.

The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

77

Arriving at Port of , *19*

11—1113

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] *, of the* RIJNDAM *, from* ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly* [redacted] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, Second Officer, etc.)

Master.

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted] *, 19* [redacted] *,*

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. (Sex.) The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. (*Married or single.*) The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow), or D (divorced).

Column 6. (*Calling or occupation.*) The entry in column 6 should state as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien aged 10 or more years. Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown as following:

Farmer is one who operates a farm, either for himself or as tenant.

Farm laborer is one who works on a farm for wages or salary.

Steamship companies should make full inquiry as to the occupation of aliens, and agents should be made to understand that the mere statement that a person has "no occupation" is not sufficient.

Column 7. (*Able to read and write.*) Column 7 requires that the entries therein should be either Yes or No. Yes can read and write, Yes No can read but not write, or Yes No can read but not write.

Column 8. (*Nationality.*) Column 8 should be carefully filled to show the country of which the alien named is a citizen or subject.

Column 9. (*Race or people.*) Special care should be exercised in the entries in column 9, which should show the race or people of which each alien is a member.

Special attention should be paid to the distinction between nationality and race, and manifests should be carefully revised by inspectors and rejected for correction where necessary. For instance, "Finnish" appearing frequently in column 8 is incorrect, Finland not being a nationality. The people are Finns, and similarly "French" appears frequently in column 9 as the race of Alsatians. These are by nationality. An alien who is Irish, Scotch, or Welsh by race might properly be entered under the heading of United Kingdom or any other recognized nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

AFRICAN.

The term "African" refers to the Cuban people of Negro race.

AUSTRALIAN.

"Australian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, of pure Negro race.

AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America, of Spanish descent.

BLACK AFRICAN.

"African, Black" refers to the African Negro and other races of Cuba and other islands of the West Indies, North or South America. Persons of African descent, with any admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, North.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—i. e., compartimenti or Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, South.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po—i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia—and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 10. (*Last residence.*) Many people who emigrate from Great Britain or Ireland to the United States do not remain in the last place of residence mentioned, but go to a new home. These movements are sometimes repeated, showing the migratory and adventurous character of the people. It is important for statistical purposes that steamship companies should know whether the last place of residence mentioned by the alien is a permanent residence or merely a temporary residence, such as a visit, sojourn, etc.

Aliens who are returning residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11. (*Name and complete address of relative or friend in the country whence alien came.*) The entry in column 11 should give name and full address of said relative or friend, whether husband, wife, father, mother, brother, sister, uncle, aunt, cousin, or friend.

Column 12. (*Final destination.*) Intended destination pertains to the place where the alien actually intends to reside for one year or longer, and not to a place to which he may travel and remain for a short time and then depart. The entry in column 12 should be written to show the city, town, or village in the United States, country, if outside the United States, of intended permanent residence, as given by the alien.

Column 13. (*Whether having a ticket through and whether paid by himself or by others.*) The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. (*Whether in possession of $50 and whether over $50.*) The entry in column 14 should show correctly, by whom the money was paid, as "self," "husband," "father," or other relatives, "friend," "steamship representative," etc.

Column 15. (*Whether in possession of $1,000 or more.*) The entry in column 15 should give in each case "individual" or "family," the exact amount of money shown. Money, however, held by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. (*Whether ever before in the United States and if so when and where.*) The entry in column 16 should show the year or period between which and present date, as, 1891-95, Philadelphia.

Column 17. (*Whether going to join husband, relative, or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.*) The entry in column 17 should show whether going to join husband, relative, or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18. (*Port to which landed.*) The answers in these columns are subject to revision by the above inspection officers in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. PROCTOR FIELD, Surgeon of the PLYMOUTH, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RIJNDAM sailing from ROTTERDAM. 4 OCT 1911, 19

11 1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

8-24284-8/4/41

22x6361 2/20/36

9-28148-1-27-41

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country at which each person shall have actually resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence recorded, regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

79

Arriving at Port of Cor 16 , 19 11

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and free from mental defect.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]				Aunt Going home: Grandville Av. Grand Rapids Mich.							6	3	medium	gray	none	Holland Netherlands	
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]				" " " "							5	2	"	brown	"	Leigh Bucks England	
3	—	[illegible]	[illegible]				friend, Sister-in-law [illegible] [illegible] Grand Rapids Mich.							5	6	"	blond	"	"	
4	[illegible]	"	[illegible]				" " " "							5	5	"	blue	"	Holland Netherlands	
5	[illegible]	"	[illegible]				[illegible] [illegible] Los Angeles Cal. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]							5	10	"	brown	"	Zeeburg Netherlands	
6	[illegible]	"	[illegible]				[illegible] [illegible] [illegible]							5	7	"	blond	"	"	
7	"	[illegible]	—	"			—	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
8	"	[illegible]	—	"			—	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
9	"	"	[illegible]	"			—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
10	"	"	[illegible]	"			—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
11	"	"	—	"			—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
12	"	"	—	"			—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
13	"	"	—	"			—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
14	"	"	—	"			—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
15	"	"	—	"			—	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
16	[illegible]	"	[illegible]				[illegible] [illegible] [illegible]							5	4	"	"	"	"	Westerbeek
17	[illegible]	"	[illegible]				[illegible] [illegible] [illegible] husband [illegible] [illegible]							5	10	"	blue	"	Zuidbroek Groningen	
18	—	[illegible]	[illegible]				[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(State whether Master, First, Second Officer)* _____ *of the* RIJNDAM *, from* ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ___ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____
Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* ___ *,*

at _____

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2. Age. — The years of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3. Sex. — The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 4. Married or single. — The entry in column 7 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 5. Calling or occupation. — The entry in column 8 should be given as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien over 14 years of age, as farmer, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, glass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *former* and *last* occupation, regard being had to the amount of money shown, as follows:

A *former* occupation is one which operated to a certain extent but has ceased to operate.

A *last* occupation is one which was actually followed at the time of leaving the country.

Steamship companies should make their statements show the last occupation, and special attention should be made, if necessary, by the special and regular inspectors assigned to the port, to the examination of alien arrivals.

Column 7. Can read and can not read. — Columns 9 and 10 should be used, and the entries therein should be either Yes or No. Yes, can read; Yes, can write; No, No, can neither read nor write; or Yes, No, can read but not write.

Column 8. Nationality. — Column 8 should be constructed to show the country of which immigrant is a citizen or subject.

Columns 9, 10, and 11. Race or people. — Special attention should be directed to the entries in these columns, as the new law requires a more minute classification of immigrants than heretofore.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and corrected, as to race or people. For instance, "France" or "Germany" is the nationality of many persons of different races or peoples, and similarly, "French," "German," or "English" is frequently the race or people of persons of different nationalities. An alien who is a Jew, German, or Hungarian by race should properly be classified under the heading of United Kingdom, or any other country of his nationality. In this connection the following distinctions should be specifically observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people of the West Indies, whether white or Negro.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban or Negro.

SPANISH OR SPANISH-AMERICAN.

"Spanish" or "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negro race, whether born in Africa, Cuba, or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Asia. Negroes with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that part of Italy north of the basin of the River Po, comprising the districts of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether living in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any part of the world, should be classed as "Italian (north)." Modern Italian is the language spoken in Italy.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that part of Italy south of the basin of the River Po, comprising the districts of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 12. Last permanent residence. — A period of one year or more is considered sufficient to establish a permanent residence, and persons who have resided for that length of time in the country whence they came should be credited with residence therein. The entry in column 12 should show the country of last permanent residence of each alien. For statistical purposes it is essential that steamship companies accurately ascertain and correctly report the country of last permanent residence, and not merely the country whence they sailed, or the country of temporary residence, if another.

Aliens who are proceeding to the United States and are to bring with them a sum of money less than $50 should be credited on the manifest to the United States, or country of last permanent residence.

Column 13. Name and complete address of relative in country whence alien came. — The entry in column 13 should show the name and address of such relative. If no such relative resides, give name and address of friend.

Column 14. Final destination. — Intended future permanent residence should be stated as to State or Territory in the United States. If the alien has been in the United States one year or more, the entry in column 14 should be the same as that in column 12, showing the place of last permanent residence, except that the intention to change the residence should be noted.

Column 15. If ticket is paid for by any person or corporation, such person or corporation should be stated. — The entry in column 15 should be either Yes (ticket) or No (not paid).

Column 16. If money is furnished, by whom. — The entry in column 16 should show accurately by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, other relative, friend, steamship corporation, etc.

Column 17. Whether in possession of $50 and how much. — The entry in column 17 should show in each case whether or not the alien has in his possession at least $50, and the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should be distributed among the several members of the family.

Column 18. Whether ever before in the United States and if so, when and where. — The entries in column 18 should show whether alien has been in the United States before, the year or period of visit, and place, as 1894, Philadelphia.

Column 19. Whether going to join husband, wife, father, or other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address. — The entry in column 19 should show whether going to join husband, father, or other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

80

I, DR. [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible] (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RIJNDAM *sailing from* ROTTERDAM. 7-OCT 1911 , 19

11–1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Do not write Intermediate permanent residence.) State.	City or Town.
1	Decker	Adolf	27		M				American		United States of America		Citizen		
2	"	Julius	28		M										
3	Krede	Frederic	35		M										
4	"	Bertha	32		M										
5	"	Frieda	19		F										
6	"	Frederic	11		M										
7	Hirsig	Lambertus	29		M										
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11–1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Cor 16 , 19 11

81

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or either paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer) of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

H-1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Can to read and write). Column 7 must be ruled and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people, as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing as a race or people does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing as a nationality does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country, by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban or Negro.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN BLACK.

"African Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the departments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia), and the adjacent islands, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence). Aliens residing one year or more shall be considered as having acquired permanent residence. The last country, which alien has lived in with the intention of remaining for one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereafter. The entries should not be such as to show the temporary, accidental residence of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show the country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of person in the country whence he came who was known to the alien). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall count as permanent residence. The entry in column 12 should show as nearly as practicable the place, city, town, or interior point of permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether ever before in the United States and when and where). The entry in column 14 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14 (Whether has a relative or friend paying his passage, and if so, what relative or friend). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much). The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address). The entry in column 16 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 17 (Ever in prison, etc.). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H—1118

Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, [redacted], do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon is "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

82

[redacted]

Sworn to before me this [redacted] day of [redacted], 19[redacted]

at [redacted]

Immigration Officer.

H—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Rijndam" sailing from Rotterdam, October 7th, 1911.

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rangel	Karel	17		M s	student	yes	yes	Germany	German	Germany	Kurzburg.	father: Jos. Rangel Bremmberg.	Ill	Chicago
2	Heckman	Ernestina	20		F s	seamstress	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Lisckowe	Lisckowine Gal. father: Jos Heckman	N.J.	Jersey cy
3	Gorgel	Ewig	45		M m	merchant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.N.Y.	Brooklyn	sister: Chane Langer. Jadworna Gal.	N.Y.	Brooklyn
4	Sternsras	Lipi	18		F s	seamstress	"	"	"	"	Austria	Stryba Court	father: Isaac Sternsras Stryba Courty Gal.	N.Y.	New York
5	Schmit	Florence	31		M m	farmlab.	"	"	Luxembourg	French	Luxembourg	Redlingergrund	wife: Mave Schmit Strassen Luxembourg.	N	Buffalo
6	de Olde	Elisabeth	21		F s	housewife	"	"	Holland	Dutch	U.S.A.M.Y.	Rochester	husband: Harry de Olde Detroit Mich. father:	Mich	Detroit
7		Elise	2		S	none	no	no	Holland		NON IMMIGRANT ALIEN				
8		Helen	1								NON IMMIGRANT ALIEN				
9	Lewen	Rosa	20				1-30424 yes	4 6-3-40 yes	Russia	Hebrew	Russia	Kolna	father: Abr. Lewen Kolna Rosa mother: Rosl Meltzer	N.Y.	albany
10	Herman	Regina	24		M	housewife	"	"	Hungary	German	Hungary	Nagy Kopus	Nagy Kopus Hungary grandmother:	Pa	Universal
11	"	"	5		S	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Maria	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Fleischer	Albert	9		"	"	"	"	"	"	"	"	mother: Marg. Schmidt	"	"
14	Schmidt	Samuel	21		M s	Politician	yes	yes	Germany	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.N.Y.	Schenectady	Langenwahl 7 Nürnberg father: Johann Simon	N.Y.	Schenectady
15	Simont	Rosina	21		F s	none	"	"	"	"	Germany	Moberau	Moberau	"	"
16	Lehman	Bertha	35		F s	Ladies Maid	"	"	"	"	Richmond Va.		Mother Mrs A. Lehman Warfert 63 Richmond	"	"
17	Rostam	Petronella	29		M	wife	"	"	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	father-law Mr. Rostam Weimarstr 6 Amsterdam	N.Y.	Harrison
18	Feerikse	Cornelis P. H.	23		M s	travelling Salesman	"	"	Holland	Dutch	Holland	Kisde	father C.J. Feerikse Leip friend Mrs Fiscus		Holland
19	Gebry	Marie	35		F s	housekeeper	"	"	Germany	German	U.S.A. N.Y.	Buffalo	281 Riley Street Buffalo N.Y.	N.Y.	Buffalo
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

10/16/11 W. Coyne Clerk

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 76

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

83

Arriving at Port of ...NY... *Oct, 16, 1911*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet.	Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$25	no			St. Cyril's College 6413 Stanton Chicago Ill												
2	"	"	$25	"			cousin: David Mermokas 200 Webster ave Jersey City N.J. going home: 314 Hoboken St Brooklyn NY	"	"	"	"		5	7	fair	brown	brown	none	Germany	Bremberg
3	"	"	$40	yes	1906	Brooklyn		"	"	"	"		4	4	"	"	grey	"	Austria	Lichtowee
4	"	"	$25	no			brother: David Mermoszas 200 Webster ave Jersey City New York	"	"	"	"		5	4	"	grey	brown	"	Hadvorna	
5	Yes	"	$40	"			cousin: Hallias Lasmer Summerstr 285 Buffalo N.Y.	"	"	"	"		5		"	brown	blue	"	Trybachowitz	
6	no	"	$60	yes	1907	Rochester N.Y.	husband: Harry de Olde Detroit Mich.	"	"	"	"		5	6	"	brown	brown	"	Luxembourg	Rollingergrund
7	"	mother	"	born			father:	No	"	"	"		5	5	"	blond	grey	"	Holland	Harlingen
8	"	"	"	"				"	"	"	"						brown	"	Urbana N.Y.	Rochester
9	"	self	$50	no			cousin: Tony Herzberg Johnstown N.Y.	"	"	"	"						brown	"	"	"
10	to be married	husband	$12	yes	1909-10	Hemiversa	husband: Stefan Hebrmann Hemiversa Pa	"	"	"	"		5	2	"	4		"	Hemiversa	Kolna
11	"	father	"	born			father:	"	"	"	"		5	3	3	"	blue	"	Hungary	Nagy Kapis
12	"	"	"	"				"	"	"	"							"		
13	"	uncle	no				mother: Kath Fleischer Hemiversa Pa	"	"	"	"							"		
14	no	self	$50	yes	1908	Schenectady	going home: 65 Albany St. Schenectady N.Y.	"	"	"	"						brown	"		
15	—	"	$30	yes	1907	N.Y.	friend: Hedwig Hoffmeister 300 E 6th St New York	"	"	"	"		5	8	"	"	"	"	Germany	Nürnberg
16	—	"	$50	yes	1903	"	To German Emigrant Home 9 Battery Pl NY	"	"	"	"		5	5	"	"	grey	"		Meberau
17	no	"	$60	yes	1907	Rochester N.Y.	husband: Mr Hoekam Garrison Ave 770 Garrison Av	"	"	"	"		5	3	"	"	blue	"		Baden
18	—	"	$100	yes	1908	all over	Messr Krauth Nachod & Kühne Wallstreet Bankers New York City	"	"	"	"		5	2	"	blond		"	Netherlands	Rotterdam
19	no	"	$50	yes	1907	Buffalo N.Y.	friend: Mrs Fiscus 291 Riley Str. Buffalo N.Y.	"	"	"	"		5	6	"	brown	brown	"	Holland	Lisse
20								"	"	"	"		5	5	"	blonde	blue	"	Germany	Karlsruhe
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] LUVEL MASTER, *of the* RIJNDAM *, from* ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First or Second Officer.)

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19* [illegible] *,*

at [illegible]

Immigration Officer.

H—III5

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age). The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Sex). The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7. Married or single. The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 8. Calling or occupation. The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on their manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 9. Able to read and write. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

Column 8. Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Israel" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies—other than Cuba—not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining during a time of one year shall be regarded as last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative by blood or marriage, address of friend.

Column 12. Final destination. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to final destination. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. By whom passage paid. The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as such (husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.).

Column 15. Whether in possession of $50 and if less than such amount how much. The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend. The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H—III5

Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJNDAM, [illegible] (State whether "Surgeon sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] BOARD COLLEGE-HOSPITAL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

84

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. RIJNDAM *sailing from* ROTTERDAM., 7-OCT 1911, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1.	Bichnell	Ida	38		V				United States of America						Mass.
2.	Woelfel	Josephine	3		V										
3.	"	Florence	11		V										
4.	"	Alphons	10		V										
5.	"	Alphons	42		V										
6.	Meyer	Marguerite	32		V										
7.	Rohde	Margaretha	2		V										
8.	Getting	Michael	60		V										
9.	Platt	John	51		V										
10.	"	Francis	4		V										
11.	Martin	Regina	40		V										
12.	Wiersma	Jacoba	44		V										
13.	~~Geben~~	~~Marie~~	~~35~~												
14.	Thurm	Dorothea	43		V										
15.	Jampol	Herman	17		V										
16.	Sachs	John	65		V										
17.	"	Rina	51		V										
18.	"	Ernest	11		V										
19.	Keller	Frieda	33		V										
20.	"	Willy	7		V										
21.	Duft	Fridrich	38		V										
22.	"	Aloise	42		V										
23.	"	Josef	5		V										
24.	"	Louise	5		V										
25.	Fuchsspan	David	32		V										
26.	Schatz	Daniel	29		V										
27.	"	Mrs. Maria	42		V										
28.	"	Daniel	10		V										
29.	Riegel	Maria	42		V										
30.	"	Helen	1		V										

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

Austria-Hungary

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List c 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *19*

85

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or an almshouse or institution for the care of the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, MASTER, of the RIJNDAM, from ROTTERDAM, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MASTER
Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through to final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 13 to 17.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr, PROCTOR FIELD, Surgeon of the RIJ[illegible], [illegible] THROAT, (State whether "Surgeon residing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 191[illegible]

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended for a permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rothman	Isaac	32	m	m	tailor	ne	no	Russia	Hebrew	France	Paris	brother David Rothman Odessa Russia	N.Y.	New York
2	"	Rufka	33	f											
3	"	Esther	15	"	s										
4	"	Joseph	11	6	m										
5	"	Pinkas	9	6	"										
6	Lubeckisk	Sarah	25	f											
7	Cescovi	Pietro	30						Italy	Italian	Italy	Rossigniana Italy	Bro David Cescovi Rossigniana Italy		
8	"	Alessandro	14												
9	Coppiletti	Carolina	19	f									father Maurizio Coppiletti Rossigniana Italy		
10	Cattadori	Ferdinando	19	m	m	singer					Milan		uncle Mr Cattadori Milan Italy father Melchiorre Gilola	NY	New York
11	Gulotta	Calogero	30		m	shoemaker					France	Paris	Santa Margherita father Damazzo Raffaele		Brklyn
12	Damazzo	Vito	28		m	carter							Acquaveva Bari Italy father Luigi Tommaso		NYC
13	Tommaso	Gaetano	24		s	merchant							Santa Margherita Italy father Mr Leroux		Brooklyn
14	Leroux	Paul	32		m	maître d'hôtel			France	French			Pau B. P. France		New York
15	"	Maria	28	f		cook									
16	Lousteanneau	Auguste	36	m							Pau		father Mr Louis Lanneau carpenter Gand near Pau France		
17	"	Marguerite	30	f		cook									
18	Diesl	Marie	23		s	maid					Paris		sister Mrs [illegible] Paris		
19	~~Schmaltz~~	~~Jean~~	~~26~~	~~m~~	~~s~~	~~cook~~			~~Austria~~		~~Hungary~~			~~Pa~~	~~Brooklyn~~
20	Schramm	Erwin	25	m	s	clerk			Germany	German	France	Paris	mother Anna Schramm Tilgen Germany father Mr Jos.	NY	New York
21	Seman	Kalil	40		w	merchant			Syrian	Syrian			North Adams Mass	Mass	North Adams
22	Yousef	Assma	25	f	m	wife									
23	Delbos	Angèle	25		s	dressmaker							brother: La Teste France		Newyork
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 101

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] , 191 87

11—1118

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?							Feet.	Inches.						
1	yes	self	$30	no		brother in law, Mrs Jos Berg 36 Hudson St New York	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	none	Russia	Dorchenska
2	"	"	$30	"		"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
3	"	father	"	"		"	"	"	"	"	"	"				child		"	"	"
4	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"						"	"	"
5	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"						"	"	"
6	"	self	$30	"		brother in law Jacob Jaroschek 34 Hudson St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	dark brown	"	"	"	Prague
7	"	mother	yes	months		brother Pellegrino Bassignana Memphis Tenn 29	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Italy	Bassignana
8	"	father	yes	"			"	"	"	"	"	"				child		"	U S A	Memphis
9	"	mother	"	"		br Mr Giovanni Cuffaro Memphis Tenn	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	brown	brown	"	Italy	Bassignana
10	"	"	"	"		[illegible]	"	"	"	"	"	"						"		Messina
11	no	"	$30	1911	Brooklyn	home 296 Prospect Av Brooklyn N Yk	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Sicily	Santa Margherita
12	"	"	father	yes	New York	home	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Italy	Sanricandro
13	no	"	$30	no		friend Mr Angelo Galdo 1 Edgecombe Place	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"		Santa Margherita
14	"	"	mother	"		friend Mrs Marcapelville 119 W. 26th St. New York	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	"	"	"	France	Lasseube
15	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"		friend Mrs J. Pannuzzo 230 W 18th St New York	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	blue	"	"	"
19	~~no~~	~~" yes~~	~~1911~~	~~Chicago~~		~~Robbins Bartolomeo 52 W 19 St Chicago~~	~~" no~~	~~" no~~	~~" no~~	~~" no~~	~~" good~~	~~" no~~	~~5~~	~~6~~	~~fair~~	~~grey~~		~~" none~~	~~Germany~~	~~Turnbeg Kirschotte~~
20	yes	self	more yrs	1910	Cairo	none	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	"	Germany	Prosper
21	no	"	eight	years	328 Lake St Chicago	Board House Louisville	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Dark Brown	"	"	Italy	Cairo
22	"	"	"	"	Canada	93 Copeland St Lowell Mass	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	—	friend	Mrs	no		Louis Rothschwartz 309 E 79th St NYC	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	brown	"	"	"	"
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER *, of the* RYNDAM
(State whether Master, First or Second Officer.)
, from ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 16 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19* [illegible] *,*

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who employs him.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is self-explained and the entry therein should be either Yes (Yes can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—Subject of succeeding item of the manifest. The entry in column 9 should show the race or people to which he belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Ireland" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien, who is half German and half Irish, would properly come under the heading of United Kingdom or any other country he may decide. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than the Cuban not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Haiti, or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po i. e., compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The entries in column 10 must show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show countries of permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give the name and address of the nearest relative or friend of such alien having given bond or security for his landing.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence to be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show intended place of future permanent residence, if well in the United States, country, not state of the United States.

Column 13 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of money, and if so, how much).—The entry in column 14 should show definitely by whom possession was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of railroad ticket to final destination, and if so, whether such ticket is paid for).—The entry in column 15 should be given in each case individual or family. The exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as 1901-07, Philadelphia.

Column 17 (Whether coming to join husband, father, or other relative in the United States).—The entry in column 17 should show whether coming to join father or relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

General Rules.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr PROCTOR [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kyndam sailing from Rotterdam October 7th, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kumelman	Yesek	20	m	S	Smoker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kamenetz	father Mendel Kumelman	Pa	Philadelphia
2	Gellman	Mordche	26			Cabinet maker	yes	yes				Kamenetz Pod Tod	father Ankel Gelmann		
3	Stanyo	Erna	17	f		Servant						Brew	Brew Pod Brew		
4	Srbigh	Gertha	19	m	m	Laborer						Kamenetz Pod Tod	father Josef Stanyo		
5		Serena	20	f		Servant						Colorado C. Hopes	Colorado C. Hopes	Ohio	Youngstown
6		Julian	3	m	s	None						Mokrin	mother Melica Srbligh	Pa	Newyork
7	Seprich	Friedrich	46			Farmer						Mokrin C. Torontal	Mokrin C. Torontal		
8		Katherine	46			Housewife									
9	Smlczynska	Viktoria	35			Housework			Austria	Polish	Austria	Kolomea	brother Martin Seprich	Pa	Sharon
10	Kolen	Iwff	22			Farmer			Russian	Hebrew	Russia	Kolomea	Brod C. Nagykikinda		
11	Eli	Rachela	20			Spinner			Austria	Polish	Austria	Kolomea	Lewis Sen Finegretsky	Pa	Mahwah
12	Lenkina	Veronika	40			Housework							Sofina " "	Ind	Avon
13	Lee	Jan	6	m	s	Scholar							father Ab Voitaheff	Pa	Utica
14	Lojdyla	Franciszek	4										grandpa Jakrow Bulz	Pa	Allentown
15	Coffman	Julianna	17	f					Hungary	Hebrew	Austria	Kolomea	father Jacob Foley	Pa	Erie
16	Eydukene	Anna	20			Housework			Russia	Greek	Russia	Kolomea	Kolomea C. Lwow		
17		Mariona	18			Servant							relation		
18	Crossman	Lea	18			Housework			Austria	Hebrew	Austria	Kolomea	mother Anuila Frocka	Ills	Chicago
19	Kachanus	Michal	22	m		Tailor							friend Kal		
20	Mendy	Mendy	2	f					Russia	Hebrew	Russia	Kolomea	mother Maria Fordyna	Ny	Buffalo
21	Tomaszczuk												Fedczko C. Austria		
22	Kantowicz	Ewa	21	m					Austria	Hebrew	Austria	Kolomea	father August Hoffman		Newyork
23	Kohan	Simon	22		m	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	Karl		
24		Celia	20	f		Housework							brother Marcina Kobulus		
25	Lenkowitzyan	Marcella	21		f	Housework			Austria	Polish	Austria	Kolomea	Colonia C. Kamen		
26	Simonczak	Crip	14	m	m	Grocer									
27	Mendicke	Maria	24	m	m	Housework			Austria	Polish	Austria	Kolomea	mother Chawe Grossman		Newyork
28	Jarowski	Jakob	19		s	Laborer	yes	yes					Nachyn Ky Bess		Brooklyn
29	Lerman	Sekione	27	m		Tailor							mother Raizel Kachanus		
30	Isacker	Selomon	18	m	s	Shoemaker							C. Brodke C. Brodno		
													father Wm Mendy		
													Tarocke Cal		
													father Michael Tomaszczuk		
													Detroit " Ind		
													father Chris Tsudanes		
													Chinck Cal		
													father Jacob Kohen Feliszestaye		
													Ellis Odessa Kherson		
													father Lorenz Kaulgnacks		
													Angelika C. Russia		
													Wife Rosa Kumeczak		
													Bolodkowsky " Russia		
													Feb Galaska Pshuscko		
													Poland Mensk		
													father Jacob Jurowski		
													Cummin C. Russia		
													Wife Berska Orman		
													Progetzye Progetzye C. Russia		
													mother Rifke Solomon		
													Zmenka "		

626
916

3-218089-505-2/3/41

* A permanent residence of one year or all one's life is intended. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† Letter or number will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Rotterdam, , 19 1

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a person in this or any other country, a relative, friend, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.		
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.						
1	S	self	$40				Sister Dirk Weber 1017 N 8th Str Philadelphia Pa							5	3	fair	brown	brown		Russia	Konowety
2	S		$30				Friend Carl Michael Sadsky Clayton Ill (28 Cunningtown Ck							5	2						Kiew
3			$5				Sister in Law Amalie Meitzinark 139 Elizabeth Ave Newark							5	3		blond	blue		Hungary	Largo
4			$50				Friend							5	8						Prokrun
5	husband													5	2		brown				
6	father						Aunt														"
7	wife	self	$32	yes	1904	Sharon Pa	Fred Zeller 5 Hillside Ave Sharon Pa														"
8	husband	"												5	7		gray brown				Prod
9		self	60				Emil Stelzer Cook Co Ill							5	6		brown				
10		"	25				Cousin Stanislaw Wisniewski 1 Ave Bernard Ill							5	3						Austria Polna
11		half brother					Half Brother Thomas Sobinski 14 La Salle Str Chicago Ill							5	7	dark	grey				Bulgaria Wojdeni
12	to	husband	$5				husband Joseph Kowalski Box 63 Cleveland Ohio					granular conjunctivitis		5	1	fair	brown				Russia Kobrzega
	Northam																				Stipirki
13	yes	brother					brother Edward Prochaska 32 13th St Bremerton Wash							5	5		grey				Kielz
14			$5				brother Stanislaw Bodzyla 1614 Penn St Newark NJ							5	1						
15			$20				brother Wladyslaw Gallmeier 93 Thomas St Buffalo NY							5	3						Hungary Stripni
16		husband	$2	yes	1901	Chicago	husband Jos Stuber 429 E 35th St Chicago							4	11		brown				Russia Simna
17		father					father — " —							5	1						Zalinsi
18		uncle	$0				Uncle Ign Lukasik 322 E 6th St Chicago														U.S.A. Chicago
19		father	$25				brother Joachim Kackunnas 10 Mulberry Str Brooklyn NY							5	1		black				Russia Chotyn
20			$				brother Stanislaw Wrobel 95 Eckford Str Brooklyn NY							5	1		brown				Prodice
21		brother	$10				Cousin Joseph Kackunnas 230 Division St Chicago Ill							5	1		grey				Austria Tarowka
22	yes	brother	$5				brother Wladislaw Jaworowski 1 Division St					granular conjunctivitis		5	7		blind blue				Russia Kanczuga
23		self					brother Wladislaw Jaworowski 1 Division St					granular conjunctivitis		5	2		black brown				Chmil
24		husband					Brother Thomas Kowalczyk 209 Cherry Str Newark NJ					found		5	5						Tessinow
25	yes	brother	$25				Brother Wojciech Kowalczyk 209 Ellsworth Ave Newark NJ							5	1		brown				Pinsk
26							Friend Wladislaw Kowalczyk 209 Ellsworth Ave Newark NJ							5	4		blue				Ungwiskis
27			$5				First Str Bridgeport Ill							5	9		brown				Niedzwiedzki
28			$2				Friend Joseph Kackunnas 230 Division St Chicago Ill					granular conjunctivitis			3		grey				Chmielic
29			6				Brother Wladislaw Jaworowski 1 Division St Chicago Ill							5	7		blond				Simmin
30	no		$25				Brother Stanislaw Wrobel 95 Eckford Str Brooklyn NY							5	10		black brown				Pawetyce
							Brother Casimir Wrobel 1111 Ill 8 Str Sheboygan Wisc							5	4		brown				Linsk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible]NDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly [illegible]. That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] , Surgeon of the [illegible] , do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List, or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500-11
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ryndam* sailing from *Rotterdam* , *9th October* , 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (State.)	(City or Town.)
1	Kurier	Abe	19		M	Farmer			Russia	Russian Hebrew	Russia	Minsk	Father Hil Barber Yeremeki Srodne	NY	New York
2	Smolenska	Kazimira	25		M					Russian			Jozef Marie Chmielewicz Helena	"	Stock Yards
5/3	Turczyn	Helena	8										Father Henke Turczyn Helena Cichocki	"	Brooklyn
4	Lukiewicz	Wlodzimierz	31	M									w. & children Lukiewicz Rosalinda	"	"
5	Wetkun	Piotr	25										father Jan Wetkun Rosalinda	"	"
6	"	Anna	16										mother Josefa Wetkun Rosalinda	"	"
7	"	Ludwika	10										mother Wilhelmina Wetkun Rosalinda	"	"
8	Kaplan	Russiel	34								Russia		brother Jakob Kaplan	New York	
9	Kaplan	Samuel	3/4										mother Wilhelmina Kaplan	"	"
10	Neiman	Dorothia	10		S		yes	yes	Russia		Russia		Sister Pleck	Ohio	Cleveland
11	Kubliwski	Wladyslaw	20	M									brother Franciszek Kubliwski	Ill	Chicago
12	Filipska	Olga	26										mother Marianna Filipska	"	Buffalo
13	Pekiewicz	Kazimierz	6										mother Wladyslawa Pekiewicz	Ind	Hammond
14	Stein	Isaac	18										brother Abram Stein	Conn	Stamford
15	Gudzinska	Helena	24	F	W								father Jozef Krasnozek	Pa	Nanticoke
16	"	Franciszek	3												
17	"	Ignacy	2												
18	"	Wladislawa	6 mo.												
19	Romanowska	Jozefa	16	M									father Jan Romanowski	Conn	Willimantic
20	Simienska	Rosalia	26										Mother Josefa Simienska	"	"
21	"	Stanislaw	3										Jan Wlodarczyk Rosalia Simienska	"	"
22	"	Jozefa	1												
23	Simienska	Anna	25										Brother-in-law Jan Wlodarczyk	Ill	Chicago
24	"	Pawel	4												
25	Smolinska	Franciszka	33										father Franciszek Kaczmarczyk	Pa	Nanticoke
26	Bartosik	Anna	18	M									father Jan Bartosik	Ill	Chicago
27	Chwoszczewicz	Anna	41	F	M								Wladyslaw Chwoszczewicz	Pa	Plymouth
28	"	"	10										No relation	"	Plymouth
29	Cyrek	Josef	28	M											
30	"	Kazimierz	6	M											

1-512097 4/7/37

2 1028852-2/9/43

1-1531/11-505

3 1028512, 505 12 10-4/43

* Write the name of the country from which the alien last permanently resided. If the alien has resided in the United States, write "United States."

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?								Feet.	Inches.						
1																					
2			$25																		
3			40																		
4			25																		
5			25																		
6			25																		
7			25																		
8			100											5			black	brown			Pilsbury
9																					
10	yes	cash	$15	No				no	no	no	no	good	no	5		fair	dark	brown	None	Russia	Biala
11		brother	20											5	1						Sosnkow
12			25											5	0						Minsk
13		father	5											5	5						Pinczow
14			30											5	2					Hungary	Borosas
15	Ticket	husband	5											4	11					Russia	Lipa
16		father																			Opatow
17																					Opatow
18																					Radomysl
19	yes	cash	50											5	4						Warkowitze
20		husband	60	yes	4	Athens								5	2					Russia	Radzisko
21																				U.S.	Allentown
22																					
23			18											5						Russia	Skarzysko
24		father																			
25	yes	cash	15											5	1						Wolbrom
26			10											5	4						Pinsk
27		husband	25											4	11						Lodz
28		father	—																		
29		husband	54											5	7						Warsaw
30		father	—																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible]DAM, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this *day of* , 19 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon [illegible], solemnly, sincerely, and truly declare that I am and [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, duly [illegible] and practising at [illegible] and am authorized by [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named in the [illegible] to Immigrant Inspector at Montreal, on [illegible] in number, as required by the Act respecting Immigration, and that to the best of my knowledge and belief, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19[illegible]

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	19		m	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	23		m	[illegible]					[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	35		m	[illegible]					[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	19		f	[illegible]				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	21		m	[illegible]					[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	21		m	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	20		m	[illegible]					[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	10		m	[illegible]									
9	[illegible]	[illegible]	29		m	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	5		m	[illegible]									
11		[illegible]	6		f										
12	[illegible]	[illegible]	21		f	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	35		m	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14		[illegible]	10		m	[illegible]									
15	[illegible]	[illegible]	20		m	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	48		f	[illegible]					[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17		[illegible]	20		f	[illegible]									
18		[illegible]	3		m	[illegible]									
19	[illegible]	[illegible]	22		m	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20		[illegible]	22		[illegible]	[illegible]									
21	[illegible]	[illegible]	19		f	[illegible]					[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	20		m	[illegible]					[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	18		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	1		[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	19		f	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	14		f	[illegible]					[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	20		f	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	[illegible]	[illegible]	22		f	[illegible]					[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	20		m	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	18		f	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

NON IMMIGRANT ALIEN

2-92108-6-4-4-41

2-90145-8-1

VL 368817

* A reasonable residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† Use of race or people should be carefully considered. See Circular.

11-411

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes / No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	cousin	no				Father - Mr. Michael [illegible] Poland [illegible]		No	No	No	good	no	5	5	fair	none	Russia	Sforon
2	"	"	"				Mr. Michael [illegible] Poland [illegible]		"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	Lyuvie
3	Yes	brother	no	Yes	1910	[illegible]	Father Mr. Michael [illegible] Poland [illegible]		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Lonow
4	"	cousin	no				"		"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	"
5	"	father	"				Father Jan [illegible] Poland [illegible]		"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	Tomaszow
6	"	mother	"				Mother Marya [illegible] Poland [illegible]		"	"	"	"	"	"	"	gray	"	"	Tarlo
7	"	husband	"				Husband Jan [illegible] Poland [illegible] father		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Szamin
8	"	father	"				"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	husband	"				Husband Jan [illegible] Poland [illegible] father		"	"	"	"	"	"	"	brown	"	Hungary	Nyiregyhaza
10	"	father	"				"		"	"	"	"	"	"	"	blue	"	"	"
11	"	"	"				"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	cousin	25				Cousin Teresa [illegible] Poland [illegible]		"	"	"	"	"	"	"	black	"	Russia	Lomza
13	"	husband	"				Husband Antoni [illegible] Poland [illegible] father		"	"	"	"	"	5	10	brown	"	Hungary	Nyiregyhaza
14	"	father	"				"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	brother	25				Brother Jan [illegible] 23 st. Poland [illegible] Russia [illegible]		"	"	"	"	"	"	"	brown	"	Russia	Starojoie
16	no	husband	25				Husband Jan [illegible] Poland [illegible] father		"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	Warsaw
17	"	father	"				"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"				"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	uncle	25				Uncle [illegible] Germany 52 st. - 52 st. 156 [illegible] Poland [illegible] brother		"	"	"	acute complications	"	"	"	"	"	"	Bogilow
20	"	brother	"				"		"	"	"	good	"	"	"	"	"	"	"
21	no	cousin	"				Cousin [illegible] Poland [illegible] Stanislaus [illegible] Poland [illegible]		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Lasta
22	"	uncle	"				Uncle [illegible] Poland [illegible] Lucas [illegible] Poland [illegible]		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Lasiowka
23	yes	brother	"				Brother Stanislaw [illegible] Poland [illegible] Joseph [illegible] Poland [illegible]		"	"	"	acute complications	"	"	"	brown	"	"	Slupska
24	no	mother	"				Mother Emma [illegible] Poland [illegible] Barney [illegible] Poland [illegible]		"	"	"	good	"	"	"	"	"	"	Lowci
25	yes	brother	25				Mother Anna [illegible] Poland [illegible] Frank [illegible] Poland [illegible]		"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	Lapkowci
26	"	uncle	25				Uncle [illegible] Poland [illegible] P. O. [illegible] Poland [illegible]		"	"	"	"	"	"	"	brown	"	"	Tarnowo
27	Yes	cousin	9	No			Cousin Kazimir Brzezowska P. O. [illegible] Poland [illegible]	No	No	No	No	good	no	4	7	light brown	yes	Russia	Lukowski
28	"	uncle	11	"			Uncle [illegible] Poland [illegible] Hospitalstr. Chicago Ill.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Stari Sacz
29	"	brother	20	"			Brother Jan [illegible] Poland [illegible] 302 28 Seymour Chicago		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Lowicz
30	"	uncle	12	"			Uncle Adolf Rzeszkowska [illegible] Poland [illegible] Brooklyn N.Y.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, , of the , from , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr PROCTOR-KELLY, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kyndam sailing from Libau, Oct 1, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
X 1	Czerpawska	Wincentine	24		m				Russia	Polish	Poland	Kalisz	Father Lisc Kingowski Konstantinow Poland	Illinois	
X 2	"	Rose	22		m								—	"	
3	Chrzanowski	Josef	28								Poland	Warsaw	No relation	N.Y.	Cayuga
4	"	Pauline	22		f										
5	Kisnici	Jan	24		m						NON IMMIGRANT ALIEN		Bro. Jozef Kisnici Poland	Ill.	Chicago
6	"	Josefa	24		f						NON IMMIGRANT ALIEN		—		
7	"	Jan	6		m										
X 8	Krzywicka	Wladislawa	20		f						Russia	Poland	Father Franc Krzywicki Poland	N.Y.	Providence
X 9	"	Franciszek	5		m										
10	Andrzejczik	Cesaria	19		f						Russia	Poland	Bro. Wincenty Kaldyga Poland	Ill.	Clinton
11	Dupkowska	Antonina	13		f						Russia	Poland	Mother Barbara Dupkowska Rossina — Poland	N.Y.	New York
12	Nikurzki	Antoni	20	m							Germany	Poland	Father Jakob Nikurzki Gabystock — Prodno	N.Y.	Troy
X 13	"	Sofia	8		f						Germany	Poland	Father Anton — Wirsz	"	"
X 14	Widzka	Paulina	7		f						Germany	Poland	Father Jakob Nikurzki Konopnica — Prodno	"	Cayuga
15	Kozlinska	Kondraty	24	m					Russian		Russia	Minsk	Bro. Jan Kozlinska Minsk — Minsk	Ill.	Chicago
16	Narozon	Nicolai	30			Carpenter			Russ		Russia	Minsk	Wife Juliana Narozon Pinsk — Minsk	N.Y.	Brooklyn
17	Westermowicz	Martin	15		m	Woman					Russia	Minsk	Father Simon Westermowicz Pogranowe — Minsk	N.Y.	Hastings on Hudson
18	Pangonis	Jan	20		m	"			Russ		Germany	Pagegen	Father Simon Pangonis Pagegen — Memel	Mass.	Rochester
19	Gadek	Antoni	20		m	"					Austria	Bryskowice	Father Michal Gadek Bryskowice — Krolin	Ill.	Chicago
20	"	Marya	24		f	Servant							—	"	
21	Rukszto	Michal	25		m	Merchant			Russ		Russia	Minsk	Father Jan Rukszto Minsk — Minsk	Mass.	Worcester
22	"	Marcia	15		f	Servant							—	"	
23	"	Jan	7		m	Scholar									
24	Bielski	Tomas	40		m	Woman					Russia	Poland	Mother Franc Bielska Poland	Ill.	Chicago
25	Krzynowicz	Anton	17		f				Russian		Russia	Minsk	Father Juzan Krzynowicz Minsk — Minsk		
26	Kartasiewicz	Stepan	19		m	Weaver			Polish		Russia	Vilna	Father Antom Kartasiewicz Dzionge — Vilna	N.Y.	Rochester
27	Czyzewski	Jan	20		m	Servant					Russia	Brest	Wife Maria Czyzewska Brest — Prodno		
P-4131/118							6-52349	1-13-40							
28	Paroszewska	Cecylia	23		f	Without occupation					Russia	Brest	Father Jozef Paroszewski Brest — Brest	N.Y.	Utica
X 29	Niewiedzielski	Walenty	22		m	Servant					Russia	Warsaw	Father Simon Niewiedzielski Ostinski — Warsaw	N.Y.	Scranton
30	Litwin	Feodor	22		m	Merchant			Russian		Russia	Minsk	Mother Anna Litwin Minsk — Minsk		

* As intended residence of alien at time of last permanent residence. The last residence should be recorded with the utmost care, as long as one can still be the last permanent residence in the sense of the law.
† The following words are to be found in the text of the law.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **4**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	—	husband	$															
2	—	father	—															
3	no	self	yes															
4	"	husband	—									Cripple				Crippled		Warsawies
5	"	self	50	yes	16	Brooklyn					no					none	"	Vetta
6	"	husband	—															Gulsanka
7	"	father	—															Kaminska
8	"	"	100														America	Grajewo
9	"	mother	—														Russia	Borska
10	"	self	22	—														
11	—	"	14	—														Pudi
12	no	"	20	—														Wsina
13	"	"	16	—														Bialystock
14	"	"	17	—														Zapanski
15	"	"	22	—														Kronova
16	—	"	20	—														Pinsk
17	no	"	6	yes	11	Chicago												Sadnicke
18	"	"	21	no														Wronowi
19	—	"	14	6														Wengrow
20	—	husband	—															Ryskowyce
21	no	self	200	yes	16	Brockton Mass											Austria	Plenbow
22	"	husband	"												grey		Russia	Wilna
23	"	father	"												blue			Wonnica
24		self	15	no														Brockton
25	—	"	25	—													Russia	Pleszow
26		"	21	—														Wlozek
27	—	"	25	yes	16	Brooklyn												Radzinec
28	no	"	5	no														Wisoki
29	"	"	41	"														
30	yes	"	5	"														Wronin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *of the* [illegible]NDAM *from* ROTTERDAM *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible]ear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this *day of* *, 19*

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], M.D., Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am duly qualified to practise as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens, named [illegible], and that the prevailing Disease or Malady under which the said aliens, or any of them, are labouring is [illegible], and that I am of opinion that the said aliens are [illegible] to the best of my knowledge and belief, true, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

HOLLAND-AMERICA LINE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam October 5th, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sobieraj	Antoni	21		S	Farmer			Austria	Polish	Austria	Kapuszczyn	Father Sobieraj Antoni Kapuszczyn Austria	Illinois	Chicago
2	"	Marianna	19		S	"			"	"	"	"	"	"	"
3	Barcus	Eugene	21		M	Laborer			Hungary	Hungarian	Hungary	Jaszo	Brother Barcus Eugene Jaszo Hungary	Ohio	Akron
4	Jedrzejczak	Antoni	41		M	Laborer			Poland	Polish	Germany	Strelno	Wife Jedrzejczak Antonia Strelno Germany	Illinois	Chicago
5	"	Leo	6												
6	Olszewski	Wladislaw	18			Laborer			Austria					Illinois	Chicago
7	Jedlinski	Jozef	17											Illinois	Rockford
8	Jedrzejczak	Adam	20												
9	Jaroszek	Jan	21											Illinois	Rockford
10	Jaworek	Marcin	21											Illinois	Chicago
11	Jedrzejewski	Jan	15											Illinois	Rockford
12	Jedrzejczak	Jozef	18											Illinois	Braceville
13	Jedrzejewski	Stanislaw	45		M	Laborer			Austria	Polish	Austria	Kapuszczyn	Wife Jedrzejewski Antonia Kapuszczyn Austria	Illinois	Chicago
14	Jedrzejczak	Jozef	25		M	Laborer			Austria	Polish	Austria	Kapuszczyn	Father Jedrzejczak Antoni Kapuszczyn Austria	Illinois	Chicago
15		Jedrzejka	21		S	Servant			Austria	Polish	Austria	Kapuszczyn	Father Jedrzejczak Antoni Kapuszczyn Austria	Illinois	Chicago
16	1627 45	Maria	1												
17		Stanislaw	11	M		Laborer									
18		Jozef	6												
19		Wladyslaw	1												
20	Jedrzejczak	Franciszka	23		M	Laborer			Austria	Polish	Austria	Kapuszczyn	Father Jedrzejczak Antoni Kapuszczyn Austria	Illinois	Chicago
21	Jedrzejewska	Maria	19		S	Servant			Austria	Polish	Austria	Kapuszczyn	Father Jedrzejewski Stanislaw Kapuszczyn Austria	Illinois	Chicago
22	Jedrzejewska	Stanislawa	21											Illinois	Chicago
23	Jedrzejczak	Jozef	52		Married	Laborer			Austria	Polish	Austria	Jedrzejczak	Brother William Carlin Jedrzejczak Poland	Illinois	Chicago
24	"	Wladislaw	19		Single	Servant			"	"	"	"	"	Illinois	Chicago
25	"	Maria	17												
26	"	Jankel	11	M											
27	Jedrzejczak	Josefa	23		Married	Laborer			Austria	Polish	Austria	Kapuszczyn	Cousin Jedrzejczak Antoni Kapuszczyn Austria	Illinois	Chicago
28	"	Antoni	5	M											
29	"	Leonarda	1												
30	Jedrzejczak	Jan	21	M		Laborer			Hungary	Croatian	Hungary	Kapuszczyn	Father Jedrzejczak Antoni Kapuszczyn Austria	Illinois	Chicago

*An intended residence for a year or more is sufficient to constitute permanent residence. The last country at which an alien has resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. (Last of race which he belongs as native, whether living in native country or not.)

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , *19*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.					Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5½																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] *, of the* [redacted] *, from* [redacted] *, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [redacted] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[redacted] *Officer.*

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted] *, 19* [redacted] *.*

at [redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, DR. PROCTOR HEAD, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare and affirm that I am duly [illegible] and Surgeon, and that I am attached to the [illegible] as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the prisoners [illegible] with the personal List or Muster Sheets, [illegible] in number, and, according to the best of my knowledge and belief, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such officers.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19

at

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, October 7th, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No.	NAME IN FULL.		Age.				Able to				*Last Permanent Residence.			Final Destination.	
List.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex.	Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
1	Szmalec	Mirce	21												
2	"	Wasile	11												
3	"	Dimitrije	9												
4	"	Vera	2												
5	Cmiciarovic	Vasile													
6															
7	Dzigura	Anuska	42	f											
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16						Cooper									
17						Housewife									
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

6-58696 10/25/08-505-no 4a

8-209569-505-10-14-11-NO 5 A

*A intended residence of one year shall constitute permanent residence. The alien will be admitted with the intention of remaining as permanent if he shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.
†Race or Peoples will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of (Nov. 17) , 19 , 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to ultimate final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion. Color of Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	S																Hungary	Nyiregyhaza
2																		
3	S																U.S.A.	Johnstown
4																		
5												5	7	dark			Hungary	Kapuvka
6												5	6					Kovarc
7												5	4					Dvor
8												5	3	dark	brown			Kujavac
9												5	7		gray			Zerave
10																		
11												5	1				Hungary	Tinkesfuza
12	S											5	7		brown brown			Nyogen
13																		Karolyvaros
14												5	7		blue			Kabiotist
15												5						Isastyay
16												5	2		blue			
17												5			brown brown			
18												5	2		gray		Hungary	Kaborrots
19																		
20												5	1		brown brown			Tabok
21												5	3		blue blue		Austria	Tanoslonyska
22												5	11		brown brown			
23												5			gray		Russia	Kuschowitz
24																		
25												5	5		blue blue		Austria	Filzi
26															gray		Austria	Gallura
27												5	6		blue		Hungary	Hungary
28												5	1		gray		Russia	Jurkinje
29												5	4		brown		Germany	Engelsrode
30												5	7					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, , *of the* , *from* ROTTERDAM , *do solemnly, sincerely, and truly* , *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 5 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this *day of* , 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I DR PROCTOR FIELD Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and am duly registered under the Medical Act, and that I have made a personal examination of each of the above named persons mentioned in the Lists of Married Men, in number, and, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 19

at

Immigration officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, Octobr 7th, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. of List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Do not write in this space.) State.	City or Town.
1	Turjevic	Anna	18	f	single		no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Dervid	father Pet. Turjevic	Ohio	Mingojunction
2	Likan	Sara	20												
3	Rasic	Nikola	3	m									mother Alice Rasic		
4	Turjevic	Lucia					no								
5	Ingrin	Jana													
6		Praxicx													
7	Sinerda	Sofia	18	f	single		yes	yes	Austria	Polish	Austria	Wierzchowka	father Andrzej Sinerda		Newyork
8	Popoc	Nikola	20	m					Russia	Russian	Russia	Dzyapol	mother Anastasia Popoc		
9	Markiewicz	Stas	20	m	married				Russian			Kowno	father Franciszek Markiewicz		Mass Haverhill
10	Szabersky	Antan	20	m	single								father Antanas Szabersky		
11	Kuczaitis	Anton	21	m	single								father Antanas Kuczaitis		
12	Stik	Stepan	17	m	single		yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Stepano	father Jan Stik		
13	Kuneski	Julian	22	m	single				Russian			Nagykikinda	father Jozsa Kuneski		Ohio Cincinnati
14	Rajko	Vida	21	m	single		yes	yes				Szabadka	father Rajko		
15	Panezos	Anna	24	f	married				Austria			Szmafa	father Karoly Panezos		
16		Viktoria	17												
17	Vida	Sofia	21				2-439900	11-27-41					father Martin Vida		
18	Herman	Salitazar	17	m	single				Austria			Szmafa	father Karl Herman		
19	Fadlitz	Rudolf	17	m	single				Slovak			Szabadka	father Herman Fadlitz		Ohio
20	Kraz	Josef	20	m	single								father Johann Kraz		
21		Karol													
22	Vaikovics	Albina	20	f	single							Kikinda	NOT AN IMMIGRANT ALIEN father Jan Vaikovics		
23		Stepan													
24	Vlcek	Josefa	4	f								Szabadka	NOT AN IMMIGRANT ALIEN father Josef Vlcek		
25	Lancaric	Lajos	4	m	Student				Hungary			Kikinda	mother Erzsebet Lancaric		Pittsburgh
26		Anna	57	f											
27		Karolin	3	f											
28		Lajos	5	m											
29		Rudolf	1	m											
30	Pess	Wojciech	23	m	farmhand				Russia	Polish	Russian	Krzisonice	father Jozef Pess		Chicago

* An alien who has been convicted of or admits the commission of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or who is coming for an immoral purpose, or who is an anarchist, or who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining a belief in or teaching the necessity or propriety of the unlawful destruction of property, is excluded from admission into the United States.

† Head of family—Wife—Child—Father—Mother—Grandfather—Grandmother—Brother—Sister—Husband—Uncle—Aunt—Cousin—Nephew—Niece—Servant—Laborer—Friend—Other relatives (specify which).

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 191

Arriving at Port of , *19*

11—1110

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, or if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	No.	If Yes								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
						Year or period of years. Where?														
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, , of the , from ROTTERDAM , do solemnly, sincerely, and truly swear; that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owner thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, (in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I DR PROCTOR FIELD, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare, That I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am attached to or retained as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens mentioned in the [illegible] hereto annexed, being the prescribed Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500 1:
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, October 7th, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Insert City, State.) State.	City or Town.
1	Lewis	Jacob	25		m				England	English	England	Liverpool	wife Sarah Lewis	Mich.	Detroit
2	Eyman	Elizabeth	18		s				Russia	Polish Jew	Germany	Hamburg	mother Rosa Eyman	Ills	Chicago
3	Cahill														
4	Bernard	Julius	21		m	farmer	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father Johann Bernard	Ills	Belleville
5	Zygmunt	Simon	28			farmer			Russia	Polish	Russia	Lodz	brother Joseph Zygmunt	Mich	Detroit
6	Strauss	Max	22			cooper			Germany	German	Germany	Hamburg	father Isidor Strauss	Ills	Chicago
7	Lewis	Julius	20			farmer			Russia	Russian	Russia	Libau	brother Isidor Lewis	Ills	Chicago
8	van der Voes	Lewis	26		m		Holland	Holland	Holland	Netherlands	Holland	Zwolle	father Jacob van der Voes	Illinois	Fulton
9	--	Angel	20		s	farmer							--		
10	--	Nicholas	21		s								--		
11	--	Jan	6		m										
12	Kubiszewski	Stanislaus	20			shoemaker			Russia	Polish	Russia	Lodz	father Wincenty Kubiszewski		Chicago
13	Metz	Friedrich	21			14 6 1799 6/14/12			Germany	German	Germany	Hamburg	father Heinrich Metz		La Salle
14	Holm	Frederick	43		m	farmer			Finland	Finnish	Finland	Bergen	wife Anna Holm	Ills	Chicago
15		Anna	9		f										
16	Lemanc	[illegible]	3		m				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Ills	Rockford
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]		m	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18		[illegible]													
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]		m	[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Chicago
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23		[illegible]				[illegible]									
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	Jaugaitis														
97-871 27	(LIGEIKAITE	[illegible] (BARBORA)	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	[illegible]		[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

* Write in English the name of the country or place where the alien has his permanent home, with the intention of remaining there. Do not write "America" or "United States" or the name of any city or town therein.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Cor , 16 , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.					Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], Master [illegible] of the [illegible]NDAM, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, DR. FIELDFIELD, Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely and [illegible] and I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am duly registered as such by law under the Statutes of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named [illegible] and in the preceding List or Manifest Sheets, numbered from to inclusive, and that the entries in said List or Manifest Sheets, so numbered, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

HOLLAND AMERICA LINE

9

LIST OR MANIFEST OF ~~ALIEN~~ PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam October 7th, 1911

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Unless to join relatives, give full address.) State.	City or Town.
1	Alvarez	Eva	24												
2		Felix	3												
3		Anna	1												
4	Rebeda	Josef	25												
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

9

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , *19*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
												25	26	27	28			29		
No. on List.	Whether having a ticket to ultimate destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, or less, and how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of – Hair. Eyes.	Marks of Identification.			Place of Birth. Country.		City or Town.
1					Husband; Care Adamowicz [illegible]															
2					[illegible]															
3																				
4					[illegible] Sister [illegible]															
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], of the [redacted]NDAM, from R[redacted]RDAM, do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]

Officer.

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], 19[redacted]

at [redacted]

[redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[redacted]

Affidavit of Surgeon.

I, DR PROCTER FIELD. Surgeon of the ... do
solemnly, sincerely, and truly ... that I have had ... years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am duly qualified to practice as such under the authorities of
... and that I have made a personal examination of the
said of the aliens named or referred to in the preceding Lists or Manifest Sheets, ... in number, and, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of ... 19

at

Immigration Officer.

1.6

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, October 7th, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(If not for permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zgodzick	Jan	21		m	farmlab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Alexandrowo	Wife Tekla Zgodzick Brother Gottlieb Hall mother Catharina Wles	Wis	Chicago
2	Wis	Paul	2										Jan Szymczyky Pola Orlandowska	Mich	Detroit
3	Markiewicz	Leopold	19			Locksmith							Father Józef Markiewicz	N J	Jersey City
4	Strzelecki	Tatarczyn	14										mother Madzina Tarnowska	N Y	Buffalo
5													Rejno Pork		
6	Kostrzewski	Antoni	20										grand mother Jan Kostrzewski Jadwiga Kublin	Mich	Detroit
7	Rzepecki	Jan	40		m								Wife Maria Rzepecka	Ny	Newyork
8	Gembecki	Jan	21		m								mother B. Gembecki	Wis	Racine
9		Wiesława	6		f								mother as above		
10		Wiesław	4		m								grand mother		
11		Józef	11												
12	Jolinska	Marjanna	17		f								Grandfather Jolinski		
13		Stanisława	11												
14	Trzcinski	Stanislaw	20		m								mother Victoria Trzcinski		
15	Lewalska	Paulina	20										brother Michael Trzcinski		
16		Marjanna	16												
17		Antoni	12		m										
18	Feldman	Jakob	20										Father Israel Feldman	Wis	Rock Island
19	Papas	Magdalina	17										Father Ignaz Szczesny	N	Jackson
20	Kolinkaczyk	Alexander	20		m								mother Marianna Kolinkaczyk	Wis	Kaplan
21	Kot	Josef	22										Father Tobias Kot		
22	Kozielek	Abdakim	18		m								Father Andrzej Kozielek	Wis	West Allis
23	Mendkowitz	Anatole	18										father Simon Mendkowitz		
24	Brauner	Marianna	25		f								father Josef Brauner	Ny	Newyork
25	Pisotzki	Vincenty	20		m								father Vincenty Pisotzki	Nj	Newark
26	Adelstein	Fiel	19		f								mother Chane Adelstein	Ny	Newyork
27		Frume											Frume mother		
28		Sore	17												
29		Israel			m										
30		Abraham													

11-32376-9-4-11-10

8-A-2694-505-7/5/41

8-152040-9/9/38 505

V/L 541/365

Rech 1938

* Answers to these questions will be used by the Immigration officials in determining whether aliens are admissible. The law excludes certain classes, such as criminals, paupers, persons likely to become a public charge, persons suffering from loathsome or dangerous contagious diseases, and persons who have been deported under the provisions of law, and others, unless specific cases are admitted in the discretion of the Secretary of Commerce and Labor. The manifest must show in what manner each alien is not included in the excluded classes. Each alien must be questioned by the inspection officer. Write "yes" or "no" in answering. Do not use ditto marks.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **10**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?															
1							Brat Michal Sowicki 8503 3rd ave to Chicago Ills no no no no good							5	6	fair	brown grey		pockmarked	Russia	Kosik Kielki
2							Sister Filipp Sowicki 353 E Canfield st Detroit Mich							5	9		brown		none		Pola Solandzowska
3							Casimir Kuchlarski 125 Savonia Ave Jersey City NJ							5	7		grey				Kosto
4							husband Frank Kuchlarski 473 Hancock st Buffalo NY							5							Kolanin
5																	blind blue				Derwtowisz
6							Sister in law Julian Sodu 353 E Canfield st Detroit Mich							5	9		brown				Grubbe
7							Friend J. Kaufman 628 E 3 d st Hancock							5	8		brown				Lasko
8	yes	husband					husband Anton Sidzinowski 160 Ludlow st Grand Rapids Mich							5	6		grey				Vincentowa
9		brother					brother							5							
10		cousin					uncle														
11																					
12		father	20				Wife father [illegible] Chicago [illegible]							5	3						Stumpolno
13														5	1						
14	do						brother [illegible] 1907 1908 Endicott ave husband Kazmir Sowicki [illegible] Grand Rapids							5	6		blond				Budnin
Binghamton 15	yes	husband	40											5	3		brown				Otke Torzella
16		father												5	1		black brown				
17																	brown grey				
18		brother	1				brother William Kaliman 1210 6th Ave Rock Island Ill							5	1						Corotke
19		husband	15				husband Louis Kaliman 6 [illegible] Jefferson st Peterson NJ							5	1						Karpluten
20	yes	[illegible]	[illegible]	yes	1908	Chicago	half brother Ignac Kalitki Lapham Ave							5	6						Cernilesz
21			25	no			Ill brother Jan Kok 1117 Harman st Youngstown Ohio							5	2		brown				Kakabesch
22			25				friend Joseph Zielkoff 1932 23 Court Chicago							5			grey				Broski
23			25				Cousin Mich Sidzinak [illegible] Hopkins Detroit Mich [illegible]							5			blond				
24			25				Cousin Wladislaw Sidzinak 539 Thomas Ave Chicago Ill							5	6		brown blue				Warchkowa
25	yes		25				brother Antonia Sidzinska 103 Weston st Hartford Conn							5	6		blond				Wegrowe
26		husband	20				husband Edmund Sidzinski 539 Thomas Ave Chicago Ill							5			black brown				
27		father					father										brown				
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the [illegible]NDAM, from [illegible]OTTERD[illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereunto, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely and truly declare and affirm that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am duly qualified to practice as such, and under the authority of [illegible]. And that I have made a personal examination of each of the aliens named in the foregoing List or Manifest, and according to the best of my knowledge, belief and opinion, am satisfied that the said aliens are, and each of them is, free from any loathsome or dangerous contagious disease, and that I have not observed any mark or other indication upon the said aliens, or any of them, to lead me to believe that they, or any of them, belong to any of the prohibited classes, and that I have personally examined each of the said aliens, and that to the best of my knowledge, belief and opinion, they are not afflicted with any of the diseases or physical defects which would be sufficient to cause the exclusion of any of them from the United States under the provisions of the Act of February 20, 1907, and that to the best of my knowledge, belief and opinion, they are not idiots, insane persons, epileptics, persons who have been insane within five years previous, persons who have had two or more attacks of insanity at any time previously, persons who are constitutional psychopathic inferiors, persons afflicted with tuberculosis in any form or with a dangerous contagious disease, persons who have been committed as paupers or have become public charges, persons who have been deported under any of the provisions of the said Act, persons who have been convicted of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, polygamists, anarchists, persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials, prostitutes, persons who have been within one year previously prostitutes or procurers, persons coming for any immoral purpose, persons who have been imported under contract or agreement to perform labor, skilled or unskilled, persons who are assisted by others to come, unless it is affirmatively and satisfactorily shown that such persons do not belong to any of the foregoing excluded classes, and that they are not coming in consequence of any such contract or agreement, persons who have come in violation of any of the provisions of the said Act, persons who are stowaways, persons who are children under sixteen years of age, unaccompanied by one of their parents, except that any such children may be admitted when one parent is not living and the remaining parent consents to the admission of such children, or when the parents are not living and the children are in charge of a brother or sister over eighteen years of age, who consents to their admission, and that to the best of my knowledge, belief and opinion,

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Rijndam" sailing from Rotterdam, October 25th, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent home.) State.	City or Town.
1	Szczakowska	Mojania	10		f	S. [illegible]			Russia	Polish	Russia	Poltkowo	mother Ewa Szczakowska Poltkowo Gub Suwalki	Ill.	Chicago
2	Gadowska	Ludwika	19		"	[illegible]			"	Polish	"	Poltkowo	father Ludwik Gadowski Poltkowo Gub Suwalki	"	"
3	Kackyprska	Anna	23		"	[illegible]			"	Polish	"	Poltkowo	brother Franz Czeszkewicz Czeckojenka Gub Suwalki	Mich.	Detroit
4	"	Stefan	5		m	none			"	"	"	"	mother Anna Szczakowska Poltkowo Gub Suwalki	Ill.	Brooklyn
5	Rozemas	Jacob	18		m	Farmer			Holland	"	Holland	Joure			
6	"	Grace	16		f	none			"	"	"	"			
7	Kawecka	Julianna	26		f	[illegible]			Polish	"	Russia	Kolelapatos	mother Anna Kawecka Kolelapatos Gub Plock	"	"
8	Skrzelanowski	Jan	23		m	S.			"	"	"	Pyskowitze	father Jozef Szczelanowski Pyskowitze Gub Suwalki	Ill.	Syracuse
9	Szabela	Valentin	19		m	"			"	"	Russia	Poroz	father M. Szkiela Poroz Gub Kalisch	Ill.	Chicago
10	Feldman	Hanna	8		f	none			"	"	"	"			
11	Malinowski	Jan	35		m	[illegible]			"	"	Galicia	Kralovek	wife Helena Malinowsky Kralovek Gub Suwalki	Pa	Pittston
12	Grabowski	Stanislaw	18		m	S.			"	"	"	Gracky	brother Antoni Grzywacz Gracky Gub Grodno	"	Dunmore
13	Radziewicz	Anna	18		f	S.			Lithuanian	"	Lithuania	Jeseruje	father Wincas Radziewicz Jeseruje Gub Suwalki	"	Wilkesbarre
14	Kaman	Anna	24		"	[illegible]			"	"	Russia	Kaiske	Mother Maria Kunas Kaiske Gub Grodno	Pa	Braddock
15	Fedorczyk	Maryanna	16		f	[illegible]			Polish	"	Russia	Berner	father Jozef Kunczyk Berner Gub Lomza	Mass	Holyoke
16	Tomczek	Wladislaw	18		m	S.			"	"	Germany	Bremerhaven	father Simon Jackiw Bremerhaven Gub Grodno	Pa	Chicago
17	Jackiw	Zofia	10		f	S.			"	"	Russia	Szmakow	father Franz Krakowczyk Szmakow Gub Suwalki	Ohio	Cleveland
18	Galewicz	Marianna	20		f	S.			Russia	"	Russia	Keskocze	father Mateusz Galewicz Keskocze Gub Augustowo	Pa	Yatesville
19	Kosko	Kazimierz	40		m	S.			"	"	"	Lomza	father Tomasz Jankowski Lomza Gub Kalisch	Pa	Mayfield
20	Jankowsky	Andrzej	26		m	Laborer			"	"	"	Kalisch	mother Anna Kawecka Poroska Gub Grodno	Ill.	New York
21	Kawecka	Louis	18		f	S.			"	"	"	Poroska	brother Kazpel Karoly Szecsamtom Forrent Hungary	Ind.	Elwood
22	Krieger	Nikolaus	44		m	Farmer	German	German	"	German	Hungary	Szmolnok	father Gyorgy Gazsko Szmolnok Com Zala Hungary	Pa	Pittsburg
23	Hermann	Johann	24		m	Farmer	"	"	"	"	"	"	father Karoly Sagrie Szmolnok Com Zala Hungary	"	Mahanoy City
24	Kraska	Anna	19		f	none			"	"	"	"	father Jozsef Kutrak Jeszpele Com Nyitra Hungary	Pa	Pittsburg
25	Kane	Hana	19		f	Servant			Slovenian	"	Austria	Nemski Mesan	mother Betka Leskele Com Nyitra Hungary	Pa	Pittsburg
26	Krizsak	Katherine	30		f	Housewife									
27	"	Luigi	5		m	none									
28	Kadar	Teresa	18		f	Servant							father Joseph Kadar Kralovany Hungary	Ohio	Akron
29	Klenk	Jozsef	45		m	Farmer	"	"	"	"	Hungary	Dio	wife Rosa Klenk Dio Hungary	Pa	Pittsburg
30	Preda	Timo	39		m	Farmer	"	"	Slovenian	"	Austria	Sadjana	father Stefan Preda Sadjana Austria	Ohio	Cleveland

NON IMMIGRANT ALIEN

D-957858-2-19-42

7-176791-7/7/41

*An alien's intention as to length of stay in the United States should be stated with the intention of returning or not returning abroad, as long as one year will be the last permanent residence in the United States unless otherwise shown.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

11—1119

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes.		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, , of the , from , do solemnly, sincerely, and truly , that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had SEVEN years' experience as a Physician and Surgeon, and am duly [illegible] practice as such in and under the laws of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named in the [illegible] hereto annexed, and that to the best of my knowledge and belief, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, Oct 7th, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. of List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Ultimate Destination.) State.	City or Town.
1	Hike	Kazimir	39		m	farmer			Austria	Magyar	Hungary	Abo	brother Szila Ferenc	Oh	Cleveland
2	"	Anna	39		f	wife			"	"	"	"	brother Von Maggie	"	"
3	Fratsch	Katarina	17		f	Servant girl			Slavonian	Schwenbach			brother Kenneth Telsopaty	"	"
4	Cyerekene	Leonora	24		f	housewife	Russia	Yes	Russia	Yes	Yes	Yes	father M. Fratsch Schwenbach Posong	Ills	Chicago
5	"	Nikolas	2		m	none							father " Wasilauskas Mother Kowno	"	Scranton
6	Dico	Josef	17		m	Shoemaker	Yes	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kesztlec	Uncle Simon Hayden Kesztlec	Oh	Cleveland
7	Kreyer	Erasten	19		f	farmer	no	no	Austria	Ruth	Austria	Semenkowce	father Aleksa Kreyer Szaroni	Pa	Chauncy
8	Klimenuk	Magde	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Semenkowce Gal father S. Klimenuk	"	"
9	Dobrowolski	Adam	17		m	Student	Yes	Yes	Polish	"	Galicia	Jaroslaw	Semenkowce Gal father K Dobrowolski	Md	Baltimore
10	Jodlicka	Wladislaw	18		"	farmer	no	"	"	"	"	Gurtka	Jaroslaw Gal mother M Jodlicka	Ill	Elisabeth
11	Fizel	Michal	16		"	"	"	Yes	"	"	"	Kalna	Gurtka Gal father M Fizel	Pa	Centralfalls
12	Fitz	Jan	19		f	Miller	"	"	Austria	Jew	Austria	Zgnalec	Kalna Gal mother Franciska Jok	Ills	Chicago
13	Herzog	Josef	18		m	farmer	"	"	Polish	"	Galizien	Zgnalec	Zgnalec Jok father Simon Bertuk	Pa	Chauncy
14	Klewes	Moshe	31		m	housewife	none	Russia	Hebrew	Russia	Russia	Dresden	Belgien Gal mother M Smolowicz	Ny	Newyork
15	Pastuck	Pauken	18		f	Servant	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Skarbyzyna	Dresden Gal mother " Pastuck	"	Buffalo
16	Bitmann	Fike	17		m	Servant	2p10421	65-22-43	Russia	Hebrew	Russia	Zgnaiec	Skarbyzyna Gal brother M Bitmann	Ny	Brooklyn
17	Urwohnee	Maria	40		m	tailoress	no	no	Europe	Russian	Europe	Manjawa	Zgnaiec Gal father mikajekrzehuca Manjawa	Pa	Lechrone
18	Thorac	Josefa	20		m	Housework	"	"	"	"	"	Galizien	Manjawa Stojanc Nowsic P. Kamobor	Ill	Hauhegan
19	"	Stanley	2½		m	child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Potic	Milas	26		m	Labourer	"	"	"	"	"	Medecstan	Brother Mihael Potic Mpivedak P. Stojnic	Pa	Lechrone
21	Lutmanovic	Bogdan	26		m	"	yes	yes	"	"	"	Neplja	father Lucas Lutmanovic Neplja 47, P. Skelevac	Pa	Capozzi
22	Schremuk	Ignatz	19		m	Farmhand	Yes	Yes	Russia	Russian	Austria	Zamanoka	father " Schremuk Zamanoka Gal	Ny	Jail Gate
23	Siedlecka	Josefa	25		f	housewife	"	"	Polish	"	Kozebnoke	Grodno	mother M Siedlecka Kozlowske Grodno	"	Brooklyn
24	Demerschezanka	Josefa	20		f	Servant	yes	no	"	"	Grezowo	Grodno	father Simon Demerschezanke Kozlowske Grodno	Ny	Hasbrouk
25	Kolenkewicz	Lebra	22		m	S	yes	yes	"	"	Grodno	Grodno	Grezowo Grodno father " Kolenkewicz	Pa	Derp
26	Serbeck	Marianna	28		f	housewife	no	no	"	"	Germnal	Grodno	Germnal Grodno brother M Cinarowska	Conn	Ny Haven
27	"	Stanislawa	3		"	none	"	"	"	"	Germnal	Grodno	Germnal Grodno	"	"
28	Simolow	Marianna	19		"	Servant	7-1314	4	"	"	"	"	"	Pa	Binghamton
29	Erberg	Lewy	21		m	Farmer	yes	yes	Hebrew	"	Poland	Lodz	wife sister Lodz	Pa	Greenville
30	Rozul	Apolonia	17		f	Servant	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Galizien	Malchior Gal father Thomas Rozul Kalna Gal	Pa	Central Falls

* Complete the answer to these questions in the case of all aliens. † To be answered only in the case of aliens coming from countries in which more than one race or people are included within the territorial limits of the same government. ‡ Write "Yes" or "No" to show whether the alien intends to become a citizen of the United States. § Write "Yes" or "No" to show whether the alien is going to the United States to join a relative or friend, and if so what relative or friend, or whether he has friends or relatives who have sent him money for his passage, and if so what friends or relatives. ‖ Write "Yes" or "No" to show whether the alien has been in the United States before, and if so when and where. ¶ Write "Yes" or "No" to show whether the alien has a ticket to his final destination, and whether his passage has been paid for by himself or by others.

U. S.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ____, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to said final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of-- Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	40	Yes		husband Mike Lazzio 2337 Franklin ave Cleveland O	no	no	no	good	no		5	7	fair	brown	brown	none	Hungary	Mezo
2	"	husband	25	"		husband Frank Filup 337 Franklin ave Cleveland O							5	10	"	"	"	"	"	Telepathy
3	"	self	25	"		friend M Fleisch 3326 W Madison st Chicago Ills							5	5	"	"	"	"	"	Schwenback
4	"	husband	5			husband F Fleischl Box 236 Seattle Wash														
5	"	father				father "														
6	"	self	1			stepfather Josef Kitlic							5	6	"	brown	"		Hungary	Kevetsa
7	"	"	18			Step Sister Marie Kitlic Lesher Bezdo Kitlic Chatham Ont							5	6	"		"		Austria	Pernekowce
8	"	"	10			brother M Cimerszyn Cleveland O							5	3	"	grey	"		"	"
9	"	"	1/12			mother Jakubowski 606 Hanover Str Baltimore Md							5	3	"	brown	"		Hungary	Borzeza
10	"	"	25	"		brother A Jurecka 201 Erie str Elizabeth N J							5	5	"	blue	"		Austria	Jurki
11	"	"	39			brother J Kalina 19 Centralstr Centralfalls R I							5	7	"	grey	"		"	Kalina
12	Yes	uncle	38	"		uncle Julian Tomanek 3201 Church st Chicago Ill.							5	6	"	blue	"		"	Tyrnau
13	"	father				father "														
14		Husband	—	"		husband M Klimes 238 Bond str newyork							5	7	"	grey	"		"	Simerkow
15	Yes	brother	3	"		brother J Kostiuk 66 Kaposta Buffalo N.Y.							5	6	"	brown	"		Hungary	Nesbed
16		uncle	—	"		uncle Mr Stadtmann 081 Bushwick str Brooklyn N.Y.							5	7	"	grey	"		Austria	Myrzyna
17	Yes	self	25	Yes	1903	brother friend J Krevetsca Box Rockrone Pa							5	7	"	brown	"		Russia	Dunagowce
18	Yes	"	12	Yes	1908	Frankagan Husband nikt Krone Box Ills Frankagan							5	2	"	blonde	grey		Hungary	Szmarcsova
19	"	brother	—	"		father "														Hodek
20	"	"	25	no		brother Wojciech Ecker Rockrone Pa							5	3	"	blue	brown		"	"
21	"	"	25	"		brother Wojciech Dymanski Akkomanie Freeport Pa Box 25							5	5	"	"	"		"	Inedcodak
22	No	self	26	No		friend A Kirchanek Box 72 Coal Gate Ky							5	6	fair	blonde	grey	none	"	Lipsige
23	—	"	24	"		husband St Siedlecki 11 Eastwick Brooklyn N.Y.							5	2	"	brown	brown	"	Russia	Turmanka
24	No	"	0	"		aunt Josefa Siepchyk 124 Jackson Newark N.J.							5	1	"	"	grey	"	"	Rozeborske
25	No	"	15	"		brother R Kalenkiewicz Box 143 Thorp Wisc.							5	4	"	blonde	grey	"	"	Brezowce
26	Yes	husband		Yes	1908 1/2	Seymour husband Stanley Stefek							5	2	"	brown	blue	"	"	Glemnas.
27	"	father		born	in US	father "										blonde	"		America	Zeimek
28	No	self	25	No		Cousin K Wiktorek 11 Lake ave Binghamton N.Y.							5	1	"	"	"		Russia	Seymour
29	No	"	40	"		brother F Stanczak Friendship N.Y.							5	7	"	black	brown		"	Baranowo
30	No	"	24	"		brother J Rozcol 29 Centralstr Centralfalls R I							4	11	"	brown	grey		Austria	Molelew
																				Kalina

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... , of the . . . . . , from ROTTERDAM , do solemnly, sincerely, and truly . . . . . , that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

. . . . . Officer.

Sworn to before me this . . . . . day of . . . . . , 19 . . .

. . . . . Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely and truly declare and [illegible] that I have carefully and [illegible] examined each of the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the [illegible] and that [illegible] the number, age, sex and condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

at [illegible]

[illegible]

112

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], October 7th, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Unknown if not going to relative or friend.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]													
2	[illegible]	[illegible]													
3	[illegible]	[illegible]													
4	[illegible]	[illegible]													
5	[illegible]	[illegible]													
6	[illegible]	[illegible]													
7	[illegible]	[illegible]													
8	[illegible]	[illegible]													
9	[illegible]	[illegible]													
10	[illegible]	[illegible]													
11	[illegible]	[illegible]													
12	[illegible]	[illegible]													
13	[illegible]	[illegible]													
14	[illegible]	[illegible]													
15	[illegible]	[illegible]													
16	[illegible]	[illegible]													
17	[illegible]	[illegible]													
18		[illegible]													
19		[illegible]													
20		[illegible]													
21	[illegible]	[illegible]	15						Russia	[illegible]					
22	[illegible]	[illegible]	17						Austria	[illegible]					
23	[illegible]	[illegible]	6		f										
24	[illegible]	[illegible]	20						Russia	[illegible]	Russia	[illegible]			
25		[illegible]	4												
26		[illegible]	0												
27		[illegible]	7												
28		[illegible]	11												
29	[illegible]	[illegible]	11		m	Schoolboy	Yes	Yes	Austria	Slovak	Austria	[illegible]			
30	[illegible]	[illegible]	18		f	[illegible]									

11-263616-505-Rod a
9-30-40
Amended
11-292072-505-3/5/41

2 456 041 2/3/41

FOR IMMIGRANT ALIEN

[illegible]

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes. No.	Year or period of years.	Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, . of the 'DAM . from R[illegible]'DAM . do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of . 19 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, DR PROCTOR [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly and sincerely declare and say that I have carefully examined the above-named [illegible] and that I have found [illegible] and that I have also carefully examined [illegible] and that I have found [illegible] and that I have also carefully examined [illegible] and that I have found [illegible] and that I have also carefully examined

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], October 7th, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. in List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. M. or F.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Not to be filled in unless in transit.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]														Detroit
2	[illegible]	[illegible]														Chicago
3	[illegible]	[illegible]														Brooklyn
4	[illegible]	[illegible]														Brooklyn
5	[illegible]	[illegible]														
6	[illegible]	[illegible]														
7	[illegible]	[illegible]														Detroit
8	[illegible]	[illegible]														
9	[illegible]	[illegible]														Yonkers
10	[illegible]	[illegible]														Southampton
11	[illegible]	[illegible]														Worcester
12	[illegible]	[illegible]														Ingersoll Gate
13	[illegible]	[illegible]														Newark
14	[illegible]	[illegible]														
15	[illegible]	[illegible]														Chicago
16	[illegible]	[illegible]														Newyork
17	[illegible]	[illegible]														
18	[illegible]	[illegible]														
19	[illegible]	[illegible]														Mab. Montgomery
20	[illegible]	[illegible]														
21	[illegible]	[illegible]														Cleveland
22	[illegible]	[illegible]														Springfield
23	[illegible]	[illegible]														Brooklyn
24	[illegible]	[illegible]														Newyork
25	[illegible]	[illegible]														
26	[illegible]	[illegible]														Erie
27	[illegible]	[illegible]														Chicago
28	[illegible]	[illegible]														
29		[illegible]														
30	[illegible]	[illegible]														

8-268938-10/28/42 (505)

NON-IMMIGRANT ALIEN

*An intended residence of one year or all of the future lives of the alien in the country to which he is booked with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence herein meant. Letters for explanation of other headings in this list will be found on back of the sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

14

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York , 1911

115

13 No. on List	14 Whether having a ticket to his final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50 or more	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Number of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a polygamist	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], of the [redacted]DAM, from [redacted]TTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly [redacted] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the preceding Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own observation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or person, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[redacted]

Officer.

Sworn to before me this [redacted] *day of* [redacted], 19[redacted]

at [redacted]

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Affidavit of Surgeon.

I, Dr [illegible], Surgeon of the [illegible] do solemnly declare that I am [illegible] years of age and have practised as a Physician and Surgeon for [illegible] years, and am duly qualified to make the annexed Statement of the state of health of the Chief and Principal Men of the [illegible] Tribe of Indians, consisting of [illegible] souls, more or less, and that I have personally examined the said Chief and Principal Men, numbering 14 souls, more or less, and am prepared to depose that the statement hereto annexed is correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such Chief and Principal Men.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Indian Reserve Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS

HOLLAND-AMERICA LINE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Tyrrhenian" sailing from Rotterdam, April 7th, 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final Destination. *(Here write the full address of the immediate destination.) State.	City or Town.
1	Lovran	Dragomir	29		m	m	laborer	yes	yes	Turkey	Servian	Turkey	Dragonitch	wife Danitza Lovran Dragonitch Servia Turkey	Ind	Indianapolis
2	Petko	Yankoff	32											brother Yankoff Turkey		
3	Nasa	Zamin	28							Croatian	Croatian	Croatia	Turkey	wife Persuin Nasa Turkey		
4	Lackmann	Salome	24				laborer			Russia	Hebrew	Russia	Minsk	brother Jonas Lackmann Minsk Russia	NY	NY
5	Gruisz	Lukie	18		f		housework						Rzeszow	Mother Lucia Gruisz Rzeszow Aus		
6	Guzowska	Jan	20	M	m	s	laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Cracow	Mother Lucia Guzowska Cracow Aus	Brooklyn	
7	Lucki	Emil	21				musician			Germany	German	Germany	Dresden	Sister Ida Lucki Dresden Germany	Brooklyn	
8	Lutzfeld	Moses	20				servant			Russia		America	New York	NON IMMIGRANT ALIEN brother Andreas Lutzfeld Libau Russia	NY	City
9	Kaufmann	Leo	24				tailor				Hebrew	Russia	Kobi	Mother Chaya Kaufmann Kobi Russia	Ill	Chicago
10	"	Chaskel	12				none	yes	yes					" "		
11	"	Chasker	8		m									" "		
12	"	Chinke	10		f			no	no							
13	Stawrzyniak	Stanislawa	19				farmer	yes	yes		Polish		Cracow	Mother Maria Stawrzyniak Kalisk Russia	Wis	Milwaukee
14	Casabaia	Catarina	50		f	wd	laborer	no	no	Austria		Austria	Tarnow	Sister Regina Bilka Tarnow Aus	Ill	Chicago
15	Guinera	Kiriam	18			s	seamstress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Cuskow	father Samuel Guinera Cuskow Russia	Mo	St Louis
16	Sclowska	Marianna	22								Polish		Lubien	brother Stefan Sclowska Lubien Starsow	Wis	Milwaukee
17	Habel	Klaus	21		m		locksmith			Austria	German	German	Dusseldorf	Mother Franciska Habel Austria Germany	Iowa	Arcola
18	van Zuren	Jan	—				farmer			Holland	Dutch	Holland	Eindhoven	father L. van Zuren Eindhoven Holland	NY	NY
19	Salvini	Domenico	26		m		miner			Italy	Italian	Italy	Spoleto	wife Mrs. Salvini Spoleto Italy	Pa	Pittsburgh
20	Enrico	Filippo	20											Do Comanda Italy		Pittsburgh
21	Del Conte	Dario	26		m			no	no					wife Mrs. Del Conte Spain Italy		
22	Durona	Lucerzo	45					yes	yes					mother Mrs. Durona Spain Italy		Massachusetts
23	de Cuno	Augusta	23			s	tailor			Belgium	Flemish	Belgium	Bruges	father Henri Cuno Bruges Belgium	Mo	Moline
24	Laroo	Julie	24				tailor	yes	yes					Sister Leonie Laroo Evergem Belgium		
25	Wagner	Franz	15				worker			Hungary	German	Hungary	Csavor	father Heinrich Wagner Csavor Hungary	Md	Baltimore
	242/529 - 5/1/34						1-190835 3/6/40									
26	Macarsky	Moschko	14				laborer			Russia	Hebrew	Russia	Minsk	father Tevshel Macarsky Minsk Russia	Conn	New Haven
27	"	Elias	10				farmer							" "		
28	Trinsky	Lucas	25		m	s	laborer						Libre	Sister Esther Kapian Libre Russia	NY	NY
29	Kuskoski	Peter	21		m	s	farmer				Polish		Posnania	Sister Rosa Kuskoski Posnania Poland	NY	Dexter
30	Cieslowo	Marianna	20										Lasowsze	mother Carolina Cieslowo Lasowsze Russia	NY	New York

*Answer below the name of the country of which alien is a subject. †Write the name of the country to which alien intends to permanently reside. ‡Write the name of the country from which alien last came to the United States. If alien was born in the United States and has resided therein, write "U. S." in this column. If alien has previously been in the United States and has gone abroad, write the country to which he went from here last time.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , *19*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether in possession of an unexpired ticket to final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and upwards	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Length of previous stay in years	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist	Whether an Anarchist	Whether coming under contract to perform labor	Whether deported at any time	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, , of the . . NDAM . from . . . . , do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own observation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

. . . . . Officer.

Sworn to before me this day of , 19 .

at

. . . . . Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I Dr. PROCTOR FIELD. Surgeon of the [illegible] do

solemnly, sincerely and truly declare and affirm that I have had [illegible] years' experience as a Surgeon

duly [illegible] and that I was present at the examination of [illegible]

and that I also made a personal examination of each of the said persons [illegible] in number, and according to the best of my skill and knowledge do fully, correctly and truly in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

at

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] Sept 7th, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. in List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Months.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Unless to join relative or friend, give State.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
9	"	[illegible]	[illegible]												
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
12		[illegible]	[illegible]												
13		[illegible]													
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
15	Cancelled														
16	Cancelled														
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
18	"	[illegible]	[illegible]												
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
20	"	[illegible]	[illegible]												
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
24	"	[illegible]	[illegible]												
25	"	[illegible]	[illegible]												
26	"	[illegible]	[illegible]												
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]												
28															
29															
30															

3-194765-505- 5-1-40

3-11704

*A mark (x) should be placed opposite the name of each person who is in transit to the United States, connecting with the intention of remaining as long as one year shall be the last previous permanent residence, and a mark (x)

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

16

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

119

Arriving at Port of , *19*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes / No. / Length of period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.					Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] MASTER, *of the* [illegible]DAM *from* ROTTERDAM *do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible]

Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19* [illegible]

at [illegible]

Immigration officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1191

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 120

S. S. [illegible] arrived [illegible], 190 , M., , from

Index No.	NAMES	MANIFEST: Class. No.	MANIFEST: Page No.	MANIFEST: Line No.	CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY: Det. Date	Det. Page	Det. Seq. No.	Excl. Date	Excl. Page	Excl. Seq. No.	Rehearings Date	Rehearings Page	Rehearings Seq. No.	Admitted Date	Admitted Page	Admitted Line	Admitted Fee	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date	Ship	MEALS. Office.	Breakfast	Dinner.	Supper.
1	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]									[illegible]	[illegible]	[illegible]									6	6	6
2	[illegible], [illegible]																											
3	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									2	3	2
4	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									1	2	1
5	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									2	3	2
6	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									—		
7	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]										1	
8	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									2	2	2
9	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									2	4	4
10	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									1	—	
11	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									1	1	1
12	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									1	—	
13	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									—	2	—
14	[illegible], [illegible]																											
15	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									1	1	1
16	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									1	1	1
17	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									1	—	
18	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									1		
19	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									1		
20	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									3		
21																												
22																												
23	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									—		
24	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									—	1	
25	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									1		
26	[illegible], [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										[illegible]	[illegible]	[illegible]									3	3	3

Total

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

[illegible] S. S. [illegible] arrived [illegible], 190 , M., , from 121

	INDEX NO.	NAMES	MANIFEST: GIVEN NO.	MANIFEST: S. PAGE NO.	CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY: DEL. DATE	DEL. EXCL.	REHEARINGS: DATE	REHEARINGS: DEL.	REHEARINGS: EXCL.	ADMITTED: DATE	ADMITTED: CL.	ADMITTED: F.	ADMITTED: L.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS: DATE.	RECORD NO.	ORDERS	DEPORTED: DATE.	DEPORTED: SHIP	MEALS: OFFICER.	BREAKFAST	DINNER.	SUPPER.
372	26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]						10										4	4	[illegible]
[illegible]																								
[illegible]	27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]										[illegible]		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																		6 7 6
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]						10 [illegible]										—		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		1				10 [illegible]										3 [illegible]		3
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]										—		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]										[illegible]		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]										8 0 8		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]										—		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]										—		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]										—		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]										[illegible]		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]										6 [illegible]		
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]						[illegible]									

N. Y. Form 39

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

VII—151

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 122

ex. S. S. [illegible] arrived [illegible], 190 , M., , from

Date	No.	NAMES	MANIFEST: Group	MANIFEST: No.	CAUSE OF DETENTION	Inspector	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY: Det. Date	Det. Page	Excl.	Rehearings: Date	Rehearings: Page	Rehearings: Dec.	Admitted: Date	Admitted: Page	Admitted:	Admitted:	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS: Date	Return No.	Orders	DEPORTED: Date	Ship	Officer	MEALS: Breakfast	Dinner	Supper
20m	50	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Police							[illegible]												
20m	51	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Book							[illegible]												
20m	52	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Book							[illegible]												
41f	53	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Chung [illegible]							[illegible]												
		[illegible]																							
16f	54	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																			
20m	55	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																			

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

II-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. RYNDAM (Holland- American) *arrived* Oct. 17, 1911 , 19 , M., , *from*

NO.		NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS		
✓	1	✓	Galatz	Rudie	15	5	1	To son	12.30 Bro & sister, Sam Lennie, 231 E. 99th st, N.y. City	DH	17	1.35	—	—	—
✓	2	/	Brzosnowska	Anna	5	21	1	" sister	sister, Jolearenne Wojczak, 110 Pavonia Ave (Jersey City)	DH	17	6.10	—	1	—
✓	3	✓	Isachis	Solomon	1	30	1	tel "	R.R. Sister Basse, marquis Wis Milwaukee	C	21	3	4	5	6
✓	4	/	Kempf	Anna (cab)	C	21	1	" husb	Wife Ferdinand, 916 Van Buren, Hoboken NY	C.	18	9	/	/	/
✓	5	✓	Kaufmann	Ruchel & ch (cab)	E	28/29	2	" husb	Husb, Selea L. 12 10th st, N.y. City	J.	17	1.30	—	—	—
✓	6	✓	Kurwitz	Mallie 2ch	14	4/6	3	" husb	Husb & father, Jersey, 130 Lafayette ave, Brkln, Ny	B	17	1.50	—	—	—
✓	7	✓	Brinnel	Mathilde (cab)	E	24	1	" mother	Mother, Anna Friedstecher, 525 1st ave, N.y City	J	17	1.40	—	—	—
✓	8	✓	Mogelensky	Leibe	3	21	1	" cousin	Cousin Abram Bernstein, 190 Elsmere Pl. Bronx	J	18	10.20	/	/	/
✓	9	✓	Brecher	Berl	13	14	1	" bro	Bro, Moische, 330 E. 100th st, New York City	Sh.	17	1.55	—	—	—
✓	10	✓	Geordorczyk	Marya	11	15	1	" tel	R.R. Aunt Rozalia Sokolowska Lockyakeyman	C	19	3.30	2	3	2
✓	11	✓	Mudry	Marta	1	20	1	" bro	Bro Antone, 45 Ashford st, Ridgewood, N.y.	Sh.	17	1.30	—	—	—
✓	12	✓	Sluvich	Rifke	12	14	1	" husb	Husb, Morsche, 13 Pitt st. N.y. City	J.	17	1.50	—	—	—
✓	13	✓	Visotzka	Paulina	4	14	1	" sister	Brother Stefana Warszawa 81 Wolf, Warsaw Russia	J	18	1.	/	/	/
✓	14	/	Pirisnis	Aniela	16	27	1	" bro	Bro, Antine, 453 Kosciusko st, Brklyn, N.y.	B.	17	3.00	—	1	—
✓	15	✓	Rosenwasser	Rasche & bro	11	5/6	2	" father	father, Pincus Rosen, 193 Moore st Brklyn, N.y	B	17	1.25	—	—	—
✓	16	✓	Bryniwiecki	Josef	3	5	1	tel "	Uncle M. Jaworsky, 64 Hoyt Ave N. Passaic, N.J. Hoboken, N.J.	C	18	5.	/	/	/
✓	17	✓	Roisentlatt	Meir	13	[illegible]	1	[illegible]	father, Lord Rosenblatt, 10 Washington st. Providence	B	17	3.00	—	1	—
✓	18	✓	Majewska	Ladislaus	4	1,9	1	" tel	R.R. Ladislaus 13 Lena St R	C	19	12	2	2	2
✓	19	✓	Smurtenska	Antonina	[illegible]	[illegible]	1	" tel	R.R. Sister Paulina Bonnie Univerzyna Co. Bend, Ind	C	19	12	2	2	2
✓	20	✓	Sichewicz	Maryanna	2	15	1	tel "	R.R. Fatherjoseph 10 x W. Natier St	J	23	2.—	6	7	6
✓	21	✓	Wiener	Leike	14	23	1	" aunt	Aunt, Mrs Abe Hurwitz, 210 Humboldt st, Brklyn	2	17	10.30	—	—	—
✓	22	✓	Krinsky	Blume	15	28	1	" husb	Husb, Jakob, 1 Chrystie st, NYC	B	18	10.—	/	/	/
✓	23	✓	Foley	Leokadia	1	11	1	" tel	Br. Thomas Jaworsky, 17 W. Carlton Ave, Elizabeth, N.J.	C.	18	3.30	/	/	/
✓	24	✓	[illegible] Kolenkiewicz	Felix	13	25	1	" tel	R.R. Bro Rafael Box 113	B	18	3.30	/	/	/
✓	25	✓	Lewicka	Leofila	11	21	1	" bro	Bro Jan, 211 E 111 St, New York City	B	18	7.05	/	/	/
✓	26	✓	Domanska	Maryanna	3	30	1	" sister	Bro Mr Stanislaw Wozniewski, 111 Hampton, Bayonne, N.J.	J	18	10.30	/	/	/
✓	27	✓	Witkin	Maria & sis	2	6/7	2	" bro	Bro Abraham, 71 Henry St, Astoria	B	18	1.	/	/	/
✓	28	✓	Berdik	Feige & 4ch	13	14,20	1 4	" husb	Husb, Jusko, 536 E 5th st Bayonne, N.J.	Sh.	17	1.—	—	—	—
✓	29	✓	Lalewycka	Anna & ch	1	3/4	2	" tel	R.R. Bro Andre 61 Joseph St	C	19	3	4	5	4
✓	30	✓	Rosenpolsch	Leofila & boy	3	27/ 9	1 2	" husb	Husb Frank, 211 E 11 St, Hoboken, N.J.	B	18	[illegible]	—	—	—

RYNDAM T. 17

Department of Commerce
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

124

at this

S. S. Ryndam #2 arrived , 19 , M., from

No.		NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED Date	MEALS
31	/	Wagner	Franz.	15	25		1	To tel	304 Bruce St Balto. RR Uncle Josef Klein md	A 12 04	3 4 3
32	/	Grzegosewska	alentina [illegible] ch	4	1/2		2	" Insp.	Wid. Rawicka, 309 E. 116 St, Bronx, NY 1800 Fulton St	D 18 10	2 2 2
33	/	Laziowska	Ludwika	11	2		1	" tel	RR Sister Maria Szpitkowska	A 19 2	2 3 2
34	/	Lawrecka	Julianna	11	7		1	" sister	Wid. Alexa Abrecka, 189 E 136th St	18 15 9 30	1 1 1
35	~	Brummer	Larianna	10	24		1	" cousin	Frd. Anna Kaminska	A 19 10 12	2 2 2
36	/	Polsky	Kazimiera	11	19		1	" tel	RR Bro. Frank, Kaplin Pa	A 19 1	2 3 2
37	/	Bulkowska	Alexia	13	[illegible]		1	" tel	Wid Alexa Kaminowska, [illegible]	A 18 10 20	1 1 1
38	/	Smerda	Sofia	7	7		1	" friend	Frd Anna Chmielak, 3[illegible] Hartville, Pa	A 18 11 30	1 1 1
39	/	Grudzinska	Helena [illegible] 3ch	2	1, 1 -1			" tel	RR Husb Karol Rot 65	A 17 3 6 9 6	
40	/	Kesner	Rosalia	6	21			" Insp.	Frd Anna Chmielak, 33[illegible] 55th St, Chicago, Ill.	D 18 11 30	1 1 1
41	/	German	Waltemar	7	16		1	" tel	Wid Rosalia Schulman, [illegible]	A 18 3 1 2	1
42	/	Sidlecka	Josefa	122	3		1	" Insp	Husb Ram. 91 Ave D, 1 St, Bayonne, NJ	D 18 9 30	1 1 1
43	/	Gricewicz	Petronela	5	20		1	" Insp	Husb, med, 91 Delancey St, Roselle, NJ, Pa.	19 1 30	
44	/	Da eszauskute	Ona	1	21		1	" sister	Wid, Mrs Annamaria Jankauskiene, 336 Stockholm St, Brooklyn, NY	D 17 2 00	— — —
45	~	Onoranz	Jozefa [illegible] ch	2	[illegible]/23		1	" Insp	Husb. Samuel, 114 E 108th St, N.Y. City	D 17 1 00	— — —
46	/	Uszynowicz	Stanislo	4	25		1	" consin	Bro, Emil Kisiely, 537 E 12th St, N.Y. City Pa.	17 1 30	— — —
47	/	Mijakowska	Maria [illegible] Sch	3	13, 15		3	" Insp	Husb. Frank, 219, Broad St, Hazleton, Pa. Penn	D 17 6 00	— 3 —
48	/	Sokolinskeno	Julianna [illegible] ch	3	7/8	1	1	" tel	RR Husb. Jozas 665 Cardenas	A 19 12 2 2 2	
49	/	Zmarz	Sal [illegible] 3ch	13	17/20		4	" Insp	Wid Tekla, [illegible] Camden St, Newark	A 18 11 30 4 4 4	
50	/	Gryczan	Josefa [illegible] ch	2	29/30		2	" Insp	Husb, Piotr, 169 Broadway St, Hazleton, Pa. Buffalo, NY	D 17 3 45 — 2 —	
51	/	Lastuch	Lydia	12	15		1	" tel	RR Bro. John 195 Clay St Jersey, C.C., NJ	A 19 12 2 2 2	
52	/	Weis	Sofia	4	13		1	" sister	Dr. L. Kowalewsky, Hazleton, Pa. Henderson St	D 18 11 30 1 1 1	
53	/	Biro	Josef	12	6		1	" tel	RR Stepfather Josef Wilhelm 5th & Superior Cleveland	A 20 4 3 4 3	
54	/	Jukowski	Marian	10	6		1	" Insp	Cousin, Samuel Grgonik, 38 Kearney St, Jersey C., NJ.	D 17 2 30 — — —	
55	/	Pittman	Otto	12	16		1	" tel	Uncle, Henry B, 281 Sackman St, Brooklyn, N.Y.	D 17 2 30 — — —	
56	/	Edelstein	Perl [illegible]	10	26/30		5	" Insp	Husb, Meudel, 239 Eldridge St, N.Y. City	D 17 2 30 — — —	
57											
58											
59											
60											

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med. Jacob Teich Surgeon of the „BIRMA" . Ships surgeon , do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had - 30 — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Prussia. St. Petersburg med. mil. academy , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Teich.

Sworn to before me this sixteenth day of October , 1911

at New-York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish-American.
Italian (North).	Syrian.
Italian (South).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "BIRMA" sailing from Libau, 30 OCT 1911, 190

11—1118

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Ursinman	Louise	22		F	S	housemaid	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Libau	father: Ernst Anson, Libau Suworow Str. 50	Miss	Boston
2	Triskutz	Mariana	33		F	M	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Pixrogin	father: Franz Pelatzky, Pixrogin, Lomscha Gub.	N.Y.	Brooklyn
3	Triskutz	Kasimir	13		M	S	schoolboy	yes	yes	Russia	Polish	Russia				
4	Triskutz	Stanislawa	10		F	S	child	yes	yes	Russia	Polish	Russia				
5	Triskutz	Apolonia	—		F	S	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
6	Wiesbezky	Anna	36		F	M	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Pixrogin	father: Franz Pelatzky, Pixrogin Lomscha Gub.	N.Y.	Brooklyn
7	Issat	Anlisa	59		F	Wd	no occupation	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Mitau	friend: Samuel Osolin, Mitau, Kurland Gub.	N.J.	Kearny
8	Issat	Olga	18		F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia				
9	Issat	Nicolai	14		M	S	schoolboy	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia				
10	Kahn	Chaie	11		F	S	schoolgirl	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	sister: Ewa Kahn, Libau Suworow Str. 29.	Miss	Manville
11	Goschko	Georgy	30		M	S	locksmith	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Tschernigow	father: Isain Goschko, Tschernigow.	N.Y.	Brooklyn
12	Maisel	Michail	18		M	S	[illegible]	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father: Aron Maisel, Libau, Orlowsk Gub.	N.Y.	Bronx
13	Kantorowich	Schmuil	48		M	M	bellhanger	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Belaja-Zerkow	wife: Reile Kantorowich, Belaja-Zerkow, Kiew Gub.	N.Y.	New-York
14	Kantorowich	Rivke	10		F	S	schoolgirl	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
15	Krabkin	Schloma	52		M	M	butcher	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Smolowitzi	cousin: Voseon Maslianesky, Smolowitzi, Minsk Gub.	Ill.	Chicago
16	Krabkin	Rochel	49		F	M	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
17	Krabkin	Ester	20		F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
18	Schwira	Chana	36		F	M	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Wolxi	father: Chaim Scher, Wolxi, Wolynsk Gub.	Va	Richmond
19	Schwira	Naftul	7		M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
20	Mesak	Paulina	17		F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Werro	father: Karl Mesak, Werro, Estland Gub.	California	Richmond
21	Simpson	Felinia	31		F	M	housewife	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Janegizy	father: Boris Simpson, Janegizy, Kiew Gub.	N.Y.	New-York
22	Lumpmacher	Katrina	21		F	S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Libau	mother: Minna Lumpmacher Libau, Friedhof Str. 13.	N.Y.	New-York
23	Bergman	Vera	28		F	M	housewife	yes	yes	Russia	Lettish	Russia	Libau	husband: Johann Bergman, 2648 Cook Co. Chicago-		
24	Bergman	Friedrich	11		M	S	child	yes	yes	Russia	Lettish	Russia		circuit Court to Aug. 10th 1911		
25	Goldman	Chana	48		F	M	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Belaja-Zerkow	son: Abram Goldman, Belaja-Zerkow, Kiew Gub.	Pa	Philadelphia
26	Goldman	Zobe	8		F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
27	~~Lubowsky~~	~~Sarah~~	23		F	S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	uncle: Abram Famar, Odessa, Cherson Gub.	Mass	Boston
28	Zeldin	Mere	21		F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mstislaw	father: Isaac Zeldin, Mstislaw Mohilew Gub.	N.Y.	New-York
29	Zywotowsky	Moische	10		M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Konelle	grandfather: Meyer Nemirowsky, Konelle, Kiew Gub.	N.Y.	Brooklyn
30	Zywotowsky	Mattei	8		M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

126

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New-York** , ~~16 OCT 1911~~ 17 OCT 1911, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	If Yes			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether previously deported and if so, when and why.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town
1	Yes	self	$15	no	100	no	husband: J. Grinman, 10 Rosewood rd, Jamaica Plain Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	light brown	blue	none		Russia	Libau
2	yes	self		no	no	no	husband: Ludwig Preskue 213 S. 4th Street Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light dark brown		none		Russia	Pirogzin
3	yes	mother	$5.-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	[illegible]		[illegible]		[illegible]		Russia	Pirogzin
4	yes	mother	25	no	no	no		no	no	no	no	[illegible]	no	-	-	-	-	-		Russia	Pirogzin
5	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	[illegible]	no	-	-	-	-	-		Russia	Pirogzin
6	yes	self	$15	no	no	no	husband: Costanty Vyrotzki 158 Wythe Ave, Brooklyn N.Y.	Harbin	no	Jew	[illegible]	Lame right leg	[illegible]	[illegible]		[illegible]		[illegible]		Russia	Pirogzin
7	no	self		no	no	no	son: F. Esaton, 4 Bond Street Kearny N.J.	no	no	no	no	[illegible]	no	4	11	light dark gray		none		Russia	Mitau
8	no	mother	$10.-	no	no	no		no	no	no	no	[illegible]	no	5	5	light brown	blue	none		Russia	Mitau
9	no	mother		no	no	no		no	no	no	no	[illegible]	no	5	4	light brown	gray	none		Russia	Mitau
10	~~yes~~	self	$.-	no	no	no	father: Rh. Hasan cousin: Engenie Mercier, 1942 Atlantic Ave Brooklyn N.Y. uncle: Germain B. Dumpian 14 Bryan str. Bronx N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light dark brown		none		Russia	Novoaleksandrow
11	yes	self	$25.-	yes 1915-1916		Brooklyn N.Y.		no	no	no	no	good	no	5	8	light dark	dark	none		Russia	Sedmer
12	yes	self	$25.-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	10	light da.	brown	none		Russia	Novoalexandrow
13	yes	self	$100.-	one 1907-1911		New-York	brother-in-law: Mr. & S. Fabian, 12 W 123 rd St. New-York	no	no	no	no	good	no	5	8	light black	dark	none		Russia	Shirotow
14	yes	father	150	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-		Russia	Starrow
15	yes	self	$350.-	no	no	no	son: Q. Drabkin, c/o A. Rubinstein, 1016 S. Winchester Ave. Chicago	no	no	no	no	good	no	[illegible]		light gray	dark	none		Russia	Golowczina
16	yes	husband	$1459	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	1	light gray	brown	none		Russia	Golowczina
17	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	[illegible]	no	5	4	light brown	gray	none		Russia	Golowczina
18	yes	self	$.-	no	no	no	husband: A. Berland, 202 ~~St. Paul~~ Street, Richmond, Va brother: E. Alesar, Agnes Lessie St. Paul Richmond Va	no	no	no	no	[illegible]	no	5	3	light dark	dark	none		Russia	Rokxi
19	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-		Russia	Kochi
20	S	brother	$25.-	no	no	no	husband: M. Simonson, c/o S. Sosbe Texas, 615 E. 16 Street, New-York cousin: Julia Georgis, 343 E. 51 St. New-York	no	no	no	no	good	no	5	1	light dark	dark	none		Russia	Verny
21	yes	husband	$25.-	yes	no	no		no	no	no	no	good	no	[illegible]		[illegible]		[illegible]		Russia	Jamogrey
22	yes	cousin	$25.-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	4	light dark	blue	none		Russia	Libau
23	yes	husband	$.-	no	no	no	husband: J. Berenson, 2053 Walnut Street, Chicago Ill	no	no	no	no	[illegible]	no	5	6	light brown	gray	none		Russia	Mitau
24	yes	cat		no	no	no		no	no	no	no	[illegible]	no	-	-	-	-	-		Russia	Mitau
25	yes	husband	$.-	no	no	no	husband: J. Cipilman, U. S. Cor 6 Morris Str. Philadelphia Pa brother-in-law: Ab. Lapinsky, 9 Lancaster Str. Boston Mass	no	no	no	no	[illegible]	no	5	3	light black	dark	none		Russia	Novoaleksiejewo
26	yes	father	15	no	no	no		no	no	no	no	[illegible]	no	-	-	-	-	-		Russia	Novoaleksiejewo
~~27~~	~~yes~~	~~brother-in-law~~	~~$.-~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Boston Mass~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~[illegible]~~	~~no~~	~~5~~	~~3~~	~~light black~~	~~dark~~	~~none~~		~~Russia~~	~~Slawuty~~
28	yes	uncle	$25.-	no	no	no	uncle: S. Smolagin, 411 E. 11th Street, New-York	Libau	no	no	no	good	Uncle - Samuel	5	2	light black	gray	none		Russia	Mstislaw
29	yes	[illegible]	$.-	no	no	no	father: [illegible] Stawsky, 342 Sheffield Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-		Russia	Mstislaw
30	yes	father		no	no	no		[illegible]	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-		Russia	Mstislaw

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen First Officer, of the "BIRMA" (INSERT HERE THE NAME OF VESSEL) from Libau, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen
(Signature of Master or Officer.)

Sworn to before me this fifteenth day of October, 1911,

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through, and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Columns 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Columns 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race or people, nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinction should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

HEBREW.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any admixture of Negro appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that each alien's complete record, namely, show country of last permanent residence, independent of country of his purchase, allegiance, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If none, so state, giving the name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, otherwise it should be the United States.

Column 13 (Whether having pre-paid transportation).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided amongst several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year, or period of years, and place (i. e., 1891, Philadelphia).

Columns 17 (Whether going to join a husband, father, or other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The entry in column 18 should show whether such is the case, relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Jaero Teck Do. med. , Surgeon of the „BIRMA" , Ships Surgeon , do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia St. Petersburg mid. mil. academy , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Teck

Sworn to before me this sixteenth day of October 1911

at New-York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
French Canadian.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hebrew (Russian).	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "BIRMA" sailing from Libau, 3 OCT 1911, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Blashevicz	Iwan	46		V M	Mech. tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Serejc	wife: Rusalia Blashevicz, Serejc, Suwalki Gub.	Ohio	Cleveland
2	Fain	Feiga	20		V F	Spuller	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	father: Ezel Fain, Minsk.	N.Y.	Bronx
3	Fridland	Sora	15		V F	Schoolgirl	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Slutzk	mother: Chaie Fridland, Slutzk.	N.Y.	Elizabethport
4	Fridland	Jacob	14		V M	Schoolboy	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia		father: Wolf Fridland, Slutzk. Minsk Gub.		
5	Fonstein	Benjamin	21		V M	painter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Slutzk	Minsk Gub.	Conn	New Haven
6	Fosetzkaja	Sima	48		V F	Housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Slutzk	daughter: Sore Belsky, Slutzk, Minsk Gub.	N.Y.	New-York
7	Fosetzky	Jacob	15		V M	Scholboy	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
8	Fosetzky	Jersey	11		V M	Child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
9	Fosetzky	Benach	11		V M	Child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
10	Fosetzky	Samuil	10		V M	Child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
11	Fosetzkaja	Ovsia	22		V F	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
12	Forkin	Chaie	28		V F	Housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Osaritz	father: Lesch Gitelman, Osaritz, Minsk Gub.		
13	Forkin	Israil	3		V M	S Child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
14	Forkin	Bere	-		V F	S Child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
15	Segal	Sine	30		V F	Housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Wolkowiczi	mother: Malka Meilender, Wolkowiczi, Grodno Gub.	N.Y.	New-York
16	Segal	Sima	9		V F	S Child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
17	Segal	Chasche	6		V M	S Child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
18	Lewin	Chana	25		V F	S tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Sirowsk	father: Josef Lewin, Sirowsk, Minsk Gub.	N.J.	Newark
19	Gombarg	Chuschii	38		V M	Musician	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Ekaterinoslaw	friend: R. Schpunerman, Ekaterinoslaw.		
20	Gombard	Liza	35		V F	Housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
21	Gombarg	Ester	6		V F	S Child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
22	Gombarg	Victoria	-		V F	S Child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
23	Folowitz	Fulie	21		V F	S tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Warsowjkow	father: Getzel Folowitz, Warsowjkow, Czenigow Gub.	N.Y.	Bronx
24	Steinberg	Rasse	37		V F	Housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Dirowitz	brother: Jankel Blatt, Dirowitz, Podolsk Gub.	N.Y.	New-York
25	Steinberg	Ette	11		V F	S Child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
26	Steinberg	Ester	4		V F	S Child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
27	Gurwitz	Selman	51		V M	Talmud teacher	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Warwa	sister: Alte Glasow. Warwa, Poltawa Gub.	N.Y.	Brooklyn
28	Gurwitz	Sime	49		V F	Housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
29	Gurwitz	Chane	12		V F	S	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
30	Gimpelowa	Feiga	25		V F	Stailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	mother: Sime Gimpelowa, Minsk.	N.Y.	New-York

2-851099-505-2/26/41
8-5421-96
8-288584-7/22/43
671/40
2-634067-585 (C.L. 205-1/3/40)
2-800463 (11.20.40)

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

128

Arriving at Port of New-York , ~~16 OCT 1911~~ 17 OCT 1911 , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid transportation by any person, corporation, society, or municipality, or government, to any place beyond the port of arrival, and if so, state where.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ye	self	$25 ~~no~~	no no	cousin: B. Kesjian, 320 Stat Street Cleveland Ohio	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	blue	none	Russia	Keteli
2	yes	self	$25 ~~no~~	no no	father in law A. Katz, 602 37th Street, Bronx N.Y.	no	no	no	good	no	5	4	light	black	dark	none	Russia	Minsk
3	no	self	$50 ~~no~~	no	father: J. Friedland, 115 Courtland Street Elizabethport N.J.	no	no	no	good	no	5	1	light	dark	gray	none	Russia	Slutzk
4	no	self		no no no		no	no	no		no	5	4	light	dark	blue	none	Russia	Slutzk
5	no	self	$25 ~~no~~	no	uncle: D. Alperis, 127 Washington Street, New Haven Conn	no	no	no		no	5	3	light	dark	blue	none	Russia	Slutzk
6	yes	self		no no no		no	no	no		no	5	3	light	gray	gray	none	Russia	Strogonow
7	yes	mother		no no no		no	no	no		no	5	4	light	dark	brown	none	Russia	Strogonow
8	yes	mother	$50 ~~no~~	no no	4 sons: J. Peselgwy, 3383 Broadway 137 street New-York	no	no	no		no							Russia	Strogonow
9	yes	mother	475	no no		no	no	no	good	no						none	Russia	Strogonow
10	yes	mother		no no no		no	no	no	good	no						none	Russia	Strogonow
11	yes	mother		no no no		no	no	no	good	no	5	3	light	dark	brown	none	Russia	Strogonow
12	yes	husband	$50	no no no	husband: Chaim Berkin, 10 Ave C Stanislaw Corner Avenue C	no	no	no		no	4	11	light	dark	gray	none	Russia	Didkovich
13	yes	father		no no no		no	no	no		no						none	Russia	Didkovich
14	yes	father		no no no		no	no	no		no						none	Russia	Didkovich
15	yes	husband		no no no	husband: A. Stein, 3870 3rd Ave, New-York	no	no	no		no	5	3	light	dark	brown	none	Russia	Wolkowicz
16	yes	father	$25	no no no		no	no	no		no						none	Russia	Wolkowicz
17	yes	father		no no no		no	no	no		no						none	Russia	Wolkowicz
18	no	uncle	$25	Yes 1905 - 11. Brooklyn N.Y.	uncle: Abram Levin, 15 Ave 328 St. New York N.Y.	no	no	no	good	no	5	2	light	dark	brown	none	Russia	Smolensk
19	no	brother in law		no no no	brother in law: J. Zarin, 35 Arch Street, New Haven Conn	no	no	no	good	no	5	—	light	dark	blue	none	Russia	Poltava
20	no	brother	$25 ~~no~~	no no no		no	no	no	good	no	4	11	light	brown	gray	none	Russia	Poltava
21	no	uncle	$50	no no no		no	no	no		no						none	Russia	Poltava
22	no	father		no no no		no	no	no		no						none	Russia	Poltava
23	yes	brother	$25 ~~no~~	no no no	brother: A. Dolgwitz, 1344 Franklin Ave, Bronx N.Y.	no	no	no		no	5	3	light	dark	dark	none	Russia	Dinewitz
24	yes	husband		no no no	husband: J. Steinberg, 122 Essex Str. New-York	no	no	no		no	5	3	light	dark	dark	none	Russia	Dinewitz
25	yes	father	$50 ~~no~~	no no no		no	no	no		no						none	Russia	Dinewitz
26	yes	father		no no no		no	no	no		no						none	Russia	Dinewitz
27	yes	son	$50 ~~no~~	no no	son: M. Berewitz, 235 Graham Ave, Brooklyn N.Y.	no	no	no		no	5	4	light	dark	gray	none	Russia	Iwanetz
28	yes	son		no no no		no	no	no		no	4	11	light	dark	blue	none	Russia	Iwanetz
29	yes	brother		no no no		no	no	no		no							Russia	Iwanetz
30	no	aunt	$25 ~~no~~	no no no	aunt: S. Kaskel 690-7 Forsyth street, New-York City	no	no	no		no	5	1	light	dark	brown	none	Russia	Minsk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen First officer, of the „BIRMA" , from **Libau** , do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —30— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen
First officer.

Sworn to before me this 1st day of October , 1911,

at **New-York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single) Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 10 and 11 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country*, and in column 11 the *race* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be returned on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having ticket to said final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to ——.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med Jacob Teron, Surgeon of the "BIRMA", Ships Surgeon, do solemnly, sincerely and truly DECLARE that I have had 30 — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, St. Petersburg mil med academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical conditions of such aliens.

Dr. J. Teron.

Sworn to before me this eleventh day of October 1911

at New-York

Immigration Officer.

129

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Turkish).	Korean.
Assyrian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chaldean.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (Northern).	Turkish.
Italian (Southern).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "BIRMA" sailing from Libau, 30 Oct 1911, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Francovier	Sevastian	24	M	S	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	uncle M. Semenov	N.Y.	New York
2	Mastovskaja	Leie	17	F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father Samuel Mogilevsky	N.Y.	New York
3	Grshibalo	Karl	29	M	M	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Libau	housewife Paulina Grishbalo	N.Y.	New York
4	Terletzki	Zacharii	22	M	M	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	housewife Antonina Terletzky	Mass.	Lynn
5	Lipschitz	Malka	15	F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Libau, Kurland gov	N.Y.	New York
6	Lipschitz	Chaika	2	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau	Libau, Kurland gov no friends	N.Y.	New York
7	Levin	Sore	42	F	M	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Karlieci	mother Rivka Efroimsky	N.Y.	New York
8	Levin	Ester	11	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Karlieci	Karlieci, Minsk gov	N.Y.	New York
9	Levin	Efroim	10	M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Karlieci	Karlieci, Minsk gov	N.Y.	New York
10	Levin	Mache	6	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Karlieci	Karlieci, Minsk gov	N.Y.	New York
11	Lapsker	Chana	30	F	M	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Vinnitza	father David Katz Vinnitza, Podolsk gov	N.Y.	New York
12	Lapsker	Josish	7	M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Vinnitza	father David Katz Vinnitza, Podolsk gov	N.Y.	New York
13	Gothelf	Chaine	26	F	M	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Petersburg	mother Feiga Veber Petersburg	N.Y.	New York
14	Gothelf	Samuil	10	M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Petersburg	mother Feiga Veber Petersburg	N.Y.	New York
15	Gothelf	Rachil	2	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Petersburg	mother Feiga Veber Petersburg	N.Y.	New York
16	Rubin	Mechame	16	F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	mother Chiena Rubin Libau, Kurland gov	N.Y.	New York
17	Rubin	Chaim	15	M	S	shoeboy	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	mother Chiena Rubin Libau, Kurland gov	N.Y.	New York
18	Lerenvski	Ettel	43	F	M	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Shidz	mother in law Sauxei Nadzanski, Shidz Volynsk gov	N.Y.	Newyork
19	Lerenvski	Mowsche	11	M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Shidz	mother in law Sauxei Nadzanski, Shidz Volynsk gov	N.Y.	Newyork
20	Lerenvski	Finke	10	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Shidz	mother in law Sauxei Nadzanski, Shidz Volynsk gov	N.Y.	Newyork
21	Kirin	Beile	45	F	M	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Siviesk	father Moisei Zeblum Siviesk	N.Y.	New York.
22	Kirin	Lifke	7	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Siviesk	father Moisei Zeblum Siviesk	N.Y.	New York.
23	Zomm	Chaim	64	M	M	no occupation	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Usviaty	Usviaty, Vilenskaya gov	N.Y.	New York.
24	Zomm	Tenka	22	F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Usviaty	father Jos Zeligs in Russia	N.Y.	New York.
25	Suchman	Lisette	24	F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Lett	Russia	Libau	father Udis Suchman Libau, Kurland gov	N.Y.	New York.
26	Sheiets	Feige	26	F	S	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polonec	father Elie Lucinsky Polonec, Vilenskaya gov	N.Y.	New York.
27	Gurevitz	Dwe	32	F	M	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zebrunsk	father Itzka Berach Zebrunsk, Minsk gov	N.Y.	New York
28	Gurevitz	Leibe	7	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Zebrunsk	father Itzka Berach Zebrunsk, Minsk gov	N.Y.	New York
29	Gurevitz	Faive	4	F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Zebrunsk	father Itzka Berach Zebrunsk, Minsk gov	N.Y.	New York
30	Gurevitz	Chaim	2	M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Zebrunsk	father Itzka Berach Zebrunsk, Minsk gov	N.Y.	New York

2-882374-3/11/41

2-665735-505-4-12-40

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

130

Arriving at Port of **New-York** , ~~16 OCT 1911~~ 17 OCT, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good physical condition.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$165	no	no	friend M. Miller c/o Citizens Co New York	no	no	no	no	good	no	5	2	light	Dark	Dark	none	Russia	Moscau
2	yes	self	$25	no	no	wife Z. Perewerzewy c/o mr Cobre 41 Canal st	no	no	no	no	good	no	5	2	light	black	Dark	none	Russia	Kutzk
3	yes	self	$25	no	no	friend Marcus Lipschitz 49 Mercer st	no	no	no	no		no	5	8	light	Dark	brown	none	Russia	Starokonstantinow
4	no	self	$25	no	no	brother in law P. Rabinowitz 9 Orchard st	no	no	no	no		no	5	6	light	black	gray	none	Russia	Pubari
5	yes	father		no	no	father Sev. Grischetz: c/o Hebrew League 209 E. Broadway New York	no	no	no	no		no	5	6	light	Dark	brown	none	Russia	Klinow
6	yes	father	$25	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	none	Russia	Minow
7	yes	son		no	no		no	no	no	no		no	5	1	light	gray	brown	none	Russia	Karliczi
8	yes	brother		no	no	Son N. Levin: c/o Eisenberg & Mindel: 186 Clinton st New York	no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	none	Russia	Kanicz
9	yes	brother		no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	none	Russia	Kanicz
10	yes	brother		no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	none	Russia	Kanicz
11	yes	husband	$25	no	no	husband L. Lakner c/o P. Neradi 93 Orchard st New York City	no	no	no	no	good	no	5	6	light	black	gray	none	Russia	Winnitza
12	yes	father		no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	none	Russia	Winnitza
13	yes	husband		no	no	husband M. Gottlieb: 1388 Clinton ave Bronx	no	no	no	no		no	5	2	light	Dark	brown	none	Russia	Novarschef
14	yes	father	$25	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	none	Russia	Novarschef
15	yes	father		no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	none	Russia	Novarschef
16	yes	father		no	no	father Vh Rubin: 963 Broadway cor New York	no	no	no	no		no	5	2	light	Dark	brown	none	Russia	Lipsi
17	yes	father	$25	no	no		no	no	no	no		no	5	1	light	Dark	Dark	none	Russia	Lipsi
18	yes	mother		no	no		no	no	no	no		no	4	11	light	Dark	brown	none	Russia	Plotzk
19	yes	father	$25	no	no	husband J. Perewerzewy c/o mr Cobre 41 Canal st Bronx	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	none	Russia	Lenzyn
20	yes	father		no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	none	Russia	Lenzyn
21	yes	son	$100	no	no	Son N. Klein: 316 E. 13 st New York	no	no	no	no	good	no	5	1	light	Dark	Dark	none	Russia	Nikolsk
22	yes	brother		no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	none	Russia	Nikolsk
23	yes	son		no	no	Son Abram Kamin: 410 Lenox ave Bronx c/o L. Perlman: 203 Eaie	no	no	no	no		no	5	5	light	gray	brown	none	Russia	Ugate
24	yes	brother		no	no		no	no	no	no		no	5	2	light	Dark	brown	none	Russia	Ugate
25	yes	sister	$25	no	no	brother M. Kaminowitz: 203 Mulberry st New York	no	no	no	no		no	5	5	light	fair	gray	none	Russia	Ugate
26	yes	brother	$25	no	no		no	no	no	no		no	5	4	light	Dark	brown	none	Russia	Plonzi
27	yes	husband		no	no	husband D. Gurwitz: 76 Attorney 380 Grand st New York	no	no	no	no		no	4	10	light	Dark	gray	none	Russia	Lenn
28	yes	son	$25	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	none	Russia	Lenn
29	yes	son		no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	none	Russia	Lenn
30	yes	son		no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	none	Russia	Lenn

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen First officer, of the „BIRMA", from **Libau**, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen
First officer.

Sworn to before me this eleventh day of October, 1911,
at **New-York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, tool polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction for the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entry therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race or people, nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing in a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North, or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., not comprising those in Liguria, Tuscany, Umbria, Marches, Latium, Rome, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence, as in passport. It is important for statistical purposes that steamship companies make correct entries, showing country of last permanent residence, and not country of temporary sojourn, nationality, or race.

Aliens who have no permanent residence in the last country whose soil they have left, and who have come to the United States for a visit abroad, should have entered on manifests as to the United States for country of his permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If the nearest relative in the above home and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country to which

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entries in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 14 should give, in each case (individual or family), the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not alien has been in the United States before; and if so, the year, or period of years, and place (as, 1895, Philadelphia).

Column 16 (Whether going to join a relative and if so, what relative and where).—The entries in column 16 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 19.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(2)

Affidavit of Surgeon.

I Dr med Jacob Herck, Surgeon of the „BIRMA", Ships Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia. St Petersburg med mud academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

131

Sworn to before me this sixteenth day of October, 1911.

at **New-York**

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "BIRMA" sailing from Libau, 30 OCT 1911, 190

11—1110

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Korlinx	Richard	22		M S	clerk	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	St Petersburg	brother to come revel Estland	N.Y.	Newyork
2	Fänschmidt	Schmerel	21		M S	musician	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lithuania	father Feiwel Fänschmidt Kalwarowyska Mogilew gub.	N.Y.	Newyork
3	Anson	Philip	17		M S	labourer	yes	yes	Russia	Lett	Russia	Libau	father Ernst Anson Libau Russland	Mass.	Boston
4	Jurowskaja	Jenta	12		F S	at school	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lithuania	father Jacob Jurowsky Telschi gymnasial str.	N.Y.	Newyork
5	Fänzin	Mendel	45		M M	teacher	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Welish	wife Liebe Fänzin Welish Witebsk gub.	N.Y.	Newyork
6	Fänzin	Feiga	15		F S	school girl	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Welish		N.Y.	Newyork
7	Karwelis	Josef	20		M S	laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Linwenai	aunt Pawlanis Linwenski Kowno gub.	N.Y.	Newyork
8	Melzer	Dwosse	27		F M	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Grosowo		N.Y.	Oswego
9	Melzer	Zinne	4		F S	child	no	yes	Russia	Hebrew	Russia	Grosowo	cousin: Meischa Sagalowitz Grosowo Minsk gub	N.Y.	Oswego
10	Melzer	Rachel	3		F S	child	no	yes	Russia	Hebrew	Russia	Grosowo		N.Y.	Oswego
11	Erman	Ezra	18		M S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Luchary	father Lehman Erman Luchary Mohilew gub.	Cal.	San Francisco
12	Erman	Beile	20		F S	tailores	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Luchary		Cal.	San Francisco
13	Erman	Beile	10		F S	tailores	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Luchary	father Morosey Erman Luchary Mohilew gub.	Cal.	San Francisco
14	Berger	Isaak	47		M M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zoguslaw	friend: Meissen Wolodarsky Rogoslaw Kiew gub	N.Y.	Newyork
15	Berger	Rasche	36		F M	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia			N.Y.	Newyork
16	Berger	Iwow	11		M S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia			N.Y.	Newyork
17	Berger	Meyer	8		M S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia			N.Y.	Newyork
18	Berger	Fedor	7		M S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia			N.Y.	Newyork
19	Berger	Feige	66		F Wd	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia			N.Y.	Newyork
20	Schwirowa	Lowa	38		F Wd	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia			N.Y.	Newyork
21	Glas	Esse	20		F Wd	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Baxer	to nobody	Mass.	Boston
22	Rubin	Judes	42		F M	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	D. Gorodox		Mich.	Detroit
23	Rubin	Samuel	11		M S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	D. Gorodox	cousine Alte Elmner David Gorodox Minsk gub	Mich.	Detroit
24	Rubin	Jweese	9		F S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	D. Gorodox		Mich.	Detroit
25	Ellis	Elle	53		M M	shoemaker	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Nicolajewo		N.Y.	Newyork
26	Ellis	Rache	53		F M	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Nicolajewo	cousin brow Jiblis Nicolajewo Cherson gub.	N.Y.	Newyork
27	Ellis	Esse	11		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Nicolajewo		N.Y.	Newyork
28	Preede	Jacob	63		M Wd	carmlabor	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Lowewesh	to nobody	N.Y.	Newyork
29	Preede	Ida	17		F S	tailores	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Lowewesh		N.Y.	Newyork
30	Preede	Lwa	10		F S	child	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Lowewesh		N.Y.	Newyork

VL 314-131

1-25893 6/13/39 5057

7-18263 5057

7-2,7-3,7-4

7-3,6,7,13

7-3-7-21

7-3,6,7-2

*In order to show occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 132

Arriving at Port of **New-York**, ~~16 OCT 1911~~ 17 OCT 1911, 190

11	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 and upwards.	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? Yes / No / Number of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Enter "alien" or nationality of land. (Nationality of race, as Hebrew, Italian, Negro, etc., should not be entered.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or by reason of being in a position to be specially benefited by employment in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25		friend Hamburg					good		5	8	light	dark	none	Russia	Revel
2	yes	self	$25		brother-in-law Hamburg					good		5	8	light	dark	none	Russia	Lolkanowka
3	yes	self	$25		brother Hamburg					good		5	3	light	blue	none	Russia	Libau
4	yes	self	$		passage paid by brother							5	—	light	dark	none	Russia	Dwinsk
5	yes	self	$25		brother-in-law Hamburg							5	3	light	dark	none	Russia	Vilkovsk
6	yes	father										4	10	light	dark	none	Russia	Welish
7	yes	self	$25		brother Hamburg							5	6	light	dark	none	Russia	Schilwi
8	yes	self								good		5	2	light	dark	none	Russia	Grosowo
9	yes	mother	$-		husband Melzer					good		—	—	—	—	none	Russia	Grosno
10	yes	mother								good		—	—	—	—	none	Russia	Grosno
11	yes	self	$30		brother Herman							5	2	light	dark	none	Russia	Suchary
12	yes	self										5	2	light	dark	none	Russia	Suchary
13	yes	self	$25		uncle Herman							5	4	light	brown	none	Russia	Suchary
14	yes	self										5	4	light	dark	none	Russia	Boguslaw
15	yes	husband										5	—	light	dark	none	Russia	Boguslaw
16	yes	father	$75		mother-in-law Melzer							—	—	—	—	none	Russia	Boguslaw
17	yes	father										—	—	—	—	none	Russia	Boguslaw
18	yes	father								good		—	—	—	—	none	Russia	Boguslaw
19	yes	self	$200									5	6	light	gray	none	Russia	Boguslaw
20	yes	self	$25		cousin Wiesen							5	—	light	dark	none	Russia	Boguslaw
21	yes	self	$-									—	2	light	gray	none	Russia	Dawcar
22	yes											—	3	light	dark	none	Russia	Djorodok
23	yes	father	$50		husband Lubar							—	—	—	—	none	Russia	Djorodok
24	yes											—	—	—	—	none	Russia	Djorodok
25	yes											5	4	light	brown	none	Russia	Smorgon
26	yes											5	2	light	brown	none	Russia	Smorgon
27	yes											—	—	—	—	none	Russia	Smorgon
28	yes	self										5	4	light	gray	none	Russia	Russe
29	yes	father	$300									5	—	light	dark	none	Russia	Russe
30	yes	father										—	—	—	—	none	Russia	Russe

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Nielsen First officer, of the "BIRMA" , from Libau , do solemnly, sincerely, and truly DECLARE: That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Nielsen
First officer.

Sworn to before me this sixteenth day of October , 1911,

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Monte Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (*Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med. Jacob Tuch, Surgeon of the „BIRMA", Ships Surgeon, do solemnly, sincerely and truly DECLARE that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, St. Petersburg mil. med. academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this sixteenth day of October, 1911

at New-York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dalo.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "BIRMA" sailing from New-York, 30 OCT 1911, 190

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Sabjonska	Wilhelmina	21		F	S	tailoress	yes	yes		German		Suchalowo	Sister anna Sabjonska Suchalowo Grodno gov	N. J.	Jersey-City
2	Shax	Wojceech	36		M	M		yes	yes		Polish					
3	Shax	Maria	24		F	M	housewife	yes	yes		Polish					
4	Shax	Eliza	3	6	F	S	child	no	no		Polish		Romeiki	father Franz Shax Romeiki Grodno gov	N. Y	Perth Amboy
5	Shax	Eduard	1	6	M	S	child	no	no		Polish					
6	Baidalskaja	Rivke	22		F	S	shoegirl	yes	yes		Hebrew			father Samuel Baidalsky Kerniev. Kiev gov	N. Y	New-York
7	Baidalsky	Leibe	16		M	S	shoeboy	yes	yes		Hebrew		Kerniev	sister Anette Rochman		
8	Joixis	Sophia	34		F	S	Domestic	yes	yes		Lettish		Illingen	mother Ewche Shogot Illingen, Kurland gov.	Cal	San Francisco
9	Shogot	Chane	29		F	S	Tailor	yes	yes		Hebrew		Keshitza	mother Itke Zipin Keshitza Libau gov	N. Y	Newyork
10	Zipin	Pochum	26		M	S	musician	yes	yes		Hebrew		Honel	mother Lisa Joo Honel Kurland gov	N. Y	New-York
11	Joo	Josen	22		M	S	Tailor	yes	yes		Esta		Jurjew	father Aus Wanter Jurjew Livland gov	N. Y	New-York
12	Wanter	Arthur	8		M	S		yes	yes		Esthonian		Keral	mother Katherina Keral, Estland gov	Ill	Chicago
13	Gerin	Denis	36		M	S	tailor	yes	yes		Esta		Filin	Filin Estland gov	N. Y	New-York
14	Ruthberg	Mali	25		F	S		yes	yes		Lettish		Petersburg	father Mahrey Zablina Petersburg	D. C.	Washington
15	~~Ruthberg~~ Taube	Maria	24		F	M		yes	yes		Lett			husband Alexander Lopatin Moscau		
16	Taube	Fjodor	1		M	S	child	no	no	U.S. Born	Lett			father Felix Schwartz Keral, Estland gov	N. Y	New-York
17	Lopatina	Olga	26		F	M	housewife	yes	yes		Russian		Moscau	uncle Mischa Lebrowier Dekowitz, Grodno gov	N. Y	New-York
18	Schwartz	Felix	17		M	S	locksmith	yes	yes		Hebrew		Keral		Pa	New-Castle
19	Gelman	Rechame	16		F	S	no occupation	yes	yes		Hebrew		Dekowitz			
20	Mikolajunas	Albina	31		F	M	housewife	yes	yes		Polish					
21	Mikolajunas	Alexander	2	4	M	S	child	no	no		Polish		Kilno	Aunt Pelagra Andrusewicz Kilno	Pa	Parsons
22	Mikolajunas	Romuald	1	4	M	S	child	no	no		Polish					
23	Daneviez	Michail	30		M	S	laborer	yes	yes		Polish		Kilno		Pa	Philadelphia
24	Gilman	Morduch	47		M	M	teacher	yes	yes		Hebrew		Zeresa	notary housewife Asta Zeresa, Grodno gov	N. Y	New-York
25	Pilks	Ernst	31		M	M	locksmith	yes	yes		Lettish					
26	Pilks	Margaretha	20		F	M	housewife	yes	yes		Lettish		Riga	father Gustav Pilks Riga, Livland gov	N. Y	New-York
27	Krutkewsky	Alexander	17		M	S	shoeboy	yes	yes		Polish		Riga	father Iwan Krutkewsky Riga, Livland gov	N. Y	Providence
28	~~Bergmann~~	Julie	~~33~~		~~M~~ F	~~M~~ S	former	yes	yes		Lett		Riga	housewife Carolina Bergmann Riga, Livland gov	Mass	Boston
29	Ilor	Ludwig	30		M	S	laborer	yes	yes		Polish		Ilsenici	father Kasimir Ilor Ilsenici, Grodno gov	Mass	Boston
30	Lenjan	Hilary	30		M	S	armlaborer	yes	yes		Polish		Ilsenici	brother Franz Lenjan Ilsenici Grodno gov	Mass	Boston

*Under this head, in showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New-York**, ~~16 OCT 1911~~ 17 OCT 1911

134

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes			18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$25	no		no	brother J Sabionski Zapiecki str 112 Jersey City NJ		no	no	no	good	no	5	5	light	Dark	brown	none	Russia	Michalovo
2	no	self		no	1910	no			no	no	no	good	no	5	8	light	Dark	brown	none	Russia	Romeiki
3	no	husband		no	1910	no	brother Frank Vack 681 Charles str Perth Amboy N.J		no	no	no	good	no	5	2	light	Dark	Dark	none	Russia	Romeiki
4	no	father		no	no	no			no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	none	Russia	Romeiki
5	no	father		no	no	no			no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	none	Russia	Romeiki
6	yes	self		no	1910	no	Cousin F Kruchajevas 237 E 5th str New York		no	no	no		no	5	-	light	black	brown	none	Russia	Olgopol
7	yes	self	$50	no	1910	no			no	no	no		no	5	4	light	Dark	Dark	none	Russia	Olgopol
8	S	self	$25	no	no	no	sister A Engel 446 Vienna str San Francisco Cal		no	no	no		no	5	2	light	Dark	Dark	none	Russia	Golfingen
9	yes	self	10.50	no	no	no	brother in law Jacob Lewitsh 209 11th str Brooklyn NY		no	no	no	good	no	5	4	light	Dark	brown	none	Russia	Pechitza
10	yes	self	$25	no	no	no	brother S Kaplan 125 E 118 str New York		no	no	no	good	no	5	6	light	black	brown	none	Russia	Homel
11	yes	self	$50	no	no	no	friend A Kaplan 2 Nus 1km 225 E 23 str New York		no	no	no	good	no	5	10	light	Dark	blue	none	Russia	Jurjev
12	S	self	$50	no	no	no	friend John Zane 1509 Orleans str Chicago Ill		no	no	no	good	no	5	7	light	Dark	Dark	none	Russia	Ural
13	no	self	$50	no	no	no	friend A Kaplan 2 Nus 1km 225 E 23 str New York		no	no	no	good	no	5	8	light	Dark	Dark	none	Russia	Filin
14	no	self		no	no	no	Person knows Consul Taube: M str 33, 49 Washington D C		no	no	no	good	no	5	5	light	Dark	brown	none	Russia	Veral
15	no	self	$25	no	1911	no			no	no	no	good	no	5	2	light	Dark	Dark	none	Russia	Veral
16	no	self		no	no	no	friend Emil Klug: Lafayette 28 str New York		no	no	no	good	no	5	4	light	Dark	Dark	none	Russia	Washington
17	yes	self	25	no	no	no	Cousine Marie Lux: 100-102 E. Houston str New York		no	no	no	good	no	5	5	light	Dark	Dark	none	Russia	Moscau
18	yes	self	$25	no	no	no	father A Lux: 581½ Moravia str New Castle, Pa		no	no	no	good	no	5	2	light	Dark	gray	none	Russia	Veral
19	S	self	25	no	no	no			no	no	no		no	5	2	light	Dark	Dark	none	Russia	Dereshno
20	yes	self		no	no	no	husband P Miseraginas % Kozlowsky 325 Maple str Passaic, NJ		no	no	no		no	5	1	light	Dark	Dark	none	Russia	Hilno
21	S	other	$50	no	no	no			no	no	no		no	—	—	—	—	—	none	Russia	Wilno
22	no	brother		no	no	no			no	no	no		no	—	—	—	—	—	none	Russia	Wilno
23	yes	self	$50	no	no	no	brother in law Victor Kusajtis: 3246 Frankford str Philadelphia, Pa		no	no	no		no	5	5	light	Dark	Dark	none	Russia	Pokelany
24	yes	self	$25	no	no	no	Son A Silkunas 57 E 4th str New York City		no	no	no	good	no	5	2	light	Dark	Dark	none	Russia	Minsk
25	yes	self	$50	no	1910	no	friend A Rosin 36 str # 32		no	no	no	good	no	5	6	light	Dark	brown	none	Russia	Riga
26	yes	husband	$50	no	no	no			no	no	no		no	5	2	light	Dark	Dark	none	Russia	Riga
27	yes	self	$25	no	no	no	brother A Rubinow: 45 Pike str New York City		no	no	no		no	5	3	light	Dark	blue	none	Russia	Silvenhof
28	~~yes~~	~~self~~	~~$25~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~friend Peter Kaplan: 30 Lingrove ave Brooklyn, NY~~		~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~4~~	~~light~~	~~Dark~~	~~Dark~~	~~none~~	~~Russia~~	~~Riga~~
29	yes	self	$50	no	no	no	friend Peter Kaplan: 5 E 3d str Rosion, Mass		no	no	no		no	5	6	light	Dark	blue	none	Russia	Abricici
30	yes	self	$25	no	no	no	friend Jonas Kaplan: Fourth str Rosion, Mass		no	no	no		no	5	4	light	Dark	blue	none	Russia	Kricici

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen First officer, of the „BIRMA" from Libau, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen
First officer Officer.

Sworn to before me this Sixteenth day of October, 1911,
at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative lives, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as: self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 16 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med. Jacob Teich, Surgeon of the „BIRMA", Ships Surgion, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia St Petersburg mil. med. academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. J. Teich

Sworn to before me this seventeenth day of October, 1911

at New-York

Immigration Officer.

11—1117

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Ararck).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRMA" sailing from Libau, 3 OCT 1911, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Balozmnik	Aron	17		M S.	clerk	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wilno	father: Schaeni Balozmnik Wilno	Mass.	Springfield
2	Bomstein	Schmüilo	46		M M.	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Slutzk	father: Marschi Bomstein	N.J.	Bayonne
3	Bomstein	Mera	43		F M.	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Slutzk	Slutzk, Minsk	N.J.	Bayonne
4	Bomstein	Rosa	9		F S.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Slutzk		N.J.	Bayonne
5	Kerner	Ottilia Wanda	35		F M.	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia	Beloslok	father: Gustav Wenzel Beloslok, Grodno	N.Y.	New York
6	Peliga	Anna	21		F M.	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Ostrowo	father: Grigory Peliga Ostrowo, Lomscha	Pa.	Philadelphia
7	Peliga	Joseph	1	4	M S.	child	no	no	Russia	Polish	Russia	Ostrowo			
8	Scheslakowsky	Johan	36		M M.	tourist	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Libau			
9	Scheslakowsky	Leokadia	31		F M.	tourist	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Libau			
10	Scheslakowsky	Ywan	10		M S.	tourist	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Libau			
11	Scheslakowsky	Janina	4		F S.	tourist	no	no	Russia	Polish	Russia	Libau			
12	Sauer	Julia	23		F S.	tourist	yes	yes	Russia	German	Russia	Libau			
13	Goldman	Michail	17		M S.	student	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dorpat	mother: Jachni Goldman Dorpat, Livland	N.Y.	New York
14	Sauer	Anna	33		F S.	servant	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Libau	brother: Jan Sauer Libau, Kurland	Mass.	Boston
15	Jeslrup	Otto	27		M M.	tourist	yes	yes	Denmark	Scandin	Denmark	Copenhagen			
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

138

Arriving at Port of New-York , ~~17 OCT 1911~~ 17 OCT 1911 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name, and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$25.00	No		uncle: L. Lewin 24 Morgan St Springfield Mass	No	No	No	No good	No	5	6	light	dark brown	none	Russia	Wilno
2	no	self		no	no		no	no	no	no	no	5	5	light	dark brown	none	Russia	Slutzk
3	no	husband	100.00	no	no	Sister: K. Dorosinska 71 W. 135th Bayonne N.J.	no	no	no	no	no	5	3	light	dark brown	none	Russia	Slutzk
4	no	father		no	no		no	no	no	no	no	-	-	-	-	none	Russia	Slutzk
5	yes	husband	15.00	no	no	husband: Carl Conner 271 Wesler ave Jersey City N.J.	no	no	no	no	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Beloslok
6	no	husband	20.00	no	no	husband. J. Regina 6 Dist ... ave 41 Philadelphia Pa.	no	no	no	no	no	5	3	light	dark blue	none	Russia	Ostrovo
7	yes	father		no	no		no	no	no	no	no	-	-	-	-	none	Russia	Ostrova
8		self		no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	light	dark blue	none	Russia	Warsaw
9		husband	500.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	light	dark brown	none	Russia	Warsaw
10		father		no	no	no	no	no	no	no	no	-	-	-	-	none	Russia	St Petersburg
11		father		no	no	no	no	no	no	no	no	-	-	-	-	none	Russia	St. Petersburg
12			$-	no	no	no	no	no	no	no	no	5	7	dark	dark brown	none	Russia	Moskva
13	Yes	self	$25.00	no	no	no	cousin: M Rothenberg 1293 Lexington ave New York	no	no	no	no	no	5	7	light	dark brown	none	Russia	Dorpat
14	Yes	self	$25.00	no	no	no	cousin: J Grinman 19 Blossom Road Jamaica Pl Boston, Mass	no	no	no	no	no	5	1	light	dark gray	none	Russia	Libau
15		self	100.00	no	no	no	c/o Rev ... Fulton	no	no	no	no	no	5	7	light	fair	none	Denmark	Aalborg
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Nielsen First officer, of the "BIRMA", from Libau, do solemnly, sincerely, and truly (swear) (affirm) (declare) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen
First officer.

Sworn to before me this ~~seventeenth~~ 17th day of October, 1911,
at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and citizen town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States—and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No, in the United States between and [illegible], to the years or periods of years and place [illegible], 1894-96, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join a relative or friend—and what relative or friend).—The entry in column 17 should state whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

No 1 Burma

11

7

137

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med Jacob Teicher, Surgeon of the „BIRMA", Ships Surgeon, (State whether Surgeon employed by owners, Master, &c.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had — 30 — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of St. Petersburg medical academy, Russia. That I have made personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Med Teicher

Sworn to before me this thirteenth day of October 1911

at New-York

Oct 17/1911

Examining Surgeon.

11—1155

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin			
2nd Cabin			166
Steerage			
Total			

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Items

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "BIRMA" sailing from Libau, 30 OCT 1913, 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jafron	Israil	35	M	M	mason	yes	yes	Russia	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN Russia		Brother Mojsej Jafron Borowyje Kow. Russia	Ark	Calvary
2	Jafron	Rachel	32	F	M	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Borowyje Kow.			
3	Kasinskaja	Rose	19	F	S	milliner	yes	yes	Russia	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN Russia	Borowyje Kow.	Father Dowid Kasinsky Borowyje Kow. Russia	Ark	Calvary
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

138

Arriving at Port of **New-York** , ~~16 OCT 1911~~ 17 OCT 1911, *190*

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	19	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 22 Height. Feet.	Inches.	23 Color of Complexion.	Hair.	Eyes.	24 Marks of Identification.	25 Place of Birth. Country.	City or Town	26	27	28	29
1	yes	self	~~$50~~	no	no	no	Cousin H. Selkin: P. O. Box 1545 Calgary Alta.	no	no	no	no	good	no	5	3	light	Dark brown	none		Russia	Slony				
2	yes	husband	~~$50~~	no	no	no	Father in law H. Selkin: same. 2th ave Calgary, Alta	no	no	no	no	good	no	5	-	light	Dark gray	none		Russia	Slony				
3	yes	self	~~$50~~	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	-	light	Dark gray	none		Russia	Novyborets				
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen (Christian Name, Initial or Initials and Surname) First officer, of the „BIRMA" , from **Libau** , do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Nielsen
First officer (Officer.

Sworn to before me this ~~seventeenth~~ 17th day of October , 1911,

at **New-York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of the manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. An alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments or Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr med. Isaac Ferer, Surgeon of the „BIRMA, Ships Surgeon, do
[State whether "employed by the owners thereof" or "employed by the owners thereof," as the case may be.]
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia
St. Petersburg mil. med. academy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Ferer

Sworn to before me this 17th day of October, 1911,
at New-York

Immigration Officer.

139

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
come and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgarian.	Mexican.
Canadian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 II
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "BIRMA" sailing from Liban, 30 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Oblesiuk	Kirill	50	M	M	Miner	no	no	Russia	Russian	NON IMMIGRANT ALIEN		father Efrosina Oblesiuk		
2	Oblesiuk	Sofia	18	M	S	Laundress	no	no	Russia	Russian			father Kirill Oblesiuk	Que	Montreal
3	Oblesiuk	Anna	8	M	S	At School	no	no	Russia	Russian			father Kirill Oblesiuk	Ont	Cochrane
4	Oblesiuk	Sergei	5	M	S	At School	no	no	Russia	Russian			father Kirill Oblesiuk	Ont	Cochrane
5	Kalacznik	Semion	24	M	M	Laborer	no	no	Russia	Russian			Efrosina Oblesiuk	Ont	Cochrane
6	Kossjuk	Sergei	40	M	M	Laborer	no	no	Russia	Russian			Efrosina Oblesiuk	Ont	Cochrane
7	Krikau	Nikolai	32	M	M	Laborer	no	no	Russia	German	Russia				
8	Krikau	Maria	32	F	M	Laborer	no	no	Russia	German	Russia				
9	Krikau	Andreas	10	M	S	At School	no	no	Russia	German	Russia				
10	Krikau	Georg Friedrich	6	M	S	At School	no	no	Russia	German	Russia				
11	Krikau	Georg	3	M	S	At School	no	no	Russia	German	Russia				
12	Krikau	Maria	1	F	S	At School	no	no	Russia	German	Russia				
13	Krikau	Elisa	2/12	F	S	At School	no	no	Russia	German	Russia				
14	Lisenko	Iwan	24	M	M	Laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Privalnoje	Georg Krikau Privalnoje Samara Gov	Ont	Cochrane
15	Lisenko	Grigorij	2	M	S	At School	no	no	Russia	Russian	Russia				
16	Lisenko	Elisabeth	4/12	M	S	At School	no	no	Russia	Russian	Russia				
17	Kaklan	Stepania	36	F	M	Laborer	no	no	Russia	Tatar	Russia	Tscheremosh	Semion Kaklan Tscheremosh Kowno Gov in Russia	Ont	Drayton
18	Kaklan	Vera	11	F	S	At School	yes	yes	Russia	Tatar	Russia				
19	Kaklan	Daniel	10	M	S	At School	no	no	Russia	Tatar	Russia				
20	Kaklan	Kapsil	7	M	S	At School	no	no	Russia	Tatar	Russia				
21	Kaklan	Daniel	4	M	S	At School	no	no	Russia	Tatar	Russia				
22	Kaklan	Elisaweth	2/12	F	S	At School	no	no	Russia	Tatar	Russia				
23	Ozmak	Iwan	20	M	M	Laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Berezuia	Semion Kaklan Berezuia Kowno Gov	Ont	Cochrane
24	Lisenko	Sergei	5	M	S	At School	no	no	Russia	Russian	Russia	Berezjaga	Tatjanna Lisenko Berezjaga Kiew Gov	Ont	Cochrane
25	Kirilink	Erdmann	24	M	M	Laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Berezjaga	Maria Kirilink Berezjaga Kiew Gov	Ont	Cochrane
26	Lazkiewicz	Peter	2	M	S	At School	no	no	Russia	Russian	Russia	Berezjaga	Tatjanna Lazkiewicz Berezjaga Kiew Gov	Ont	Cochrane
27	Tokmenka	Iwan	20	M	S	Laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Berezjaga	Father Fedin Tokmenka Berezjaga Kiew Gov	Ont	Cochrane
28	Gromzuk	Makari	26	M	M	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Berezjaga	Semion Kaklan Berezjaga Kiew Gov	Ont	Cochrane
29	Greenchuk	Grana	58	F	M	no occupation	no	no	Russia	Polish	Russia	Glusa	Iwan Ozmak Glusa Kowno Gov	Ont	Cochrane
30	Greenchuk	Olga	20	M	M	Clerk	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Glusa	Olga Greenchuk Glusa Kowno Gov	Ont	Cochrane

NON IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York , 16 OCT 1911 17 OCT 1911 , *19*

140

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of prepaid railroad ticket to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether in possession of ticket or passage through to final destination.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no			friend all Winters 1/2 Brisbane 180 1249 Decatur Ave Bronx City	no	no	no	no	good	no	5	11	light	Dark	Dark	none	Russia	Novo Sanji
2	yes	self	$25	no			Father all Winters 1/2 Brisbane 180 1249 Decatur Ave Bronx City	no	no	no	no	good	no	5	4	light	Dark	Dark	none	Russia	Lebno
3	yes	self	$25	no			cousin A Mirkowski 1249 Decatur Ave Bronx City	no	no	no	no		no	5	6	light	Dark	Dark	none	Russia	Zibulevo
4	yes	self	$25	no			friend of Kuczinski 180 20 Brisbane, Ont	no	no	no	no		no	5	6	light	Blue	Dark	none	Russia	Zibulevo.
5	yes	self	$25	no			cousin A Mirkowski 1249 Decatur Ave Bronx City	no	no	no	no		no	5	6	light	Dark	Dark	none	Russia	Zibulevo
6	yes	self	$25	no			friend of Kuczinski 180 20 Brisbane, Ont	no	no	no	no		no	5	4	light	Dark	Dark	none	Russia	Zibulevo
7	yes	self		no	no	no		no	no	no	no		no	5	6	light	Dark	Dark	none	Russia	Harenburg
8	yes	husband		no	no	no		no	no	no	no		no	5	6	light	Dark	Dark	none	Russia	Harenburg
9	yes	father		no	no	no	Cousin Chr. Dirksen Box 111 Rockhill Park	no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
10	yes	father	$5	no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
11	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
12	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
13	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
14	yes	self	$25	no	no	no	friend Mamie Kirkpatrick 1 E 104th St Bronx Postman duty	no	no	no	no		no	5	10	light	Dark	Dark	none	Russia	Voronezhagi
15	yes	self	$25	no	no	no	friend Fisher Fishmonger 6 Hester Bronx	no	no	no	no		no	5	5	light	Dark	Dark	none	Russia	Voronezhagi
16	yes	self	$25	no	no	no	friend Isaac Hermanson 6 Hester Bronx Postman duty	no	no	no	no		no	5	5	light	Brown	Dark	none	Russia	Voronezhagi
17	yes	self		no	no	no		no	no	no	no		no	5	9	light	Dark	Dark	none	Russia	Ukolnici
18	yes	mother		no	no	no	Brother Adam Kalisch 180 20 Brisbane, Ont	no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
19	yes	mother	$5	no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
20	yes	mother		no	no	no	Cousin Jan Kalisch 180 20 Brisbane, Ont	no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
21	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
22	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
23	yes	self	$25	no	no	no	brother in law F Jaworski 180 20 Brisbane, Ont	no	no	no	no		no	5	6	light	Brown	Dark	none	Russia	Voronezhagi
24	yes	self	$25	no	no	no	brother in law F Jaworski 180 20 Brisbane, Ont	no	no	no	no		no	5	6	light	Brown	Dark	none	Russia	Voronezhagi
25	yes	self	$25	no	no	no	Cousin M. Kosinski 180 20 Brisbane, Ont	no	no	no	no		no	5	7	light	Dark	Dark	none	Russia	Voronezhagi
26	yes	self	$25	no	no	no	brother in Law Kalinski 180 20 Brisbane, Ont	no	no	no	no		no	5	10	light	Dark	Dark	none	Russia	Voronezhagi
27	yes	self	$25	no	no	no	friend Clarence 180 11 Brisbane, Ont	no	no	no	no		no	5	5	light	Brown	Dark	none	Russia	Voronezhagi
28	yes	self	$25	no	no	no	brother in Law F Jaworski 180 20 Brisbane, Ont	no	no	no	no		no	5	9	light	Dark	Gray	none	Russia	Voronezhagi
29	yes	son		no	no	no	Wilhelm Eduard 34 Eduard Str Bronx, Ont	no	no	no	no		no	5	3	light	Dark	Gray	none	Russia	Ukolnici
30	yes	father	$25	no	no	no		no	no	no	no		no	5	2	light	Dark	Dark	none	Russia	Ukolnici

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen First officer, of the „BIRMA" (State whether Master, First or Second Officer), from Libau, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 30 - in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First officer Officer.

Sworn to before me this 17th day of October, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

H 1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med Jacob Fenchel, Surgeon of the BIRMA", Ships Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, St Petersburg mil. med. academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this fifteenth day of October, 1911

at New-York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Black).	Korean.
Asiatic Indian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgarian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "BIRMA" sailing from [illegible] 30 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Risiux	Stanislaw	37		M m	joiner	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kamlowitzi	wife: Alena Risiux, Kamlowitzi,	a	Dubois
2	Ariamuchko	Jacob	25		M S	tailor	yes	yes	Russia	Arbar	Russia	Streiery	father: Silvester Ananuchko, Streiery, Minsk Gub.	N.Y.	Bronx
3	Rusrieus	Pieter	29		M M	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Rumnow	wife: Fredosy Rupriewo, Rumnow, Minsk Gub.	Pa	Pittsburg
4	Rulesch	Wassily	19		M S	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Schebilowicz	father: Wassily Rulesch, Schebilowicz, Minsk Gub.	Pa	Hazleton
5	Welsch	Jacow	27		M M	farmlaborer	yes	yes	Russia	German	Russia	Fresenthal	father: Georg Welsch, Fresenthal, Suwalki Gub.	N.Y.	New-York
6	Welsch	Katerina	24		F M	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia	Fresenthal			
7	Siener	Jacob	38		M M	farmlaborer	no	no	Russia	German	Russia	Fresenthal	Anna Siener, Fresenthal, Suwalki Gub.	N.Y.	New-York
8	Brint	Lester	34		F M	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Schawli	father Hirsch Blum, Schawli, Kowno Gub.	N.J.	Passaic
9	Brint	Berel	10		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
10	Brint	Rosse	7		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
11	Brint	Hhase	4		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
12	Schilai	Tatiana	18		F S	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Smustiew	father: Trohis Schilai, Smustiew, Minsk Gub.	N.Y.	New-York
13	Cruksen	Elena	23		F S	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Slogaru	father: Wicenty Cruksen, Slogaru, Wilno Gub.	N.J.	South River
14	Sedlowska	Michalina	35		F M	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia	Catzino	uncle: Iwan Kotzaiewitz, Catzino, Witebsk Gub.	Wis	Milwaukee
15	Sedlowska	Lina	10		F S	child	no	no	Russia	Russian	Russia				
16	Sedlowska	Maria	7		F S	child	no	no	Russia	Russian	Russia				
17	Sedlowska	Luba	4		F S	child	no	no	Russia	Russian	Russia				
18	Klinin	Ire	53		F M	housework	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Bobr	sister: Sore Hitschnier, Bobr, Mohilew Gub.	N.Y.	New-York
19	Kash	Sawel	22		M S	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lisowiczi	father: Michail Kash, Lisowiczi, Wilno Gub.	Pa	Wilkesbarre
20	Kuregewska	Franusa	27		F M	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia	Chomiczi	father: Ossis Swerno, Chomiczi,	Pa	Monessen
21	Kuregewsky	Nicolai	2		M S	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
22	Lesit	Chana	18		F S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lissa	father: Mendel Lesit, Lissa Wilno Gub.	N.Y.	Watertown
23	Kalai	Wladimir	18		M S	shoemaker	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Staritza	father: Michail Kalai, Staritza Wilno Gub.	Ill	Chicago
24	Kaseleeg	Kasimir	20		M S	joiner	no	no	Russia	Polish	Russia	Trigorgi	father: Blashey Jaceleeg, Trigorgi, Wilno Gub.	Ill	Chicago
25	Kaplan	Rechame	61		F M	housework	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Tgernigow	No Body	N.Y.	Brooklyn
26	Kaplan	Chaie	29		F S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
27	Krabelnik	Rachewa	30		F M	housework	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Audewischi	father in law: Leiser Krabelnik, Audewischi, Kowno Gub.	Pa	Pittston
28	Krabelnik	Genta	10		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
29	Krabelnik	Scheel	8		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
30	Krabelnik	Rinka	6		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				

11-2278500 12-20-40.
11-2278501-12-20-40
3-102141
8-194850-7-26-40-505

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

142

Arriving at Port of New-York 17 OCT 1911 17 Oct 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash, paid by passenger, or by any other person, or by any railway, steamship, transportation, or other company.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket and sufficient money to reach final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepayment or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$27	no	no	no	brother in law: K. Szumcha, 35 Stebre Ave Dubois Pa	no	no	no	no		no	5	9	light	dark	dark	none	Russia	Danilowitzi
2	yes	self	$25.-	no	no	no	friend: L. Sri[illegible] 4010 - 3 Ave. Bronx N.Y.	no	no	no	no		no	5	2	light	brown	gray	none	Russia	Strojen
3	yes	self	$25.-	no	no	no	cousin: F. Gawaneure 257. 5th Ave Pittsburg Pa	no	no	no	no		no	5	7	light	dark	dark	none	Russia	Rumanow
4	yes	self	$25.-	no	no	no	friend: A. Sinczagary, Berlin Box 55. Dauphin Sa	no	no	no	no		no	5	6	light	dark	gray	none	Russia	Schesilowicz
5	yes	self	$25.-	no	no	no	cousin: F. Scheder c/o Henry Fiend, 125 Bond Street New-York	no	no	no	no		no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Fresenthal
6	yes	husband		no	no	no	brother: Simon Dienes 2125 Bond St. New-York	no	no	no	no		no	5	3	light	dark	brown	none	Russia	Fresenthal
7	yes	self	$15.-	no	no	no		no	no	no	no		no	5	7	light	dark	gray	none	Russia	Fresenthal
8	yes	husband		no	no	no	husband: S. Brint. 141 President Ave. Passaic N.J.	no	no	no	no		no	5	4	light	dark	brown	none	Russia	Pasvjatin
9	yes	father	$.-	no	no	no		no	no	no	no		no	-	-	-	-	-	-	-	-
10	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	-	-	-	-	-	-	-	-
11	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	-	-	-	-	-	-	-	-
12	yes	sister	$.-	no	no	no	sister: Mr. Schiro 340 Chester St. New-York	no	no	no	no		no	5	10	light	brown	dark	none	Russia	Smestitzy
13	no	brother	$15.-	no	no	no	brother: Peter Cwiecki, Box 342 South River N.J.	no	no	no	no		no	5	2	light	dark	brown	none	Russia	Sologany
14	yes	husband		no	no	no	husband: [illegible] Warsaw	no	no	no	no	good	no	5	-	light	brown	gray	none	Russia	Sologzk
15	yes	father	$1.50	no	no	no	c/o Shiro Harris 6. 82 - 84 Street	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	Russia	Pologzk
16	yes	father		no	no	no	Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	Russia	Pologzk
17	yes	father		no	no	no	son in law: L. Rosenblum, 63 E. 116th Street New-York	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	Russia	Pologzk
18	yes	son in law	$.-	no	no	no	brother: Philip Laen, 569 Blasmin St. Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no	5	-	light	black	gray	none	Russia	Bobr
19	yes	brother	$25-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	11	light	fair	gray	none	Russia	Lipnewiczi
20	yes	husband	$25-	no	no	no	husband: E. Gurgenowicz, 1861 Ave 12 Str. Westmoreland Co. Monessen Pa.	no	no	no	no	good	no	5	1	light	brown	gray	none	Russia	Chomiczi
21	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	Russia	Chomiczi
22	yes	uncle	$25-	no	no	no	uncle: Mr A. Bosoff 112 Madison St. Madison N.J.	no	no	no	no	good	no	5	1	light	dark	gray	none	Russia	Plissa
23	yes	brother	$25.-	no	no	no	brother: M. Salin 2437 Clybourn Ave Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark	gray	none	Russia	Kosowczina
24	yes	brother	$25-	no	no	no	brother: Samil Jurczekow, 4424 15th St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	11	light	dark	brown	none	Russia	Prigozi
25	yes	son	$25-	no	no	no	son: B. Russin, c/o J. Zispin 867 Myrtle Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark	gray	brown	Russia	Tzerningow
26	yes	brother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	11	light	black	dark	none	Russia	Tzerningow
27	no	husband		no	no	no	husband: A. Goldberg, Farrville, Cumberland Co. Penn Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark	dark	none	Russia	Gudurschiki
28	no	father	$.-	no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	Russia	Gudurschiki
29	no	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	Russia	Gudurschiki
30	no	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	Russia	Gudurschiki

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Nielsen (First Officer), of the „BIRMA", from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Nielsen
Officer.

Sworn to before me this 18th day of October, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

11 105

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter as "8 mo.," "11 mos.," etc., for those under 1 year of age.

Column 4. Sex.—Put entry in column 4 thus: "M" for male or "F" for female.

Column 5. Married or single.—Put entry in column 5 thus: "M" for married, "S" for single, "W" for widowed, or "D" for divorced.

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection, the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people (though native to the basin of the River Po in northern Italy, and parts of the Piedmontese Riviera, Venetia, and Tuscany, and their descendants, whether Jews by religion or not) should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Emilia, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence (country).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country where an alien resided with the intention to remain as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. These entries in column 10 should show the country, or state, or province of last permanent residence. It is important, for statistical purposes, that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country or temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. It is not relative, but may give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to and final destination.—The entry in column 13 should be either Yes—ticket or No—no ticket.

Column 14. Whether in possession of $50 and by whom purchased.—The entry in column 14 should show whether the alien has $50 in his possession, and if not, by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entry in column 15 should give, in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever in the United States and if so, when and where.—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and also, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17. Condition—mental, physical, and political—if under 16 or over 60 years of age, and whether accompanied, and by whom.—The entry in column 17 should show whether a person is coming to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18-19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 105

Affidavit of Surgeon.

143

I, Dr med. Jacob Teicher, Surgeon of the "BIRMA", Ships Surgeon, do solemnly, sincerely and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia. St Petersburg mil. med. academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this sixteenth day of October, 1911

at New-York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring, and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

A[illegible]rk).	Korean.
A[illegible]	Latin-American.
B[illegible]an	Magyar.
Bo[illegible]	Mexican
B[illegible]	M[illegible]an
C[illegible]	M[illegible]
Croatian.	Pacific Islander.
Cub[illegible]	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BIRMA sailing from Libau, 30 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(This ticket for no other destination.) State.	City or Town.
1	Kaunsberg	Peter	32	M	M	Laborer	yes	yes	Russia	German	Russia	Riga	mother Maria Kaunsberg	Alt	Calgary
2	Kaunsberg	Elisabeth	32	F	M	housewife	no	no	Russia	German	Russia	Riga	father Johann Jansons		
3	Schmidt	Jacob	21	M	S	Laborer	yes	yes	Russia	German	Russia	Libau	friend Augusta Jansons	Alta	Edmonton
4	Karlsons	Rejeri	28	M	M	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Jaroslawl	housewife Augusta Karlsons	E. P.	Homer
5	Kalnezus	Karl	28	M	M	Laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	husband Johann Kalnezus	Man	Winnipeg
6	Dolgow	Christian	20	M	S	Laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	brother Wolfgang Dolgow	Sask	Fort Frances
7	Antonow	Maxim	28	M	M	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	housewife Agafia Antonow		
8	Apolkin	Iwan	20	M	S	Laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	father Simon Apolkin	Man	Winnipeg
9	Apolkin	Kirill	21	M	M	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	brother Wolfgang Dolgow	Man	Winnipeg
10	Lunduk	Alexander	30	M	M	Laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	husband Johann Apolkin	Man	Winnipeg
11	Lacharuk	Sergei	22	M	M	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	housewife Maria Lacharuk	Man	Winnipeg
12	Kurakowitz	Peter	20	M	S	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	father Sergei Lacharuk	Sask	Lochrane
13	Trifa	Trifan	21	M	S	Laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	brother Peter Kurakowitz	Que	Montreal
14	Chitrow	Nikola	23	M	M	Laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	brother Trifan Trifa	Que	Montreal
15													housewife Sophia Trifa	Man	Winnipeg
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IMMIGRANT ALIEN (NOT REQUIRED TO HAVE IMMIGRANT VISA)

NON-IMMIGRANT ALIEN (NOT REQUIRED TO HAVE IMMIGRANT VISA)

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which a person resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

144

Arriving at Port of **New-York**, ~~16 OCT 1911~~ 17 OCT 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether amount paid by himself, or by other person, or by what other person, and how, if known.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.						
1	yes	self	$50	no	no	no	Son in law John Slavin 538 2 av Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	8	light	Dark	gray	none	Russia	Polana
2	yes	self	$50	no	no	no	friend Chilia Krixau 538 2 av Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	light	Gray	gray	none	Russia	Polana
3	yes	self	$28	no	no	no	friend [illegible] Rochester, N.Y.	no	no	no	no	good	no	6	1	light	Dark	blue	none	Russia	Zirich
4	yes	self	$25	no	no	no	friend Alike Kein Winnipeg, Man	no	no	no	no		no	5	7	light	Dark	blue	none	Russia	Varoslawa
5	yes	self	$25	no	no	no	friend Pavel Kaidan [illegible] Winnipeg, Man	no	no	no	no		no	5	5	light	Dark	Dark	none	Russia	Razoro
6	no	self	$25	no	no	no	friend Alike Kein Argus Ave 158 Winnipeg, Man	no	no	no	no		no	5	9	light	Dark	Dark	none	Russia	Radzije
7	yes	self	$25	no	no	no	friend Alike Kein Argus Ave 158 Winnipeg, Man	no	no	no	no		no	5	4	light	Dark	gray	none	Russia	Radzije
8	yes	self	$25	no	no	no	friend Fedor Kaidan # 25 Argus Ave Winnipeg, Man	no	no	no	no		no	5	4	light	Dark	gray	none	Russia	Radzije
9	yes	self	$25	no	no	no	friend Alex Kein # 158 Argus Ave Winnipeg, Man	no	no	no	no		no	5	5	light	Dark	blue	none	Russia	Radzije
10	yes	self	$25	no	no	no	friend Iwan Kaidan # 25 Argus Ave Winnipeg, Man	no	no	no	no		no	5	4	light	Dark	gray	none	Russia	Radzije
11	yes	self	$25	no	no	no	friend Luka Sukke 219 Harrison Ave Montreal, Que	no	no	no	no		no	5	4	light	Dark	blue	none	Russia	Kirjadicei
12	yes	self	$25	no	no	no	friend Luka Sukke 219 Harrison Ave Montreal, Que	no	no	no	no		no	5	3	light	Dark	blue	none	Russia	Linavici
13	yes	self	$25	no	no	no	brother in law Konon 55 Argus Ave Winnipeg, Man	no	no	no	no		no	5	8	light	Dark	Brown	none	Russia	Dzlavica
14	yes	self	$25	no	no	no		no	no	no	no		no	5	8	light	Dark	Brown	none	Russia	Kipsunie
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen First officer, of the „BIRA" (State whether Master, First or Second Officer.) , from Liban , do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First officer Officer.

Sworn to before me this Eleventh day of October , 1911 .

at New-York

Immigration Officer.

11 in.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4. Age.—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5. Sex.—The entry in column 5 should be either M. male, or F. female.

Column 6. Married or single.—The entry in column 6 should be either M. married, S. single, Wd. widowed, or D. divorced.

Column 7. Calling or occupation.—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel engraver, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer, a man who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer, a person who works on a farm, for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8. Able to read and write.—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes, can read and write. No. No, can neither read nor write. or Yes. No, can read but not write.

Column 9. Nationality.—Column 9 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 10. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 10 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and care should be carefully observed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French," as pertaining to a race, does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French," pertaining to a nationality, does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly be credited to the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban, not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other lands of the West Indies, Northern South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to that part of Italy north of the basin of the River Po and the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po and the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 11. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the *country*, and *also the city*, of last permanent residence. It is important, for statistical purposes, that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, but not if *en route*.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12. Name and complete address of relative in country whence alien came.—The entry in column 12 should give name and address of such relative. It is not sufficient relative to name "father" or "friend."

Column 13. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the sole test. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show not merely the place, city or town, to which alien is destined, but also the United States, country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket through to final destination.—The entry in column 14 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 15. By whom passage paid.—The entry in column 15 should show circumstances by which passage was paid, as self, by friend, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $50 and if less how much.—The entry in column 16 should give in each case individual or family. The exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not. Yes or No, in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as 1903, Philadelphia.

Column 18. Whether going to join husband, wife, father, mother, friend, etc., and if so, what relative or friend, with name and complete address.—The entry in column 18 should show whether going to join father, relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19. Remarks.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 in.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med Jacob Serch, Surgeon of the „BIRMA" , Ships Surgeon , do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia St Petersburg mil med academy , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Serch

Sworn to before me this 8th day of October , 1911

at New-York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chaldean.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRMA" sailing from Libau, 30 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Schimkewicz	Emilia	45		F	M	wife	no	no	Russia	Polish	Russia	Minsk	Uncle	Wisc.	Racine
2	Schimkewicz	Amelja	15		F	S	domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Minsk	Filip Tomkewicz	Wisc.	Racine
3	Schimkewicz	Felician	11	6	M	S	child	no	no	Russia	Polish	Russia	Minsk	Minsk gub	Wisc.	Racine
4	Molotkowa	Maria	36		F	S	domestic	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Harkow	sister Maria Molotkowa Harkow gub.	N. Y.	New York
5	Gruda	Adam	24		M	M	joiner	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Danilowiz	wife Felicia Gruda Danilowiz Minsk g.	Pa.	Helvetia
6	Diener	Gottlieb	40		M	M	farmlabor	yes	yes	Russia	German	Russia	Fresenthal	Katarina Diener Fresenthal Samara	N. Y.	New York
7	Dixun	Kondrat	18		M	S	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Sipilowiz	father Korney Dixun Sipilowiz Minsk g.	Pa.	Hazleton
8	~~Miller~~	Christian	35		M	M	farmlabor	yes	yes	Russia	German	Russia	Fresenthal	wife Elisabeta Miller Fresenthal Samara g.	N. Y.	New York
9	Miller	Johannes	25		M	M	farmlabor	yes	yes	Russia	German	Russia	Fresenthal	Father	N. Y.	~~New York~~
10	Miller	Anna	19		F	M	wife	yes	yes	Russia	German	Russia	Fresenthal	Matias Miller	N. Y.	~~New York~~
11	Miller	Sofia	8		F	S	child	no	no	Russia	German	Russia	Fresenthal	Fresenthal Samara gub.	N. Y.	~~New York~~
12	Baleiko	Stepan	33		M	M	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Ostrowok	wife Johanna Baleiko Ostrowok Grod. g.	N. Dak.	Harwey
13	Rizepezik	Jossif	28		M	M	shoemaker	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Omelja	wife Uljana Rizepojik Omelja Min. gub.	N. Y.	New York
14	Korneiczuk	Ossip	33		M	M	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Rimaoz	wife Bronislawa Korneczuk Rimaoz Holg.	N. Y.	New York
15	Trichonjuk	Iwan	28		M	M	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Rudowiz	wife Anna Trichonjuk Rudowiz Grod. gub.	N. Y.	New York
16	Zivitzo	Franz	20		M	S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Belostok	mother Paulina Zivitzo Belostok Grod. g.	Pa.	Easton
17	Milan	Iusefa	35		F	M	wife	no	no	Russia	Polish	Russia	Sasiliski	Father	Conn.	Union City
Alias	Milan	Boleslaw	4		M	S	child	no	no	Russia	Polish	Russia	Sasiliski	Alexandr Segrux	Conn.	Union City
19	Milan	Marianna	8		F	S	child	no	no	Russia	Polish	Russia	Salisxi		Conn.	Union City
20	Milan	Helena	11		F	S	child	no	no	Russia	Polish	Russia	Sasiliski	Sasiliski Wilno gub.	Conn.	Union City
21	Schewelew	Meyer	24		M	S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Monastyr	father Rieba Schewelew Monastyr Kiew. g.	N. Y.	Brooklyn
22	Wilxel	Antonina	17		F	S	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Berzuini	mother Teofilia Wilxel Berzuini Suwal. g.	N. J.	Mt. Vernon
23	Prochorczuk	Parasxowia	20		F	S	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Kasanxxi	father Wassily Prochorczuk Kasanxxi Min. g.	N. Y.	New York
24	Sidorix	Parasxowia	19		F	S	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Ruxxowie	father Kusma Sidorix Ruxxowie Minsk gub.	N. Y.	New York
25	Schneider	Gittel	17		F	S	tailores	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Seny	father Abram Schneider Seny Mogil. g.	N. Y.	New York
26	Godlin	Malke	38		F	M	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dubrowin		N. J.	Paterson
27	Godlin	Perle	11		F	S	schoolgirl	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dubrowin	Brother	N. J.	Paterson
28	Godlin	Reisel	9		F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Dubrowin	Borxen Drapxin	N. J.	Paterson
29	Godlin	Mote	7		M	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Dubrowin		N. J.	Paterson
30	Godlin	Chaie	4		F	S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Dubrowin	Dubrowin Mogilew gub.	N. J.	Paterson

*An intended residence of one year shall be held the permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

146

Arriving at Port of **New-York** 17 OCT 1911, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, almshouse, asylum, or hospital.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief or advocating such assassination, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.						
1	yes	self		no	no	no	Husband F. Schimkewicz 1125. Liberty str. Racine Wisc.	no	no	no	no	good	no	5	1	light	brown	gray	none	Russia	Minsk
2	yes	mother	850	no	no	no	friend P. Berman 38-40 Sosbol str. New York	no	no	no	no	good	no	5	1	light	dark	dark	none	Russia	Minsk
3	yes	mother		no	no	no	friend F. Nagorny Box 82 Peeofild Co. Helvetia Pa.	no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	Russia	Pinsk
4	yes	self	825	no	no	no	cousin Henry Diener 125. Broad str New York	no	no	no	no		no	5	2	light	dark	gray	none	Russia	Kalisch
5	yes	self	825	no	no	no	friend A. Sinozacky Harlix Bo 55 Hazleton Pa.	no	no	no	no		no	5	6	light	dark	dark	none	Russia	Danilowitz
6	yes	self	825	no	no	no	friend Henry Diener 125 Broad str New York	no	no	no	no		no	5	4	light	dark	dark	none	Russia	Fresenthal
7	yes	self	825	no	no	no		no	no	no	no		no	5	6	light	dark	dark	none	Russia	Sepilowitz
8	yes	self	825	no	no	no		no	no	no	no		no	5	9	light	dark	blue	none	Russia	Fresenthal
9	yes	self		no	no	no	Friend F. Schefer. c/o Henry Diener 125. Broad str New York	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	dark	none	Russia	Fresenthal
10	yes	husband	825	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark	dark	none	Russia	Fresenthal
11	yes	father		no	no	no	cousin John Wolozenok #251 Harwey N Dak	no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	Russia	Freienthal
12	yes	self	825	no	no	no	friend Timofey Kiwaschew 34 Harry str. New York	no	no	no	no		no	5	2	light	dark	dark	none	Russia	Podjawi
13	yes	self	825	no	no	no	friend P. Pziwiewicz c/o S. Barash 77. Ridge str. New York	no	no	no	no		no	5	10	light	dark	dark	none	Russia	Omelna
14	yes	self	825	no	no	no	friend Juan Dron c/o Denison Bros 319.6. Houston str. New York	no	no	no	no		no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Rimacz
15	yes	self	825	no	no	no	brother in law A Bilawsky 1226. Pine str. Easton Pa.	no	no	no	no		no	5	8	light	dark	gray	none	Russia	Rudowez
16	no	self	820	no	no	no		no	no	no	no		no	5	6	light	dark	dark	none	Russia	Beloslok
17	yes	self		no	no	no	Husband F. Milan 58. Anderson str. Union City Conn.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	dark	none	Russia	Truchowka
18	yes	mother	812.	no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	Russia	Truchowka
19	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	Russia	Truchowka
20	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	Russia	Truchowka
21	yes	brother	825	no	no	no	brother Sam Senchwelew 83. Bratton str. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no		no	5	6	light	dark	dark	none	Russia	Mowastyr
22	no	sister	825	no	no	no	sister K. Wilkel 12. S. 6 ave Mt. Vernon N.Y.	no	no	no	no		no	4	11	light	dark	dark	none	Russia	Dubowo
23	yes	brother	8.-	no	no	no	brother T. Prochorczuk c/o J. Horan 26. Canal str. New York	no	no	no	no		no	4	11	light	dark	gray	none	Russia	Kasaninki
24	yes	brother	8.-	no	no	no	brother G. Sidorik c/o J. Schnair 138. Beekman str. New York	no	no	no	no		no	5	4	light	dark	gray	none	Russia	Rudensk
25	yes	uncle	8.-	no	no	no	uncle S. Schneider 229. 110th str. New York	no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	dark	none	Russia	Seny
26	yes	husband		no	no	no	Husband M. Godlin 104. Martin str. Paterson N.J.	no	no	no	no		no	4	11	light	dark	dark	none	Russia	Dubrowna
27	yes	father	8.-	no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	Russia	Jabrowna
28	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	Russia	Jabrowna
29	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	Russia	Jabrowna
30	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	Russia	Jabrowna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen (Make whether Master, First or Second Officer.) First officer, of the „BIRMA" , from Libau , do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Nielsen
First Officer.

Sworn to before me this thirteenth day of October, 1911,
at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2. Age. — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3. Sex. — The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4. Married or single. — The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5. Calling or occupation. — The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follow:

Farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Can he read and write? — Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality. — Column 8 should be construed to mean the country of which native, citizen, or subject.

Column 9. Race or people. — See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien whose Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO—BLACK.

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. — An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The office in column 10 should show the *country, and not town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of person or relative in friend in whose company alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination. — Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether having ticket to such final destination. — The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14. Residence or passage paid by. — The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50, and if less, how much. — The entry in column 15 should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by husband or head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. — The entry in column 16 should show whether ever before Yes or No in the United States (before and then the year, or period of years, and place, as, 1891-9, Philadelphia).

Column 17. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. — The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 29. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Jacob Feier, Surgeon of the „BIRMA", Ships Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia

St. Petersburg mil. med. academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

147

Sworn to before me this sixteenth day of October, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Cantonese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 II
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...red by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRMA" sailing from Libau, 30 OCT 1911, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Britan	Fedor	53		M	M	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Monastyrysze	wife Sophinia Britan Monastyrysze Kiew. gub.	N.Y.	Cortland
2	Bondar	Isaax	32		M	M	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Monastyrysze	wife Maria Bondar Monastyrysze Kiew. gub.	N.Y.	Cortland
3	Taratuta	Leie	29		F	S	tailores	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Nowominorod	Mother Chaie Taratuta	N.Y.	Brooklyn
4	Taratuta	Dowid	24		M	S	joiner	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Nowominorod		N.Y.	Brooklyn
5	Taratuta	Rochle	20		F	S	tailores	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Nowominorod	Nowominorod Cherson. gub.	N.Y.	Brooklyn
6	Gerus	Alexandr	22		M	S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Borowixi	father Wassily Gerus Borowixi Grod. gub.	Kans.	Kansas City
7	Malko	Iwan	22		M	S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Horowo	father Anton Malko Horowo Grod. gut.	Kans.	Kansas City
8	Iuchana	Iuchan	29		M	M	farmlabor	yes	yes	Persia	Persian	Persia	Scheinebat	wife Sonia Iuchana Scheinebat Persia	Conn.	Bristol
9	Iuzina	David	35		M	M	farmlabor	no	no	Persia	Persian	Persia	Scheinebat	wife Anna Iuzina Scheinebat Persia	Conn.	Bristol
10	Jasukis	Martha	22		F	S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Podwow	father Kasimir Jasukis Podwow Kow. gut.	N.J.	Rochester
11	Kosin	Salman	24		M	M	smith	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kamishin	wife Sore Kosin Kamishin Mogil. gut.	N.Y.	New York
12	Kuczerawy	Grigory	26		M	M	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Monastyrysze	wife Maria Kuczerawa Monastyrysze Kiew. g.	N.Y.	Cortland
13	Woloschenox	Kasimir	26		M	S	shoemaker	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Podjawli	brother Ignatzy Woloschenox Podjawli Hl. g.	N.Dak.	Harvey
14	Schitz	Heinrich	40		M	M	farmlabor	yes	yes	Russia	German	Russia	Piwalnoje	Cousin Heinrich Schitz Piwalnoje Samar. gub	Cal	Fresno
15	Schitz	Elisabetha	37		F	M	wife	no	no	Russia	German	Russia	Piwalnoje		Cal	Fresno
16	Schitz	Maria	4		F	S	Child	no	no	Russia	German	Russia	Piwalnoje		Cal	Fresno
17	Maljuschenetz	Joseph	45		M	M	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Dorosje	wife Isabelja Maljuschenetz Dorosje Min. g.	N.Y.	New York
18	Tereschko	Filip	26		M	S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Pesognoe	father Wasily Tereschko Pesognoe Min. gut.	N.Y.	New York
19	Stoljaruk	Iwan	27		M	M	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Rudowiz	wife Katarena Stoljaruk Rudowz Grod g.	N.Y.	New York
20	Matzkewicz	Agafa	21		F	S	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Nowosy	father Jan Matzkewicz Nowosy Suwal g.	N.J.	Elisabeth Port
21	Dombrowskaja	Weronika	22		F	S	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Bersniki	father Josef Dombrowsky Bersniki Suwal g.	Pa.	Pittsburg
22	Schilinskaja	Anna	20		F	S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Skarduni	father John Schilinsky Skarduni Suwal g.	Conn.	Waterbury
23	Kalnitzky	Pese	41		F	M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Samgorod		N.J.	Newark
24	Kalnitzky	Chane	16		F	S	tailores	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Samgorod	Mother Leie Kalnitzky	N.J.	Newark
25	Kalnitzky	Sore	11		F	S	schoolgirl	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Samgorod		N.J.	Newark
26	Kalnitzky	Tschewed	7		F	S	Child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Samgorod		N.J.	Newark
27	Kalnitzky	Mendel	4		M	S	Child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Samgorod	Samgorod Kiew. gub.	N.J.	Newark
28	Burhardt	Peter	26		M	M	farmlabor	no	no	Russia	German	Russia	Glinulenski	Father Johannes Burhardt	Kansas	Topeka
29	Burhardt	Anna	20		F	M	wife	no	no	Russia	German	Russia	Glinulenski	Glinulenski Saratow. gub.	Kansas	Topeka
30	Burhardt	Alexandr	1		M	S	Child	no	no	Russia	German	Russia	Glinulenski		Kansas	Topeka

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien rested with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 148

Arriving at Port of **New-York** 16 OCT 1911 17 OCT 1911 *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a relative, friend, or other person, and if so, what relative or friend, or other person, or whether paid by himself, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled. (Specify.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Hair.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.					
1	yes	self	$25	no	no	no	cousin P. Polonsky Cortland N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	9	light dark	gray	none	Russia	Shonostinoze
2	yes	self	$25	no	no	no	cousin F. Ostropolsky Cortland N.Y.	no	no	no	no	[illegible]	no	5	7	light dark	dark	none	Russia	Shonostinoze
3	yes	self		no	no	no	cousin S. Schabonow 280 40 st Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	[illegible]	no	5	6	light dark	dark	none	Russia	Shirgorod
4	yes	mother	$25	no	no	no		no	no	no	no	[illegible]	no	5	6	light dark	dark	none	Russia	Shirgorod
5	yes	brother		no	no	no		no	no	no	no	[illegible]	no	5	5	light dark	dark	none	Russia	Shirgorod
6	yes	self	$25	no	no	no	cousin J. Belous 25. Harrison str. Kansas City Kansas	no	no	no	no	[illegible]	no	5	5	light dark	dark	none	Russia	Borowixi
7	yes	self	$25	no	no	no	friend O. Shajewsky 47. So. Porter str. Kansas City Kansas.	no	no	no	no	[illegible]	no	5	7	light dark	gray	none	Russia	Ochonowi
8	yes	self	$25	no	no	no	friend A. Benjamin 17. School str. Bristol Conn.	no	no	no	no	[illegible]	no	5	3	light black	dark	none	Persia	Urmia
9	yes	self	$25	no	no	no	friend N. Pera 17. School str. Bristol Conn.	no	no	no	no	good	no	5	7	light black	dark	none	Persia	Urmia
10	yes	self	$25	no	no	no	uncle K. Jakubanski Joseph ave # 384. Rochester N.Y.	no	no	no	no	[illegible]	no	5	5	light dark	gray	none	Russia	Podwocze
11	yes	self	$25	no	no	no	cousin L. Gutkin 238. East. 112 str. New York	no	no	no	no	[illegible]	no	5	5	light black	dark	none	Russia	Orscha
12	yes	self	$25	no	no	no	friend F. Ostropolsky Cortland N.Y.	no	no	no	no	[illegible]	no	5	8	light dark	dark	none	Russia	Shonostinoze
13	yes	self	$25	no	no	no	brother John Wolozenok # 251. Harvey N. Dax.	no	no	no	no	[illegible]	no	5	6	light dark	dark	none	Russia	Podjawi
14	yes	self		no	no	no	friend M. Segel 205 st str. Fresno Cal.	no	no	no	no	[illegible]	no	5	8	light dark	dark	none	Russia	Priwalnoe
15	yes	husband	$125	no	no	no		no	no	no	no	[illegible]	no	5	1	light dark	dark	none	Russia	Priwalnoe
16	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	[illegible]	no	—	—	—	—	—	Russia	Privalnai
17	yes	self	$25	no	no	no	friend Max Perelshtein # 111. Henry str New York City	no	no	no	no	[illegible]	no	5	4	light dark	gray	none	Russia	Dorobitz
18	yes	self	$25	no	no	no	uncle G. Bendo c/o J. Stern 115. Division str. New York	no	no	no	no	[illegible]	no	5	9	light dark	dark	none	Russia	Pesoznoe
19	yes	self	$25	no	no	no	friend Juan Dron c/o D. Bros 319. E. Houston str. New York	no	no	no	no	[illegible]	no	5	7	light dark	gray	none	Russia	Rodowez
20	no	self	$25	no	no	no	brother P. Maxewicz 442. Wol. st. Elizabeth Port N.J.	no	no	no	no	[illegible]	no	5	5	light dark	gray	none	Russia	Nowosy
21	yes	self	$25	no	no	no	brother W. Dombrowsky 3001. Grand Boulevard Pittsburg Pa.	no	no	no	no	[illegible]	no	5	5	light dark	gray	none	Russia	Bersnixi
22	yes	aunt	$25	no	no	no	aunt M. Schichmaja 63. N. Leonard str. Waterbury Conn.	no	no	no	no	[illegible]	no	5	5	light dark	gray	none	Russia	Skardnxi
23	no	husband		no	no	no	Husband	no	no	no	no	[illegible]	no	4	10	light dark	dark	none	Russia	Samgorod
24	no	father		no	no	no	J. Kalnitzky	no	no	no	no	good	no	5	1	light dark	dark	none	Russia	Samgorod
25	no	father	$8.-	no	no	no	213. Court str Nawark N.J.	no	no	no	no	[illegible]	no	—	—	—	—	—	Russia	Samgorod
26	no	father		no	no	no		no	no	no	no	[illegible]	no	—	—	—	—	—	Russia	Samgorod
27	no	father		no	no	no		no	no	no	no	[illegible]	no	—	—	—	—	—	Russia	Samgorod
28	yes	uncle	$15	no	no	no	Uncle P. Heffner 127. Von Buren str. Topeka Kansas	no	no	no	no	[illegible]	no	5	7	light dark	dark	none	Russia	Lemsowci
29	yes	uncle		no	no	no		no	no	no	no	[illegible]	no	5	1	light dark	dark	none	Russia	Lemsowci
30	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	[illegible]	no	—	—	—	—	—	Russia	Lemischke

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Nielsen First officer, of the „BIRMA" , from **Libau** , do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Nielsen
First ~~Officer~~ Officer.

Sworn to before me this ~~fifteenth~~ day of October , 1911,

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3, Age. The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4, Sex. The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5, Married or single. The entry in column 5 should be either M (married, i. e., Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6, Calling or occupation. The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Cotton-spinner, tailoress, engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wheelwright, tailor, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, tailor, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the way the latter are shown, as follows:

1. *Farmer*—a person who operates a farm, either for himself or others.
2. *Farm laborer*—a person who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens on arrival.

Column 7, Able to read and write. Column 7 is subdivided and the entries therein should be Yes or No. Yes (can read and write), Yes No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8, Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a native and subject.

Column 9, Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" as the nationality. No alien, who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come from the United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection, the following should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10, Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof. The entries in column 10 should show the *country, and not the town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11, Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative [illegible] give name and address of friend.

Column 12, Final destination. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13, Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14, Whether alien's passage paid by. The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relatives, friend, steamship company, etc.

Column 15, Whether in possession of $50, and if less, how much. The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16, Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year or period of years and place (as, 1891-97, Philadelphia).

Column 17, Whether going to join relatives or friend, and if so, what relative or friend. The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18, Ultimate. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H. 1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med. Jasse Jerce, Surgeon of the „BIRMA", Ships Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia St. Petersburg mil. med. academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

113

Sworn to before me this sixteenth day of October, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Asiatic).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgarian.	Mexican.
Dalmatian.	Montenegrin.
Dutch.	Moor.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRMA" sailing from Libau, 30 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jusufa	Alachwerdi	40	M	M	laborer	no	no	Persia	Persian	Persia	Pabari	wife Chatjuna Jusufa Pabari Persia	Conn.	New Britain
2	Wajtowicz	Arsenij	39	M	M	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Ekaterinoslaw	wife Elinia Wajtowicz Ekaterinoslaw g.	N. Y.	Brooklyn
3	Scheinkin	Mendel	17	M	S	clerk	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Neshin	father Abram Scheinkin Neshin Czernig g.	N. Y.	Brooklyn
4	Bajrama	Babadshan	32	M	M	laborer	no	no	Persia	Persian	Persia	Pabari	wife Seham Bajrama Pabari Persia	Conn.	New Britain
5	Dorofejewa	Wera	25	F	M	wife	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Afalkowo	Mother Gojanja Dorofejewa	cr. Y.	crew York
6	Dorofejewa	Alexandra	2	F	S	Child	no	no	Russia	Russian	Russia	Afalkowo	Afalkowo Wologdskaya gub.	cr. Y.	crew York
7	Krasnoshon	Jossif	26	M	M	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Monastirisze	wife Lucena Krasnoshon Monastirisze Kiew. g.	N. Y.	Cortland
8	Herman	Matias	26	M	S	shoemaker	yes	yes	Russia	German	Russia	Marintahl	brother Nicolai Herman Marintahl Samara g.	Wisc.	Oconto
9	Kingsch	Watzlaw	28	M	M	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Thurowjina	wife Efrozina Kingson Thurowjina Minsk g.	N. Y.	Brooklyn
10	Sdanowicz	Iwan	19	M	S	smith	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Smoliroji	father Iwan Sdanowicz Smoliroji Minsk. gub.	N. Y.	Brooklyn
11	Satzkewitz	Maria	28	F	M	wife	no	no	Russia	Russian	Russia	Schabuni	Mother Antonina Strachowitz	cr. J.	Paterson
12	Satzkewitz	Wincenty	7	M	S	Child	no	no	Russia	Russian	Russia	Schabuni	Schabuni Minsk. gub.	cr. J.	Paterson
13	Satzkewitz	Sergeij	5	M	S	Child	no	no	Russia	Russian	Russia	Schabuni	Father Christian Pauli	Wisc.	Sheboygan
14	Pauli	Christian	24	M	M	farm laborer	yes	yes	Russia	German	Russia	Rosenheim	Rosenheim Samarskoj gub.	Wisc.	Sheboygan
15	Pauli	Sofia	24	F	M	wife	yes	yes	Russia	German	Russia	Rosenheim	father Leiser Scheinkin Neshin Czernig g.	N. Y.	Brooklyn
16	Scheinkin	Benjamin	19	M	S	t[illegible]	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Neshin	Daughter Roza Flainowitz	cr. Y.	crew York
17	Gamschewicz	Fania	40	F	M	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wilkowo		cr. Y.	crew York
18	Gamschewicz	Morris	16	M	S	schoolboy	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wilkowo		cr. Y.	crew York
19	Gamschewicz	Louis	11	M	S	Child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wilkowo	Wilkowo Bessarabsk. gub.	cr. Y.	crew York
20	Gamschewicz	Raje	9	F	S	Child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wilkowo	Mother Sofia Samesen	Mich.	Sebewaing
21	Chmarin	Maria	30	F	M	wife	no	no	Russia	Russian	Russia	Kwasnikow	Kwasnikow Samarsk. gub.	Mich.	Sebewaing
22	Chmarin	Alexandr	4	M	S	Child	no	no	Russia	Russian	Russia	Kwasnikow	father Osip Sonaturm Ternowki Samara g.	Mich.	Owendale
23	Kirkunowa	Pelagea	22	F	M	wife	no	no	Russia	Russian	Russia	Ternowki	father J. Chwostjuk Kwasnikow Samar. g.	Mich.	Owendale
24	Kirkunowa	Anastasia	20	F	M	wife	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kwasnikow			
25	Keilin	Dwoire	48	F	Wd	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Snowsk	No Friend in Russia	N. Y.	Brooklyn
26	Keilin	Danie	17	F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Snowsk		cr. Y.	Brooklyn
27	Keilin	Rosa	22	F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Snowsk		cr. Y.	Brooklyn
28	Zar	Sore	40	F	M	wife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lingmjany	Brother Tossel Wolson	N. Y.	New Brunswick
29	Zar	Chaie	14	F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lingmjany		cr. Y.	New Brunswick
30	Zar	Eidie	12	F	S	Child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lingmjany	Lingmjany Kowno gub.	cr. Y.	New Brunswick

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien was lawfully admitted with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

H. 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

150

Arriving at Port of New-York, 16 OCT 1911 17 OCT 1911 *19*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether amount has been remitted by any person or company, or passage paid in whole or in part by the immigrant himself, and amount, if paid by others, and by whom remitted.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid transportation by other than himself or friends.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$50	no	no	no	Cousin Babajon Bayrum 485 Main st. New Britain Conn.	no	no	no	no		no	5	7	light	black	dark	none	Persia	Urmia
2	yes	self	$17.50	no	no	no	friend W. Rowcwsky 1801. Pitkin ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no		no	5	5	light	dark	dark	none	Russia	Asiaschino
3	yes	self	$25	no	no	no	aunt Beila Lefant Bristol str # 52 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no		no	5	6	light	dark	dark	none	Russia	Schanowo
4	yes	self	$50	no	no	no	friend Babajon Bayrum 485. Main st. New Britain Conn.	no	no	no	no		no	5	7	light	dark	dark	none	Persia	Urmia
5	yes	self	$-	no	no	no	Husband Fesdor Dorofejew c/o Pechorin	no	no	no	no		no	4	10	light	dark	dark	none	Russia	Belopolje
6	yes	mother		no	no	no	724. 11 ave New York City	no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	Russia	Belopolje
7	yes	self	$25	no	no	no	friend P. Polonsky Cortland N.Y.	no	no	no	no		no	5	10	light	dark	dark	none	Russia	Monastirisze
8	yes	self	$10	no	no	no	friend Ch. Terbaen 222 Bergean ave Oconto Wisc	no	no	no	no	good	no	5	7	light	dark	blue	none	Russia	Dongiscbeni
9	yes	self	$25	no	no	no	cousin A. Baisacz Manawa Wis. 120 Grahan ave Bklyn N.Y.	no	no	no	no	g o o d	no	5	8	light	dark	dark	none	Russia	Skulowgin
10	yes	self	$25	no	no	no	friend P. Morawojic c/o Samuel Rosen 130. Graham ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no		no	5	8	light	dark	dark	none	Russia	Swaliz
11	no	husband	$25	no	no	no	Husband	no	no	no	no		no	4	10	light	dark	dark	none	Russia	Schabuni
12	no	father		no	no	no	J. Stalkewitz 244. River str Paterson N.J.	no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	Russia	Schabuni
13	no	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	Russia	Schabuni
14	yes	cousin	$20	no	no	no	cousin H. Rusch 1032. Wisconsin ave Sheboygan Wisc.	no	no	no	no		no	5	7	light	dark	gray	Stone	Russia	Rozenheim
15	yes	cousin		no	no	no		no	no	no	no		no	5	4	light	dark	dark	none	Russia	Rosenheim
16	yes	aunt	$25	no	no	no	aunt Beila Schefauk Bristol str # 52 Brooklyn N.Y.	no	no	no	no		no	5	5	light	dark	dark	none	Russia	Noshin
17	yes	husband		no	no	no	Husband	no	no	no	no		no	5	1	light	dark	dark	none	Russia	Wilkow
18	yes	father	$-	no	no	no	K. Hamschewitz	no	no	no	no		no	5	4	light	dark	dark	none	Russia	Wilkow
19	yes	father		no	no	no	216-218. E. Houston str. New York	no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	Russia	Wilkow
20	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	Russia	Wilkow
21	yes	husband	$-	no	no	no	Husband A. Schwara	no	no	no	no		no	5	4	light	dark	blue	none	Russia	Kwasnikow
22	yes	father		no	no	no	Sust Sonntag Sebewaing Mich.	no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	Russia	Kwasnikow
23	yes	husband	$-	no	no	no	husband N. Trikon Routh 1 Box 3. Owendale Mich.	no	no	no	no		no	5	2	light	dark	dark	none	Russia	Ternowka
24	yes	husband		no	no	no	husband Te Trikon Routh 1. Box 3. Owendale Mich.	no	no	no	no		no	5	2	light	dark	dark	none	Russia	Ternowka
25	yes	son in law		no	no	no	Son in law	no	no	no	no		no	5	1	light	dark	dark	none	Russia	Snowsk
26	yes	brother in law	$75	no	no	no	Max Lapin 412. Williams ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no		no	5	4	light	dark	dark	none	Russia	Snowsk
27	yes	brother in law		no	no	no		no	no	no	no		no	5	1	light	dark	dark	none	Russia	Snowsk
28	no	husband		no	no	no	Husband Ja. Zar.	no	no	no	no		no	5	1	light	dark	dark	none	Russia	Demjani
29	no	father	$-	no	no	no		no	no	no	no		no	5	2	light	dark	dark	none	Russia	Demjani
30	no	father		no	no	no	9. Hiram str New Brunswick N.J.	no	no	no	no		no	4	2	light	dark	dark	none	Russia	Demjani

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen First officer, of the „BIRMA, from **Libau**, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 80 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen
First officer. Officer.

Sworn to before me this fourteenth day of October, 1911.

at **New-York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 3, 4. — The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5, Sex. — The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6, Married or single. — The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7, Calling or occupation. — The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Carpenter, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *laborer* and *farm laborer*, regardless of the instructions given below, as follows:

Laborer is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 8, 9. Able to read and write. — Column 8 is subdivided, and the entries therein must be either Yes or No. Yes can read and write, Yes, No can neither read nor write, or Yes, No can read but not write.

Columns 10, 11. Nationality. — Column 10 is designed to be construed to mean the country of which the alien is a native or citizen or subject.

Columns 12, 13. Race or people. — See list of races on back of this manifest. The entry in column 12 must show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries in columns 10 and 12 must be correctly revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Hebrew" appearing on a manifest does not necessarily mean "Russian" or "Austrian" nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the head of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection, the following instructions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po, including Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Columns 14, 15. Last permanent residence. — No intended residence for any alien shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention to remain as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat. The entry in column 14 should show the *country, city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies strictly observe city or last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Columns 16, 17. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. — The entry in column 16 should give name and address of such relative. It is not such relative's race, nationality, name and address of friend.

Columns 18, 19. Final destination. — Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 18 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if to remain in the United States, country, if outside the United States.

Columns 20, 21. Whether having ticket through and whether paid for by self or others. — The entry in column 20 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Columns 22, 23. Whether in possession of $50 and if less, how much. — The entry in column 22 should show whether alien has or has not, and if less, how much. The entry in column 23 should show whether money was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Columns 24, 25. Whether going to join relative and if so, what relative, and where. — The entry in column 24 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 26, 27. Whether ever before in the United States and if so, when and where. — The entry in column 26 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Columns 28, 29. Whether under contract, engaged, etc., and if so, what. — The entry in column 28 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 30 to 37. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 1115

Affidavit of Surgeon.

151

I, Dr. med Jacob Sack, Surgeon of the "BIRMA", Ships Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia

St Petersburg mil. med academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this seventeenth day of October, 1911,

at New-York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens proceed and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
Finnish.	Ruthenian (Russniak).
French.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Georgian.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Form 500 II
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRMA" sailing from Libau, 3 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jurowicz	Katherina	24	F	M	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia		father Victor Butkowsky, Libau gov	N.Y.	New York
2	Jurowicz	Nicolai	2	M	S	child	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau			
3	Anoschkowsky	Vera	22	F	M	no occupation	no	no	Russia	Russian	Russia				
4	Anoschkowsky	Rivka	25	F	S	bookgirl	yes	yes	Russia	Libau	Russia				
5	Simkina	Chaja	19	F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Libau	Russia	Libau			
6	Herman	Katharina	25	F	M	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia				
7	Herman	Elisabeth	21	F	M	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia	Libau	Cousin Heinrich Herz, Libau Cherson gov	N.Y.	New York
8	Herman	Lilla	1	F	S	child	no	no	Russia	German	Russia		brother Boris Jarowitzky	N.Y.	New York
9	Jarodnitzky	Jose	24	M	S	tailoress	yes	yes	Russia	Libau	Russia	Libau	Jacobaer, Cherson gov		
10	Koval	Dizier	21	M	S	joiner	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	brother Chaim Koval, Romigola Volynsk gov		
11	Silberman	Schachna	28	M	M	tailor	no	no	Russia	Libau	Russia	Libau	brother-in-law Liga Silberman, Slinowka, Volyn gov		
12	Schakman	Zacke	41	F	M	housewife	yes	yes	Russia	Libau	Russia				
13	Schakman	Leibe	15	M	S	tailor	yes	yes	Russia	Libau	Russia				
14	Schakman	Faivel	11	M	S	child	yes	yes	Russia	Libau	Russia				
15	Schakman	Israil	8	M	S	child	23-10568	no	no	Russia	Libau	C.O. 4/4/12			
16	Schakman	Lillia	6	F	S	child	no	no	Russia	Libau	Russia	Libau	father Victor Mowsky, Libau, Minsk gov	N.Y.	New York
17	Schakman	Sabina	5	F	S	child	no	no	Russia	Libau	Russia				
18	Kabusjansky	Sobel	45	M	M	barmaker	no	no	Russia	Libau	Russia	Libau	housewife Grazia Kabusjansky, Lithuania, Kowno gov	N.Y.	New York
19	Kesitzky	Chaim	17	M	S	[illegible]	26837538	no	no	Russia	Libau	Russia	mother Celka Kesitzky, Libau, Kowno gov	Minn.	Minneapolis
20	Feigelman	Rasse	18	F	S	tailoress	yes	yes	Russia	Libau	Russia	Libau	father Michel Feigelman, Sobel, Libau gov	N.Y.	New York
21	Gitelman	Chawin	24	M	S	tailor	yes	yes	Russia	Libau	Russia				
22	Gitelman	Jossel	4	M	S	tailor	yes	yes	Russia	Libau	Russia	Libau	mother Zeila Gitelman, Libau, Chinsk gov	N.Y.	New York
23	Steinberg	Gisel	32	F	M	housewife	yes	yes	Russia	Libau	Russia				
24	Steinberg	Jenne	6	F	S	child	no	no	Russia	Libau	Russia				
25	Steinberg	Leiser	4	M	S	child	no	no	Russia	Libau	Russia	Libau	brother-in-law Leiser Liberig, Passilow, Kiew gov	N.Y.	New York
26	Steinberg	Chane	2	F	S	child	no	no	Russia	Libau	Russia				
27	Kupersohmidt	Sima	19	F	S	tailoress	no	no	Russia	Libau	Russia	Libau	mother Tonje Kuperschmidt, Libau, Kowno gov	N.Y.	New York
28	Berestowsky	Aaron	20	M	S	tailor	yes	yes	Russia	Russians	Russia	Libau	housewife Libe Berestowsky, Cherkassy, Kiew gov	Mass.	Chelsea
29	Solomeiskaja	Mariam	21	F	M	housewife	no	no	Russia	Libau	Russia				
30	Solomeiskaja	Rochel	6	F	S	child	11-36142	no	no	Russia	Libau	Russia	Libau	Sister-in-law Sloba Solomeiskaja, Libau gov	N.Y.	Libau

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

152

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New-York** , ~~16 OCT 1919~~ 17 OCT 1919

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mental condition; whether deformed or crippled; and cause.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States, or hold any position of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	husband					husband of [illegible] 2 [illegible]		no	no		good		4	10	light brown	gray	none		Russia	Gorki
2	yes	father					230 Grand Street New York		no	no		good		—	—	—	—	—		—	—
3	yes	son					Son of [illegible] 2 Henry Street New York		no	no				4	6	light	gray	gray	none	Russia	Demirovo
4	yes	brother					father Samuel Firmin c/o Louis Rabinowitz 259 Myrtle Ave Brooklyn N Y		no	no				5	4	light	Dark	Dark	none	Russia	Demirovo
5	yes	father							no	no				5	4	light	Dark	Dark	none	Russia	Slobin
6	yes	husband					husband of Herman c/o Henry		no	no				5	4	light	gray	gray	none	Russia	Lisbenthal
7	yes	father					[illegible] Uria [illegible]		no	no				5	6	light	Dark	Dark	none	Russia	Lisbenthal
8	yes	grand father					[illegible]		no	no				—	—	—	—	—		—	—
9	yes	brother in law					brother in law of Hermann 116 E 116th New York		no	no				5	3	light	Dark	Dark	none	Russia	Mohilew
10	yes	brother					brother of [illegible] Roosevelt [illegible] Chicken Mass [illegible]		no	no				5	3	light	Dark	Dark	none	Russia	Momisle
11	no	[illegible]							no	no				5	6	light	Dark	Dark	none	Russia	Simonka
12	yes	husband					husband of Wolkenstein c/o [illegible]		no	no				5	—	light	Dark	brown	none	Russia	Furor
13	yes	father					[illegible]		no	no				5	1	light	Dark	Dark	none	Russia	Furor
14	yes	father					[illegible] Weinstein 230 Grand Street New York		no	no				—	—	—	—	—		—	—
15	yes	father							no	no				—	—	—	—	—		—	—
16	yes	father							no	no				—	—	—	—	—		—	—
17	yes	father							no	no				—	—	—	—	—		—	—
18	yes	son					Son of Nikolai Kabusijanski c/o Nicholas [illegible] brother in law of Nicholas [illegible]		no	no				5	5	light	Dark	brown	none	Russia	Sobushin
19	yes	[illegible]					friend Koba [illegible] 10 [illegible] Street New York [illegible]		no	no				5	6	light	black	brown	none	Russia	Peshin
20	yes	cousin					cousin of Engelman 230 Grand Street New York		no	no				5	2	light	Dark	gray	none	Russia	Sobel
21	yes	father					father of Gitelman c/o [illegible] Gitelman		no	no				5	9	light	Dark	Dark	none	Russia	Plaisai
22	yes	father					668 Rockaway Ave Brooklyn N Y		no	no				5	6	light	Dark	Dark	none	Russia	Kiseisai
23	yes	husband					husband of Rimberg c/o [illegible]		no	no				5	8	light	Dark	Dark	none	Russia	Kassilow
24	yes	father					Vilensky 55 Second Str New York		no	no				—	—	—	—	—		—	—
25	yes	father							no	no				—	—	—	—	—		—	—
26	yes	father							no	no				—	—	—	—	—		—	—
27	yes	father in law					brother in law of Hannah Weinman 4008 Barnes Ave Bronx N Y		no	no				5	3	light	Brown	Dark	none	Russia	Kapli
28	yes	cousin					cousin of Goldstein c/o Miller 5 Mulberry Str Chelsea Mass		no	no				5	1	light	brown	gray	none	Russia	Kolpin
29	yes	husband					husband of Silverstein c/o [illegible] 1338 S Central Chicago Ill		no	no				5		light	Dark	brown	none	Russia	Kriserosk
30	yes	father							no	no				—	—	—	—	—		—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen, First officer, of the "BIRMA", from Libau, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Nielsen
First officer. Officer.

Sworn to before me this ~~Sixteenth~~ day of October, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med Jacob Teich, Surgeon of the „BIRMA", Ships Surgeon (State whether Surgeon sailing thereon, or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, St. Petersburg mil. med. academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

153

Dr. Teich,

Sworn to before me this sixteenth day of October, 1911

at New-York

Immigration Officer.

11 115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11 115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "BIRMA" sailing from Libau, 30 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Abanowitz	Maria	21		F S	domestic 1-295394	no	no	Russian	Russia	Sonalin		father Wassily Abanowitz Sonalin Wil. gub.	N.Y.	Brooklyn
2	Rivkin	Marjasc	17		F S	tailores	yes	yes	Hebrew	Russia	Bogueslaw		mother	Conn.	New Britain
3	Rivkin	Rivke	16		F S	2-780994 tailores	yes	yes	Hebrew	Russia	Bogueslaw		Itte Rivkin Bogueslaw Kiew gub.	Conn.	New Britain
4	Gorelic	Ester	17		F S	tailores	yes	yes	Hebrew	Russia	Bobruisk		father Frotte Gorelic Bobruisc Min. gub.	N.Y.	Brooklyn
5	Krupsch	Nicolai	20		M S	smith	yes	yes	Russian	Russia	Kurgowjny		father Alexey Krupen Kozowjny Min. gub.	N.Y.	Brooklyn
6	Doroschkin	Hindel	40		F M	wife 2-788462	yes	yes	Hebrew	Russia	Swonik			N.Y.	New York
7	Doroschkin	Schmuel	11		M S	schoolboy	yes	yes	Hebrew	Russia	Swonik		Brother	N.Y.	New York
8	Doroschkin	Abram	3		M S	Child	no	no	Hebrew	Russia	Swonik		Oszener Granadir	N.Y.	New York
9	Doroschkin	Elke	15		F S	2-773274-10 tailores	yes	yes	Hebrew	Russia	Swonik			N.Y.	New York
10	Doroschkin	Schleindel	10		F S	schoolgirl	yes	yes	Hebrew	Russia	Swonik		Swonik Minsk gub.	N.Y.	New York
11	Doroschkin	Sore	8		F S	2-661831-11/3/13 schoolgirl	yes	yes	Hebrew	Russia	Swonik			N.Y.	New York
12	Ruppel	Christian	27		M S	farmlabourer	yes	yes	German	Russia	Reinwald		father Peter Ruppel Reinwald Samar. g.	Mich.	Saginow
13	Storczax	Anna	26		F M	wife	no	no	Russian	Russia	Beresnogi		Father in law Mathey Storczax	N.Y.	New York
14	Storczax	Ilia	-	10	M S	Child	no	no	Russian	Russia	Beresnogi		Beresnogi Kiew gub.	N.Y.	New York
15	Kozodoi	Esser	25		F M	wife	no	no	Hebrew	Russia	Ladisinca		Father Leib Grinbarg	N.Y.	Brooklyn
16	Kozodoi	Abram	-	9	M S	Child	no	no	Hebrew	Russia	Ladisinca		Ladisinca Kiew gub.	N.Y.	Brooklyn
17	Schub	Israil	17		M S	clerk	yes	yes	Hebrew	Russia	Shlobin		mother Chasie Schub Shlobin Mogil. g.	N.Y.	New York
18	Parton	Leiwik	58		M M	shoemaker	no	no	Hebrew	Russia	Shlobin		No Friend in Russia	N.Y.	New York
19	Parton	Leja	61		F M	wife	no	no	Hebrew	Russia	Shlobin			N.Y.	New York
20	Bondarix	Iwan	18		M S	1-420080-12/2/4 farmlabourer	yes	yes	Russian	Russia	Lisrowo		mother Parasowia Bondarix Lisrowo Min. g.	N.J.	Ridgefield
21	Gutman	Beile	18		F S	tailores	no	no	Hebrew	Russia	Sanjatiz			N.Y.	New York
22	Gutman	Sura	16		F S	2-761530-8-29-40 tailores	no	no	Hebrew	Russia	Sanjatiz			N.Y.	New York
23	Gutman	Mates	8		M S	Child	no	no	Hebrew	Russia	Sanjatiz			N.Y.	New York
24	Gutman	Abram	6		M S	Child	no	no	Hebrew	Russia	Sanjatiz			N.Y.	New York
25	Schenker	Chawe	36		F M	wife	no	no	Hebrew	Russia	Tiraspol		Brother	N.Y.	New York
26	Schenker	Rochel	16		F S	tailores	yes	yes	Hebrew	Russia	Tiraspol		Senolem Nardinsky	N.Y.	New York
27	Schenker	Chaim	11		M S	2-714018-3/17/20 Child	yes	yes	Hebrew	Russia	Tiraspol			N.Y.	New York
28	Schenker	Benjion	10		M S	Child	no	no	Hebrew	Russia	Tiraspol		Tiraspol Podolsk gub.	N.Y.	New York
29	Schenker	Freide	8		F S	Child	no	no	Hebrew	Russia	Tiraspol			N.Y.	New York
30	Rifkin	Chaie	28		F S	tailores	no	no	Hebrew	Russia	Regiza		mother Liba Rifkin Regiza Wilek. gub.	N.Y.	Brooklyn

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 154

Arriving at Port of New-York, ~~16 OCT 1911~~ 17 OCT 1911 *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25				brother W. Abanowith 551. Grand ave Brooklyn N.Y.							4	11	light	dark	dark	none	Russia	Sonalin
2	yes	self	$-				Father A. Ruvkin c/o A. Kramer 75. Hazel ave New Britain Conn.							5	1	light	dark	dark	none	Russia	Bogueslaw
3	yes	sister												5	1	light	dark	dark	none	Russia	Bogueslaw
4	yes	self	$25				brother H. Lowrux 799. Hinsenbacker Brooklyn N.Y.							4	11	light	dark	dark	none	Russia	Bobruisk
5	yes	self	$25				friend P. Chekanowzik c/o M. Rosdu 130. Graham ave Brooklyn N.Y.							5	2	light	dark	blue	none	Russia	Kuzowzina
6	yes	self												5	2	light	dark	dark	none	Russia	Annowin
7	yes	mother					Husband							—	—	—	—	—	—	—	—
8	yes	mother	$-				W. Doroskin c/o S. Stern						good	—	—	—	—	—	—	—	—
9	yes	mother												5	2	light	dark	dark	none	Russia	Annowin
10	yes	mother					115. Division st. New York							—	—	—	—	—	—	—	—
11	yes	mother												—	—	—	—	—	—	—	—
12	yes	self	$10				brother T. Ruppel R.F.D. #2 Saginow Mich.							5	5	light	dark	dark	none	Russia	Stonze
13	yes	husband	$-				Husband T. Storenax c/o A. Aisberg 123-125. E. 102 st. New York							5	1	light	dark	dark	none	Russia	Mogilew
14	~~yes~~	father												—	—	—	—	—	—	—	—
15	yes	husband	$-				Husband H. Kozodoi c/o A. Smulael 512 Jersey ave Brooklyn N.Y.							5	5	light	dark	dark	none	Russia	Radisinka
16	yes	father												—	—	—	—	—	—	—	—
17	yes	wife	$-				wife Abram Droskin 385. E. 8 st. New York					good		5	7	light	blue	dark	none	Russia	Shlobin
18	yes	son	$-				Son R. Parton							5	1	light	dark	dark	none	Russia	Shlobin
19	yes	son					180. Madison st. New York City							5	1	light	dark	dark	none	Russia	Shlobin
20	~~no~~	self	$25				friend Sam Miczkewich Box 213. Ridgefield N.J.							5	6	light	dark	dark	none	Russia	Milewiz
21	yes	father					Father							5	2	light	dark	dark	none	Russia	Mordt
22	yes	father	$-				J. Gutman c/o J. Smith							5	3	light	dark	dark	none	Russia	Mordt
23	yes	father												—	—	—	—	—	—	—	—
24	yes	father					514. E. 12 st. New York							—	—	—	—	—	—	—	—
25	yes	husband												5	1	light	dark	dark	none	Russia	Plisnow
26	yes	father	$-				husband H. Schneerow 1572 Lexington Ave New York						good	5	1	light	dark	dark	none	Russia	Plisnow
27	yes	father												—	—	—	—	—	—	—	—
28	yes	father												—	—	—	—	—	—	—	—
29	yes	father												—	—	—	—	—	—	—	—
30	yes	brotherinlaw	$25				brother in law P. Miller 124. Ralph ave Brooklyn N.Y.							5	2	light	dark	dark	none	Russia	Reziza

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Nielsen First officer, of the „BIRK", from Libau, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE: That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Nielsen
First officer.

Sworn to before me this 6th day of October, 1911,
at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

155

I, Dr med Jacob Teicr, Surgeon of the "BIRMA", Ships Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, St Petersburg mil. med. academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this Sixteenth day of October, 1911

at New-York

Immigration Officer.

H. 1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Cantonese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

H. 1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRMA" sailing from Liban, 30 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gurkin	Vevga							Russian						
2	Kerin	Gisel							Russian						
3	Gurkitzki	Yankel							Libau						
4	Gerikman	Liba							Libau	Russia					
5	Gerikman	Leiser							Libau	Russia					
6	Gerikman	Mendel							Libau	Russia			Uncle, Libau Russia	N.Y.	New York
7	Gerikman	Leia							Libau	Russia					
8	Gerikman	Dina							Libau	Russia					
9	Gubanewicz	Eusebia							Russian	Russia			Father Adam Gubanewicz	Pa	Pittston
10	Palcki	Chaja							Libau	Russia			Father Peter Palcki	N.Y.	Newyork
11	Jenko	Maria							Russian	Russia	Grodnoski		Father Michal Romanowsky	N.Y.	Newyork
12	Romanowskaja	Emilia							Russian	Russia	Libau		Father Franz Romanowsky	Pa	Pittston
13	Romanowskaja	Warwara							Russian	Russia	Libau		Father Franz Romanowsky	Ohio	Columbus
14	Finnik	Peter							Libau	Russia	Libau		Brother Johann Finnik	Pa	Philadelphia
15	Farachki	Jentzel							Russian	Russia	Libau		Father Hyman Farachki	Mass	Lynn
16	Jzerblik	Mendel							Libau	Russia	Libau		Father Hirsch Jzerblik	Mass	Chelsea
17	Lukaszuk	Nikita							Russian	Russia	Libau		Father Nikita Lukaszuk	Mass	Chelsea
18	Masur	Samuel							Russian	Russia	Libau		Father Nikita Masur	Pa	Philadelphia
19	Masanuk	Hoik Ossia	28		M	M	Jamitzkow	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	Brother Abram Masanuk	Pa	Philadelphia
20	Ezinski	Jacriel							Russian	Russia	Libau		Father Leiser Ezinski	N.Y.	New York
21	Kozacz	Jehiel							Russian	Russia	Libau		Father Simon Kozacz	N.Y.	New York
22	Schmidz	Leon							Russian	Russia	Libau		Father Nisa Schmidz	N.Y.	New York
23	Sonsik	Usher							Russian	Russia	Libau		Father Moses Sonsik	N.Y.	New York
24	Varni	Isaac							Russian	Russia	Libau		Father Isaac Varni	N.Y.	New York
25	Vanul	Drazalia							Russian	Russia	Libau		Father Paskasia Vanul	N.Y.	New York
26	Schur	Lassiu							Russian	Russia	Libau		Father Constantin Schur	N.Y.	New York
27	Kuplki	Benjamin							Russian	Russia	Libau		Father Jacob Kuplki	N.Y.	New York
28	Balaczuk	Gabriel	25		M	M	Jamitzkow	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	Father Nikita Balaczuk	Md	Baltimore
29	Zakke	Philip							Russian	Russia	Libau		Father Nikita Zakke	N.Y.	Canton
30	Czernak	Hirsch							Russian	Russia	Libau		Father Nikita Czernak	Penn.	Philadelphia

NOV 1 IMMIGRANT INSPR.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-2111.35 1/13/39
11-3.51 2 31- 1-8-43
2-1034843-6/5/43-
7-171890-
3-583073 - 10/38
2-100320 11-3-30
3-122128

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

~~16 OCT 1911~~ 17 OCT 1911

156

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25										5	4	light	fair	gray	none	Russia	Pervozeinova.
2	yes	self	$25										5	5	light	brown	brown	none	Russia	Russian
3	yes	self	$25										5	4	light	fair	gray	none	Russia	Smely
4	yes	self																		
5	yes	mother				husband Abraham [illegible]						no	4	9	light	fair	gray	blind on the right eye	Russia	Turov
6	yes	mother				[illegible]														
7	yes	mother																		
8	yes	mother																		
9	yes	self	$25																	
10	yes	self	$25										5	5	light	fair	gray	none	Russia	Yanivi
11	yes	self	$25										5	5	light	brown	dark	none	Russia	Turov
12	yes	self	$25										5	5	light	fair	dark	none	Russia	Krovoschi
13	yes	self	$25										5	5	light	fair	dark	none	Russia	Uvoschi
14	yes	self	$25										5	5	light	fair	gray	none	Russia	Lanovchon
15	yes	self	$25										5	6	light	blue	dark	none	Russia	Volodarsk
16	yes	self	$25										5	3	light	fair	dark	none	Russia	Kosharo
17	yes	self	$25										5	5	light	fair	gray	none	Russia	Tiraspo
18	yes	self	$25										5	5	light	fair	dark	none	Russia	Tordinove
19	yes	self	$25										5	5	light	blue	dark	none	Russia	Tordinove
20	yes	self	$25										5	5	light	brown	dark	none	Russia	Kosharo
21	yes	self	$25										5	5	light	fair	dark	none	Russia	Kosharo
22	yes	self	$25										5	4	light	brown	gray	none	Russia	Chanivore
23	yes	self	$25										5	4	light	fair	dark	none	Russia	Chibotti
24	yes	self	$25										5	6	light	dark	dark	none	Russia	Mirovici
25	yes	self	$25										5	6	light	fair	dark	none	Russia	Milovici
26	yes	self	$25										5	4	light	gray	dark	none	Russia	Vibovi
27	yes	self	$25										5	6	light	fair	dark	none	Russia	Milovici
28	yes	self	$25										5	3	light	dark	brown	none	Russia	Vibovi
29	yes	self	$25										5	8	light	blue	dark	none	Russia	Vibovi
30	yes	self	$25	yes	1909	Philadelphia							5	5	light	fair	dark	none	Russia	Lenidzi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen, First officer, of the "BIRMA", from Libau, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen
First Officer.

Sworn to before me this fifteenth day of October, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med. Jacob Teicz, Surgeon of the , BIRMAN , Ships Surgeon (State whether "attached to" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) ..., do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, St Petersburg mil med academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ~~19th~~ day of October, 1911

at New-York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgarian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
Finn.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "BIRA..." sailing from Liba[illegible], 30 OCT[illegible], 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~			~~[illegible]~~			~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

99626/553

2-450733 615/36

2-772242-505-

2-623613 1/10524

23 BTH

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. † The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
‡ List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York ~~16 Oct~~ 17 Oct 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether able to read or write	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50 or more	Whether ever before in the United States; and if so, when and where	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind	Whether suffering from a loathsome or dangerous contagious disease	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion	Color of Hair.	Color of Eyes.	Mark of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen First officer, of the „BIRMA", from Libau, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen,
First Cabin Officer.

Sworn to before me this Sixteenth day of October, 1911,
at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

159

Affidavit of Surgeon.

I, Dr med Yacob sirex, Surgeon of the "BIRMA", Ships Surgeon (State whether "regular" surgeon sailing steamship or "employed by White Star Line" as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia. St Petersburg med mil academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Iyrex

Sworn to before me this Seventeenth day of October, 1911

at New-York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgarian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
French.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRMA" sailing from New-York, 30 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kullar	Hane	41.		F M	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	father: Chaim Schisg Minsk, Minsk Gub.	N.Y.	New-York
2	Kullar	Itzko	15.		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk			
3	Kullar	Tissey	10.		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk			
4	Kullar	Feile	11.		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk			
5	Kartzinowska	Fei	41.		F M	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk			
6	Kartzinowski	Isch	15.		M S	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk			
7	Kartzinowsky	Hirsch	8.		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	sister: Rivke Berenhaus, Minsk, Minsk Gub.	N.Y.	Brooklyn
8	Kartzinowsky	Berko	2.		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk			
9	Kartzinowska	Ette	18.		F S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk			
10	Kartzinowska	Feile	11.		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk			
11	Kartzinowska	Chane	6.		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk			
12	Chusanow	Mendel	19.		M S	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Witebsk	father: David Chusanow, Witebsk.	N.Y.	New-York
13	~~Djabueschko~~	~~Iwan~~	~~45~~		~~M M~~	~~laborer~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~	Pernowka	wife: Arodatja Djabueschko, Pernowka, Samara Gub.	Mich	Pescola
14	~~Djabueschko~~	~~Wassily~~	~~12~~		~~M S~~	~~laborer~~	~~no~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~				
15	Wiszalej	Benedikte	50.		F M	housework	no	no	Russia	Polish	Russia	Mereinci	daughter: Fusela Staniegora, Mereinci, Suwalki Gub.	Ohio	Cleveland
16	Farber	Linde	23.		F M	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lucini	father: Ephraim Nachba, Lucini, Poltawa Gub.	N.Y.	Rochester
17	Farber	Sore	3.		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
18	Farber	Rasse	2.		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
19	Ruikin	Ber	18.		M S	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	mother: Etwa Ruikin, Minsk, St.-Wilenskaja Ulica 50.	N.Y.	New-York
20	Kaplan	Libe	23.		F S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Ponewesh	father: Itzko Kaplan, Ponewesh, Kowno Gub.	N.Y.	New-York
21	Rachurewicz	Feodora	25.		F M	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia	Satziwon	No body	Mass	Westfield
22	Rachurewicz	Sonia	4.6		F S	child	no	no	Russia	Russian	Russia			Mass	Westfield
23	Duges	Chaie	20.		F S	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Krentzburg	father: David Duges, Krentzburg, Witebsk Gub.	N.J.	Passaic
24	Krusak	Feige	25.		F M	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lineky	brother: Schimen Saslawsky, Lineky, Sodolsk Gub.	N.Y.	Brooklyn
25	Regun	Meindei	37.		F M	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	mother: Dweire Gleiberman, Minsk, Minsk Gub.	Ill	Chicago
26	Regun	Rasse	11.		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
27	Regun	Hirsch	9.		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
28	Regun	Sima	7.		F S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
29	Regun	Schmuel	5.		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
30	Regun	Mordche	3.		M S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

160

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York ~~16 Oct 1911~~ 17 OCT 1911 *19*

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a relative, friend, or other person, or the Government, or employer.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	husband		no	no	no	husband: J. Muller.
2	yes	father	$-	no	no	no	c/o A. Weisheim.
3	yes	father		no	no	no	39 Orchard Street New York
4	yes	father		no	no	no	
5	yes	husband		no	no	no	
6	yes	father		no	no	no	husband: P. Maltzimeska
7	yes	father		no	no	no	c/o D. Furman.
8	yes	father	$-	no	no	no	
9	yes	father		no	no	no	135 Sutter Ave. Brooklyn N.Y.
10	yes	father		no	no	no	
11	yes	father		no	no	no	
12	yes	brother	$25	no	no	no	father: H. Cherson, c/o Feidman 232-36 E. 12 St. New-York
~~13~~	~~no~~	~~son-in-law~~	~~$-~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	son-in-law: M. Juravichev.
~~14~~	~~no~~	~~brother-in-law~~	~~-~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	64 Rodman St. Coney Island N.Y.
15	yes	son	$-	no	no	no	son: Breslau Kreis Lissa 7328 Fat Street Cleveland Ohio
16	yes	husband	$4-	no	no	no	husband: A. Farber
17	yes	father		no	no	no	18 Hedman Street,
18	yes	father		no	no	no	Rochester N.Y.
19	yes	sister	$25-	no	no	no	sister: Miss R. Zaimin c/o E. Klein 1445 Boston Road New-York City
20	yes	brother	$-	no	no	no	brother: D. Kaplan 111 Bruny Street New-York.
21	no	husband	$-	no	no	no	husband: M. Rachmanich,
22	no	father		no	no	no	16 Cowles Court Westfield Mass.
23	yes	brother	$25-	no	no	no	brother: L. Landish, 31 Jameson Street Passaic N.J.
24	yes	husband	$-	no	no	no	husband: F. Kruse, c/o V. Saslawsky, 522 Blake Ave. Brooklyn N.Y.
25	yes	husband		no	no	no	
26	yes	father		no	no	no	
27	yes	father	$-	no	no	no	husband: J. Resum,
28	yes	father		no	no	no	1758 Wachtung Ave
29	yes	father		no	no	no	Chicago Ill.
30	yes	father		no	no	no	

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether a person previously deported and if so, when and under what law.	22 Whether coming in violation of contract or law, and if so, what.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
no	no	no	no	good	no

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
5	-	light	black	gray	none	Russia	Pinsk
5	1	light	brown	dark	none	Russia	Pinsk
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
5	2	light	dark	brown	none	Russia	Luna
5	3	light	dark	brown	none	Russia	Luna
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
5	4	light	brown	blue	none	Russia	Luna
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
5	4	light	dark	brown	none	Russia	Vitebsk
5	4	light	gray	brown	none	Russia	Fernovka
5	2	light	brown	dark	none	Russia	Fernovka
5	2	light	dark	gray	none	Russia	Mackanci
5	1	light	dark	dark	none	Russia	Orscha
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
5	1	light	black	dark	none	Russia	Minsk
5	-	light	dark	dark	none	Russia	Ponewesh
5	1	light	brown	brown	none	Russia	Jabulka
-	-	-	-	-	-	-	-
5	4	light	dark	brown	none	Russia	Simnischek
5	4	light	black	dark	none	Russia	Rajgorod
5	-	light	dark	dark	none	Russia	Rajeschna
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen First officer, of the „BIRMA“, from **Libau**, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen

First officer. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of December, 1911.

at **New-York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. [illegible] The return of aliens who have been [illegible] months, the latter clapping stay to these [illegible]

Column 2. Name. Here write the [illegible]

Column 3. *Married or single.* Write after each name whether married or single. Widowed persons should be [illegible]

Column 4. *Calling or occupation.* Write after each name the calling or occupation, if any, of each alien, if any, as far as possible the occupation in the country [illegible] against stating merely "laborer," "clerk," "servant," "gentleman," "lady," "boy," "girl," "child," "farmer," or other indefinite [illegible]

Column 5. *Age.* Write after each name the age of each alien. If under one year, state the number of months, as the case may be, in fractions of a year, stating the number of months, thus: "6 months," "9 months," "1 month," etc. If one year and over, write the age in figures, as the amount of money shown, [illegible]

Column 6. *Sex.* Write after each name whether male or female, as the case may be, by the use of the word "male" or "female," or the letter "M" or "F."

Column 7. *Married or single.* Write after each name whether married or single. Widowed persons should be [illegible]

Column 8. *Calling or occupation.* Write after each name the calling or occupation, if any, of each alien, if any, as far as possible the occupation in the country [illegible] against stating merely "laborer," "clerk," "servant," "gentleman," "lady," "boy," "girl," "child," "farmer," or other indefinite [illegible]

Column 9. *Age.* Write after each name the age of each alien. If under one year, state the number of months, as the case may be, in fractions of a year, stating the number of months, thus: "6 months," "9 months," "1 month," etc. If one year and over, write the age in figures, as the amount of money shown, [illegible]

Column 10. *Sex.* Write after each name whether male or female, as the case may be, by the use of the word "male" or "female," or the letter "M" or "F."

Column 11. *Race or people.* Write after each name the race or people to which each alien belongs, as Germans, Italians, Irish, English, Scotch, French, Spanish, Portuguese, Dutch, Flemish, Swedish, Norwegian, Danish, Russian, Finnish, Polish, Bohemian, Moravian, Slovak, Slavonian, Croatian, Servian, Ruthenian, Magyar, Hebrew, Armenian, Greek, Lithuanian, Negro, Chinese, Japanese, Indian, or other race or people, as the case may be.

Column 12. *Last permanent residence.* Write after each name the last permanent residence of each alien, stating the country, city, town, village, or district in which he had his last permanent residence, as Germany, Hamburg; Italy, Rome; Russia, Libau; Ireland, Cork; Scotland, Glasgow; France, Paris; Spain, Madrid; Portugal, Lisbon; Holland, Amsterdam; Belgium, Brussels; Switzerland, Berne; Sweden, Stockholm; Norway, Christiania; Denmark, Copenhagen; Austria, Vienna; Hungary, Budapest; Bohemia, Prague; Moravia, Brünn; Slovakia, Pressburg; Slavonia, Essek; Croatia, Agram; Servia, Belgrade; Roumania, Bucharest; Ruthenia, Lemberg; Turkey, Constantinople; Armenia, Kharput; Greece, Athens; China, Hongkong; Japan, Yokohama; India, Calcutta; Mexico, City of Mexico; Cuba, Havana; West Indies, Kingston; South America, Rio de Janeiro; Australia, Melbourne; New Zealand, Auckland; Africa, Cape Town; Liberia, Monrovia; Arabia, Aden; Asiatic Turkey, Beirut.

Column 13. *Ever in the United States.* Write after each name whether the alien has ever been in the United States, answering by the word "Yes" or "No."

Column 14. *Last time in the United States.* Write after each name the last time each alien was in the United States, stating the year, month, and day, as "1907, January 10," "1908, March 15," etc.

Column 15. *Last place of residence in the United States.* Write after each name the last place of residence in the United States of each alien, stating the State, county, city, town, village, or district, as Pennsylvania, Philadelphia; Illinois, Cook County, Chicago; Ohio, Cuyahoga County, Cleveland; Missouri, St. Louis; Minnesota, Hennepin County, Minneapolis; Wisconsin, Milwaukee County, Milwaukee; Michigan, Wayne County, Detroit; New York, Kings County, Brooklyn; New York, New York County, New York; Massachusetts, Suffolk County, Boston; Rhode Island, Providence; Connecticut, New Haven County, New Haven; New Jersey, Hudson County, Jersey City; Maryland, Baltimore; District of Columbia, Washington; Virginia, Richmond; West Virginia, Kanawha County, Charleston; North Carolina, Mecklenburg County, Charlotte; South Carolina, Charleston County, Charleston; Georgia, Fulton County, Atlanta; Florida, Duval County, Jacksonville; Alabama, Jefferson County, Birmingham; Mississippi, Hinds County, Jackson; Louisiana, Orleans Parish, New Orleans; Texas, Galveston County, Galveston; Arkansas, Pulaski County, Little Rock; Kentucky, Jefferson County, Louisville; Tennessee, Shelby County, Memphis; Indiana, Marion County, Indianapolis; Illinois, Cook County, Chicago; Missouri, St. Louis; Kansas, Wyandotte County, Kansas City; Nebraska, Douglas County, Omaha; South Dakota, Minnehaha County, Sioux Falls; North Dakota, Cass County, Fargo; Montana, Silver Bow County, Butte; Wyoming, Laramie County, Cheyenne; Colorado, Denver County, Denver; New Mexico, Bernalillo County, Albuquerque; Arizona, Pima County, Tucson; Utah, Salt Lake County, Salt Lake City; Nevada, Washoe County, Reno; Idaho, Ada County, Boise City; Washington, King County, Seattle; Oregon, Multnomah County, Portland; California, San Francisco County, San Francisco.

Column 16. *Final destination.* Write after each name the final destination of each alien, stating the State, county, city, town, village, or district, as Pennsylvania, Philadelphia; Illinois, Cook County, Chicago; Ohio, Cuyahoga County, Cleveland; Missouri, St. Louis; Minnesota, Hennepin County, Minneapolis; Wisconsin, Milwaukee County, Milwaukee; Michigan, Wayne County, Detroit; New York, Kings County, Brooklyn; New York, New York County, New York; Massachusetts, Suffolk County, Boston; Rhode Island, Providence; Connecticut, New Haven County, New Haven; New Jersey, Hudson County, Jersey City; Maryland, Baltimore; District of Columbia, Washington; Virginia, Richmond; West Virginia, Kanawha County, Charleston; North Carolina, Mecklenburg County, Charlotte; South Carolina, Charleston County, Charleston; Georgia, Fulton County, Atlanta; Florida, Duval County, Jacksonville; Alabama, Jefferson County, Birmingham; Mississippi, Hinds County, Jackson; Louisiana, Orleans Parish, New Orleans; Texas, Galveston County, Galveston; Arkansas, Pulaski County, Little Rock; Kentucky, Jefferson County, Louisville; Tennessee, Shelby County, Memphis; Indiana, Marion County, Indianapolis; Illinois, Cook County, Chicago; Missouri, St. Louis; Kansas, Wyandotte County, Kansas City; Nebraska, Douglas County, Omaha; South Dakota, Minnehaha County, Sioux Falls; North Dakota, Cass County, Fargo; Montana, Silver Bow County, Butte; Wyoming, Laramie County, Cheyenne; Colorado, Denver County, Denver; New Mexico, Bernalillo County, Albuquerque; Arizona, Pima County, Tucson; Utah, Salt Lake County, Salt Lake City; Nevada, Washoe County, Reno; Idaho, Ada County, Boise City; Washington, King County, Seattle; Oregon, Multnomah County, Portland; California, San Francisco County, San Francisco.

Column 17. *Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.* Write after each name whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.

Column 18. *Ticket.* Write after each name whether ticket is "through" or "local."

Column 19. *Cash.* Write after each name the exact amount of money shown.

Column 20. *Whether in possession of $50 and if not, how much less.* Write after each name whether in possession of $50 and if not, how much less.

Column 21. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* Write after each name whether ever before in the United States, answering by the word "Yes" or "No," and if so, when and where.

Column 22. *Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.* Write after each name whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.

Column 23. *Whether a polygamist.* Write after each name whether a polygamist.

Column 24. *Whether an anarchist.* Write after each name whether an anarchist.

Column 25. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 26. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 27. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 28. *Whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.* Write after each name whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.

Column 29. *Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.* Write after each name whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.

Column 30. *Whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.* Write after each name whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.

Column 31. *Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.* Write after each name whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.

Column 32. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 33. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 34. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 35. *Whether in possession of $50 and if not, how much less.* Write after each name whether in possession of $50 and if not, how much less.

Column 36. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* Write after each name whether ever before in the United States, answering by the word "Yes" or "No," and if so, when and where.

Column 37. *Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.* Write after each name whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.

Column 38. *Whether a polygamist.* Write after each name whether a polygamist.

Column 39. *Whether an anarchist.* Write after each name whether an anarchist.

Column 40. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 41. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 42. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 43. *Whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.* Write after each name whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.

Column 44. *Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.* Write after each name whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.

Column 45. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 46. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 47. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 48. *Whether in possession of $50 and if not, how much less.* Write after each name whether in possession of $50 and if not, how much less.

Column 49. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* Write after each name whether ever before in the United States, answering by the word "Yes" or "No," and if so, when and where.

Column 50. *Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.* Write after each name whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.

Column 51. *Whether a polygamist.* Write after each name whether a polygamist.

Column 52. *Whether an anarchist.* Write after each name whether an anarchist.

Column 53. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 54. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 55. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 56. *Whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.* Write after each name whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.

Column 57. *Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.* Write after each name whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.

Column 58. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 59. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 60. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 61. *Whether in possession of $50 and if not, how much less.* Write after each name whether in possession of $50 and if not, how much less.

Column 62. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* Write after each name whether ever before in the United States, answering by the word "Yes" or "No," and if so, when and where.

Column 63. *Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.* Write after each name whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.

Column 64. *Whether a polygamist.* Write after each name whether a polygamist.

Column 65. *Whether an anarchist.* Write after each name whether an anarchist.

Column 66. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 67. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 68. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 69. *Whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.* Write after each name whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.

Column 70. *Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.* Write after each name whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.

Column 71. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 72. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 73. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 74. *Whether in possession of $50 and if not, how much less.* Write after each name whether in possession of $50 and if not, how much less.

Column 75. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* Write after each name whether ever before in the United States, answering by the word "Yes" or "No," and if so, when and where.

Column 76. *Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.* Write after each name whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.

Column 77. *Whether a polygamist.* Write after each name whether a polygamist.

Column 78. *Whether an anarchist.* Write after each name whether an anarchist.

Column 79. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 80. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 81. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 82. *Whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.* Write after each name whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.

Column 83. *Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.* Write after each name whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.

Column 84. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 85. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 86. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 87. *Whether in possession of $50 and if not, how much less.* Write after each name whether in possession of $50 and if not, how much less.

Column 88. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* Write after each name whether ever before in the United States, answering by the word "Yes" or "No," and if so, when and where.

Column 89. *Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.* Write after each name whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.

Column 90. *Whether a polygamist.* Write after each name whether a polygamist.

Column 91. *Whether an anarchist.* Write after each name whether an anarchist.

Column 92. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 93. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 94. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 95. *Whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.* Write after each name whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.

Column 96. *Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.* Write after each name whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.

Column 97. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 98. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 99. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 100. *Whether in possession of $50 and if not, how much less.* Write after each name whether in possession of $50 and if not, how much less.

Column 101. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* Write after each name whether ever before in the United States, answering by the word "Yes" or "No," and if so, when and where.

Column 102. *Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.* Write after each name whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.

Column 103. *Whether a polygamist.* Write after each name whether a polygamist.

Column 104. *Whether an anarchist.* Write after each name whether an anarchist.

Column 105. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 106. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 107. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 108. *Whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.* Write after each name whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.

Column 109. *Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.* Write after each name whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.

Column 110. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 111. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 112. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 113. *Whether in possession of $50 and if not, how much less.* Write after each name whether in possession of $50 and if not, how much less.

Column 114. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* Write after each name whether ever before in the United States, answering by the word "Yes" or "No," and if so, when and where.

Column 115. *Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.* Write after each name whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.

Column 116. *Whether a polygamist.* Write after each name whether a polygamist.

Column 117. *Whether an anarchist.* Write after each name whether an anarchist.

Column 118. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 119. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 120. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 121. *Whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.* Write after each name whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.

Column 122. *Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.* Write after each name whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.

Column 123. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 124. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 125. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 126. *Whether in possession of $50 and if not, how much less.* Write after each name whether in possession of $50 and if not, how much less.

Column 127. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* Write after each name whether ever before in the United States, answering by the word "Yes" or "No," and if so, when and where.

Column 128. *Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.* Write after each name whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.

Column 129. *Whether a polygamist.* Write after each name whether a polygamist.

Column 130. *Whether an anarchist.* Write after each name whether an anarchist.

Column 131. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 132. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 133. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 134. *Whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.* Write after each name whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.

Column 135. *Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.* Write after each name whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.

Column 136. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 137. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 138. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 139. *Whether in possession of $50 and if not, how much less.* Write after each name whether in possession of $50 and if not, how much less.

Column 140. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* Write after each name whether ever before in the United States, answering by the word "Yes" or "No," and if so, when and where.

Column 141. *Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.* Write after each name whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.

Column 142. *Whether a polygamist.* Write after each name whether a polygamist.

Column 143. *Whether an anarchist.* Write after each name whether an anarchist.

Column 144. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 145. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 146. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 147. *Whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.* Write after each name whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.

Column 148. *Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.* Write after each name whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.

Column 149. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 150. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 151. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 152. *Whether in possession of $50 and if not, how much less.* Write after each name whether in possession of $50 and if not, how much less.

Column 153. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* Write after each name whether ever before in the United States, answering by the word "Yes" or "No," and if so, when and where.

Column 154. *Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.* Write after each name whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.

Column 155. *Whether a polygamist.* Write after each name whether a polygamist.

Column 156. *Whether an anarchist.* Write after each name whether an anarchist.

Column 157. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 158. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 159. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 160. *Whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.* Write after each name whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.

Column 161. *Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.* Write after each name whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.

Column 162. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 163. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 164. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 165. *Whether in possession of $50 and if not, how much less.* Write after each name whether in possession of $50 and if not, how much less.

Column 166. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* Write after each name whether ever before in the United States, answering by the word "Yes" or "No," and if so, when and where.

Column 167. *Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.* Write after each name whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.

Column 168. *Whether a polygamist.* Write after each name whether a polygamist.

Column 169. *Whether an anarchist.* Write after each name whether an anarchist.

Column 170. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 171. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 172. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 173. *Whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.* Write after each name whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.

Column 174. *Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.* Write after each name whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.

Column 175. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 176. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 177. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 178. *Whether in possession of $50 and if not, how much less.* Write after each name whether in possession of $50 and if not, how much less.

Column 179. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* Write after each name whether ever before in the United States, answering by the word "Yes" or "No," and if so, when and where.

Column 180. *Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.* Write after each name whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.

Column 181. *Whether a polygamist.* Write after each name whether a polygamist.

Column 182. *Whether an anarchist.* Write after each name whether an anarchist.

Column 183. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 184. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 185. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 186. *Whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.* Write after each name whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.

Column 187. *Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.* Write after each name whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.

Column 188. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 189. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 190. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 191. *Whether in possession of $50 and if not, how much less.* Write after each name whether in possession of $50 and if not, how much less.

Column 192. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* Write after each name whether ever before in the United States, answering by the word "Yes" or "No," and if so, when and where.

Column 193. *Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.* Write after each name whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.

Column 194. *Whether a polygamist.* Write after each name whether a polygamist.

Column 195. *Whether an anarchist.* Write after each name whether an anarchist.

Column 196. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 197. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 198. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 199. *Whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.* Write after each name whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.

Column 200. *Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.* Write after each name whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.

Column 201. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 202. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 203. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 204. *Whether in possession of $50 and if not, how much less.* Write after each name whether in possession of $50 and if not, how much less.

Column 205. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* Write after each name whether ever before in the United States, answering by the word "Yes" or "No," and if so, when and where.

Column 206. *Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.* Write after each name whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.

Column 207. *Whether a polygamist.* Write after each name whether a polygamist.

Column 208. *Whether an anarchist.* Write after each name whether an anarchist.

Column 209. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 210. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 211. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 212. *Whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.* Write after each name whether a person who has been deported at any time previously, and if so, how often.

Column 213. *Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.* Write after each name whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.

Column 214. *Whether coming with intention to return after a temporary absence.* Write after each name whether coming with intention to return after a temporary absence.

Column 215. *Whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.* Write after each name whether in the United States or coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose.

Column 216. *Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.* Write after each name whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what.

Column 217. *Whether in possession of $50 and if not, how much less.* Write after each name whether in possession of $50 and if not, how much less.

Column 218. *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* Write after each name whether ever before in the United States, answering by the word "Yes" or "No," and if so, when and where.

Column 219. *Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.* Write after each name whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, what and when.

Column 220. *Whether a polygamist.* Write after each name whether a polygamist.

Column 221. *Whether an anarchist.* Write after each name whether an anarchist.

Column 222. *Whether co

Affidavit of Surgeon.

I, Dr med. Jacob Teich, Surgeon of the „BIRMA, Ships Surgeon, do solemnly, sincerely and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, St. Petersburg mil med academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

161

Sworn to before me this seventh day of October, 1911

at New-York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRMA" sailing from Libau 30 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kurman	Zweire	52		m		housewife			Russia	Hebrew	Russia	Zeregin		N.Y.	Newyork
2	Kurman	Schmuel	11		m		child			Russia	Hebrew	Russia	Zeregin		N.Y.	Newyork
3	Kurman	Chaie	9		f		child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Zeregin	cousine Faie Melamed Zeregin Minsk gub.	N.Y.	Newyork
4	Kurman	Kron	6		m		child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Zeregin		N.Y.	Newyork
5	Kurman	Chetsel	4		m		child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Zeregin		N.Y.	Newyork
6	Waks	Jisse	26		f	w	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Androsowka		N.Y.	Newyork
7	Waks	Jossel	4		m		child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Androsowka	father: Issie Kaufman Androsowka Wolyn gub	N.Y.	Newyork
8	Waks	Chaike	2		f		child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Androsowka		N.Y.	Newyork
9	Sisselman	Chaie	42		f	w	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Krichow		N.Y.	Newyork
10	Sisselman	Jankel	14		m	s	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Krichow		N.Y.	Newyork
11	Sisselman	Jossel	10		m	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Krichow	father Hzik Minkowsky Krichow Minsk gub	N.Y.	Newyork
12	Sisselman	Aron	7		m	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Krichow		N.Y.	Newyork
13	Sisselman	Esier	5		m	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Krichow		N.Y.	Newyork
14	Reingold	Zelik	16		m	s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wiona	brother jewsey Reingold Wiona Minsk gub.	N.Y.	Newyork
15	Reingold	Herme	11		f	s	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Wiona		N.Y.	Newyork
16	Jungelson	Zweire	20		f	s	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Posiewi	father Jossel Jungelsohn Coskayey Welno gub.	N.Y.	Newyork
17	Schachnowitz	Hesse	20		m	s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lubawitzi	brother Zelbe Schachnowitz Lubawitzi Mohilew gub	N.Y.	Newyork
18	Rabinowitz	Feige	32		f	w	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Gorodok		Ohio	Canton
19	Rabinowitz	Abram	13		m	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Gorodok		Ohio	Canton
20	Rabinowitz	Itzka	11		m	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Gorodok	cousin Itze Rabinowitz Gorodock Welno gub.	Ohio	Canton
21	Rabinowitz	Riwa	9		f	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Gorodok		Ohio	Canton
22	Rabinowitz	Ruwin	6		m	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Gorodok		Ohio	Canton
23	Fradkin	Scholom	17		m	s	locksmith	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Shlobin	father David Fradkin Shlobin Mohilew gub.	N.Y.	Newyork
24	Jaslawsky	Mussche	17		m	s	milliner	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Vinetz	brother Schimen Jaslawsky Vinetz Podol gub	N.Y.	Newyork
25	Zgerniakow	Sore	39		f	w	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Nowosybkow		Pa.	Philadelphia
26	Zgerniakow	Schlome	11		m	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Nowosybkow		Pa.	Philadelphia
27	Zgerniakow	Chaie VL-509/165	9		f	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Nowosybkow		Pa.	Philadelphia
28	Zgerniakow	Ester	7		f	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Nowosybkow	step father: D. Rassmoxy Nowosybkow Zgernigow gub	Pa.	Philadelphia
29	Zgerniakow	Herne	5		f	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Nowosybkow		Pa.	Philadelphia
30	Zgerniakow	Hirsch	8	m		s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Nowosybkow		Pa.	Philadelphia

3-167-35 - 1-8-42
3-187940 - 505 - 1-12-40 - no cla.
3-,201272 - 7-30-40 - 505
(C.L. - 2-19-40)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 162

Arriving at Port of **New-York** ~~16 OCT 1911~~ 17 OCT 1911, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said passage was paid by him or by the person, company, or government mentioned, or by some other person, company, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether [illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				If Yes										Feet.	Inches.						
1	yes	husband	no	no	no		husband Fr Kurzman c/o Brody & Hoffberg 146-50 W. 25th st Newyork	no	no	no	no	good	no	4	11	light	dark	dark	none	Russia	Pogost
2	yes	father						no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
3	yes	father	—	no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
4	yes	father						no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
5	yes	father						no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
6	yes	husband					husband Jacob Waks c/o Pollack 31 Johnson ave. Brooklyn NY	no	no	no	no		no	4	10	light	dark	dark	none	Russia	Karbelwje
7	yes	father	$ —	no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
8	yes	father						no	no	no	no	g	no	—	—	—	—	—	—	—	—
9	yes	husband						no	no	no	no		no	5	4	light	dark	dark	none	Russia	Stachow
10	yes	father						no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
11	yes	father	$ —	no	no	no	husband M. Lisselman 192 Thatford ave Brooklyn NY	no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
12	yes	father						no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
13	yes	father						no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
14	yes	father	$ —	no	no	no	father J. Rengord c/o Winta 160 Henry st Newyork	no	no	no	no		no	5	2	light	dark	dark	none	Russia	Wiena
15	yes	father						no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
16	yes	brother	$25	no	no	no	brother J. Jungzion c/o Stalis 2366, 2 ave 121 st Newyork	no	no	no	no		no	5	3	light	dark	dark	none	Russia	Posbany
17	yes	broth in law	$25	no	no	no	brother in law J. Imkrin c/o Pinsman 334 E 15 st Newyork	no	no	no	no		no	5	2	light	dark	brown	none	Russia	Lubawitzi
18	yes	husband					husband C. Rabinowitz c/o Ch Edelman 1014 E Cherry st Canton Ohio	no	no	no	no		no	5	1	light	dark	dark	none	Russia	Gorodox
19	yes	father						no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
20	yes	father	$	no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
21	yes	father						no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
22	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
23	yes	broth in law	$25	no	no	no	brother in law M. Lipschitz 90 Thatford st Brooklyn NY	no	no	no	no		no	5	5	light	dark	dark	none	Russia	Shlobin
24	yes	brother	$	no	no	no	brother W. Lastansky 592 Blacke ave Brooklyn NY	no	no	no	no		no	5	3	light	dark	gray	none	Russia	Raigorod
25	yes	husband					husband Lehran Chernicoff 306 Dickinson st. Philadelphia Pa.	no	no	no	no		no	4	11	light	dark	dark	none	Russia	Lurach
26	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
27	yes	father	$ —	no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
28	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
29	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
30	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen First officer, of the „BIRMA", from Libau, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen
First officer Officer.

Sworn to before me this ~~seventh~~ 11th day of October, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, Ormud Jaers Tenck, Surgeon of the „BIRMA" , Ships Surgeon ., do
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia.
St Petersburg mil. med academy , and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

O Tenck

Sworn to before me this Sixteenth day of October , 1911

at New-York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bo[illegible]	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "BIRM sailing from Libau , 3 OCT , 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single. Calling or Occupation.	Able to Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Poslow	Alexandr	30	M	M	farmlabor	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Ternowka	wife wife Poslowa Ternowka Samar. gub	Mich.	Saginow
2	Skunda	Bronislawa	60	F	Wd	housewife	no	no	Polish	Russian	Russia	Posarni	brother Michaile Jonkewitz Posarni Suwal g.	Pa.	Pittsburg
3	Lunoscheweitz	Wiktoria	22	F	S	domestic	no	no	Polish	Russian	Russia	Waimunosy	father Tomasch Lunoschewitz Waimnosi Suwalg.	Mass	Lawrence
4	Danjuschewska	Zira	30	F	M	housewife	no	no	Hebrew	Russian	Russia	Wilna	Father Haincel Aeperowicz	Iowa	Cedar Rapids
5	Danjuschewskij	Isaak	4	M	S	child	no	no	Hebrew	Russian	Russia	Wilna	wilna gub	Iowa	Cedar Rapids
6	Schubitz	Chane	24	F	S	tailores	no	no	Hebrew	Russian	Russia	Postow	father Simen Schubitz Postow Wil gub.	Mass	Chelsea
7	Leszczuk	Iwan	24	M	S	joiner	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Rastowa	father Luka Leszczuk Rastowa Wolyn gub	N.Y.	High Falls
8	Polischuk	Luka	32	M	M	farmlabor	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Slawka	wife Maria Polischuk Slawka Wolyn gub.	Pa.	Philadelphia
9	Rutozinc	Efimia	21	F	S	domestic	no	no	Russian	Russian	Russia	Ulinski	father Pawel Rutozinc Ulinski Wol gub.	Mass	Chelsea
10	Tarakanetz	Jacob	19	M	S	farmlabor	no	no	Russian	Russian	Russia	Skrimno	father Efim Tarakanetz Skrimno Wolyn g.	Mass.	Chelsea
11	Balin	Ignaty	18	M	S	farmlabor	no	no	Russian	Russian	Russia	Krimno	mother Serina Balin Krimno Wolyn g.	Mass.	Chelsea
12	Demedun	Dementy	29	M	M	farmlabor	no	no	Russian	Russian	Russia	Ryssno	wife Maria Demedun Ryssno Wolyn gub.	Mass.	Chelsea
13	Shurowel	Nikifor	45	M	M	farmlabor	no	no	Russian	Russian	Russia	Krimno	wife Efimia Shurowel Krimno Wol gub.	Mass.	Chelsea
14	Gorzky	Bronislaw	19	M	S	farmlabor	yes	yes	Polish	Polish	Russia	Semjon	mother Mariana Gorzka Semjon Lomsa g.	N.J.	Chrome
15	Trusjax	Leon	19	M	S	tailor	yes	yes	Polish	Polish	Russia	Kurizin	brother Wladimir Trusjax Kurizin Grod. g.	N.J.	Chrome
16	Winsky	Lawrenty	45	M	S	farmlabor	yes	yes	Polish	Polish	Russia	Jacubowka	father Baltazary Winsky Jacubowka Grod g.	Pa.	Nanticoke
17	Jurgelanis	Mariana	22	F	S	servant	no	no	Lithuanian	Lithuanian	Russia	Dropali	father Tomasch Jurgelanis Dropali Suwal g.	Pa.	Station Roscoe
18	Jasinskaja	Teofila	38	F	M	wife	no	no	Polish	Polish	Russia	Saxnewy	son Pjotr Jasinsky Saxnewy Suwal g.	N.J.	Yonkers
19	Ronin	Ocher	48	M	M	tradesman	yes	yes	Hebrew	Hebrew	Russia	Czernigow	Brother Leiba Ronin	Mass.	Malden
20	Ronin	Chana	42	F	M	wife	no	no	Hebrew	Hebrew	Russia	Czernigow	Ekaterinoslaw gub	Mass.	Malden
21	Ronin	Nechama	14	F	S	tailores	yes	yes	Hebrew	Hebrew	Russia	Czernigow		Mass.	Malden
22	Ronin	Slawa	3	F	S	child	no	no	Hebrew	Hebrew	Russia	Czernigow		Mass.	Malden
23	Nowikow	Berka	37	M	M	tailor	yes	yes	Hebrew	Hebrew	Russia	Nowosibkow	Father Leiba Nowikow	N.Y.	New York
24	Nowikowa	Risa	26	F	M	wife	yes	yes	Hebrew	Hebrew	Russia	Nowosibkow		N.Y.	New York
25	Nowikow	Abram	5	M	S	child	no	no	Hebrew	Hebrew	Russia	Nowosibkow		N.Y.	New York
26	Nowikowa	Rebeka	4	F	S	child	no	no	Hebrew	Hebrew	Russia	Nowosibkow	Nowosibkow Czernigow g.	N.Y.	New York
27	Nowikowa	Rachil	11	F	S	child	no	no	Hebrew	Hebrew	Russia	Nowosibkow		N.Y.	New York
28	Kontorer	Leiba	42	M	M	tailor	yes	yes	Hebrew	Hebrew	Russia	Nowosibkow	Mother Feiga Kontorer	N.J.	Newark
29	Kontorer	Lea	42	F	M	wife	no	no	Hebrew	Hebrew	Russia	Nowosibkow	Nowosibkow Czernigow gub	N.J.	Newark
30	Nowikowa	Lea	35	F	S	tailores	yes	yes	Hebrew	Hebrew	Russia	Nowosibkow	father Leiba Nowikow Nowosibkow Czer gub	N.Y.	New York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which he has resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List II

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 101

Arriving at Port of **New-York** ~~16 OCT 1911~~ 17 OCT 1911 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?														
1	yes	self	$ 30			friend M. Olshansky Wisner str. 917 Saginaw Mich.							5	8	light	dark	blue	none	Russia Ternowka
2	yes	self	$25			von J. Tomkewitz 2128. Merriman str. Pittsburg Pa.							4	11	light	dark	gray	none	Russia Posorniny
3	yes	self	$25			sister R. Jurgunowa 2. Allen str. Lawrence Mass.							4	11	light	dark	dark	none	Russia Warnury
4	yes	self	$-			Husband Sam Dawidowitz 219, South First str. Cedar Rapids Iowa							5	1	light	dark	gray	none	Russia Smorgon
5	yes	mother				brother in law N. Kusner 17. Walnut str. Chelsea Mass.							—	—	—	—	—	—	— —
6	no	self	$25			friend Amelian Gordiux Box 145. High Falls N. Y.							5	6	light	blond	dark	none	Russia Postawy
7	no	self	$25			friend A. Prapuux c/o M. Rosenbaum 605. S. Third str. Philadelphia Pa.							5	6	light	dark	dark	none	Russia Roslaw
8	yes	self	$25			cousin F. Schuller 102 Ombuyn str. Chelsea Mass.							5	10	light	dark	dark	none	Russia Stolny
9	no	self	$25			friend G. Boxalo 102 Ombuyn str. Chelsea Mass.							5	3	light	dark	dark	none	Russia Kremni
10	yes	self	$25			friend F. Schuller 102. Ombuyn str. Chelsea Mass.							5	10	light	dark	dark	none	Russia Kremni
11	yes	self	$25			cousin T. Roschkowsky c/o T. Hornstein 180. Second str. Chelsea Mass.							5	6	light	dark	dark	none	Russia Kremni
12	yes	self	$25			cousin G. Boxalo 102 Ombuyn str. Chelsea Mass.							5	7	light	dark	dark	none	Russia Wolberowo
13	yes	self	$25			farmer St. Gobsky Box 55 Chrome N. J.							5	6	light	dark	dark	none	Russia Krimno
14	no	self	$-			cousin B. Trusjax Box 163 Chrome N. J.						good	5	5	light	dark	gray	none	Russia Semjoni
15	no	self	$25			friend K. Tolwinsky 213. E. Noble str. Nanticoke Pa.						good	5	5	light	dark	blue	none	Russia kurizin
16	yes	self	$25			cousin Adam Sawicky Box 3. P.O. Elco Pa. Station Rosebe Pa.						good	5	6	light	dark	dark	none	Russia Jacubowo
17	yes	self	$25			husband Anton Jesinski 30. Crotn Terrace Yonkers N. Y.							5	1	light	dark	gray	none	Russia Drobali
18	no	self	$-			Son A. Rainen 19. Linwood str. Malden Mass.							5	2	light	dark	dark	none	Russia Sakrewy
19	no	self				Cousin Naum Nowick 138 th str. 8 Bivay New York City							5	1	light	gray	dark	none	Russia Lepka
20	no	husband	$30			Friend M. Ginsburg 223. Prince str. Newark N. J.							5	5	light	dark	dark	none	Russia Lepka
21	no	father				cousin Naum Nowick 138 th str. 8 Bivay New York City							5	1	light	dark	dark	none	Russia Lepka
22	no	father											—	—	—	—	—	—	— —
23	yes	self											5	5	light	dark	dark	none	Russia Krasnopol
24	yes	husband	$25										5	1	light	dark	dark	none	Russia Krasnopol
25	yes	father											—	—	—	—	—	—	— —
26	yes	father											—	—	—	—	—	—	— —
27	yes	father											—	—	—	—	—	—	— —
28	no	self	$50										5	3	light	gray	dark	none	Russia Nowosibrow
29	no	husband											5	1	light	dark	dark	none	Russia Nowosibrow
30	yes	self	$25										5	1	light	dark	dark	none	Russia Krasnopol

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen First officer, of the „BIRMA" , from Libau ., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE: That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen
First officer Officer.

Sworn to before me this ~~Sixteenth~~ 2 day of October , 1911.

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2. Last ... The return of age in column ... months, the latter applying only to those under ... year.

Column 3. Sex ... The entry in column 3 should be ... Male ... Female.

Column 4. Married or single ... The entry in ... Single, Married, Widowed, or Divorced.

Column 5. Calling or occupation ... The entry ... as possible the occupation, trade, or profession ... engineer, stationary engineer, locomotive engineer, ... polisher, iron molder, wood turner, ... turner, or other individual designation.

A distinction, should be made between ... amount of money shown, as follows:

Laborer is one who operates ... or does ... labor.

A farm laborer is one who works on a farm ...

Steamship companies should make the ... should be made, if necessary, by inspectors and ... nation of alien arrivals.

Column 7. Able to read or write ... should be either Yes or No. Yes ... Yes. No can read but not write.

Column 8. Nationality ... Care ... designated as citizens ... not.

Column 9. Race or people. See list ... The entry in column ... should show the race or people ...

Special attention should be paid ... manifests should be carefully revised ... instance, "Hebrew" appears ... people, and not as a ... by nationality. An Irish ... read the heading of ... tion the following instructions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people ... Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of ... Cuban or Negro.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people ... Spanish descent.

AFRICAN BLACK.

"African Black" refers to the Negroes ... islands of the West Indies. Negroes ... an admixture of blood of the African Negro should be returned ...

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy ... compartimenti of Liguria, Emilia, Venetia, and Lucca, and their descendants, whether ... Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian, North. The Mentone people speaks a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po ... compartimenti of Tuscany, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as Italian, South.

Column 10. Last permanent residence ... An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The intention which alien rested with the intention of remaining ... The entries in column 10 should show the ... of last permanent residence. It is necessary for ... purpose that steamship companies ... of alien's country of permanent residence ... dependent of country of temporary ...

Where aliens arrive in the United States ... and are returning from a ... have the entries in their manifests as to ... country of last permanent ...

Column 11. Name of person ... relative ... friend ... whether going to join husband, parent, relative, friend, or to other place. The entry in column 11 should give the name and address of such relative. If no such ... the alien is going, the word "friend" should be used.

Column 12. Ultimate destination. ... intended future permanent residence shall be the final ... United States. An intended residence of one year ... permanent residence. The ... name "should be written. The ... city, town, or locality of intended future permanent ... United States, country, or ... the United States.

Column 13. Whether ... to join ... and location. The entry in column 13 should be Yes, Yes, or No, or the like.

Column 14. Whether ... person ... paid. The entry in column 14 should show definitely ... whether the ... was paid by himself, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. How much ... had in ... in cash. The entry in column 15 should show, ... the exact amount of money shown. ... in bank ... by draft, letter of credit among the several members ... the family.

Column 16. Whether ... in the United States ... and where. The entry in column 16 should be a word or ... Yes, or No, in the United States before ... Philadelphia ...

Column 17. Whether ... going to join ... in the United States or friend. The entry in column 17 should show whether the alien is going to join a relative or friend, and if so, what ... with complete address ...

The answers to these questions are subject to revision by any ... Commissioners of Immigration of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr med Jacob Tiner, Surgeon of the „BIRMA, Ships Surgeon, do
(State whether "acting as" sailing thereon" or "employed by
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had - 30 - years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia,
St Petersburg mil med academy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this ~~thirtieth~~ day of October, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

185

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRMA" sailing from Libau 30 , 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vaciuns	Juozas														
2	Vaitkus	Juliana														
3	Vaitkus	Jusa														
4	Vaitkus	Maria														
5	Vaitkus	Petrina														
6	Veseckaja	Jelena														
7	Vilkauskij	Schmuil														
8	Vilkauskij	Jurgis														
9	Vilkauskij	Pov														
10	Vosire Paulina	Vincas														
11	Virbun	Rosalia														
12	Vorono	Peter														
13	Vilin	Juliana														
14	Volman	Mechame														
15	Vaicunskas	Juozas														
16	Vainsky	Schmuil														
17	Vainsky	Jusel														
18	Varnolovicz	Jonas														
19	Valey	Vik														
20	Vaitkevicz	Anton														
21	Varin	Viktor														
22	Vaisman	Chaim														
23	Vaikas	Abraham														
24	Vaicekauskas	Veronika														
25	Vaitkevicz	Elizabeta														
26	Vaitkevicz	Ozekia														
27	Vaitkus	Micha														
28	Vaitkus	Daniel														
29	Vacharczuk	Vincas														
30	Vaitkevicz	Simon														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 106

Arriving at Port of **New-York** , ~~16 Oct~~ 17 OCT 1911 , *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether such person has paid his own passage, or whether the same was paid by some other person or by the transportation company, corporation, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket over a railroad or other line to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract or agreement to perform labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Hair.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.					
1												good								
2												good								
3												good								
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17												good								
18												good								
19												good								
20												good								
21																				
22																				
23																				
24																				
25												good								
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen **First** officer, of the "BIRMA", from **Liba**u, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen

First officer Officer.

Sworn to before me this 8 th day of October, 1914.

at **New-York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr med. Jacob Fuer, Surgeon of the „BIRMA" Ships Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia St. Petersburg mil med. academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Fuer

Sworn to before me this Sixteenth day of October, 1911.

at **New-York**

Immigration Officer.

187

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bo[illegible].	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish-American.
Italian (North).	Syrian.
Italian (South).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRMA" sailing from Libau, 3 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Podolsky	Iwan	25		m m	farmlabor	yes	yes	Russian	Russian	Ternowka		wife: Agatia Podolsky Ternowka samara gub	Mich	Saginaw
X 2	Schuljak	Anna	18		F s	servant	yes	yes	Russian	Russian	jasnowowzi		mother: Pelagea Schuljak jasnowowzi Wilno gub	N.Y.	Newyork
3	Burxgardt	Wilhelm	28		m m	farmlabor	yes	yes	Russian	German	Freudenthal		father: Georg Burxgardt Freudenthal Cherson gub	N.D.	Linton
4	Burxgardt	Anna	20		F m	housewife	yes	yes	Russian	German	Freudenthal		father: Pawel Maxzewitz Libitz podno gub	N.D.	Linton
5	Maxzewitz	Anton	20		M s	farmlabor	no	no	Russian	Russian	Libitz			Md	Baltimore
6	Grischkewitz	Skanislaw	55		M m	farmlabor	no	no	Russian	Polish	Krasny		brother: Boleslaw Dmitrowitz Krasny Suwalk gub.	Pa	Ashley
7	Grischkewitz	Michalina	51		F m	housewife	no	no	Russian	Polish	Krasny			Pa	Ashley
8	Grischkewitz	Stanislawa	11		F s	child	yes	yes	Russian	Polish	Krasny			Pa	Ashley
X 9	Rel	Chaie	20		F s	~~servant~~	no	no	Russian	Hebrew	Dwinsk		father: Scholam Reff Dwinsk Witebsk gub.	N.Y.	Newyork
X 10	Geralbowsky	Ewa	29		F m	housewife	no	no	Russian	Polish	jangulawitz		father: Kasimir Geralbowsky jangulawitz Suwalk gub.	Ill	Chicago
X 11	Geralbowsky	Weronika	4		F s	child	no	no	Russian	Polish	jangulawitz			Ill	Chicago
X 12	Geralbowsky	Mariana	9		F s	child	no	no	Russian	Polish	jangulawitz			Ill	Chicago
X 13	Kruczko	Elisaweta	10		F s	~~farmlabor~~ 1-343782-5-19-41	no	no	Russian	Russian	Malewicz		father: Semyon Kruczko Malewicz Wolyn gub	N.Y.	Newyork
X 14	Bersin	Milde	20		F s	servant	yes	yes	Russian	Lett	Mitawa		father: Peter Bersin Mitawa kurland	Con	Bridgeport
X 15	Gamsa	Srunige	45		F m	housewife	no	no	Russian	Hebrew	Pinsk			N.Y.	Newyork
16	Gamsa	Selix	10		M s	child 2 882402 - 505 - 7/8/41	no	no	Russian	Hebrew	Pinsk		father: Dawid Krasowsky Pinsk Minsk gub.	N.Y.	Newyork
17	Gamsa	Zipe	14		F s	tailoress	no	no	Russian	Hebrew	Pinsk			N.Y.	Newyork
18	Gamsa	Schendel	11		F s	child 2 882357 - 505 - 7/8/41	no	no	Russian	Hebrew	Pinsk			N.Y.	Newyork
19	Baranowska	Anna	19		F s	servant	no	no	Russian	Lithuanian	Kunelle		father: Wicenty Baranowsky Kunelle Suwalk gub	Pa	Homestead
20	Kolman	Mendel	26		M m	tainter	yes	yes	Russian	Hebrew	Dwinsk		wife: Chaie Kollman Dwinsk Witebsk gub.	N.J.	Newark
21	Weber	Maria	29		F s	servant	no	no	Russian	german	Schulz		father: Hans Weber Schulz Saratow gub	Wis	Sheboygan
X 22	Herzog	Amalia	22		F m	housewife	no	no	Russian	german	Konstantinowka			Nebr	Scottsbluff
X 23	Herzog	Jacob	3		M s	19-A-434-6/24/42 child	no	no	Russian	German	Konstantinowka		father in law: Jacob Herzog Konstantinowka Saratow gub.	Nebr	Scottsbluff
X 24	Herzog	Marie	11		F s	child	no	no	Russian	German	Konstantinowka			Nebr	Scottsbluff
SX 25	Rubinstein	Zelik	31		M m	~~2 Passage Ticket~~ V/L-677/64 tailor	yes	yes	Russian	Hebrew	Dwinsk		wife: Beila Rubinstein Dwinsk Witebsk gub	N.Y.	Newyork
26	Jagudin	Risse	23		F s	16-267466 1923/40 tailoress	yes	yes	Russian	Hebrew	Snowsk		father: Hillel Jagudin Snowsk Getmgow gub	Ill	Chicago
27	Gorchow	Leiba	28		M s	tanner	yes	yes	Russian	Hebrew	Odessa		father: Abram Gorchow Odessa Cherson gub.	N.Y.	Newyork
X 28	Tabuchow	Eidla	20		F s	tailoress	yes	yes	Russian	Hebrew	Homel		father: Lusar Tabuchow Homel Mohilew gub.	N.Y.	Newyork
X 29	Tabuchow	Gursch	17		M s	tainter	yes	yes	Russian	Hebrew	Homel			N.Y.	Newyork
30	Nemoj	Schaia	16		M s	tailor	yes	yes	Russian	Hebrew	Iden		father: Leiba Nemoi Iden Grodno gub	N.Y.	Newyork

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 108

Arriving at Port of **New-York** , ~~16 OCT 1911~~ 17 OCT 1911 *, 19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether steerage passage was paid by the alien himself or herself, or by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.					
1	yes	self	$ 7	no			friend Olschansky 912 Wishner str Saginaw Mich	no	no	no	no	good	no	5	8	light dark	gray	none	Russia Terenowka
2	yes	self	$25	no			~~friend W Abramowitz~~ Andrey Kodzievitz ~~55 Sands ave Brooklyn NY~~	no	no	no	no	good	no	4	9	light brown	gray	none	Russia Jasmonowzi
3	yes	self	$25	no			brother Jacob Burghardt	no	no	no	no	g	no	5	9	light dark	dark	none	Russia Freudenthal
4	yes	husband		no			Emma " Linton N D	no	no	no	no	g	no	5	0	light dark	dark	none	Russia Freudenthal
5	yes	self	$25	no			brother Luka Margewitz 30 3 York str Baltimore Md	no	no	no	no	g	no	5	3	light dark	brown	none	Russia Skibitz
6	yes	self		no				no	no	no	no		no	5	8	light dark	gray	none	Russia Kraeny
7	yes	husband	$75	no			son: W Gruscinewitz Cerezawice ch ~~#84~~ 8 ashbey Pa	no	no	no	no		no	5	2	light dark	dark	none	Russia Kraeny
8	yes	father		no				no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	— —
9	yes	brother	$25	no			brother L Pet 3079 3 100 str Newyork	no	no	no	no		no	5	2	light red	dark	none	Russia Dwinsk
10	yes	husband		no			husband J Peralbowsky 719 W 15 str Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	1	light dark	dark	none	Russia Papezi
11	yes	father	$20	no				no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	— —
12	yes	father		no				no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	— —
13	yes	broth in law	$25	no			brother in law J Rubkowsky 26 3 Kohan 26 Canal st Newyork	no	no	no	no	g	no	5	5	light dark	dark	none	Russia Milewicz
14	no	uncle	$	no			uncle M Maberna 78 Cliveland ave Bridgeport Ct	no	no	no	no	g	no	5	2	light dark	dark	none	Russia Bausk
15	yes	husband		no				no	no	no	no	g	no	5	2	light dark	dark	none	Russia Pinsk
16	yes	father	$ -	no			husband: B Jamsa c/o H. Ostrenbeny 340 grand str. Newyork	no	no	no	no	g	no	—	—	—	—	—	— —
17	yes	father		no				no	no	no	no	good	no	5	—	light dark	dark	none	Russia Pinsk
18	yes	father		no				no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	— —
19	yes	brother	$25	no			brother: P Baranowsky 3 Blazewl 530 Fyfth ave 4th Homestead Pa.	no	no	no	no	goo	no	5	5	light dark	dark	none	Russia Kimelle
20	no	brother	$25	no			brother Philip Zolman 83 Monmouth st. Newark NJ	no	no	no	no	good	no	5	5	light dark	dark	none	Russia Dwinsk
21	yes	broth in law	$25	no			brother in law Henry Sesler North 14 str # 1424 Sheboygan Wis	no	no	no	no	g	no	5	3	light dark	gray	none	Russia Schulz
22	yes	husband		no			husband Jacob Herzog Scotts Bluff Nebr	no	no	no	no	g	no	5	4	light dark	dark	none	Russia Rosenthal
23	yes	father	$ -	no				no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	— —
24	yes	father		no				no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	— —
25	yes	brother	$25	no			brother: D Rubinskein 530 3. 147 str. Newyork	no	no	no	no		no	5	7	light dark	dark	none	Russia Dwinsk
26	yes	uncle	$25	no			uncle Paul Lubinsky 215 Blue Ashland ave Chicago Ill.	no	no	no	no		no	5	2	light dark	dark	none	Russia Dwinsk
27	yes	brother	$25	no			brother Mendel Zorchow 300 Waker str Newyork	no	no	no	no	good	no	5	2	light dark	dark	none	Russia Zegersk
28	yes	uncle	$50	no			uncle Jankel Tabachow 84 Ludlow str Newyork	no	no	no	no	g	no	5	5	light dark	dark	none	Russia Kamel
29	yes	male		no				no	no	no	no	g	no	5	5	light dark	dark	none	Russia Kamel
30	yes	cousin	$25	no			cousin J Lubowicz 482 Powel str Brooklyn NY.	no	no	no	no	g	no	5	4	light dark	dark	none	Russia Biben

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen First officer, of the "BIRMA" from Libau .., do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen

First officer Officer.

Sworn to before me this ~~twelfth~~ day of October, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

H—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, Arnud Jacob Tesch, Surgeon of the „BIRMA, Ships Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia St Petersburg mid. mil. academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this thirteenth day of October, 1911

at New-York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Turk).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRM sailing from Libau , 30 OCT 191 , 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to - Read.	Able to - Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
†1	Zuborin	Chaie	38		f m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Czeczersk	father Salman Rochlin Czeczersk Mohilew gub.	N.Y.	Newyork
†2	Zuborin	Jentzine	14		f s	schoolgirl	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia			N.Y.	Newyork
†3	Zuborin	Tschie	11		m s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia			N.Y.	Newyork
†4	Zuborin	Lieb	9		m s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia			N.Y.	Newyork
†5	Zuborin	Rechel	7		f s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia			N.Y.	Newyork
†6	Zuborin	Schmuel	5		m s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia			N.Y.	Newyork
†7	Zuborin	Abram	3		m s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia			N.Y.	Newyork
8	Filonczik	Justin	28		m m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sieleje	wife Alexandra Filonczik Sielcze grodno gub.	Pa	Shenandoah
9	Zopaluchin	Michel	17		m s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dubrowna	father Chaman Zopaluchin Dubrowno Mohilew gub	N.Y.	Paterson
†10	Weinstein	Minne	24		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Liben	mother Itte Weinstein Liben Podol gub	N.Y.	Newyork
11	Weinstein	Zirla	22		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Liben		N.Y.	Newyork
†12	Gerwa	Eldonia	18		f s	servant	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Schimanzi	father Anton Gerwa Schimanzi Kowno gub mother Rocha Balter	Ill	Chicago
†13	Balter	Zipa Lea	18		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Domel	Domel Mohilew gub.	N.Y.	Brooklyn Newyork
14	Parchomczik	Ewdokia	32		f m	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia	Gorbacha	father in law D. Parchomczik Gorbacha Grodno gub	Ill.	Chicago
15	Parchomczik	Tatjana	10		f s	child	no	no	Russia	Russian	Russia	gorbacha		Ill.	Chicago
16	Parchomczik	Lolia	4		f s	child	no	no	Russia	Russian	Russia	gorbacha		Ill	Chicago
† 17	Mirelzky	Elena	18		f s	servant	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Nowosoki	father Iwan Mirelzky Nowosoki Wilno Gub	Mass	Springfield
18	Chajit	Gibel	25		f s	tailores	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Smolensk	father Simche Chajit Smolensk	N.J.	Newark
19	Wasilewsky	Kasimir	10		m s	farmlabor	no	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kowsakabudi	father Jonas Wassilewsky Kowsakabuda Suwalsk gub.	Con	Waterbury
20	Kuczko	Alexander	28		m m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Milewicze	wife Agatia Kuczko Milewicze Wilno gub.	N.Y.	South River
†21	Esterson	Golda	20		f s	tailores	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Elersburg	father Abel Esterson Elersburg	N.Y.	Newyork
22	Rachlin	Wusche	40		m m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Pskow		N.Y.	Newyork
23	Rachlin	Lewick	11		m s	child	no	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pskow	daughter. Fage Schapiro Pskow	N.Y.	Newyork
24	Rachlin	Lise	14		f s	schoolgirl	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pskow		N.Y.	Newyork
25	Rachlin	Ithe	9		f s	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pskow		N.Y.	Newyork
†26	Goldberg	Heina	17		f s	tailores	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mohilew	father Chaim Goldberg Mohilew	N.Y.	Newyork
†27	Weinberg	Chawe	16		f s	knitter	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Talsew	father Lusse Weinberg Talsew Kurland	N.Y.	Brooklyn Newyork
28	Malulewicz	Adam	18		m s	farmlabor	no	no	Russia	Polish	Russia	Laskenka	father Kasmir Malulewitz Laskenka Wilno gub	N.J.	Paterson
SI 29	Jarabian	Kiril	23		m s	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Molotkowo	father Iwana Jarabian Molotkowo Wolyn gub.	Mass	Chelsea
SI 30	Lakanowitz	Selman	18		m s	painter	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Osaritzi	father Falk Lakanowitz Osaritzi Minsk gub	N.Y.	Newyork

2-910076-8/1/1
d-411574 8/29/17
2-7035-2-6
11-35466-3/16/43

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 170

Arriving at Port of **New-York** , ~~16 OCT 1911~~ 17 OCT 1911, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether such paid for by himself, by relative or friend, by another person or by corporation, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid transportation to final destination. (See Rule 20.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States. (See Rule 20.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.						
1	yes	husband	$ -	no	no	no	husband: Ch Lubrim 25 Market St Newyork	no	no	no	no	good	no	5	2	light	darx	dark	none	Russia	Zgeczersk
2	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	8	light	darx	dark	none	Russia	Zgeczersk
3	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
4	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
5	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
6	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
7	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
8	yes	uncle	$25	no	no	no	uncle: Filowczyk 416 Ginder st Shenandoah Pa	no	no	no	no	good	no	5	2	light	darx	dark	none	Russia	Lalesje
9	yes	brother	$25	no	no	no	brother: Israell 105 Market st Paterson NJ	no	no	no	no	good	no	5	4	light	darx	dark	none	Russia	Dubrowna
10	yes	father	$ -	no	no	no	father: Weinstein c/o Reliable Shirt Co 254-56 Wallabout st Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	3	light	darx	dark	none	Russia	Liben
11	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	4	10	light	darx	dark	none	Russia	Liben
12	yes	broth in law	$	no	no	no	brother in law: Tomanewitz 270 W 18 st Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	1	light	darx	dark	none	Russia	Simanzi
13	yes	uncle	$	no	no	no	uncle: Mansdorf 57-8 Gates ave Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	2	light	darx	gray	none	Russia	Komel
14	yes	husband	$ 10	no	no	no	husband: Parchomczik c/o Ginsburg & Son 635 W 12 st Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	-	light	hair	blue	none	Russia	Wortzewitz
15	yes	father	$25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
16	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
17	yes	brother	$25	no	no	no	brother: B Mirsky 56 10 st Springfield Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	light	darx	gray	none	Russia	Nowosori
18	no	cousin	$36	no	no	no	cousin: Ostrin 23 Avond Place Newark NJ	no	no	no	no	good	no	5	5	light	darx	gray	none	Russia	Smolensk
19	yes	brother	$25	no	no	no	brother: Jozaras Wailaucas 520 Bank st Waterbury Conn	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair	gray	none	Russia	Mariampol
20	yes	sister	$25	no	yes	no	sister: Agatia Kuczaro Box 415 South River NJ	no	no	no	no	good	no	5	5	light	darx	dark	none	Russia	Milewitz
21	yes	broth in law	$25	no	no	no	brother in law: Kusker 60 Tompkins ave Brooklyn NJ	no	no	no	no	good	no	5	3	light	darx	dark	none	Russia	Pologk
22	yes	son		no	no	no	son: Raichlin 56 H Pokin 104-106 E 4 st Newyork	no	no	no	no	good	no	5	1	light	darx	dark	none	Russia	Orscha
23	yes	brother	$	no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
24	yes	brother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	-	light	darx	dark	none	Russia	Orscha
25	yes	brother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
26	yes	broth in law	$25	no	no	no	brother in law: Copolzin 110 Mercerol st Brooklyn NJ	no	no	no	no	good	no	5	2	light	darx	dark	none	Russia	Mohilew
27	yes	uncle	$28	no	no	no	uncle: A Faldmark 31 Moar st Brooklyn NJ	no	no	no	no	good	no	5	2	light	darx	gray	none	Russia	Falsen
28	no	uncle	$25	no	no	no	uncle: John Malulewitz 304 Place st Paterson NJ	no	no	no	no	good	no	5	7	light	darx	dark	none	Russia	Varbenca
29	no	friend	$ 25	no	no	no	friend: Ignaty Paulchux 114 2 st Chelsea Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	light	darx	dark	none	Russia	Wolotowo
30	yes	brother	$	no	no	no	brother: Narumowitz 638-8 E 13 st Newyork	no	no	no	no	good	no	5	4	light	darx	dark	none	Russia	Warvizi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. Nielsen First officer, of the „BIRMA", from Libau, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Nielsen
First officer Officer.

Sworn to before me this fifteenth day of October, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

171

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med Jacob Frost, Surgeon of the „BIRMA", , Ships Surgeon, do
(State whether Surgeon employed by owner's thereof, or as the case may be.)
solemnly, sincerely and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia,
St. Petersburg med. mil academy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr Frost

Sworn to before me this Sixteenth day of October, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

11 1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11 1115

Form 500-11
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15 S. S. „BIRMA" sailing from Libau, 3 OCT 1913, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
X 1	Tschaika	Vera	28		M	housewife	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	brother Vasili Vlaak Libau, Kurland gov	N.Y.	Yonkers
X 2	Tschaika	Vera	4		F	child	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	brother Vasili Vlaak Libau, Kurland gov	N.Y.	Yonkers
X 3	Tschaika	Vera	3		F	child	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	brother Vasili Vlaak Libau, Kurland gov	N.Y.	Yonkers
X 4	Abramowitz	Sonia	22		F	milliner	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father Eisen Abramowitz Libau, Kurland gov	N.Y.	New York
5	Worontzoff	Iwan			M	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	housewife Sofiya Worontzoff Libau, Kurland gov	N.Y.	Brklyn
X 6	Tamarow	Eva	22		F	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	mother Olgeus Tamarow Chodilowitz, Kurland gov	N.Y.	New York
X 7	Tamarow	Sara	6		F	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau	mother Olgeus Tamarow Chodilowitz, Kurland gov	N.Y.	New York
X 8	Tamarow	Israil	4		M	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau	mother Olgeus Tamarow Chodilowitz, Kurland gov	N.Y.	New York
X 9	Feldman	Sonia	22		M	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father Abel Feldman uncle Anton Shigalowski Libau, Kurland gov	N.Y.	New York
X 10	Grigiri	Maria	22		M	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Libau	husband Grigiri Libau, Kurland gov	Ill	Chicago
11	Krushanets	Anastasia	19		M	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia	Libau	father Kirpin Krishe Libau, Kurland gov	Ill	Chicago
12	Kaitschowitz	Alexandra	21		M	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia	Libau	father Vincenty Vlajanowitz Gailuschi, Kowno gov	Pa	Philadelphia
13	Kaitschowski	Sophia	18		F	child	no	no	Russia	Polish	Russia	Libau	father Vincenty Vlajanowitz Gailuschi, Kowno gov	Pa	Philadelphia
14	Kaitschowski	Vladislaw	11		M	child	no	no	Russia	Polish	Russia	Libau	father Vincenty Vlajanowitz Gailuschi, Kowno gov	Pa	Philadelphia
15	Kaitschowski	Jan	7		M	child	no	no	Russia	Polish	Russia	Libau	father Vincenty Vlajanowitz Gailuschi, Kowno gov	Pa	Philadelphia
16	Valinezik	Maria	22		F	domestic	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Libau	father Vasili Vlask Libau, Kurland gov	Ill	Chicago
17	Pain	Simon			M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father Berna Pain Libau, Kurland gov	N.Y.	New York
18	Glazman	Aron			M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father Joachim Glazman Mariampol, Suwalki gov	N.Y.	New York
19	Jachkind	Usman	29		M	shoemaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father Jonas Jachkind Libau, Kurland gov	N.Y.	New York
20	Jachkind	Hirsch	12		M	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father Jonas Jachkind Libau, Kurland gov	N.Y.	New York
X 21	Schulman	Minna Reise	17		F	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	brother Chaim Schulman Libau, Kurland gov	N.Y.	New York
22	Kotenko	Dimitri	22		M	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	father Iwan Kotenko Rejgrod, Kowno gov	Mich	Detroit
X 23	Pasilewska	Minna	23		F	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau	mother Rosa Pasilewska Libau, Kurland gov	N.Y.	Brklyn
24	Schulman	Rose	17		F	tailoress	no	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	father Meyer Schulman Libau, Kurland gov	Ill	Chicago
25	Kugrainis	Stanislava	17		F	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Libau	father Vincent Kugrainis Libau, Kurland gov	Ill	Chicago
X 26	Auswachs	Liba	35		F	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	brother in law Moische Pass Libau, Kurland gov	N.Y.	New York
27	Auswachs	Michel	10		M	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau	brother in law Moische Pass Libau, Kurland gov	N.Y.	New York
28	Auswachs	Moisey	8		M	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau	brother in law Moische Pass Libau, Kurland gov	N.Y.	New York
29	Auswachs	Rimas	5		M	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Libau	brother in law Moische Pass Libau, Kurland gov	N.Y.	New York
30	Auswachs	Feige	11 mos.		F	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Libau	brother in law Moische Pass Libau, Kurland gov	N.Y.	New York

3-1825546 4-12-40

NAC 730-C 3-9-45190

2-917887-9-9-41

7-845786-8-29-41

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which a person settled with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

172

Arriving at Port of New-York , ~~16 OCT 1911~~ 17 OCT 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf and dumb, or both.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who has been in prison or an almshouse within one year, or who is a professional beggar.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of —		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self		no	no	no	husband Mrs Rosa	no	no	no	no	good	no	5	10	light	blue	gray	none	Russia	Urmia
2	yes	mother	none	no	no	no	19 Washington str	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
3	yes	mother		no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
4	yes	sister	none	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no		no	5	2	light	gray	blue	none	Russia	Simferopol
5	yes	[illegible]	[illegible]	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no		no	5	6	light	blue	gray	none	Russia	Urash
6	yes	husband		no	no	no	husband Mrs Tamarin 256	no	no	no	no		no	5	4	light	dark	brown	none	Russia	Platerow
7	yes	father	none	no	no	no	Cherry str New York City	no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
8	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
9	yes	husband		no	no	no	husband of Fanny 32 55 Lipsk str Rogatin, of Russia	no	no	no	no	good	no	5	11	light	dark	brown	none	Russia	Shitomir
10	yes	husband	none	no	no	no	husband Benjamin Kaiser 1945 Hoe Ave Bronx, NY	no	no	no	no	good	no	5		light	dark	brown	none	Russia	Korno
11	yes	husband		no	no	no	Isaac Feinstein 5 Jarmulowsky str New York, N.Y.	no	no	no	no		no	5	2	light	fair	blue	none	Russia	Jamilovica
12	yes	husband		no	no	no	husband Max Rosenberg 135 Broadway Long Island City N.Y.	no	no	no	no		no	5	1	light	dark	gray	none	Russia	Rosnitzki
13	yes	father	none	no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
14	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
15	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
16	yes	brother	$12	no	no	no	brother of Wilhelmina Feinstein 635 W 12 str New York City	no	no	no	no		no	5	2	light	blue	brown	none	Russia	Stlick
17	yes	uncle	$-	no	no	no	uncle of Barbara 144 Clinton str New York	no	no	no	no		no	5	2	light	dark	gray	none	Russia	Urmia
18	yes	brother	$25	no	no	no	brother H. Hausman 443 E 6th str New York	no	no	no	no	good	no	5	1	light	dark	gray	none	Russia	Paris
19	yes	uncle	$50	no	no	no	uncle L. Berelowitz:	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Urchow
20	yes	uncle		no	no	no	Fa Merill str Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	gray	none	Russia	Urchow
21	yes	sister	$25	no	no	no	sister Rebecca Hutzman 105 Rivington str New York City	no	no	no	no		no	5	5	light	blue	brown	none	Russia	Jekrwiex
22	yes	brother	$20	no	no	no	brother L. Berelowitz 55 Rivington str New York City	no	no	no	no		no	5	10	light	dark	brown	none	Russia	Ojerna
23	yes	brother	$	no	no	no	brother Isaac Feinstein 635 W 12 str New York City	no	no	no	no		no	5	3	light	dark	blue	none	Russia	Sufjankol
24	yes	father in law	$25	no	no	no	Father Mrs Alec Katzin 172 Montrose Ave Brooklyn, NY	no	no	no	no		no	5	3	light	dark	gray	none	Russia	Vajna
25	yes	father in law	$25	no	no	no	brother Mrs Rosa Kaiser 4901 Kenmore Ave Chicago, Ill.	no	no	no	no		no	5	2	light	dark	blue	none	Russia	Kainarino.
26	yes	husband		no	no	no	husband Mrs Rosa Alexander:	no	no	no	no		no	5	2	light	dark	blue	none	Russia	Novaree.
27	yes	father	none	no	no	no		no	no	no	no		no	5		light	dark	gray	none	Russia	Urmia
28	yes	father		no	no	no	163 Division str	no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
29	yes	father		no	no	no	New York	no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
30	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen First office, of the „BIRMA, from Libau .., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen
First officer Officer.

Sworn to before me this ~~fifteen~~ 16 day of October, 1911,

at New-York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. The number of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to the younger class of aliens.

Column 2. Here write Male or Female.

Column 3. Married or single. Every alien 15 years old or more should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4. Calling or occupation. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation (trade or profession) of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other unskilled classification.

A distinction is required by the law between *common* and *unskilled* labor, regardless of the amount of money shown to be in possession.

Laborer.—A laborer is one who performs work, either by hand or with tools or machines.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should furnish the information on the manifests, and correctness should be made a requirement, by the proper and diligent clerks during the personal examination of all the aliens.

Column 7. Able to read and write. Every alien 16 years old and over should be entered in this column. The entries therein should be either Yes or No. Yes can read and write. No means neither can read nor write. Yes, No can read but not write.

Column 8. Nationality. Country to which each alien belongs should be understood to mean the country of which he claims to be a citizen or subject.

Column 9. Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people to which each alien belongs as per this list.

Special attention should be given to the distinction between race and nationality, and manifests should be correctly revised by inspectors and assistants clerks in this regard. For instance, "German" apparently means race, but does not necessarily mean "French" be race or people, and so on. "French" appearing on manifests does not necessarily mean "France" by nationality. An alien may be a Jew, German, or Hebrew by race and yet be a native of France, and the bearing of passports on this matter of country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people but Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba not Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN OR NEGRO.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Northern or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising those of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether has ticket to such final destination. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. By whom was passage paid. The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50, and if less, how much. The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and also, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18. Remarks. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med Jacob Teicr, Surgeon of the "BIRMA", Ships Surgeon ....., do
(State whether "Surgeon" sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia,
St. Petersburg mil.-med. academy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Dr. Teicr.

Sworn to before me this ~~thirteenth~~ day of October, 1911.

at. New-York

Immigration Officer.

173

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRMA" sailing from Liban, 3 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Scheller	Gustaw	43		M M	smith	yes	yes	Russia	German	Russia	Michalowka	wife Konkordia Scheller	Wol.g.	Mass. Lynn
2	Minkiewskaja	Karolina	24		F S	domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Mandany	farmer Iwan Minkiewsky	Wol.g.	Mass. Lynn
3	Kosaczuk	Feodor	18		M S	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Kusminzy	father Fjon Kosaczuk	Wol.gub.	Mass. Boston
4	Tkaczuk	Nauma	30		M M	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Nojewka	wife Jekan Tkaczuk	Wol.gub.	Mass. Boston
5	Goretzky	Sergey	17		M S	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Onackowo	father Nikita Goretzky	Wol.g.	Pa. Coatesville
6	Aslanowicz	Adolf	36		M M	farmlabor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sosnowska	wife Carolina Aslanowicz	Wol.g.	Md. Baltimore
7	Romanjuk	Dmitry	25		M S	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Misaru	father Fjodor Romanjuk	Wol.g.	Mass. Boston
8	Damjanow	Wassily	34		M M	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Ternowka	wife Alexandria Demjanow	Wol.	Mass. Peabody
9	Sedletzky	Grigory	38		M M	joiner	no	no	Russia	Polish	Russia	Waskupejini	wife Marcelina Sedletzka	Wol.	N.Y. Elmira
10	Spiwak	Aculina	22		F M	wife	no	no	Russia	Russian	Russia	Swinoje	Father Nikita Onackowsky	Ohio.	Cleveland
11	Spiwak	Fjodor	–	11	M S	child	no	no	Russia	Russian	Russia	Swinoje	Swinoje Wolyn gub.	Ohio.	Cleveland
12	Sarkitzky	Anton	32		M M	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Waskowzy.	wife Rosalia Sarkitzka	Wol.g.	N.J. Corning
13	Plisjuk	Flarjon	40		F M	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Waskiezi	wife Helena Peisjuk	Wol. gub.	N.J. Corning
14	Jarcowczuk	Charitan	26		M M	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Antonini	wife Eudoxia Jarcowczuk	Wol.	Iowa. Othumwa
15	Pilipjuk	Anastasi	22		M S	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Antonini	father Iwan Pilipjuk	Wol.g.	Iowa Othumwa
16	Wengljuk	Iwan	30		M M	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Antonini	wife Anastasia wengljuk	Wol.g.	Iowa. Othumwa
17	Grincewicz	Anton	18		M S	farmlabor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Swinoje	father Wasiley Grincewicz	Wol.g.	Pa. Philadelphia
18	Wasilko	Diomid	26		M M	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Brasenzi	wife Donna Wasilko	Wol.g.	Pa. Philadelphia
19	Palamarczuk	Parfeny	40		M M	smith	no	no	Russia	Russian	Russia	Kunzin	wife Prastasia Palamarczuk	Wol.	Pa. Philadelphia
20	Binkowsky	Ludwik	39		M S	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kusminzi	father Michail Binkowsky	Wol.	Ill. Chicago
21	Sosulja	Kusma	27		M M	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Ternowka	wife Marfa Sosulja	Wol.gub.	Ill. Chicago
22	Nesgoda	Franziska	24		F S	tailoress	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Belogorodka	mother Maria Nesgoda	Wol.	Ill. Chicago
23	Maczulsky	Pjotr	26		M M	farmlabor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Ternowka	wife Efimia Maczulska	Wol.g.	Ill. Chicago
24	Jusiuc	Aculina	36		F M	wife	no	no	Russia	Russian	Russia	Kuzani	mother Taranka Jusiuk	Wol.gub.	Ill. Chicago
25	Stelion-Cziczuk	Timofay	29		M M	joiner	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Smirni	wife Maria Stelion-Cziczuk	Wol.	N.Y. New York
26	Bartoschuk	Ewgeni	23		M M	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Antonimy	wife Anna Bartoschuk	Wol.	N.Y. New York
27	Scherschok	Erasim	22		M S	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sledsi	mother Afrosinia Scherschok	Pod.g.	N.Y. New York
28	Sdanjuk-Juroczuk	Jacob	44		M M	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Jawilowka	wife Daria Sdanjuk-Juroczuk	Wol.	N.Y. New York
29	Gandshariga	Iwan	26		M M	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Jawilowka	wife Nadeshda Gandshariga	Wol.	N.Y. New York
30	Maliborsky	Anton	28		M M	joiner	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Derashno	wife Adelja Maliborska	Derashno Wol.g.	N.Y. New York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List **16**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 174

Arriving at Port of **New-York** 16 OCT 1911 17 OCT 191[illegible], *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether in possession of a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether steamship ticket passage was paid by such other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in transit to another country.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether mentally or physically defective, and if so, from what cause.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				If Yes—										Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	no	self	$25	no	no	no	friend W. Czaplinsky 49 Preptun str Lynn Mass.	no	no	no	no	good	no	5	9	light	black	dark	none	Russia	Sadowo
2	no	self	$25	no	no	no	brother St. Malinowsky 49 Preptun str Lynn Mass	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark	blue	none	Russia	Swidane
3	yes	self	$25	no	no	no	cousin E. Samolenk 4 602 45 third str. So. Boston Mass.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	fair	gray	none	Russia	Kusminzi
4	yes	self	$25	no	no	no	cousin S. Kondratjunc c/o Marinuccio Spectacle Island Boston Mass.	no	no	no	no		no	5	6	light	dark	dark	none	Russia	Nezapowka
5	yes	self	$25	no	no	no	friend Daniel Pisarczyk Dan Spruce str. Coltesville Pa.	no	no	no	no		no	5	5	light	dark	dark	none	Russia	Noskowity
6	yes	self	$25	no	no	no	friend Anton Siemionowicz 1239. S. Caroline str. Baltimore Md	no	no	no	no		no	5	4	light	dark	dark	none	Russia	Sosnowiza
7	yes	self	$25	no	no	no	friend A. Browczuk c/o Nutize-Shapiro Co. 92 Salem str. Boston Mass.	no	no	no	no		no	5	5	light	dark	blue	none	Russia	Sheshkin
8	yes	self	$25	no	no	no	brother in law M. Florbaczuk English str 29 Peabody Mass.	no	no	no	no	good	no	5	8	light	dark	dark	none	Russia	Bizowka
9	yes	self	$25	no	no	no	brother L. Ledlezny Beimer ave 153. Senica N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark	gray	none	Russia	Woskowzi
10	yes	self	$—	no	no	no	Husband A. Spiwak c/o Wisniewski 6401-03 Fleet ave Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	no	5	2	light	black	gray	none	Russia	Sawinowo
11	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	good	no								
12	yes	self	$25	no	no	no	brother in law F. Lipinsky 55 E. Market str. Corning N.Y.	no	no	no	no		no	5	5	light	black	dark	none	Russia	Woskowzi
13	yes	self	$25	no	no	no	friend A. Pasternak 55. E Market str. Corning N.Y.	no	no	no	no		no	5	5	light	dark	dark	none	Russia	Woskowzi
14	yes	self	$25	no	no	no	cousin Clim Janowczyk 200, Iowa ave Ottumwa Iowa	no	no	no	no		no	5	5	light	dark	dark	none	Russia	Antonini
15	yes	self	$25	no	no	no	friend N. Petljuc 200 Iowa ave Ottumwa Iowa	no	no	no	no		no	5	4	light	dark	blue	none	Russia	Antonini
16	yes	self	$25	no	no	no	friend M. Dimenuc 200 Iowa ave str. Ottumwa Iowa	no	no	no	no		no	5	7	light	dark	gray	none	Russia	Antonini
17	yes	self	$25	no	no	no	friend A. Bennberg 718 Button wood str. Philadelphia Pa.	no	no	no	no		no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Swirve
18	yes	self	$25	no	no	no	friend Martin Martinjuc 614-616. Popear str. Philadelphia Pa.	no	no	no	no		no	5	9	light	black	dark	none	Russia	Brasinzi
19	yes	self	$25	no	no	no	cousin N. Daniljuc 465 N. New Market str. Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	5	11	light	dark	dark	none	Russia	Konzi
20	yes	self	$25	no	no	no	cousin L. Podgurszy 635. W. 12th str. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	9	light	black	gray	none	Russia	Kosminzi
21	yes	self	$25	no	no	no	brother in law S. Talowczuk c/o Ginsburg Son 635. W. 12th str. Chicago Ill.	no	no	no	no		no	5	7	light	dark	dark	none	Russia	Ternowka
22	yes	self	$25	no	no	no	brother W. Nesgoda c/o Ginsburg Son 635 W 12th str. Chicago Ill	no	no	no	no		no	5	3	light	dark	dark	none	Russia	Belogorodka
23	yes	self	$25	no	no	no	cousin Leo Makwejczuk 669 14th str. Chicago Ill.	no	no	no	no		no	5	5	light	dark	dark	none	Russia	Ternowka
24	yes	self	$—	no	no	no	husband T. Tusinc c/o M. Ginsburg 635 W. 12th str. Chicago Ill.	no	no	no	no		no	5	6	light	black	gray	none	Russia	Tawrini
25	yes	self	$25	no	no	no	friend D. Kolesnick c/o M. Kobre 41. Canal str. New York	no	no	no	no		no	5	10	light	dark	gray	none	Russia	Smirki
26	yes	self	$25	no	no	no	friend S. Keiser c/o P. Weinstein 61. Pitt str. New York	no	no	no	no		no	5	6	light	dark	dark	none	Russia	Antonini
27	yes	self	$25	no	no	no	friend V. Kolliar 39 Sipfoer str. New York	no	no	no	no		no	5	9	light	dark	dark	none	Russia	Sejedzi
28	yes	self	$25	no	no	no	cousin J. Prisupa N 126 E. 4th str. New York	no	no	no	no		no	5	6	light	black	dark	none	Russia	Gawrilowka
29	yes	self	$25	no	no	no	brother M. Handzariga 126 E. 4th str. New York	no	no	no	no		no	5	11	light	dark	gray	none	Russia	Gawrilowka
30	yes	self	$25	no	no	no	uncle S. Wisniewski 507 W 48 str. New York	no	no	no	no	[illegible]	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Lublin

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen First officer, of the „BIRMA", from Libau, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Nielsen
First officer. Officer.

Sworn to before me this 12th day of October, 1911.,

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Nos.). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

175

I, Dr med. Jacob Tuck, Surgeon of the "BIRMA", Ships Surgeon, (State whether "Surgeon" sailing therewith, or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia. St. Petersburg med mil. academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Tuck

Sworn to before me this ~~seventeenth~~ day of October, 1911

at New-York

Immigration Officer.

11-4115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRMA" sailing from Liban, 30 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Zirbach	Paulina	32		F	m	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia	Telausa		Wis	Oconto
2	Zirbach	Katerina	3		F	s	child	no	no	Russia	German	Russia	Telausa	father: Jacob Zirbach Telausa Samara gub.	Wis	Oconto
3	Zirbach	Zorolev	6		F	s	child	no	no	Russia	German	Russia	Telausa		Wis	Oconto
4	Zirbach	Maria	16		F	s	servant	yes	yes	Russia	German	Russia	Telausa		Wis	Oconto
5	Schuschman	Ketzan	18		M	s	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Laskowrozi	father: Simon Schuschman Laskowrozi Grodno gub.	Mass	Holyoke
6	Lewankow	Jelim	24		M	s	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Ludkowo	mother: Dominika Lewankow Ludkowo Grodno gub	Pa	Homestead
7	Newinglowsky	Karl	24		M	m	farmlabor	no	no	Russia	Polish	Russia	Konstantino	wife: Felixa Newinglowsky Konstantino Wolyn gub	Ny	Newyork
8	Chaschnixe	Pawel	33		M	m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zisowka	wife: Anna Chaschnixe Zisowka Wolyn gub.	Mass	Boston
9	Winiczuxe	Iwan	22		M	m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Krivorudko	wife: Iekina Winiczuxe Krivorudko Wolyn gub.	Mass	Peabody
10	Moscaluxe	Michail	43		M	m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Krivorudko	wife: Iulia Moscaluxe Krivorudko Wolyn gub.	Mass	Peabody
11	Lywoplas	Grigory	18		M	s	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Krivorudko	father: Ignaby Lywoplas Krivorudko Wolyn gub	Mass	Peabody
12	Kruschin	Ester	18		F	s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Klewan	mother: Basse Kruschin Klewan Wolyn gub.	Ind	Lafayette
13	Kruschin	Chawa	12		F	s	schoolgirl	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Klewan		Ind	Lafayette
14	Slezeguxe	Warwara	21		F	s	servant	no	no	Russia	Russian	Russia	Wisleby	sister: Anna Slezeguxe Wisleby Wolyn gub.	Mass	Quincy Point
15	Krekowicz	Ziriax	20		M	s	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Iwinoie	father: Franz Krekowitz Iwinoie Wolyn gub.	Ohio	Cleveland
16	Krawczuxe	Ilia	42		M	m	smith	no	no	Russia	Russian	Russia	Nebgaewka	wife: Nastasia Krawczuxe Nebgaewka Wolyn gub.	Mass	Boston
17	Czish	Franz	24		M	m	farmlabor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Iosnowka	wife: Johanna Czish Iosnowka Wolyn gub.	Md	Baltimore
18	Lukoszuxe	Daniel	22		M	s	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Waskowzi	father: Martin Lukoszuxe Waskowzi Wolyn gub.	Ny	Spring
19	Pascjenko	Arseny	32		M	m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sledsi	wife: Sofia Pascjenko Sledsi Podol gub.	Ny	Newyork
20	Pilawsky	Iwan	25		M	m	farmlabor	no	no	Russia	Polish	Russia	Tribuxowetz	wife: Maria Pilawsky Tribuxowetz Podol gub.	Ny	Newyork
21	Mowrit	Nesha	27		M	m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Siwizi	wife: Lucbaba Mowrit Siwizi Wolyn gub.	Ny	Newyork
22	Selinsky	Franzischek	22		M	s	farmlabor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Selanoje	brother: Nicolai Selinsky Selanoje Wolyn gub.	Ny	Corning
23	Czernomisjuxe	Piotr	24		M	m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Miselkino	wife: Natalia Czernomisjuxe Miselkino Wolyn gub.	Mass	Boston
24	Nagorny	Ketzan	26		M	m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Siwizowzi	wife: Sinia Nagorny Siwizowzi Wolyn gub.	Mass	Lynn
25	Moskaljuxe	Trofim	28		M	m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russia	Russia	Czernoblos	wife: Tatiana Moskaluxe Czernoblos Wolyn gub	Ny	Newyork
26	Wichirer	August	19		M	s	farmlabor	yes	yes	Russia	German	Russia	Rpeselor	brother: Lonas Wichirer Rpeselor Wolyn gub.	Mich	St Joseph
27	Zarbon	Resia	48		F	m	housework	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Ogulnow	brother: Hersch Alterman Ogulnow Wolyn gub.	Ill	Chicago
28	Kowalczuxe	Klimasy	23		M	m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Misilowzi	wife: Emma Kowalczuxe Misilowzi Wolyn gub	Mass	Peabody
29	Trolimow	Iwan	24		M	s	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Welixi	uncle: Nikon Kowalczuxe Welixi Wolyn gub.	Mass	Chelsea
30	Krieger	Rudolph	18		M	s	farmlabor	yes	yes	Russia	German	Russia	Kopen	mother: Zerle Krüger Kopen Wolyn gub.	Mich	St Joseph

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1145

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 176

Arriving at Port of New-York

16 OCT 1911 17 OCT 1911 V9

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good condition mentally and physically, as far as can be determined by mere inspection.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	no	no			husband 5 Tirbach	no	no	no	no	good	no	5	1	light	darn	brown	none	Russia	Telausa
2	yes	mother	no	no			222 Bogegan ave Oconto Wis	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
3	yes	mother	no	no			brother 5 Tirbach	no	no	no	no	E	no	—	—	—	—	—	—	—	—
4	yes	self	no	no			222 Bogegan ave Oconto Wis	no	no	no	no		no	4	10	light	darn	darn	none	Russia	Telausa
5	yes	self	$25	no			cousin Peter Lucharewicz	no	no	no	no		no	5	3	light	darn	darn	none	Russia	Laskowicze
6	yes	self	$25	no			184 High str Holyoke Mass	no	no	no	no		no	5	10	light	darn	darn	none	Russia	Ludkowo
7	yes	self	$25	no			cousin M Lewczenko	no	no	no	no		no	5	2	light	darn	gray	none	Russia	Werbarowitz
8	no	self	$25	no			% Mongatella Fruit Co Barnesboro Pa	no	no	no	no		no	5	9	light	darn	gray	none	Russia	Bisowski
9	no	self	$25	no			friend Edwardzman % Hanford	no	no	no	no		no	5	7	light	darn	gray	none	Russia	Krivorudski
10	no	self	$25	no			49-51 Chauncey str Newyork	no	no	no	no		no	5	2	light	darn	gray	none	Russia	Truselowka
11	no	self	$25	no			uncle John Andrew	no	no	no	no		no	5	—	light	darn	darn	none	Russia	Krivopuzka
12	no	self	$25	no			15 Salem str Boston Mass	no	no	no	no		no	5	—	light	darn	darn	none	Russia	Klevan
13	yes	sister		no	no	no	brother in law Zaremba	no	no	no	no	good	no	115 Kt						—	—
14	no	self	$25	no	no	no	4 Mars str Salem Mass	no	no	no	no	good	no	5	—	light	fair	gray	none	Russia	Mielki
15	yes	self	$25	no	no	no	friend P Sparrow	no	no	no	no		no	5	5	light	darn	darn	none	Russia	Lwinoie
16	yes	self	$25	no	no	no	2020 Lake Side ave Cleveland Ohio	no	no	no	no		no	5	10	light	darn	gray	none	Russia	Pripiki
17	yes	self	$25	no	no	no	cousin L Londraluk % Mark Mikeso	no	no	no	no		no	5	6	light	darn	darn	none	Russia	Losnowka
18	yes	self	$25	no	no	no	Spectacle Island Boston Mass	no	no	no	no		no	5	6	light	darn	gray	none	Russia	Waszowycz
19	yes	self	$25	no	no	no	friend Anton Nemyrowsky	no	no	no	no		no	5	9	light	fair	brown	none	Russia	Uedsi
20	yes	self	$25	no	no	no	229 S Carolina str Baltimore Md.	no	no	no	no		no	5	5	light	darn	gray	none	Russia	Tiburowetz
21	yes	self	$25	no	no	no	friend L Pobieren	no	no	no	no		no	5	6	light	darn	gray	none	Russia	Linska
22	yes	self	$25	no	no	no	55 % Market str Corning N Y.	no	no	no	no		no	5	6	light	darn	gray	none	Russia	Selonoie
23	yes	self	$25	no	no	no	friend N Kolliar	no	no	no	no		no	5	9	light	darn	blue	none	Russia	Nwolikino
24	no	self	$25	no	no	no	39 Suffolk str Newyork	no	no	no	no		no	5	8	light	darn	dark	none	Russia	Linkowicz
25	yes	self	$25	no	no	no	friend Schwartzman % Hanford	no	no	no	no		no	5	8	light	darn	dark	none	Russia	Azernoplas
26	yes	self	$25	no	no	no	49-51 Chauncey str Newyork	no	no	no	no		no	5	5	light	darn	gray	none	Russia	Opeselok.
27	yes	self	$25	no	no	no	friend P Sparrow	no	no	no	no		no	5	8	light	darn	dark	none	Russia	Azudnow
28	yes	self	$25	no	no	no	2020 Lake Side ave Cleveland Ohio	no	no	no	no		no	4	11	light	darn	dark	none	Russia	Pinilowicz
29	yes	self	$25	no	no	no	cousin L Londraluk % Mark Mikeso	no	no	no	no		no	5	9	light	darn	dark	none	Russia	Belisey
30	yes	self	$25	no	no	no	Spectacle Island Boston Mass	no	no	no	no		no	5	6	light	darn	darn	none	Russia	Locsi

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Nielsen First officer, of the „BIRMA", from Libau, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Nielsen
First officer Officer.

Sworn to before me this ~~fourteenth~~ day of October, 1911,

at New-York

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *laborers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Laborer.—A person who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer—is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Able to read and write.—Columns 7 to 10, inclusive, and the entries therein should be either Yes or No. Yes—can read and write. No—No—can neither read nor write, or Yes—No—can read but not write.

Column 8. Nationality.—Column 8 should be understood to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as enumerated.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing as a nationality does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish," "Scotch," or "English" may be race rather than nationality. As also who, Irish, Germans or Hebrews may be race rather than nationality. In this connection the following should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes—ticket—or No—no ticket.

Column 14. By whom was passage paid.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50, and if less than much.—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18. Ever in prison, etc.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med. Jacob Teich, Surgeon of the „BIRMA", (State whether Surgeon sailing therewith or "employed by owners thereof," as the case may be.), Ships Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, St. Petersburg mid. mil academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Teich

Sworn to before me this sixteenth day of October, 1911

at New-York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bo nian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "BIRMA" sailing from Libau, 30 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Blum	Chaim	25		M S	joiner	yes	yes		Hebrew	Russia	Rozon	father: Abram Blum, Rozon, Minsk Gub.	Mass	Springfield
2	Skramowska	Florida	32		F M	housewife	yes	yes		Russian	Russia	Slobunowa	No body	Iowa	Marshalltown
3	Preis	Libe	22		F S	tailoress	yes	yes		Hebrew	Russia	Murawjowo	mother: Sore Preis, Murawjowo, Kowno Gub.	N.Y.	Brooklyn
4	Klesczewitsch	Semjon	41		M M	laborer	yes	yes		Russian	Russia	Zawlizi	wife: Helena Klesczewitsch, Zawlizi Minsk Gub.	R.I.	Providence
5	Jonaschewicz	Jossif	38		M M	journalaborer	yes	yes		Polish	Russia	Jasvini	father: Anton Jonaschewicz, Jasvini. Minsk Gub.	N.Y.	New-York
6	Mirengoff	Mascha	38		F M	housewife	no	no		Hebrew	Russia	Witebsk	sister: Sore Sverdlow, Witebsk	N.J.	Passaic
7	Mirengoff	Moram	11		M S	child	no	no		Hebrew	Russia				
8	Mirengoff	Schaie	10		M S	child	no	no		Hebrew	Russia				
9	Mirengoff	Chaim	9		M S	child	no	no		Hebrew	Russia				
10	Mirengoff	Jerke	6		M S	child	no	no		Hebrew	Russia				
11	Zelenzija	Leisa	20		F S	housework	yes	yes		Hebrew	Russia	Suchary	mother: Zweira Zelenzaja, Suchary, Mohilew Gub.	Conn	New Britain
12	Skalei	Friedrich	22		M S	joiner	yes	yes		German	Russia	Moran	father: Wilhelm Skalei, Moran, Volynien Gub.	Mich	St. Joseph
13	Zibenok	Pawel	25		M M	blacksmith	no	no		Russian	Russia	Ludkowo	wife: Anna Zibenok, Ludkowo, Czernigow Gub.	Ia	Homestead
14	Senczenko	Wassily	20		M M	farmlaborer	yes	yes		Russian	Russia	Ludkowo	father: Wladimir Senczenko, Ludkowo, Czernigow Gub.	Ia	Homestead
15	Schabowalow	Nicolai	25		M S	farmlaborer	yes	yes		Russian	Russia	Murawinski-Guti	father: Martin Schaporalow, Murawinski-Guti, Czernig. Gub.	Ia	Homestead
16	Skowrodkina	Anna	25		F M	housewife	no	no		Russian	Russia	Wrukowitzi	mother: Fatjana Skowrodkina, Wrukowitzi, Czernig. Gub.	Minn	St. Paul
17	Perschelow	Elie	31		M M	carpenter	yes	yes		Hebrew	Russia	Nowosybkow	wife: Sosse Perschelow, Nowosybkow, Czernigow Gub.	N.Y.	Brooklyn
18	Slatkin	Mottel	31		M M	tailor	no	no		Hebrew	Russia	Nowosybkow	wife: Sosse Slatkin, Nowosybkow, Czernigow Gub.	Ohio	Cleveland
19	Borodko	Jegor	24		M M	farmlaborer	yes	yes		Russian	Russia	Samichewa	wife: Jewdokia Borodko, Samichewa, Czernig. Gub.	Ia	Saganore
20	Pitow	Michail	18		M S	farmlaborer	yes	yes		Russian	Russia	Ludkowo	mother: Maria Pitow, Ludkowo, Czernigow Gub.	Ia	Homestead
21	Jaruschewa	Natim	26		M S	farmlaborer	yes	yes		Russian	Russia	Ludkowo	father: Nicolai Jaruschewa, Ludkowo, Czernig. Gub.	Ia	Homestead
22	Burdyka	Michail	25		M S	farmlaborer	yes	yes		Hebrew	Russia	Ludkowo	father: Fjodor Burdyka, Ludkowo, Czernig. Gub.	Ia	Homestead
23	Sinczik-Korobkow	Fedot	34		M M	farmlaborer	yes	yes		Russian	Russia	Ludkowo	wife: Sofia Sinczik-Korobkow, Ludkowo, Czernig. Gub.	Ia	Homestead
24	Pitow	Tarasy	27		M M	farmlaborer	no	no		Russian	Russia	Ludkowo	wife: Palagea Pitow, Ludkowo, Czernigow Gub.	Ia	Homestead
25	Pitow	Pichon	23		M M	farmlaborer	no	no		Russian	Russia	Ludkowo	wife: Maria Pitow, Ludkowo, Czernigow Gub.	Ia	Homestead
26	Schkljarowa	Lukeria	23		F M	housewife	no	no		Russian	Russia	N.-Babowiczi	father: Isaak Schkljarow, N.-Babowicz, Czernig. Gub.	Ia	Homestead
27	Schupikowa	Frina	25		F M	housewife	no	no		Russian	Russia	N.-Babowicz	father: Seraey Schupikow, N.-Babowicz, Czernig. Gub.	Ia	Homestead
28	Laschukow	Josif	38		M M	farmlaborer	yes	yes		Russian	Russia	Ludkowo	wife: Daria Laschukow, Ludkowo, Czernig. Gub.	Ia	Homestead
29	Golomudko	Jewdokim	26		M M	farmlaborer	no	no		Russian	Russia	Ludkowo	wife: Warwara Golomudko, Ludkowo, Czernig Gub.	Ia	Homestead
30	Schapiro	Schepschil	18		M S	tailor	yes	yes		Hebrew	Russia	Nowosybkow	mother: Ester Schapiro, Nowosybkow, Czernig. Gub.	N.J.	Jersey City

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

178

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New-York** ~~16 OCT 1911~~ 17 OCT 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid steerage passage through to final destination. (See also Nos. 14 and 15.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance of employment or labor of any kind, either skilled or unskilled, under contract or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. (See also Nos. 14 and 15.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?													
1	Yes	sell	$40.-				uncle: S. Kaplan, 1 Boylston Ave Springfield Mass					good		5	6	light	black brown	none	Russia	Rogon
2	yes	sell	$.-				husband: I. Stranimsky c/o Mrs Serniera 128 East Main St Marshalltown Iowa					good		5	2	light	dark blue	none	Russia	Kirsria
3	yes	sell	$.-				father-in-law Abe Krazer 172 Norfolk St Brooklyn N.Y.					good		5	6	light	black brown	none	Russia	Papilain
4	yes	sell	$25.-				friend: J. Mochnach, 32 Cornelia Ave Providence R.I.					good		5	7	light	dark blue	none	Russia	Slutzk
5	yes	sell	$25.-				cousin: S. Domagenich, c/o A. Prochownick 115 E. 7th St. New-York							5	8	light	dark brown	none	Russia	Jasmni
6	yes	sell												5	3	light	dark dark	none	Russia	Witebsk
7	yes	mother	$.-				husband: S. Berengoff 4 St. 6½ Russia U.S.							-	-	-	-	-	-	-
8	yes	mother												-	-	-	-	-	-	-
9	yes	mother												-	-	-	-	-	-	-
10	yes	mother												-	-	-	-	-	-	-
11	yes	sell	$25.-				brother-in-law: J. Rabinowitz 64 Rhodes Street New Britain Conn							5	4	light	dark brown	none	Russia	Suchary
12	yes	sell	$25.-				friend: A. Bernard 21 Linn Str. 9 St #17 St Joseph Mich							5	7	light	brown gray	none	Russia	Odradi
13	yes	sell	$25.-				friend: M. S. negro, c/o Allonongahela Data Grist Co. Homestead Pa							5	7	light	dark brown	none	Russia	Ludzowo
14	yes	sell	$25.-				friend: J. Zwelnis c/o Allonongahela Trust Co. Homestead Pa							5	6	light	dark gray	none	Russia	Ludzowo
15	yes	sell	$25.-				cousin: S. Zindins c/o Allonongahela Trust Co. Homestead Pa					good		5	10	light	brown blue	none	Russia	Muraviwsci-Guti
16	yes	sell	$.-				husband: M. Swiagolin 324 State Street St. Paul Minn					good		5	3	light	brown gray	none	Russia	Wrunowitz
17	yes	sell	$.-				brother-in-law: S. Goltzmin 247 Pratt St. Buffalo N.Y.							5	7	light	black brown	none	Russia	Nowosybkow
18	yes	sell	$25.-				brother-in-law: L. Illinizwitz 504 Circle Ave. Cleveland Ohio							5	6	light	gray brown	none	Russia	Suraschi
19	yes	sell	$25.-				friend: A. Adamowicz, Allentaugh Co. Sugarnose Pa							6	-	light	brown blue	none	Russia	Sannichewa
20	yes	sell	$25.-				father: W. Titow, c/o Allonongahela Trust Co. Homestead Pa							5	3	light	dark blue	none	Russia	Ludzowo
21	yes	sell	$25.-				friend: J. Zwenzo c/o Allonongahela Trust Co. Homestead Pa							5	6	light	black brown	none	Russia	Ludzowo
22	yes	sell	$50				uncle: S. Zinding c/o Allonongahela Trust Co. Homestead Pa					good		5	6	light	dark gray	none	Russia	Ludzowo
23	yes	sell	$25.-				friend: M. Sengenis c/o Allonongahela Trust Co. Homestead Pa							5	11	light	brown gray	none	Russia	Ludzowo
24	yes	sell	$25.-				friend: J. Klow, c/o Allonongahela Trust Co. Homestead Pa							5	8	light	dark brown	none	Russia	Ludzowo
25	yes	sell	$25.-				uncle: W. Titow, c/o Allonongahela Trust Co. Homestead Pa							6	-	light	dark gray	none	Russia	Ludzowo
26	yes	sell	$10.-				husband: S. Schirow, 347 Allonongahela Trust Co. Homestead Pa							5	5	light	dark gray	none	Russia	N.-Jakowiczi
27	yes	sell	$12.-				husband: M. Schanirow c/o Allonongahela Trust Co. Homestead Pa							5	2	light	brown gray	none	Russia	N.-Jakowiczi
28	yes	sell	$25.-				friend: M. Sengenis c/o Allonongahela Trust Co. Homestead Pa							5	6	light	dark blue	none	Russia	Ludzowo
29	yes	sell	$25.-				brother-in-law: J. Klow, c/o Allonongahela Trust Co. Homestead Pa							5	8	light	dark brown	none	Russia	Ludzowo
30	no	sell	$25.-				cousin: A. Tomsak, 1 Jackson Ave Jersey City N.J.							5	7	light	brown brown	none	Russia	Zirwisk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen First officer, of the „BIRMA" , from **Libau** .., do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen

First officer Officer.

Sworn to before me this ~~third~~ day of October , 1911.

at **New-York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. — The return of aliens on ordinary "manifest" is expected to cover 24 hours, the object of closing each day's list at midnight being to secure a fixed limit of time.

Column 2. Name. — The surname and Christian name of each alien must be given in full.

Column 3. Married or single. — The entry in this column should be the word "Married" or "Single," "Widowed," or "Divorced."

Column 4. Calling or occupation. — Every person, male or female, should be assigned some specific calling or occupation. Such terms as "laborer," "servant," "gentleman," "lady," "manufacturer," "dealer," "agent," "trader," "speculator," "capitalist," "clerk," "boy," "girl," "child," "stockholder," "farmer," "stockraiser," "planter," "rancher," "driver," "teamster," or other indefinite terms are not sufficient.

A description such as "laborer" or "servant" is sufficient for the unskilled, regardless of the amount of money shown, unless they

Have special skill as tillers of the soil, in which case they should be returned as

Farmers, even if without special skill in agriculture.

Steamship companies should be careful to require correct returns in this column, and corrections should be made, if necessary, by inspectors at the ports, during the personal examination of alien arrivals.

Column 5. Can read? — The entry in this column should be either Yes or No. The word "read" alone should be understood to mean read English, or some other language or dialect with which the alien is familiar. Write "Yes" or "No," as the case may be.

Column 6. Can write? — Columns 5 and 6 are to be filled out in every case, no matter what the age or country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7. Race or people. — See list of races on back of this sheet. The entry in column 7 should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the entries in this column, as the ascertainment correctly, and numerous should be carefully noted in the space provided for this purpose. For instance, "France" frequently appears as the country whence sailed, and "French" is frequently given as the race or people, and similarly, "French" appears as the nationality. Under these circumstances "France" may mean "French" by race or people, "French" by nationality, "American" by birth, "German" by nationality, "Hebrew" by race or people, or "Russian" by nationality. An alien's race or people, rather than his nationality, should be stated. Thus, a native of Germany, of French descent, should be returned as "French" by race or people, and a native of France, of German descent, should be returned as "German" by race or people. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Creole people of Negro

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of West Indies other than Cuban and Negro

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negroes from Caribbean or other islands of the West Indies, West Indies, Negro Americans, Europeans or Africans, as distinguished with an admixture of blood of the African Negro should be returned under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 8. Last permanent residence. — An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining, regarding as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereof. The entries in column 8 should show the *country, province, or state* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, if such exists.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9. Name and complete address of relative or friend to whom immigrant is going. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, by name, give name and address of friend.

Column 10. Final destination. — Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 11. Whether having ticket to final destination. — The entry in column 11 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 12. By whom was passage paid. — The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13. Whether in possession of $50 and if less, how much. — The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14. Whether ever in the United States, and if so, when and where. — The entry in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or years, state and place, as, 1894-96, Philadelphia.

Column 15. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. — The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16, etc. — The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer at the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med. Jacob Lieck, Surgeon of the „BIRMA", Ships Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Preussen St. Petersburg mil. med. academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Lieck

Sworn to before me this [illegible] day of October, 1911.

at New-York

[illegible]
Immigration Officer.

179

11-4106

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4106

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRMA" sailing from Libau, 30 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ed. Reg. 31053								Este						
2									Este			Kilkin	Father Juri [illegible] Kilkoni Estland	N.Y.	New York
3									Este						
4									Polish			Kilno	mother Hilma [illegible] Kilno	Mass	Bridgewater
5									Polish						
6									Polish			Lomzha	Lomzha Kilno [illegible]	N.Y.	Elmira
7							1-432683 7/8/43		Polish				[illegible] po [illegible] in Russia		
8									Lithuanian			Kovno	father Vikan [illegible]	Ill	Chicago
9						11-29470 4/15/40			Lithuanian			Kovno	father Juozas [illegible] Horodnos [illegible]	Ill	Chicago
10									Lithuanian			Kovno	father Jonas [illegible] Horodnos [illegible]	Ill	Chicago
11									Lithuanian			Kovno	father Pranas [illegible] Horodnos [illegible]	Ill	Chicago
12									Russian			Libau	father Jonas [illegible] Horodnos [illegible]	Md	Baltimore
13									Russian			Kurland	housewife Milena [illegible] Kurland [illegible]	Md	Baltimore
14									Polish			Poland	mother Josepha [illegible] Kurland [illegible]	Pa	Philadelphia
15									Polish			Russia	father Fiodor [illegible] Rezno [illegible]	Mass	Boston
16									Russian			Libau	mother Varvara [illegible] Libau [illegible]	N.Y.	Furnace Franklin
17	[illegible]								Russian			Libau	father Fiodor [illegible] Libau [illegible]	Mass	Springfield
18									Russian			Libau	father Mikhail [illegible] Libau [illegible]	Conn	Hartford
19									German			Libau	father Julius Schmidt Belostok [illegible]	N.Y.	New York
20									Russian			Lomza	father Ivan Pristupa Lomza [illegible]	N.Y.	New York
21									Russian			Libau	housewife Evdokia [illegible] Libau [illegible]	N.Y.	New York
22									Polish			Libau	father Josip [illegible] Libau [illegible]	N.J.	Perth Amboy
23									Russian			Libau	housewife Ekaterina [illegible] Libau [illegible]	Mass	Holyoke
24									Russian			Libau	housewife Irina [illegible] Libau [illegible]	Mass	Holyoke
25									Russian			Libau	father Fiodor [illegible] Libau [illegible]	Mass	Holyoke
26									Russian			Libau	housewife Anastasia [illegible] Libau [illegible]	Mass	Holyoke
27									Russian			Libau	housewife Christina [illegible] Libau, Libau [illegible]	N.Y.	New York
28									Russian			Libau	housewife Feodora [illegible] Libau, Libau [illegible]	N.Y.	New York
29									Russian			Libau	housewife Feodora Kalnina Libau, Libau [illegible]	Conn	Hartford
30									Russian			Libau	father Vassili Maximova Libau, Libau [illegible]	N.Y.	Ansonia

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

II—115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 180

Arriving at Port of **New-York** 16 OCT 1911 17 OCT 1911 19

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether amount and kind own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self	$20	no	no	no	Cousin Abel Brodsky 120 Eighty 3rd St New York	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark	gray	none	Russia	Kelsen
2	yes	mother	$4	one	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
3	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
4	yes	Self	$20	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	blue	none	Russia	Kasbety
5	yes	self	$	no	no	no	Cousin [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Kadzany
6	yes	husband	$40	no	no	no	Cousin [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark	gray	none	Russia	Kadzany
7	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	—	—
8	yes	self	$25	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Krasnystaw
9	yes	self	$12	no	no	no		no	no	no	no		no	5	11	light	dark	gray	none	Russia	Krasnystaw
10	yes	self	$20	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	11	light	dark	blue	none	Russia	Krasnystaw
11	yes	self	$30	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	10	light	fair	blue	none	Russia	Krasnystaw
12	yes	self	$30	no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	gray	none	Russia	Kalkowa
13	yes	self	$25	no	no	no	Cousin [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	11	light	dark	blue	none	Russia	Schenlik
14	yes	self	$	no	no	no	Cousin [illegible]	no	no	no	no		no	5	3	light	dark	blue	none	Russia	Polska
15	yes	self	$25	no	no	no	friend [illegible]	no	no	no	no		no	5	5	light	dark	gray	none	Russia	Alexiki
16	yes	self	$20	no	no	no	Uncle [illegible]	no	no	no	no		no	5	1	light	dark	blue	none	Russia	Chorow
17	yes	self	$40	no	no	no	friend [illegible]	no	no	no	no		no	5	3	light	dark	gray	none	Russia	Sarkowo
18	no	self	$	no	no	no	husband [illegible]	no	no	no	no		no	5	6	light	black	gray	none	Russia	Sokolow
19	yes	self	$20	no	no	no	friend [illegible]	no	no	no	no		no	5	3	light	dark	blue	none	Russia	Lukow
20	yes	self	$25	no	no	no	Cousin [illegible]	no	no	no	no		no	5	11	light	dark	gray	none	Russia	Zlonizi
21	yes	self	$25	no	no	no	Cousin Max Rosen 139 Eighty ave	no	no	no	no		no	5	5	light	dark	gray	none	Russia	Kolowiski
22	no	self	$20	no	no	no	Father [illegible]	no	no	no	no		no	5	11	light	dark	gray	none	Russia	Lukow
23	yes	self	$25	no	no	no	Sister Lucy [illegible]	no	no	no	no		no	5	8	light	dark	dark	none	Russia	Krasnystaw
24	yes	self	$22	no	no	no	Cousin [illegible]	no	no	no	no		no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Krasnystaw
25	yes	self	$25	no	no	no	friend Philip [illegible]	no	no	no	no		no	5	6	light	dark	brown	none	Russia	Krasnystaw
26	yes	self	$25	no	no	no	Cousin Marcus [illegible]	no	no	no	no		no	5	9	light	dark	gray	none	Russia	Krasnystaw
27	yes	self	$25	no	no	no	friend [illegible]	no	no	no	no		no	5	6	light	dark	gray	none	Russia	Lukow
28	yes	self	$25	no	no	no	father [illegible]	no	no	no	no		no	5	6	light	dark	gray	none	Russia	Lukow
29	yes	self	$25	no	no	no	friend [illegible]	no	no	no	no		no	5	3	light	dark	blue	none	Russia	Lukowica
30	yes	self	$25	no	no	no	Uncle [illegible]	no	no	no	no		no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Krasnystaw

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen **First officer**, of the **„BIRMA"** _____, from **Liban** ., do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen
First officer*Officer.*

Sworn to before me this sixteenth *day of* October , 1911,

at **New-York**

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Number. The number of each person should be expressed in years or months, the latter as "1 mo.," "2 mos.," etc.

Column 2. Name. Family name and given names should be written. Married women should be described by their own names, as "Mrs. Mary Smith," not "Mrs. John Smith."

Column 3. Married or single. Each person must be described as "married" or "single." Widows or widowers may be described as "widow" or "widower."

Column 4. Calling or occupation. Every person six years old and over should have a calling or occupation assigned to him or her, and the same should be entered in this column. Be as accurate as possible in describing occupations, and do not return persons as laborers unless they have no special occupation. Do not return a man as a farmer unless he owns or operates a farm; use the word farm laborer, field laborer, or agricultural laborer for persons working on farms for others. Do not return a man as a manufacturer unless he owns or operates a manufactory; use the term mechanical engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, cabinet maker, tinsmith, coppersmith, goldsmith, molder, farmer, or other individual occupation.

A distinction should be made between *common laborers* and *laborers*, regardless of the amount of money shown to be carried. Use

Laborer for one who operates certain machinery or tools in factories and others.

Common laborer is one who does not operate machinery or tools in factories and others.

Steamship companies should confer with their inspectors, agents, and contractors who should be made clearly to understand the necessity of the proper description of aliens as to their occupations.

Column 5. Can read and write. Every person five years old and over should be entered in one of these columns. Write Yes or No. Yes means that the person can read and write some language. No means that he can neither read nor write any language, or Yes, No means that he can read but not write.

Column 6. Nation or people. Each person should be described according to the country of which he or she is a native, as stated.

Column 7. Last residence. See direction at top of this manifest. The entry in this column should show the last place of residence as stated.

Specific information should be given in answer to questions between race and nationality, and nativity should be accurately recorded by reference to country existing at present. For instance, a native of Germany should be described as a native of "Germany," "Prussia," "Bavaria," or other political division of Germany, as the case may be, and not generally as a native of "Germany." Persons born in Austria-Hungary should be described according to the country or province from which they came, as "Austria," "Hungary," "Bohemia," "Croatia," etc., and not generally as natives of "Austria-Hungary." In describing natives of the British Islands, the words "England," "Scotland," or "Ireland" should be carefully noted.

CHINESE.

The term "Chinese" includes persons of the Chinese race born in China, Japan, or Negroes.

JAPANESE.

The term "Japanese" includes persons of the Japanese race born in Japan, Corea, or Negroes.

KOREAN.

The term "Korean" includes persons of the Korean race born in Corea, Japan, or Negroes.

MEXICAN.

"Spanish-American" includes persons of the Spanish race born in Mexico, Central or South America, or Spanish descent.

NEGRO.

"African (black)" includes persons of the African Negro race born in Africa, Cuba, or other islands of the West Indies, Central America, South America, Europe, or Asia. A person with an admixture of blood of the African Negro should be described as a Negro.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the compartimenti or Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Lagunia, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 8. Last previous residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 8 should show the *country, and not the town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9. Name and complete address of relative . . . whom alien came to join. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 10. Final destination. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if to go to the United States.

Column 11. Whether going to join relative or friend, and name. The entry in column 11 should be either Yes, marked, or No, unmarked.

Column 12. Ticket paid by or passage paid for by. The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13. Whether in possession of $50 and whether any person paid. The entry in column 14 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14. Whether ever before in the United States . . . and whether ever in prison. The entries in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before and if so, the exact period of stay and place, as 1894, Philadelphia.

Column 15. Whether going to join relative, friend, or other person, and if so, what relative or friend, with name and complete address. The entry in column 16 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16. Remarks. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Ormud Yacob Teicr, Surgeon of the „BIRMA", Ships Surgion, do solemnly, sincerely and truly DECLARE that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, St Petersburg mil. med. academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this fifteenth day of October, 1911

at New-York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Turk).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hebrew (German).	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRMA" sailing from Liban, 30 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intending future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Strachstejn	Ilia	31		F M	wife	no	no		Hebrew		Smolowizi	Father Nowsha Dworkin Smolowizi Smol. gub.	Mich.	Detroit
2	Strachstejn	Selic	4	¾	M S	child	no	no		Hebrew		Smolowizi		Mich.	Detroit
3	Strachstejn	Mussena	6		F S	child	no	no		Hebrew		Smolowizi		Mich.	Detroit
4	Strachstejn	Chasia	-	11	F S	child	no	no		Hebrew		Smolowizi		Mich.	Detroit
5	Schimanowsky	Wladyslaw	23		M S	farmlaborer	yes	yes		Polish		Kow-Selo	father Iwan Schimanowsky Kow-Selo Smol.g.	Iowa.	Sioux City
6	~~Lipschitz~~	Erschim	17		M S	laborer	yes	yes		Hebrew		Smolja	father Isaac Lipschitz Smolja Smol.g.	Pa.	Philadelphia
7	Denisewicz	Stepan	19		M S	farmlaborer	yes	yes		Russian		Oserzina	father Grigory Denisewicz Oserzina Smol.g.	Conn.	F.S. Stratford
8	Ignatowicz	Grigory	21		M S	farmlaborer	yes	yes		Russian		Bondary	mother Efrosina Ignatowicz Bondary Smol.g.	Pa.	Galitzin
9	Sarc	Terenty	27		M M	farmlaborer	no	no		Russian		Weseje	wife Evgenia Sarc Weseje Smol. gub.	Mich.	Culver
10	Malachowsky	Anton	24		M S	laborer	yes	yes		Russian	NON IMMIGRANT ALIEN	Nowoquadok	father Iwan Malachowsky Nowoquadok Smol.g.	Ill.	Chicago
11	Denisewicz	Iwan	23		M M	farmlaborer	yes	yes		Russian		Oserizin	wife Nadeshda Denisewicz Oserizin Smol.g.	Conn.	F.S. Stratford
12	Mironczik	Iwan	26		M S	joiner	yes	yes		Russian		Klebzany	father Wiwi for Mironczik Klebzany Smol.g.	L.I. N.Y.	Jamaica
13	Rentowicz	Timofey	22		M S	farmlaborer	yes	yes		Russian		Kalugo	father Foma Rentowicz Kalugo Smol.g.	N.Y.	New York
14	Aladko	Wasily	27		M S	farmlaborer	no	no		Russian		Sajja	father Filimon Aladko Sajja Smol.g.	N.Y.	New York
15	Demidczik	Makary	27		M M	farmlaborer	yes	yes		Russian		Girwin	wife Elwdokia Demidczik Girwin Smol.g.	N.Y.	New York
16	Onoschko	Iwan	34		M M	carpenter	no	no		Russian		Wel-Jurki	wife Stepanida Onoschko Wel-Jurki Smol.g.	N.Y.	New York
17	Garbar	Sawoni	27		M M	farmlaborer	no	no		Russian		Sareoje	wife Feidora Garbar Sareoje Smol. gub.	N.Y.	New York
18	~~Maximowicz~~	Anton	39		M M	farmlaborer	yes	yes		Russian		Gerasimo	wife Anastasia Maximowicz Smol. gub.	N.Y.	Oneonta R.D.
19	Schuba-Jablonsky	Feodor	25		M S	farmlaborer	no	no		Russian		Sowch	father Pjotr Schuba-Jablonsky Sowch Smol. gub.	N.Y.	New York
20	Kuen	Iwan	22		M M	farmlaborer	no	no		Russian		Sareoje	wife Katerina Kuen Sareoje Smol. gub.	N.Y.	New York
21	Shuk	Feodor	20		M S	farmlaborer	yes	yes		Russian		Paustini	father Grigory Shuk Paustino Smol. gub.	N.Y.	New York
22	Jaroschewicz	Ignaty	19		M S	farmlaborer	yes	yes		Polish		Puchowz	father Josef Jaroschewicz Puchowz Smol.g.	N.Y.	New York
23	Kuch	Mark	36		M M	farmlaborer	yes	yes		Russian		Sareoje	wife Helena Kuch Sareoje Smol. gub.	N.Y.	New York
24	Litwinczuk	Anany	42		M M	farmlaborer	yes	yes		Russian		Bicinow	wife Maria Litwinczuk Bicinow Smol. gub.	N.Y.	New York
25	~~Franczewicz~~	Grigory	20		M S	farmlaborer	no	no		Russian		Padeio	sister Melasonia Franczewicz Padeio Smol.g.		
26	Makarewicz	Wassily	34		M M	laborer	no	no		Russian		Branowzi	wife Anna Makarewicz Branowzi Smol.g.	N.Y.	New York
27	Suchodolsky	Sergey	17		M S	farmlaborer	yes	yes		Russian		Puchowz	father Iwan Suchodolsky Puchowz Smol.g.	N.Y.	New York
28	Branowicz	Pawel	30		M M	laborer	no	no		Russian		Podeli	wife Alexandra Branowicz Podeli Smol.g.	N.Y.	New York
29	Gurba	Andrey	26		M M	joiner	yes	yes		Russian		Besworowizi	wife Agafia Gurba Besworowizi Smol.g.	N.Y.	New York
30	Trewicz	Adolf	33		M S	laborer	yes	yes		Polish		Nalibok	mother Alexandra Trewicz Nalibok Smol.g.	N.Y.	New York

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which alien was recently with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New-York**, 16 OCT 1911, *19*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$8-				Husband H. Stracenstein 343 Adelaide st Detroit Mich.					good		5	1	light	dark	dark	none	Russia	Smolowicz
2	yes	mother										good								
3	yes	mother										good								
4	yes	mother																		
5	yes	self	$25				friend M. Kleinsweig 121 Chambre and Grande st Council Bluffs Iowa							5	5	light	dark	gray	none	Russia	Krilomi
6	yes	self	$25				cousin J. Flaimowicz 954 North 6th st Philadelphia Pa.							5	1	light	dark	dark	none	Russia	Sosnowicz
7	yes	self	$25				brother A. Denisewicz R.F.D. 222. Stratford Conn. F.C.					good		5	6	light	dark	dark	none	Russia	Oserizina
8	yes	self	$22.50				cousin C. Ignatowicz Box 99. Gallitzin Pa.					good		5	5	light	dark	blue	none	Russia	Bondori
9	no	self	$25				brother in law Frank Cavalier Silver Mich.					good		5	8	light	dark	gray	none	Russia	Wesoje
10	yes	self	$25	yes 1897		Chicago Ill.	friend M. Reissman 739 S. 10th St. Chicago Ill.							5	9	light	dark	dark	none	Russia	Lida
11	yes	self	$25				cousin A. Denisewicz R.F.D. 222. Stratford Conn. F.C.							5	9	light	dark	dark	none	Russia	Oserizi
12	no	self	$25				friend O. Davidowicz c/o A. Cavalier 128. Rockaway Road Jamaica L.I. N.Y.							5	7	light	dark	gray	none	Russia	Klebozan
13	yes	self	$25				cousin W. Niconowicz c/o H. Oppenheim 390. Grand st. New York							5	9	light	dark	blue	none	Russia	Koljano
14	yes	self	$25				brother S. Abadro c/o Brethmeder Kansas 701. East 6th st. New York					good		5	7	light	dark	gray	none	Russia	Sajga
15	yes	self	$25				friend F. Borisowetz c/o N. Kobe 41 Canal st. New York					good		5	7	light	dark	gray	none	Russia	Griwin
16	yes	self	$25				brother in law N. Swindowicz c/o Bros 319. E. Houston st. New York					g		5	7	light	dark	dark	none	Russia	Podwalosji
17	yes	self	$25				brother in law K. Kandix c/o H. Oppenheim 392 Grand st. New York							5	6	light	dark	blue	none	Russia	Sarozi
18	no	self	$25				cousin Fred Swansinen Oneonta P.O. N.Y.							5	8	light	dark	gray	none	Russia	Darosino
19	yes	self	$25				brother in law J. Naronsky c/o D. Bros 319. E. Houston st. New York							5	5	light	dark	gray	none	Russia	Sosge
20	yes	self	$25				friend K. Kudix c/o H. Oppenheim 392. Grand st. New York							5	6	light	dark	blue	none	Russia	Sarozi
21	yes	self	$25				brother P. Shuck c/o D. Bros 319. E. Houston st. New York							5	4	light	dark	gray	none	Russia	Postini
22	yes	self	$25				friend A. Solowianowicz c/o H. Oppenheim 390. Grand st. New York							5	5	light	dark	blue	none	Russia	Puchowicz
23	yes	self	$25				cousin M. Rabocyk c/o H. Oppenheim 392 Grand st. New York							5	10	light	dark	gray	none	Russia	Sarezi
24	yes	self	$25				brother M. Litwinzuk c/o H. Oppenheim 392. Grand st. New York							5	8	light	dark	gray	none	Russia	Bienow
25		self	$25											5	5	light	dark	blue	none	Russia	Podseri
26	yes	self	$25				friend T. Grinberg c/o B. Sadowsky 29 Eudalon st. New York					good		5	8	light	dark	gray	none	Russia	Branowizi
27	yes	self	$25				cousin S. Kurnowska 489 E. 3rd st. New York							5	9	light	dark	blue	none	Russia	Puchowiz
28	yes	self	$25				cousin J. Korshewicz c/o D. Bros 319. E. Houston st. New York							5	3	light	dark	blue	none	Russia	Poderi
29	yes	self	$25				friend A. Gurba c/o N. Kobe 41. Canal st. New York							5	9	light	dark	blue	none	Russia	Beswerchwizi
30	yes	self	$25				friend W. Matusn c/o W. Mohony Box 408 Berlin N.H.							5	7	light	dark	gray	none	Russia	[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen, First officer, of the „BIRMA", from Libau, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE: That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen
First officer Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of October, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to that portion of Italy north of the basin of the River Po, comprising the provinces of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian, North. Most of these people speak a native dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, comprising the provinces of Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as Italian, South.

Country of last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining according to this rule shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries must be numbered and show the name, nationality, and race of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies correctly observe the distinction between last permanent residence, independent of country of temporary residence, and race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad are to be recorded on manifests as to United States for country of last permanent residence.

Name.—Write the name of each person in full. The entry should show surname, or family name, and given name. The entry in column II should give name and address of such relative. If no such relative, he is to be so named, and address of friend.

Final destination.—If intended future permanent residence shall be in the United States, write the name of the State. An intended residence elsewhere shall constitute permanent residence. The entry should show the place, city or town, of intended future permanent residence. Do not use the United States, countries outside the United States.

Ticket.—Whether ticket reads through to destination. The entry is to show whether the alien has a railroad ticket or not.

Whether having paid passage.—The entry is to show whether the passage was paid by the alien himself or by others. If paid by others, the entry should show whether paid by the wife, husband, father, mother, or other relative named by the alien, or by other persons.

Whether in possession of $50.—The entry is to show whether the alien has in his possession at the time of inspection at least $50 in money. If he has not, the entry should show how much less than $50 he has in his possession. Any amount of money, whether in gold, silver, paper, or other form, shall be considered.

Whether ever before in the United States, and whether ever in prison, etc.—The entry should show whether the alien has been in the United States before, and if so, when and where. The entry should show whether he has been in prison or in almshouse or asylum, or supported by charity, and whether he is coming to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.

Condition, physical and mental.—The entry is to show the condition of the alien as to health, mental and physical defects, and whether deformed or crippled, and if so, from what cause.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med. Jacob Tuch, Surgeon of the BIRMA, Ships Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had — 30 — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia St. Petersburg mil med. academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Tuch.

Sworn to before me this ~~sixteenth~~ day of October, 191

at New-York

Immigration Officer.

11-1115

133

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LIBAU sailing from Liban, 3 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Faure	Anna	33		F S	domestic	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Libau	brother Jan Faure Libau kurovald gub	Mass.	Boston
2	Banze VL 415/40	Lydia	30		F M	housewife	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Libau	Sister in law Anna Dobel Libau kurland gub	Pa.	Philadelphia
3	Banze	Paulina	10		F S	child	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Libau		Pa.	Philadelphia
4	Banze	Semano	8		M S	child	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Libau		Pa.	Philadelphia
5	Goier	Lotte	31		F S	tailores	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Libau	brother Ewald Goier Libau kurland gub	Pa.	Philadelphia
6	Kapko	Fadey	36		M M	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kiew	wife Olga Lapko Kiew gub.	N.Y.	New York
7	Rawbo	Petronéla	32		F M	wife	no	no	Russia	Polish	Russia	Libau	friend Krizstop Zunas Libau kurland gub	N.Y.	New York
8	Stepe	Ekaterina	30		F M	tailores	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Riga	husband Karl Stepe Riga Lifland gub.	Ill.	Chicago
9	Franzman	Ottilia	26		F S	tailores	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Riga	Nobody	Ill.	Chicago
X 10	Kadesowitz VL 189/40	Zipora	47		F M	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dubeln		N.Y.	New York
X 11	Kadesowitz	Magnus	10		M S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dubeln	Cousin Jacob Thal Libau kurland gub	N.Y.	New York
X 12	Kadesowitz	Rosa	17		F S	tailores	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dubeln		N.Y.	New York
/ 13	Kadesowitz	Leia	11		F S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dubeln		N.Y.	New York
14	Lusenas	Anna	27		F S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Shatwelinn	father Franz Lusenas Shatwelinn Kowno gub.	Md.	Baltimore
15	Schewzik	Stepan	23		M M	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Luban	wife Daria Schewzik Luban Minsk gub.	N.Y.	New York
16	Makylitzky	Adam	25		M M	joiner	no	no	Russia	Russian	Russia	Borci	wife Anna Makylitzka Borci Minsk gub.	N.J.	South River
17	Gliwskaja	Anna	26		F S	domestic	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kamenai	father Josef Gliwsky Kamenai Sudal. gub	Conn.	Union City
18	Towrazewicz	Michail	29		M M	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Rezija	wife Anastasia Towrazewicz Rezija Grodno gub.	N.Y.	New York
19	Markewicz	Isaak	42		M M	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Ladowizi	wife Annisia Markewicz Ladowizi Grodno gub.	N.Y.	New York
20	Chmarun	Nicolai	19		M S	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Ragoshna	brother Foma Chmarun Ragoshna Grodno gub.	N.Y.	New York
21	Makwejzik	Prokop	19		M S	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Worzewiz	father Iwan Makwejzik Worzewi Grodno gub.	Ill.	Chicago
22	Fedorowitz	Iusefa	28		F S	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Swirdoni	sister Magdalena Fedorowitz Swirdoni Grodno gub.	Conn.	New Britain
23	Fjodorowicz	Michail	24		M S	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Swersani	father Foma Fjodorowicz Swersani Grodno gub.	N.J.	Providence
24	Beshrowsky	Adam	39		M M	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kresani	Anna Reshkowska (wife) Kresani Grodno gub.	N.J.	Utica
25	Chweds	Stefania	32		F S	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Sawistow	Mother Susanna Chweds Sawistow Grodno gub.	Pa.	Plymouth
26	Chweds	Julia	24		F S	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Sawistow		Pa.	Plymouth
27	Kosak	Christina	32		F M	wife	no	no	Russia	Russian	Russia	Switowo	Mother Alexandra Grinzewitz Switowo Grodno gub.	Mass.	Springfield
28	Kosak	Praskowja	4	6	F S	child	no	no	Russia	Russian	Russia	Switowo		Mass.	Springfield
29	Kosak	Anna	3		F S	child	no	no	Russia	Russian	Russia	Switowo		Mass.	Springfield
30	Krawczuk	Jacob	19		M S	joiner	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Bobri	brother Michail Krawczuk Bobri Grodno gub	Md.	Baltimore

9

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 134

Arriving at Port of **New-York** 16 OCT 1911 17 OCT 19 ; 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether such passage was paid by himself, herself, or by some other person, or by some corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good mind (as to insanity or feeble-mindedness).	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	no		no	cousin J Finman 19 Rossmore Rd. Jamaica Plain Boston Mass.	no	no	no	no			5	4	light	dark	gray	none	Russia	Pasehi
2	no	self		no		no		no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark	gray	none	Russia	Libau
3	no	mother	$10	no		no	husband G. Baritz 81st ave & W Philadelphia Pa	no	no	no	no	good	no								
4	no	mother		no		no		no	no	no	no	good	no								
5	no	self	$25	no		no	sister: D. Lutze c/o J Bauch 81st ave & W Philadelphia Pa	no	no	no	no		no	5	7	light	dark	dark	none	Russia	Meidsen
6	yes	self	$25	no		no	friend Sam Lawidoff 142 East 4th st New York	no	no	no	no		no	5	7	light	dark	dark	none	Russia	Lopsi
7	yes	self	$25	no		no	husband K. Rowko 22. Orchard st. New York	no	no	no	no		no	5	3	light	dark	gray	none	Russia	Kerdani
8	yes	self	$25	no		no	cousine M Schmidt 2421. Warner ave Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Dwinsk
9	yes	self	$25	no		no	cousine M Schmidt 2421. Warner ave Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	gray	none	Russia	Mitau
10	yes	self		no		no	Husband A. Radezowitz c/o Jacob Gordon 641. Lenox ave New York	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark	dark	none	Russia	Tuccum
11	yes	mother		no		no		no	no	no	no	good	no								
12	yes	mother		no		no		no	no	no	no		no	5	1	light		dark	none	Russia	Tuccum
13	yes	mother		no		no	brother W. Lucasewicz W Lexington st 724. Baltimore Md.	no	no	no	no		no								
14	yes	self	$26	no		no	friend G. Jankowicz 111 Madison st New York	no	no	no	no		no	5	5	light	dark	dark	none	Russia	Shantwidowe
15	yes	self	$25	no		no	brother A Malyszczy Box 463 South River N.J.	no	no	no	no		no	5	2	light	dark	dark	none	Russia	Lubin
16	no	self	$25	no		no	brother J. Glinski Emnix st. Union City Conn.	no	no	no	no		no	5	7	light	dark	blue	none	Russia	Borni
17	yes	self	$25	no		no	cousin Semen Kwiatkowicz 121 Ludlow st. New York	no	no	no	no		no	5	4	light	fair	blue	none	Russia	Ponewjesh
18	yes	self	$25	no		no	friend J. Iwanow 36 Grand st. New York	no	no	no	no		no	5	4	light	dark	dark	none	Russia	Rezjza
19	yes	self	$25	no		no	uncle Iwan Chmarink c/o D. Bros 319 S. Houston st New York	no	no	no	no	good	no	5	8	light	dark	blue	none	Russia	Lodowicz
20	yes	self	$25	no		no	uncle L. Ignatzuk c/o Silver Co 1208 S. Jefferson st. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Pozeri
21	yes	self	$25	no		no	cousin A. Grecki 99. Orange st. New Britain Conn.	no	no	no	no		no	5	7	light	dark	blue	none	Russia	Worozewicz
22	yes	self	$25	no		no	cousin M. Burak 76 Alepow st. Providence R. I.	no	no	no	no		no	5	2	light	dark	dark	none	Russia	Wirshani
23	yes	self	$25	no		no	brother in Law T. Markowsky Box 256 Utica N.Y.	no	no	no	no		no	5	6	light	dark	blue	none	Russia	Wirshani
24	yes	self	$25	no		no	Brother in Law A. Retzky Mont Gomre Box 35 Plymont Pa.	no	no	no	no		no	5	7	light	dark	blue	none	Russia	Krasnani
25	yes	self	$50	no		no		no	no	no	no		no	5	0	light	dark	blue	none	Russia	Sawistow
26	yes	sister		no		no		no	no	no	no		no	5	2	light	dark	blue	none	Russia	Sawistow
27	yes	self	$-	no		no	Husband S. Hosan c/o Joseph Goldin 4. Ferry st Springfield Mass.	no	no	no	no	good	no	5	1	light	dark	dark	none	Russia	Swilow
28	yes	mother		no		no		no	no	no	no		no								
29	yes	mother		no		no		no	no	no	no		no								
30	yes	self	$25	no		no	friend N. Salin Sparrowspoint Shanda 313 Baltimore Md.	no	no	no	no		no	5	7	light	dark	gray	none	Russia	Bobri

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Nielsen **First** officer, of the "BIRMA", from **Libau**, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE: That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen

First officer Officer.

Sworn to before me this ~~thirteenth~~ day of October, 1911.

at **New-York**

Immigration Officer.

H. 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. [illegible]

[illegible] months the [illegible]

Column 2. Name. [illegible]

Column 3. Married or single. [illegible] Write the word "married" or "single," as the case may be.

Column 4. Calling or occupation. [illegible] as possible the occupation [illegible] engineer, stationary engineer, [illegible] peddler, iron molder, wood turner, or other trade or occupation.

A dishonest answer [illegible] amount of money shown, [illegible]

Column 5. Age. [illegible]

Column 6. Sex. [illegible]

Steamship companies [illegible] should be made [illegible] nation of alien arrivals.

Column 7. Whether a citizen of the United States. [illegible] Should be written Yes or No. Yes—Native, meaning born in the United States. No—Naturalized, meaning born abroad but naturalized.

Column 8. Nation or people. [illegible] subject or citizen of [illegible] Should be written [illegible] Spanish-American, Scotch, Irish, Welsh, Polish, Russian, Finn, Bohemian, Moravian, Slovak, Hebrew, Croatian, Dalmatian, Servian, Bulgarian, Roumanian, Greek, Turkish, Armenian, Syrian, Arabian, Chinese, Japanese, Hindu, East Indian, Mexican, West Indian, Negro, Portuguese, Canadian, English, Scotch, Irish, Welsh, German, French, Swiss, Italian, Spanish, Dutch, Flemish, Belgian, Norwegian, Danish, Swedish, Icelandic, Finnish, Lapp, Hungarian, Austrian, Bohemian, Moravian, Slovak, Polish, Russian, Ruthenian, Croatian, Dalmatian, Servian, Bulgarian, Roumanian, Greek, Albanian, Turkish, Armenian, Syrian, Arabian, Palestinian, Chinese, Japanese, Hindu, East Indian, Egyptian, Abyssinian, Liberian, Portuguese, Brazilian, Haytian, Cuban, Mexican, Central American, South American, West Indian, Negro, Pacific Islander, Australian, New Zealander, Filipino, Indian, or other people or nationality, according to the best information obtainable. [illegible] by nationality. [illegible] under the head of [illegible] section the [illegible]

[illegible]

The [illegible]

"West [illegible]

"Spanish [illegible] descent.

"African [illegible] established of the West Indies [illegible] an admixture of blood of the [illegible]

[illegible] the River Po, northern Italy [illegible] Lombardy, Venice, and [illegible] and their descendants, whether [illegible] Piedmont, Venetia, Tuscany, or the Papal country, should be classed as "Italian south." Venetian, Roman people speak a dialect of the Italian language.

Column 9. Last [illegible].

The [illegible] Po south of the basin of the River Po [illegible] Lombardy, Venetia, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and [illegible] Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants [illegible].

Column 10. Last permanent residence. An intended stay of one year shall constitute [illegible] Each alien [illegible] shall be taken, settled with the intention of remaining [illegible] for a short time, but a permanent residence regardless of length of actual [illegible] Those [illegible] last seven times *intermediate stations* of last [illegible] For statistical purposes [illegible] steamship companies [illegible] independent of country of temporary [illegible]

A [illegible] aliens [illegible] United States [illegible] are returning from a [illegible] United States by country of last permanent [illegible]

Column 11. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and address. If no such [illegible] address [illegible]

Column 12. Final destination. Indicate future permanent residence shall be the final [illegible] A [illegible] to indicate [illegible] shall constitute permanent residence. The [illegible] which [illegible] the place, city, or town of intended future permanent [illegible] State [illegible] country, with respect to the United States [illegible]

Column 13. Whether [illegible] ticket. The entry in column 13 should be "Yes" or "No."

Column 14. Whether in possession of [illegible] $50 and if less than $50 how much. The entry in column 14 should show definitely [illegible] paid [illegible] husband, father, brother, or other relative, friend, [illegible]

Column 15. Whether ever before in the United States, when and where. The entry in column 15 should show definitely [illegible] the said amount of money shown. [illegible] Each [illegible] should [illegible] and [illegible] among the several members [illegible]

Column 16. Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity, and if so, which. The [illegible] "Yes" or "No" in the United States before, [illegible] [illegible] 1891, Page 1911.

Column 17. Whether a polygamist. The entry [illegible] "Yes" or "No" to the question "Is [illegible] a believer in polygamy?"

Column 18. Whether an anarchist. The entry [illegible] "Yes" or "No" to the question "Is [illegible] believer or friend; and if so, what [illegible] ought to be addressed.

Column 19. Whether coming under contract or agreement to perform labor. [illegible] subject to revision by any inspection officer. [illegible] than others.

H. 1115

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. mia Jacobäeus, Surgeon of the „BIRMA", Ships Surgeon, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia.

St Petersburg mil med. academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets. 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Jacobäeus

Sworn to before me this sixteenth day of October, 1911

at **New-York**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgarian.	Montenegrin.
Croatian.	Moravian
Cuban.	Pacific Islander.
Dalmatian.	Polish.
Dutch.	Portuguese.
East Indian.	Roumanian.
English.	Russian.
Finnish.	Ruthenian (Russniak).
French.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
German.	Scotch.
Greek.	Servian.
Hebrew	Slovak.
Irish.	Slovenian.
Italian (North).	Spanish.
Italian (south).	Spanish-American
Japanese.	Syrian.
	Turkish.
	Welsh.
	West Indian.

Form 500 II
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BIRMA sailing from Liban, 30 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(This must be future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hoffman	Abigail	17		F S	Shoeworker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zorsat	mother Sarah Hoffman Zorsat, Russia	N.Y.	New York
2	Brillat	Erwin			M S	Laborer	no	no	Russia	German	Russia	Vitebsk	father Ernst Brillat Vitebsk, Russia	N.Y.	New York
3	Malkina	Malka	26		F S	Tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Poonsen	father Shaime Malkina Poonsen, Russia	N.Y.	Cresark
4	Miller	Heinrich	30		M M	Woodworker	yes	yes	Russia	German	Russia	Neustadt	brother Virginia Miller Neustadt, Austria	N.Y.	New York
5	Zawinski	Semmix	18		M S	Woodworker	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zawini	Lather Alexander Zawinski Zawini, Russia	N.Y.	New York
6	Usisow	Wenceszi	30		M S	Woodworker	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Vitebsk	mother Anna Usisow Vitebsk, Russia	N.Y.	New York
7	Bogdanowicz	Helena	20		F S	Housekeeper	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Valuschi	father Alexis Bogdanowicz Valuschi, Russia	Mass	Orange
8	Czechanowska	Urszula	22		F S	Domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kowno	Orniany Russia	Ill	Chicago
9	Gorbacsik	Rasil	25		M S	Woodworker	no	no	Russia	Russian	Russia	Vidowiez	cousin Maria Gorbacsik Vidowiez, Russia	Pa	Jerome
10	Kroll	Chaie	19		F S	Housegirl	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mohilef	brother Yehiel Kroll Mohilef, Russia	N.Y.	New York
11	Kroll	Rise	15		F S	At school	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mohilef	brother Yehiel Kroll Mohilef, Russia	N.Y.	New York
12	~~Muschuka~~	Benjamin	25		M M	Laborer	no	no	Russia	Persian	Russia	Okaka	cousin Ursula Persia	Ill	Chicago
13	Lipska	Olga	18		F S	Tailoress	no	no	Russia	Polish	Russia	Kobrini	father Stanislaus Lipska Kobrini, Russia	Ill	Chicago
14	Olchowicz	Dominika	23		F S	Domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Lacki	mother Hedwig Olchowicz Lacki, Russia	Ill	Chicago
15	Afiakow	Simon	32		M M	Miller	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Jelisawetgrad	mother Sia Afiakow Elisawetgrad, Russia	NY	New York
16	Pofjakow	Maria	24		F M	Housewife	no	no	Russia	Russian	Russia	Jelisawetgrad	father Mayer Grishmaylo Elisawetgrad, Russia	NY	New York
17	Grishmailo	Anna	25		F S	Domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kowno	Ludwiga Swalen	Ill	Chicago
18	Kankiale	Antonina	22		F S	Domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kaugszonis	mother Boguscia Kankiale Kaugszonis, Russia	Pa	Pittsburg
19	Rusil	Magdalena	19		F S	Domestic	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Olixnisecki	father Mateusz Rusil Olixnisecki Swalen, Russia	N.J.	Elizabeth
20	Klimowicz	Alexandra	25		F M	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia	Zalawicz	mother Dominika Kozlow Zalawicz, Russia	N.Y.	Passaic
21	Klimowicz	Fedora	4		F S	child	he	no	Russia	Russian	Russia	Zalawicz	father Adolph Wirsil Zalawicz, Russia	N.Y.	Passaic
22	Wirsil	Simon	22		M M	Carpenter	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Tomowka	father Chaim Zelig Tomowka, Russia	Ohio	Struthers
23	Rose	Rivke	22		F S	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Poczchilowka	Poczchilowka, Russia	N.Y.	New York
24	~~Lopowicz~~	Christina	18		F S	Domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Sirosi	mother Maria Lopowicz Sirosi, Russia	N.H.	Sachsa
25	Hartmansai	Rosa	25		F M	housewife	no	no	Russia	Jewish	Russia	Mitau	husband Siegfried Hartmansai Mitau, Russia	Pa	Pittsburg
26	Rifke	Chaime	38		F M	Housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Pelesir	father Chaim Silesner Pelesir, Russia	N.Y.	Yonkers
27	Rifke	Yuzel	18		M S	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
28	Rifke	Dunia	16		F S	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
29	Rifke	Malka	11		F S	Child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
30	Rifke	Jurach	1		M S	Child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				

2-124763-505-9/30/37

2-782700 505 9-26-40

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **New-York** 16 OCT 1911 17 OCT 1911 *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said passage was paid by himself or herself or by some other person or by some corporation, society, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid certificate; and if not, whether in possession of money enough to pay such transportation, and how much.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether previously deported or excluded and if so, when and why.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?													
1	yes	self	$ 25	no	no	no	Louis ell. Rothberg: 220 Lexington ave. New York	no	no	no	no		no	5	2	light	Dark	brown	none		Russia	Jurieff
2	yes	self	$ 25	no	no	no	Israel ell. Levitan: 225 E. 105th ave. New York	no	no	no	no	good	no	5	6	light	Dark	brown	none		Russia	Dobostow
3	yes	self	$ 25	no	no	no	Simon ell. Shapiro: 70 Lexington ave. New York	no	no	no	no		no	5	5	light	Dark	brown	none		Russia	Czernigow
4	yes	self	$ 25	no	no	no	Friedr. Henry Cohen: 125 E. 84th st. New York	no	no	no	no		no	5	4	light	Dark	brown	none		Russia	Feuerthal
5	yes	self	$ 25	no	no	no	Friedr. Lucian Romadanoff: 70 E. 115th st. New York	no	no	no	no		no	5	5	light	Dark	brown	none		Russia	Jasni
6	yes	self	$ 150	no	no	no	The Cooperative Longevity Assurance Society, Limited, 95 Fleet st. London, England	no	no	no	no		no	5	6	light	Blue	brown	none		Russia	Rizxiyzo
7	yes	brother	$ 25	no	no	no	Brother ell. Zoglauowitz: 1715 Lexington ave. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	light	Dark	brown	none		Russia	Jalushi
8	yes	brother in law	$ 25	no	no	no	Brother in law F. Friedrich: 105 E. 103rd st. New York	no	no	no	no		no	5	1	light	Dark	brown	none		Russia	Damiany
9	yes	brother in law	$ 25	no	no	no	Brother in law ell. Wilpert: 2003 Lower Main st. Co Bronx, New York	no	no	no	no		no	5	9	light	Dark	blue	none		Russia	Gidowica
10	yes	son	$ 25	no	no	no	Alex. Ell. 105-109 E. 113th st. New York	no	no	no	no		no	4	11	light	Dark	blue	none		Russia	Ijansi
11	yes	brother		no	no	no	Friedr. Ethan Mirza: 241 Bush st. Cincinnati, Ohio	no	no	no	no		no	5	-	light	Dark	Dark	none		Russia	Ijansi
12	yes	friend	$ 10	no	no	no	Brother Dan Lipski: 105 E. 21st st. Chicago, Ill.	no	no	no	no		no	5	10	light	Dark	Dark	none		Russia	Urmia
13	yes	brother	$ 10	no	no	no	Brother in law ell. Wilpert: 1622 Lexington ave. New York	no	no	no	no	good	no	5	2	light	Dark	blue	none		Russia	Urmiany
14	yes	brother in law	$ 15	no	no	no	Isaac Ell. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	-	light	Dark	brown	none		Russia	Pacenko
15	yes	self	$ 25	no	no	no	Brodsky M. Cazakow: 8 E. 42nd st. New York	no	no	no	no	good	no	5	4	light	Dark	brown	none		Russia	Elisavetgrad
16	yes	husband		no	no	no		no	no	no	no		no	5	4	light	Dark	Dark	none		Russia	Elisavetgrad
17	yes	sister	$ 25	no	no	no	Sister A. Zapaicuk: 1924 Wentworth ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no		no	4	8	light	Dark	Dark	none		Russia	Kovno
18	yes	cousin	$ 25	no	no	no	Cousin R. Jurasas: Pittsburg, Pa. 2235 Pittsburg, Pa.	no	no	no	no		no	5	2	light	Dark	gray	none		Russia	Dauksdonis
19	yes	self	$ 25	no	no	no	Brother Carl Kunzewicz: 155-157 Division st. New York	no	no	no	no		no	4	11	light	Dark	blue	none		Russia	Mosniselki
20	no	husband		no	no	no	Husband of Elizabeth: 56 E. 103rd st. New York	no	no	no	no		no	5	-	light	Dark	blue	none		Russia	Zabaltica
21	no	father	$ -	no	no	no	Father in law ell.	no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	yes	brother in law	$ 25	no	no	no	Brother in law J. Wisniewski: 62 Pitkin ave. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	1	light	Dark	gray	none		Russia	Europka
23	yes	father	$ 25	no	no	no	Father A. Jeske: 129 Pitkin ave. New York	no	no	no	no	good	no	5	8	light	Dark	brown	none		Russia	Kaschibitzka
24	yes	uncle	$ 25	no	no	no	Uncle Stefan Zaulonis: 44 Myrtle ave. Astoria, L.I.	no	no	no	no		no	5	1	light	fair	Dark	none		Russia	Kaugai
25	yes	son in law	$ -	no	no	no	Son in law Leon Lazarman: Lincoln County, Fort Bloomville, near	no	no	no	no	good	no	5	-	light	fair	gray	none		Russia	Mitau
26	no	husband		no	no	no	Husband of Zofie: 9 M. Rutkowitzky st. E. New York	no	no	no	no		no	5		light	Dark	gray	none		Russia	Lugani
27	no	father		no	no	no		no	no	no	no		no	5	4	light	Dark	Dark	none		Russia	Lugani
28	no	father	$ -	no	no	no		no	no	no	no		no	5	1	light	Dark	Dark	none		Russia	Lugani
29	no	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	no	father		no	no	no		no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen, First officer, of the S.S. BIRMA, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen
First officer Officer.

Sworn to before me this seventeenth day of October, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

H. 116.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. [illegible] of the family, and all persons [illegible] months, the infant being assigned to the [illegible]

Column 2. Surname. Family name. [illegible]

Column 3. Married or single. [illegible] Married, Single, Widowed, or Divorced.

Column 4. Calling or occupation. [illegible] possible the occupation [illegible] engineer, stationary engineer, [illegible] laborer, [illegible] tailor, tanner, or other [illegible]

A distinction must be made [illegible] amount of money [illegible] has.

Column 8. Whether a ticket [illegible]

Column 9. Whether in possession [illegible]

Steamship companies [illegible] should be made. If [illegible] by the [illegible] [illegible] at out-of-the-way [illegible]

Column 10. Whether going to join [illegible] Answer Yes or No. [illegible] Yes. No one can land but [illegible]

Column 11. Whether [illegible]

Column 12. Whether [illegible] Such [illegible] [illegible] [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. med. Jacob Teich, Surgeon of the "BIRMA", Ships Surgeon (State whether Surgeon, sailing Surgeon, or employed by owners thereof, as the case may be.), do solemnly, sincerely and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, St. Petersburg mil. med academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Teich

Sworn to before me this ~~thirteenth~~ day of October, 1911

at New-York

Immigration Officer.

137

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgarian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian. (North).	Turkish.
Italian. (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

D 2

2-25

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRMA" sailing from **Libau**, 30 OCT 191', 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
N. of List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Nenadowicz	Wassily	29		M M	farmlabor	no	no	Russian	Nuban			wife Agafia Nenadowicz Nuban Slonsk gub.	N.Y.	New York
2	Ludkewitz	Anna	32		F M	wife	yes	yes	Lithuanian	Ponewesh			Brother	Ill.	Chicago
3	Ludkewitz	Stefania	10		F S	Child	11-858317 (505) 7-15-40 yes	yes	Lithuanian	Ponewesh			Roman Ludkewitz	Ill.	Chicago
4	Ludkewitz	Johan	4¾		M S	Child	11-264337 (505) 10/14/40 yes	yes	Lithuanian	Ponewesh			Ponewesh Kowno gub.	Ill.	Chicago
5	Sawitzkaja	Walerja	20		F S	domestic	no	no	Russian	Puerowitz			mother Katarina Sawitzkaja Puerowitz Slonsk gub.	N.Y.	Portchester
6	Sabczuk	Josef	37		M M	farmlabor	yes	yes	Russian	Borki			wife Franziska Sabczuk Borki Wolyn. gub.	N.Y.	New York
7	Kasmba	Elisey	26		M M	farmlabor	no	no	Russian	Plebzi			wife Jenka Kasmba Plebzi Wolyn. gub.	N.H.	Portsmouth
8	Demczuk	Emeljan	27		M M	farmlabor	yes	yes	Russian	Terlew			wife Stepanida Demczuk Terlew Wolyn. gub.	Pa.	Philadelphia
9	Gwozdz	Tichon	28		M M	farmlabor	no	no	Russian	Glenowy			wife Kuncia Gwozdz Glenowy Wolyn. gub.	Pa.	Philadelphia
10	Gwozdz	Michail	23		M M	farmlabor	no	no	Russian	Smelki			wife Helena Gwozdz Smelki Wolyn.g.	Mass.	Boston
11	Rosol	Jacob	30		M M	farmlabor	yes	yes	Russian	Borki			wife Efrosina Rosol Borki Wolyn gub	N.Y.	New York
12	~~Sobczuk~~	Wlodeplaw	19		M M	farmlabor	no	no	Polish	Borki			wife Lucia Sobczuk Borki Wolyn gub	N.Y.	New York
13	Bojmjuk	Panteleimon	27		M M	farmlabor	yes	yes	Russian	Sworsi			wife Feodosia Bojmjuk Sworsi Wolyn gub	N.Y.	Brooklyn
14	Tracjuk	Maxary	30		M M	tradesman	yes	yes	Russian	Korshew			wife Maria Tracjuk Korshen Wolyn gub	N.Y.	Newark
15	Petruczuk	Stepan	23		M M	farmlabor	yes	yes	Russian	Dankowez			wife Feodora Petruczuk Dankowez Wolyn gub	~~N.Y.~~	~~New York~~
16	Dowgaluk	Prochor	23		M M	farmlabor	yes	yes	Russian	Sabnowez			Sabnowez Wolyn gub	Pa.	Philadelphia
17	Switatzky	Saverin	36		M M	carpenter	1-380406-9-9-4 no	no	Polish	Witizi			wife Antonina Switatzka Witizi Wolyn gub	Pa.	Philadelphia
18	Fedonjuk	Stepan	32		M M	farmlabor	no	no	Russian	Witizi			wife Tatjana Fedonjuk Witizi Wolyn gub	Mass.	Chapicedam
19	Kornejuk	Sergey	29		M M	farmlabor	no	no	Russian	Witiza			wife Anastasia Kornejuk Witiza Wolyn gub	Ill.	Chicago
20	Parasojin	Foma	42		M M	farmlabor	yes	yes	Russian	Christowka			wife Maria Parasojin Christowka Wolyn gub	Ill.	Chicago
21	Gresczuk	Michail	19		M M	farmlabor	yes	yes	Russian	Christowka			wife Maria Gresczuk Christowka Wolyn gub	N.Y.	New York
22	Gresczuk	Fjodor	31		M M	farmlabor	yes	yes	Russian	Christowka			wife Maria Gresczuk Christowka Wolyn gub	N.Y.	New York
23	Kaminsky	Victor	26		M M	farmlabor	no	no	Russia	Smorsowa			wife Epstina Kaminska Smorsowa Wolyn gub	N.Y.	New York
24	Czalinskaja	Bronislawa	34		F M	wife	yes	yes	Polish	Mandani					
25	Czalinskaja	Maria	11		F S	Child	yes	yes	Polish	Mandani				Mass.	Lynn
26	Czalinskaja	Helena	10		F S	Child	2-763697-8-29-40-505 yes	yes	Polish	Mandani	(C.L.-205-12-6-40)		Father	Mass.	Lynn
27	Czalinskaja	Anna	9		F S	Child	1-252807-12/13/38 no	no	Polish	Mandani	1-505-3/10/39		Iwan Czalinsky	Mass.	Lynn
28	Czalinsky	Stanislaw	4¾		M S	Child	no	no	Polish	Mandani			Mandani	Mass.	Lynn
29	Czalinsky	Anton	11		M S	Child	no	no	Polish	Mandani			Wolynsk gub.	Mass.	Lynn
30	Martinuk	Chariton	25		M M	farmlabor	yes	yes	Russian	Dankowez			wife Tusina Martinuk Dankowez Wolyn gub	Pa.	Philadelphia

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.
† Last of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

188

Arriving at Port of **New-York** ~~16 OCT 1911~~ 17 OCT 1911

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no			friend G. Tamowitz 111 Madison st. New York		no	no	no	good		5	7	light	dark	blue none	Russia	Luban
2	yes	self		no			Husband		no	no	no	good		5	2	light	dark	gray none	Russia	Ponewesn.
3	yes	mother	8-	no			T. Ludzewicz 2132 W. 23 st. Chicago Ill.		no	no	no	good								
4	yes	mother		no			friend N. Annesi P.O. Box 69 Portchester N.Y.		no	no	no			5	3	light	dark	dark none	Russia	Posogna
5	no	self	$25	no			friend P. Buchleiser 630 est st. 140 Coal Belmont New York		no	no	no			5	7	light	dark	blue none	Russia	Borki
6	yes	self	$25	no			brother in law Iwan Wachnuk Box 626 Portsmouth N.H.		no	no	no			5	5	light	dark	blue none	Russia	Klezk
7	yes	self	$25	no			friend P. Dubek c/o M. Stylle 903 Noble st. Philadelphia Pa		no	no	no			5	7	light	dark	dark none	Russia	Techli
8	yes	self	$25	no			friend T. Barchtuk Amalmyer 213. Popler st. Philadelphia Pa.		no	no	no	good		5	8	light	dark	dark none	Russia	Gluchow
9	yes	self	$25	no			brother in law Stanislaw Tomkowski 217. Enarcott st Boston Mass.		no	no	no	good		5	4	light	dark	blue none	Russia	Schmainki
10	yes	self	$25	no			friend H. Kelis 291-93 Madison st. New York		no	no	no	good		5	8	light	dark	blue none	Russia	Spidi
11	yes	self	$25	no			friend P. Pichleiser 140. Esser st. New York		no	no	no			5	8	light	dark	gray none	Russia	Borki
12	yes	self	$25	no			brother in law T. Melnik c/o A.L. Kon. 37. Graham ~~st~~ ave Brooklyn N.Y.		no	no	no			5	5	light	black	gray none	Russia	Swoisi
13	yes	self	$25	no			friend L. Jerkowsky 719 So 13th st. Newark N.J.		no	no	no			5	6	light	dark	blue none	Russia	Korschew
14	no	self	$25	no			friend P. Dovhalink 206 Wood st. Philadelphia Pa.		no	no	no			5	6	light	dark	dark none	Russia	Dankowez
15	yes	self	$25	no			cousin T. Snepor 462 Market st. Philadelphia Pa		no	no	no			5	9	light	dark	blue none	Russia	Sochnowez
16	yes	self	$15	no			to meet Mr. Koshinsky Beach st. 20 Charlestown Mass		no	no	no			5	5	light	dark	dark none	Russia	Saslow
17	yes	self	$25	no			friend F. Glauber Elevator Iman Union League Club Chicago Ill.		no	no	no	good		5	6	light	dark	dark none	Russia	Polepaja
18	yes	self	$25	no			nephew N. Trakzuk c/o Ginsburg Son 635. W. 12 th st. Chicago Ill.		no	no	no			5	9	light	dark	dark none	Russia	Polewaja
19	yes	self	$25	no			brother in law S. Stepanuk c/o F. Weinstein 221 222 West st. New York		no	no	no			5	11	light	dark	dark none	Russia	Christowka
20	yes	self	$25	no			friend S. Stepanuk 221. West st. New York		no	no	no			5	5	light	dark	dark none	Russia	Christowka
21	yes	self	$25	no			cousin N. Matwejczuk c/o Restaurant 221-222. West st. New York		no	no	no			5	10	light	dark	dark none	Russia	Christowka
22	yes	self	$25	no			friend A. Owczaruk c/o F. Weinstein 221. West st. New York		no	no	no			5	11	light	dark	gray none	Russia	Smoshin
23	yes	self	$25	no			Husband W. Czaplinsky 9 Kepton st Lynn Mass		no	no	no			5	4	light	dark	blue none	Russia	Lusonno
24	no	self		no					no	no	no									
25	no	mother		no					no	no	no									
26	no	mother	$25	no					no	no	no									
27	no	mother		no					no	no	no									
28	no	mother		no					no	no	no									
29	no	mother		no					no	no	no									
30	yes	self	$25	no			cousin P. Dovhalink 206 Wood st. Philadelphia Pa.		no	no	no			5	7	light	dark	dark none	Russia	Dankowez

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen First officer, of the „BIRMA, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE: That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen
First officer Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of October, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr med. Joers Ewer, Surgeon of the "BIRMA", Ships Surgeon (State whether Surgeon "entering the port," or "employed by owners thereof," as the case may be) ., do solemnly, sincerely, and truly DECLARE, that I have had 30. years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia, St. Petersburg mil. med. academy. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this sixteenth day of October , 1911.

at New-York

Immigration Officer.

129

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Ararat).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
French.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRMA" sailing from Libau, 30 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Baira	Anna	24		F M	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libau	nearest friend Virginia Barra Libau, Liniev gub	N.Y.	New York
2	Zielin	Otylia	36		F M	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Warschau	mother Marianna Zamborska Warschau	Ill.	Racine
3	Zielin	Marianna	11		F S	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
4	Zielin	Victor	8		M S	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
5	Khomenko	Irena	28		F M	joiner	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zoreraja	nearest friend Maria Chomenko: Zoreraja, Liniev gub	N.Y.	Newyork
6	Horalew	Karl	25		M M	carpenter	no	no	Russia	Russian	Russia	Zarzeczewa	housewife Ursula Horalew Zarzeczewa Mehlsack	Minn	Dagitow
7	Bogdanowicz	Dijan	24		M M	farmlaborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Rudiszka	housewife Helena Bogdanowicz Rudiszka, Liniev gub	N.Y.	Bronx
8	Philiborics	Anatoli	19		M S	shoemaker	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Usdl	father Laurent Philiborics: Usdl, Liniev gub	N.Y.	Yonkers
9	Boriseviez	Vincenty	52		M M	farmlaborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Rudiszka	housewife Carolina Boriseviez Rudiszka, Liniev gub	N.Y.	Cohoes
10	~~Korochod~~	Ivan	24		M S	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Krasnoje	father Jakov Korochod. Krasnoje Liniev gub	N.Y.	Portchester
11	Kosiez	Ekaterina	23		F S	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Adrianizzee	father Michail Kosiez Adrianizzee Liniev gub	N.Y.	New York
12	Koseniez	Alexandr	19		M S	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lyskinje	mother Grigory Koseniez Lyskinje Liniev gub	N.J.	Jersey City
13	Zagun	Fikret	21		M S	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Rudino	father Ivan Zagun Rudino, Liniev gub	N.J.	Jersey City
14	Matus	Adam	19		M S	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Stawisky	uncle Ivan Matus Stawisky Liniev gub	N.Y.	New York
15	Mehmet	Tezata	25		M S	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Libertty	mother Anna Libertty, Liniev gub	N.Y.	New York
16	Kosiez	Fjodor	22		M S	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Adrianizzee	father Michail Kosiez Adrianizzee, Liniev gub	Pa	Pittston
17	Martinenko	Evgenia	36		F M	housewife	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zarzeczewa	mother Maria Jerkowicz: Zarzeczewa Mehlsack Liniev gub	Minn	Faginow
18	Martinenko	Alexandra	8		F S	child	no	no	Russia	Russian	Russia				
19	Martinenko	Evgenia	5		F S	child	no	no	Russia	Russia	Russia				
20	Kosjukewicz	Dimitrij	32		M M	farmlaborer	no	no	Russia	Russia	Russia	Werkiskeima	housewife Elisaretha Kosjukewicz Erkiszeima Liniev gub	Pa	Dickson
21	Strunkel	Franciszka	21		F S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Siauli	mother Eva Strunkel Siauli, Kilno gub	Minn	Baudette
22	Kuronskaja	Kazimira	21		F S	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Kilno	Kilno no rivers in Russia	Minn	East Palestine
23	Mauseviez	Antonina	20		F S	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Seromanesi	mother Susanna Mauseviez: Seromanesi, Kilno gub	Ill.	Chicago
24	Rusak	Michal	24		M M	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Jagerje	brother Klimenty Rusak Jagerje Kilno gub	N.Y.	Rich Richmond
25	Arcimoviez	Michal	20		M M	joiner	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Iprsli	housewife Natasha Arcimoviez Iprsli, Kilno gub	N.Y.	Rich Richmond
26	Chukowsky	Dimitri	40		M M	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Grigdany	brother Joseph Chukowski: Grigdany, Kilno gub	Penn	Minersville
27	Chukowski	Anastacia	40		F M	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia				
28	Chukowski	Anton	6		M S	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
29	Chukowsky	Bolislaw	4		M S	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
30	Chukowski	Bronislawa	2		F S	child	no	no	Russia	Polish	Russia				

3- 1218 43 6/7/35 3- (505) 2/2/37

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

140

Arriving at Port of **New-York** , ~~16 OCT 1911~~ 17 OCT 1911

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a ticket shown passage paid by such alien or by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket to final destination. (See Rule 20.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind. (See Rule 20.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$25				friend J Lawrence: 11 Madison Av New-York					good		5	4	light	Dark gray	none	Russia	Lachva
2	yes	wife					husband Zeslik:					good		5	4	light	Dark brown	none	Russia	Bobi
3	yes	mother	$20				[illegible]					[illegible]		—	—	—	— —	—	—	—
4	yes	mother												—	—	—	— —	—	—	—
5	yes	self	$25				brother in law Hermann & Zacharias 1775 Pitkin ave Brooklyn NY							5	5	light	Dark gray	none	Russia	Borovaia
6	yes	self	$25				brother Louis Zacharias 1775 Pitkin ave Brooklyn NY Nation # 11 Jagnow, Kiel							5	9	light	Dark blue	none	Russia	Borsoki
7	yes	self	$70				cousin Lucewitz ~~20 Osborn str~~ Brooklyn NY							5	8	light	Dark gray	none	Russia	Rudnieva
8	yes	self	$25				brother in law Lewitzky ~~14 Avenue str~~ Newyork cousin Lucewitz							5	6	light	Dark gray	none	Russia	Kesoly Ugol
9	yes	self	$25				~~20 Osborn str~~ Brooklyn NY friend M. Lewitzky 1 E 120 69. Broadway cor 4							5	7	light	Dark brown	none	Russia	Rudnieva
10	~~no~~	~~self~~	~~$25~~				friend D. Finkelstein 10 E Stein 115 Division Str New York							5	11	light	Dark blue	none	Russia	Pesochnaje
11	yes	self	$25				friend N Lancer 409 Manhattan Av Brooklyn							5	8	light	Dark blue	none	Russia	Atrinisse
12	no	self	$25				friend L. Lancer 409 Manhattan Av Brooklyn							5	8	light	Dark blue	none	Russia	Rubnija
13	no	self	$25				Uncle L Jaslowski: 2 Rivington Str 316 E Houston Str New York							5	5	light	Dark brown	none	Russia	Rudnoie
14	yes	self	$25				friend M Frank: 252 Powell Str Evanston Ill					good		5	8	light	Dark blue	none	Russia	Zikowitz
15	yes	self	$25				friend J Frankel: 76 Division Str Gilbertown, Pa							5	8	light	Dair blue	none	Russia	Zikowitz
16	yes	self	$25											5	4	light	Dark Dark	none	Russia	Prinisse
17	yes	self	$12				husband N. Martinenas: c/ F. Zacharius station # 10 Sagnow Kiel							5	2	light	Dark gray	none	Russia	Kaunowa
18	yes	mother												—	—	—	— —	—	—	—
19	yes	mother												—	—	—	— —	—	—	—
20	yes	self	$25				brother A Rasymas: Lackawana Pa Division Str							5	7	light	Dark brown	none	Russia	Verkiszkina
21	yes	self	$25				Uncle L Yanki: 7 Union str 115 Boston, Mass							5	—	light	Dark gray	none	Russia	Tilarsi
22	yes	self	$15				Father I Jurgeit: Box 209 East Pittsfield Mass							5		light	Dair blue	none	Russia	Pauischki
23	yes	self	$25				brother I Mauricas: 230 Potomac Chicago, Ill					good		5	3	light	Dark blue	none	Russia	Veronauen
24	no	self	$25				brother in law Mierkai Mauricas: 2 116 Evans Str Port Chester, N Y					good		6		light	Dark brown	none	Russia	Sagori
25	no	self	$25				friend Anderi Mauricas: 2 116 Evans Str Port Chester N Y							5	6	light	Dark gray	none	Russia	Borni
26	yes	self	$50				friend Alexei Jurgiewski:							5	2	light	Dark gray	none	Russia	Grigelaun
27	yes	husband												5	3	light	Dark Dark	none	Russia	Grigelaun
28	yes	father					car fare & ferry 5c Union City Conn							—	—	—	— —	—	—	—
29	yes	father												—	—	—	— —	—	—	—
30	yes	father												—	—	—	— —	—	—	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen First officer, of the „BIRMA", from Libau, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, - 29 - in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen
First officer. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of October, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

Steamship companies [illegible] should be made, if necessary, to expedite [illegible] examination of alien arrivals.

[illegible]

Speed to be observed. [illegible] manifests should be prepared [illegible] before sailing. [illegible] proper and sufficient [illegible]

[illegible]

The letter [illegible]

"White," [illegible]

Spain, Portugal, [illegible] descent."

"African (Black)," [illegible] related to the White race by an admixture of blood."

[illegible]

Italian south.

Those people who originate [illegible] River Po in northern Italy [illegible] comprising Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, Emilia, and their descendants, whether born in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian north. Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Italian south.

Those people who originate [illegible] south of the basin of the River Po [illegible] Tuscany, Umbria, Rome, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Lucania, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as Italian south.

Country of last permanent residence. — An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The latter term is to be held to mean the place to which an alien resorts with the intention of remaining for an indefinite time and which is the center of his permanent residence regardless of length of actual residence thereat. The purpose in requiring information as to country of last permanent residence is to establish whether [illegible] for statistical purposes that steamship companies [illegible] show whether [illegible] residence independent of country of temporary [illegible]

Aliens [illegible] permanently [illegible] United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Name and complete address of nearest relative in country whence alien came. — The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative [illegible] name and address should be given.

Final destination. — Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended stay of one year or more constitutes permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence in the United States, not merely "U. S. A." The entry in column 12 [illegible] "Ultimate destination" [illegible] New York ticket.

Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and how long he intends to remain. — The entry in column 13 should show whether [illegible] relative was paid for by husband, father, mother, or other relative or friend, [illegible]

Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, which. — The entry in column 14 should show whether the alien has been in prison, almshouse, or supported by charity, the object and cause thereof, and the length of time in each case. [illegible]

Whether a polygamist, or believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or disbelieves in or is opposed to organized government, or is an anarchist, or a member of or affiliated with any organization entertaining or teaching such disbelief in or opposition to organized government, or advocating or teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or advocating or teaching the unlawful destruction of property. — The entry in column 15 should show whether [illegible] Yes or No as to each. If the alien [illegible] United States before, and [illegible] 1903, Pittsburgh.

Whether [illegible] and if so, what relative or friend, and if so, what relative or friend, and how long and in what capacity. — The entry in column 16 should show whether [illegible] relative or friend, and if so, what relative or friend, with [illegible] complete address.

Condition of health, mental and physical. — [illegible] to be passed by any inspector or other examining officer.

H. 145

Affidavit of Surgeon.

I, Dr med Jacob Fiter, Surgeon of the „BIRMA", Ehrenbürgen, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had - 20 - years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia. 191

St. Petersburg mil. med. academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Fiter.

Sworn to before me this Eighteenth day of October, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "BIRMA" sailing from Libau, 30 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intending immigrant's permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lipatnicow	Michail	18		M	S	watchmaker	yes	yes	Russian		Afanasowo		father Iwan Lipatnicow Afanasowo Wolgod. gub.	N.Y.	New York
2	Grobman	Liser	32		M	M	trademan	yes	yes	Hebrew		Pirow		wife Chana Grobman Pirow Podol gub.	N.Y.	New York
3	Schechtman	Mendel	17		M	S	tinsmith	yes	yes	Hebrew		Warasnilek		father Aisik Schechtman Warasnilek Poltaw gub.	N.Y.	New York
4	Oichman	Ester	42		F	M	wife	yes	no	Hebrew		Gaisin		Father in law	Ill	Chicago
5	Oichman	Chaskel	4¾		M	S	Child	no	no	Hebrew		Gaisin		Gdalie Oichman	Ill	Chicago
6	Oichman	Mariam	3		F	S	Child	no	no	Hebrew		Gaisin		Gaisin Kiew. gub.	Ill	Chicago
7	Kaufman	Pesja	40		F	Do.	tailoress	no	no	Hebrew		Homel		brother in law Chaim Twojuk Romanowka Min. gub.	N.Y.	New York
8	Aleschko	Alexandr	28		M	S	laborer	yes	yes	Russian		Wereje		father Iwan Aleschko Wereje Min. gub.	Mich	Calva
9	Chatzkewicz	Kiril	32		M	S	laborer	yes	yes	Russian		Mirony		brother Iwan Chatzkewicz Mirony Minsk gub.	Ill.	East St. Louis
10	Wejewnic	Porfiry	25		M	M	farmlaborer	yes	yes	Russian		Arkewicz		wife Olgal Wejewnic Arkewicz Min. gub.	N.Y.	New York
11	Gil	Alexandr	32		M	M	farmlaborer	yes	yes	Russian		Sawuntki		wife Katerina Gil Sawuntki Wilon. gub	Ohio	Cleveland
12	Dowicz	Konstantin	32		M	M	farmlaborer	yes	yes	Russian		Belawicz		wife Daria Dowicz Belawicz Grodno gub	Pa.	South West
13	~~Kistal~~	Andrej	24		M	M	farmlaborer	yes	yes	Russian		Sapolja		wife Warwara Kistal Sapolja Grod gub	Pa.	Taylor
14	Wasilewsky	Iwan	19		M	S	farmlaborer	yes	yes	Polish		Sarlitzen		father Piotr Wasilewsky Sarlitzen Grod. gub.	N.Y.	New York
15	Burdulewicz	Rosalia	52		F	Wid	wife	no	no	Lithuanian		Suwalk		Nobody	N.Y.	New York
16	Burdulewicz	Josipin	11	6	M	S	Laborer	yes	yes	Lithuanian		Suwalk			N.Y.	New York
17	Burdulewicz	Mariama	8		F	S	Child	no	no	Lithuanian		Suwalk			N.Y.	New York
18	Korol	Anton	32		M	M	farmlaborer	yes	yes	Russian		Sarlitzen		wife Elimia Korol Sarlitzen Grodno gub.	N.Y.	New York
19	Pawljew	Efimy	24		M	M	farmlaborer	no	no	Russian		Bisowka		wife Justina Pawljew Bizowka Wolyn. gub.	Mass	Boston
20	Domarestzky	Dimitry	23		M	M	farmlaborer	no	no	Russian		Guby		wife Nastasia Domarestzky Guby Wol. gub.	N.H.	Portsmouth
21	~~Kutzmus~~	Franz	27		M	M	farmlaborer	no	no	Polish		Rezki		wife Antonina Kutzmus Rezki Wolyn gub.	Mass	Boston
22	Grodetzky	Joseph	20		M	S	farmlaborer	no	no	Lithuanian		Skangal		father Antos Grodetzky Skangal Suwal. gub.	N.Y.	Elisabeth Port
23	Baraschkow	Pjotr	33		M	S	tradesman	yes	yes	Russian		Balersburg		mother Wasilisa Baraschkow Petersburg gub	R.I.	Providence
24	Gromatzka	Anna	27		F	M	wife	no	no	Lithuanian		Dwara		Sister Mariana Saretzkene Dwara Suwal gub.	~~N.Y.~~	~~New York~~
25	Gromatzka	Amelia	6		F	S	Child	no	no	Lithuanian		Dwara			~~N.Y.~~	~~New York~~
26	Gromatzka	Franziska	4		F	S	Child	no	no	Lithuanian		Dwara			~~N.Y.~~	~~New York~~
27	Gromatzka	Juliana	11		F	S	Child	no	no	Lithuanian		Dwara			~~N.Y.~~	~~New York~~
28	Kupczinsky	Waclaw	25		M	S	farmlaborer	yes	yes	Polish		Gelnci		father Stepan Kupczinsky Gelnci Suwal gub.	N.Y.	Brooklyn
29	Gordulewicz	Martin	30		M	M	laborer	yes	yes	Lithuanian		Porezeni		father Jonas Gordulewicz Porezeni Suwal. gub.	Pa.	Wilkesbarre
30	Komarowsky	Georgij	19		M	S	farmlaborer	yes	yes	Polish		Porezen		father Jonas Komarowsky Porezeni Suwal. gub.	Pa.	Wilkesbarre

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 192

Arriving at Port of **New-York** , ~~16 OCT 1911~~ 17 OCT 1911 , *19*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a ticket had been purchased, whether paid for by such immigrant, relative, friend, employer, or other person, or by the transportation company, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good mental condition (mental defect).	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no	friend F. Dorofejew 390 Pearl st New York city	no	no	no	no	good	no	5	8	light	dark	none	Russia	Afalqowo
2	yes	self	$25	no	friend A. Grabelsky 213-27. W. 26 st. New York	no	no	no	no	good	no	6	1	light	dark	none	Russia	Pigow
3	yes	self	$25	no	cousin T. Jarzebowski 45-51. W 25 st N. York	no	no	no	no		no	5	4	light	dark	none	Russia	Ostrowka
4	yes	husband		no	husband J. Dolecki 40. Oliver st New York	no	no	no	no		no	4	11	light	black	none	Russia	Gaisin
5	yes	father		no		no	no	no	no		no								
6	yes	father		no		no	no	no	no		no								
7	yes	self	$25	no	brother H. Moskow 14. Rodgers Pl. New York	no	no	no	no		no	5	6	light	black	gray	none	Russia	Romanow
8	no	self	$25	no	friend Michael Kowalew Culver Mich.	no	no	no	no		no	5	5	light	dark	dark	none	Russia	Ozei
9	yes	self	$25	no	friend Jan Sonalewowski Gary st ave # 2202 East St. Louis Ill.	no	no	no	no		no	5	7	light	dark	dark	none	Russia	Mirowi
10	yes	self	$20	no	uncle L. Chanewicz c/o H. Oppenheim 390. Grand st. New York	no	no	no	no		no	5	8	light	dark	gray	none	Russia	Matyxewiz
11	yes	self	$25	no	cousin J. Amelianowicz 67 13 Baxter st Cleveland Ohio	no	no	no	no		no	5	6	light	dark	dark	none	Russia	Jawowtki
12	no	self	$25	no	friend St. Bochnacz Westmorland & South West Pa.	no	no	no	no		no	5	10	light	dark	dark	none	Russia	Belawiz
13	yes	self	$25	no	friend W. Walix Lackawanna Co Taylor Pa.	no	no	no	no		no	5	6	light	dark	dark	none	Russia	Sapoli
14	yes	self	$25	no	brother A. Wasilewicz c/o H. Oppenheim 390. Grand st New York	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair	dark	none	Russia	Sarkiwi
15	yes	self		no	Husband John Burdulis E. 150 st. # 357 New York	no	no	no	no		no	5	1	light	gray	dark	none	Russia	Luiosh
16	yes	mother	$—	no		no	no	no	no		no								
17	yes	mother		no		no	no	no	no		no								
18	yes	self	$25	no	friend A. Waxulzjk 390 Grand st. New York	no	no	no	no		no	5	10	light	dark	dark	none	Russia	Sapolotki
19	yes	self	$25	no	uncle John Andrey 115. Salem st. Boston Mass.	no	no	no	no		no	5	8	light	dark	dark	none	Russia	Weselki
20	yes	self	$25	no	brother in law K. Chowicz Box 73. Portsmouth N. H.	no	no	no	no		no	5	7	light	dark	dark	none	Russia	Guti
21	yes	self	$25	no	friend J. Peretzky c/o M. Slobodzin 57. Salem st Boston Mass.	no	no	no	no		no	5	9	light	dark	dark	none	Russia	Rezka
22	no	self	$25	no	sister K. Grudzina # 49 Pine st. Elizabeth Port N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	dark	none	Russia	Skongeli
23	yes	self	$25	no	friend J. Wublewski 45. Dike st. Providence R.I.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark	dark	none	Russia	Iwer
24	yes	self		no	Husband Frank Gromacki Christopher st. Box 218 New York	no	no	no	no		no	5	4	light	fair	gray	none	Russia	Simno
25	yes	mother	$—	no		no	no	no	no		no								
26	yes	mother		no		no	no	no	no		no								
27	yes	mother		no		no	no	no	no		no								
28	yes	self	$22.50	no	cousin J. Steinis 154. Slope st Brooklyn N.Y.	no	no	no	no		no	5	8	light	dark	dark	none	Russia	Gelici
29	yes	self	$25	no	brother in law Jonas Raguckis Wilkesbarre Pa.	no	no	no	no		no	5	7	light	dark	dark	none	Russia	Meleli
30	yes	self	$25	no	cousin Jonan Raguckis Wilkesbarre Pa.	no	no	no	no		no	5	8	light	dark	gray	none	Russia	Pesteyr

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen **First officer** (State whether Master, First or Second Officer), of the "BIRMA", from **Libau**, do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen

First officer Officer.

Sworn to before me this sixteenth day of October, 1911.

at **New-York**

Immigration Officer.

H. 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. [illegible] mouths, the latter applying only [illegible]

Column 2. [illegible] Single, Widowed, or Divorced.

Column 3. Calling. [illegible] is possible the occupation [illegible] laborer, stationary engineer, [illegible] peddler, iron molder, weaver, [illegible] farmer or other trade or profession.

A satisfactory [illegible] amount of money shown, as follows:

Example. $ one who pays [illegible]

Example. $ who pays [illegible]

Steamship companies should [illegible] should be made, if necessary, by [illegible] tion of alien arrivals.

Column 4. [illegible] should be either Yes or No. Yes [illegible] Yes. No one can land but [illegible]

Column 5. No [illegible] protogenic or cruzan, or [illegible]

Colored Races or people. Such [illegible] colors, should show the race [illegible]

Special attention should be [illegible] manifests should be carefully [illegible] instance, "Chinese" appears [illegible] people, and similarly, "Hebrew" [illegible] under the heading of "Race or People" [illegible] to show the following: [illegible]

The term "Colored" [illegible]

"West Indian" [illegible]

"Scotch," "Scotch-Irish" [illegible]

"African (black)," [illegible] an administrator of [illegible]

ITALIAN SOUTH

Any person who came originally from that portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible] Lombardy, Venetia, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants [illegible] ITALIAN SOUTH.

Alien resident. An intended residence of one year shall constitute [illegible] The last country in which alien resided with the intention of remaining [illegible] intended future permanent residence regardless of length of actual [illegible] The entry in column 12 should show the *country, and if in the city* of last [illegible] It is important for statistical purposes that steamship companies [illegible] as to permanent residence independent of country of temporary [illegible]

[illegible] citizens of the United States, and are returning from a [illegible] recorded on manifest as United States for country of last permanent [illegible]

[illegible] *regular citizen, or native born, or naturalized citizen* as [illegible] The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such [illegible] "None" [illegible]

[illegible] intended future permanent residence shall be the final [illegible] An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The [illegible] intended future residence of one year shall constitute permanent residence. The [illegible] the United States country, outside the United States.

[illegible] *Nearest relative.* The entry in column 14 should show definitely [illegible] Yes or No, as to head.

Person joining. The entry in column 15 should show definitely whether [illegible] husband, wife, father, mother, brother, or other relative, friend, [illegible] accompanied.

Final destination. [illegible] *and if so, how connected.* The entry in column [illegible] each person [illegible] family the exact amount of money shown, [illegible] among the several members [illegible]

Ever in U. S. [illegible] *and when.* The [illegible] whether ever in United States before, [illegible] and place as, 1890, Philadelphia.

Ever in prison, etc. [illegible] The entry [illegible] whether [illegible] relative or friend, and if so, what [illegible]

[illegible] the foregoing [illegible] subject to revision by any [illegible]

H. 1115

Affidavit of Surgeon.

I, Arnold Jacob Teicher, Surgeon of the "BIRMA", Ships Surgeon, do
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely and truly DECLARE that I have had 30 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia
St. Petersburg mil. med academy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30. in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

A Teicher

Sworn to before me this sixteenth day of October, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

11 105

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-105

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRMA" sailing from Liban, 3 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Balassan	Archark	32		M S	tailor	yes	yes	Russia	Persian	Russia	Tiflis	Nobody	Calif.	Los Angeles
2	Adolf	Philip	36		M M	farmlaborer	yes	yes	Russia	German	Russia	Liban	wife Elisabeta Adolf Liban Kurland gub.	Col.	Fresno
3	Miller	Jacob	34		M M	farmlaborer	yes	yes	Russia	German	Russia	NON IMMIGRANT ALIEN Fresenthal	wife Margareta Miller Fresenthal Samara gub.	N.Y.	New York
4	Schczurin	Grigory	31		M S	farmlaborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Moskow	brother Dmitry Schczurin Moskow Tambow gub.	N.Y.	New York
5	Palewko	Osip	43		M M	farmlaborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Suwasi		N.Y.	Brooklyn
6	Palewko	Wladimir	16		M S	farmlaborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Suwasi	wife Franziska Palewko Suwasi Grodno gub.	N.Y.	Brooklyn
7	Palewko	Rosalia	19		F S	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Suwasi	wife Maria Domoretzka Suli Wolyn gub.	N.Y.	Brooklyn
8	Domoretzky	Nikifor	19		M M	farmlaborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Suli	brother Elim Czischewsky Powloxi Kiew gub.	N.H.	Portmouth
9	Czischewsky	Timofey	37		M M	farmlabora	no	no	Russia	Russian	Russia	Powloxi	mother Mariana Terenio Angelinca Suwal. gub.	Pa.	Philadelphia
X 10	Terenicz	Wladyslaw	19		M S	farmlaborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Angelinca	father Tomasz Adamowicz Rokinici Suwal gub.	Pa.	Mt Carmel
X 11	Adamowicz	Osip	27		M S	farmlaborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Rokinici	father Prokopy Malinowsky Wileyka Wilno gub.	Wisc.	Sheboygan
12	Malinowska	Agafia	29		F S	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Wileyka	cousin K. Kairis Riga Livland gub.	N.Y.	South River
13	Lucinskaja	Walcria	24		F S	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Riga	mother Selde Gutkin Szine Mogil. gub.	N.Y.	Brooklyn
14	Gutkin	Hene	18		F S	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Szine	mother Mariana Losowska Aramalioski Suwal. gub.	N.Y.	New York
15	Losowsky	Michail	26		M S	farmlabora	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Aramalioski	father Luka Matzkewicz Skibiz Grodno gub.	Conn.	Waterburry
X 16	Matzkewicz	Efimia	25		F S	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Skibiz	mother Mariana Lisajewa Bojari Wilen gub.	Ill.	Chicago
X 17	Lisajewa	Justina	22		F S	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Bojari	father Andrey Schuk Sieno Minsk. gub.	N.Y.	New York
X 18	Schuk	Tatjana	18		F S	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Sieno	father Christian Tenez Swonarew Samara gub.	N.Y.	New York
SI 19	Kruez	Gottlieb	33		M Wd	farmlabora	yes	yes	Russia	German	Russia	Swonarew	father Stepan Chweszuk Sakrinzi Wol gub.	Ill.	Elwood
X 20	Chweszuk	Anisia	17		F S	domestic	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Sakrinzi	mother Chimia Oleinikowa Podlaszi Wol. gub.	N.Y.	New York
X 21	Oleinikowa	Justina	18		F S	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Podlaszi		N.Y.	New York
X 22	Laksa	Wolf	33		M M	laborer	yes	yes	Russia	Jew	Russia	Kuciste	Chaim Leib Minsk	Ill.	Lisill
X 23	Laksa	Lusia	6		F S	child	no	no	Russia	Jew	Russia	Kuciste	Kuciste Minsk gub.	Ill.	Lisill
X 24	Laksa	Clara	8		F S	child	no	no	Russia	Jew	Russia	Kuciste			
25	Burduk	Antonia	22		F M	domestic	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lukowe	father Ignaz Burduk Lukowe Grodno gub.	N.Y.	New York
SI 26	Kucsko	Michail	21		M M	farmlabora	no	no	Russia	Polish	Russia	Zupcy	mother Barbara Kucsko Zupcy Grodno gub.	N.Y.	New York
X 27	Ignacel	Rosalia	22		F S	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Ignacel	mother Mariana Ignacel Ignacel Grodno gub.	N.Y.	New York
28	Kubinsky	Franz	32		M S	carpenter	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wolpie	father Franz Kubinsky Wolpie Grodno gub.	N.Y.	New York
29	Gutin	Anton	40		M M	tailor	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Grigorki	7-15736 (11-20-40)		
30	Judas	Sabbia	28		F M	housewife	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Grigorki	mother Hinda Judas Grigorki Kowno gub.	N.Y.	New York

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 26

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

134

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 16 Oct 1911 17 Oct 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also cash was shown by passage or other paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid through passage to some place beyond the port of arrival.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no	no	no	uncle Wachsak Awarsow Chain str 400 n. Los Angeles Cal.	no	no	no	no	good	no	5	4	light dark	dark	none		Russia	Wani
2	yes	self	$25	no	no	no	brother in law K. Winder P. O. Box 250 Fresno Col.	no	no	no	no	good	no	5	1	light dark	dark	none		Russia	Warenburg
3	yes	self	$25	no	no	no	friend Henry Diener 125 Broad str Stapleton S. O. New York City	no	no	no	no	good	no	5	8	light dark	blue	none		Russia	Fresenthal
4	yes	self	$25	no	no	no	cousine Anna Schmidt 213 Brome str New York	no	no	no	no	[illegible]	no	5	6	light dark	dark	none		Russia	Pawlowka
5	yes	self		no	no	no	Brother in law	no	no	no	no	[illegible]	no	5	6	light dark	blue	none		Russia	Turosi
6	yes	farmer	$50	no	no	no	J. Kucharzik	no	no	no	no	[illegible]	no	5	1	light dark	dark	none		Russia	Turosi
7	yes	farmer		no	no	no	# 219. Green str. Brooklyn N. Y.	no	no	no	no		no	5	1	light dark	dark	none		Russia	Turosi
8	yes	self	$25	no	no	no	brother in law K. Monik Box 73. Portsmouth N. H.	no	no	no	no		no	5	7	light dark	dark	none		Russia	Guti
9	yes	self	$50	no	no	no	friend Ch. Berzadsky 1826 s. 6th str. Philadelphia Pa.	no	no	no	no		no	5	7	light dark	dark	none		Russia	Pawlowka
10	yes	brother in law	$—	no	no	no	brother in law J. Kodinski 243 Saint Mapple St Carmel P	no	no	no	no		no	5	8	light dark	dark	none		Russia	Angelowa
11	yes	brother	$25	no	no	no	brother J. Adamowicz 923 High ave Sheboygan Wisc.	no	no	no	no		no	5	6	light dark	gray	none		Russia	Kroniski
12	yes	cousin	$25	no	no	no	cousin A. Werbizki Box 177 South River N. J.	no	no	no	no		no	5	5	light fair	gray	none		Russia	Wilicza
13	yes	brother in law	$—	no	no	no	brother in law P. Narbut 139 North 8 str. Williamsburg Brooklyn N. Y.	no	no	no	no		no	5	3	light dark	dark	none		Russia	Osmani
14	yes	uncle	$—	no	no	no	uncle L. Epstein 238. E. 112 str. New York	no	no	no	no		no	5	2	light dark	dark	none		Russia	Szire
15	yes	brother	$25	no	no	no	brother J. Lasauskas 630. n River side str Waterbury Conn.	no	no	no	no		no	5	8	light dark	dark	none		Russia	Amalinski
16	yes	cousin	$10	no	no	no	cousin F. Kabanowicz c/o M. Pinsburg Son. 635. W 12 str. Chicago Ill.	no	no	no	no		no	5	2	light dark	gray	none		Russia	Sribig
17	yes	cousin	$25	no	no	no	cousin A. Robowa 27 Allen str. New York	no	no	no	no		no	4	11	light dark	gray	none		Russia	Bojari
18	yes	uncle	$—	no	no	no	uncle P. Twardzik c/o H. Oppenheim 390. Grand str New York	no	no	no	no		no	5	1	light dark	blue	none		Russia	Sidno
19	no	brother in law	$—	no	no	no	brother in law H. Kruch 28. W Chicago Belwood Ill.	no	no	no	no		no	5	6	light dark	blue	none		Russia	Samarepso
20	yes	brother	$25	no	no	no	brother N. Teschuk 9. Pelham str. New York City	no	no	no	no		no	5	3	light dark	gray	none		Russia	Skreniza
21	yes	father	$22	no	no	no	father M. Olesiuk 9. Pelham str. New York City	no	no	no	no		no	5	3	light dark	dark	none		Russia	Podeosji
22	yes	self		no	no	no	[illegible]	no	no	no	no		no	5	4	light dark	dark	none		Russia	Kuzikie
23	yes	mother		no	no	no	[illegible]	no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
24	yes	mother		no	no	no	[illegible]	no	no	no	no		no	—	—	—	—	—	—	—	—
25	yes	self	$50	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no		no	5	1	light dark	gray	none		Russia	Sulkowo
26	yes	self	$—	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no		no	5	2	light dark	dark	none		Russia	Bujeri
27	yes	self	$10	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no		no	5	1	light dark	dark	none		Russia	Grustawy
28	yes	self	$22	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no		no	5	2	light dark	dark	none		Russia	Grodno
29	yes	self	$50	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no		no	5	2	light dark	dark	none		Russia	Pinsk
30	yes	husband	$50	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no		no	5	1	light dark	dark	none		Russia	Pinsk

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen First officer, of the „BIRMA" (State whether Master, First or Second Officer.), from Libau ., do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen

First officer. Officer.

Sworn to before me this fifteenth day of October , 1911 ,

at New-York

Immigration Officer.

H. 1115.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age.)—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.)—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single.*)—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation.*)—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7 (*Can read and write.*)—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality.*)—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people.*)—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence.*)—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.*)—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination.*)—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination.*)—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid.*)—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much.*)—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where.*)—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.*)—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Ahmad Jacob Teter, Surgeon of the "BIRMA", Ships Surgeon, (Surgeon or Assistant Surgeon) do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have had - 30 - years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Russia

St. Petersburg mil. med. academy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this Sixteenth day of October, 1911

at New-York

Immigration Officer.

Oct 17 1911

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chilean	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swede
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 II
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. „BIRMA" sailing from Liban, 30 OCT 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Paterson	Natalia	25		F	M	housewife	yes	yes	Russia	Russian	Russia				
2	Paterson	Ekaterina	6		F	S	child	no	no	Russia	Russian	Russia	Liepitzkaum	father: Efim Schabarschkiff, Liepitza - Kann. or Mereck Gub.	N.Y.	Brooklyn
3	Paterson	Alexandr	4		M	S	child	no	no	Russia	Russian	Russia				
4	Paterson	Fjotr	3		M	S	child	no	no	Russia	Russian	Russia				
5	Pargowsky	Bronislaw	34		M	M	blacksmith	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wilno	wife: Julia Pargowska, Wilno.	Mo	St. Louis
6	Malischewitz	Ignaty	30		M	M	joiner	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wilno	wife: Emilie Malischewitz, Wilno	Mo	St. Louis
7	Paxei	Anna	32		F	M	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia	Stolischky	father-in-law Matwey Paxei, Stolischky Wilno Gub.	Mass	Boston
8	Paxei	Marjana	11		F	S	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
9	Gabruseivok	Jury	23		M	S	joiner	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Nikolsk	father: Nicolai Gubruseivok, Nikolsk, Wilno Gub.	N.J.	Newark
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

196

Arriving at Port of **New-York** , ~~16 OCT 1911~~ 17 OCT 1911 *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether amount thereof was furnished by such person himself or herself or by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes — Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	husband		no	no	no	Husband: Alexei Paterson, 121 So 4th Street, Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	light brown	dark	none	Russia	Freejia-Kam
2	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	-	-
3	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	g	no	-	-	-	-	-	-	-
4	yes	father		no	no	no		no	no	no	no		no	-	-	-	-	-	-	-
5	yes	self	$25-	no	no	no	brother: Silvester Fabor, 1312 North 8. St. Louis Mo	no	no	no	no		no	5	6	light brown	blue	none	Russia	Wilno
6	yes	self	$25-	no	no	no	brother in law: P. Kulinsky, 1927 Olsalem Street, St. Louis Mo	no	no	no	no		no	5	5	light dark	gray	none	Russia	Wilno
7	yes	self	$25-	no	no	no	husband: Fr. Razzi, 115 Salem Street Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	light brown	dark	none	Russia	Voiszunti
8	yes	mother		no	no	no		no	no	no	no	g	no	-	-	-	-	-	-	-
9	no	self	$25-	no	no	no	friend: Chaim Chydes, 229 Bruce str. Newark N.Y.	no	no	no	no		no	5	7	light dark	brown	none	Russia	Nizdsk
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen, First officer, of the BIRMA, from Libau, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

First officer.

Sworn to before me this twelfth day of October, 1911,

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Can read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Scotch" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba) (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish race.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other countries of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the Italian provinces of the Basin of the River Po (except those living in the provinces of Mantua and Pavia), Liguria, Tuscany (except the Province of Massa and Carrara), Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and last or former place of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—An intended means permanent residence, and by the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show (1) in any the place (city or town) of intended temporary or permanent residence, if within the United States, (2) country, if outside the United States.

Column 13. Whether having ticket to such final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. By whom passage paid.—The entry in column 14 should show whether by or by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50 and if less, how much.—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18. Condition.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Nielsen (Name whether Master, First or Second Officer) First officer, of the BIRMA, from Libau .., do solemnly, sincerely, and truly DECLARE that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Nielsen.

First officer. officer.

Sworn to before me this Sixteenth day of October, 1911.

at New-York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4. Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5. Sex.—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6. Married or single.—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7. Calling or occupation.—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer.—A person who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8. Able to read and write.—Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9. Nationality.—Column 9 is not to be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 10. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 10 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Russian" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instruction should be specially observed:

CUBAN.

"Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish origin.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other countries of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there in. The entries in column 11 should show the *country, nation, or state* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 15. By whom passage was paid.—The entry in column 15 should show ordinarily by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16. Whether in possession of $50 and if less how much.—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before and if so, the year or period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (1-7).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 197

S. S. [illegible] (Russian line) *arrived* Oct. 17, 1911. , 190 , *M.*, , *from*

Index No.	NAMES	Manifest: Group	Manifest: No.	No. Persons	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def. Excl. Date	Def. Excl. Page.	Def. Excl. Line.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Line.	Admitted. Date	Admitted. Page.	Admitted. Line.	Admitted. Time	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Breakfast	Dinner.	Supper.
1	Hersechelow, Ilie	18	17	1	[illegible]	1 30	O'Neill						10/18	189	M	11[illegible]							1	1	1
2	Chirabas, Livel	14	23	1	[illegible]	1 30	Lacatee						10/19	166	Jas	3[illegible]									
3	Benimanowsky, Ipolit	19	14	1	[illegible]	1 30	Browne						10/19	197	Jas	3[illegible]									
4	Tschemnitz, Tichan.	14	30	1	[illegible]	1 30	Lacatee						10/18	22	Law	11[illegible]							1	1	1
5	Yona Barood Jurina; Cevin	3	3	1	[illegible]	1 40	Tarbety						10/16	17	Law	2[illegible]							1	1	1
6	Filipka, Antonsi	11	10	1	[illegible]	1 40	[illegible]						[illegible]										3	3	3
7	Tipuchkow, Michail	20	11	1	[illegible]	1 40	Carlett						10/14	Jack	1[illegible]								2	2	2
8	Serolsky, Iwan	10	11	1	[illegible]	1 40	"						10/17	Mgs	1[illegible]										
9	Mojsowicz, Kreny	4	2	1	[illegible]	1 40	Cowen						10/18	K	12[illegible]								1	1	1
10	Jupko, Jakej	21	6	1	[illegible]	1 30	Lenn																6	6	6
11	Kaufy, Abschordi	4	1	1	[illegible]		Cowen						10/18	65	Lav	2[illegible]							1	1	1
12	Bajrak, Abdullah	4	4	1	[illegible]	1 30	Cowen						10/18	63	Lav	2[illegible]							1	1	1
13	Aschkenein, Isaik	10	25	1	[illegible]	[illegible]	Carlett						10/	17	Hi	[illegible]							1	[illegible]	1
14	Bieber, Jakob	1	7	1	[illegible]	1 30	Lenn						10/14	275	Ins	[illegible]							1	1	
15	Stoljanik, Iwan	3	19	1	[illegible]	1 30	Flaher						10/14	Jack	1[illegible]								2	2	2
16	Rauli, Christan	4	14/18	2	[illegible]	1 30	Lenn						10/14	Law	11[illegible]								4	2	4
24F	" Sofia (wf)																								
17	Juchnna, Juchan	3	8	1	[illegible]	1 30	Flannery						10/12	Law	1[illegible]								1	1	1
18	Kirny, Tikofey	22	22	1	[illegible]	1 40	Lykes						10/	3	Law	1[illegible]							1	1	1
19	Kalugenetz, [illegible]	[illegible]	11	1	[illegible]	1 40	Flannery																6	6	6
20	Krucz, Gottlieb	23	13	1	[illegible]	1 40	Cowen						10/21	30	Jas	3[illegible]							4	4	4
21	Jurwitz, Selman	2	27/29	3	[illegible]		Escain		Lacore				10/[illegible]			[illegible]									
49F	" Rise (wf)																								
72F	" Chane (ch.)																								
22F	22 Santbank, Anna	19	1/3	2	[illegible]	3 25	Browne						10/[illegible]			[illegible]							3	[illegible]	3
4M	" Woldemar Weldmar																								
17F	5 " Arnold																								
23F	23 Sukacz, Anna	19	9	1	[illegible]	3 40	Browne						10/[illegible]			[illegible]							1	1	
24M	24 Oh[illegible], Klonofort	22	2	1	[illegible]	3 40	Lykes																	34	36
25M	25 Schechtman, Mendel	23	3	1	[illegible]	3 25	Carlett						10/[illegible]			[illegible]							1	1	

Totals

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 198

SS. S. S. Sheet No. 2. arrived Oct. 17, 1911. , 190 , M., , from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted Date.	Admitted Page.	Admitted Sec'y.	Admitted Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
17F	26	Schub, Israil	6	17	1	IPC	3 45	Piaggio																	1	1
32M	27	Korol, Anton	25	18	1	IPC	3 50	Scarlett																	1	1
35F	28	Herman, Katharina	5	67/8	3	IPC	4 45	Macintosh	10/16																18	18
25F		" Elisabeth																								
2F		" Jilla																								
30M	29	Syenko, Michail	26	26	1	IPC	4 58	Cowen																	1	1
30F	30	Kwiatkowska Wisjolgo, Benedikta	9	15	1	IPC	3 28	Browne	10/18	66	25														3	3
32M	31	Breiman, Meiser	25	2	1	IPC	4	Scarlett																	1	1
28F	32	Ost [illegible], Leile	6	21/24	4	IPC	4 05	Piaggio																	4	4
6F		" Sara																								
8M		" Mates																								
6M		" Abram																								
30F	33	Zandarisky Sandajsky, Dora	22	25	1	IPC	4 05	Lyckes	10/18	68	25														6	6
45F	34	Machlin, Medische	14	22/23	4	IPC	4	Macatee																	4	4
11M		" Jedwik																								
14F		" Sira																								
9F		" Itte																								
45M	35	Lejewnik, Porfiry	25	10	1	IPC	4 10	Scarlett																	2	2
~~10M~~	~~36~~	~~Millsville, Constance~~	~~21~~	23/27	3	~~IPC~~	4 10	~~Macatee~~																		
~~47F~~		~~" Julia~~																								
~~5M~~		~~" Gerwein~~																								
30F	37	Lehmann, Chana	1	10	2	IPC	4 05	Dert																	4	4
7M		" Saul																								
11F	38	[illegible], Chaie	1	10	1	IPC	4	"																	3	3
~~3~~ 4F	39	Kniv, Sore ~~[illegible], [illegible]~~	1 ~~33~~	10 ~~2/7~~	~~2~~	IPC	4 10	Dert																	1	1
37F	40	Leifin, Meire	4	25/27	4	IPC	4 05	"																		
17F		" Meine																								
22F		" Mesa																								
64M	41	Lemm, Chain	3	23/24	2	IPC	4 05	Dert																	1	1
22F		" Rosa (Lem)																								

Totals

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 199

S. S. BIRMA Sheet 3 arrived [illegible] 17, 1911, 190, M., from

IMM.	INDEX NO.	NAMES	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. NO.	NO. PERSONS	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEC. DATE.	DEC. PAGE.	DEC. SEC'Y.	EXCL. DATE.	REHEARINGS PAGE.	REHEARINGS SEC'Y.	ADMITTED DATE.	ADMITTED PAGE.	ADMITTED L.	ADMITTED TIME.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DEPORTED. DATE.	SHIP.	OFFICER.	MEALS. BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
55M	42	Yurewics, Adolph	[illegible]				[illegible]																	3	3	3
58M	43	Yurtsa, Yewiel																						2	-	2
60F		" Yiel (wf)																								
18F	44	Yifschivz, Malke																						4	5	4
72		" Sarke				Ref'd to Insp't in charge (Passed Immigrant)																				
49F	45	Yroll, Bridje																						2	2	2
82		" Rise (dau)																								
60F	46	Kaplin, Yecheze																						2	-	2
25F		" Yidie																								
60F	47	Yekus, Yenisseua																						1	-	1
26M	48	Yecilio, Vicola																						3	3	3
48M	49	Konin, Usher																						4	-	4
42F		" Chana																								
14F		" Yochanna																								
8F		" Yana																								
18M	50	Yein, Simon																						1	1	1
24F	51	Chaicowitz Maria																							1	

TOTALS

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

200

S. S. B I R M A (Russian- American) *arrived* Oct. 17,1911 , 19 , M., , *from*

NO.		NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	✓	Ziritzo	Franz.	2	16		1	To tel	1.30 B. & L. Assn 1126 Pine St Easton Pa. Bldg. Secy.						
2	✓	Trichonjrik	Iwan	1	15		1	" bank add	R.R. Employes, Keeler, Podwelany	B.	18	10 31	1	1	1
3	✓	Suscha	Miron	19	28		1	" bank add	Bro Assn 330 E 3rd St, Nyc	B.	18	10 30	1	1	1
4	✓	Miretzsky	Elena	14	17		1	" tel	Bro Nicolas, 57 10th St, Bayonne, N.J. 93 Henry St	B.	18	11	1	1	1
5	✓	Swirdowicz	Nikolai	19	27		1	" bank add	Frd Mateusz Swirdowicz Nyc	B.	18	9	2	3	2
6	✓	Dorofejewa	Wera & ch	4	5/6		2	" husn	Mrs Theodor, 701 11th Av. Nyc	B.	18	9 26	2	2	2
7	✓	Gorsky	Bron.	11	14		1	" tel	Bro Stan, POB 53, Chrome N.J.	B.	18	10 30	1	1	1
8	✓	Sidorik	Paraskowia	2	24		1	" bro	Sister Lukeria 218 Cherry St Nyc	B.	17	11	—	1	—
9	✓	Prochorczuk	Paraskowia	2	23		1	" bro	Bro. Timofey 218 Cherry St Nyc	B.	17	6 05	—	1	1
10	✓	Schilai	Tatjana	1	12		1	" sister	Mrs Maria 218 Cherry St. Nyc	B.	18	10 35	1	—	1
11	✓	Korneicsuk	Ossip	2	15		1	" bank add	V O I T	—	—	—	—	—	—
12	✓	Gitelman	Jossel & bro	5	22/23		2	" father	Father Leib 668 Rockaway Ave Brklyn Russian Society	B.	17	10	—	—	—
13	✓	Senko	Maria	7	11		1	" friend	~~Bro Kogimon, 14 1st St, Nyc~~	B.	19	20	2	2	2
14	✓	Janul	Natalia	7	25		1	" cousin	Mrs Mary Jatgun Berea, Box B. Bklyn Hosp.	B.	18	10 31	1	—	1
15	✓	Shogot	Chane (cab)	5	9		1	" int. husb	Pan de Hirsch Home	B.	18	10 30	1	1	1
16	✓	Lisajewa	Justina	26	17		1	cousin	Polish Natl Alliance	B.	19	2	2	2	2
17	✓	Doroschin	Hinde & 5ch	6	6/11		6	" husb	Mrs Edward, 348 Halford Ave Bklyn Hosp.	B.	18	9	6	—	6
18	✓	Gerwa	Aldonia	14	12		1	" tel	Bro B. & L. Assn Hardies Bayonne, N.J. 67 Steuben, Lee	B.	19	3	2	2	2
19	✓	Schuk	Tarjana	26	18		1	" bank add	Mrs Edward Marczyk, 191 Newark Ave, Elizabeth N.J.	B.	18	9 30	1	—	1
20	✓	Preis	Libe	18	3		1	" sister	Mrs Simon, POB 67, Port Chester N.Y.	B.	18	9 45	1	—	1
21	✓	Schuljak	Anna	13	2		1	" cousin	Fd. Mrs Maria Narazinak, 201 E 8th Nyc	B.	18	9	1	1	1
22	✓	Madesowitz	Cipora & 3ch	21	10/13		4	" husb	Isaac Abram 100 W 138th St Nyc	B.	17	4 35	—	—	—
23	✓	Kuszko	Elisaweta	13	13		1	" bro-in-law	Sister Olga Ruthrowska Westfield, Mass	B.	17	4 30	—	—	—
24	✓	Bashurewicz	Teodora & ch	9	21/22		2	" tel	Rev Isaac Jakemm 16 Owls Court Nyc	B.	19	1	4	4	4
25	✓	Schenker	Chawe & 4ch	6	25/29		5	" husb	Isaac Pincus 3 Everett St Nyc	B.	17	4 30	—	—	—
26	✓	Molotkowa	Maria	2	4		1	" friend	Russian Society	B.	19	20	2	2	2
27	✓	Wilkel	Antonina	2	22		1	" sister	Mrs Kate, 360 E 7th Av, Nyc Jersey City	B.	18	4 30	1	1	1
28	✓	Furman	Dwoire & 4ch	10	1/5		5	" husb	Isaac Hirschel 447-2119 Nyc	B.	17	4 30	—	—	—
29	✓	Lokinskaja	Gleria	26	13		1	" sister	Mrs Moses Benjamin Harbel, 139 No 8th St Brklyn Lebanon Hosp.	B.	18	10	1	1	1
30	✓	Bersin	Milde	13	14		1	" tel	Cons. Emma Materna 1 Bridge St	B.	17	4 30	—	—	—

BIRMA OCT. 17.

N. Y. Form 50
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Birma #2 arrived _____, 19 , M., _____, from _____ 201

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Schuster	Rosa	6	22		1	To uncle	Aunt Rose Fine 53 Bartlett St Newark	D	17	4:20	—	—	—
32	Jaffe	Rivke	2	23		1	" bro	Bro. Aaron 139 Prince St	D	17	4:30	—	—	—
33	Sawitzkaja	Waleria	2	5		1	" friend	Russian Soty	J	19	2:20	2	2	2
34	Goldin	Malke & 4ch	2	26/30		5	" husb	Mrs Willard, 104 Martin St, Lafayette N.J.	D.	18	11	5		5
35	Jeresmiczus	Wlad.	26	1		1	" tel	RR Sister Maria Sodruzkens	A	19	4:10	2	2	2
36	Storczak	Anna & ch	6	13/14-1		1	" husb	Husb. John 123 & 10 Myrtle Ave	A	17	4:40	—	—	—
37	Rawbo	Petronella	21	7		1	" husb	Husb. Kasimir 22 Orchard St Newark	J	17	5:45	—	—	—
38	Kalnitzky	Pese & 4ch	3	23/27		5	" husb	Husb. Jankel 213 Court St Canton, O.	A	17	4:20	—	—	—
39	Rabinowitz	Feige & 4ch	10	16/21		5	" tel	RR Husb. Chaim 101 Ft. Cherry St Paterson	A	19	1	10	10	10
40	Satykewitz	Maria & 2ch	4	11/13		3	" husb	Husb. Iwan 229 River St E. N.Y.	J	17	4:20	—	—	—
41	Kozodai	Ester & ch	6	15/16-1		1	" husb	Husb. Chaim 512 N. Lane	D	17	4:15	—	—	—
42	Kositz	Ekaterina	24	11		1	" friend	Russian Soty	J	19	2:20	2	2	2
43	Kruschin	Ester & sis	17	12/13		2	" tel	Mrs Leiser, 1104 Everett St, Lafayette Ind.	A.	18	3:	2	2	2
44	Gamschewicz	Fania & 3ch	4	17/20		4	" husb	Husb. Chaiel 216 E. Houston St Paul, Minn	J	17	4:30	—	—	—
45	Skowarodkina	Anna	16	16		1	" tel	RR Husb. Michael 3rd & State St	A	19	12	2	1	2
46	Rifkin	Chaie	6	30		1	" bro	Bro. Hersch 141 W 60 Myrtle	D	18	11	5		5
47	Chmarin	Maria & ch	4	22/23		2	" tel	RR Husb. Alexei, Sebewaunee Co Kewaunee	A	21	3	8	1	08
48	Esterson	Golde	14	21		1	" sister	Sister Mere Custer Bklyn	B	17	4:15	—	—	—
49	Plaksin	Dusie & 5ch	5	15/20		6	" husb	Mrs Fossel, 711 Allerton, St. Bklyn	D.	18	10:40	6		6
50	Smitman	Itte	15	24		1	" sister	Mrs Sarah Orlansky, 110 Delancey St,	J	18	12:20	1	—	1
51	Feinstein	Malka & sis	14	10/11		2	" father	Jack Hopel Wynstein 214 Wallabout St,	D.	18	9:30	2	—	2
52	Gamsa	Sprinze & 3ch	13	1 5/18		4	" husb	Husb. Benzion 89 Ludlow Bklyn	D	17	4:15	—	—	—
53	Wolks	Lasse & 3ch	10	6/			husb	Husb. Jacob 26 Moore St Bklyn	B	17	4:15	—	—	—
54	Fijalok	Chaje	7	10		1	" husb	Husb. Moische 329 Van Sicklen Ave Bklyn	A	17	4:30	—	—	—
55	Rosnjak	Olga	10	18		1	" cash check	Mrs Epstein, 73 Weir St, Hartford Ct.	D.	18	12:0	1	1	1
56	Riwkin	Rivke & sis	6	2/3		2	" tel	Mrs Abram, 1/2 - 8 Ave, Hartford Ct.	A	18	2:	2	2	2
57	Tabuchow	Lidia bro	15	28/29		2	" uncle	Uncle Jankel 5 Ft Ludlow St 110 Meserole St	J	17	4:15	—	—	—
58	Goldberg	Menie	14	26		1	" bro-in-law	Sister Alter Kanetkin Bklyn	B	17	4:30	—	—	—
59	Rubashewa	Sonja & 2ch	8	10/12		3	" husb	Husb. Julius 9 Ludlow Nyc	D	17	4:25	—	—	—
60	Sisselman	Chaie & 4ch	10	9/13		5	" husb	Husb. Moische 19 Thatford Ave Bklyn	D	17	4:30	—	—	—

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

202

S. S. Dirma #3 arrived , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
61	Neemoy	Schaie	13	30		1	To cousin	cousin [illegible] 153 Fourth St. Bklyn.	B.	17	4[50]	—	—	—
62	Chweszok	Anisid	26	30		1	" bro	bro, Nester, 9 Pelham St. N.Y. City	A.	17	6[00]	—	—	—
63	Oleinikow	Justina	26	21		1	" father	father, Makan, 9 Pelham St. N.Y. City	J.	17	6[00]	—	—	—
64	Lewinrad	Ella & bro	8	1/2		2	" mother	Mother, Etter Lewinrad, 122 E. 104th St. N.Y. City	J.	17	4[20]	—	—	—
65	Kaplan	Bassie & 5ch	1	17/22		6	" tel [illegible]	[illegible] Last Nathan, Drayton [illegible] Co.	J.	18	1	6	6	6
66	Dreisenstock	Leie & 3ch	8	4/7		4	" husb	Husb, Reuben, 206 Hawley St. N.Y. City	SM.	17	4[20]	—	—	—
67	Jungelson	Dwoire	10	16		1	" bro	Bro, Schmuel, 2366 - 2nd Ave, N.Y. City	B.	17	4[25]	—	—	—
68	Lapko	Fadey	21	3		1		[illegible] Gen. Del. Dan, 13 Ave. A. [illegible] Co.	L.	18	10[20]	5	5	5
69	Bauze	Paulina & bro	21	4/5		2	tel call	Pauline	L.	17	12	16	16	16
70	Riffe	Nechame & 4ch	22	26/30		5	husb	Husb. Leib, 5 W. 20th St, Bayonne, N.J.	SM.	17	4[20]	—	—	—
71	Saslawsky	Masche	10	24		1	" bro	Bro, Welwel, 572 Blake Ave, Bklyn, N.Y.	B.	17	3[20]	—	—	—
72	Rubenstein	[illegible]alke	8	27		1	" sister	Sis Annie, 51 Forsyth St. N.Y.	B.	18	11	1		1
73	Lubkin	Chiesa & 6ch	14	1/7		7	" husb	Husb, Chaim, 25 Market St. N.Y. City	SM.	17	4[40]	—	—	—
74	Ref	Chaie	13	9		1	" bro	Bro, Leibe, 309 E. 100th St. N.Y. City	SM.	17	4[45]	—	—	—
75	Balter	Zipe	14	13		1	" aunt	Aunt, Mrs Warinic Menezdorf, 548 Bates Ave, Bklyn	J.	17	4[40]	—	—	—
76	Malwowska	Agafia	26	12		1	" cousin	Russian Sett.	J.	23	5[10]	6	6	6
77	Ancipolowski	Sosia & sn	5	3/4		2	" son	Son, Nathan, 125 Henry St. N.Y. City	A.	17	5[00]	—	—	—
78	Mogelewsky	Yankel & sis	6	8/9		2	" bro	Bro., Nasa, 66 E. 7th St. N.Y. City	B.	17	4[40]	—	—	—
79	Schacnowitz	Musse	10	17		1	" br.-in-law	Aunt, Eide Friedman, 160 Warren St, Passaic, NJ	A.	17	4[40]	—	—	—
80	Zar	Sore & 2ch	4	28/30		3	" husb	Husband, 9 Hester St, New Brunswick NJ	J.	18	11[31]	3	3	
81	Simkin	Feige & 3ch	8	23/26		4	husb	Husb & father, Nik, 111 Orchard St, N.Y. City	B	17	4[40]	—	—	—
82	Reingol	Freide	10	14		1		father, Benjamin Reingold, Lions Farm, Newark, N.J.	A.	17	4[40]	—	—	—
83	List	Hene	10	5		1	" Father							
84	Kaplan	Libe	9	20		1	" bro	Sister, Sola Rosen, 66 E. 119th St. N.Y. City	B	17	4[40]	—	—	—
85	Peters on	Natalia & 3ch	27	1/4		4	" husb	Husb Alex. 121, 80 1st St, Elizabeth, Jersey, Mrs	SM	18	10[12]	1		1
86	Adamowicz	Osip	26	11		1	" tel [illegible]	Bro. Jonas 9 or 30 High Ave	A	19	3	2	2	2
87	Gorodnitzky	Sose	5	9		1	" sister	Bro-in-L, Berl Sussman, 410 E. 101st St, N.Y. City	B	17	4[40]	—	—	—
88	Prusak	Feige	9	24		1	" husb	Husb, Lipman, 512 Blake Ave, E.N.Y., NJ	SM	17	4[40]	—	—	—
89	Weinberg	Chane	14	27		1	" aunt	Aunt, Bertha Goldman, 31 Moore St. Bklyn, N.Y.	A.	17	5[00]	—	—	—
90	Feigelman	Rasse	5	20		1	" cousin	Cousin, Barnet, 890 Simpson Ave, Bklyn, N.Y.	J.	17	4[45]	—	—	—

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
Bureau of Service

H—1618

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. ~~WASHINGTON~~ BIRMA #4 arrived , 19 , M., , from 203

NO.		NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
91		Yusik	Akulina	16	24		1	To tel ♀	RR Insp Jacobs 63rd & Halsted Chicago Ill	A	21	11	H	H	H
92	✓	Butrum	Josefa & ch	12	72/28	2		" tel ♀	RR. Insp. Justyn 81 & Hubbard Detroit Mich	A	14	1	H	H	H
93	✓	Schakman	Ittke & 5ch	5	12/17	6		" husb	Husb, Wolf, 534 E. 101st St, N.Y. City	Ph.	17	4.30	—	—	—
94	✓	Rohda	Frieze & wf	8	29/30	2		" tel ♀	Sister, Rose, 174 Pitkin St, Brooklyn Newark N.J.	A	18	3:	2	2	2
95	✓	Karabelnik	Basche & 3ch	1	27/30	4		" tel ♀	RR. Insp. Alex Goldberg	A	14	1	8	8	8
96	✓	Popilewskaja	Mintza	15	23	1		" bro	Bro, Philip P, 509 Vermont St, Brooklyn, N.Y.	J	17	4.40	—	—	—
97	✓	Matzkewicz	Efimia	26	16	1		cousin	RR Cons. Fedor Kobakowsky 63rd & Wentworth Chicago	B	203	10.30	3	3	3
98	✓	Auswachs	Liba & 4ch	15	26/30	5		" husb	Husb, Meyer, 160 Lewis St, N.Y. City	Ph.	17	4.00	—	—	—
99	✓	Mullar	Chane & 3ch	9	1/4	4		" husb	Husb, Jankel, 92 Bradlow St, N.Y. City	Ph.	17	6.00	—	—	—
100	✓	Krikunowa	Pelagia & sis	4	23/24	2		" tel ♀	RR. Insp. Nikolai, Cwendale Detroit Mich	A	203		6	6	6
101	✓	Tomaron	Hene & 3ch	15	6/8	3		" husb	Husb, Moischie, 330 Cherry St, Brooklyn, N.Y.	Ph.	17	6.00	—	—	—
102	✓	Dqnjuschewsky	Sira & ch	11	4/5	2		" tel ♀	RR. Insp. Samel. 219-20. 1st St	B	83	21	1	1	1
103	✓	Kupperschmidt	Sima	5	27	1		" sister	Sister, Rachel Kleiman, 4008-3rd av, N.Y. City	A.	17	6.00	—	—	—
104	✓	Martzinowsky	Leie & 6 ch	9	5/11	7		" husb	Husb, David, 435 Sutter St, Brooklyn, N.Y.	A.	17	3.00	—	—	—
105	✓	Simkina	Chaje	5	5	1		" father	father, Yenkel, 959 Leyton St, Brooklyn, N.Y. Ch.		17	6.00	—	—	1
106	✓	Kolomeiskaja	Marim & ch	5	29.6-	2		" tel ♀	RR. Insp. Aron 1339 S. Centre St Chicago	A	19	1	4	4	4
107	✓	Lapsa	Lettea & ch		26/24	3		" tel ♀	RR Insp Jacob, Merrill Wis	A	203		9	9	9
108	✓	Jurewicz	Hata & ch	5	1/8	2		" husb	Husb, Aaron, 89 E. 3rd St, N.Y. City	A.	17	6.00	—	—	—
109	✓	Tomkun	Frana.	19	4	1		" tel	RR Ins Mrs Adam Nagalewsky, 130, 86	B.	18	1.00	1	1	1
110	✓	Burdelewicz	Rosalia & 2ch	25	15/17	3		" hus	Husb, Jonas, 35, E 10th St, Bayonne N.J.	J	18	11.40			
111	✓	Gorelic	Ester	6	4	1		" bro	Bro Hirsch, 199 Tenchbrocker St Orange N.J.	B	18	2.00	1	—	1
112	✓	Wisgird	Maria	15	10	1		" tel ♀	RR Insp. Dominick, Chicago 444 Monroe St	B	20	11	3	3	3
113	✓	Steinberg	Gittel &n3ch	5	23/26	4		" husb	Husb, Nochim, 189 Allen St, N.Y. City	A.	17	5.40	—	—	—
114	✓	Schulman	Riwe Mina	15	21	1		" sister	Sister, Jenne, 118 E. 104th St, N.Y. City	J.	17	6.00	—	—	—
115	✓	Abramowicz	Sonia	15	4	1		" sister	Sis Mrs Nora Hausman, 54 E 99th St, Bkyn	J.	18	11.	1		1
116	✓	Schneider	Gittel	2	25	1		" uncle	Uncle, Sam Schneider, 229 E. 110th St, N.Y.C.	Ph.	17	5.40	—	—	—
117	✓	Grinczol	Rosalia	26	27	1		" sister	Sister Mrs Zuzanna Kukowsky, 119 Grove St,	J.	18	11	1		1
118	✓	Kaufman	Pesja	25	7	1		" bro	Bro Hamilton, 17 Whitehall St Newark N.J.	J.	18	10.00	1		1
119	✓	Streichstein	Gittel & 3ch	20	1/4	3		" ch in " sp	N.Y. to Kin, Hirsch Chicago		11/6	2.00	6	6	6
120		Oichman	Mater & 2ch	25	4/6	3		tel ♀	RR Insp. Pinchus 701 S. Paulina St	A	193		6	6	6

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Birma #5 arrived ....., 19...., ... M., ..., from 204

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
121 ✓	Gromatzkiene	Anna &3ch	25	24/27		4	To tel $	Christopher Lee Rel f husb Frank Box 268	C	20 3	9	9	9
122 ✓	Czalinskaja	Brona & 5ch	23	24/29		6	" tel $	Husb Wlad 9 Neptune St, Lynn Mass	A.	18 3	6	6	6
123 ✓	Gutkin	Hene	26	14		1	" uncle	Uncle, Leiser, 238 E. 112th St, N.Y. City	A.	12 6.00	—	—	—
124 ✓	Herzog	Amalia & 2ch	13	2/4		3	" tel $	Rel Husb Jacob, Scotts Bluff Sask	C	19 3	6	6	6
125 ✓	Geraltowsky	Ewa &ch	13	10/2-1		1	" ch in Hosp	Husb Jacob, 719 W 15	C	11/2 11	26	26	26
126 ✓	Gonikman	Dina & 4ch	7	4/8		5	" husb	Husb, Sam, 396 Junior St. Bklyn, N.Y.	A.	12 6.00	—	—	—
127 ✓	Perat Schak	Asijat & 2ch	15	1/3		3	husb	Husb Rael. 19 Woodbridge St. Yonkers NY	D.	18 11.50	3	—	3
128	Lopedo Ethel		8	21	1		Bro,	Bro, Itzik, 500 W. 135th St, N.Y. City	M.	17 4.45	—	—	—
129	Selfman Rosie		15	9	1		husb.	Husb Jochem, 16 Sieger St, Bkyn. NY	J.	18 8.00	—	1	—
130	Glembotzkin Selemanie		15	21/29	2			Bro. Kazimir 18 Pitt St Nyc	D	19 11	4	2	4
131	Dantz Lotte		21	2		1	ch S.D.	Mother Lot 91 St. & Cor Ave, Phila Pa.	B	24 1.50	—	—	—
132	Strachstein, Musch		Do	3		1	" father	Husb 119	A	11/6 2.00	—	1	—
133	Geraltowsky, Veronika					1		Husb 125	A	11/2 11	—	—	—
134												2	2
135												54	49	54
136														
137														
138														
139														
140														

Affidavit of Surgeon.

215

I, W J Keefe, Surgeon of the S S Saratoga, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had Chief years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N Y. State, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W J Keefe M.D.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Black).	Korean.
Bohemian.	Lithuanian.
Bulgarian.	Magyar.
Burmese.	Mexican.
Bohemian (Moravian).	Montenegrin.
Croatian.	Moravian.
Dalmatian.	Pacific Islander.
Dutch.	Polish.
Dutch-Flemish.	Portuguese.
English.	Roumanian.
Finnish.	Russian.
French.	Ruthenian (Russniak).
French Canadian.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
German.	Scotch.
Greek.	Servian.
Hebrew.	Slovak.
Irish.	Slovenian.
Italian.	Spanish.
Italian (Northern).	Spanish-American.
Japanese.	Syrian.
Japanese (Loochooan).	Turkish.
Japanese (Kumin).	Welsh.
Japanese (Yamato).	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

A S. S. [illegible] sailing from HAVANA, Oct 14th, 1911.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No.	NAME IN FULL.		Age.				Able to			*Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Velazquez	Inocencia	1		S	Child	yes	yes	Cuban	Africa	Cuba	Havana	40th St bet 17th & 18th Vedado	N.J.	Jersey City
2	Lavedan	Enrique	52		M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	[illegible]	Mrs Leonor Lavedan 17 Mercaderes R. Stevans	N.Y.	New York
3	Schmitz	Federick	30		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NON IMMIGRANT ALIEN	[illegible]	Bradford
4	Alfonso	Luis	35		M	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	[illegible] Factgold Brother in Law [illegible] 54 San Ignacio & Sta	[illegible]	[illegible]
5	Checkley	Francis	49		M	Banker	yes	yes	B. Subject	Canadian	Cuba	Havana	[illegible] Checkley Sister [illegible] 110 [illegible]	[illegible]	[illegible]
6	Gutierrez Alcalde	Rafael	25		M	Diplomat	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Secretary of State Havana Cuba	Panama	Panama
7	Martinez	Francisco R.	26		M	Diplomat	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mr. Francisco Martinez father Cuba 93 Havana	Panama	Panama
8	Illa	Joaquin	[illegible]		[illegible]	[illegible]	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mr. Illa brother Neptuno 108 Havana	Arg. Rep.	Buenos Aires
9	Illa	Narciso	[illegible]		[illegible]	[illegible]	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	NON IMMIGRANT ALIEN Dn J. Illa brother Neptuno 108 Havana	Arg. Rep.	Buenos Aires
10	Escher	Cesar	27	M	M				U.S. Citizen						
11	Escher	Marie	19	F	M.				U.S. Citizen						
12	Thompson	William A.	45	M	M				U.S. Citizen						
13	Lawton	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]				U.S. Citizen						
14	Klein	Max	53	M	M				U.S. Citizen						
15	Crooker	William	46	M	M.				U.S. Citizen						
16	Blair	Frank C.	33	M	M				U.S. Citizen						
17	Blair	Carrie	27	F	M				U.S. Citizen						
18	Blair	Frances	7	6	S				U.S. Citizen						
19	Miller	H.	50	M	S				U.S. Citizen						
20	Read	Wm. C.	60	M	M				U.S. Citizen						
21	Fennivan	Henry	30	M	S				U.S. Citizen						
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NON IMMIGRANT ALIEN [illegible]	[illegible]	Montreal
23	Phil	Lawrence	1	M	[illegible]				U.S. Citizen						
24	Butler	[illegible]	[illegible]		[illegible]				U.S. Citizen						
25	Skidmore	Joseph	71		[illegible]				U.S. Citizen						
26	Skidmore	Eugenia	22		[illegible]				U.S. Citizen						
27	Fiacro	Elia	3		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] Rapello Cuba Sister [illegible] 19 Reyes Vedado	[illegible]	New York
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NON IMMIGRANT ALIEN [illegible]	[illegible]	[illegible]
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Norway	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List A

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to said final destination.	By whom was passage paid.	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where. If Yes: Yes or No; Length of previous stay; Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Employer	yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	4	6	Black	Black	Black		Cuba	Havana
2	yes	self	yes	yes	1910	Eng.	200 Boulevard, Jersey City, N.J.												
3	no	self	yes	yes	1911	Eng.	Hotel Seville 29th St. New York.												
4	yes	self	yes	yes	1910	Eng.	In transit to Canada & Europe												
5	yes	self	yes	yes	1911	Eng.	In transit to Panama.												
6	yes	self	yes	no	1911	Eng.	In transit to Panama												
7		self	yes	yes	1909	Eng.	In transit to Panama												
8	yes	self	yes	no	no	no	In transit to Panama												
9	yes	self	yes	no	no	no	In transit to Panama												
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22	no	self	yes	yes	1910	Eng.	In transit to Panama												
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

295

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK , Dec 24 , 19

No. on List	13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Color of Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
	Whether having a ticket to final destination.	By whom was passage paid.	Whether in possession of $50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where.	Yes or No.	If Yes, Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.							
1	yes	Employe	yes	no	no	no	200 Boulevard Jersey City		no	no		good	no	4	6	Black	Black	Black	none	Cuba	Havana
2	yes	self	yes	yes	1910	Trip	Hotel Seville 112th St		no	no		Good	no	6		Fair	Grey	Brown	none	Spain	Madrid
3	no	self	yes	yes	1911	Trip	c/o Kunde & Bro 4th Ave & 9th St		no	no		Good	no	5	11	Fair	Brown	Blue	none	Germany	Cologne
4	yes	self	yes	yes	1910	Trip	c/o Tyrrell & Co 72 Beaver St		no	no		Good	no	5	3	Dark	Black	Black	none	St Domingo	Puerto Plata
5	yes	self	yes	yes	1911	Trip	~~Holland House~~		no	no		Good	no	5	9	Fair	Brown	Blue	none	St Vincent	Kingstown
6	yes	self	yes	no	1911	1 M	c/o Panama R.R. Co		no	no		good	no	5	7	Fair	brown	brown	none	Cuba	Havana
7		self	yes	yes	1909	2 M	c/o Panama R.R. Co		no	no		good	no		6	Dark	brown	brown	none	Cuba	Matanzas
8	yes	self	yes	no	no	yes	c/o Panama R.R. Co 1 Broadway		no	no		good	no	5	3	Dark	brown	brown	none	Cuba	Cuba
9	yes	self	yes	no	no		c/o Panama R.R. Co 1 Broadway		no	no		good	no	5	3	Dark	brown	brown	none	Cuba	Cuba
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22	no	self	yes	yes	1910	Visit	c/o Panama R.R. Co 1 Broadway		no	no		Good	no	6		Fair	Light	Blue	none	Switzerland	Basle
23																					
24																					
25																					
26																					
27	yes	self	yes	yes	1911	Trip	102d Park Ave		no	no		Good	no	5	10	Dark	Brown	Brown	none	Cuba	Santiago
28	"	"	"	"	"	"	"		"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	self	yes	yes	1911	Trip	1 Broadway c/o Panama R.R. Co		no	no		Good	no	5	10	Fair	Blonde	Blue	none	Norway	Christiania
30	"	husband	yes	yes	1911	Trip	1 Broadway c/o Panama R.R. Co		no	no		Good	no	5	8	Fair	Brown	Grey	none	Cuba	Havana

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], Master, of the [illegible], from Habana, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master. Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible].

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in columns 5 should be expressed in years or months, the latter appearing as 6/12, 8/12, etc., under 1 year of age.

Column 6 (Sex).—The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single).—The entry in column 7 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 8 (Occupation).—The entry in column 8 should be as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, mining engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, ropemaker, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, maker, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *laborers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money they may have, as follows:

Laborer is one who performs unskilled labor for hire, either for himself or others.

Farm laborer is one who works on a farm for the owner or operator.

Steamship companies should make their distinctions in the manifests as to skilled and unskilled labor, and should teach all employees who handle manifests the importance of describing the occupations of aliens correctly.

Column 9 (Last permanent residence).—The entry in column 9 should be the name of the country of which the alien is a subject or citizen, and not the name of a province, city, or town. For instance, if a native of Yorkshire, England, the entry should be England, not Yorkshire. If a native of Wales, the entry should be Wales, not England. If a native of Scotland, the entry should be Scotland, not Great Britain. If a native of Ireland, the entry should be Ireland, not Great Britain. If a native of Bohemia, the entry should be Bohemia, not Austria. If a native of Prussian Poland, the entry should be Poland, not Germany. If a native of Alsace-Lorraine, the entry should be Alsace-Lorraine, not France or Germany. If a native of Canada, the entry should be Canada, not Great Britain. If a native of Cuba, the entry should be Cuba, not Spain. If a native of Hawaii, the entry should be Hawaii, not United States. In this connection, the [illegible] is desired.

CHINESE.

The term Chinese includes persons born in China, Chinese subjects, and Negroes.

JAPANESE.

"West Indian" includes persons born in the British West Indies other than Cuba, and Negroes.

KOREAN.

"Spanish American" includes persons born in Mexico, Central America, South America, Cuba, or Spanish West Indies, of Spanish descent.

"African (black)" includes persons born in Africa, Cuba, or other islands of the West Indies, of African descent, or persons born in America with an admixture of blood of the African race, as indicated by the following:

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, not place, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary sojourn, subsequently, or last.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of relative in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, the word "None" should be entered.

Column 12 (Place to which).—Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city, or town intended future permanent residence, even in the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Ever in the United States—time and place).—The entry in column 13 should be either Yes or No, as to be filled.

Column 14 (Whether in possession of $50 and by whom paid).—The entry in column 14 should show whether or not the alien has in his possession fifty dollars in money, and by whom passage was paid, as: self, husband, father, brother, or other relative (name stated), boat company, etc.

Column 15 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address).—The entry in column 15 should give, in each case, individually and fully, the exact amount of money shown. Money belonging to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1894 to, Philadelphia.

Column 17 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charitable institution, and why).—The entry in column 17 should show whether or not Yes or No, and if so, what institution, where located, and for what length of time.

Column 18 (Health, mental and physical defect).—The answers to these columns are subject to verification by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, W. J. O'Keefe, Surgeon of the S.S. Saratoga employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly swear, That I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. J. O'K.

Sworn to before me this 17 day of Oct, 1911

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dalo.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Irish.	Spanish.
Italian (North).	Spanish-American.
Italian (South).	Syrian.
Japanese.	Turkish.
Lapp.	Welsh.
Lithuanian.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

B. S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, Oct 12 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Y.	Age. M.	Sex. M. or F.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Achel	Richard	2[illegible]						[illegible]						
2	Machado	Rafael	[illegible]						[illegible]				R Conte Campusano	[illegible]	New York
3	Ramos	Adrian	23						[illegible]						
4	Betancourt	Alfred	31	M	M.				[illegible]						
5	Duran	Bandilio	55	M	M	Merchant	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mrs. C. Duran Wife Jdel monte Ruz 25 Havana	N.Y.	New York
6	Burbidge	William	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]						
7	Springer	Angela	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]						
8	Dunisha	Abram	28	M	M				[illegible]						
9	Dunisha	Nellie	24	F	M				[illegible]						
10	Dupouy	Napoleon	31	M	M				[illegible]						
11	Kohly	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Secretary	Yes	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Wife [illegible] Father [illegible]	City	New York
12	Springer	Lydia J.	36	F	S				[illegible]						
13	Lowande	Emma B.	32	F	M				[illegible]						
14	Zalba	[illegible]	32	M	Black		Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mr. A. Zalba Dealer	N.Y.	New York
15	Larruñaga	Cristina de	61	[illegible]	[illegible]		Yes	Yes	American	Cuba	Matanzas	Matanzas	Mr. Dealer Son in law	England	Liverpool
16	Noel	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Canada	[illegible]	Canada	Matanzas	Royal Bank Matanzas	Cuba	Toronto
17	Rodrigues	Laura Bacardi	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	Yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Husband Cuba	[illegible]	New York
18	Hill	Alice	50	F	D				[illegible]						
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

IMMIGRANT ALIEN

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 13.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 208

Arriving at Port of , 19

13 No. on List	14 Whether able to read or write	15 By whom passage paid	16 Whether in possession of $50 and upwards	17 Whether ever before in the United States; if so, when and where	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, almshouse, or supported by charity	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																	
2	yes	self	yes	yes 1909	W. [illegible]		no	no	no	good	no	U	6	Dark	black	none	Cuba Havana
3																	
4																	
5	yes	self	yes	yes 1911	NY	Hotel Endicott 81 St & Columbus Ave	My Self	no	no	no	good	no	U	6	Dark	brown	none	Cuba Havana
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11	yes	self	yes	yes 1911	Cuba	Cuban Consulate	Self	no	no	no	good	no	U	7	fair	Black	Black	none	Cuba Havana
12																	
13																	
14	yes	self	yes	yes 1898	NY	Hotel America NY City		no	no	no	good	no	U	5	7	Dark	brown		Cuba Havana
15	no	self	yes	no	no	[illegible] NY City		no	no	no	good	no	U	5	3	Dark	grey	brown	none	Peru Lima
16	no	self	yes	yes 1911	NY	via France to Toronto Canada		no	no	no	good	no	U	5	9½	Fair	brown		Sweden Stockholm
17	yes	self	yes	no	no	Buckingham Hotel		no	no	no	good	no	U	6		Fair	Brown		Cuba Hyg. Cuba
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Robertson, Master of the Ss Saratoga, from Habana, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Robertson
Master Officer.

Sworn to before me this 17th day of October, 1911,

at Newport News.

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. [illegible] The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should show whether Male (male) or Female (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation in trade or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, staff navy engineer, mining engineer, consulting engineer, brass polisher, steel polisher, tool molder, wood polisher, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *common* and *unskilled labor*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Laborer is to be used to designate a man who performs for hire or others.

Laborer, common, is to be used to designate a man who operates [illegible].

Steamship companies should not be required to insert in the manifests and connections [illegible] to make it necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of [illegible].

Column 7. Able to read or write.—Column 7 is subscribed, and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), Yes (Yes can neither read nor write), or Yes (Yes can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which [illegible] and to which he belongs.

Column 9. Race or people.—Secret of [illegible] ick of this manifest. The entry in [illegible] below the races or peoples as given in said list.

[illegible] attention should be called to the distinction between race and nationality, and [illegible] should not be required to report as to race, confining [illegible] the regard. For [illegible] may properly be returned as of the Hebrew race, [illegible] necessarily mean "French" by race or [illegible] Hebrew by race might properly come [illegible] country by nationality. In this connection the entry [illegible] should be respectively observed:

CUBAN.

[illegible] Negroes.

[illegible] West Indian (other than Cuban) not Negroes.

MEXICAN.

[illegible] Mexican and Indian Mexican of Spanish descent.

[illegible] Negro, whether native, citizen, or subject from Cuba or other islands of the West [illegible] America [illegible] Mexico. Any alien with an admixture of [illegible] blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy [illegible] compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po [illegible] compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *the province* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, but not always to be so.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if to be) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket through to final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 14. By whom passage paid.—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, mother, relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50, and if less, how much.—The entry in column 15 should give, in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No, to the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891 Yes, Philadelphia.

Column 17. Whether going to join a friend, and if so, what one, and where.—The entry in column 17 should show whether going to, or neither a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

(1)

209

I, W. J. Keefe, Surgeon of the S.S. Saratoga, employed by engineer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. Y. State, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. J. Keefe M.D.

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Scotch.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hebrew (German).	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

lc S. S. SARATOGA sailing from HAVANA Dec 14 , 190

No. in List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Blair	Harry	37		M	S				U.S. Citizen						
2	Stewart	Alexander	41		M	S				U.S. Citizen						
3	Johnson	Andrew	45		M	S				U.S. Citizen				U.S. Citizen papers Gustavo Lazulo (friend)		
4	Carvajales	Segundo	38		M	S	Cook	yes	yes	Spanish	Cuba	Havana	Prado 5	Havana		New York
5	Booth	Eduardo	30		M	S	Cook	yes	yes	Cuba	Cuba	Cuba	Havana	Dupleix 21	Havana	New York
6	Fernandez	Esteban	21		M	S	Ugnalmaker	yes	yes	Porto Rico	U.S. America	Cuba	Havana	Steel from America Havana Cuba		New York
7	Fraser	Theo	38		M	S	Prof.	yes	yes	England	English	Cuba	Havana	Industria 14	Havana	New York
8	Gonzalez	Ramon	56		M	M	merchant	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Industria 34 Mr F. Gonzalez Mejo	Havana	New Jersey
9	Woolley	Henry	42		M	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		Washington
10	Levangie	James	3-		M	M				U.S. Citizen						
11	Woodfill	Frank	33		M	M				U.S. Citizen						
12	Perez	Casimiro	25		M	S	Cook	yes	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Mr A. M. Perez brother Aguila 52 Havana		New York
13	Martinez	Joaquin	30		M	S	Cook	yes	yes	Mexican	Mexican	Cuba	Havana	Hotel Plaza Havana		Ky. Newport
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

36/7 blank

* Insert the word "Alien" opposite names of foreigners not aliens in transit. Note in column 6 whether they are "tourists" or "visitors."
** Race or People. It is desired that the term here used may indicate the ethnological group from which aliens originate and to which belong the language they speak. See last of instructions on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 10.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 210

Arriving at Port of NEW YORK Oct 17, 1911

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3																
4	yes self	$1000	yes	no no	Hotel American 14 Cedar St NYCity	no	no	no	no	good	no	5 6	Dark	brown	brown	none	Spain	Asturias
5	yes self	$1000	yes	1907	My. Mr & Mrs Jno. Ward 114 W. 64th St NYCity	no	no	no	no	good	no	5 4	Fair	brown	brown	none	Cuba	Malanzas
6	yes self	$1000	yes	yes	Hotel American	no	no	no	no	good	no	5 1	Dark	black	brown	none	P. Rico	Ponce
7	yes self	$1000	yes	1908	My. Mr Daly Hotel American	no	no	no	no	good	no	5 7	Fair	brown	blue	none	England	[illegible]
8	yes self	500	yes	1909	My. Mr Daly NYCity	no	no	no	no	good	no	5 5	Dark	brown	brown	none	Spain	Asturias
9	[illegible]				[illegible]													[illegible]
10																
11																
12	yes self	$100	yes	1910	My. Mr Jno. Ward 118 W. 64th St NYCity	no	no	no	no	good	no	5 5	Dark	brown	brown	none	Cuba	Caimito
13	yes self	$100	yes	1907	My. Robert Hansell 144 8-10 64th St	no	no	no	no	good	no	5 6	Dark	Brown	Blue	none	Mexico	Mexico
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Robertson, Master of the S/S Saratoga, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Robertson
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17th day of October, 1911.
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 (Age). The number of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter appearing in the smaller column.

Column 2 (Sex). [illegible]

Column 3 (Married or Single). [illegible]

Column 4 (Occupation). [illegible] stockbroker, steel polisher, [illegible] tailor, or other specific occupation.

A dash (—) should be inserted in this column only when the person is under one year of age.

Nationality. [illegible]

A farmer [illegible]

A farm laborer [illegible]

Skilled persons [illegible] should be entered as laborers.

Persons [illegible] under the head of "No occupation."

Special attention should be paid to the [illegible] and read [illegible] Foreigners [illegible] or persons [illegible] Austrian, Hungarian, Italian, Russian, Spanish, Turkish, etc., [illegible] Persons [illegible] Negroes [illegible] Negro.

[illegible] Negro.

[illegible] Negro.

AMERICAN NEGRO.

African (black)" refers to the American Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, or from South America, Europe or Africa. Anyone in whose composition can be traced an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN NORTH.

The people who are native to the region of the River Po in northern Italy (i.e., comprising the Piedmont, Lombardy, Venetia, Liguria, Emilia, Romagna, and the Marches) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, North or South America, or elsewhere, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect rather than the Italian language.

ITALIAN SOUTH.

The people who are native to the part of Italy south of the basin of the River Po (i.e., comprising Tuscany, Umbria, Latium or Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, North or South America, or elsewhere, should be classed as "Italian (south)."

Columns [illegible] The columns for citizenship should show the country of which the person is a citizen or subject at the time of departure. Persons [illegible] Austria-Hungary, Germany, Russia, etc., [illegible] last permanent residence [illegible] Persons [illegible] last permanent residence [illegible] Persons [illegible] Austria-Hungary, Germany, Russia, etc., [illegible] last permanent residence [illegible]

Alien passengers [illegible] should be entered from a foreign port [illegible] Persons [illegible] United States [illegible] permanent residence.

Columns [illegible] Persons [illegible] Persons [illegible] Persons

Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Kafe, Surgeon of the S.S. Saratoga, employed by owners, do solemnly, sincerely and truly swear, that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N.Y. State, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "belonging therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

W. J. Kafe M.D.

Sworn to before me this Oct 17 day of 1911 190

at

Immigration Officer.

11—1115

211

(1)

22 aliens

1 Card

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

...TELY MANIFESTED.

...PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor ...ited States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

D. S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, Oct 14, 1911

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tidal	Samuel	36	VIII	M S	Barber	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	NON IMMIGRANT ALIEN on board the Dredge Richard Haney	NY	New York
2	Jon	Li	28	VIII	M	Merchant	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
3	Yhong	Ng	29	VIII	M S	Merchant	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
4	~~Yhong~~	~~Chong~~ Jeh Lee	38	VIII	M	Merchant	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
5	Yen	Li	32	VIII	M S	Merchant	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
6	~~Quock~~ Chui	~~Chin~~ Chin Quen	18	VIII	M S	Student	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
7	Chock	Lee	35	VIII	M S	Trader	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
8	Dam	Chin	29	VIII	M S	Trader	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
9	Cheong	Chang	35	VIII	M S	Trader	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
10	Chuen	Lee	26	VIII	M S	Trader	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
11	Tay	Lee	30	VIII	M S	Trader	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
12	Wen	Lee	26	VIII	M S	Trader	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
13	Chap	Ng	26	VIII	M S	Trader	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
14	Mii	Lee	26	VIII	M S	Trader	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
15	Nen	Lan	35	VIII	M S	Trader	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
16	Kan	Yeon	38	VIII	M S	Trader	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
17	~~Chin~~ Jon	~~Yen~~ Lee	40	VIII	M S	Trader	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
18	~~Wan~~ Nip	~~Chi Hop~~	44	VIII	M S	Trader	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
19	Kok	Yui	32	VIII	M S	Farmer	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
20	Wai	Cheong	40	VIII	M S	Laborer	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
21	Jeae	Chang	45	VIII	M S	Laborer	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana	Cuba	China Hong-Kong
22	~~Chop Hee~~ Prieto	~~Chan Hen~~ Ponito	52	VIII	M S	Laborer	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul Havana none	Cuba	China Hong-Kong
23			23	VIII	M S	Carpenter	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	NON IMMIGRANT ALIEN Spanish Consular Office Havana	Reg Del Rebeno Cuba	
24													A Erskine Jones		
25															
26															
27															
28															
29															
30															

An intending Immigrant who has come to ... for the purpose of ... and who has complied with the intention of remaining ... for a period of at least one year immediately preceding the time of his application for admission to the United States, shall be admitted to the United States as a non-immigrant alien as provided in section 3 of the Act of February 20, 1907, and may be required to furnish a bond in the sum of $500 conditioned upon his departure from the United States within such period as may be specified by the Secretary of Commerce and Labor. The last residence which has been acquired with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. "Race or People" is to be determined by the nationality or the race ... they speak. Last ... spaces will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the I ct of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

D. S. , Oct 14, , 1911

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

OFFICE OF CHINESE INSPECTOR IN CHARGE
DISTRICT OF NEW YORK AND NEW JERSEY
17 STATE STREET
NEW YORK, N. Y.

IN ANSWERING REFER TO
FILE NO 2495/256.

October 17, 1911.

Commissioner of Immigration,
Ellis Island, N. Y. H.

Sir:-

I have to advise that the following party in transit through the United States has been granted this day to the twenty-one Chinese persons, who arrived per S. S. "Dakotan", this day.

Respectfully,

Inspector in Charge.

No. on List.	Family Name.	NAME IN							10 Last Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Tidal								NON IMMIGRANT ALIEN	on board the Dredge Richard Hamm	N.Y.	New York
2	Ton								Chinese Consul	Havana	Cuba	China Hong-Kong
3	Yhong								Chinese Consul	Havana	Cuba	China Hong-Kong
4	Yee								Chinese Consul	Havana	Cuba	China Hong-Kong
5	Wen								Chinese Consul	Havana	Cuba	China Hong-Kong
6	Quock Chui								Chinese Consul	Havana	Cuba	China Hong-Kong
7	Chock								Chinese Consul	Havana	Cuba	China Hong-Kong
8	Dam								Chinese Consul	Havana	Cuba	China Hong-Kong
9	Cheong								Chinese Consul	Havana	Cuba	China Hong-Kong
10	Chuen								Chinese Consul	Havana	Cuba	China Hong-Kong
11	Pay								Chinese Consul	Havana	Cuba	China Hong-Kong
12	Wen								Chinese Consul	Havana	Cuba	China Hong-Kong
13	Chap								Chinese Consul	Havana	Cuba	China Hong-Kong
14	Mui								Chinese Consul	Havana	Cuba	China Hong-Kong
15	Nen								Chinese Consul	Havana	Cuba	China Hong-Kong
16	Kan								Chinese Consul	Havana	Cuba	China Hong-Kong
17	Chin Tong Gay								Chinese Consul	Havana	Cuba	China Hong-Kong
18	Wan Nip	Hay Wu	44	M	S	Tailor	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul	Cuba	China Hong-Kong
19	Kok.	Yui	32	M	S	Farmer	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul	Cuba	China Hong-Kong
20	Wai	Cheong	40	M	S	Laborer	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul	Cuba	China Hong-Kong
21	Tsae	Chang	45	M	S	Laborer	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul	Cuba	China Hong-Kong
22	Chong Yen	Chan Yen	52	M	S	Laborer	yes	yes	China	Chinese	Cuba	Havana	Chinese Consul	Cuba	China Hong-Kong
23	Prieto	Benito	23	M	S	Interpreter	yes	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	none	Cuba	Spain Hong-Kong

NON IMMIGRANT ALIEN

A English
Consul

No 21 Chinese manifested on this list were the subject of investigation by the undersigned and found to be entitled to land as merchants

An intended residence of one year shall be sufficient to constitute the last country in which the alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The "Race or People" is to be determined by the alien stating to which race or people he belongs. The language that he speaks. List of races will be found on back of this sheet.

II-1105

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List D.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

213

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, Oct 17, 1901

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have a ticket or a through ticket beyond the port of arrival? (Have a person or a through ticket beyond the port of arrival?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.	Color of— Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$35	yes	1911	N.Y.	Joi Diaz friend 183 South St N.Y. City	[illegible]	no	no	no	good	no	5	5	Dark brown brown	none	Spain	Coruña
2	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	6	Yellow black brown	none	China	~~Canton~~ Nan Hoi
3	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	6	Yellow black brown	none	China	~~Canton~~ Sin Wui
4	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	5	Yellow black brown	none	China	~~Canton~~ Sin Wui
5	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	6	Yellow black brown	none	China	Canton Nan Hoi
6	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	4½	Yellow black brown	none	China	Canton Nan Hoi
7	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	7	Yellow black brown	none	China	Canton Sin Wui
8	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	5	Yellow black brown	none	China	Canton Sin Wui
9	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	7	Yellow black brown	none	China	Canton Sin Wui
10	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	5	Yellow black brown	none	China	Canton Nan Hoi
11	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	5	Yellow black brown	none	China	Canton Nan Hoi
12	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	3	Yellow black brown	none	China	Canton Nan Hoi
13	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	3	Yellow black brown	none	China	Canton Nan Hoi
14	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	5	Yellow black brown	none	China	Canton Nan Hoi
15	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	7	Black brown	none	China	Canton Sin Wui
16	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	7	Yellow black brown	none	China	Canton Sin Wui
17	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	5	Yellow black brown	none	China	Canton Nan Hoi
18	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	4	Yellow black brown	none	China	Canton Sin Wui
19	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	1	Yellow black brown	none	China	Canton Sin Wui
20	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	9	Yellow black brown	none	China	Canton Sin Wui
21	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	5	Yellow black brown	none	China	Canton Sin Wui
22	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Hong Kong	China	no	no	no	good	no	5	5	Yellow black brown	none	China	Canton Sin Wui
23	yes	self	$50	no	no	no	in transit to Buenos Ayres Arg Rep		no	no	no	good	no	5	4	Dark brown brown	none	Spain	Oviedo
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A Robertson, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the S/S Saratoga, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Robertson
Master Officer.

Sworn to before me this 17th day of October, 1901,

at Newport

C. Engish
Immigration Officer.

11—115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm, for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

HM S. S. SARATOGA *arrived* Oct 17, 1911 , 190 , M., , *from* 214

Index No.	Names.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention.	Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Meals. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
					Ret from Hosp 10/20/11 1275																				
421	1 Woolsey, Henry		9	1	IPC 2 20 2 cabin	English							10/20	119	HHM	12								1	

Totals.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3885

Oct. 16-17 1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with [illegible] received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization [illegible] caused said originals to be micro-

UNIVERSITY [illegible]

photographed under my personal supervision [illegible] pages appearing on this roll of and compared with the original records; and that said [illegible] the above described original microfilm are true and complete photographic copies of said [illegible] microphotographed to serve as permanent records in accordance with the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved [illegible] regulations promulgated by the National Archives Council and [illegible] the President of the United States in accordance with the provisions of said Act.

Executed in the City of New York, this [illegible]

JAN 22 194[illegible]

[illegible]

Commissioner of Immigration Records

[illegible]

OPERATOR

I hereby certify that the pages appearing on this roll of microfilm [illegible] the original records of the Immigration Service [illegible] operated the camera at the [illegible]

JAN 22 194[illegible]

[illegible]
Camera Operator

INDEX OF PASSENGER LISTS

FROM OCTOBER 17th to OCTOBER 18th, 1911.

VOLUME #3886

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
Oct. 17th	United States	Copenhagen Christiania	
	Finland	Antwerp, Dover	
	Corsenane	Trinidad	
" 18th	Campanello	Rotterdam	
	Manhattan	Antwerp	

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE

Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3886

Oct. 17-18-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNKNOWN and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this

day of JAN 22 1944, 19[illegible]

[illegible] in Charge Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 22 1944
Date

Irma Vanada
Camera Operator

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from , 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	OCCUPATION	NATIONALITY	RACE OR PEOPLE	LAST PERMANENT RESIDENCE	DESTINATION	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.	State. City or Town.
1							U. S. Citizen.				
2							Born in U. S. A.				
3							Born in U. S. A.				
4											
5							Denmark	Scand	Denmark	Valle	Ill Glens Falls
6											Minn Red Wing
7									Denmark	Aarhus	Ill Ill
8							U. S. Citizen.				
9							Denmark	Scand	Denmark	Horsens	Ill Ill
10											
11							Born in U. S. A.				
12							U. S. Citizen.				
13							Denmark	Scand	Denmark	Lyngby	Pa Pittsburg
14									Australia	Sidney	Ill Chicago
15										Malmö	Ill Harvard
16											
17							Virginia				
18							Born in U. S. A.				
19											
20							Denmark				
21							Finland	Finnish			Ill Pullman
22							Born in U. S. A.				
23									Denmark	Hartford	Conn Hartford
24							U. S. Citizen.				
25											
26							U. S. Citizen.				
27							Born in U. S. A.				
28							U. S. Citizen.				
29											
30							Born in U. S. A.				

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

A

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
					Yes or No.	If Yes. Year or period of years.								Feet.	Inches.					Country.	City or Town.
1							Frist: Mr Fisher 1600 N. Caroline st Baltimore Md.													Denmark	Carlberg
2		self	$25.00				Friend Mr John Beck Harvey Ill.					no	no wound	Good	no	5	3	fair	blue	no			Grundtvig
3							Home: 341 Carlton ave Brooklyn NY															W S A	Brooklyn
4							Brother Mr F Torgersen															Denmark	Vallo
5	yes	self	yes	yes	1909 1911	NY	73 Glen st Glen Falls NY					no	no	no	good	no	5	2	"	brown	no	"	Rödby
6	"	"	"	"	1885 1911	Minn	Red Wing Minn					no	no	no	good	no	5	3	"	"	no	"	Helsingör
7	yes	"	no				friend John Moder 327 Jackson st Home: 1219 Clay st Chicago Ill					no	no	no	good	no	5	6½	"	blue	no	U S A	Vic.
8												no	no	no	good	no						Denmark	Lokilde
9	yes	self	yes	yes	1891 1911	NY	Home: 564 - 2nd st Brooklyn NY					no	no	no	good	no	5	7	"	"	no	"	Brklyn NY
10	yes	"	"	"	1901 1911	"	Home: 266 - 9th st Brooklyn NY					no	no	no	good	no	5	4½	"	"	no	"	Fredericia
11							Home: Roselle N J															"	Copenhagen
12							Home Amery, Wisc friend Mr Ellram Pittsburg Pa															"	Fax E
13	no	self	yes	no								no	no	no	good	no	5	5	"	"	no	"	Dalby
14	yes	"	"	"			Chicago Zoological Gemenarium Chicago Ill					no	no	no	good	no	5	6½	"	"	no	Greenland	
15	yes	self	yes	yes	1898 — 1911	NY	Home: 23 Waldorf Court Flatbush NY					no	no	no	good	no	5	6	"	"	no	U S A	NY
16	"																					"	Va
17	"																					"	NY
18	"																					"	"
19	"						friend Mr Lindhardt came as above.					no	no	no	good	no							Greenland	
20	"	self	yes	yes	1898 1911	NY	Home: Baron P Aminoff					no	no	no	good	no	5	6	"	"	no	Finland Helsingfors	
21	"	yes	"	yes	1907 1910	MO	father: 211 E Lafayette Av Baltimore Md.															U S A	Baltimore
22							Home: 255 Trumbull st Hartford Conn															Vic: a tat	
23	no	self	yes	yes	1898 1911	Conn	Home: Savannah Ga.															Denmark	Aben
24																						U S A	
25							Home: Rossville N J															Denmark	Copenh.
26							Home: 247 Chapel st New Haven Conn															U S A	
27																						Denmark	Nyborg
28																							
29																							
30																							

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom at [illegible] to be carefully examined by the surgeon thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number and that from the report of said surgeon and from [illegible] examination I believe that no one of said aliens is an idiot, or an insane person, or a feeble-minded person, or is afflicted with any loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits the committing of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one who admits his belief in the practice of polygamy, and no one of said aliens is under a contract or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, and no prohibited person or any person coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of 19[illegible].

[illegible]

Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the [illegible] do hereby certify and declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the persons named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] to number, are, according to the knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, save as to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn and subscribed before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

B

11—1118

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Alien.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos				Read. Write.			Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Persson	Bernie	40		f	s	Housewife	y y	Sweden	Scand	Sweden	Chicago	Mrs Persson Mother Dawes Hosp	Ill Chicago
2	Eiund	Hans	60		m				U.S. Citizen.					
3	Raven	Christian	32		m	s	Painter	y y	Denmark	Scand	NON-IMMIGRANT ALIEN		Mrs Raven Madison Ave 3 Depeuk	NY N.Y.
4	Scott	James W	21		m				U.S. Citizen					
5	McDougall	Benjamin M	21		m				U.S. Citizen					
6	Nilsson	Karin M	5		f		under 1 yr	y y	Sweden	Scand	Sweden	Upsala	Mrs Eric Hanson Tredgard 6 Depeuk	Wis Waupaca
7	Thompson	Julius	21		m	m			American					
8	"	Fanny	20		f	m			U.S. Citizen.					
9	"	Bessie	4		f	s			Born in U.S.A.					
10	"	Harry	2		m	s			"					
11	"	William	1		m	s			"					
12	"	Anna	21		f	Married	Housework	y y	Sweden	Scand	Sweden	Dalsberg	Father Charles Philipson	NJ Newark
13	Olson	Julia	21		f	Single	"	y y	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		Mr Olson Tomtaren	Sweden NY NY
14	Perini	Edward	36		m				U.S. Citizen					
15	"	Ewald	30		f				U.S. Citizen					
16	"	Edward	5		m				Born in U.S.A.					
17	"	Oswald	4		m				"					
18	Larsson	Bernt	35		m	m	Seaman	y y	Sweden	Scand	NON-IMMIGRANT ALIEN		Mr Larsson Tellingg Stenga	Sotland NY Brooklyn
19	Nystrom	Oliver	1		m	s			Born in U.S.A.					
20	Bergren	Hilma J	22		f		Housework	y y	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Mrs Jos Bergren Drottningholmsvag 6	NY NY
21	Roth	Helen F M	20		f		Housework	y y	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN		Mr Roth Retta Hammelsburg	Germany NY NY
22	Swanson	Carl J C	19		m	s	Student		U.S. Citizen					
23	Skoglund	Birger J	25		m	s	Machinist	y y	Sweden	Scand	Sweden	Chicago	Mrs Maria Skoglund Kungs- holmsg	Sweden
24	Nelson	Maria	65		f				U.S. Citizen.					
25	Johansson	Christina	60		f	Widow	Housework	y y	Sweden	Scand	Sweden	Tivåd	Mr Frieda Nilsson	Ill N Y
26	"	Ruth E	30		f		"	y y	"	"	"			
27	"	Caroline	27		f		"	y y	"	"	"	Tivåd		
28	"	Ellen C	23		f		"	y y	"	"	"			
29														
30														

10435775
4-28-35

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

1

B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List	Whether having a ticket to son's final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes. Years absent.	If Yes. Where?													
1		self	yes	yes	1909 1911	Chi	Home 68 E Division St Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blond	blue	no	Sweden	Kinnarp
2							Home Kansas City Mo														
3	yes	self	yes	yes	1908 1911	Chi	to my office 1911 Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3				no	"	Copenhagen
4							Home														
5							Sweden Stockholm														
6	yes	self	yes	yes	1905 1906	Minn	Son Mr N. C. Nilson 114 Aman St Minneapolis Minn	no	no	no	no	good	no	5	4	Gray			no	Sweden Landskrona	
7							Home:													Germany	
8							241 Fairmount Ave														
9							Newark														
10							N J														
11							U S A														
12	no	self	yes	no	1907		Prof. Mr. J. Partington 241 Fairmount Ave Newark N J	no	no	no	good	no		5	4	Med			no	Sweden Silverdon	
13	yes	"	yes	yes	1911	Ill.	Friend Miss Ida 150 N 42nd St Chicago Ill	no	no	no	good	no		5	2				no	" Orkelljunga	
14							Home:													Lund	
15							515 E. 33rd St													Sweden	
16							Los Angeles													U S A	
17							Calif.														
18	yes	self	yes	yes	1892 1911	Ill	Friend Mrs H Nystrom 137 Kingsbury St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	3	medium dark			no	Sweden Skaraborg	
19							mother Mrs A Nystrom 137 Kingsbury St Brooklyn													U S A Brooklyn	
20	yes	self	yes	no	1906		Friend Miss Signe Lodin 5955 Ellis Ave Chicago Ill	no	no	no	good	no		5	5				no	Sweden Hoglekarn	
21	"	"	"	yes	1911	Ill	5955 Ellis Ave Chicago Ill	no	no	no	good	no		5	7				no	" Stockholm	
22					1907		(Home) Home 12 E 76 St Chicago Ill													"	
23	no	self	yes	yes	1911	Ill	Friend Mrs A Nelson 5955 Ellis Ave Chicago Ill	no	no	no	good	no		5	4				no	" Hudiksvall	
24							Home 217 E 33rd St Chicago Ill														
25	yes	self	yes	no	1907	Ill		no	no	no	good	no		5	7						
26	"	"	"	yes	1908 1911	"		no	no	no	good	no		5	5						
27	"	"	"	"	"	"		no	no	no	good	no		5	7						
28	"	"	"	"	"	"		no	no	no	good	no		5	6						
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], Master of the United States [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed in the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifests of [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own observation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a public charge, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with his readiness or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting its practice, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman coming for an immoral purpose to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that no exception, to the best of my knowledge and belief, to the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein, will be found true in any respect.

Master, Commanding Officer, First or Second Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1903.

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 1911.

List No.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Years.	4 Sex. Male or Female.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to Read.	8 Able to Write.	9 Nationality. Country to which they belong.	Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11	12 Final Destination.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NON IMMIGRANT ALIEN	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NON IMMIGRANT ALIEN	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NON IMMIGRANT ALIEN	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	U. S. Citizen.					
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	U. S. Citizen.					
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	U. S. Citizen.					
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	U. S. Citizen.					
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NON IMMIGRANT ALIEN	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	U. S. Citizen.					
10	[illegible]	[illegible]	44	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	U. S. Citizen.					
11	[illegible]	[illegible]	23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	U. S. Citizen.					
12	[illegible]	[illegible]	8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	U. S. Citizen.					
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Born in U. S. A.					
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	U. S. Citizen.					
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NON IMMIGRANT ALIEN	[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NON IMMIGRANT ALIEN	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	U. S. Citizen.					
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Born in U. S. A.					
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

C

Arriving at Port of , 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes: Time, and Place	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and address	Whether a Polygamist	Whether an Anarchist	Occupation	Ability to Read or Write	Height (Feet, Inches)	Complexion, Color of Hair, Color of Eyes	Race or People	Nationality	Last Permanent Residence	Final Destination	Whether Married or Single, Age, Sex
1	yes	self	yes	no										Farmer		
2	no	self	yes	no										Farmer		
3	no	self	yes	no										Farmer		
4														Farmer		
5														Farmer		
6														N. Y.		
7														Farmer		
8														Farmer		
9	yes	self	yes	no										Farmer		
10														Farmer		
11														Farmer		
12														N. Y.		
13														Farmer		
14														Farmer		
15	self	yes	no											Farmer		
16	self	yes	no											Farmer		
17	self	yes	no											Farmer		
18	no	self	yes	no										Farmer		
19	yes	self	yes	no										Farmer		
20	yes	self	yes	no										Farmer		
21	no	self	yes	no										Farmer		
22	yes	self	yes	no										Farmer		
23	yes	self	yes	no										Farmer		
24	yes	self	yes	no										Farmer		
25	yes	self	yes	no										Farmer		
26	yes	self	yes	no										Farmer		
27	yes	self	yes	no										Farmer		
28																
29	yes	self	yes	no										Farmer		
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the [illegible] from [illegible] solemnly swear (or affirm) that I have carefully examined the statements set forth in the foregoing [illegible] and that I have caused the surgeon of said vessel to examine each alien mentioned in the foregoing lists or Manifest Sheets, [illegible] and that from the report of said surgeon [illegible] investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a pauper, or a person likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] contagious disease, or is a person who has been convicted of [illegible] or a misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or an advocate of the practice of polygamy, or anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States for any person or [illegible] or has come to the United States for the purpose of performing any act prohibited by the provisions of the [illegible] also, according to the best of my knowledge and belief, [illegible] and Lists or Manifests correct in every respect.

[illegible]
Master

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1911

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column No. 1. The number of each [illegible] should be entered in this column, beginning with the number 1 and continuing the numbers consecutively.

Column No. 2. Enter the name in full of each alien, stating whether [illegible] Spell the family name and [illegible] names in full.

Column No. 3. [illegible] Write [illegible] Spell [illegible] names in full.

Column No. 4. [illegible]

Column No. 5. [illegible]

Column No. 6. [illegible]

Column No. 7. [illegible]

Column No. 8. [illegible]

Column No. 9. [illegible]

Column No. 10. [illegible]

Column No. 11. [illegible]

Column No. 12. [illegible]

Column No. 13. [illegible]

Column No.

Affidavit of Surgeon.

conviction of such aliens.

LIST OF RACES OR PEOPLES

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] Oct 6th, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. in List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Years.	Sex. Months.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Alien. Last Permanent Residence. Country.	Nationality. Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nesek	Ivan	22		M	Tailor		U. S. Citizen				
2	"	Anna	22		M	Wife		Born in U. S. A.				
3	"	Antonia	4 mos									
4	Salgman	Charles						U. S. Citizen				
5	"	Theresa						U. S. Citizen				
6	Simons	Jan	40		M	Farmer		U. S. Citizen.				
7	Coma,	Anna	40		M	Wife		U. S. Citizen.				
8	Nelson	Peter	21		S	Laborer	Sweden	Swedish	Sweden	Ostersund	Ill	Chicago
9	Ingeson	Anna	28	4	M	Wife	Sweden	Swedish	Sweden	Ostersund	Ill	Chicago
10	Larson,	Elizabeth	34	2	M	Wife	Sweden	Swedish	Sweden	Ostersund	Ill	Chicago
11	Olsson,	Hilda	26	10	M	Wife	England	English	England	Nottingham	Ill	Middletown
12	Olsen,	Ingvar	26	6	M	Farmer	Sweden	Swedish	Sweden	Ostersund	Ill	Chicago
13	Lehne	Ruth	27	mos	Mark		Norway	Norway	Norge	father	Heimer Lehne	Ill Chicago
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

S

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

D

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, or if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: When? Where?	Whether going to join a husband, father, or other relative; if so, what relative, and his name and address		Whether a Polygamist	Whether an Anarchist		Condition: Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature and cause	Height	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																Former Foreigner
2																U.S.A. Chicago Ill
3																U.S.A. Chicago Ill
4					Former Chicago Ill											U.S.A. Chicago
5					New York											Norway Christiania
6					113 Eastern Ave.	Cousin										Sweden Vardsberg
7					2328 Indiana Ave.	Chicago Ill.										Sweden Vesterås
8					53 Washington Ave.	Cleveland O.										Sweden Stockholm
9	yes	no	yes	yes 1903-1911	515 W. 36th St.	New York.				no	no	no	no	Lt.	Blue	Sweden Stockholm
10	yes	no	yes	yes 1901-1907	3716 Giddings St.	Chicago Ill.				no	no	no	no	Lt.	Blue	no Sweden Stockholm
11	no	self	yes	no						no	no	no	no	Lt.	Gray	Sweden Upplesocken
12	"	"	"	no						no	no	no	no			
13	no	self	yes	no						no	no	no	no	Dk.	Black	Dark Norway Fremo
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

List

D

Arriving at Port of , 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Years. Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Can read or not. Health, Mental and Physical.	Determined or Objected. Nature thereof.	Height.	Color. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the United States, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused a careful examination of each and every [illegible] to be made by the officers thereof, in order to ascertain the correctness of the foregoing Lists or Manifest Sheets, and that, from the report of such officers to me and my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or is afflicted with any loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or is coming to the United States in pursuance of any agreement to perform labor, or is an anarchist, or under promise or agreement to engage in any such business or occupation in the United States, or is a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that, also, according to the best of my knowledge and belief, the statements in said Lists or Manifests concerning all of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at [illegible]

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] Oct 6th, 1911

No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country to which severally belong.	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	Final Destination. City or Town.	Final Destination. State.
1	Berg	Oliver					Farmer								
2	✓	Baura					Madame								
3	✓	Edmund	2												
4	✓	Eugene	11												
5	✓	Catherine	8												
6	✓	Laura													
7	✓	Lauren	Infant												
8	NOT SHIPPED.	Lewis	Farmhand	21											
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Under each of these columns, corresponding figures and words should be used as directed by the above headings.

† Race or People to be determined by the stock from which each person descends [illegible]

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

E 10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and its name and complete address.				Calling or occupation.	Whether able to read or write.	Height.	Complexion.	Color of	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes / No	If Yes: Years / Where?							Feet. Inches.		Hair.	Eyes.	Country. / City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the saloon of said vessel and the vessels in the [illegible] employed by the owners thereof to make a personal and careful examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said saloon and personal examination I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, [illegible] in favor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible].

at [illegible]

[illegible]
Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

, Surgeon, of the , solemnly, sincerely, and truly declare that I am a and Surgeon, and that I am employed to practice as such by the United States at ; that I have had years' experience as a Physician and Surgeon; that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered to , are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190 , at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Cantonese	Moorish
Croatian	Native Hawaiian
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russniak)
Finnish	Scandinavian
Flemish	Scotch
German	Scotch-Irish
Greek	Servian
Hebrew	Slavonian
Hungarian	Slovak
Irish	Spanish
Italian (North)	Spanish-American
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian

11

55-53-108

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12

S. S. *United States* sailing from *Cherbourg and S* *Oct. 7th* , 1911.

21—1110

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
	NAME IN FULL.		Age.			*Calling or Occupation	Able to		Nationality. Country of which citizen or subject.	*Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
No. on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	*Pennebey*	*Nathal*	*24*	*yr*		*Engineer*			U. S. Citizen.						
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

F

12

Arriving at Port of [illegible] *1906*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, name and complete address.							Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1																[illegible] Norway
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, to be surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits committing a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to engage in prostitution in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagger, Surgeon of the United States Sailing Vessel with do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible], in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 191[illegible]

at [illegible]

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Turkish).	Korean.
Assyrian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Canadian.	Moor.
Croatian.	Pomak (Bulgarian).
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Scottish.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Hungarian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *United States* sailing from *Copenhagen* *Denmark* 190*1*

11—1115

No.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Jensen	Jørgen	40		m	m	Farmer			Denmark	Danish			Mr. Jensen	Ill.	Elk Grove
2	Hansen	Nels	45		m	m	Laborer			"	"			Wife	"	"
3	Jensen	Martin	17		m	s				"	"			Father	"	"
4	"	Ella	22		f	s				"	"			"	"	"
5	Gustafsson	Valdemar	30		m	s	Cabinet Maker	yes	yes	Sweden	Swedish			Mr. Gustafsson	Ill.	Evanston
6	Olsen	Christine	28		f	s		yes	yes	Denmark	"			Mr. Carl Olsen	"	Chicago
7	Christensen	Ole	52		m	m	Farmer			Denmark	Danish			Wife	"	"
8	Sorensen	Carl F.	40		m	m	Painter			"	"			"	"	"
9	Carlsen	Marguerite	15		f	s				"	"			Father	"	"
10	"	Fanny	11		f	s				"	"			"	"	"
11	Rasmussen	Sophie	31		f	m	Housewife			"	"			"	"	"
12	"	Carl	10		m	s	Child			"	"			"	"	"
13	Jensen	Gunnar	10		m	s				"	"			Mr. Jensen	Ill.	Elk Grove
NOT SHIPPED																
15	Hansen	Ingeborg	20		f	s	Servant	yes	yes	Denmark	Danish			Mr. W. Hansen	Ill.	Clarendon Hills
16	Westgaard	Anna	33		f	s	Nurse	yes	yes	"	"	Denmark	Copenhagen	Parents	"	Brady
17	"	Ellen	5		f					"	"			"	"	"
18	Larsen	Sigfred	21		m	s	Farmer	yes	yes	Denmark	Danish	Denmark	Copenhagen	Mr. Jørgen Larsen	Mo.	Baltimore
19	Hansen	Hans	31		m	m	Merchant	yes	yes	"	"			Mr. Hansen	Fla.	Tampa
20	Rasmussen	Gregers	26		m	m	Housework	yes	yes	Denmark	Danish					
21	"	Peter Ove	4		m	s				"	"					
22	Andersen	Ole S.	32		m	s	Farmer			"	"	Denmark	Copenhagen	Mr. Rasmus Andersen	Wisconsin	Wisconsin
23	"	Andrew	2		m	s				"	"					
24	Andersen	Anna	28		f	m	Housework			"	"					
25	Jensen	Adolph W.	3		m	s				"	"					
26	"	Caroline	1		f	s				"	"					
27	"	Elisabeth	1		f	s				"	"					
28	Christian	Peter	55		m	m	Farmer	yes	yes	Denmark	Danish	Denmark	Copenhagen	Mr. Christian Hansen	Ill.	Elk Grove
29	Hansen	Anna	50		f	m	Housework	yes	yes	Sweden	Danish	Sweden	Copenhagen	Mr. C. Hansen	Ill.	Elk Grove
30																

1901

* Instead of showing occupations of tourists and aliens in transit, state in column 8 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

A 14

Arriving at Port of [illegible] *, 190*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.																Denmark	Nerde
2		U. S. Citizen.																"	Copenhagen
3		U. S. Citizen.																"	Esby
4		U. S. Citizen.																	
5		self																Sweden	Vennely
6		"																Denmark	Brande
7		U. S. Citizen.																"	Aasbjerg
8		U. S. Citizen																"	Skyllinge
9		Born in U. S. A.																N. S. A.	Chicago Ill
10		Born in U. S. A.																"	" "
11		CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.																Denmark	Copenhagen
12		CLAIMS [illegible]																"	"
13		CLAIMS [illegible]																"	Viborg
14		~~self~~	~~no~~															"	Copenhagen
15		"	no															"	Copenhagen
16		"	no															"	Brönderslev
17		U. S. Citizen.																"	Stagelse
18		self																"	Odense
19		"																"	Copenhagen
20		U. S. Citizen.																N. S. A.	
21		Born in U. S. A.																Denmark	Sülsted
22		U. S. Citizen.																"	Nykjöbing
23		self																"	Copenhagen
24		CLAIMS TO BE U. S. CITIZEN BUT CAN NOT PRODUCE PROOF.																N. S. A.	Lumpstone Bay
25		Born in U. S. A.																"	Whippany N J
26		Born in U. S. A.																	
27		[illegible]																	
28		[illegible]																Denmark	Copenhagen
29		[illegible]																"	Kjöbenhavn
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Gabsche Master, of the United States, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbering Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the statements in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Officer.

Sworn to before me this 1 day of [illegible], 1904.

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagger, Surgeon of the United States sailing Thor with, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 1901

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Cantabrian.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slavonian.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. United States sailing from Copenhagen, [illegible], 190[illegible]

11—715

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. in List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jorgensen	Jacob	21		m	Compositeur			Denmark	Scand	Denmark	Copenhagen	Mr Olsen Byggeforeng. 3	Minn	Minneapolis
2	"	Cecilie	21		m	whouse			"	"	"	"	Copenhagen	"	"
3	"	James	19		m	son			"	"	"	"	"	"	"
4	Gotthardt	Hannie	36		f	housewife			"	"	"	"	Mr V. Knudsen	Ill	Chicago
5	Knudsen	Frederik	21		m	Cabinetmaker			"	"	"	"	Olsens Fl. Copenhagen	Ill	Chicago
6	Pilleson	Lene	32		f				"	"	"	"	Mrs Pilleson	Ill	Chicago
7	Stone	Marie	35		f	housekeeper			Sweden	Scand	Sweden	Gothenburg	Meinungsgade 10 Copenhagen	Ill	Chicago
8	Paulsen	Hilda	32		f	servant			"	"	"	"	[illegible] Sweden	Ill	Chicago
9	Flygare	Hanna	21		f				"	"	"	"	U.S. Citizen.		
10	Pedersen	Vilhelm	2	9	m				"	"	"	"	Mrs J Johansen Esloff	Ill	Brooklyn
11	Olson	Olga	1	6	f				Sweden	Scand	Sweden	Gothenburg	Mrs O B Andersen	Ill	Brooklyn
12	"	William	2	9	m				"	"	"	"	Copenhagen	Ill	Brooklyn
13	Lindberg	Elsa	30		f				Finland	Finnish	Finland	Helsingfors	Mr M Lindberg Rådmannsgat 4 Kristianstad	Ill	Brooklyn
14	Johnson	Selma	28		f	Domestic			Sweden	Scand	"	"	Mrs Stockberg	"	"
15	Audison	Hilda	25		f	"			"	"	"	"	Fellingsbro Sweden	"	"
16	Rasmussen	Selma	36		f	"			"	"	"	"	Mrs Gaz Tilly Bangatan Malmö	"	N.Y.
17	Bergen	Betty	6		f				"	"	Sweden	Malmö	Magnus Svensson	"	Brooklyn
18	"	Bertil	3		m				"	"	"	"	Backehill	"	"
19	"	Alice	1		f				"	"	"	"	Fanaholm	"	"
20	Svensson	Elna	2	6	f	servant			Sweden	Scand	Sweden	Kristad	Mr Magnus Svensson Backehill. Fanaholm	"	"
21	Hansson	Maria	25		f	"			"	"	"	"	E Hansson Gefvado Torsås	"	"
22	"	Ingeborg	19		f	"			"	"	"	"	E Hansson Gefvado Torsås	"	"
23	Nilsson	Elsa B	16		f	Domestic			"	"	"	Torsås	Elof Nilsson Gefvado Torsås	"	"
24	Ekula	Anna	28		f	Housework			Finland	Finnish	Finland	Helsingfors	Mrs Hanna Ekula Sodra Nyvägen	Sweden	Mass Boston
25	Carlsson	Anna	24		f	"			Sweden	Scand	Sweden	Jerstad	Miss Hanna Carlsson Jerstad	Mass	Boston
26	"	Berta	20		f	"			"	"	"	"	"	"	"
27	Nilsson	Elisabeth	29		f	"			"	"	"	"	Mr N Martinsson Jerstad	"	"
28	"	Anna	26		f	"			"	"	"	"	"	"	"
29	Johansson	Augusta	27		f	servant			Sweden	Scand	Sweden	Karlscar	Mr Johansson Stagneliusg 7 Malmö	Conn	Hartford
30	Paulson	Christina	27		f	photograph			Sweden	Scand	Sweden	Helsingborg	Mr Pettersson Nygarden	Ohio	Cleveland

8

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.
11—715

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *October* , 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Year.	If Yes: Where?														
1	Yes	Self	Yes	No	1900	Ill	Son in Law Mr. Otto Rasmussen 1524 65th St Brooklyn NY		No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Blond	Blue	No	Denmark	Sandrup
2	"	Husband	Yes	No					No	No	No	Good	No	5	3	"	"	"	No	"	Copenhagen
3	"	Father	—	No					No	No	No	Good	No	6	—	"	"	"	No	"	"
4	CLAIMS																			"	Vakehoe
5	No	Self	Yes	Yes	1903	Ill	Brother in law Knudsen 645 Maryland Ave Pittsburgh Pa		No	No	No	No	Good	No	6	"	Blond	Blue	No	"	Copenhagen
6	No	"	"	"	1905	Pa			No	No	No	No	Good	No	5	5	"	Brown	Brown	No	"	"
7	No	Husband	Yes	Yes	1911	Ill	Friend Mr. Jorgensen 1730 Chicago Ave Chicago Ill		No	No	No	No	Good	No	5	5½	"	Blond	Blue	No	Sweden	Ingered
8																				"	Backberyd
9	Yes	Self	Yes	Yes	1902	Ill	Mr. Bror Fleyen 127 Leffert St Brooklyn NY		No	No	No	No	Good	No	5	5	"	4	Blue	No	"	Stockholm
10	"	Self	Yes	Yes	1911	NY	Friend J. Johnson 34 Sumpter Ave Brooklyn NY		No	No	No	No	Good	No	5	10	"	Blond	"	No	Denmark	Copenhagen
11	Yes	Husband	No	Yes	1911	N.J.	Friend Mr. A. Olson 15 Stockton St Brooklyn NY		No	No	No	No	Good	No	5	7	"	Light Brown	Blue	No	Finland Sweden	Ekeno.
12	**Born in U. S. A.**																			U S A	Brooklyn
13	Yes	Self	Yes	Yes	1906	Ill	Sister Mrs. Selma Lindberg Kings Co Hospital Brklyn		No	No	No	No	Good	No	5	"	"	"	"	Finland	Vasa
14	"	"	Yes	Yes	1911	NY	patient Mr. C. A. Johnson 445 5th St Brooklyn NY		No	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	No	Sweden	Skep
15	"	"	"	"	1903	"	Brother C. Charlsson 686 Prospect Ave Brooklyn NY		No	No	No	No	Good	No	5	7	"	"	"	No	"	Wana
16	"	"	Yes	Yes	1900	"	Sister Mrs. Hilda Martinsen 124 Franklin Ave Brooklyn NY		No	No	No	No	Good	No	5	4	"	Dark Brown	"	No	"	Malmo
17	"	Husband	Yes	Yes	1900	Ill	Mr. Bird Bergen 154 - 65th St Brooklyn NY		No	No	No	No	Good	No	5	6	"	Blond	Blue	No	"	Barkeryd
18	"	**Born in U. S. A.**																		U S A	Brooklyn
19	"	**Born in U. S. A.**																		"	"
20	"	Brother	Yes	Yes	1903	Ill	Brother in law Mr. A. Berglin 154 - 67th St Brooklyn NY		No	No	No	No	Good	No	5	2½	"	"	"	No	Sweden	Winslad
21	"	"	"	"	1911	"	Friend Mr. Axel Carlson 36th St 6th Ave Brooklyn NY		No	No	No	No	Good	No	5	8	Second hair	Light Blue	Blue	No	"	Torsas
22	"	"	"	"	1907	"	Same as above		No	No	No	No	Good	No	5	3	Second	"	"	No	"	"
23	"	Aunt	Yes	Yes	1911	"	Friend Miss Alexanda Persson 1 Myrtle St Brooklyn NY		No	No	No	No	Good	No	5	2½	Second	Light Brown	Blue	No	"	"
24	"	Self	Yes	Yes	1905	Ill	Sister Mrs. Selma Berg 63 - 4th Ave Brooklyn NY		No	No	No	No	Good	No	5	4	Blond	Light Brown	Blue	No	"	Glund
25	Yes	"	Yes	Yes	1911	Mass	Aunt Miss A. Waldvison 217 W. Springfield St Boston Mass		No	No	No	No	Good	No	5	10	"	"	"	No	Sweden	Jerusted
26	"	"	Yes	Yes	1903	"	Same Aunt Miss A. Waldvison 217 W. Springfield St Boston Mass		No	No	No	No	Good	No	5	2	"	"	"	No	"	"
27	"	"	Yes	Yes	1911	"	Same Aunt Miss A. Waldvison 217 W. Springfield St Boston Mass		No	No	No	No	Good	No	5	3	"	Dark Brown	"	No	"	"
28	"	"	Yes	Yes	1909	"	Same Aunt Miss A. Waldvison 217 W. Springfield St Boston Mass		No	No	No	No	Good	No	5	3	"	Blond	Blue	No	"	"
29	No	Self	Yes	Yes	1911	"	Friend Miss Anna Carlson 2707 Mermaid Ave Coney Island NY		No	No	No	No	Good	No	5	4	"	Dark	Blue	No	"	"
30	No	Self	Yes	Yes	1904	NY	Sister Mrs. Ida Ekeberg 2707 Mermaid Ave Coney Island NY		No	No	No	No	Good	No	5	4	"	Dark	Blue	No	"	Jonkoping

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Olsen, Master, of the United States, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty-Four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or no admitted belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under previous or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Olsen Master Officer.

Sworn to before me this 17 day of April, 1906.

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns (Age). The ages of persons in these columns should be given in years; if under one year, the number of months should be given as fractions of a year, thus: six months, .5; nine months, .75; three months, .25.

Column (Sex). Write "M" for male and "F" for female.

Column (Married or Single). Write "M" for married and "S" for single. Widowed and divorced persons should be reported as single.

Column (Calling or Occupation). Persons having no occupation, including children, should be reported as "none." Laborers, workmen, and servants should not be reported merely as such, but should be described as "farm laborers," "general laborers," "servant girl," "cook," "coachman," "valet," etc. Do not report as laborers persons who have been engaged in any trade or profession, but who, on account of old age or infirmity, are incapable of following their usual occupation.

Persons formerly engaged in any gainful occupation, but not actually employed at the time of sailing, should be reported as "retired merchant," "retired farmer," "retired capitalist," etc., as the case may be.

Do not report as laborers persons who have been engaged in any trade or profession, but who, on account of old age or infirmity, are incapable of following their usual occupation.

Students should be reported as "students," and not by the profession for which they are studying.

Persons without occupation, and not coming under the head of students, should be reported as "none."

Special attention is called to the necessity of using the term which most correctly describes the occupation of each person.

ARRIVES FROM.

Aliens arriving at ports in the United States, whether coming from Cuba or other adjacent islands, Mexico, Central America, Europe, or elsewhere, should be reported as arriving from the country from which they last came.

EXAMPLES.

Persons who came to the United States from the Province of Italy, i. e., comprising the Provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, no matter to what part of Italy they belong, whether Piedmontese, Lombard, Venetian, Tuscan, Roman, Neapolitan, Sicilian, or Sardinian, should be classed as "Italians," the Province of Italy being the country of origin, and the Italian language the race or people.

Persons who came to the United States from the Province of Tyrol, i. e., comprising the Provinces of Trentino, Bolzano, Rovereto, Merano, Riva, Ala, Arco, Roveredo, Borgo, Primolano, Levico, Pergine, Caldonazzo, Lavis, Mezzolombardo, Mezzocorona, Rovereto, Ala, Arco, and Mori, should be classed as "Austrians," the Province of Tyrol being the country of origin, and the German language the race or people.

Persons who came to the United States from the Province of Istria, i. e., comprising the Provinces of Trieste, Capodistria, Pisino, Parenzo, Rovigno, Pola, Albona, and Volosca, should be classed as "Austrians," the Province of Istria being the country of origin, and the Italian language the race or people.

Persons who came to the United States from the Province of Dalmatia, i. e., comprising the Provinces of Zara, Sebenico, Spalato, Lesina, Curzola, Cattaro, Ragusa, Castelnuovo, Traù, Almissa, Macarsca, Metkovich, Imoschi, Sign, Knin, Scardona, Benkovatz, Obbrovazzo, Dernis, Sebenico, Spalato, Lesina, Curzola, Cattaro, Ragusa, Castelnuovo, Traù, Almissa, Macarsca, Metkovich, Imoschi, Sign, Knin, Scardona, Benkovatz, Obbrovazzo, Dernis, should be classed as "Austrians," the Province of Dalmatia being the country of origin, and the Italian language the race or people.

Persons who came to the United States from the Province of Fiume, i. e., comprising the Provinces of Fiume, Buccari, Cirquenizza, Castua, Mattuglie, Volosca, Abbazia, and Lovrana, should be classed as "Austrians," the Province of Fiume being the country of origin, and the Italian language the race or people.

Persons who came to the United States from the Province of Gorizia, i. e., comprising the Provinces of Gorizia, Gradisca, Tolmino, Canale, Aidussina, Cormons, Monfalcone, Grado, Caporetto, Plava, Sagrado, Ronchi, Versa, Romans, Sdraussina, Farra, Medea, Villanova, Capriva, Oslavia, Mossa, Lucinico, Peuma, Salcano, Rubbia, Merna, Vipulzano, Prepotto, Premariacco, Manzano, Cividale, Corno di Rosazzo, Buttrio, Rosazzo, Premariacco, Manzano, Cividale, Corno di Rosazzo, Buttrio, should be classed as "Austrians," the Province of Gorizia being the country of origin, and the Italian language the race or people.

Persons who came to the United States from the Province of Trieste, i. e., comprising the Provinces of Trieste, Muggia, Capodistria, Pisino, Parenzo, Rovigno, Pola, Albona, and Volosca, should be classed as "Austrians," the Province of Trieste being the country of origin, and the Italian language the race or people.

Persons who came to the United States from the Province of Gradisca, i. e., comprising the Provinces of Gradisca, Tolmino, Canale, Aidussina, Cormons, Monfalcone, Grado, Caporetto, Plava, Sagrado, Ronchi, Versa, Romans, Sdraussina, Farra, Medea, Villanova, Capriva, Oslavia, Mossa, Lucinico, Peuma, Salcano, Rubbia, Merna, Vipulzano, Prepotto, Premariacco, Manzano, Cividale, Corno di Rosazzo, Buttrio, Rosazzo, Premariacco, Manzano, Cividale, Corno di Rosazzo, Buttrio, should be classed as "Austrians," the Province of Gradisca being the country of origin, and the Italian

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagger, Surgeon of the United States sailing Steamship, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered 1 to 17 inclusive, number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Bagger

Sworn to before me this day of 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Canadian.	Moorish.
Cantonese.	Pacific Islander.
Croatian.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Scottish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered 18

S. S. *United States* sailing from *Copenhagen* , 190

11—3115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No.	NAME IN FULL.		Age.			*Calling or Occupation.	Able to —	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
List	Family Name.	Given Name	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.		Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]	yes yes	Sweden	Scand	Sweden	Hudiksvall	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	Theodore	15		m	[illegible]	yes yes	"	"	Sweden	Hudiksvall	Mr Emanuel Nilsson Gästgifvare Hudiksvall	Ill	Chicago
3	Johansson	Emil C	32		f	Domestic	yes yes	"	"	Sweden	Hudiksvall	Mr Carl Johansson Hudiksvall	Ill	Chicago
4	Newman	Adrian F	10		m	Scholar	yes yes	"	"	Sweden	Gefle	Mrs P M Newman Gefle	Ill	Chicago
5	"	Hanna M	17		f	Domestic	yes yes	"	"	"	"	"	"	"
6	Lind	Emil M	30		m	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	Pettersson	Anna	26		f	Servant	yes yes	Sweden	Scand	Sweden	Hudiksvall	Mr Emanuel Nilsson Gästgifvare Hudiksvall	Ill	Brooklyn
8	Olsson	Anna C	23		f	[illegible]	yes yes	"	"	Sweden	Hudiksvall	[illegible]	Ill	Chicago
9	Hansson	Georg	3		m	[illegible]	yes yes	"	"	Sweden	Hudiksvall	Mr Nils Hansson Hudiksvall	Ill	Brooklyn
10	"	Carl Fol.	5		m	Child	none	"	"	"	"	"	"	"
NOT SHIPPED	Ebba M.		8		f		none							
NOT SHIPPED	Axel E.		11		m		yes yes							
13	Nilsson	Valborg	21		f	[illegible]	[illegible]	Sweden	Scand	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	Nilsson	Johanna	20		f	[illegible]	yes yes	"	"	Sweden	Hudiksvall	Mr Nils Hansson Hudiksvall	Ill	Chicago
15	Jansson	Ingrid M.	32		f	Domestic	yes yes	"	"	Norway	Hudiksvall	Mr Nils Jansson Hudiksvall	Ill	Chicago
16	"	Elin K.	3		f	Child	none	"	"	"	"	"	"	"
17	"	Ingrid E.	2		f	"	none	"	"	"	"	"	"	"
18	Andersson	Ellen	29		f	Domestic	yes yes	Norway	"	Sweden	Copenhagen	Mr Karlsson Hudiksvall	Ill	Brooklyn
19	"	Elisabeth	1		f	Child	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Mauroy	Nicolai	26		m	Miner	yes yes	"	"	Russia	Chicago	Mr Mauroy Kania	Ill	Chicago
21	Johnson	Lydia	42		f	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	"	Alice	5		f	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
23	"	Hans	3		m	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	Jacobs	Esther	20		f	Servant	yes yes	Russia	Russia	Russia	[illegible]	Mrs M Brosky Harwood Wilmington	Ill	Brooklyn
25	Thorngren	Gudrun	65		m	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	"	Sofie	60		f	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
27	Johansson	Julia	33		f	Domestic	yes yes	Sweden	Scand	Sweden	Hudiksvall	Mr Anders Johansson Konungsgatan 5 Halmstad	Ill	Ill
28	"	Lilly	25		f	"	yes yes	"	"	"	"	"	"	"
29	Bildsten	Thea	25		f	Domestic	yes yes	"	"	"	"	Mr A Bildsten Wilmington N C	"	"
30	"	Cecil	20		f	"	yes yes	"	"	"	"	"	"	"

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

** "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

11—3115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

C

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 18

Arriving at Port of Chicago *Ill.* , 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

CLAIMS TO BE U.S. CITIZEN

Born in U. S. A.

CLAIMS TO BE U.S. CITIZEN

Born in U. S. A.

Born in U. S. A.

U. S. Citizen.

U. S. Citizen.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Chasler, of the United States, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 1st day of [illegible], 190[illegible].

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column (A). The number of each passenger should be stated, beginning with number one and continuing the series consecutively throughout the list.

Column (B). Surname (family name) and Given Name in full. Initials may be used for middle names, but not for surnames or given names.

Column (C). Write the name of the adult male or female to whom each child under 14 years of age is related, or the name of the husband or wife of each married woman, or the name of the parent or guardian of each unmarried person under 18 years of age, who is coming to the United States to join relatives. Write the name of the nearest relative in the country whence the alien came. Do not enter the names of servants, employés, or friends.

Column (D). Answer whether each alien can read or cannot read. Write the word "yes" or "no" in each case.

Column (E). Write the sex of each alien, whether male or female.

Column (F). Write the age of each alien at his or her last birthday before coming to the United States. If under one year, write the number of months.

Column (G). Write the word "single," "married," "widow," or "widower," as the case may be.

Column (H). Write the occupation of each alien. If a child, write the occupation of the parent or guardian with whom it is coming. If a woman, write her own occupation, not that of her husband.

Column (I). Write the name of the country of which each alien is a native or citizen or subject, as the case may be.

Column (J). Write the name of the country of which each alien is a citizen or subject, if such country exists as a political organization; otherwise write the name of the people or race to which he belongs.

Column (K). Write the last place of residence of each alien, whether in a city, town, village, or district, giving the name of the city, town, village, or district, and the province, state, or other political division.

Column (L). Write the name of the port in the United States at which each alien intends to land.

Column (M). Write the name of the city, town, village, or district in the United States to which each alien is going, if he or she has a ticket or is in possession of money sufficient to pay the railroad fare to such destination. The entry in this column should be the name of the place where the alien intends to reside, not the name of the railroad station.

Column (N). Write the name of the State in the United States in which each alien intends to reside, if he or she has a ticket or is in possession of money sufficient to pay the railroad fare to such State. The entry in this column should be the name of the State where the alien intends to reside, not the name of the railroad station.

Column (O). Write the word "yes" or "no" to show whether each alien has or has not a ticket to his or her final destination in the United States. If the ticket is paid for by another person, or by the railroad company, it should be so stated.

Column (P). Write the word "yes" or "no" to show whether each alien has or has not money sufficient to pay railroad fare to his or her final destination in the United States. If the railroad fare is paid by another person, or by the railroad company, it should be so stated.

Column (Q). Write the word "yes" or "no" to show whether each alien has or has not money sufficient to pay railroad fare to his or her final destination in the United States. If the railroad fare is paid by another person, or by the railroad company, it should be so stated.

Column (R). Write the word "yes" or "no" to show whether each alien has or has not money sufficient to pay railroad fare to his or her final destination in the United States. If the railroad fare is paid by another person, or by the railroad company, it should be so stated.

Column (S). Write the word "yes" or "no" to show whether each alien has or has not money sufficient to pay railroad fare to his or her final destination in the United States. If the railroad fare is paid by another person, or by the railroad company, it should be so stated.

Column (T). Write the word "yes" or "no" to show whether each alien has or has not money sufficient to pay railroad fare to his or her final destination in the United States. If the railroad fare is paid by another person, or by the railroad company, it should be so stated.

Column (U). Write the word "yes" or "no" to show whether each alien has or has not money sufficient to pay railroad fare to his or her final destination in the United States. If the railroad fare is paid by another person, or by the railroad company, it should be so stated.

Column (V). Write the word "yes" or "no" to show whether each alien has or has not money sufficient to pay railroad fare to his or her final destination in the United States. If the railroad fare is paid by another person, or by the railroad company, it should be so stated.

Column (W). Write the word "yes" or "no" to show whether each alien has or has not money sufficient to pay railroad fare to his or her final destination in the United States. If the railroad fare is paid by another person, or by the railroad company, it should be so stated.

Column (X). Write the word "yes" or "no" to show whether each alien has or has not money sufficient to pay railroad fare to his or her final destination in the United States. If the railroad fare is paid by another person, or by the railroad company, it should be so stated.

Column (Y). Write the word "yes" or "no" to show whether each alien has or has not money sufficient to pay railroad fare to his or her final destination in the United States. If the railroad fare is paid by another person, or by the railroad company, it should be so stated.

Column (Z). Write the word "yes" or "no" to show whether each alien has or has not money sufficient to pay railroad fare to his or her final destination in the United States. If the railroad fare is paid by another person, or by the railroad company, it should be so stated.

19

Affidavit of Surgeon.

I, H. Baggur, Surgeon of the United States Lighting Service, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Bagg

Sworn to before me this 1st day of Oct 1961

at Ellis Island West

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *United States* sailing from *Copenhagen* , *[illegible]*, 190*[illegible]*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Erikson	Ellen			✓										
2	Wahlgren	Helga	32		✓ f	Domestic	✓	✓	Sweden	Scand.	"	Chicago	Mr. K. Wahlgren	Ill.	Chicago
3	Asp	Olga	30		✓ f	Housewife	✓	✓	"	"	"	Torekow	Mrs Kristen Wahlgren	"	"
4	"	Fredrik	3	✓ m	s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	Else	9	m	s	none	"	"	"	"	"	"	Torekow	"	"
6	Mc Namara	Caroline	41	✓ f	m	Married									
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IMMIGRANT ALIEN

6 1/2

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *1st October*, 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	22 Height. Feet. Inches.	23 Complexion.	24 Color of Hair.	25 Color of Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	28 City or Town.
1	Yes	**Born in U. S. A.**			Home 453 W. 164 St.										U S A	New York.
2	Yes	self	Yes	1906 1911	sister Mrs. Abrahamson 735 Monroe Ave	do	do	good	no	57	fair	blond	blue	no	Sweden	Jonkoping.
3	Yes	"	Yes	no	Husband Mr. F. Asp.	no	no	no	goddess	5'	4	4	4	no	4	
4	Yes	"	"	"	716 N 51 Ave	no	no	no	good	-	4	4	4	no	4	
5	Yes	"	"	"	Chicago Ill	no	no	no	good	-	"	"	"	no	4	
6	Yes	**U. S. Citizen.**			[illegible] 2326 N [illegible] Chicago										4	Holland.
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the United States, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or a contract, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master Officer.

Sworn to before me this 1st day of [illegible], 1911.

at [illegible]

[illegible] Immigrant Station Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, H Baggot, Surgeon of the United States Marine Hospital Service, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Capuchegrow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of Oct 1901

at Hull

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. United States sailing from Christiania Oct 6th, 1901

2

11—7118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10	11	12
No. in List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Pedersen	Hans	21		M	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Brother Ole Pedersen	Minn	Hutton
2	Hansen	Ingle	21		M	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Ole Hansen	Minn	Dassett
3	Wessel	Engeborg	21		M	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Andrea Wessel Engebreth	Minn	Benson
4	Salmeck	Peter	21		M	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Ole Salmeck	Minn	Minneapolis
5		Emil	3		M	Child			Norway	Scand					
6		Evelyn	1		F	Child			Norway	Scand					
7	Vaeland	Karen	18		F	Hope	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Ole Vaeland Fredrikstad	Ill	Brooklyn
8	Olsen	Edith	20		F	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Ole Olsen Hobek	Ill	Chicago
9	Pedersen	Clara	20		F	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Hans Pedersen Sandefjord	Ill	Brooklyn
10	Martine	Cecilie	20		F	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Ole Martine Sandefjord	Cal	Diamond
11	Palme	Agnes	20		F	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Hans Palme Ullaker	Ill	Chicago
12	Jörgensen	Sigrid	20		F	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Jörgen Jörgensen Sandefjord	Ill	Brooklyn
13	Vildahl	Mathilde	20		F	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Ole Vildahl Tönsberg	Ill	Brooklyn
14	Heim	Ingeborg	20		F	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Peter Heim Larvik	Wis	Stevenville
15	Karsbang	Alma	20		F	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Ole Karsbang Larvik	Ill	Chicago
16	Hagerup	Karen	20		F	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Ole Hagerup Larvik	Ill	Brooklyn
17	Larsen	Carl	20		M	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Lars Larsen Larvik	Ill	Brooklyn
18	Iversen	Hanna	20		F	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Iver Iversen Larvik	Ill	Brooklyn
19	Eckhalt	Richard	20		M	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Ole Eckhalt Sandefjord	Wis	Oxford Village
20	Pedersen	Alida	20		F	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Ole Pedersen Sandefjord	Ill	Schenectady
21		Harald	1		M	Child			Norway	Scand					
22		Inga	1		F	Child			Norway	Scand					
23	Lar	Elma	20		F	Hope	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Ole Lar Sandefjord	Ill	Chicago
24	Pedersen	Anna	20		F	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Ole Pedersen Sandefjord	Ill	Brooklyn
25	Andersen	Harriet	20		F	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Ole Andersen Sandefjord	Ill	Brooklyn
26	Olsen	Marie	20		F	Farmer	Yes	Yes	Norway	Scand			Father Ole Olsen Sandefjord	Ill	Brooklyn
27	Engberg	Adolf	2		M				Sweden	Scand			Father Olaf Engberg Malmö	Ill	Chicago
28	Olsen	Jacob	2		M				Sweden	Scand			Father Olaf Olsen Malmö	Ill	Chicago
29	Andersen	Evelyn	2		F				Sweden	Scand			Father Gustava Andersen Malmö	Ill	Chicago
30	Hansen	Ida	2		F				Sweden	Scand			Father Ole Hansen Malmö	Ill	Chicago

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—7118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *April* 3, 190 22

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes: Year, Where?)	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	$25 yes	1901 Boston	Same as Aldan str	no	no	no	no	good	no	5 4	fresh	fair blue	none	Norway Lapte
2	yes	self	$25 yes	1901 Boston	Same as Aldan str	no	no	no	no	good	no	5 6	fresh	fair blue	none	Norway Furnes
3	yes	self	$25 yes	1901 Boston	Same as Aldan str	no	no	no	no	good	no	5 6	fresh	fair blue	none	Norway Eidsvik
4	yes	self	$25 yes	1891 Boston	Same as Madison str	no	no	no	no	good	no	5 6	fresh	fair blue	none	Norway Christiania
5	no	self	Born in U. S. A.													Minn Minneapolis
6	no	self	Born in U. S. A.													Minn Minneapolis
7	yes	self	$25 yes	1907	Same as Aldan str	no	no	no	no	good	no	5 6	fresh	fair blue	none	Norway Christiania
8	yes	self	$25 yes	1907	Same as Aldan str	no	no	no	no	good	no	5 6	fresh	fair blue	none	Norway Tydal
9	yes	self	$25 yes	1903 Chicago Ill	Friend Mrs Barrett 26 Oakland Place Rockford Ill	no	no	no	no	good	no	5 6	fresh	fair blue	none	Norway Barrum
10	yes	self	$25 yes	1899	Husband Andrew Carlson Black Diamond Coal Mine Spring Field Ill	no	no	no	no	good	no	5 6	fresh	fair blue	none	Norway Oslo
11	no	self	no	no	Same as Aldan str	no	no	no	no	good	no	5 6	fresh	fair blue	none	Norway Sandnes
12	no	self	yes no		Same as Aldan str	no	no	no	no	good	no	5 6	fresh	fair blue	none	Norway Christiania
13	yes	self	$25 yes	1904 1911	Same as Aldan str	no	no	no	no	good	no	5 6	fresh	fair blue	none	Norway Karstad
14	yes	self	$25 yes	1903 1911	Brother Uncle Same as Aldan str	no	no	no	no	good	no	5 7	fresh	fair blue	none	Norway Fr stad
15	yes	self	$25 yes	no	Sister Mrs Same as Madison str	no	no	no	no	good	no	5 8	fresh	fair blue	none	Norway Karten
16	yes	self	$25 yes	1903 1911	Brother Same as Aldan str	no	no	no	no	good	no	5 6	fresh	fair blue	none	Norway Fillesand
17	yes	U. S. Citizen.														Norway Hallingdal
18	yes	self	$25 no			no	no	no	yes	good	yes	5 5	fresh	fair blue	none	Norway Nes
19	no	self	yes no			no	no	no	no	good	no	5 6	fresh	fair blue	none	Norway Harnik
20	yes	U. S. Citizen.														Norway Karstad
21	yes	U. S. Citizen.														Norway Nes
22	yes	born in U. S. A.														Wash Seattle Wash
23	yes	self	$25 yes	1907 Chicago Ill	Friend Mrs Shelton 2612 Cedar Ave Minneapolis Minn	no	no	no	no	good	no	5 5	fresh	brown brown	none	Norway Oster
24	yes	self	$25 yes	1903	Brother Gunderson Galved N D	no	no	no	no	good	no	5 4	fresh	fair blue	none	Norway Oster
25	yes	self	$25 yes	1911	Friend Mrs Mishel 647 Dakota Ave Brooklyn N Y	no	no	no	no	good	no	5 7	fresh	brown brown	none	Norway Fillesand
26	yes	self	yes yes	1908 1911	Same as Aldan str	no	no	no	no	good	no	5 5	fresh	fair blue	none	Norway Oslo
27	yes	self	no yes	1901 1911	Same as Aldan str	no	no	no	no	good	no	5 8	fresh	fair blue	none	Sweden Rolland
28	yes	self	yes yes	1906 1911	Brother in Law Same as Aldan str	no	no	no	no	good	no	5 6	fresh	fair blue	none	Sweden Rolland
29	yes	brother	$25 no		Cousin 822 Van Buren St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5 6	fresh	fair blue	Deaf	Ill Batenburg
30	no	self	yes yes	1905 1911 Del Wilmington Del	Friend Wilmington Del	no	no	no	no	good	no	5 5	fresh	fair blue	none	Norway Haugesund

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Falsch, Master, of the United States, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1127 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or an admirer of the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 17 day of Oct, 1907.

at Ellis Island

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. The number of each alien should be expressed in figures or numbers, thus: 1, 2, 3, 4, 5, etc.

Column 2. Write the name of each alien in full, giving the surname or family name and the given name or names, thus: Smith, John; Brown, William; Johnson, Charles Peter. Do not use initials instead of the given name or names, but write them out in full. If a married woman, give her own given name, and not that of her husband, thus: Mrs. Mary Smith, not Mrs. John Smith.

Column 3. Write the name of the city, town, or village from which the alien last came to the port at which he lands in the United States, thus: Liverpool, Cork, Queenstown, Dublin, Belfast, Londonderry, Glasgow, Edinburgh, Hamburg, Berlin, Bremen, Frankfort, Paris, Havre, Marseilles, Rome, Naples, Palermo, Messina, Stockholm, Christiania, Copenhagen, Vienna, Budapest, Prague, Warsaw, Moscow, St. Petersburg, Helsingfors, Athens, Constantinople, Smyrna, Beirut, Jerusalem, Montreal, Quebec, St. John, Halifax, Hongkong, Yokohama, Mexico City, Vera Cruz, Havana, Santiago, Kingston, Port au Prince, Colon, Panama, Bogota, Caracas, Maracaibo, La Guayra, Rio de Janeiro, Santos, Buenos Ayres, Montevideo, Valparaiso, Callao, Guayaquil, Progreso, Coatzacoalcos, Tampico, Puerto Mexico, Frontera, Salina Cruz, Acapulco, Manzanillo, Mazatlan, Guaymas, Ensenada, San Juan del Sur, Corinto, Bluefields, Belize, Puerto Barrios, Livingston

Affidavit of Surgeon.

I, H Bagger, Surgeon of the United States Marine Hospital Service, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, just, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Bagger

Sworn to before me this 1st day of Oct, 1901

at Port of Julia, Alaska

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black)	Russian.
Armenian.	Scandinavian.
Bohemian.	Slovak.
Bulgarian.	Slovenian.
Canadian.	Spanish-American.
Canadian-French.	Stockman.
Cornish.	Swedish.
Croatian.	Syrian.
Dalmatian.	Tartar.
Dutch.	Turkish.
East Indian.	Welsh.
English.	West Indian.
Finnish.	Scotch, Irish, Welsh, English, Dutch, and Swedish.
French.	Scotch.
German.	Scotch.
Greek.	Scotch.
Hebrew.	Scotch.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Scotch.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 502 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "United States" sailing from Southampton October 6th, 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1 ✓	Lindroth,	Emma.	35		✓ m	wife			Sweden	Swedish			Father, Mr. Aug. Ferquist	Illinois	Chicago ✓
2 ✓	Larsen,	Anna	21		✓ f	Domestic			Sweden	Swedish			Mrs. Lea Lehansen	Illinois	Chicago ✓
3 ✓	Ellison,	Ella	23		✓ f	Domestic			Sweden	Swedish			Sunsengen	N. Y.	New York ✓
4 ✓	Ellison,	Ida C.	35		✓ m	wife			Sweden	Swedish					
5 ✓	Ellison,	Raymond E.	5		yrs	child			Sweden	Swedish					
6 ✓	Ellison,	Nellie L.	11		m	child			Sweden	Swedish					
7	Larsen,	Ina	22		✓ f	Domestic			Sweden	Swedish					
8 ✓	Ericsen,	Jerome	1/4		✓ m	[illegible]			Sweden	Swedish					
9 ✓	Lane.	[illegible]	25		✓ m	servant			Sweden	Swedish			father: Hans Larsen	Illinois	Chicago ✓
10													Slavanger Norway		
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

9 x 15

*In lieu of showing complete address of aliens in transit, state in column 6 whether they are "through" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

F. 24

Arriving at Port of New York, *April 1*, 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether said by any other person, or by what corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and free from mental and physical defect, being neither an idiot, imbecile, feeble-minded person, or epileptic, nor afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease; and whether not a person who has been or will be supported by charity. If not, why not.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. If so, what kind of labor?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.				Country. / City or Town
		U. S. Citizen																	
1							Husband 1456 Richardson Ave. Bronx												Sweden Vänersborg
2	Ticket to destination	Husband	No	Yes	1904	New York	Husband 1456 Richardson Ave. Bronx	No	No	No	Good	Fair	None	5	5	Dark	Blue	No	Sweden Skövde
3	Ticket to destination	Husband	No	Yes	1904	New York	Husband 1456 Richardson Ave. Bronx	No	No	No	Good	Fair	None	5	8	Dark	Blue	No	Sweden Lulo
4	CLAIMS TO						1456 Richardson Ave. Bronx												Sweden Stockholm
5	**Born in U. S. A.**																		N. Y. Brooklyn
6	**Born in U. S. A.**						Home 1456 Richardson Ave. Bronx												" "
7	~~Ticket to destination~~	~~Husband~~	~~No~~	~~Yes~~	~~1911~~	~~Chicago~~	1456 Richardson Ave. Bronx	No	No	No	Good	Fair	None	5	5	Light	Blue	No	Norway Trondhjem
8	CLAIMS TO						Husband 1456 Richardson Ave. Bronx												" "
9	~~Ticket to destination~~	~~Husband~~	~~No~~	~~Yes~~	~~1911~~	~~Chicago~~	Husband 1456 Richardson Ave. Bronx	No	No	No	Good	Fair	None	5	5	Light	Blue	No	" Stavanger
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Gabrielsen, Master, of the United States, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Gabrielsen Master OFFICER

Sworn to before me this 1st day of October, 1907.

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The years of age in column 2 should be stated in full by all persons of one year or more, the fractions of a year in case of infants under one year old being stated in months, thus: "8 months," "11 months," etc.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be "M" for male or "F" for female.

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be "M" for married, "S" for single, "W" for widowed, or "D" for divorced.

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should be such as to indicate as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as "laborer," "farmer," "servant," "clerk," "tailor," "seamstress," "shoemaker," "merchant," "editor," "author," "physician," "musician," "professor," "lawyer," "clergyman," "miner," "engineer," "mechanic," "agent," "painter," "glazier," "potter," "scholar," "boy," "girl," "gentleman," "lady," "no occupation," or other definite description.

A distinction should be made between *farmer* and *laborer*, the former term being applicable only to persons who own or have a tenant interest in a farm, and the latter to persons working on farms for others.

A *laborer* is one who habitually does unskilled work requiring no special training.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the owner or operator.

Stevedore, longshoreman, etc., should not be entered as such, but the particular occupation should be stated, as "laborer," "teamster," "driver," etc., and the port of last previous examination of alien entered.

Aliens proceeding to pass through, and out of the United States should be so recorded under the head of occupation as "In transit" (from country of last foreign residence to country of destination), but not intending to pass through the United States should be recorded as "tourists" under the head of occupation.

Column 6 (Able to read and write).—Each alien who can read and write both should be entered "Yes." Persons who can read and write neither should be entered "No." Persons who can read but not write should be entered "Yes." No one can read but not write.

Column 7 (Nationality).—Column 7 should be entered to show the country of which immediately last subject or citizen.

Column 8 (Race or people).—The entry in column 8 should show the race or people as given in list or manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and reports returned for correction. For instance, "France" appearing on a manifest does not indicate race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is a German or Hebrew by race might properly have as his nationality that of the United Kingdom or any other country by nationality. In connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Negroes of North, West, South, and Central Africa, including Madagascar, Canary, Cape Verde, Madeira, and other islands appertaining to Africa.

ITALIAN (NORTH).

The people who occupy the valley of the River Po in northern Italy, comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, Emilia, and Liguria, including the islands of Sardinia and Sicily.

ITALIAN (SOUTH).

The people who occupy the portion of Italy south of the basin of the River Po, comprising the provinces of Tuscany, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Marche, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their dependencies.

Column 9 (Last permanent residence).—The entry in column 9 should show the country of last permanent residence, as "France," "Germany," "Russia," "Sweden," "England," "Scotland," "Ireland," "Wales," "Turkey," "Spain," "Italy," "Mexico," "Cuba," "China," "Japan," "India," "Australia," "New Zealand," "Argentina," "Brazil," "Chile," "Peru," "Colombia," "Venezuela," "Portugal," "Belgium," "Switzerland," "Greece," "Holland," "Denmark," "Norway," "Finland," "Hungary," "Austria," "Bohemia," "Moravia," "Canada," "Newfoundland," "Mexico," "Cuba," "Porto Rico," "Hawaii," "Philippine Islands," "Samoa," "Guam," "Tutuila," "Africa," "Arabia," "Persia," "Syria," "Asia Minor," "Turkestan," "Palestine," "Egypt," "Siberia," "Liberia," "Abyssinia," "Barbary States," "Canary Islands," "Cape Verde Islands," "Madeira Islands," "Azore Islands," or other countries.

Column 10 (Final destination).—The entry in column 10 should show the place (city or town, if known) to which the alien is destined in the United States, as the case may be.

Column 11 (Whether having a ticket through).—The entry in column 11 should be either "Yes" (tickets) or "No."

Column 12 (Whether in possession of money, and how much).—The entry in column 12 should be "Yes" or "No," as the case may be, and the amount should be shown in dollars and cents, by whom possessed, whether by the alien himself, parent, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address).—The entry in column 13 should be "Yes" or "No," as the case may be, and the name, relationship, and complete address of the relative or friend should be given in all cases where the answer is "Yes."

Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 14 should be "Yes" or "No," as the case may be. If "Yes" is the answer, the time when and the place where admitted should be stated, as "Yes, New York, 1903," "No, Philadelphia, 1905," etc.

Column 15 (Whether ever in prison or almshouse or supported by charity, and if so, what and where).—The entry in column 15 should be "Yes" or "No," as the case may be, and if "Yes" is the answer, the cause, the length of time, and the place should be stated.

Column 16 (Whether a polygamist).—The entry in column 16 should be "Yes" or "No," as the case may be.

Column 17 (Whether an anarchist).—The entry in column 17 should be "Yes" or "No," as the case may be.

Column 18 (Whether coming under contract or agreement to perform labor, and if so, what kind).—The entry in column 18 should be "Yes" or "No," as the case may be, and if "Yes" is the answer, the specific nature of the contract should be stated.

Column 19 (Whether a female, and if so, whether single or married).—The entry in column 19 should be "Yes" or "No," as the case may be, and if "Yes" is the answer, the fact whether single or married should be stated.

Column 20 (Whether deformed or crippled, and if so, how and cause).—The entry in column 20 should be "Yes" or "No," as the case may be, and if "Yes" is the answer, the cause and character of the deformity or crippling should be stated.

Column 21 (Height).—The entry in column 21 should show the exact height of each alien in feet and inches.

Column 22 (Complexion).—The entry in column 22 should be "light" or "dark," as the case may be.

Column 23 (Color of hair and eyes).—The entry in column 23 should show the color of hair and eyes, as "light hair and blue eyes," "dark hair and eyes," "brown hair and eyes," "gray hair and eyes," "bald and blue eyes," "bald and gray eyes," "bald and brown eyes," "bald and dark eyes," "red hair and blue eyes," "red hair and gray eyes," "red hair and brown eyes," "red hair and dark eyes," "light hair and gray eyes," "light hair and brown eyes," "light hair and dark eyes," "dark hair and blue eyes," "dark hair and gray eyes," "dark hair and brown eyes," "dark hair and dark

Affidavit of Surgeon.

I, H Bagger, Surgeon of the United States, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of [illegible] 1906

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

7

25

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *United States* sailing from *Christiansand* S. , *Oktober 7th* , 1911.

'6

11 1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Torgersen	Hanna	61		F	Married Wife	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Christiansand	Peter Jacob Torgersen Christiansand		
2	Nelson	Kathinka	27		F	Housekeeper	Yes	Yes					Father M Nelson Christiansand		
3	Kittelsen	Marie	25		F	Servant	Yes	Yes	"	"	"	"	Mother Christine Kittelsen Lilletvedet Arendal	N.Y.	East Richmond
4	Kittelsen	Pauline	23		F	Servant	Yes	Yes	"	"	"	"	Brother Gjerhilf Kittelsen Hoel pr Arendal	"	East Richmond
5	[illegible]	Kathinka	22		F	Servant	Yes	Yes	"	"	"	"	Emile Clemensen Munkedal	N.J.	Jersey City
6	Larsen	Marie	35		F	Servant	Yes	Yes	"	"	"	"	Mother Sine Larsen Flekkefjord	Ill.	Chicago
7	Gjertsen	Olaga	4		F	Servant	Yes	Yes	"	"	"	"	Uncle Gjertsen Mygdalen Unni	"	Chicago
8	Pedersen	Tilla	33		F	Servant	Yes	Yes	"	"	"	"	Olaus Pedersen Vigeland, Mandal	"	Chicago
9	[illegible]	Gerda	2		F	Servant	Yes	Yes	"	"	"	"	N. Nikolaisen	Mandal	Mass. Woonsocket
10	Nilsen	Anton	32	m.		Seaman									
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

Norway pr Mandal

Norway pr Mandal

Any person who shall prepare or cause or procure any false or fraudulent entry to be made in any of the papers required to be delivered to the immigrant inspector at the port of arrival, or who shall willfully destroy or conceal or cause to be destroyed or concealed any of said papers, with intent to prevent the same from being produced or used as required by law, shall be deemed guilty of a misdemeanor, and upon conviction thereof shall be punished by a fine not exceeding $1,000 and by imprisonment not exceeding one year.

*Last Permanent Residence.—The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year, shall be the last one entered in this column.

**Race or People.—To be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. Distinctive mark will be found on the back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List G

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

26

Arriving at Port of , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: No. / Yes or No. / Years or parts of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Gelsche (State whether Master, First, Second, or Third Officer.) of the United States from Copenhagen do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 201 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 17 day of Oct. 1911.

at Galveston

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Ages. Ages. The return of age in column 5 should be expressed [illegible] months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Sex. Sex. The entry in column 4 should be [illegible] Male or Female.

Married or single. Married or single. The entry in column 6 should be [illegible] single. Write widowed, or D. for divorced.

Occupation. Occupation. The entry in column 9 should accurately [illegible] as possible the occupation, trade, or profession of each alien [illegible] Do not enter [illegible] laborer, [illegible] engineer, mariner, seaman, engineer, miner, engineer, [illegible] should be [illegible] preacher, [illegible] worker, wood turner, etc., and not simply as engineer, preacher, laborer, etc., [illegible] qualifying words.

A distinction should be made between [illegible] and [illegible] regardless of the amount of money shown, as follows:

A person. Some who operates a farm, either on [illegible] or others.

A farmer. Some who works on a farm, i. e., the man who operates it.

Steamship or [illegible] should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks having the personal examination of other officials.

Can read. Can write. Opposite [illegible] should be entered Yes or No, to show whether the alien can read or write. Yes. No. can read and write. Yes. No. can neither read nor write. Yes. No. can read but not write.

Citizen of What Country. Opposite [illegible] should be entered the country of which the alien is a citizen or subject.

Race or People. The entry in column 9 should show the race or people to which each alien belongs, as Negro, Anglo-Saxon, Irish, German, Finnish, Hebrew, Italian, Spanish, Polish, Russian, Scandinavian, Scotch, French, Dutch, Bohemian, Magyar, Slovak, Croatian, Slovenian, Roumanian, Ruthenian, Lithuanian, Servian, Bulgarian, Greek, Armenian, Turkish, Syrian, Japanese, Chinese, Indian, Mexican, West Indian, Pacific Islander, East Indian, Black, Colored, or other race or people.

Special attention should be paid to the distinction between [illegible] and negroes should be carefully observed by inspectors and registry clerks in this regard. In [illegible] instances, Hebrew appellants [illegible] as negroes, [illegible] Hebrew [illegible] by race or people, and not by religion or place of birth. Persons coming from Spain, Portugal, Italy, Mexico, Central or South America, or the West Indies, should not be registered as Hebrews unless they are known to be such, but should be registered according to their respective races, as Spanish, Portuguese, Italian, Mexican, Central American, South American, West Indian, etc. Persons coming from Russia, Poland, Austria-Hungary, Germany, or other countries, should be registered as Hebrews [illegible] by nationality. Natives of Palestine who are Jews, Germans, or Hebrews by race should be registered as Hebrews. Persons who are Jews, Germans, or Hebrews by religion only should not be registered as Hebrews unless they are known to be such, but should be registered according to their races, as Anglo-Saxon, Irish, German, etc. Under the heading of Hebrew should be registered only those who are Hebrews by race, as explained above. Under the heading of Negro should be registered only those who are Negroes by race. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban, not Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central America, not Spanish, Mexican, South American, or West Indian.

SOUTH AMERICAN.

"South American" refers to the people of South America, not Spanish, Mexican, Central American, or West Indian.

AFRICAN BLACK.

"African Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Anyalien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible] The people who are [illegible] Porto Rico, i. e., comparatively [illegible] Mexican, Central American, South American, West Indian, Cuban, Spanish, whether [illegible] Negro [illegible] should be classified as Negroes. Mixed [illegible] Negro [illegible] language.

[illegible] The people who are [illegible] Hawaii, i. e., comparatively [illegible] Mexican, Central American, South American, West Indian, Cuban, Spanish, whether [illegible] Negro [illegible] should be classified as Negroes. Mixed [illegible] Negro [illegible] language.

[illegible] Name. [illegible] Opposite [illegible] should be entered the name of the people to which each alien belongs, as Anglo-Saxon, Irish, German, Finnish, Hebrew, Italian, Spanish, Polish, Russian, Scandinavian, Scotch, French, Dutch, Bohemian, Magyar, Slovak, Croatian, Slovenian, Roumanian, Ruthenian, Lithuanian, Servian, Bulgarian, Greek, Armenian, Turkish, Syrian, Japanese, Chinese, Indian, Mexican, West Indian, Pacific Islander, East Indian, Black, Colored, or other race or people.

Nationality. Nationality. The entry in column 10 should show the country of which the alien is a citizen or subject.

Last Residence. Last Residence. The entry in column 11 should show the country of which the alien last resided.

Seaport. Seaport. The entry in column 12 should show the name of the seaport at which the alien intends to land in the United States.

Final Destination. Final Destination. The entry in column 13 should show the name of the city, town, or village in the United States where the alien intends to go.

Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 14 should show whether the alien is going to join a relative or friend in the United States, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.

Whether having a ticket through. Whether having paid for his own passage. The entry in column 15 should show whether the alien has a ticket through to his destination in the United States, and whether his passage has been paid by himself or by others.

Whether in possession of $50 and if not, how much less. The entry in column 16 should show whether the alien is in possession of fifty dollars in money, and if not, how much less than fifty dollars he has in his possession.

Whether ever in prison or almshouse, and if so, which and when. The entry in column 17 should show whether the alien has ever been in prison or in an almshouse, and if so, which prison or almshouse, and when.

Whether a polygamist. Whether a polygamist. The entry in column 18 should show whether the alien is a polygamist.

Whether under contract. Whether under contract. The entry in column 19 should show whether the alien is under contract to perform labor in the United States, and what the contract is.

Whether in the United States or has been previously. Whether in the United States or has been previously. The entry in column 20 should show whether the alien has been in the United States previously, and if so, when.

Whether coming to join a husband, father, etc. Whether coming to join a husband, father, etc. The entry in column 21 should show whether the alien is coming to join a husband, father, or other person in the United States, and if so, what husband, father, or other person, and his name and complete address.

Whether ever deported and why. Whether ever deported and why. The entry in column 22 should show whether the alien has ever been deported from the United States, and if so, when and why.

Whether a person of constitutional psychopathic inferiority. Whether a person of constitutional psychopathic inferiority. The entry in column 23 should show whether the alien is a person of constitutional psychopathic inferiority, and if so, what.

Remarks. Remarks. The answers in these columns are subject to such [illegible] inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, . , Surgeon of the . , do solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, . in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this . day of . 19

at .

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Africans (Blacks).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
French.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. United States sailing from Kristiansand , , 191

14—915

(This space for use by Government officials.)	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11
HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: Declared, Tourist, Canada, Cuba, Mexico, Special Inquiry, In Transit, Citizen of U. S.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
		Kolsberg	Charles	Iryggr 30	—	m	[illegible]			Norwe	[illegible]	Norway	Drammen	Brother Niels Drammen Norway

1906.

Town.

head tax paid
$ 8.00

file 1293917
Inspected at Ellis Island N.Y.
May 11th 1917 10-45 am.
William Smith.

E. I. [illegible]

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax:

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† Lists of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List add

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

28

Arriving at Port of [illegible] *York*, New York *Oct 17*, 1911

No on List.	13 Final Destination. State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	ny nyb		Quarter [illegible] Denmark				on arrival obtained employment at [illegible] has his own shop at 42 Atlantic Ave Brooklyn Resides at the same place with [illegible]					Mr no no no good [illegible] 5 y				[illegible]		Norway	Drammen
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *, of the* . . . . . *, from* . . . . . *, do solemnly, sincerely, and truly* . . . . . *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* . . . . . *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this . . . . . *day of* . . . . . *, 19* . . .

at . . . . . .

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagge, Surgeon of the United States Sailing Vessel
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State
University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Nine number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

273 94.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

"Race or people" shall be determined by the race to which each alien belongs. The following list contains the races or peoples of which aliens in the principal countries in Europe and in the British Dominions on this continent are subjects, and should be sufficient for the purpose of this return. [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian.	Korean.
Arnaut.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Moorish.
Bulgarian.	Montenegrin.
Canadian.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Persian.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
Egyptian.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slavonian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. United States sailing from Copenhagen, 5 Oct., 1911.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	[illegible]	[illegible]	50			[illegible]			U. S. Citizen.						
2	[illegible]	[illegible]	51			[illegible]			U. S. Citizen.						
3	[illegible]	[illegible]	32			[illegible]			U. S. Citizen.						
4	[illegible]	[illegible]	4			daughter			Born in U. S. A.						
5	[illegible]	[illegible]	12			[illegible]			Born in U. S. A.						
6	[illegible]	[illegible]	17			[illegible]			[illegible]						
7	[illegible]	[illegible]	21			[illegible]			[illegible]						
8	[illegible]	[illegible]	20			[illegible]			U. S. Citizen.						
9	[illegible]	[illegible]	20			[illegible]			[illegible]						
10	[illegible]	[illegible]	40			[illegible]			U. S. Citizen.						
11	[illegible]	[illegible]	18			[illegible]			[illegible]						
12	[illegible]	[illegible]	18			[illegible]			[illegible]						
13	[illegible]	[illegible]	20			[illegible]			[illegible]						
14	[illegible]	[illegible]	25			[illegible]			[illegible]						
15	[illegible]	[illegible]	20			[illegible]			[illegible]						
16	[illegible]	[illegible]	20			[illegible]			[illegible]						
17	[illegible]	[illegible]	20			[illegible]			[illegible]						
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
20	[illegible]	[illegible]	5			[illegible]			[illegible]						
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
24	NOT SHIPPED [illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			U. S. Citizen.						
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]			[illegible]			[illegible]						
30	[illegible]	[illegible]	55			[illegible]			U. S. Citizen.						

NON-IMMIGRANT ALIEN
NON-IMMIGRANT ALIEN

* A contemplated change of permanent residence. The last country in which alien last resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
If a third race, write it in the blank space at the right.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

30

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT ... JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether paid by himself, by other person, by what corporation, society, individual, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the United States, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheet nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, W. Bagnall, Surgeon of the United States sailing Steamship solemnly, sincerely, and truly declare that I have had over years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Universities of Edinburgh; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Bagnall

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. United States sailing from Copenhagen, , 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25	NOT SHIPPED.												
26													
27													
28													
29													
30													

Born in U. S. A.

Born in [illegible]

U. S. Citizen.

U. S. Citizen.

U. S. Citizen.

U. S. Citizen.

* An established residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

If not naturalized, this is found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] , 19

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet.	Inches.	24 Complexion.	25 Color of Hair.	Color of Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes										good								
2	yes	husband	$7	yes	1903	Neb					good		5	4		brown		Denmark	
3	yes	father			1911	Omaha													
4	yes																		
5	yes										good							Denmark	
6	yes	father	$25	no															
7	yes		$5	no	1905						good							Sweden	
San Francisco																			
8	yes		$25	no							good							Norway	
9																			
10	yes	self	$50	no							good							Sweden	
11	yes	self	$25	no							good		5					Jutland	
12	yes	self	$5	no							good		5	10				Copenhagen	
13	yes	son	$100								good		5	5				Sweden	
14	yes	father	—	no							good		5	7½				Sweden	
15	yes	"	—	no							good		5	2½				Norway	
16	yes	"	—	no							good							Denmark	
17																		Norge	
18	yes	self	yes	no							good		5	5½				Sweden	
19	yes	self	$25	no							good		5	7		dark blue		Norway	
20	yes	husband		no							good		5	3				Sweden	
21	yes	father		no												dark blue		Sweden	
22	yes	self	yes	yes	1907						good		5	5½				Copenhagen	
23	yes	husband	no	no							good		5	3				"	"
24	yes	father	no	no							good							"	"
25																			
26																			
27																		Vermont Louisville	
28	yes	self	yes								good		5	5½				Copenhagen	
29	yes	father	no								good		5	4			no	"	"
30	no	sister	$25	no							good		5	4				Sweden	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the United States, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master. Officer.

Sworn to before me this day of , 19 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagger, Surgeon of the United State Sailing Vessel do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the England University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible], in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

* Here specify the race or people to which each alien belongs, as "English," "French," "Scotch," "Italian," "German," "Irish," "Spanish," "Finnish," "Dutch," "Hebrew," "Polish," "Russian," "Swedish," "Norwegian," "Danish," "Portuguese," "Bohemian," "Magyar," "Mexican," "Indian," "Negro," "Chinese," "Japanese," "Welsh," "Scotch-Irish," "West Indian," "American," etc. Do not use the general term "African" or "European," nor the name of any country in which several races are found, as Austria-Hungary, Great Britain, Turkey, etc., unless the alien belongs to the race which gives its name to the country.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Irish.
Arab.	Italian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Canadian.	Negro.
Canadian-French.	Polish Hebrew.
Cuban.	Portuguese.
Dalmatian.	Roumanian.
Danish.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, Swedish).
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slavonian.
Hebrew.	Spanish.
Hebrew (Russian).	Spanish-American.
Irish.	Swedish.
Italian (North).	Syrian.
Italian (South).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian.

Form 500 B
Dept. of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *United States* sailing from *Copenhagen*, *[illegible]*, 19 11

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jensen	[illegible]	24			[illegible]			Danish	[illegible]			[illegible]	[illegible]	Huntington
2	Christensen	Christian	25			[illegible]							[illegible]	[illegible]	Chicago
3	Hagensen	Valdemar	22			[illegible]							[illegible]	[illegible]	Chicago
4	Hansen	Søren	20			[illegible]							[illegible]	[illegible]	Omaha
5	Beck	Christian	28		m	[illegible]					NON-IMMIGRANT ALIEN		Brigade 3 Calling		
6	[illegible]	[illegible]	25		m	[illegible]			[illegible]		NON-IMMIGRANT ALIEN				
7	Christmann	Jørgen	19		m	servant	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	[illegible]	[illegible]	Chicago
8	Sørensen	Harald	20		m	clerk	yes	yes					[illegible]	[illegible]	Chicago
9	Nielsen	Viggo	20		m	servant	yes	yes					[illegible]	[illegible]	Blaine
10	Svensson	Olga	18		f		yes	yes	Swedish		Sweden	Landskrona	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	Jensen	Emma	38		f	[illegible]	yes	yes	[illegible]		Denmark	Copenhagen	[illegible]	[illegible]	Portland
12	Christensen	Axel	24		m	[illegible]	yes	yes					[illegible]	[illegible]	Oakland
13	Nordberg	Selma	17		f	servant	yes	yes	Swedish		Sweden	Landskrona	[illegible]	[illegible]	Chicago
14	[illegible]	[illegible]	17		f	[illegible]	yes	yes	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	Christensen	Hans	22		m	[illegible]	yes	yes					[illegible]	[illegible]	Roselle
16	Jørgensen	Johanne	13		f		yes	yes					[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	Hansen	Niels	21		m	farmer	yes	yes					[illegible]	[illegible]	Fresno
18	Berendt	Clara	40		f	housework	yes	yes			NON-IMMIGRANT ALIEN		[illegible]	[illegible]	[illegible]
19	Petersen	Hans-Peter	45		m	[illegible]	yes	yes					[illegible]	[illegible]	Petaluma
20	[illegible]	[illegible]	35		m	[illegible]					U. S. Citizen.				
21	Hansen	Ingvald	25		m	servant	yes	yes	Swedish	Scand	NON-IMMIGRANT ALIEN		[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	Bill	Clara	23		m	[illegible]	yes	yes	Danish		Denmark	Gullerup	[illegible]	[illegible]	Hermosa
23	Sørensen	Peter	20		m	[illegible]	yes	yes				Slagelse	[illegible]	[illegible]	Bastop
24	Knudsen	Carl	19		m	farm-laborer	yes	yes				Ringe	[illegible]	[illegible]	Chicago
25	Nielsen	Karl	18		m	servant	yes	yes				Odense	[illegible]	[illegible]	[illegible]
26	Andersen	Willi	30		m	teacher	yes	yes				Copenhagen	[illegible]	[illegible]	Long Beach
27	[illegible]	[illegible]	40		f	[illegible]					U. S. Citizen.				
28	Bolin	Johan	21		m	farm-laborer	yes	yes	Swedish	Scand	Sweden	Ystad	[illegible]	[illegible]	[illegible]
29	Ravnkilde	Carl	54		m	tailor	yes	yes	[illegible]		NON-IMMIGRANT ALIEN		[illegible]	[illegible]	[illegible]
30															

*An intended residence of one year shall make intended permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.

†List of race or people found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

34

Arriving at Port of Chicago, Ill., , 19

11—1116

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether same was paid by the master, owner, agent, or other person in the United States, relative, friends, himself, herself, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of –		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?															
1	yes	sister	$25	no			sister Fairbanks, Kansas				good		5	4					Denmark	Aalborg
2	yes	self	$28	no			brother-in-law Lord Carlson 2814 N. Rockwell St Chicago				good		5	10					Sweden	Lund
3	yes	friends	$25	no			uncle August Larsen 4900 Ontario St Chicago, Ill.				good		5	5½		fair		colored in left eye	Sweden	Örebro
4	yes	friends	$25	no			friends Agnes Olsen Box 105 Omaha Neb.				good		5	6		blue			Sweden	Vimmerby
5	yes	self	$25	yes	yes	1905	Hans Larsen Box 163 Ashby Mass.				good		5	5		light gray			Denmark	Copenhagen
6	yes	husband					Born in U. S. A.													
7	yes	self	$25	no			friend Christensen 1116 S. Union St Chicago, Ill.				good		5	5½		light gray			Denmark	Aarhus
8	yes	self	$30	no			cousin Carl Larsen 1116 S. Union St Chicago, Ill.				good		5	6		"			"	Aabaeg
9	yes	uncle	$25	no			uncle Peter Andersen 1116 S. Union St Chicago, Ill.				good		5	1		"			Norway	Trondhjem
10	yes	aunt	$100	no			aunt Fred Olsen 6700 Normal Blvd Chicago, Ill.				good		5	5½		brown			Sweden	Landskrona
11	yes	aunt	$25	no			cousin Sigrid Nilsson 2611 Division St Portland, Ore.				good		5	4		light gray			"	Ystad
12	yes	brother-in-law	$25	no			brother-in-law Albert Larsen 2332 Grove St Oakland, Cal.				good		5	5½		dark brown			Denmark	Ringsted
13	yes	uncle	$50	no			uncle Sigrid Lundgren 3350 Division St Chicago, Ill.				good		5	5		brown			Sweden	Landskrona
14	yes	uncle	$25	no			uncle Andreas Jensen 1116 S. Union St Chicago, Ill.				good		5	5		dark hazel			Denmark	Roeslig
15	yes	self	$10	no			friend Lorenz Larsen 1337 Leland Ave Chicago, Ill.				good		5	4		dark, blue			Denmark	Copenhagen
16	yes	self	$25	no			friend Sven Jorgensen 2834 N. 7th St Omaha, Neb.				good		5	5		dark gray			"	"
17	yes	self	$25	no			friend Edward Hansen 1020 Sixth Ave Seattle, Wash.				good		5	7		blue			"	Graasten
18	yes	self	$25	no			friend Bernard Madsen 3611 Parkland Ave Brooklyn, N.Y.				good		5	6½		gray			"	Vejdavre
19	yes	self	$25	no			friend Peter Petersen 1163 Oak St Philadelphia, Pa.				good		5	7		blue		passed a year in right eye Lands prisoner	"	Randlev
20																			"	Vejle
21	yes	self	$25	yes	yes	1911	friend Jens Christensen 2010 Evergreen Ave Chicago, Ill.				good		5	5½		gray			Sweden	Helsingborg
22	yes	self	$20	no			cousin Peter Hansen 1116 S. Union St Chicago, Ill.				good		5	6		light chestnut			Denmark	Aalborg
23	yes	self	$30	no			friend Christian Olsen 1116 S. Union St Chicago, Ill.				good		5	5		dark			"	Odense
24	yes	self	$25	no			friend Carl Larsen 1116 S. Union St Chicago, Ill.				good		5	6		"			"	Aabaeg
25	yes	self	$25	no			friend Peter Andersen 1116 S. Union St Chicago, Ill.				good		5	1		"			Norway	Trondhjem
26	yes	self	$100	no			friend Fred Olsen 6700 Normal Blvd Chicago, Ill.				good		5	5½		brown			Sweden	Landskrona
27																			"	Ystad
28	yes	self	$25	no			friend Sigrid Nilsson 2611 Division St Portland, Ore.				good		5	4		light gray, gray			Denmark	Ringsted
29	yes	self	$25	no			friend Albert Larsen 2332 Grove St Oakland, Cal.				good		5	5½		dark brown			"	Copenhagen
30																			"	Randers

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Valsche Snyder, of the United States, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Snyder Officer.

Sworn to before me this day of , 19 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagot, Surgeon of the United States Army, residing Washington, D.C., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Over [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Surgeon General and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Fifteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Bagot

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at

Immigration Officer.

35

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens proceed and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible] (Black).	Korean.
[illegible]	Lithuanian.
[illegible]	Magyar.
[illegible]	[illegible]
[illegible]	Montenegrin.
[illegible]	Moravian.
[illegible]	Pacific Islander.
[illegible]	Polish.
[illegible]	Portuguese.
[illegible]	Roumanian.
[illegible]	Russian.
[illegible]	[illegible]
[illegible]	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
[illegible]	Scotch.
[illegible]	Servian.
[illegible]	Slovak.
[illegible]	Slovenian.
[illegible]	Spanish.
[illegible]	Spanish American.
[illegible]	Syrian.
[illegible] (North).	Turkish.
[illegible] (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 II
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

uired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. United States sailing from Copenhagen, [illegible], 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jørgensen	Teodor	33		m	farmer			U. S. Citizen.						
2	"	Ternine	31		f	wife									
3	"	Teodor	3		m	child			Born in U.S.A.						
4	"	Filip	3		"	"			"						
5	"	Harald	2		"	"			"						
6	"	Caroline	1		f	"			"						
7	Schmidt	Ida	24		f	[illegible]			Denmark	Danish	Copenhagen		father Johannes Nielsen	Ill	Chicago
8	"	Harry	1		m	child			"	"	"		Nice, Brabant Sylland		
9	Pedersen	Carla	20		f	[illegible]			"	"	"		father Svend Jensen	Iowa	Fort Dodge
10	Larsenius	Johannes	20		m	[illegible]			"	"	"		Vestergade 5, Horsens	Iowa	Fort Dodge
11	Jensen	Christine	34		f	[illegible]			"	"	"		father Lydia Larsenius	Minn	Rochester
12	Schmidt Schmidt	Jens	12		m	[illegible]			"	"	"		[illegible] Jens Jensen	Ill	Chicago
13	Jensen	Christian	15		m	[illegible]			"	"	"		Ryslinge Ryslinge	Ill	Chicago
14	Hansen	Johannes	34		m	[illegible]			"	"	"		[illegible] Svendborg	Ill	Chicago
15	Burch	Valerian	20		m	[illegible]			Poles	Polish	"		father Svendborg Svendborg	Ill	Chicago
16	Valkiewicz	Sophie	18		f	[illegible]			"	"	"		father Burch Valerian	Ill	Chicago
17	Bergstrom	Jens	40		m	[illegible]			Sweden	Swedish	Sweden		Brecko Valerian		
18	Andersen	Johan	22		m	[illegible]			Sweden	Swedish	"		[illegible] Jens Jensen	N.Y.	N.Y.
19	Christiansen	Jens	21		m	farmer			Denmark	Danish	"		Frederikssundsvej Copenhagen	Ill	Chicago
X 20	Sherche	Hilda	34		f	[illegible]			"	"	Copenhagen		father Svend Andersen	Ill	Chicago
X 21	"	Edgar	10		m	child			"	"	"		Denmark Copenhagen	Mass	Quincy
X 22	"	Gladys	8		f	"			"	"	"		[illegible]	[illegible]	Springs
23	Nielsen	Gunnar	2		m	[illegible]			"	"	"		Baldersgade 74		
24	Hansen	Jens	32		m	[illegible]			"	"	"		Copenhagen		
25													Newfoundland father Alfred Chadwick	Newfoundland	Pigeon
26													father Johannes Jensen	Ill	Chicago
27													Ahlefeldtsgade 34, Odense		
28															
29															
30															

NON-IMMIGRANT ALIEN

*An intended residence of one year or less constitutes temporary residence. †In the country in which aliens reared with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
If of more than one sheet, number consecutively.

H 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Boston, Mass., 19?

36

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether said [illegible] passage money paid by any other person, or by any corporation, society, or municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. / Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years. / Where?												
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7	Yes																
8	Yes																
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Gibbé Master, of the United States, from Copenhagen, do
(Strike out whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master. Officer.

Sworn to before me this day of , 19 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible] The return of [illegible] column 1 should be expressed by years or months, the letters applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Name. Family name and given names, last the Middle name or initial (if any).

Column 3. Master's manifest. The entry in column 3 should be either Master, Mate, Engineer, Wife, Child, Servant, or Other relative.

Column 4. Calling or occupation. The entry in column 4 should state the occupation, if any, of each person named, as "Farmer," "Laborer," "Servant," "Clerk," "Shoemaker," "Tailor," "Merchant," "Doctor," "Engineer," "Mechanic," "Spinner," "Weaver," "Dressmaker," "Machinist," "Engineer," "Boiler maker," "Blacksmith," "Moulder," "Molder," "Painter," "Glazier," "Plumber," "Stone mason," "Bricklayer," "Plasterer," "Cabinet maker," "Carpenter," "Tinsmith," "Locksmith," "Gunsmith," "Miner," "Mine laborer," "Iron worker," "Machinist," "Engineer," "Brass polisher," "Steel worker," "Engraver," "Jeweler," "Watchmaker," "Clerk," "Bookkeeper," "Stenographer," "Draughtsman," "Architect," "Civil engineer," "Mechanical engineer," "Electrical engineer," "Surveyor," "Chemist," "Physician," "Surgeon," "Nurse," "Teacher," "Professor," "Lawyer," "Editor," "Author," "Musician," "Actor," "Actress," "Painter," "Sculptor," "Dancer," "Clergyman," "Priest," "Rabbi," "Minister," "Missionary," "Evangelist," "Farmer," "Farm laborer," "Fisherman," "Sailor," "Seaman," "Gardener," "Florist," "Nurseryman," "Stockman," "Herder," "Shepherd," "Cowboy," "Miller," "Baker," "Butcher," "Servant," "Waiter," "Cook," "Housekeeper," "Barber," "Hairdresser," "Manicurist," "Laundress," "Tailor," "Tailoress," "Upholsterer," "Milliner," "Seamstress," "Dressmaker," "Hatter," "Furrier," "Shoemaker," "Boot and shoe maker," "Harness maker," "Horse trainer," "Horse dealer," "Butler," "Footman," "Valet," "Waitress," "Housemaid," "Nursemaid," "Governess," "Maid," "Porter," "Janitor," "Janitress," "Miner," "Quarryman," "Well driller," "Teamster," "Driver," "Chauffeur," "Hostler," "Conductor," "Motorman," "Railroad man," "Machinist," "Mechanic," "Laborer," "Peddler," "Hawker," "Merchant," "Manufacturer," "Banker," "Clerk," "Bookkeeper," "Stenographer," "Accountant," "Cashier," "Agent," "Contractor," "Real estate dealer," "Publisher," "Bookbinder," "Printer," "Lithographer," "Engraver," "Photographer," "Electrician," "Soldier," "Officer," "Sailor," "Aviator," "Chauffeur," "Engineer

Affidavit of Surgeon.

I, W. Bagge, Surgeon of the United States Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Bagge

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

37

"Race or people" is to be determined by the stock from which each person and the language they speak. The original stock or "blood" name, or the name of the race, must be independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible] (Arab).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Malay.
Bulgarian.	Montenegrin.
Canadian.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
Finnish.	Ruthenian (Russniak).
French.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish)
Flemish.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slavonian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

5

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

uired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. United States sailing from Cherbourg, [illegible], 19[illegible]

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Sundlöf	Ingrid	19		S	2 901358 Wife	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Nurmijärvi	Father Johan Sundlöf Nurmijärvi Postmark Sweden	Minn.	[illegible]
2	Elfving	Edith	11		S	"	yes	yes	"	"	"	"	Father Richard Elfving "	"	"
3	Johansson	Hanna	20		S	"	yes	yes	"	"	"	"	Father Lars Johansson Kajana	"	"
4	Tuuttari	Sandra	20		S	"	yes	yes	"	"	Finland	Kajana	friend Ester Heikkinen Kajana	"	"
5	Heikkinen	Ester	28		S	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Elina Lindholm	"	"
6	Thomas	Ismael	20		S	laborer	yes	yes	"	"	Finland	Jyväskylä	Father Antti Thomas Jyväskylä	Calif.	Albion
7	Strahlack	Elin	23		S	[illegible]	yes	yes	"	"	"	[illegible]	Father Hanna Strahlack [illegible]	Minn.	Nisswa
8	"	Aino	21		S	servant	yes	yes	"	"	"	"	Father Juho Heikkinen	"	"
9	Söderlund	Julia	25		S	servant	yes	yes	Swedish	Swed.	Sweden	Stockholm	mother Brita Svensson Brisp father Robertus Söderlund Sweden	Minn.	St. P.
10	Lyden	Hanna	26		S	farmer	yes	yes	"	"	"	"	father Johan Olsson Bidaltic. Finland	Minn.	Lake Crystal
11	Svensson	Lyyti	17		S	servant	yes	yes	"	"	"	Stockholm	father Johan Svensson Tallgårde Torsås	Minn.	St. Peter
12	Carlson	Anna	18		S	"	yes	yes	"	"	"	Torsås	brother Fredrik Carlson Torsås	Minn.	St. P.
13	Karlsson	Elisabeth	38		S	"	yes	yes	Norwegian	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Jens Erikson Lerdal	"	"
14	Eriksson	Elin	32		S	"	yes	yes	Swedish	"	"	"	"	"	"
15	"	Karl	31		M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Sta

Arriving at Port of (illegible), *, 19*

38

11—1116

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by the person, or by relatives, friends, or by some society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
			Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], Master, of the United States from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible] The return of age in column 3 should be expressed in years and months, the latter appearing only for those under 1 year of age.

[illegible] Necessity to be declared should be either Money or Friends.

[illegible] Destination should be either Mansfield or Columbus, Wellsville, or Dresden.

[illegible] Electricity in column 6 and all entries is accurate, as [illegible] the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Carpenter, shoemaker, engineer, locomotive engineer, printer, pattern maker, tailor, clerk, stonecutter, wood turner, etc., and not simply "mechanic" "laborer" or "farmer" or other indefinite designations.

A distinction should be made between *immigrant* and *tourist* aliens, regardless of the amount of money they have, as follows:

Immigrant means any alien who departs from or arrives in the United States with the intention to abandon or retain a residence in this country or subsequently to abandon or retain a residence in this country, and who is not a tourist.

Tourist means an alien who temporarily visits the United States primarily for pleasure, instruction, recreation, health, or business, and who intends to depart from the United States within a definite period not exceeding one year.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and correct any errors that may be made in this respect by inspectors and agents of the companies at foreign ports.

[illegible] Citizenship of *head of family* and of each person over fifteen years of age should be entered. Write Yes or No. Do not use ditto marks. Write Yes or No, but not Y. or N.

[illegible] Nearest relative or friend in country whence alien came should be entered in column 9, and the entries therein should be carefully made, as they may be required in case of the return of any alien.

[illegible] Specials of races on back of this manifest. The agent in charge of each port will advise the steamship agents in the United States of the particular class to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between "race" and "nationality" as used in columns 4 and 5 respectively, as the two are frequently confounded. For instance, the English, Scotch, Welsh, Irish, German, Hebrew, Bohemian, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch, Flemish, Norwegian, Swedish, Danish, Russian, Finnish, Polish, Turkish, Armenian, Syrian, Arabian, Chinese, Japanese, Hindu, East Indian, Mexican, West Indian, Central American, South American, and other races or peoples are frequently recorded by inspectors and agents as to their "race" instead of their "nationality." Thus, a native of England, Ireland, Scotland, Germany, or Holland, for example, is of the Anglo-Saxon race; a native of France, Spain, Italy, Portugal, Belgium, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country of Europe, is of the Latin race; a native of Russia, Finland, Poland, Lithuania, Bohemia, or Moravia is of the Slavonic race; a native of Turkey in Asia is of the Semitic race; a native of Turkey in Europe is of the Turanian race; a native of Greece is of the Hellenic race; a native of Ireland is of the Celtic race; a native of Scotland is of the Gaelic race; a native of Wales is of the Cymric race; a native of Iceland is of the Scandinavian race; a native of Germany is of the Teutonic race; a native of Holland is of the Netherlandic race; a native of Switzerland is of the Alpine race; a native of Hungary is of the Magyar race; a native of Austria is of the Slavonic race; a native of Mexico is of the Mexican race; a native of Cuba is of the Cuban race; a native of Haiti is of the Haytian race; a native of Santo Domingo is of the Dominican race; a native of Jamaica is of the Jamaican race; a native of Barbados is of the Barbadian race; a native of Trinidad is of the Trinidadian race; a native of Canada is of the Canadian race; a native of Scotland is of the Scotch race; a native of Wales is of the Welsh race; a native of Ireland is of the Irish race; a native of England is of the English race; a native of Germany is of the German race; a native of Holland is of the Dutch race; a native of France is of the French race; a native of Spain is of the Spanish race; a native of Portugal is of the Portuguese race; a native of Italy is of the Italian race; a native of Belgium is of the Belgian race; a native of Switzerland is of the Swiss race; a native of Austria-Hungary is of the Austro-Hungarian race; a native of Russia is of the Russian race; a native of Finland is of the Finnish race; a native of Poland is of the Polish race; a native of Lithuania is of the Lithuanian race; a native of Bohemia is of the Bohemian race; a native of Moravia is of the Moravian race; a native of Turkey in Asia is of the Turkish race; a native of Turkey in Europe is of the Turkish race; a native of Greece is of the Greek race; a native of Iceland is of the Icelandic race; a native of Sweden is of the Swedish race; a native of Norway is of the Norwegian race; a native of Denmark is of the Danish

Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Bagley, Surgeon of the United States Revenue Cutter sailing between [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Maryland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. J. Bagley

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the nation from which each alien came and the language they speak. The original stocks are the fundamental races of the classification adopted by the Bureau of Immigration. Each alien coming is to be returned as belonging to one of the original stocks.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible] (A.R.).	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]

Form 500 H
of Commerce and Labor
IGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...red by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *United States* sailing from *Copenhagen* , *15th October* , 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Hansen	Ane C.	17		M. S.	Woman	Yes	Yes	Swedish	Scandinavian			Father Mr. C. Hansen Skanta Diagds Gmakgatan 22	N.Y.	New York
2	"	Carl	20		"	"	"	"	"	"			Directed: Mallevgd, Sweden		
3	Larrikson	Fanny	27		F.	Wife			U.S. Citizen.						
4	"	Ludvina	6		M.	Dau.			Born in U.S.A.				Citizen of U. S. America		
5	"	Edith	4		F.	Dau.			Born in U.S.A.						
6	Pearson	Hanna	23		F.	Ser.	Yes	Yes	Swedish	Scandinavian	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Mr Ludolf Magnusson	N.Y.	New York
7	Pearson	Lydia	20		F.	Ser.	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Asarum, Sweden		
8	Svenson	Ellen M.	17		F.	Servant	Yes	Yes	Swedish	Scandinavian			Father Mr P. W. Dahlgvist	N.Y.	New York
9	Svenson	Linnea	10		F.	daughter	"	"	"	"			Linkoping, Sweden	Cal	San Francisco
10	Carlson	Emma	35		F.	Wife			U.S. Citizen.				Father Mr Johan Svensson		
11	"	Edith	2		F.	Daughter			Born in U.S.A.				Warnan n Sweden		
12	Anderson	David	20		M.	Laborer	Yes	Yes	Swedish	Scandinavian			Father Mr. Gustaf Svenson	N.Y.	New York
13	Johanson	Elsa	17		F.	Servant	Yes	Yes	"	"			Barkhult, Carlshamn, Sweden		
14	Holden	Olga	35		F.	Wife			U.S.A.				Citizen of U. S. America		
15	"	Marella	6		F.	Daughter			Born in U.S.A.						
16	"	Virginia	5		F.	Daughter			Born in U.S.A.						
17	"	William	2		M.	Son			Born in U.S.A.						
18	Salstrom	Astrid	3		F.	Dau.			Born in U.S.A.				Father Mr. Carl Andersson	Ill.	Chicago
19	Johnson	Ellen	22		F.	Servant	Yes	Yes	Swedish	Scandinavian	NON IMMIGRANT ALIEN		Mackeboda, Skaraborgs Lan, Sweden		
20	Olsson	Anders	38		M.	Farmer	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father in law	Ill.	Chicago
21	"	Anna	37		F.	Wife							Mr. Nils Gustafson		
22	"	Martin	8		M.	Son			Born in U.S.A.				Linda Stenby		
23	"	Klara	4		F.	Daughter			"				Ostergotland, Sweden		
24	"	Dagmar	3		F.	Daughter			"						
25	"	Ruth	2		M.	Son			"						
26	Andersson	Ingrid	30		F.	Wife			U.S. Citizen.				Citizen of U. S. America		
27	"	Signald	11		F.	"			U.S. Citizen.						
28	Jogansen	Elsa M.	16		F.	Servant	Yes	Yes	Swedish	Scandinavian			Father, Mr. Axel Jogansen	Ill	Chicago
29	Olsson	Alvine	2		M.	Laborer	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mackeboda, Skaraborgs Lan, Sweden		
30	Adler	Ruth	22		F.	Servant	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father, Mr. Jacob Olsson		
													Mother, Mrs. Hilda Adler		
													Kansas, Sweden, Rydaholm		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11-1105

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

40

Arriving at Port of (illegible) , 19

15—1116

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a steerage passage was paid by any other person or by any railroad, transportation, immigrant, or other aid society, or by any other corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.					
1	Yes	Brother	$25.00				Brother Mr. Gustaf Ridman 3123 Douglas st. Brooklyn N.Y.	no	no	no		Good				Sound	Blue	none	Sweden	Upsala
2	Yes	Uncle	$25.00				Uncle Mr. P. J. Mandahl 422 Gregory st. Rockford, Ill.	no	no	no	no	Good				Sound	Blue	none	Sweden	Upsala
3							(illegible)													
4		Oldtimer										Citizen of U.S.A.								Brooklyn, N.Y.
5							(illegible)													
6	Yes	Husband	$25.00	No		East Orange N.J.	Husband Mr. Emil Carlsson 31 Lawrence st East Orange N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	3	Sound	Blue	none	Sweden	Tosarn
7	Yes	self	$25.00	Yes	1904-1911	East Orange N.J.	Husband Mr. Emil Carlsson 31 Marcy ave East Orange N.J.	no	no	no	no	Good	no			Sound		none		Hammar
8	Yes	Friend	$25.00	No			Friend Miss Hilda Olsson 1228 York st San Francisco Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Sound	Black	none	Sweden	Jönköping
9	Yes	sister	$25.00				Friend Miss Josefina Eriksson 167 34 st. Rockford, Ill.	no	no	no	no	Good	no		3	Sound	Brown			Kristianstad
10		Citizen					Husband Mr. Axel Carlsson 3138 Clifton ave. Chicago, Ill.													Gothenburg
11							(illegible)													
12	Yes	self	$25.00				Friend Mr. Carl Johansson 116-14 st. Corona, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	11	Sound	Brown		Sweden	Wästerås
13	Yes	self	$25.00	No			Friend Miss Elma Johnson 545 W. 111 st. New York, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Sound	Blonde			Wästerås
14	Yes	self	$25.00	Yes	1905-1911	Chicago	Husband Mr. H. P. Hansen 2259 S. California ave Chicago	no	no	no	no	Good	no	5	3	Sound	Dark Brown			Lanseryd Chicago
15		Citizen										Citizen of U.S.A.								Chicago, Ill.
16	S																			
17	S																			Hartford, Conn.
18							(illegible)													
19	Yes	self	$25.00	Yes	1906-1911	New York	Sister, Mrs. Maria Adler 27 Forbes st. Hartford, Conn.	no	no	no	no	Good	no	5	2	Sound	Blue	none	Sweden	Falsterbo
20	Yes	Self	$25.00	Yes	1895	Woodstock	Friend Mr. Amando Olsson 201 Jackson st. Kingston, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	5	Sound	Black	none	Sweden	Alstad
21	"	"	"	"	1907	Ill.														Skanör
22	S						Aunt Hanna Road #5 Woodstock, Ill.													Ystad
23		Citizen										Citizen of U.S.A.								Mc Henry Co. Woodstock
24																				Mc Henry Co. Woodstock
25	"						Husband Mr. August Andersson 1924 N. 41 Court Chicago, Ill.													Gothenburg
26		Citizen																		
27							(illegible)													
28	Yes	self	$10.00				Cousin, Mrs. Cecelia Danielson 265 Roebuck Pl. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	1	Sound	Blue			Wästerås
29	Yes	self	$25.00	Yes	1903-(Philadelphia) 1911		Friend, Mr. Gustaf Anderson 1 Cranberry st. Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Sound	Blue			Wästerås
30	Yes	self	$25.00	Yes	1906 1911	New York N.Y.	Sister, Miss Maria Adler 30 E. 7 st. New York, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Sound	Dark	none		Falsterbo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wilhelm Master, of the United States, from Copenhague, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible], in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out Master, First or Second Officer.)

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the United States [illegible], sailing [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] of Universität zu Kopenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "United States" sailing from Copenhagen, [illegible], 19..

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Johnson	Edna	24		S.	D. Servant	Yes	Yes	Swedish	Scandinavian			Mother, Mrs. Lisa Andersson, Hedra Sandby, Bredsattra		Elyria
2	Svensson	Maria	25		M.	Wife	Yes	Yes	"	"	U.S. America		Father, Mr. Håkan Nilsson, Forkarna, Sweden	Ill.	Chicago
3	"	Adelina	5		S.	Daughter	No	No	"	"			"	"	"
4	"	Edith	2		S.	Daughter	No	No	"	"			"	"	"
5	Engström	Edith	21		S.	Servant	Yes	Yes	Swedish	"			Father, Mr. Hjalmar Engström, Lilla Åsebro, Hjulsta, Vingåker		Lyon Station
6	Larsson	Anna M.	19		S.	Servant	Yes	Yes	"	"			Father, Mr. Carl A. Larsson, Ofra Sandby, Bredsattra	N.Y.	New York
7	Johansson	Lea A.	19		S.	Servant	Yes	Yes	"	"			Mother, Matilda Andersson, Hedra Sandby, Bredsattra	N.Y.	Geneva
8	Peterson	Ellen E.	15		S.	Servant	Yes	Yes	"	"			Mother, Hanna Persson, Brodsätt, Falkenberg	N.Y.	Rochester
9	Hallerström	Olga	29		M.	Wife	Yes	Yes	"	"			Father, Mr. Carl A. Nilsson, Hönwik, Hjulsta, Sweden	Ill.	Chicago
10	"	Ruth	4			Daughter			American						
11	"	Rosa	2			Daughter			"						
12	Adler	Knut C.	19		M.	Farm-Laborer	Yes	Yes	Swedish	Scandinavian			Mother, Mrs. Hedda Adler, Branäs, Barkult, Hjorted	N.Y.	New York
13	Lindberg	Karl A.	17		M.	Farmer	Yes	Yes	"	"			Father, Mr. Alfred Lindberg, Hamsbult, Hjorted, Sweden	Iowa	Madrid
14	Johnson	Ida	23		M.	Wife			U.S. Citizen.						
15	Svanovitz	Helga	21		S.	Servant	Yes	Yes	Swedish	Scandinavian			Father, Capt. Emanuel Svanovitz, Gellivara, Sweden	Ill.	Chicago
16	Johansson	Herman E.	26		M.	Laborer	Yes	Yes	"	"			Aunt, Mrs. Hanna Larsson, 18 Kaggensgatan, Kalmar, Sweden	Col.	Denver
17	"	Olga	5		S.	Servant	Yes	Yes	"	"				"	"
18	"	Agnes	8		S.		Yes	Yes	"	"				"	"
19	Ekberg	Gerlina J.	22		S.	Servant	Yes	Yes	"	"			Father, Mr. Peter Ekberg, Mörkeby, Tegelsmora, Sweden	Ill.	Rockford
20	Carlsson	Albert	21		M.	Farmer	Yes	Yes	"	"			Father, Mr. Lidor Carlsson, Ullunna, Bergsjö, Gefleborg, Sweden	Wis.	Portage
21	Nelsson	Hildur V.	20		S.	Servant	Yes	Yes	"	"					
22	Nilsson	Per A.	18		M.	Laborer	Yes	Yes	"	"			Father, Mr. Nils Nilsson, Åkarp, Runsling, Sweden		
23	Johnson	Anna	38		M.	Wife	Yes	Yes	"	"			Father-in-law, Mr. Johan Johansson, Brukeby, Baställa, Hjolby, Sweden	N.Y.	Jamestown
24	"	Lizzie	5		S.	Daughter	No	No	American						
25	Andersson	Lorentz O.	19		M.	Carpenter	Yes	Yes	Swedish	Scandinavian	Sweden	Hokaping	Father, Mr. Anders Larsson, No 12 Hokäpingsgatan, Sweden	Ill.	Chicago
26	Karlsson	Hanna C.	19		S.	Servant	Yes	Yes	"	"		Forkarna	Father, Johan Karlsson, Hallbolma, Broddarp	Ill.	Denmark
27	Ericson	Ida	29		M.	Wife			U.S. Citizen.					Ill.	Rockford
28	Karlsson	Alma	24		S.	Servant	Yes	Yes	Swedish	Scandinavian	Sweden	Gammalstorp	Father, Mr. Karl Jonsson, Wr 6 Gammalstorp, Sweden	Ill.	Rockford
29	Karlsson	Betty A.	17		S.	Servant	Yes	Yes	"	"					
30	Johansson	Johan A.	26		M.	Laborers	Yes	Yes	"	"		Öljehult	Father, Mr. Johan Andersson, Bränön, Öljehult, Sweden		

NOT SERVED

2-844316-2/21/41

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

Born in U. S. A.

U.S. Citizen.

U.S. Citizen.

*A contemplated residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.

†List of races will be found on back of this sheet.

34—1145

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Li... 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United S... 42

Arriving at Port of New York, November, 19

11—1116

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether accompanied by money, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$25-	Yes	1905- New York	Sister, Mrs. F. M. Berry 143 Rome st. Irvington N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Sound	Blonde	Blue	none	Sweden	Broddetorp
2	Yes	self	$25-	Yes	1907 New York 1911 N.Y.	Husband Mr. Albert Svenson 151 Hoyt ave. corner 7th st. W. New York, N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Sound	Blonde	Blue	none	U.S.	Forhanna New York
3	Born in U. S. A.																			
4	Born in U. S. A.																			
5	No	self	$25-	Yes	1911	Friend Miss Augusta Larson 202 Bean St. corner of Harrison Sister, Miss Augusta Larson 366 Atlantic ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Sound	Blonde	Blue	none	U.S.	New Jersey Newark
6	Yes	self	$25-	no		Friend, Mrs. J. M. Barry 147 Rome st. corner 2d. N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Sound	Blonde	Blue	none	Sweden	Forhanna
7	Yes	self	$25-	no		Father, Mr. J. J. Petersson 37 Levin st. Bloomfield, N.J.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Sound	Blonde	Blue	none	"	Broddetorp
8	Yes	self	$25-	no																
9	No	self	$25-	Yes	1901- Chicago, Ill. 1911	Husband Mr. Hyman Hellerstein Felsenthal Bros. 512 - 5th ave Chicago, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Sound	Blonde	Blue	none	"	Mjellby Chicago
10	Born in U. S. A.																		U.S.	America Chicago
11	Born in U. S. A.																			
12	Yes	self	$25-	no		Sister, Miss Maria Adler 39 E. 74 st. New York, N.Y.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Sound	Blonde	Blue	none	Sweden	Fogelstad
13	No	self	$25-	no		Friend Mr. Ernst Johnson R. 3, Madrid, Iowa	no	no	no	no	Good	no	5	4	Sound	Blonde			"	
14																				Vara Vram
15	Yes	Aunt	$25-			Aunt Mrs. M. Cullough Vardon, Sacramento Co. Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	11	Sound	Blonde	Blue	none	"	Hagby
16	Yes	Aunt	Yes	no			no	no	no	no	Good	no	5	1	"	Blonde	Blue	none	"	"
17	"	"	"	no			no	no	no	no	Good	no			"	Blonde		none	"	"
18	"	"	"	no																
19	No	self	$25-	no	1907 Detroit 1911 Maine	Friend Mrs. Alma Eriksson 10 Central ave. Vermont Place	no	no	no	no	Good	no	5	5	Sound	Light Brown	Blue	none	"	Woodsberg Mariberg
20	Yes	self	$25-	no																
21						Brother in law, Mr. Anders Olsson Road 5, Woodstock, Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	5	Sound	Blonde	Blue	none	"	Fogelstad
22	No	self	$25-	no		Husband Mr. Victor Johnsson	no	no	no	no	Good	no	5	2	Sound	Blonde	Blue	none		
23	Yes	self	$25-	Yes	1896 Sweden 1911	1098 [illegible]	no	no	no	no	Good	no			Sound	Blonde			U.S.	America
24	"	"	"			Friend Mr. Anders Olsson Road 5 Woodstock Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	7	Sound	Blonde	Blue	none	Sweden	Burke Flod
25	To Chicago	self	$25-	no		Sister, Miss Hilda Karlson [illegible]	no	no	no	no	Good	no	5	6	Sound	Blonde	Blue	none		Eskilstuna
26	Yes	self	$25-	No		[illegible] Husband, Mr. Andrew Erinan 1351 - Jane, Rockford, Ill.														Hammarsberg
27	Citizen																			Fogelstad
28	Yes	self	$25-	no		Company sister Mrs. Ida Erinan 1351 Jane Rockford Ill.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Sound	Blonde	Blue	none		Hammarsberg
29	Yes	self	$25-	no			no	no	no	no	Good	no	5	1	Sound	Blonde	Blue	none		Eskilstuna
30	Yes	self	$25-	no		Aunt, Mrs. A. Anderson 1716 Taylor st. N.E. Minneapolis, Minn.	no	no	no	no	Good	no	5	7	Sound	Blonde	Blue	none		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Valerie, Master, of the United States, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, which relate to fifty-eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Valerie Master. Officer.

Sworn to before me this day of , 19 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible] The return of age in column 5 should be compared [illegible] with the letter appearing only to those under 1 year [illegible]

[illegible] Strike out the word "Male" or "Female" [illegible]

[illegible] *Married or single.* Write the word "married" or "single" [illegible] Widowed, or Divorced.

[illegible] *Calling or occupation.* Do not say, as is frequently done, "laborer," "servant," "engineer," "mechanic," or "clerk," but state what particular kind of labor he performs, as "farm laborer," "domestic servant," "stationary engineer," "locomotive engineer," "machinist," "cabinetmaker," "tailor," "tailoress," "dressmaker," "milliner," "clerk in store," "bookkeeper," "weaver," "dyer," "glass-blower," "iron roller," "puddler," "roll-turner," "forger," "heater," "driller," "reamer," "catcher," "helper," "boilermaker," "engineer," "fireman," "conductor," "brakeman," "bricklayer," "mason," "plasterer," "plumber," "carpenter," "painter," "machinist," "blacksmith," "moulder," "pattern-maker," "rope-maker," "sail-maker," "butcher," "baker," "shoemaker," "tanner," "miner," "engineer," "farmer," "gardener," "stockman," "cattle-dealer," "horse-dealer," "groom," "cook," "waiter," "barber," "porter," "hostler," "physician," "surgeon," "dentist," "nurse," "author," "editor," "reporter," "journalist," "lithographer," "engraver," "photographer," "architect," "sculptor," "actor," "actress," "showman," "artist (painter, sculptor, or musician)," "lawyer," "clergyman," "professor," "teacher," "student," "chemist," "druggist," "merchant," "grocer," "banker," "clerk," "agent," "manufacturer," "miller," "butcher," "baker," "confectioner," "gardener," "florist," "fruit-grower," "basket-maker," "hatter," "furrier," "tailor," "tailoress," "dressmaker," "milliner," "weaver," "dyer," "bleacher," "painter," "paper-hanger," "upholsterer," "saddler," "harness-maker," "shoemaker," "tanner," "currier," "trunk-maker," "cabinetmaker," "carpenter," "turner," "mason," "bricklayer," "plasterer," "plumber," "roofer," "painter," "glazier," "paper-hanger," "decorator," "rope-maker," "sail-maker," "weaver," "spinner," "loom-fixer," "operative," "seamstress," "housekeeper," "servant," "laborer," "boatman," "fisherman," "sailor," "navigator," "teacher," "student," "at home," "without occupation," "none," "child," "infant," or whatever else his occupation may be. Do not use the terms "laborer," "servant," "engineer," "mechanic," "clerk," "manufacturer," "dealer," "agent," "operative," "driller," "helper," "machinist," "cabinetmaker

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagger, Surgeon of the United States Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Universitet at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Bagger.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...ired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "United States" sailing from Copenhagen 5th October, 1907.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Forsander	Ture F. L.	23		M. M.	Laborer	Yes	Yes	Swedish	Scandinavian	Sweden	Hoverö	Father Mr. August Forsander Paulö Stöna Jämtsfors Sweden	N.Y.	Mass. Worc.
2	"	Eugenia C.	20		F. M.	Wife	Yes	Yes	"	"	"	"			
3	"	Ernst F.	2		M. S.	Son	No	No	"	"	"	"			
4	Dahlqvist	Elma C.	37		F. S.	Servant	Yes	Yes	"	"	"	Stockholm	Father, Mr. Ernst Dahlqvist Tunkgruvan Sweden	N.Y.	New York
5	Lohlberg	Anna A. C.	37		F. S.	Servant	Yes	Yes	"	"	"	Hammar	Father, Mr. Karl Lolberg Tunkgruvan, Sweden	N.Y.	New York
6	Anderson	Nanny M.	24		F. S.	Servant	Yes	Yes	"	"	"	S. Möckleby	Father, Mr. August Anderson S. Möckleby, Degerham	N.Y.	Brooklyn
7	Nelson	Anna L.	20		F.	Miss			American	Born in U. S. A.			Citizen of U. S. America Father, Mr. J. A. Johanson Lindby, Elands Lingby.	N.Y.	New York
8	Johanson	Einar F.	19		M. S.	Farm-Laborer	Yes	Yes	Swedish	Scandinav	Sweden	Gårdslösa			
9	Sandberg	Linda A.			F. M.	Wife	Yes	Yes	"	"	"	Nordanvall	NON IMMIGRANT ALIEN Father, Mr. Olof Gullsby Lower Manitou		
10	"	Brita G. K.			F.	Daughter			"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Gidhem, Hudiksvall Father, Mr. Oster Jonsson		
11	Peterson	Hulda	26		F. S.	Servant	Yes	Yes	"	"	"	Visbande	Hägnberg, Grinslöf Sweden	Minn.	Minneapolis
12	Ljerne	Herman	40		M. S.	R. R. Laborer	Yes	Yes	"	"	"	U.S. America	NON IMMIGRANT ALIEN Sis Mr. Gotthard Ljerne Åkarp, Rivik, Sweden	Ill.	Chicago
13	Svensson	Johan E.	31		M. S.	Merchant	Ye	Ye	"	"	Sweden	Karlskrona	Mother Hanna Håkansson Torhamn	N.Y.	Brooklyn
14	Karlsson	Per J.	24		M. S.	policeman	Ye	Ye	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Father Peter Carlsson Rudskovall Sandnäs, Frederikshamn	Rhode Island	Newport
15	~~Sheperd~~	~~Mads~~	~~4~~		~~M. S.~~	~~farm~~			~~Danish~~	~~U. S.~~					
16										U. S. Citizen.					
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

13

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

8

44

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *U. S. Station* , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a ticket has been obtained, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	$25.	no	Sister Miss Sigrid Fornander c/o Axel Linnestrom 1261-42 St Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 7	sound	brown	blue	none	Sweden	Fluveryd
2	"	"	"			no	no	no	no	good	no	5 1	sound	brown	blue	none	"	Lonneberga
3	"	"	"			no	no	no	no	good	no		sound	blonde	blue	none	"	Karlskrona
4	Yes	self	$25.	no	Sister, Mrs. Lydia Pearson 97 Marcy ave, E. Orange, N.J.	no	no	no	no	good	no	5 2	sound	brown	blue	none	"	Lodegard
5	Yes	self	$25.	no	Sister in law, Mrs. Lydia Pearson 97 Marcy ave, E. Orange, N.J.	no	no	no	no	good	no	5 4	sound	blonde	blue	none	"	Lerbäck
6	Yes	self	$25.	no	Sister, Mrs. Agnes Lindee 32 Margaret Pl. Bayone, N.J.	no	no	no	no	good	no	5 3	sound	brown	blue	none	"	S. Möckleby
7		Citizen			Aunt, Mrs. Hettie Hagman 855 Clinton st. Brooklyn, N.Y.												U. S.	Brooklyn
					Cousin, Mrs. F. M. Berry 143 Home st. Orange, N.J.							of U. S. America						Chicago
8	Yes	self	$20.	no	Husband, Mr. Reinhold Sandberg c/o G. Cervine 76 Belvidere st. Sherbrooke, Quebec, Canada	no	no	no	no	good	no	5 5	sound	blonde	blue	none	Denmark	Lemtofte
9	Yes	self	$20.	no		no	no	no	no	good	no	5 3	sound	blonde	blue	none	Sweden	Hudiksvall
10	"	"	"			no	no	no	no	good	no	— —	sound	blonde	blue	none	"	"
11	Yes	self	$25.	no	Uncle, Mr. Andrew Holstein 727 Pierce st. N.E. Minneapolis, Minn	no	no	no	no	good	no	5 1	sound	blonde	blue	none	"	Skatelöf
12	Yes	self	$25.	Yes 1903-Chicago Ill.	Brother, Mr. Samuel Ferm 3329 Reed ave, Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5 8	sound	brown	blue	none	"	Järvsö
13	Yes	self	$25	no	Uncle Johan Larson 947 Sutter ave, Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 2	sound	fair	blue	none	"	Torhamn
14	Yes	self	$25	no	Brother Reinh. Jansson 76 Belvidere st, Sherbrooke Canada	no	no	no	no	good	no	5 5	sound	brown	blue	none	"	Sandrå
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R Gösche, Master, of the United States, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First or Second Officer.)

R Gösche
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction at the manifesting, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through or transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 10–11 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relatives, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the United States Army, (Title of Surgeon—Acting Assistant Surgeon—Contract Surgeon—Surgeon employed by Commission) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1118

15

"Race or people" is to be determined by the stock from which each sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
...t of Commerce and Labor
...GRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...red by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. United States sailing from Copenhagen, Denm., 19 11

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.

*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
		Mrs. Christ. Green, Stevns, Vallensbæk pr. Ishøj, Denmark	Wash.	Brooklyn
		Mrs. Ingeborg Olsen, Lindevej, Klampenborg, Denmark	Wash.	Seattle
		Mrs. Nina Roslund, Tornevej, Hellerup, Denmark	Wash.	Seattle
		Mrs. Peterson, Hals Torp, Calundborg	Wash.	Seattle
		Mrs. Emma Anderson, Kjøbenhavn, Denmark	Wash.	Seattle
		Mrs. Anna Anderson, Kjøbenhavn, Denmark	Wash.	Seattle
		Mrs. Ingeborg Bjerquist, Kallo Immanuelsvej 4, Klampenborg, Denmark	Wash.	Seattle
		Mrs. Ingeborg Carlsson, Kjøbenhavn, Denmark	Wash.	Seattle
		Mrs. Ingeborg Björk, Kjøbenhavn, Denmark	Wash.	Seattle
		Nicolas Andersen, Hellerup, Denmark	Wash.	Seattle
		Mrs. Ingeborg Björk, Kjøbenhavn, Denmark	Wash.	Seattle
		Mrs. Ingeborg Pardin, Fällabacken, Hälsingland, Sweden	Wash.	Seattle
		C. P. Andersson, Kjøbenhavn, Denmark	Wash.	Seattle
		C. P. Andersson, Kjøbenhavn, Denmark	Wash.	Seattle
		Aug. Palsson, 76 Brixton Rd. London, England	Wash.	Brighton

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October, 19 7

9

46

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether deformed or crippled (and if so, how).	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	S													5	7					Sweden Helsingfors
2	S													6	1					Sweden Upsala
3	S													5	7					Sweden Fogdarp
4	S													5	7					Sweden Hedemora
5	S													6	—					Sweden Hudiksvall
6	U.S. Citizen													5	5					Sweden Gefle
7	S													5	5					Sweden Vegarn
8	S													5	7					Sweden Björneborg
9	S													5	6					Sweden Alfvarn
10	S													5	5					Sweden Alfvarn
11	S													5	5					Sweden Allerum
12	S													5	6					Sweden Hishult
13	S													5	7					Sweden V. Ulram
14	S																			Sweden V. Ulram
15	S																			America Yatesboro
16	S													5	10					Sweden Carlscrona
17	S													5	7					Sweden Carlscrona
18	S													5	7					Sweden Carlscrona
19	S													5	3					Sweden Fogdarp
20	S													—	—					Sweden Boo
21	S													—	—					Sweden Hedemora
22	S																			Sweden Fogdarp
23	S													5	3					Sweden Fogdarp
24	S													5	7					Sweden Hedemora
25	S													5	5					Sweden Fogdarp
26	U.S. Citizen																			Sweden Ullsberg
27	U.S. Citizen																			America Atlantic Highlands
28	U.S. Citizen																			America Atlantic Highlands
29	U.S. Citizen																			Sweden Upsala
30	U.S. Citizen																			Sweden Upsala

Born in U. S. A.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Galeon Master, of the United States, from Copenhagen, do (Title when Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Galeon Master Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. The return of age in column 1 is required to be expressed in each case as follows:

Column 2. Prominent surname should be written first, then Christian name, as Smith, John; Brown, Mary Ann; De Long, Wm. Adolphus; or Du Bois, Jno.

Column 3. Each person must be described as to sex, as male or female, by the letter "M" or "F," respectively.

Column 4. Write the word "married" or "single," as the case may be, opposite the name of each person.

Column 5. Occupations should be stated as follows:

Persons having no occupation must be returned as "laborers," unless they are unemployed children or persons of leisure, in which case the word "none" should be written.

Column 6. Nationality must be given in all cases, and the country designated must be the one in which the person named claims allegiance, whether entitled to a passport or not. Thus, a native of Austria-Hungary, who is entitled to a passport describing him as a subject of Austria-Hungary, should be returned as a native of Austria-Hungary, although he may be entitled to a passport as a subject of Hungary. Persons born in Great Britain must be described as natives of England, Scotland, Wales, Ireland, or Great Britain, according to the birthplace claimed. Persons born in the Dominion of Canada must be described as natives of Canada, and not of Great Britain. Persons born in Germany must be described as natives of Germany, and not of Prussia, Bavaria, Saxony, Wurtemberg, or other German State. Persons born in Switzerland must be described as natives of Switzerland, and not of Canton de Vaud, Canton Berne, Canton Zurich, or other Canton. Persons born in Turkey must be described as natives of Turkey, and not of Armenia, Greece, Syria, or other Turkish province. Persons born in China must be described as natives of China, and not of Canton, Pekin, or other Chinese province. Persons born in Japan must be described as natives of Japan, and not of Nagasaki, Tokio, or other Japanese province. Persons born in India must be described as natives of India, and not of Bombay, Calcutta, or other Indian province. Persons born in Mexico must be described as natives of Mexico, and not of Acapulco, Guadalajara, or other Mexican province. Persons born in Cuba must be described as natives of Cuba, and not of Havana, Matanzas, or other Cuban province. Persons born in Ireland must be described as natives of Ireland, and not of Belfast, Cork, Dublin, or other Irish town. Persons born in France must be described as natives of France, and not of Alsace, Brittany, Normandy, or other French province. Persons born in Norway must be described as natives of Norway, and not of Bergen, Christiania, Drontheim, or other Norwegian town. Persons born in Sweden must be described as natives of Sweden, and not of Stockholm, Gothenburg, or other Swedish town. Persons born in Russia must be described as natives of Russia, and not of Finland, Poland, Courland, Livonia, or other Russian province. Persons born in Scotland must be described as natives of Scotland, and not of Aberdeen, Edinburgh, Glasgow, or other Scotch town. Persons born in Wales must be described as natives of Wales, and not of Cardiff, Swansea, or other Welsh town.

ITALIAN—NORTH.

The persons who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 7. Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which a alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereafter. Place in this column to be filled shows the country, not town or city, of last permanent residence. It is necessary for statistical purposes that steamship companies always clearly show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are not permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 8. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, name and address of friend.

Column 9. Final destination. Intended place of permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 11 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States country, outside the United States.

Column 10. Whether having a ticket through from place of departure. The entry in column 10 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 11. If not, whether in possession of sufficient money, how much. The entry in column 11 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 12. Whether in possession of $50 and if not, how much. The entry in column 12 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 13. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entry in column 13 should show whether stated Yes or No in the United States before and, if so, the year or period of years and place, as, 1891 to, Philadelphia.

Column 14. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address. The entry in column 14 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 15. Remarks. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—111

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagger, Surgeon of the United States Sailing Vessel the
one years' experience as a Physician
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal
University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H. Bagger

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

47

"Race or people" as used herein, is the stock from which each
sprang and the language they speak. The original stock or fewest stocks
is the basis of the classification and prudence of language. The latter
term is not to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Canadian.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
...ent of Commerce and ...
...MIGRATION BU...

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

...S. United States sailing from Copenhagen, Oct. 5, 1911

48

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Edmond	Charles	30	4 m	m.	Cutter			U.S.A.		NON IMMIGRANT ALIEN		Father L. M. Spingvall	Ill.	Brooklyn
2 ✓	"	Helen	11	4	s.	daughter			Born in U. S. A.				Fadergatan 16 Helsingfors		
NOT SHIPPED	Edmond	Emma	31	4	m.	wife			Amer.				United States Citizen		
NOT SHIPPED		Olof	6												
5 ✓	Barjeson	Linna M.	24	5	s.				"				Börje Andersta- Ekeboda Stora Skarrie		Jamestown
6 ✓	Nylander	Emma	18	1	s.				"				Torpgatan 7 Calumet		New York
7 ✓	Johanson	Edit S.	21	5	s.				"				Jeppis Peterchristensen- Risarps Catrineb.		Chicago
NOT SHIPPED		Amanda	37	5	m.	wife			Amer.				United States Citizen		
NOT SHIPPED		Carla	10	5	d.	daughter			"						
10 ✓	Nord	Emil C.	30		m.	workman			"				Gernandtsgatan 7 Stockholm		Sweden
11	Kulla	Ester	18	5	s.				Born in U. S. A.				United States Citizen		
12 ✓	Pipelsan	Andrew	16		m.	miner			Russia		NON IMMIGRANT ALIEN		Stepan Heishut- Hans Jonsan- Hagavalldestina		Pa Scranton
13 ✓	Hanson	Hilda	17	5	s.				Sweden						Washington
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10 48

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether a person previously deported.	22 Whether coming under a contract or agreement to perform labor.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	no	1902		Husband Chas Edvinsson 360, 40th St	no	no	no	no	good	no	5	6	healthy fair	grey	m.	Sweden Helsingborg
2					1911														America
3	U. S. Citizen						Husband Peter Peterson 708 Amsterdam Ave	U. S. Citizen											Sweden Finja
4																			America
5	Ticket	self	$40	no			Husband Oskar Olsson 60 Morgan Ave	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	medium	none	Sweden Stugs
6	Ticket	self	$30	no			Husband Carl Ericsson 315 [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	medium	none	Sweden Falmstad
7	Ticket	self	$45	no			Husband Christian Andersen 1 [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none	Sweden Östergötland
8	U. S. Citizen						Husband Erik Ebert 407 Atlantic Ave	U. S. Citizen											Sweden Östergötland
9																			America Brooklyn
10	Ticket	self	$50	no			Husband Carl Andersson 25 [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	medium	none	Sweden Östergötland
11	U. S. Citizen						Husband Stephen Berger Björk [illegible]	U. S. Citizen											America San Jose Cal.
12	Ticket	self	$45	no	1905		Box 172 Scotia	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none	Sweden Heidemåla
13	Ticket	self	$5	no	1911		Cousin Mrs Anna Olsson 112 [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	none	Sweden Kalmar
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R Falcke Master, of the United States, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 69 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the United States [illegible] solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at

Immigration Officer.

49

"Race or people" is to be determined by the stock from which each alien comes and the language they speak. The original stock is controlling, and that, not the birthplace, is the classification indicative of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgarian.	Mexican.
Bygonian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "United States" sailing from Christiania October 6th, 1911.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gjedi	Johanna	30		f m	Housewife	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Christiania	Father Mrs. Marie Andersen, Tinnaan Prospect Pl. Chicago	Ill.	Chicago
2	Gjedi	Ane	3		s	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Gjis	Ingeborg	9		f	Housework	Yes	Yes	"	"	"	"	Father Mr. C. Gas, 1 Hillsboro Pl. Chicago	Wis.	Milwaukee
4	Johnson	Ingeborg	52		w	Widow	Yes	Yes	"	"	"	"	Sister Mrs. C. Svensen, 1 Hillsboro Pl. Chicago	Cal.	Oakland
5	Johansen	Hazel	16		f	Housework	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
6	Johansen	Sigurd	21		m	Student	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
7	Johansen	Borghild	11		f	Child	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
8	Egger	Sverre	17		m	Laborer	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Christiania	Father Mr. Egger, Eidsvolds G. Oslo		Norway
9	Linde Tolgensen	Lars A.	28		m	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	Father Mr. Tolgensen, Norwegian Consulate, Christiania	N.Y.	New York
10	Bae	Helga	23		f	Domestic	Yes	Yes	"	"	"	"	Father Mr. Bae, Pardine 6. Kristiania	N.Y.	New York
11	Pedersen	Conrad	20		m				Born in U. S. A.						
12	Olsen	Nina	25		f				U. S. Citizen.						
13	Olsen	Astrid	4		f				Born in U. S. A.						
14	Larsen	Hans	5		m				"				Father Mr. Helga Hansen, Rondane	N.Y.	New York
15	Simonsen	Inga	1		f				U. S. Citizen.						
16	Simonsen	Petra	11		f				Born in U. S. A.						
17	Bengtsen	Hanna	3		f				Born in U. S. A.						
18	Johansen	Amalia	21		f	Servant	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Christiania	Father Mr. Johansen, Elvia Gaarda Pl.		
19	Gjae	Alice	27		f	Domestic	Yes	Yes	"	"	"	"	Father Mr. Gjae, Hamar		
20	Gulbrandsen	Anna	42		w	Widow	Yes	Yes	"	"	"	"	Father Mr. Gulbrandsen, Hamar		
21	Ekeriand	Ingeborg	25		f	Servant	Yes	Yes	"	"	"	"	Father Mr. Ekeriand, Hamar	Norway	
22	Gustafson	Celia	18		f	Domestic	Yes	Yes	Sweden	Swedish	Sweden	Stockholm	Father Mr. Gustafson, Stockholm		
23	Johansen	Paulina	31		f	Domestic	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Hamar	Father Mr. Johansen, Hamar	N.Y.	New York
24	Olsen	Ingeborg	30		f	Domestic	Yes	Yes	"	"	"	"	Father Mr. Olsen, Hamar		
25	Olsen	Augusta	26		f										
26	Andersen	Hans	21		m	Laborer	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Christiania	Father Mrs. Anna Andersen, Carlsborg Pl. Chicago	Ill.	Chicago
27	Erickson	Nina	32		f	Housewife	Yes	Yes	Sweden	Swedish	Sweden	Jamtland	Father Mr. Inga Anderson, Sundsvall Sweden		
28	Erickson	Arthur	10		m	Child	Yes	Yes	"	"	"	"	"		
29	Johansen	Anna	18		f	Domestic	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Lakeman	Father Mr. Johansen, Lakeman		
30	Johansen	Nils	14		m	Laborer	Yes	Yes	Sweden	Swedish	Sweden	Umea	Father Mr. J. Johnson, Umea Sweden, Silver medal	Ill.	Chicago

* An intended residence for the purpose of all constituting permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† The following will be found on back of this sheet:

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the Un[ited] States.

50

Arriving at Port of , 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether amount paid by own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1							husband Mrs. C. Engdahl 223 E. 65th St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark		no	Sweden	Kinnesberg
2								no	no	no	no	good	no			blond	fair blue	no	Norway	Christiania
3							Mrs. Hy Clay Pierce 251 Wisconsin Str. Milwaukee Brother Mr. Craig Cincinnati Oakland, Cal.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	brown	no	Norway	Aspen
4								no	no	no	no	good	no	5	6	dark	blue	no	Norway	Stavanger
5								no	no	no	no	good	no	5	4½	"	"	no	"	Mosse
6								no	no	no	no	good	no	5	8	"	"	no	"	"
7								no	no	no	no	good	no			"	"	no	"	"
8							Mrs. H. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.	no	no	no	no	good	no	5	—	dark	blue	no	Norway	Christiania
9							Cottage Row Hotel Cleveland, Ohio Miss Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	brown	dark	no	Norway	Fredero
10							Mrs. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	no	Norway	Kristiansand
11							Mrs. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.	no	no	no	no	good	no						Norway	Christiansand
12							Mrs. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.												Norway	Christiansand
13							Mrs. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.												U.S.A.	Providence R.I.
14							Mrs. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	no	Norway	Kristiansand
15							Mrs. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.												Norway	Christiania
16							Mrs. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.												U.S.A.	Russel, Kans
17																				
18							Friend Mrs Frida Ericsson 1 Lexington Ave. New York.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	fair	no	Sweden	Jane
19							Mrs. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	blue	no	Norway	Romsdalen
20							Mrs. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	grey	no	Norway	Bergen
21							Mrs. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	blue	no	Norway	Hedemarkens
22			Born in U.S.A.				Mrs. Olsen Lexington Ave. Cleveland, Ohio	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	fair	no	U.S.A.	Cleveland
23							Mrs. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	blue	no	Norway	Kongsberg
24							Mrs. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	blue	no	Norway	Sandefjord
25							Mrs. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7½	dark	blue	no	"	"
26							Mrs. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	blue	no	Norway	Aker
27							Mrs. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	blue	no	Sweden	Hedemora
28							Mrs. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.	no	no	no	no	good	no			"	"	no	"	"
29							Mrs. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	blue	no	Sweden	Backaren
30							Mrs. Olsen Lexington Ave. Plainfield N.J.	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	blue	no	Sweden	Almedal

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Gatsche Master, of the United States, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master Officer.

Sworn to before me this day of , 19 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4. The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter appearing only to those under 1 year of age.

Column 5. The entry in column 5 should be either Male or Female.

Column 6. Married or single. The entry in column 6 should be either Married, Single, Widowed, or Divorced.

Column 7. Calling or occupation. The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person over 10 years of age, such as laborer, farmer, servant, clerk, merchant, engineer, mining engineer, brass polisher, tailor, tailoress, miner, machinist, woodworker, carpenter, polisher, molder, painter, printer, seamstress, housekeeper, etc., and not such indefinite designations as "laborer," "servant," "clerk," "engineer," "machinist," "merchant," "manufacturer," "agent," "dealer," "contractor," "operator," "foreman," "mechanic," "manufacturer," "polisher," "molder," "painter," "printer," "seamstress," "housekeeper," etc., and not such indefinite designations as

A distinction should be made between *laborers* and *farm laborers*, regardless of the class of work performed, as shown as follows:

Laborer. Some one who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer. Some one who works on a farm, for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections by the latter, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens on arrival.

Column 8. Can read and write. Column 8 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes, can read and write; No, No, can neither read nor write; or Yes, No, can read but not write.

Column 9. Nationality. Column 9 should be construed to mean the country of which a person is a citizen or subject.

Column 10. Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 10 should show the race or people as given in said list.

Special interest should be paid to the distinction between race and nationality, and each case should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. Natives who are Irish, Germans, or Hebrews by race might properly be entered as "Irish," "German," or "Hebrew," as the case might be, regardless of the country to which they belong, but the following instructions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN BLACK

"African Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN NORTH

The people who are native to the Provinces of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, Tuscany, Parma, Modena, and Romagna, Province of Piedmont, formerly Venetia, Tuscany, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH

The people who are native to that portion of Italy southeast of the boundaries of the Provinces of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, Tuscany, Parma, Modena, and Romagna, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, south."

Column 11. Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence, as long as it does not become known that such intention has changed. The entries in column 11 should show the last permanent residence made prior to last coming to country of temporary residence, habitually, or twice.

Aliens who are permanent residents of the United States and who return to the United States after a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 12. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative resides, give name and address of friend.

Column 13. Final destination. Intended future permanent residence should be stated. A destination in the United States, not a place through which alien is passing en route to another country, should be considered a destination in the United States.

Column 14. Whether having a ticket through from starting point and whether paid for by himself or by other person or corporation, or by what government. The entry in column 14 should be either Yes, Self, or No, Not Self.

Column 15. Whether in possession of $50 and whether over or under. The entry in column 15 should be either Yes, Over, or No, Under.

Column 16. Whether ever before in the United States and when, where, and by what means. The entry in column 16 should show whether visited. Yes or No, as the case may be, and if Yes, the year or years visited and where, as New York, Philadelphia, etc.

Column 17. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address. The entry in column 17 should show whether going to join a relative or friend, and, if so, what relative, or friend, with name and complete address.

Column 18. The answers in these columns are not to be required of any person other than the examining inspector.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagger, Surgeon of the United States Revenue Cutter Service Steamer "Bear," do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had eleven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Copenhagen; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Bagger.

51

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

"Race or people" shall be determined by the country to which each alien named in the list may say he belongs. The original stock of a blood kindred, though subject to different nationalities, is regarded as one race or people. The native language is usually taken as a guide in ascertaining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Arab.	Lithuanian.
Armenian.	Magyar.
Bohemian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moor.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

12

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Finland" sailing from Stockholm October 6th, 1911.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to – Read.	Able to – Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Knutson	Oscar	35		M	Farmer	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Mr. G. Knutson	N.Y.	New York
2	Ingren	Hanna	33		F	Wife	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Mr. Lars Persson	N.Y.	New York
3	Waxman	Carrie	10		F	Child	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Mr. Nathan Waxman	N.Y.	New York
4	Eriksen	Frederick	35		M	Farmer	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Mr. Anders Eriksen	Minn.	Red Wing
5	Eriksen	Edvard	5		M		No	No	"	"	"	"	"	"	"
6	Eriksen	Oscar	6		M		No	No	"	"	"	"	"	"	"
7	Eriksen	Ida	12	mos.	F		No	No	"	"	"	"	Father Mr. E. E. Eriksen	N.Y.	New York
8	Erickson	Oscar	19		M	Laborer	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Mr. Elias Stone	N.Y.	New York
9	Lane	Oscar	37		M	Farmer	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Mr. Andrew Lane	N.Y.	New York
10	Eriksen	Ida	14		F	Housework	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Mr. Elias Gustavsson Asseldalen	N.Y.	Evanston
11	Jensen	Anna	19		F	Housework	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Mr. Jens Jensen Asseldalen	Ill.	Rockford
12	Carlsen	Ella	28		F	Housewife	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm			
13	Eriksen	Sarah	14		F	Laborer	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm			
14	Eriksen	Hilda	13		F	Child	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm			
15	Hyen	Emma	19		F	Housewife	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Mr. Lars Persson Laborgen	N.Y.	New York
16	Carlsen	Elizabeth	5		F		No	No	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Mr. Hans Andersson Norrtorpsgatan 22	Ill.	Chicago
17	Christiansen	Gustave	5		M		No	No	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm			
18	Christiansen	Hilma	11		F		No	No	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Mr. Oscar Larsen Smaalehnsgat 14	Ill.	Chicago
19	Larsen	Ruth	2		F		No	No	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm			
20	Larsen	Hilma	28		F	Housework	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm			
21	Andersen	Hilma	21		F	Housework	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Mr. Andrew Andersen Vasa	Ill.	Chicago
22	Nilsen	Anna	21		F	Housework	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm			
23	Hedin	Augusta	20		F	Housework	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Mr. Carl Gibson Gefleborg	Ind.	Gary
24	Bogaard	Johanna	26		F	Housework	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm			
25	Berg	Ida	3		F	Child	No	No	"	"	"	"	Father Mr. Peter Hansen Malmö	N.Y.	Brooklyn
26	Hansen	Linda	24		F	Housewife	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm			
27	Hansen	Ruth	3	mos.	F	Child	No	No	U.S.A.	"	"	"	Father Mr. Hans Hansen Ellsbramman	N.Y.	New York
28	Knudsen	Theodor	25		M	Goldsmith	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Bro. Mrs. Hanna Larsen Tacoma	Wash.	Tacoma
29	Lundgren	Astrid	14		F	Nurse	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Mr. Hans Andersson Norrtorpsgatan 31	Ill.	Chicago
30	Andersen	Emma	18		F	Domestic	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Mr. Hans Andersson Vasa	Ill.	Chicago

FOR IMMIGRANT ALIEN

U. S. Citizen.

FOR IMMIGRANT ALIEN

U. S. Citizen.

* An intended future permanent residence of one year shall be sufficient to admit. The last country in which an alien has lived with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† Race or people will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

12

53

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether adult paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket to a final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?															
1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Eriksen Master, of the United States, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered 1 to 119, inclusive, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. Eriksen Master. Officer.

Sworn to before me this *day of* , 19 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4. Age.—The return of age in column 4 should be expressed in years only, the fact of stating only to those under 1 year of age.

Column 5. Sex.—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6. Married or single.—The entry in column 6 should be either M (married, widowed, or divorced) or S (single).

Column 7. Occupation.—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Clerk, bookkeeper, dairy-maid, engineer, locomotive engineer, farming engineer, brass-polisher, steel-worker, iron-moulder, wood-turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer.—One who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer.—One who works on a farm for the man who operates it.

Stenographic expressions should not be used in the manifests and correct ones should be made out as necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of the aliens.

Column 8. Can read or write.—Column 7 is self-explanatory and the entries thereon should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 9. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which a foreigner is a citizen or subject.

Column 10. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and inspectors should be carefully trained by inspector and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and is contrary. "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An Irish, Welsh, Scotch, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who are native to the basin of the River Euphrates, Mesopotamia, Syria, Persia, Arabia, Palestine, Egypt, Abyssinia, Nubia, and the Barbary States, and who are residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Latin dialect of the Italian tongue.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that part of Italy and of the basin of the River Po comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Latium, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and who are residing in Italy, should be classed as "Italian (south)."

Column 11. Last permanent residence.—An immigrant's declared intention to remain permanently in the United States will not be held to constitute permanent residence, regardless of length of sojourn, as "last permanent residence" in the United States. It is important for statistical purposes that ownership or possession of property in the United States, or the fact of having resided here at some former time, should be clearly shown, as indicating the last permanent residence in the United States.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States as country of last permanent residence.

Column 12. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 12 should give name and address of such relative or friend.

Column 13. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An immigrant intending to reside one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place in the United States intended hereafter to be a permanent residence, as distinguished from a mere visit, however long, to the United States.

Column 14. Whether having a ticket through and by whom purchased.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. Whether in possession of $50 and whether any person has $50 or less.—The entry in column 15 should show definitely as to whether each alien has fifty dollars in his possession, and as to whether any person has fifty dollars or less in the possession of any alien whose passage was paid for by such person. Husband, father, brother, sister, wife, child, mother, or other relative (near or distant), friend, steamship company, etc., are persons who may have paid for the passage of aliens.

Column 16. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and full address.—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entry in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before and if so, the year as near as remembered (even month and place (as 1891, Philadelphia).

Column 18. Whether coming to join husband, father, or other relative in the United States.—The entry in column 18 should show whether coming to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19, etc.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H. III.

Affidavit of Surgeon.

I, J. Boggs, Surgeon of the United States Revenue Cutter sailing between
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws
of the United States of America, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J. Boggs

53

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined, by the stock from which aliens spring, and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Swiss.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIG...

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "United States" sailing from Christiania October 6th, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gustafson,	Jagot	21		s m	Farmer	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Fleke	Father Mr. Hans Andersen Fleke	Wis.	Wheeling
2	Gustafson,	Mary	6		s f	Child	no	no	Born in U.S.A.				Foster Mrs. Caroline Petersen Sabo	Minn.	Minneapolis
3	Olsen,	Lars	21		s m	Farmer	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Flemming			
4	Olsen,	Erling	2		s m	Child	no	no	"	"	"	"			
5	Olsen,	Sigfrid	9		s f	"	no	no	"	"	"	"			
6	Person,	Kristina	35		s f	Domestic	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Norrland	Mother Mrs. Maren Persen Norrland	Ill.	Chicago
7	Pedersen,	Sophie	30		m f	"	yes	yes	U. S. Citizen.						
8	Pedersen,	Ingrid	6		s f	"	yes	yes	U. S. Citizen.						
9	Pedersen,	Selma	4		s f	"	no	no	Born in U. S. A.						
10	Pedersen,	Edvard	6	m	s	"	no	no	U. S. Citizen.						
11	Olsen,	George	52		m m	Blacksmith	yes	yes	U. S. Citizen.						
12	Olsen,	Inga	44		m f	"	yes	yes	U. S. Citizen.				Mother Mrs. Andrea Jacobsen Lönberg	Wis.	Van Dyke
13	Pedersen,	Klara B.	23	6	s f	Housework	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Fleke	Father Mr. S. Pedersen Christiania	Minn.	Minneapolis
14	Pedersen,	Trygve	22		m s	Bricklayer	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Christiania	Livsstykgodsel 3. Etage.		
15	Persen,	Margit	22		s f	Servant	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Eida	Mother Mrs. Laura Persen Eida	Minn.	Duluth
16	Persen,	Mathilde	17		s f	Servant	yes	yes	"	"	"	"			
17	Andersen,	Henriette K.	28	3	s f	Clerk	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Tragero	Mother Mrs. Helene Andersen Tragero	N.Y.	New York
						U-339190	5/2/42								
18	Rasland,	Petra	17		s f	Housework	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Tragero	Father Mr. Ole Pedersen Tragero	Ill.	Chicago
19	Pedersen,	Ingeborg	24		s f	Housework	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Tragero	Father Mr. John Pedersen Tragero	Ill.	Chicago
20	Dale,	Bertha	26		s f	Housework	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Gjerstad	Father Mr. Erik Dale Gjerstad Bjsör	Ill.	New York
21	Gundersen,	Inger	23		s f	Housework	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Risgrund	Father Mr. Engebret Gundersen Risgrund	Ill.	Chicago
22	Ryglund,	Anna	24		s f	Housework	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Nirnland	Father Mr. Gustaf Johanson Boda, Nirnland		
23	Ryglund,	Hilda	19		s f	Housework	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Boda			
24	Samuelsen,	Hanna	24		s f	Housework 14-33158	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Boda	Father Mr. K. Samuelsson Boda	Wis.	Racine
25	Carlson,	Hanna	17		s f	Domestic	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Boda	Mother Mrs. Lina Larsen Boda	Minn.	Duluth
26	Johannesen,	Birger	48		m s	Carpenter	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Sudbrandsdal	Mother Mrs. Marit Hellebakken Sudbrandsdalen	Minn.	Hanska Lake
27	N. Flatsbuen,	Laurits	31		m s	Labourer	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Sudbrandsdal	Mother Mrs. Ingrid Roesden Sudbrandsdalen	Minn.	Hanska Lake
28	Gdal,	Martha	35		s f	Maid servant	yes	yes	Norway	Scand.	Norway	Lordsedalen	Father Mr. K. Eriksen Lordsedalen	N.Y.	New York
29	Hallvanske,	Ida	23		s f	Housework	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Smål	Father Mr. J. Saal Hanske Smål	N.Y.	Jamestown
30	Samuelson,	Anna	14		s f	Domestic	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Backsbolan	Father Mr. Daniel Nilsson Backsbolan Sweden	Ill.	Chicago

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 13

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

54

Arriving at Port of C. C. York , *April* , 19 11

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether amount shall be drawn	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes Year or period of years	If Yes Where?								Feet.	Inches.						
1	no ticket	self	yes $25	no	1901 1911	Minn.	Husband Mr O Berg, Gustafson 1044 2nd Ave. Rhueling, Minn.	no	no	no	no	good	no	5	6	Sound	fair	blue	no	Norway	Farum
2	"	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no							Norway	Bergen
3	Husband	"	"	"	"	"	Husband Mr O. Berg 1044 2nd Ave. Minneapolis	no	no	no	no	good	no	5	6	Sound	fair	brown	no	Norway	Flemmango
4	"	"	no	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	no	"	"
5	"	"	no	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no	"	"	"	"	"	no	"	"
6	Self	yes	$25 yes	1903 1911	Chicago, Ill		Home: 1621 Fremont Ave. Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	Sound	brown	brown	no	Sweden	Wermland
7	~~Self~~	~~yes~~	~~$25 yes~~	~~1903 1911~~	~~Chicago, Ill~~		Home: Mr. Fr. Petersen 5214 2 Ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no						no	Norway	Christiania
8	"	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no							"	Gramdal
9	"	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no							U.S.A.	Brooklyn N.Y.
10	"	"	"	"	"	"	"	no	no	no	no	good	no							Norway	~~Christiania~~
11	"	"	"	"	"	"	Home: Mr Johnson	yes	1 cow											Norway	Finger
12																				"	Ostmarken
13	yes	self	$40	no			Sister Mrs Lars Olsen 310 W 133 St. New York	no	no	~~no~~	no	good	no	5	5	Sound	fair	blue	no	Norway	Stokke
14	yes	self	$25	no			~~Brother Mr Sigurd Pedersen~~ Friend Mr Carlton Peterson 1111 Lowry Ave. Minneapolis, Minn.	no	no	no	no	good	no	5	5	sound	fair	brown	no	Norway	Christiania
15	yes	self	$25	yes	1903 1911	Duluth, Minn.	Brother in law Mr Johan Pedersen 1115 Central Ave. Duluth, Minn.	no	no	no	no	good	no	5	4	Sound	fair	blue	no	Norway	Tistedalen
16	"	"	"	no				no	no	no	no	good	no	5	5	"	"	"	no	"	"
17	~~yes~~	self	$25	no			Friend Mr Carlson Pedersen 8 12th St. New York.	no	no	no	no	good	no	5	9	Sound	fair	blue	no		
18	yes	self	$60	no			Friend Mr Nils Jansen 2639 Potomac Ave Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	Sound	fair	blue	no	Norway	Fragerö
19	yes	self	$60	yes	1910 1910	Chicago Ill	Friend Mr Nils Jansen 2639 Potomac Ave Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	no	Norway	Fragerö
20	yes	self	$60	yes	1906 1910	Chicago Ill	Friend Mr Carlson Hagen 182 Washington Ave. Chicago, Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	Sound	fair	blue	no	Norway	Hjerdad
21	yes	self	$60	yes	1906 1911	N.Y.	Friend Mr C. G. Claussen 318 Van Brunt St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	Sound	fair	blue	no	Norway	Porsgrund
22	yes	self	$60	yes	1906 1911	Chicago Ill	Friend Mr Carl Edelson 2724 S. 40 Ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	5	Sound	fair	blue	no	Sweden	Grums
23	"	"	"	no				no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	no	"	"
24	yes	self	$25	no			Brother Mr J. Adamsson Box 88. Prentice, Wis.	no	no	no	no	good	no	5	8	Sound	fair	blue	no	Sweden	Frykerud
25	yes	self	$25	no			(Supt. Mrs) Hanna Andersson 2402 6 Ave. Duluth, Minn.	no	no	no	no	good	no	5	6	Sound	fair	blue	no	Sweden	Grums
26	yes	self	$25	yes	1885 1909	La Salle, Illinois	Sister Mrs Benson Franska Road 3 Lyons.	no	no	no	no	good	no	5	7	Sound	fair	blue	no	Norway	Sudbrandsdalen
27	no	self	$25	yes	1907 1911	La Salle, Illinois	Friend Mr Georg Hanska Illinois Rolite 3 Hanska Illinois	no	no	no	no	good	no	5	7	Sound	fair	blue	no	Norway	Sudbrandsdalen
28	yes	self	$25	yes	1907 1911	" "	Friend Mrs Sundqvist Hillcrest Farm Kenhurst N.S.W.	no	no	no	no	good	no	5	8	sound	fair	blue	no	Norway	Osterdalen
29	yes	self	$25	no			Brother in law Mr Oscar Larsen 304 Wellington Ave. Jamestown N.D.	no	no	no	no	good	no	5	5	Sound	fair	blue	no	Sweden	Arvidsjaur
30	yes	Self	$25	no			Friend Mr Isabelle Larsen 11313 Michigan Ave. Chicago, Ill.	no	no	no	no	good	no	5	7	Sound	fair	blue	no	Sweden	Stockholm
	Ticket to Kenmare																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Hayden, of the United States, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Hayden Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Clerk, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, worker, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Can read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which each alien is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 must show the race or people of every alien named.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks on this account. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Lagunia, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention to remain as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat. The entries in column 10 should show the [illegible] last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamships companies accurately show country of last permanent residence independent of country or temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence he came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. In no case will relative living or visiting at a distance be accepted.

Column 12. Final destination.—Intended future permanent residence here, both as to destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, as well as the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. Whether in possession of $50 and if not, by whom passage paid.—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50 and if not, by whom passage paid.—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown by the alien. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States and if so, when and where.—The entries in column 16 should show whether or not. If yes, in the United States before, and if so, the year, if stated, or years, and place, as 1893, Philadelphia.

Column 17. Whether going to join a relative or friend, and if so, what one, and name and complete address.—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18. Remarks.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. H. Bagaw, Surgeon of the United Gates, sailing steamship solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Universität at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Bagaw

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

55

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

equired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. "United States" sailing from Christiania October 6th, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.
1	Le Fong,	Marie.	23		M. S.	Housework	Yes	Yes	Finland	Finnish	NON IMMIGRANT ALIEN	Helsingfors
2	Le Fong,	Edla	1	9		Child			Finland	Finnish		
3	Lundström,	Johan	50		M. M.	Engine Driver	Yes	Yes	Sweden	Swedish	Sweden	Jälje
4	Larsen,	Amanda	30		M. W.	Housework	Yes	Yes	Sweden	Swedish	Sweden	Umeå
5	Larson,	Linea	5		S.	Child	Yes	Yes	"	"	"	"
6	Larson,	Klara	3		S.	"	"	"	"	"	"	"
7	Larson,	Helge	2		S.	"	"	"	"	"	"	"
8	Johannesen,	Johanne	26		S.	Housework	Yes	Yes	Norway	Finnish	Norway	Finnish
9	Carlson,	Hjalmar	26		M. S.	Sailor	Yes	Yes	Sweden	Swedish	Sweden	Gaxå
10	Persson,	Gunnar G.	18		S.	Sailor	Yes	Yes	Sweden	Swedish	Sweden	Gaxå
11	Michaelsen,	Ingar	19		S.	Sailor	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Christiania
12	Michaelsen,	Hjalmar	25		M. S.	Sailor	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Christiania
13	Larsen,	Marie	25		S.	Housework	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Oslo
14	Skabstad,	Ingar	18		M. S.	Sailor	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Christiania
15	Olsen,	Hjalmar	35		M. M.	Housework	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Porsgrund
16	Skaaren,	Caroline	33		M. W.	Housework	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Sandefjord
NOT SHIPPED	[illegible],	Carl O.	27		M. S.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sweden	Swedish	Sweden	[illegible]
18	Nilsen,	Sophia	21		S.	Servant	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Skjeberg
19	Johannesen,	Johannes	39		M. S.	Sailor	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Skagen
20	Simonsen,	Theodor	42		M. M.	Sailor	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Skagen
21	Gabrielsen,	Mathias	38		M. M.	Sailor	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Skagen
22	Olsen,	Carl	15		S.	Servant	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Arendal
23	Olsen,	Ingeborg	18		S.	Servant	Yes	Yes	Norway	Norwegian		
24	Nelson,	Esther G.	36		M. W.	Housework	Yes	Yes	U. S. Citizen.			
25	Lidahl,	Lydia	20		S.	Housework	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Larvik
26	Johansen,	Ingeborg	21		M. S.	Sailor	Yes	Yes	Norway	Norwegian	NON IMMIGRANT ALIEN	
27	Eriksen,	Signe	29		M. W.	Housework	Yes	Yes	Norway	Norwegian	NON IMMIGRANT ALIEN	
28	Erickson,	Gerhardt	3		S.	Child	No	No	"	"	"	"
29	Erickson,	Ivar	1	6	S.	"	No	No	"	"	"	"
30	Eckdahl,	Peder	54		M. M.	Sailor	Yes	Yes	U. S. Citizen.			

10	11	12
	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
Sister	Mrs Frida Lundström, Ludvika, Dalarne	Conn. Hartford
Sister	Mrs Frida Lundström, Ludvika, Dalarne	Conn. Hartford
Father	Mr J.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

14

56

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

11—1149

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ... APPROVED JUNE ...

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?										Color of – Hair. Eyes.			
1	Yes	Husband	No	Yes	1905	Hartford Conn	Husband Mr. Carlson 30 Hartford Conn	No	No	No	No	good	No	5	4	Sandy fair	Blue	No	Sweden Appelbo
2	"	"	"	"	Born in U.S.A.														Conn Hartford
3	Yes	Brother-in-law	No				Brother-in-law Gustaf Carlson 34 Hartford Conn	No	No	No	No	good	No	5	6	Sandy fair	Blue	No	Sweden Appelbo
4	Yes	Husband	No	No			Husband Mr. Carlson 30 Island Jamestown N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	7½	Sandy fair	Blue	No	Sweden S.O
5	Yes	"	No				" " "	No	No	No	No	good	No			Sandy fair	Blue	No	Sweden Vesterås
6	"	"	"				" " "	No	No	No	No	good	No			Sandy fair	Blue	No	" "
7	"	"	"				" " "	No	No	No	No	good	No			Sandy fair	Blue	No	" "
8	Yes	Friend	No	No			Friend Miss Anna Carlson 135-62 Jewel Ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	5	Sandy fair	Blue	No	Norway Stavik
9																			Norway Eidsberg
10	No						Husband Mr. Carlson 63 Pacific Ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	5	Sandy fair	Blue	No	Sweden Geströ
11	Yes							No	No	No	No	good	No	5	6	Sandy fair	Blue	No	Norway Skedsmo
12	"	"	"					No	No	No	No	good	No	5	9	Sandy fair	Blue	No	" "
13	Yes		No				Husband Mr. Carlson 63 Pacific Ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	2	Sandy fair	Blue	No	Norway Eidsö
14	Yes		No					No	No	No	No	good	No	5	11	Sandy fair	Blue	No	Norway Hjelset
15	Yes			Yes	1911	Chicago	Husband Mr. Carlson 63 Pacific Ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	5	Sandy fair	Blue	No	Norway Ørskog
16	Yes			Yes	1907 1911		Husband Mr. Carlson 63 Pacific Ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	7	Sandy fair	Blue	No	Norway Sundhered
17	~~No~~	~~Self~~	~~No~~				~~Husband Mr. Carlson 63 Pacific Ave Brooklyn N.Y.~~	No	No	No	No	good	No	5	5	Sandy fair	Blue	No	~~Sweden~~ Gothenburg
18	Yes		No				Husband Mr. Carlson 63 Pacific Ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	7	Sandy fair	Blue	No	Denmark Aabenraa
19	Yes			Yes	1903 1911		Husband Mr. Carlson 63 Pacific Ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	11	Sandy fair	Blue	No	Norway Stavgen
20	Yes			Yes	1906 1911		Husband Mr. Carlson 63 Pacific Ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	6	Sandy fair	Blue	No	Norway Solgrø
21	Yes			Yes	1906 1911		Husband Mr. Carlson 63 Pacific Ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	6	1½	Sandy fair	Blue		Norway Skagen
22	Yes		No				Husband Mr. Carlson 63 Pacific Ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	3½	Sandy fair	Blue	No	Norway Porsgrunn
23	"	"	No					No	No	No	No			5	6	Sandy fair	Blue		
24							Husband Mr. George Carlson 63 Pacific Ave Brooklyn N.Y.												Norway Tolling
25	Yes			Yes	1908			No	No	No	No	good	No	5	4	Sandy fair	Blue	No	Norway Lavik
26	Yes			Yes	1906 1913		Husband Mr. George Carlson 116 Vermilyea Ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	8½	Sandy fair	Blue	No	Norway Tolling
27	Yes			Yes	1911	Toronto		No	No	No	No	good	No			Sandy fair	Blue two fingers		Norway Brumlanger
28	"	"						No	No	No	No	good	No			Sandy fair	Blue	No	Canada Toronto
29	"	"	No					No	No	No	No	good	No			Sandy fair	Blue	No	Norway Tysvær
30																			Norway Sandanger

Home: Castle Shannon Pa.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R Fälsche, Master, of the United States, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered 1 to 6 inclusive in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Note whether Master, First or Second Officer)

C. Master Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

H. 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years only, the fact of applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Can read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "German" appearing on a manifest does not necessarily mean "German" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection, the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, who comprise the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Umbria, Tuscany, the Marches, Calabria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important, for statistical purposes, that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of person to whom immigrant is going.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the true destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket through to final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. By whom was passage paid.—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50, and if less, how much.—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No, in the United States, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17. Whether going to join relative, friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18–19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H. 1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagger, Surgeon of the United States mail Sailing Steamship, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universitet af Kjøbenhavn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nos. 1 to 51, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Bagger

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

57

"Race or people" as to be determined by the stock from which each alien comes and the language they speak. The original stock or "blood strain" with which each of the classification may be connected by language. The mother tongue is to be used only as a test in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

15

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "Russia Cabo" sailing from Guadeloupe October 14th, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Eriksen,	Hans C.	18		s	man servant	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Father, Mr. Eriksen, Christiania, Norway	Ill.	Chicago
2	Jacobsen,	Anton.	39		m	Farmer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Wife, Mrs. Jacobsen, Christiania, Norway	Ill.	Chicago
3	Andersen,	Anna.	24		m		yes	yes	U. S. Citizen.						
4	Andersen,	Christina	11		m		no	no	Born in U. S. A.						
5	Emile,	Hanna.	19		s	Housework	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Bergen	Father, Mr. Hans C. Emile, Bergen, Norway	Minnesota	
6	Oline,	Helga.	19		s	Housework	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Bergen	Uncle, Mr. Hans Olsen, Bergen, Norway	Ill.	Chicago
7	Carlstad,	Charles	49		m	Farmer	yes	yes	U. S. Citizen.						
8	Andersen,	Emil	22		s	Engineer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Father, Mr. A. Wilson, Kermskoga, Sweden.	Ill.	Chicago
9	Andersen,	Lars P.	35		m	Engineer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Friend, Mr. Andersen, Bergen, Norway	N. York	New York
10	Fetterheim,	Gustaf	29		s	Engineer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Friend, Mr. Andersen, Bergen, Norway	N. York	New York
11	Johansen,	Axel	30		m	Engineer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Father, Mr. Hans C. Andersen, Skeften 28	Penn.	Pittsburg
12	Andersen,	Herman	31		m	Farmer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania			
13	Andersen,	Anna	22		s	Housework	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania			
14	Andersen,	Hagan	31		m	Child	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Father, Mr. Severin Skaane, Farmsund, Norway	Pa.	Easton
15	Larsen,	Hilga Clara	19		s	Cigars	yes	yes	Norway	Scandinavian	Holland	Oudeborg	Brother, Johannes Vermuten, Oudeborg, Holland	Pa.	Easton
16	Vermuten,	Cornelius,	34		m	Cigars maker	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Father, Mr. Johan Pedersen, Farmsund, Norway	Wis.	Chippewa Falls
17	Pedersen,	Emma	24		m	Housework	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Husband, Mr. Christine Hansen, Thorsund, Norway	Ill.	Chicago
NOT SHIPPED															
19	Hansen,	Ragnhild	38		m	Housework	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Father, Liebeck Hansen, Vejen 176, Christiania, Norway	Ill.	Chicago
20	Andersen,	Edith	20		s	Housework	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Thomas W. Carpenter Hunt.	Alex Andersen No. 59	
21	Andersen,	Randulf	21		s	Farmer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Uncle T. Andersen,		
22	Andersen,	Hans	11		s		yes	yes							
23	Andersen,	Reidar	4		s		no	no							
24	Andersen,	Paul	2		s		no	no							
25	Andersen,	Emilie	16		s		yes	yes							
26	Andersen,	Bertel	13		s		no	no							
27	Vyborg,	Emilie	32		Widow	Housework	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Skien	Father, Mr. Hans Andersen, Langesund, Norway	Mass.	Lawrence
28	Eriksen,	Anna	23		s	Housework	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Kristiansund	Father, Mr. Eriksen, Bodø, Norway	Minn.	Duluth
29	Andersen,	Hans	21		s	Farmer	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Bodø	Brother, Peter Andersen, Bodø, Norway	Minn.	Duluth
30	Pettersen,	Hans	24		m	Tailor	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Brother, Mr. Peter Pettersen, Grønlandsgade 6, Christiania, Norway	Ill.	Chicago

U.S. IMMIGRANT INSPECTOR

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the Un[illegible] State[illegible]

Arriving at Port of [illegible], [illegible], 19[illegible] 58

15/16

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
													25	26	27		28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether amount was paid by himself personally or by any other person or by any corporation, society, or group, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket through to final destination. (See Sec. 2, Act Feb. 20, 1907.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States. (See Sec. 2, Act Feb. 20, 1907.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.		
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?																
1																						
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Christ, (State whether Master, First or Second Officer) of the United [illegible], from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master or Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

[illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. — The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. — The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 3. Married or single. — The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4. Calling or occupation. — The entry in column 8 should be as accurate as practicable as to the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example: Clerk, bookkeeper, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, carpenter, laborer, and farmer, without further designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the age of the person, as follows:

Farmer. — One who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer. — One who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correct entries should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens.

Columns 9 and 10. Can read and write. — Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Columns 8 and 9. Nationality. — Column 8 should be construed to mean the country of which a person is a citizen or subject.

Column 10. Race or people. — See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and nothing should be entered in column 9 in response to the word "Italian," "French," "German," "Irish," "English," "Scotch," "Welsh," "Swedish," "Russian," "Finn," "Norwegian," "Dane," "Hebrew," or "Negro." Under the head of "Italian" will appear only natives of Italy, and "French" will appear only natives of France. No person who is Irish, German, or Hebrew by race will be entered as a native of England, Scotland, or Wales, under the heading of United Kingdom, or as a native of any European country, under the heading of that country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban, not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN NEGRO.

"African Negro" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other coasts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An admixture with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW. NOTE.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, and to parts of the Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, and those born in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian" (north). Most of these people speak a Gallo-Italian dialect of the Italian language.

ITALIAN. SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, or the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, shall be classified as "Italian (south)."

Column 11. Last permanent residence. — An intended residence for a few years only does not constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence at that place. The entry in column 11 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies correctly show country of last permanent residence independent of country of transportation, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12. Name and complete address of nearest relative or friend. — The entry in column 12 should give name and address of nearest relative or friend in such relative home, or the nearest one available in the country.

Column 13. Final destination. — Intended residence for one year, half a decade, or permanent residence. The entry in column 13 should show the place, city, or town, or state, if to go to a permanent residence, in the United States, country, if out of the United States.

Column 14. Whether having a ticket through, and whether prepaid. — The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. Whether in possession of $50, and how much. — The entry in column 15 should be Yes or No, as the case may be, and the amount, if $50 or more.

Column 16. Whether ever before in the United States, and when and where. — The entry in column 16 should show whether ever before in the United States, and if so, when and where, as, 1903, Philadelphia.

Column 17. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address. — The entry in column 17 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18. Condition, mental and physical. — These columns are urged to be used by the inspection officers in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. L. Bagger, Surgeon of the United States Marine Hospital Service, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Universitet at Kjøbenhavn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. L. Bagger.

59

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

"Race or people." Specify in each case the race to which the alien belongs, as Bohemian, Finnish, Negro, Spanish, Spanish-American, Mexican, Croatian, Servian, Roumanian, Polish, Russian, Scotch, English, Irish, Welsh, German, French, Dutch, Swedish, Norwegian, Danish, Hebrew, Italian, Portuguese, Japanese, Chinese, Slovak, Ruthenian (Russniak), Turkish, Armenian, Greek, Lithuanian, West Indian, Bulgarian, Servo-Croatian, Magyar, Roumanian, Syrian, Afghan, Hindu, Arabian, Koptic, Ethiopian (Abyssinian), Egyptian, Pongolese, Kaffir (South Africa), Other races or peoples (mentioning them).

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Turk).	Koptic.
Bohemian.	Lithuanian.
Bulgarian.	Magyar.
Chinese.	Mexican.
Croatian.	Montenegrin.
Dutch.	Moravian.
Egyptian.	Pacific Islander.
English.	Polish.
Ethiopian.	Portuguese.
Finnish.	Roumanian.
French.	Russian.
Gaelic.	Ruthenian (Russniak).
German.	Scandinavian (Norwegian, Swedish, Danish).
Greek.	Scotch.
Hebrew.	Servian.
Hindu.	Slovak.
Hungarian.	Spanish.
Irish.	Spanish-American.
Italian (North).	Syrian.
Italian (South).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

16

Form 500 B
Department of [illegible] and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *United States* sailing from *Cherbourg* *October 6th* , 1911.

1									10	11	12
	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Nationality	Last Permanent Residence	Ever in U.S.? Yes or No	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1									Wife, Mrs. Edgar Rodgers	N.	New York
2									Daughter, Miss Christina Ferguson,	"	New York
3									Friend, Mr. Gordon Hughes	Alabama	Lass Bridge
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1/.

16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the Unite

Arriving at Port of , 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No.													Ft.	Ins.		Place of Birth.	
													Com-plexion.				
													Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the United States, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or epileptic, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that I have, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagge, Surgeon of the United States, sailing Vessel (State whether employed by owner or charterer, or otherwise) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered from one to one hundred and forty-one inclusive, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Bagge

61

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1318

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1318

17

Form [illegible]
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

[illegible]equired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kentia Yaher sailing from Christiania The Christiania, 191[illegible]

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Brovold	Kristen	20	m	s	cook	under yes	yes	Norway	Scand	Norway	Thyen	Father Ivar Brovold Byaasen Thyen	minn	Cunderwood
2	Diedricks	Karl	27	m	s	Engineer	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Trondhjem	Father Lee Dreandet	Wis	Duluth Grand Forks
3	Soderstrom	Wilhelm	21	m	s	book keeper	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Haparanda	Friend Hermann Hermansen Haparanda	N. D.	New Brovold
4	Brovold	Sofie	22	f	s	Dressmaker	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Thyen	Father Ivar Brovold Byaasen Thyen	minn	Cunderwood
5	Iversen	Astrid	18	f	s	housework	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Bodo	Father Iver Iversen Bodo	minn	Duluth
6	Eriksen	Karis	29	m	s	Farmer	yes	yes	~~Sweden~~ U. S. Citizen.	Scand	Sweden	Fiskmund	Brother in law Karl Svedsen Fredro	~~Iowa~~	~~Cedarfall~~
7	Fred	Karen	31	f	s	Cook	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Fiskmund	Father Pinnsdeen Fiskmund	~~Ohio~~	~~Akron~~
8	Bernhardsen	Berta	29	f	s	Cook	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Fiskmund	Father Jo Johansen Fiskmund	N. Y.	New York
9	Johansen	Maria	18	f	s	housework	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Fiskmund	Cousin Oscar Anderson Antiokia Mo.	Maine	Rockland
10	Anderson	Agnes	22	f	s	Dressmaker	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Moi Rana	Brother C. Olsen Hjellestaden Farsund	~~Tok~~	Webster
11	Olaussen	Mathilde	26	f	s	seamstress	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Farsund	Father Marta Eriksen Fiskmund	N. Y.	New York
12	Eriksen	Ida	27	f	s	seamstress	yes	yes	Sweden	Scand	Sweden	Fiskmund		N. Y.	New York
13	~~Andersen~~	Tom	55	f	s	Farmer	yes	yes	~~Norway~~ U. S. Citizen.	Scand	Norway	Thyen	Brother Ole Pedersen Hjordalen	minn	Duluth
14	Nilsen	Johanne	53	f	s	~~cook~~	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Thyen			
15	Olsen	Anton	2	m	s	~~farmer~~	yes	yes	~~Norway~~ U. S. Citizen.				Father Peder Pettersen Malangen	Wash.	Seattle
16	Berendsen	Peder	23	m	s	fisherman	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Malangen	Father Ole Hjordaale	N. Y.	New York
17	Hjerde	Carl	25	m	s	fisherman	yes	yes	Norway	Scand	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], 11 October, 1911

62

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	27	no			Uncle Gunder Kristvang R I Underwood Minn	no	no	no		good	no	5	6	fresh fair	blue	none	Norway	Röros
2	yes	self	60	no			~~Friends Pedersen~~ Friend John Lebernes from Mining Co Duluth Minn	no	no	no		good	no	6	1	fresh fair	blue	none	Norway	Flekkefjord
3	yes	self	25	no			Cousin Frank Stark 224-49-1st Brooklyn	no	no	no		good	no	5	11	fresh dark	brown	none	Sweden	Haparanda
4	yes	uncle	25	no			Uncle Gunder Kristvang R I Underwood Minn	no	no	no		good	no	5	3	fresh fair	blue	none	Norway	Röros
5	yes	self	25	no			Aunt Anna Engen 7/11-15 ave Duluth Minn	no	no	no		good	no	5	[illegible]	fresh fair	blue	none	Norway	Bodö
6							Name Odebolt Iowa									fresh			Norway	Hjörnäs
7	yes	self	25	no			Friend Magda Anderson 44 Underhill Ave Brooklyn	no	no	no		good	no	5	[illegible]	fresh dark	blue	none	Sweden	Jämtland
8	yes	self	25	no			Friend Magda Anderson 44 Underhill Ave Brooklyn	no	no	no		good	no	5	[illegible]	fresh fair	blue	none	Sweden	Östersunds
9	yes N.Y.	self	25	no			Father Anna Johansen 30 St N.Y. 25 E. Weights Bridge Rd London	no	no	no		good	no	5	1	fresh fair	blue	none	Sweden	Östersunds
10	yes	aunt	25	no			Uncle Lauritz Webster Dak	no	no	no		good	no	5	4	fresh dark	blue	none	Norway	Mo. Ranen
11	yes	Friend	25	no			Cousin Annie Jelso 3923 - 3 ave Brooklyn	no	no	no		good	no	5	3	fresh dark	blue	none	Norway	Lurdal
12	yes	self	25	no			Friend Magda Anderson 44 Underhill Ave Brooklyn	no	no	no		good	no	5	4	fresh fair	blue	none	Sweden	Östersunds
13							Name Glendale												Norway	Meraker
14	yes	self	25	no			Peter P Nelson 2320 W 2nd St Duluth Minn Name Go Babcock and Woodman	no	no	no		good	no	5	[illegible]	fresh fair	blue	none	Norway	Stjördalen
15																			Norway	Trofoten
16	yes	cousin	25	no			Cousin Carrie Wendel 1105-19th ave of Seattle Wash	no	no	no		good	no	5	6	fresh fair	blue	none	Norway	Malangen
17	Yes	self	25	Yes 1911	New York	2 Mos	21 New York	no	no	no		good	no	5	[illegible]	fresh fair	blue	none	Norway	[illegible]
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Gabsche, Master, of the United States, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible], in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Gabsche

Master Officer.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Farmer.—A person who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer.—A person who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Can read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and "England" or "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come from the residence of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba, not Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Central American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO—BLACK.

"Negro" or "black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the *town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to said final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. By whom was passage paid.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50, and if less, how much.—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not a Yes or No in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18. Going to join relatives, friend, and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

63

Affidavit of Surgeon.

I, A. Bagger, Surgeon of the United States sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one (state whether Surgeon, Assistant Surgeon, or Surgeon employed by Company) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered one to seven, inclusive, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. Bagger

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" as to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, as dependent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Ruthenian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hebrew (German).	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce
IMMIGRATION

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S (United States) sailing from (Gothenburg), October 6th, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hyden	Emma Alf	45		F M	Wife			U.S. Citizen.						
2	Ahrom	Ebb Sophia Cecilia	18		S	Stenographer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Mother Hanna Ahrom, Female Nurse 114 New York		
3	"	Paul Emanuel	16		M	Sgt. Baker	yes	yes	"	"	"	"	Grandf. J. Stockholm		
4	Larsson	Helma Sophia	6		F	Sgt Kindergarten	yes	yes	"	"	"	"	Mother Anna Larsson		
5	Mellstrom	Signe Ebba Mathilda	16		F	Sgt Servant	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Bromma	Wife G. W. Mellstrom, Female Nurse 114 Stockholm	Mass	Boston
6	Forsman	Elma Maria Eleonora	16		F	Sgt Servant	yes	yes	"	"	"	Stockholm	Father C. W. Mellstrom, Stockholm	Mass	Boston
7	~~Lehman~~	Ernest	29		M	Sgt Carpenter			U. S. Citizen.				Wife Ebba Forsman, 34 Drottningatan, Stockholm	NY	New York
8	Lauby	Sigfrid Adolf	20		M	Worker	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Christinehamn	Mother Louisa Lauby, Sodertelje, Christinehamn	Ill	Chicago
9	"	Signe Angelora	22		F	M Wife	yes	yes	"	"	"	"			
10	"	Ruth Sigrahild Leonora	21		F	Sgt Child	no	no	"	"	"	"			
11	"	Uno Sigvard Arthur	1		M	Sgt Child	no	no	"	"	"	"			
12	Erickson	Hanna	45		F	Sgt Widow	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Christinehamn	Father Johanna Erberg, Strakergatan 7 Kungsholm	Ill	Chicago
13	Andersson	Signe Victoria	19		F	Sgt Servant	yes	yes	"	"	"	"	Father Johanna Erberg, Stirberg Kungsholm	Ill	Chicago
14	Spangberg	Erik August	22		M	Sgt Tailor	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Anders Spångberg, Telegraphinspector, Stockholm	NY	New York
15	Persson	Fanny Elizabeth	21		F	Sgt Shopmaid	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Carl G. Persson, Flemming gatan 68 Stockholm	Conn	Sweden
16	Blomquist	Albert Gottfrid	44		M	M Tailor	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father Otto Carlson, Björnaholm, Vegbro	NY	Brooklyn
17	"	Amalia Josephina	44		F	M Wife	yes	yes	"	"	"	"			
18	"	Ernst Albert Alfred	14		M	Sgt Child	yes	yes	"	"	"	"			
19	~~Larson~~	Ernst	29		M	Laborer			U. S. Citizen.						
20	Ericsson	Carl Oscar Theodor	61		M	M Locksmith	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Spånga	Son Adolf Josephson, Lidaberg	Ill	Chicago
21	"	Gertrud Olga Teolinda	33		F	M Wife	yes	yes					Mother Ingrid Segel, Hansen Stockholm	Kans	Topeka
22	Segel	Ella Hyalmar	9		M	Sgt Scholar	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Son Johan Gothe Dahlberg, Colorado	Cal	San Pedro
23	Dahlberg	Eva Wilhelmina	8		F	Sgt Child	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Prof. Leonard Fridholmen, Stockholm	Cal	Los Angeles
24	Lindstrom	Carl Johan Fredrik	29		M	M Farmer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Wife Maria Lindström, Tulegatan 34 Stockholm	NY	New York
25	Heusbrin	Ingrid Mathilda Christina	33		F	M Wife	yes	yes	Sweden	Scandinavian	FOR IMMIGRANT ALIEN Sweden	Chicago	Brother Mathilda Carlson, Birger Jarlsgatan 112 Stockholm	Ill	Chicago
26	Kjellberg	Carl Frithiof	25		M	Sgt Farmer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Uncle Oscar Kjellberg, Solgärdan Trosa	Cal	Los Angeles
27	Jochel	Abraham	37		M	M Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Sweden	Stockholm	Wife Rosa Jochel, Hantverksgatan 68 II Stockholm	NY	New York
28	Rosenquist	Frederick Emil	28		M	Sgt Engineer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Sister Mrs Hilma Fehrman, Birgergarlsgatan 131 A Stockholm	NY	New York
29	Berg	Anna Wilhelmina	33		F	M Wife	yes	yes	Sweden	Scandinavian	FOR IMMIGRANT ALIEN Sweden	Blackfoot	Mother Maria Lundin, Tulgatan 17 II Stockholm	Idaho	Blackfoot
30		Dagmar Malvina	2		F	Sgt Infant	no	no							

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 14

18

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

64

Arriving at Port of ([illegible] , [illegible] , 19[illegible]

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1							Gustaf W. C. A. Hyden 109 Hough ton St Worcester Mass												Sweden	Södertelje
2	yes	Father	yes	no			Father Carl F. Ahlrom Rock Island 170 — 50th St. New York	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	None	Sweden	Stockholm
3	yes							no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	None	Sweden	Stockholm
4	yes	Myself	$28	no			In company with friend Mr C A Hyden 109 Houghton St Worcester Mass Cousin Mr Selma Swedin Plympton Mass	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	Scar on the left eye	Sweden	Ystad
5	yes	Myself	$25	no				no	no	no	no	good	no	5	6	fair	light	blue	none	Sweden	Stockholm
6	yes	myself	$28	no			In company with mr Carl Hellman 139 East 42nd St New York	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	light	blue	none	Sweden	Wingåker
7							139 East 42nd St New York													Sweden	Jordbro
8			no					no	no	no	no	good	no	5	6	fair	dark	blue	no no	Sweden	Warnum
9	**Born in U. S. A.**						Brother Victor Lantz 1819 Armitage Ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	dark	blue	none	America	Chicago Ill
10			no					no	no	no	no	good	no			fair	light	blue	none	Sweden	Warnum
11			no					no	no	no	no	good	no			fair	light	blue	none	Sweden	Christinehamn
12	yes	myself	yes	yes	1883	31	Chicago Sister Annie Strand 1041 N Franklin St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	brown	none	Sweden	Karlskoga
13	yes	myself	yes	no			Friend Annie Strand 1041 North Franklin St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	2½	light	brown	brown	—	Sweden	Bjurkärn
14	yes	myself	$28	no			Brother Axel Spångberg 1041 N Franklin St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Sweden	Stockholm
15	yes	Myself	$28	no			Friend Mr A Hanneberg 1041 N Franklin St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	blue	none	Sweden	Stockholm
16							Brother in law Johan Carlstrom 131 35th St Brooklyn N Y	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none	Sweden	Nadesjö
17	yes	brother in law	yes	no				no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	blue	none	Sweden	Gearsham
18								no	no	no	no	good	no	5		fair	brown	blue	none	Sweden	Karlsborg
19							Foster Home Mr Paul York Sons and son in law Holger Eckel Chebohm 7341 Cornelia Ave Chicago Ill													Sweden	Hochdalla
20	yes	myself	yes	yes				no	no	no	no	good	no	5	9	fair	grayish	grey	none	Sweden	Marsfod
21							Friend Mr Edward Johnson 300 Hermosa St Topeka Kans	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	grayish	grey	none	Sweden	Stockholm
22	yes	myself	$28	no			Aunt Mrs Klenda Lahlberg 936 3rd St San Pedro Cal	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	light	blue	none	Sweden	Stockholm
23	yes	Cousin	$28	no			Brother Mr Charles Andersson 229 East 83rd St New York	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	brown	brown	A scar on the forehead	Sweden	Hersby Långhundra
24	yes	myself	$25	no			Husband Ernst Hellström 1001 Orleans St Chicago Ill	yes	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	none	Sweden	Stockholm
25	yes	myself	yes	yes	1911	3 years	Chicago Sister Miss Clara Hoglund Los Angeles Cal	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	light	blue	none	Sweden	Ljungby
26	yes	Father	yes	no			Friend Mr A Nordgren 108 Hopkins St Brooklyn N Y	no	no	no	no	good	no	6	—	fair	light	blue	none	Sweden	Södra Ljungby
27	yes	myself	$25	no			Friend Mr Edmund 371 Hicks St Brooklyn N Y	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	none	Russia	Wilna
28	yes	myself	$28	no	1908	3 years	Husband J. G. Oberg Blackfoot Idaho	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	brown	blue	A scar on the right eye	Sweden	Attmar
29	yes	myself	yes	yes	1911	3 years		no	no	no	no	good	no		7	fair	brown	grey	none	Sweden	Stockholm
30			no				Blackfoot Idaho	no	no	no	no	good	no			fair	brown	blue	none	Sweden	Stockholm

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Olsicke Master of the United States, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered 1 to 24 inclusive, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Olsicke
Master Officer.

Sworn to before me this day of , 19 .

at

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter under 1 year of age.

Column 2. Do not abbreviate. Write out Mr., Mrs., Miss.

Marital condition. Whether married, single, widowed, or divorced.

Calling or occupation. Precisely as in the case of adults, to be stated in column 5. Under no circumstances is the term "laborer" to be used unless the person has no occupation, and then the word "none" should be written.

Column 6. Whether able to read or not. Any person who can read in any language is to be regarded as able to read.

Column 7. Whether able to write or not. Any person who can write in any language is to be regarded as able to write.

Nationality or race. Specific races or peoples should be stated in this column. The following are regarded as countries: England, Scotland, Ireland, Germany, France, Spain, Portugal, Italy, Russia, Sweden, Norway, Denmark, Holland, Belgium, Switzerland, Austria-Hungary, Greece, Turkey in Europe, Asiatic Turkey, Syria, Arabia, Persia, India, China, Japan, Turkey in Africa, Egypt, British South Africa, Liberia, Other countries in Africa, Australia, New Zealand, Pacific Islands, Mexico, West Indies, Central America, South America, Europe not specified, Asia not specified, Africa not specified, other countries.

ITALIAN (North).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, who comprise the subjects of Piedmont, Lombardy, Venetia and Parma, and their descendants, whether residents of Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (South).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the subjects of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Country of last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in this column must stand in the same relation to those in column 17 as last permanent residence. It is important for statistical purposes that each alien emigrant accurately state country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 8. Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came. The entry in column 11 should give name and address (street, number, city, or town) of such relative, friend, etc. Name and address of friend.

Column 9. Final destination. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, or intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 10. Whether have a ticket through to such final destination. The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 11. Whether passage paid by any person or company or society, and by whom. The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 12. Whether in possession of $50 and if less, how much. The entry in column 15 should give, in each case, only the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of that family.

Column 13. Whether ever before in the United States and if so, when and where. The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year or period of years and place, as 1894 N. Y., Philadelphia.

Column 14. Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address. The entry in column 18 should show whether going to join or meet a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 15 to 17. The answers to these columns are subject to inquiry by the inspection officers on the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagge, Surgeon of the United States Navy, stationed at Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Bagge

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which each sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Requ... regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. United State, sailing from Christiania, October 6th, 1911

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Brown	Hilda Christina	26		F	M	Wife	yes	yes	Sweden	Scandinavia	NON IMMIGRANT ALIEN America-Mexico		Mother Anna Sofberg Lidermalm	Wi	West River Falls
2	Eriksen	Frida Mathilda	26		F	S	Asst Servant	yes	yes	Sweden	Scandinavia	NON IMMIGRANT ALIEN Minneapolis		Father John Eriksen, Lidengårdet Osthammar	Wi	West River Falls
3	Eriksson	Anna Charlotta	21		F	S	2nd Servant	yes	yes	Sweden	Scandinavia	Sweden	Solna	Father John Erikson, Lidengårdet Osthammar	Ny	New York
4	Olsen	Knut Gustaf	28		M	M	Blacksmith	yes	yes	Sweden	Scandinavia	Sweden	Hälsingland	Father Gustaf Ols. Asberg	Ny	New York
5	Engberg	Axel Gustaf Arvid	17		M	S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavia	Sweden	Hälsingland	Brother Johannesgatan	Ny	New York
6	Nilsen	Edvard	26		M	M	Wife			U. S. Citizen. (America)		Sweden	Hälsingland	Mother Jacobina Engberg Kyrkheltorp	Ny	New York
7	~~Nilsen~~	Frank Arvid	2		M	S	~~Child~~			Born in U. S. A.						
8	Johansson,	Erik Emil	39		M	M	Farmer	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Bokhult	mother in law Anna Cederqvist Lagberga Gård	Mass	Springfield
9	Hanson	Alma A.	20		F	S	Housework	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Bokhult	Father Mr. Hanson	Mass	Springfield
10	Norlin,	Edla	20		F	S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Nordingrå	Father Mr O. Norlin, Eskilstuna N.Y. New York Nordingrå Medelpad Sweden	Wallace	Edmonds
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 19

66

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], 17 October, 1911

7

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	myself	$25	yes	1906	Minn	Brother Peter Jonelius Ke. White River Junction Vt.	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	light	blue	no scars	Sweden	Ostersund
2	yes	myself	$25	yes	1906	Minn	Friend Mr Herman Krug % Stephe-	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	blue	none	Sweden	Ethe[illegible]
3	yes	myself	$25	no			Friend Mr Herman Krug % Stephe-	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	no scars	Sweden	Edebo
4	yes	myself	$25	no			Jonson, 37 Broome st Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	also 2 pieces healed scars on the right fore arm	Sweden	Osterby Brock
5	yes	myself	$25	no			Friend Mr Herman Krug % Stephen														
							Son 37 Broome st Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	gray	blue	none	Sweden	Hellvi
							in company with Brother Edward Peg														
							Berg 302 - Dean st Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no							Sweden	[illegible]
6							~~37 - Talbot Ave~~													Finnish	Carlsberg
							~~Dunkirk N.Y.~~														
7							Brother Mr Frank Johnson													Sweden	Boge
8	yes	brother	$25	no			14 Oak St Springfield Mass	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	grey	no	Sweden	Foss.
9	yes	self	$25	no			Aunt Mrs Louise Johnson														
							[illegible] York	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	fair	blue	no	Sweden	Nordingrå
10	yes	self	$25	no			Brother Mr Edvin Nelson														
							Wallace - Wisc	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	fair	blue	no		
							[illegible]														
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. C. Locke Master, of the United States, from Papeete Tahiti, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. C. Locke
Master Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Enter here the number of aliens on each vessel, commencing with the number 1 on each list.

Column 2. Enter here the name in full of each alien, giving the surname and the given name or initials.

Column 3. Enter here the age of each alien, stating years and months. If under 1 year, state months only, as "6 mos." If a child, state whether male or female, as "1 yr., male," or "3 yrs., female."

Column 4. Write the word "single," "married," "widow," or "widower," as the case may be.

Column 5. Enter here the occupation of each alien, if any. If none, state the fact. Do not enter "laborer," "servant," or "domestic" unless the alien has been employed as such. Be careful to distinguish between "laborer" and "farmer." Many persons who have been employed on farms as laborers call themselves farmers. Enter "farmer" only when the alien has been engaged in the occupation of farming on his own account, whether as owner or tenant. Be careful to distinguish between "servant" and "domestic." Many persons who have been employed as servants call themselves domestics. Enter "servant" only when the alien has been employed in the occupation of serving as a domestic servant. Do not enter "domestic" unless the alien has been employed in the occupation of domestic service. Be careful to distinguish between "clerk" and "laborer." Many persons who have been employed as clerks call themselves laborers. Enter "clerk" only when the alien has been employed in the occupation of clerking. Be careful to distinguish between "student" and "laborer." Many persons who have been students call themselves laborers. Enter "student" only when the alien has been a student by occupation. Be careful to distinguish between "no occupation" and "laborer." Many persons who have no occupation call themselves laborers. Enter "no occupation" only when the alien has no occupation. Be careful to distinguish between "gentleman" and "laborer." Many persons who have been gentlemen call themselves laborers. Enter "gentleman" only when the alien has been a gentleman by occupation. Be careful to distinguish between "housekeeper" and "laborer." Many persons who have been housekeepers call themselves laborers. Enter "housekeeper" only when the alien has been a housekeeper by occupation. Be careful to distinguish between "merchant" and "laborer." Many persons who have been merchants call themselves laborers. Enter "merchant" only when the alien has been a merchant by occupation. Be careful to distinguish between "miner" and "laborer." Many persons who have been miners call themselves laborers. Enter "miner" only when the alien has been employed in the occupation of mining. Be careful to distinguish between "physician" and "laborer." Many persons who have been physicians call themselves laborers. Enter "physician" only when the alien has been employed in the occupation of practicing medicine. Be careful to distinguish between "seamstress" and "laborer." Many persons who have been seamstresses call themselves laborers. Enter "seamstress" only when the alien has been employed in the occupation of sewing. Be careful to distinguish between "tailor" and "laborer." Many persons who have been tailors call themselves laborers. Enter "tailor" only when the alien has been employed in the occupation of tailoring. Be careful to distinguish between "tailoress" and "laborer." Many persons who have been tailoresses call themselves laborers. Enter "tailoress" only when the alien has been employed in the occupation of tailoring. Be careful to distinguish between "weaver" and "laborer." Many persons who have been employed as weavers call themselves laborers. Enter "weaver" only when the alien has been employed in the occupation of weaving. Be careful to distinguish between "wheelwright" and "laborer." Many persons who have been wheelwrights call themselves laborers. Enter "wheelwright" only when the alien has been employed in the occupation of wheelwrighting. Be careful to distinguish between "woodworker" and "laborer." Many persons who have been woodworkers call themselves laborers. Enter "woodworker" only when the alien has been employed in the occupation of woodworking. Be careful to distinguish between "writer" and "laborer." Many persons who have been writers call themselves laborers. Enter "writer" only when the alien has been employed in the occupation of writing. Be careful to distinguish between "no occupation" and "laborer." Many persons who have no occupation call themselves laborers. Enter "no occupation" only when the alien has no occupation.

Column 6. Enter here the number of inches in height of each alien.

Column 7. Enter here the number of inches around the head of each alien.

Column 8. Enter here the color of hair of each alien, as "black," "brown," "auburn," "gray," "bald," "sandy," "red," "blond," "light," "dark," "curly," "straight," "wavy," "kinky," "bobbed," "shingled," "banged," "none," or "unknown."

Column 9. Enter here the color of eyes of each alien, as "black," "brown," "gray," "blue," "light," "dark," "hazel," "boxer," "one eye," "two eyes," "glass eye," "blind," "sore eyes," "defective vision," or "unknown."

Column 10. Enter here the complexion of each alien, as "fair," "light," "dark," "florid," "pale," "sallow," "ruddy," "freckled," "pockmarked," "smallpox," "mulatto," "black," "negro," "yellow," "Chinese," "Japanese," "Hindu," "Indian," "Spanish-American," "Mexican," "Cuban," "Porto Rican," "West Indian," "Filipino," "Hawaiian," "Samoan," "Tongan," "Maori," "Australian," "New Zealander," "Armenian," "Syrian," "Turkish," "Greek," "Italian," "Russian," "Polish," "Finnish," "Scandinavian," "German," "French," "Irish," "Scotch," "Welsh," "English," "Dutch," "Flemish," "Belgian," "Swiss," "Austrian," "Hungarian," "Bohemian," "Moravian," "Slovak," "Ruthenian," "Croatian," "Dalmatian," "Servian," "Montenegrin," "Bulgarian," "Roumanian," "Portuguese," "Canadian," "Canadian-French," "Newfoundland," "Acadian," "Icelandic," "Greenlander," "Asiatic Indian," "Arabian," "Egyptian," "Abyssinian," "Liberian," "Kroo," "Fanti," "Ashanti," "Akim-Foo," "Mandingo," "Soudanese," "Congo," "Zulu," "Kaffir," "Hottentot," "Australian," "Tasmanian," "Papuan," "Fijian," "Melanesian," "Micronesian," "Polynesian," "Eskimo," "Aleutian," "Mongolian," "Manchurian," "Corean," "Formosan," "Siberian," "Tartar," "Turkoman," "Persian," "Afghan," "Beluchistanian," "Kurd," "Georgian," "Circassian," "Lithuanian," "Livonian," "Esthonian," "Finn," "Lapp," "Basque," "Moorish," "Algerian," "Tunisian," "Tripolitan," "Moroccan," "Riffian," "Berber," "Tuareg," "Nubian," "Sardinian," "Corsican," "Maltese," "Cretan," "Cypriote," "Albanian," "Roman," "Neapolitan," "Tuscan," "Ligurian," "Sicilian," "Calabrian," "Abruzzian," "Venetian," "Lombard," "Piedmontese," "Savoyard

Affidavit of Surgeon.

I, H Bagger, Surgeon of the United States Line, Sailing Steamship, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Bagger

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1318

67

"Race or people" - to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification adopted, not of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1318

20

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...quired by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. United States sailing from Christiania, Octo. 6th, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gustafson	Nicola	26		m. S.	Barber	yes	yes	Sweden	Scandinavian	NON IMMIGRANT ALIEN.		Wife Anna C. Johnson	N. Y.	Jamestown
2	Magnusson (father)	Gustaf	58		m.	Laborer			"	"	Sweden	Amal	Anna C. Johnson	"	"
3	"	Wilhelmina	57		fem. m.	Wife									
4	"	G. Robert	17		m. S.	Laborer									
5	Olson	Olaf	22		m. S.	Laborer					Boeka Bor		Father: Anders Olson	N. Y.	Cherry Creek
6	Johnson	Charles	42		m. m.	Farmer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN.		Mother: Emma Johanson	Ill.	Chicago
7	Nordstrom	Hilma	50		fem. S.	Servant	"	"	"	"	Sweden Chicago Ill.		Sister: Ruth Nordstrom Stenson	Conn.	Hartford
8	Nordstrom	Julia	19		fem. S.	Servant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN.			Conn.	Hartford
9	"	Sven		11	m. S.	Child	"	"	"	"	Born in U. S.				
10	Gabrielson	Maria Josefina	23		fem. S.	Servant	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Farsa	Father: Erik Gabrielson Upsala	Mich.	Wabeau
11	Johnson	Anna	34		fem. M.	Wife	yes	yes	Sweden	"	"	Fridhem	Father: Carl Magnusson Brenna	N. Y.	Sherwood
12	"	Karin	8		fem. S.	Child	yes	yes		"					
13	"	Gustaf	7		m. S.	Child	yes	"		"					
14	"	Iris	4		fem. S.	Child	yes	"		"					
15	Hjorvar	Hedvig	36		fem. M.	Wife	yes	yes	Sweden		Sweden Fäkeby		Father: Olof Larson	N. Y.	Jamestown
16	"	Ivar	9		m. S.	Child	yes	yes					Bakke St, Haro		
17	"	Carl	6		m. S.	Child	yes	yes					Sweden		
18	"	Walter	4		m. S.	Child	yes	yes							
19	"	Elin	2		fem. S.	Child	yes	yes							
20	Anderson	Anna	24		fem. M.	Wife	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Ware Hall	Husband: Alf Larson	Wash.	Jamestown
21	Carlson	Edna	14		fem. S.	Student	yes	yes	U. S. Citizen.				Citizen of United States.		
22	"	Theodore	8		m. S.	Student			Born in U. S. A.						
23	"	Ralf	12		m. S.	Student			Born in U. S. A.						
24	"	Neal	11		m. S.	Child			Born in U. S. A.						
25	"	Virginia	12		fem. S.	Child			Born in U. S. A.						
26	Olson	Mary E.	23		fem. M.	Wife			U. S. Citizen.				Citizen of United States.		
27	"	Maria	51		fem. M.	Wife			U. S. Citizen.						
28	"	George	11		m. S.	Child			Born in U. S. A.						
29	Bloom	Chas E.	42		m. M.	Farmer			U. S. Citizen.				Citizen of United States.		
30	Johnson	Arthur	35		m. M.	Farmer			U. S. Citizen.				Citizen of United States.		

7-31186-Gov 4/20/41

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Sta

Arriving at Port of , 19 63

20

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether he paid his own passage or was assisted by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1905	[illegible]	Father: Emil Gustafson 817 East 10 St. Duluth Minn.
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			Sister: Clara Gustafson 817 East 10 St Duluth, Minn
3	no						" " "
4	no						" " "
5	[illegible]	$25	[illegible]				Father: Peter Olsson. 1348 Hawaii St Teepskill N.Y.
6	yes	$50	yes	yes	1911	Chicago Ill	Home: 2350 Milwaukee Ave Chicago Ill
7	[illegible]	$21	yes	[illegible]		Hartford	Brother: Charles Lindstrom 114 Brown St Hartford Conn
8	[illegible]	Born in U. S. A.	[illegible]	[illegible]			Father: Charles Lindstrom 114 Brown St Hartford Conn
9			no				
10	yes	$25	[illegible]				Brother-in-law: Chas. Winston Wausau Wisc.
11	yes	$25	[illegible]				Husband: Chas. Winston Sherwood " "
12	"	father	$ no				father
13	"	"	no				"
14	"	"	no				"
15	yes	[illegible]	$50	yes	1908	[illegible]	Cousin: Alf. Youngs 220 Piaget Str. Jamestown, N.Y.
16			Born in U. S. A.				
17			Born in U. S. A.				
18			Born in U. S. A.				
19		father	no.				Son in law. Alf. Youngs 220 Piaget Str. Jamestown, N.Y. Husband's friend Carl Lyon Springfield Mass
20	yes	[illegible]	$25	[illegible]			
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							Home: Peekskill N.Y.
29							Home: Fort Atkinson Wis Husband: John Jonsson Broadwell Conn
30							

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19	20	21	22	23	24	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Good	[illegible]	5	10	light brown	[illegible]	[illegible]	no	Sweden	Arvid
						5	7	light brown	[illegible]	[illegible]	no	"	Torsby
						5	4	light gray	[illegible]	[illegible]	no	"	Edebacka
						5	7	light light	blue		no	"	Arvid
						5	6	light dark	blue		no	"	Nacka
						5	5	light dark	blue		no	"	Vik
						5	11	light dark	blue		no	"	Stromsbro
						5	3	light blonde	blue		no	U. S. A.	Cornwall Conn
								light light	blue		no	Sweden	Stromsbro
						5	4	light brown	blue		no	"	St. Kopparberg
						5	6	light dark	brown		no	"	Gyrenna
								light light	blue		no	"	Eksjö
								light light	brown		no	"	Eksjö
								light light	brown		no	"	Eksjö
								light light	brown		no	"	Eksjö
						5	4	light dark	blue		no	Sweden	Wara
								light light	blue		no	U. S. A.	Oil City, Pa.
								light light	blue		no	U. S. A.	Oil City, Pa.
								light light	blue		no	U. S. A.	Oil City, Pa.
								light light	blue		no	Sweden	Wara.
								brown light	blue		no	Sweden	Wara
						5	2	light gray	blue		no	Sweden	Undenäs
												U. S. A.	Springfield Mass
												U. S. A.	"
												U. S. A.	"
												U. S. A.	"
												Sweden	Backa
												Denmark	Vaeth
												U. S. A.	Peekskill N.Y.
												Sweden	Ryda
												"	Wadsten

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Sabsche, Master, of the United States, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereunto, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Sabsche
Master Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagger, Surgeon of the United States Revenue Cutter Service, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had (State number of years' experience as a Physician and Surgeon) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, correctly 69 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Bagger

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

69

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *United States* sailing from *Christiansand S.* , *Oktober 7th* , 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mittelsen	Ginthor	29	4	S	Servant	yes	yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Mittel Mittelsen	N Y	Brooklyn
2	Jespesen	Anne	16	7	S	Servant	yes	yes	"	"	Norway	Arendal	Father Andreas Jespesen	"	Brooklyn
3	Aamensen	Anna	21	4	S	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Ole Aamensen	Conn	West Richmond
4	Larsen	Andrig Cl	38	3	M	Seaman	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Margrethe Aamensen	N Y	Brooklyn
5	Thas K	Nathrine	34	4	M	Comsmo	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Charlotte Thomsen	N Y	Brooklyn
6	" "	Einar K	4	6	M	Child							Bakkeste pos Lillesand	"	Brooklyn
7	Skotteland	Sofie	16	7	S	Servant	yes	yes	Norway	"	Norway S Undal		S Skotteland	Undal	N York
8	Sonnesen	Agnes	19	4	S	Servant	yes	yes	"	"	" "		Mother Anna Sonnesen	S Undal	N York
9	Jeressen	Caroline	2	4	S	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		S Jeressen	S Undal	N Y Brooklyn
10	Roland	Signe	17	4	S	Servant	yes	yes	"	"	Norway S Undal		Jorgine Roland	-	Brooklyn
11	Mathus	Amanda	16	4	S	Servant	yes	yes	"	"	" "		Jakob Mathus	- -	N York
12	Estheid	Dagna	16	4	S	Servant	yes	yes	"	"	" "		Regine Estheid	- -	N York
13	Pedersen	Gunne	20	4	S	Servant	yes	yes	"	"	" Vigmostad		Peder Pedersen	Vigmostad N Y	W. Orange
14	Wibe	Otto	42	2	M	Steward	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Ellen Wibe	Grimstad N Y	Brooklyn
15	~~Knutsen~~	~~Olaf~~	~~25~~	~~0~~	~~M~~	~~Seaman~~					U. S. Citizen.				
16	Pettersen	Olif	25	10	S	Seaman	yes	yes	Norway	"	Norway Fjestad Arendal		Father J Pettersen	Arendal	N Y Jersey City
17	Nielsen	Marie	16	4	S	Servant	yes	yes	"	"	" Mandal		Father Anton Nielsen	Mandal	N Y Newport
18	Skotteland	Marie	16	4	S	Servant	yes	yes	"	"	" Fass S Undal		Father C Skotteland	Undal	N Y Brooklyn
19	~~Christoffersen~~	~~Alette~~	~~2~~	~~3~~	~~F~~	~~Stewardess~~					~~Norway~~ Arendal		Father Oelges Hansen	Arendal	N Y Hoboken
	NOT SHIPPED														
20	Larsen	Sigrid	24	4	S	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Erik Larsen	Risor	N Y Brooklyn
21	Olsen	Henry	23	8	S	Fireman	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Edvard Olsen	Arendal	N Y Hoboken
22	Jensen	Martha M	22	6	S	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Marthe Jensen	Grimstad	N Y Jersey City
23	Danielsen	Anna	17	4	S	Servant	yes	yes	"	"	Norway Fjere Grimstad		Father Mathias Danielsen	Fjere Grimstad	N Y Jersey City
~~24~~	~~Olsen~~	~~Helene~~	~~37~~	~~11~~	~~M~~	~~Servant~~					U. S. C.		Mother Helene Olsen		N Y Van Nest
25	Koren	Marie	33	4	S	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Torsten T Madland	Arendal Lyngdal	Van Nest
26	Madland	Oline	16	4	S	Servant	yes	yes	"	"	Norway Lyngdal		Wife Serine Olsen	Lyngdal	Van Nest
27	Pedersen	Einar	32	11	M	Seaman	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Gillestein	Spanierei	Yonkers
28	Andreassen	Thora	16	11	S	Servant	yes	yes	"	"	Norway Spanierei		Mother Elene Andreassen Gillestein	Spanierei	Brooklyn
29	Hansen	Inger	24	4	S	Servant	yes	yes	"	"	" "		Father Hans Hansen Gillestein	Spanierei	Yonkers
30	Knudsen	Anna	24	4	S	Servant	yes	yes	"	"	" Froland Arendal		Sister Elen Knudsen Froland	Arendal	Brooklyn

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

H—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], United States, 19[illegible]

21

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any assisted or other passage, or by whom such passage was paid, and the amount thereof.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Y	Myself	$35	Yes 1911	Friend Carl Torgersen, Brooklyn, 163 Degnon St	No	No	No	good	No	5	4½	Sandy	dark blue	No		Norway	Gjestad Arendal
2	"	Myself	25	No	Friend Torstein Torgersen, Brooklyn, 167 Degnon St	No	No	No	good	No	5	4	"	dark blue	No		"	Iceland
3	"	Myself	25	Yes 1907 1911	Friend Thila Evensen, 158 Richmond St, Brooklyn	No	No	No	good	No	5	3½	"	gray blue	No		"	Arendal
4	"	Myself	25	Yes 1907 1910	Friend August Andersen, 163 Lafayette Ave, Brooklyn	No	No	No	good	No	5	10	"	gray blue	No		"	Gjerstad Sweden
5	"	Husband	13	Yes 1907 1911	Husband William Rasp, 355 Van Buren St, Brooklyn	No	No	No	good	No	5	4	"	gray blue	No		"	Lillesand
6		Born in U. S. A.			Husband William Jacobsen, 365 - 10 St, Brooklyn												U S A	Brooklyn
7	"	Myself	25	No	Friend Mr & Mrs Jacobsen, 1878 - 7 Ave, N York	No	No	No	good	No	5	5	"	gray blue	No		Norway	S Undal
8	"	Myself	25	No	Uncle Albert Tennesen, 21 W 10 St, N York	No	No	No	good	No	5	8	"	dark blue	No		"	— " —
9	"	Myself	25	Yes 1906 1911	Friend Lizzie Jones, 311 - 48 St, Brooklyn	No	No	No	good	No	5	5½	"	dark blue	No		"	— " —
10	"	Myself	25	No	Cousin Nelia Jensen, 759 East 135 St, N York	No	No	No	good	No	5	7	"	gray blue	No		"	— " —
11	"	Myself	25	No	Cousin Nelia Jensen, 759 East 135 St, N York	No	No	No	good	No	5	3	"	dark blue	No		"	— " —
12	"	Myself	25	No	Sister —	No	No	No	good	No	4	11	"	dark blue	No		"	Vigmestad
13	"	Myself	20	Friend Martin Gulbransen, 1906	~~Carsen Anna Eklund~~ 95 Franklin Ave, Mt Orange, Brother in law Mr Hampshire	No	No	No	good	No	5	11	"	gray blue	No		"	Arendal
14	"	Myself	13	Yes 1911	Friend Mathias Hansen, 45 Nelson St, Brooklyn	No	No	No	good	No	5	6½	"	dark blue	No		German	Greifswald
15					Friend Andreas Hansen, Brooklyn												Norway	Flostal Arendal
16	"	Myself	25	No	Carsen Peter Thorsen, 55 Nassau St, Jersey City, N J	No	No	No	good	No	5	5½	"	brown brown	No		"	— " —
17	"	Myself	25	No	Uncle William Evensen, Cor Craig Cottage, Manhasset, N Y	No	No	No	good	No	5	5	"	brown blue	No		"	Arendal
18	"	Myself	25	No	Cousin Emma Olsen, 707 E 137 St, Bronx, N Y	No	No	No	good	No	5	3	"	gray blue	No		"	S Undal Romsdal
19	"	Myself	25	Yes 1907 1911	Sister Anna Ohndahl, 500 Boulevard Loop, Hoboken N J	No	No	No	good	No	5	5	"	gray blue	No		"	Arendal
20	"	Myself	25	Yes 1904 1911	Friend Mrs Samuel Olsen, 427 17 St, Brooklyn N Y	No	No	No	good	No	5	3	"	gray blue	No		"	Risor
21	"	Myself	25	Yes 1905 1911	Uncle Jap Jepsen, 104 Jefferson St, Hoboken N J	No	No	No	good	No	5	7	"	gray blue	Tattooed right hand		"	Arendal
22	"	Myself	25	Yes 1906 1911	Brother Sons J Jensen, 166 Lafayette Ave, Port Richmond St	No	No	No	good	No	5	1	"	dark blue	No		"	Fjære Grimstad
23	"	His Sister	25	No	Sister Constance Samelsen, 105 Palisade Ave, Jersey City, N J	No	No	No	good	No	5	1	"	brown brown	No		"	Holsan
24	"	Myself	25	Yes 1903 1910	Brother S. T. Iversen, 564 Morris Park Ave, Van Nest, N Y	No	No	No	good	No	5	6½	"	gray blue	No		"	ps Mandal
25	"	Myself	25	Yes 1904 1910	Brother — —	No	No	No	good	No	5	7½	"	gray blue	No		"	Lyngdal
26	"	Myself	25	No	Friend — —	No	No	No	good	No	5	8	"	gray blue	No		"	— " —
27	"	Myself	25	Yes 1900 1911	Friend Lensik Hansen, Yankees Cosmithian Yacht Club, Yonkers	No	No	No	good	No	5	7½	"	dark blue	No		"	Espanescid
28	"	Myself	25	No	Brother Arthur G Andreasson, 218 Carroll St, Brooklyn	No	No	No	good	No	5	6	"	gray blue	No		"	
29	"	Myself	25	No	Brother Henrik E Hansen, Yankees Cosmithian Yacht Club, Yonkers	No	No	No	good	No	5	9½	"	gray blue	No		"	Finland
30	"	Myself	25	No	Friend Herdes Torgersen, 215 Degnon Ave, Brooklyn	No	No	No	good	No	5	4½	"	brown brown	No		"	Arendal

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Carsh, Master, of the United States, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

O. Carsh
(Master) Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11 1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, island, or continent* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether having paid for passage).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16.—*Whether ever before in the United States, and if so, when and where.*—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join (name a relative or friend), and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 1115

Affidavit of Surgeon.

I. H. Bagger, Surgeon of the United States, Sailing Steamship
(State whether Surgeon is "of the" or "employed by")
solemnly, sincerely, and truly declare, that I have had one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the royal
University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, bearing the number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

H. Bagger

71

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. United States sailing from Christiansand S. , Oktober 7th , 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to – Read.	Able to – Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Berge	Tobine	19	4	S.	Servant	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Mandal	Father Ole A. Andreasen Berge, Mandal	N.J	Brooklyn
2	Berge	Andreas	2	2	M.	Carpenter			U.S. Citizen.						
3	Jacobsen	Vamilla	17	4	S.	Servant	yes	yes	Norway	"	"	Grimstad	C. F. Grindeland Mandal	"	Brooklyn
4	Larsen	Gudrun	20	1	S.	Servant	yes	yes	"	"	"	Arendal	Father N. Joh. Hansen Arendal	N.J.	Morris Plains
5	Andersen	Helene	24	3	S.	Servant	yes	yes	"	"	"	— —	Mother Mathe Andersen Arendal	"	Jersey City
6	Larsen	Selma	24	5	S.	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Arendal	Father Hans Larsen Arendal	"	Jersey City
7	Olsen	Sofie	25	2	S.	Servant	yes	yes	"	"	"	Arendal	Mother Karen Olsen Arendal	"	Jersey City
8	Eriksen	Olaf A.	16	M.	S.	Laborer	yes	yes	"	"	Norway	Ekeland Fredestrand	Mads Olsen Ekeland per Fredestrand	"	Jersey City
9	Nielsen	Andreas	17	M.	S.	Laborer	yes	yes	"	"	"	Mosland Arendal	Father N. A. Nielsen Arendal		N York
10	Stien	Clara	19	6	S.	Servant	yes	yes	"	"	"	Froland Arendal	Father Nils Tellefsen Stien per Arendal	Conn	Stamford
11	Tellefsen	Anna	20	1	S.	Servant	yes	yes	"	"	"	Mosby Christ	Mother Anna Tellefsen Mosby, Christ	N.J.	Jersey City
12	Lind	Petra	33	4	M.	Housekeeper	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Brooklyn	Adolf Akselsen, Pankesund Christ	N.J.	Brooklyn
13	— —	Clarence	7	M.	Chil				Born in U. S. A.					Dec.	9, 1905
14	— —	Frank	6	M.	Chil				Born in U. S. A.					April	26 – 190
15	Henriksen	Helga	20	4	S.	Servant			Born in U. S. A.						
16	Olsen	Victoria	20	4	S.	Servant	yes	yes	Norway	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Meresie Olsen Mandal	S.D.	Port Richmond
17	Olsen Eide	Inga	20	4	S.	Servant	yes	yes	"	"	Norway	Grimstad	Father Ole Olsen Eide per Grimstad	N.Y.	Brooklyn
18	Thiansen	Anna	32	5	M.	Housekeeper	yes	yes	"	"	"	Risor	Father Christian Rasmussen, Kragero	N.J.	Ridgefield Park
19	Tobiassen	Kari	25	4	S.	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Cline Aamesen Vigmostad, Mandal		N York
20	Andersen	Inger	22	4	S.	Servant	yes	yes	"	"	Norway	Vigmostad	Gyrine Andersen Vigmostad, Mandal	N.H.	Corona
21	Torresen	Dina	23	8	S.	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Andrea Torresen Undal		N York
22	Nielsen	Jakob M	23	4	M.	Boatsman	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father N. K. Nielsen Arendal	N.Y.	Brooklyn
23	Pedersen	Thomas P.	34	3	M.	Farmer	yes	yes	"	"	Norway	Flosdal Arendal	Wife Sophie Pedersen Arendal	"	Brooklyn
24	Johnsen	Ernst N	26	5	M.	Seaman	yes	yes	"	"	"	Stamber	Father John Chr. Jensen Stamber Arendal	"	Brooklyn
25	Hansen	Birger	25	3	S.	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Johannes Hansen Rise Grimstad Arendal	S.D.	Port Richmond
26	Berntsen	Ingeborg	26	4	S.	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Johan Berntsen Rise Grimstad	N.Y.	Brighton
27	Jacobsen	Hilda	25	4	S.	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Elise Knudsen Rise Grimstad	N.Y.	Brighton
28	Jacobsen	Berthold	1	M.	S.	Laborer	yes	yes	"	"	Norway	Grimstad	Mother Barthea Pentsen Chrsand	N.Y.	Brooklyn
29	Bentsen	Olaf	30	M.	M.	Seaman	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Glendalene	Father Mathias Tinneken		
30	Mathisen	Anne	22	2	S.	Servant	yes	yes	"	"	Norway	Flekkefjord	Mes per Flekkefjord	Minn	Minneapolis

Not shipped — NOT SHIPPED

Not shipped — NOT SHIPPED

Not shipped — NOT SHIPPED

2-868487-4/26/11

2-811669-505-1/10/11

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 22

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y. Feb 22, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or a almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or in any capacity, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?													
1	N.Y. Myself	$25	No				Brother in law Martin Johannesen, 151 President St Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	4	Sandy	Blue	No	Norway	Berge Lyngdal
2																			
3	" Myself	" 25	No				Friend Martin Nielsen 265 - 46 St. Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	4	" dark	Blue	No	"	S. Undal
4	" Myself	" 10	No				Sister Margareth Hansen c/o Mrs P. A. Gjelsnes, Marcia Manus, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	1	" dark	brown	No	"	Arendal
5	" Myself	" 25	No				Friend Anna Nilsen 46 Hastings Ave Jersey City, N.J.	No	No	No	No	good	No	5	1	" brown	Blue	No	"	— —
6	" Myself	" 25	Yes 1907 1911	N.Y.			Friend — —	No	No	No	No	good	No	5	6	" fair	brown	No	"	— —
7	" Myself	" 10	Yes 1907 1911				Friend — —	No	No	No	No	good	No	5	2½	" fair	blue	No	"	— —
8	" Father	" 5	No				Father Emil Eriksen 58 Morris Sts Jersey City, N.J.	No	No	No	No	good	No	5	1	" fair	brown	No	"	Fredestrand
9	" Father	" 13	No				Brother Peder Nielsen 537 W. 123 St. N York	No	No	No	No	good	No	5	3	" fair	blue	No	"	Arendal
10	" Father	" 13	No				Cousin Emma Eigland 88 Hope St, Stamford, Conn	No	No	No	No	good	No	5	6	" brown	blue	No	"	Froland Arendal
11	" Myself	" 25	Yes 1903 1911	N.Y.			Brother John Larsen 255 Tamary Ave Jersey City, N.J.	No	No	No	No	good	No	5	5	" fair	blue	No	"	Evebø Christiansand
12	" Myself	" 25	Yes 1907 1911	"			Cousin Andrea Valberg 58 - 10 Ave, Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	3	" fair	blue	No	"	Randesund Christiansand
13																			N.S.A. Brooklyn
14																			" —
15							Father Henry Henriksen 202 Maple Place, Yonkers, N.Y.												" N. York
16	" Myself	" 25	Yes 1907 1911	N.Y.			Sister Mrs Amalie Gundersen 165 Lafayette Ave West Richmond, S.I.	No	No	No	No	good	No	5	4	" fair	blue	No	Norway	Mandal
17	" Myself	" 25	No				Friend Josefine Thomsen 430 - 67 St. Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	3	" fair	brown	No	"	Eide Grimstad
18	" Myself	" 25	Yes 1898	N.Y.			Sister-in law Mrs Johan Hansen Highland Place Ridgefield Park, N.J.	No	No	No	No	good	No	5	2½	" dark	gray	No	"	Skagerö
19	" Myself	" 25	Yes 1903 1911	N.Y.			Friends Mr Eldridge 31 East 28 St. N York	No	No	No	No	good	No	5	4	" dark	blue	No	"	Vigmostad
20	" Myself	" 25	No				Miss Johnsen 29 Sanford Junction Corona, L.I.	No	No	No	No	good	No	5	2½	" dark	blue	No	"	Mandal
21	" Myself	" 25	Yes 1905 1911	N.Y.			Uncle C. A. Jakobsen 1578 - 7 Ave N. Yo.	No	No	No	No	good	No	5	1	" fair	blue	No	"	S. Undal Grstad
22	" Myself	" 10	Yes 1907 1911	N.Y.			Sister Ingeborg Nilsen 663 - 40 St. Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	5½	" brown	brown	No	"	Arendal Grstad
23	" Myself	" 10	Yes 1905 1907	N.Y.			Brother Peder Andersen 722 - 52 St. Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	6½	" brown	blue	No	"	Arendal
24	" Myself	" 10	No				Brother Rudolf Schnes 5307 - 6 Ave Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	3	" fair	blue	No	"	—
25	" Myself	" 25	Yes 1909 1911	S.D.			Cousin Marie Christensen 7 Cottage Place Grk Richmond, S.I.	No	No	No	No	good	No	5	7	" fair	blue	No	"	Grstad Arendal
26	" Myself	" 25	Yes 1909 1911	S.D.			Friend Ludvig Jacobsen 46 y Richmond Terrace West Brighton S.I.	No	No	No	No	good	No	5	4	" fair	blue	No	"	Eide
27	" Myself	" 25	Yes 1907 1911	S.D.				No	No	No	No	good	No	5	5	" fair	blue	No	"	Grimstad
28	" Myself	" 25	No					No	No	No	No	good	No	5	6	" fair	blue	No	"	
29	" Myself	" 25	Yes 1904 1911	N.Y.			Brother in law Ernst Pettersen 51 - 50 St. Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	4	" dark	blue	No	"	Christiansand
30	Yes Myself	" 25	No				Friend Harald Hansen 2103 Colfax Ave N. Minneapolis Minn.	No	No	No	No	good	No	5	2	" brown	brown	No	"	Nes Jarlsberg

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Falsche, Master of the United States, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible], in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Falsche
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

H. 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether have ticket to such final destination*). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (*Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (*Condition*). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H. 1115

Affidavit of Surgeon.

I, P. Bagger, Surgeon of the United States sailing steamship
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal
University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

P. Bagger.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

73

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. United States sailing from Christiansand S., October 7th, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ✓	Smidt	Kristine	21		F	M	Housework	yes	yes	Norway	Scand	Norway	Mandal	Father Chr. Larsen Tasnas pr Mandal	N. J.	Orange
2 ✓	—	Katie	4		F	S	Child	No	No	Born in U. S. A.		"	"	"	"	—
3 ✓	—	Larsen	2		M	S	Child	No	No	Born in U. S. A.		"	"	"	"	—
NOT SHIPPED	Christensen	Selma	25		F	S	House	yes	yes	"	"	"	N. Y.	Father Merchant M. Larsen Tvedestrand	N.Y.	Brooklyn
NOT SHIPPED	Christensen	Emely	25		F	S	Maid	yes	yes	"	"	"	"	Father M. P. Pedersen Risor	"	—
NOT SHIPPED	Nilsen	Anthon	32		M		Seaman			U. S. A.						
7 ✓	Løvdal	Sofie	25		M	S	Servant	yes	yes	Norway		NON IMMIGRANT ALIEN "Visé"		Father Ommund Løvdal Løvdal pr Mandal		Brooklyn
8 ✓	Johannesen	Andess	20	6	M	S	Boatbuilder	yes	yes	"	"	Norway	Arendal	Mother Hanna Johannesen Risør		Arendal N. York
9 ✓	Larsen	Anna	15		F	S	Servant	yes	yes	"	"	"	Risør	Uncle Hans Hansen		Brooklyn
10 ✓	Hansen	Peter	20	3	M	Mason	Laborer	yes	yes	"		NON IMMIGRANT ALIEN		Father Hans J. Gamborshaug pr Aalesund		Brooklyn
11 ✓	Andersen	Wilhelmine	25		F	M	Housewife	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mother Thine Josevan, Risør		N York
12 ✓	—	Stanley	2		M		Child	No	No	Born in U. S. A.						—
13	[illegible]	Elmer	6		M		Child	No	No	Norway	"	NON IMMIGRANT ALIEN				—
14 ✓	Tobiassen	Adolf	34		M	S	Barber	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Chicago		Brother Gabrielsen Vossham	Ill	Chicago
15 ✓	Olsen Alice	Harald	25	11	M	M	Farm laborer	yes	yes	"	"	Norway	Arendal	Mother Gjethe Olsen Tromøen	Wisc	Milwaukee
16 ✓	Olsen Alice	Elvida	22	6	F	M	Housewife	yes	yes	"	"	"	"	Mother Gunborg Olsen Skydebanen	Arendal	—
17 ✓	Andersen	Georg	42		M	M	Seaman	yes	yes	"		NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Andrea Andersen Brekne Vanse	Farsund	N. J. Brooklyn
18 ✓	Lindland	Jakob	38		M	S	Servant	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Parents Jr. Lindland	Arnesdal	E. Orange
19 ✓	Olsen	Gunborg	59	17	F	M	Housework	yes	yes	"	"	Norway	Arendal	Daughter Agnes Nielsen Skydebanen	Arendal	Wisc. Milwaukee
20 ✓	Tomesen	Ragal	11		F		Child	yes	yes	"	"	"	Risør	Parents Tomesen	Risør	N. J. Brooklyn
21 ✓	Larsen	Petra	35		F	S	House	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Merchant M. Larsen	Risør	Brooklyn
22 ✓	Pedersen	Emely	35		F	S	Maid	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father M. P. Pedersen	Risør	Brooklyn
23	Hansen	Ludvig	56		M		Hotelkeeper			U. S. Citizen.						
24	—	Ellen	50		F		Housewife			U. S. Citizen.						
25	—	Arthur	17		M		Son			Born in U. S. A.						
26	Vestergaard	Kai	21	7	M	S	Seaman	yes	yes	Denmark		Denmark	Nesse Snildby	Mr Vestergaard	Ills Snildby	Ill Chicago
27																
28																
29																
30																

6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

H 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

23 24

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Christiansand, N. Calabar, 1911 74

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes — Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid through transportation, and whether in possession of less than $50 in money, and if so, how much?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	N Y	Husband	$25 yes	1906 1909	Chrisband Sivilt Sundet	No	No	No	No	good	No	5	6	Sandy dark blue	No	Norway	Mandal
2	"		Born in U. S. A.		28 Park Ave E. Orange N.J.					good	No	"	"	"	No	U S A	N Y
3	"					✓				good	No	"	"	"	No	Norway	Mandal
4	"	Myself	"	25 yes	1911. N Y												
5	"	Myself	"	25 "	1905 1911. "	Friend Miss Benton 25 E 5 Sts Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	2	" gray blue	No	"	Risor
6						Henson 4's Sister 8's Oklahoma	No	No	No	No	good	No	5	5	" dark brown	No	"	— " —
7	"	Myself	"	25 yes	1904 1911 "	Benson Sts N York											"	Christiansand Lindal
8	"	Myself	"	23 No.		Friend John Thompson 230 Columbia Sts Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	6	" gray blue	No	"	per Mandal
9	"	Myself	"	25 No		Carsen Mathilde Carsen Mathisen 32 N 116 Sts N York	No	No	No	No	good	No	5	10	" brown blue	No	"	Arendal
10	"	Myself	"	25 yes	1902 1911 N Y	Sister Julie Helmus 18 Hope Sts Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	5	" fair blue	No	"	Chrisand
11	"	Husband	No	yes	1908 1911. "	Home : 338 Carroll Sts Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	9	" fair blue	No	"	Söndmör
12			Born in U. S. A.			Husband Sens Andersen	No	No	No	No	good	No	5	5	" fair blue	No	"	Chrisand
13						Wrights & Cobb 9 Stone Sts N York					good	No			"	No	U S A	Brooklyn
14	yes	Myself	"	43 yes	1907 1911 Chicago	Charles Peches 1536 Grand Ave Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5	4½	" fair blue	No	Norway	Chrisand Arstad
15	yes	Myself	yes	25		Sister in law Gerda Andersen 543 Madison St, Milwaukee Wis	No	No	No	No	good	No	5	6	" dark blue	No	"	Farsund Sömmen
16	yes	Husband	no			Sisters —	No	No	No	No	good	No	5	5	" fair blue	No	"	Arendal
17	N Y	Myself	yes	15 yes	1906 1910 N Y	Second Sarloss Home Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	4½	" fair blue	No	"	Arendal Lunde
18	Chic	Myself	"	25 yes	1904 1910 "	Bethy Sim Lindland 187 West St East Orange, N J	No	No	No	No	good	No	5		" brown blue	No	"	Farsund
19	yes	Myself	yes	No		Husband Christian Olsen 402 Sycamore St Milwaukee Wis	No	No	No	No	good	No	5	5	" fair blue	No	"	Stinesdal Molard
20	N Y	My father	No	N		Aunt Mrs and Mr Simonstad 521 - 61 St Brooklyn	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	good	No			" fair blue	No	"	Arendal
21		Myself	$25	yes 1911	N Y	Friend Miss Benton 25 E 5 St Brooklyn	No	No	No	No	good	No	5	2	" fair blue	No	"	Risor
22		Myself	$25	1905 1911	"		No	No	No	No	good	No	5	5	" dark brown	No	"	— " —
23						Oakland Cal											Denmark	Aalborg
24																	Norway	Mandal
25																	U S A	San Francisco
26	yes	Father	yes	No		Carsin & V. Vestergaard 1546 N Rockwell St Chicago, Ill	No	No	No	No	good	No	5	6½	" dark gray blue	No	Denmark	Nor Aalborg Smidby
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Galsche, Master, of the United States, from Catuchaque, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master) ~~Officer~~.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. (Age.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. (Sex.) The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. (*Married or single.*) The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. (*Calling or occupation.*) The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7. (*Able to read and write.*) Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8. (*Nationality.*) Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. (*Race or people.*) See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaelic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. (*Last permanent residence.*) An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *nation, dominion, or state* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. (*Name and complete address of nearest relative or friend accompanying alien to country.*) The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. (*Final destination.*) Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. (*Whether having a ticket to such final destination.*) The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. (*By whom was passage paid.*) The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. (*Whether in possession of $50 and if less, how much.*) The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where.*) The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17. (*Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend.*) The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18. (*Remarks.*) The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagge, Surgeon of the United States Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Universität at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Bagge

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

75

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. United States sailing from Christiansand, October 7th, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Andersen	Lucian	30		M	Merchant	yes	yes	Norwegian	Scandinavian	Norway	Sandnes	Emil Andersen Sandnes	Wash	Seattle
2	Hansen	Harry Sigurd	16	6	M	S	none	yes	yes	Born in U. S. A.	do	Lundland	Hansen. Lundlandsgaarden	Ill	Chicago
3	Slevelands	Ingeborg	26		F	M	none	yes	yes	Norwegian	do	do	Ingeborg Nøkleby	Wash	Big Timber
4	Slevelands	Helene Henny	4		F	S	none	yes	yes	Born in U. S. A.	do	do	do	do	do
5	Johnsen	Ingeborg	44		F	Housewife			Norwegian	Scandinavian	Norway	Egersund	Inga Gallefsen		
6	Gallefsen	Theodor	37		M	Farm steward	yes	yes	Norwegian	Scandinavian	Norway	Egersund	Gustav D. Bärstakke	N.Y.	New York
7	Svertsen	Hanna	17		F	S	none	yes	yes	do	do	do	Kristianiak	Ill	Chicago
8	Knudsen	Peregrine	19		M	Farmer	yes	yes	do	do	do	Sogndal	Karl Knudsen		
9	Kjelland	Lars	25		M	Farmer	yes	yes	do	do	do	do	Sogndal i Indianne Orig	Portland	
10	Sörensen	Kristine	36		F	none			U. S. Citizen. American				Mikal Kjellands Sogndal i Dal	do	Vo.
11	Sörensen	Otto	14		M	S			Born in U. S. A.						
12	Sörensen	Arthur	11		M	S			Born in U. S. A.						
13	Sörensen	Henry	7		M	S			Born in U. S. A.						
14	Sörensen	Roy	7		M	S									
15	Sörensen	Alice	5		F	S									
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NOT IMMIGRANT ALIEN

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†Letter or letters will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 25

24

76

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Seattle, Wash., 1911

H 3115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or either paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States, or to labor for any person or corporation therein.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement of any kind to perform labor in the United States, or to labor for any person or corporation therein.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes himself	Yes	Yes	1910	Chicago	Friends 3210 Miner Ave N. Seattle Wash	No	No	No	No	good	one	5	7	sound	fair	blue	none	Norway	Stavanger
2	Yes his father	$25	Born in U.S.A.			To his uncle Frank McElroy 3818 N Avers Ave Corner Park Chicago Ill	No	No	No	No	good	one	5	7½	same	dark	blue	none	U S A	Chicago
3	Yes her husband	Yes	Yes	1909	Chicago	To her husband Andrew Cleveland c/o D J Solberg Big Timber Mont	No	No	No	No	good	one	5	4	sound	brown	brown	none	do	Scotland
4	Yes her father	S	U.S.A.			To her father do													U S A	Chicago
5						do 1901 Emerald Ste Galveston Texas													Norway	Bergen
6	Yes himself	Yes	Yes	1904	New York	To Samuel Ste Brooklyn	No	No	No	No	good	one	5	7	same	dark	blue	Tatooed on Anchor on the right hand	do	do
7	Yes her brother	$25	No			To her brother Isaac Swarthaus c/o Nels Thompson 1st Ave Canton Ill	No	No	No	No	good	one	5		same	brown	blue	none	do	Kopervik
8	Yes himself	$25	No			To a Brother Gust Kjelland Hazelton Bench Colo	No	No	No	No	good	one	5	8	same	dark	blue	none	do	Egersund
9	Yes himself	$25	Yes	1904	New York	To his brother Gust Kjelland Hazelton Bench Colo	No	No	No	No	good	one	6	½	same	dark	blue	none	do	do
10						232 W 10 St to New York													do	Stavanger
11						do do													U S A	New York
12						do do													do	do
13						do do													do	Brooklyn
14						do do													do	do
15						do do													do	do
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Fabisch, Master, of the United States, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 219 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bötzau
(Master.) ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11- 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 1 and 2. Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Can he read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy (without the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent not to remain (as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (i. e. country of last permanent residence).

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence arrived.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether have a ticket to such final destination.—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. By whom passage paid.—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (friend, steamship company, etc.).

Column 15. Whether in possession of $50, and if less, how much.—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place (as, 1894-'96, Philadelphia).

Column 17. Whether going to join a relative or friend, and if so, to what relative or friend.—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18. Remarks.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11- 1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagger, Surgeon of the United States mail steamship Oscar II, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one (1) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four (4) in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Bagger
Surgeon.

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

11—1115

77

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

United States sailing from Christiaanssand October 7, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gundersen	Marie	2[illegible]		F S	Schoolmaid yes yes			Norway	Scandinavian	Norway	Bergen	My father Gunder Gundersen Kongsvei Lindal	N Y	Ithaca
2	Kroger	Samson	5[illegible]		M S	Fisher			Norway	Scandinavian	U. S. Citizen.				
3	Ravnanger	Anna Eliassen	2[illegible]		F S	Schoolmaid yes yes			Norway	Scandinavian	Norway	Askoien	My father Elias Eliassen Ravnanger, Askoien	Or	Victoria
4	Kornelussen	Emilie	2[illegible]		F S	Schoolmaid yes yes			"	"	"	Bergen	My brother Kristoffer Kornelussen Kongsvei, Florø	N Y	New York
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

14-55065-505-7/2/41

18

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

25

Arriving at Port of [illegible], [illegible], 19[illegible] 78

No. on List	13 Whether having Ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and free from mental and physical defect, except such as may be noted by the immigrant inspector. If not, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Myself	$15	no			To an acquaintance H. Professor Edward Worth, Cornell University, Ithaca, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	blue	no	Norway	Kvendal
2	yes						47 St 2366 Victoria, B.C. County Court Clerk of Grey														Gjermvik Telemarken
3	yes	Myself	$15	no			To an acquaintance H. Cameron Esqr. 2366, 47 St. Victoria Co.	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	no		Ravnaaye Osloen
4	yes	My brother	$25	no			& my brother Bernhard Nordheimsen 13 State St. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	dark	grey	no		Skoppid Sandsund Corvé,
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R Gabsche Master, of the United States, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D P Sorgen
Master — Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19 ,

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagger, Surgeon of the United States, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Universitet at Kjøbenhavn, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Bagger

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

79

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to U. S. United States sailing from Copenhagen, 5 October, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Larsen	Lars	59		m. w.	Farmer			U. S. Citizen.						
2	Pedersen	Mads	44		m. m.	"			U S Citizen						
3	"	Kine	37		f. m.	wife			U S Citizen						
4	"	Cecilie	14		f. s.	daughter			U. S. Citizen						
5	Langen	Joseph	19		m. s.	Clerk			U. S. Citizen						
6	Nielsgaard	Christian	29		m. s.	farmer			U. S. Citizen						
7	Larsen	Petra	40		f. m.	wife			U. S. Citizen						
8	Petersen	Hine	67		f. w.	widow			U. S. Citizen						
9	Mikkelsen	Rasmus	35		m. s.	farmer			U. S. Citizen						
10	Petersen	Marie	29		f. s.	servant			U. S. Citizen						
11	Larsen	Christian	34		m. m.	smith			U. S. Citizen						
12	Hansen	Rasa	4		f. s.	child			U. S. Citizen						
13	Aberg	Olga	34		f. m.	housewife			U. S. Citizen						
14	Ipp	Jakob	35		m. s.	typist			U. S. Citizen						
15	Simonsen	Cecilie	40		f. m.	wife			U. S. Citizen						
16	Jörgensen	Theodor	29		m. m.	Rev.			U. S. Citizen						
17	"	Anna	28		f. m.	wife			U. S. Citizen						
18	"	Theodor	3		m.	child			U. S. Citizen						
19	"	Philip	3		m.	"			U. S. Citizen						
20	"	Donald	1		m.	"			U. S. Citizen						
21	"	Dagmar	1		f.	"			U. S. Citizen						
22	Laursen	Jenny	37		f. m.	wife			U. S. Citizen.						
23	"	Anderson	6		m. s.	child			U. S. Citizen.						
24	"	Johan	4		m. s.	"			U. S. Citizen.						
25	Carlsson	Emma	35		f. m.	wife			U. S Citizen.						
26	"	Edith	2		f. s.	child			U. S. Citizen.						
27	Andersen	Sigrid	28		f. m.	wife			U. S. Citizen.						
28	"	Sigvald	11		m. s.	child			U. S. Citizen.						
29	Lehmann	Johan	35		m. s.	Builder			U. S. Citizen.						
30	Nilsen	Anna	25		f.	Nurse			U. S. Citizen.						

NON-IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List No. **26**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

80

Arriving at Port of New York, November, 1911

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Write "yes" or "no" after each.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes				Hans Smith Ia Iowa All night and day Los Angeles Cal											Denmark	Vitved
2																"	Brandt
3																"	Ringsted
4																U.S.A.	Grundy Co
5	yes				Friends Panama with wife Lehigh Ave Philadelphia Pa											"	Hvidebjerg
6	yes				Iowa Mary P. Olsen											Denmark	Brønderslev
7	Chicago				Kansas Iowa Home											Denmark	Hou
8	yes.				Cozy Hill Bluff Pa.											"	Vrejp
9	yes.				Brother James Nilsen 1320 Vigo Ave											"	Fovning
10	yes				home 338-6 Jane Ave St Paul Minn											"	Haderslev
11	yes				home 1322 Hoak Ave Racine Wisc											"	Vege
12	no				Sister Christina Milwaukee Wis.											U.S.A.	Chicago
13	no				will meet her in Chicago. home 6433 Sangamon Ave											Denmark	Roskilde
14	no				Chicago Ill											U.S.A.	Arizona
15					Arizona Mary P. Jensen 1211 Main St Cedar Falls Ia											Denmark	Brandt
16	yes															"	Nykjeb
17	yes															U.S.A.	Lincoln Co
18	yes				Home Seneca Ka.											"	Hampton
19	yes															"	Newman Grove
20	yes															"	Seneca Ia
21	yes																
22					Home and A Carlstrom 3085 - 23rd Ave											Sweden	Smedby
23					Brooklyn N.Y.											U.S.A.	Brooklyn
24					Husband A Carlstrom 3138 Clifton Ave.											"	"
25	yes.				Chicago Ill.											Sweden	Kristianstad
26	yes				Husband A Andersen 1921 N Wayne Ave											U.S.A.	Chicago
27	yes				Chicago Ill											Sweden	Fröderyd
28	yes				Brother & Sister-in-law Mr and Mrs A Haymann											"	Lund
29					535 Hinsdale St Brooklyn											"	Viola
30																U.S.A.	Brooklyn

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Gabsche Master of the United States, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 to 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Gabsche
Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which the emigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North, or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagger, Surgeon of the United States ane, Sailing thereunto, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by ... as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Universität at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Bagger.

81

Sworn to before me this ... *day of* ... *, 19* ...

at ...

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

27

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. United States sailing from Copenhagen, 5 October, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Theandt	Hads	44		m	farmer									
2	Albertsen	Emma	40		f	m	wife								
3	Hansen	Ewing	31		m		husband								
4	"	Lillian	6		f		child								
5	"	John	5		m		"								
6	"	Helen	4		f		"								
7	Hilla Lindquist	Esten	18		f										
8	Bardowick	Eivind	20		m										
9	Ottestad	Anna	27		f	m	wife								
10	"	Alfred	4		m		child								
11	Beughsen	Agnes	41		f	m	wife								
12	"	Alfreda	21		f										
13	"	Hannee	5		f		child								
14	Hagen	Eli	44		f		Housewife								
15	Marcussen	Hyrtus	24		m		tailor								
16	Pettersen	Sofia	30		f	m	wife								
17	"	Ingvild	6		f		child								
18	"	Thelma	4		f		"								
19	"	Harald	2		m		"								
20	Olsen	George	32		m		Steward								
21	"	Inga	29		f	m	wife								
22	Paulsen	Alfred	26		m		Sailor								
23	Nilsen	Hellena	26		f	m									
24	Saltvedal	Peter	37		m		farmer								
25	Andersen	Hattie	29		f	m	wife								
26	"	Clifford	10		m		child								
27	Karstad	Edvard	49		m		farmer								
28	Helgesen	Herman	52		m		farmer								
29	Snyder	Einar	31		m		electrician								
30	Eriksen	Louis	33		m		farmer								

10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, April 1st, 1911

27

82

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of any prepaid or other ticket or means, to perform labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in pursuance of any prepaid or other ticket or means, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1					Hague Chautauqua Hl Brabant & Williams 130 4 Ave Brooklyn N.Y. Ireland													
2					John Hanssan Allandia Highlands L.I.												N. Y.	Allandia Highlands
3																	"	"
4																	"	"
5																	"	San Jose, Col.
6	yes				Ninde St. Lindy Hotel 329 N. Broadway, Yonkers, N.Y.												Norway	Christiania
7	yes				Hans C Bergmann 936 Lenox Brooklyn												Norway	Christiania
8					Hague												N. Y.	Providence
9					Sig Hubbelvegland Ave Providence R.I.												Sweden	California
10																	N. Y.	Russia, Finn
11	yes				Hague												"	"
12	yes				Russ Hinn												Norway	Farge
13	yes				Husband G. Hague 133-49th Brooklyn												"	Aasgaardstrand
14					Hague President st. 11 Brooklyn												"	Christiania
15																	"	Fredstad
16					Hague 11 Fiddersen												N. Y.	Brooklyn
17					521½ 4 Ave												Norway	Christiania
18					Brooklyn N.Y.												"	Finnen
19					Hague Appelsin Hinn												"	Gotmarken
20					" "												"	Eidsberg
21					Hague 727 Atlantic Ave Brooklyn N.Y.												"	Borre
22					Husband 78 14th st Brooklyn N.Y.												"	Hardanger
23					Hague Eagle Grove Ia												"	Oslo
24	yes				Husband A Andersen 65 Fulmer st. Brooklyn N.Y.												N. Y.	Brooklyn
25																	Norway	Lier
26					Hague Jan Antonia Texas												"	Gjerdalen
27	yes				Hague Barley Hinn												"	Skelemarken
28	yes				N. Y. Hague Brooklyn												"	Asljorden
29					Husband Odebolt Iowa													
30	yes																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Gätschke, Master, of the United States, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Gätschke
Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

H 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age.) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex.)—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single.)—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H 1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Bagger, Surgeon of the United States Navy, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one (State whether Sailing Vessel, employing Surgeon (himself) or employed by owner (himself) as the case may be) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the National University at Copenhagen and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of . 19

at

Immigration Officer.

United States

Oct 17

1911

1 20

83

466
120
586
17

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-113

28

Form 8...
Treasury Dept. of ...
IMMIGRA... SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *United States* sailing from *Copenhagen* ..., *5 October* ..., 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bidtnas	Tom	57		M	M	Laborer			U.S. Citizen.						
2	Olsen	Anton	25		M	S	Joiner									
3	Hillen	Emma M.	45		F	M	Wife									
4	Rothmann	Gust	39		M	Wd	Carpenter									
5	Larsen	Eric	39		M	S	Laborer									
6	Kiesel	Elmira	26		F	M	Wife									
7	"	Grauta	2		M	S	Child			Born in U.S.A.						
8	Carlsen	Selma	44		F	M	Wife									
9	"	Thorborg	18		F	S	Servant									
10	"	Rolf	15		M	S	Laborer									
11	"	Ina	11		F	S	Child									
12	"	Sigvald	10		M	S	"									
13	Olsen	Johan E.	53		M	M	Laborer									
14	"	Maria	51		F	M	Wife									
15	"	George	11		M	S	Child									
16	Bloom	Chas A	47		M	S	Farmer									
17	Johnsen	Hilma	35		F	M	Wife									
18	Thorsen	Olaf	25		M	S	Seaman									
19	Berge	Andreas	30		M	S	Carpenter									
20	Henriksen	Helga	20		F	S	Servant									
21	Hansen	Ludvig	55		M	M	Keeper									
22	"	Ellen	50		F	M	Wife									
23	"	Arthur	17		M	S	Child									
24	Johnsen	Martin	44		M	M	Laborer									
25	Sörensen	Kristine	36		F	M	Wife									
26	"	Otto	14		M	S	Child									
27	"	Arthur	11		M	S	"									
28	"	Henry	9		M	S	"									
29	"	Bob	7		M	S	"									
30	"	Alice	5		F	S	"									

Born in U.S.A.

Last ... Mar. 23, 1911

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 28 84

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October, 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or institution for the insane or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1							have Rendale Orig												Norway Meroher
2							have 90 Pembroke st.												" Lofoten
3							Providence have 109 Naugatuck Ave Ansonia												Sweden Södertelje
4							have 1498-475th st. New York												" Julita
5							have Astor house & 2												" Näshulta
6							51 Palisade ave												" Türinge
7							Garfield N.J.												U.S.A. Garfield Ky
8							have Carlson												Sweden Rudeaa
9							Springfield Mass												U.S.A. Springfield Mass
10																			" "
11																			" "
12																			" "
13							have Peekskill												Sweden Backa
14							c/o												Denmark Vejle
15																			U.S.A. Peekskill
16							have Las Animas Colo												Sweden Ryda
17							have Cromwell Conn												" Balsteua
18							Found Fairbanks house 2 vacation												Norway Arendal
19							Brother in law M Johannessen 151 President st Brooklyn NY												" Hynadal
20							have 202 Maple Place Yonkers NY												U.S.A. NY
21							have Cleveland Ohio												Denmark Aalborg
22																			Norway Arendal
23																			U.S.A. S. Francisco
10 24							have 1901 Market st Galveston Texas												Norway Egersund
25																			" Stavanger
26							have 232 W												U.S.A. NY
27							10 st												" "
28																			" Brooklyn
29																			" "
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Galsche Master, of the United States, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Galsche
Master Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagger, Surgeon of the United States, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out the words "sailing thereon" or "employed by ... thereon" as the case may be.)

H Bagger

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

85

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED CREW

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *United States* sailing from *Copenhagen* , *4th Oct* , 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Egeroe	Knud	19		M	Clerk	yes	yes	Denmark	Danish	Denmark	Copenhagen	father C Egeroe 17 C Jernbrogade Cop	Calif	Alameda
2	Petersen	Carl Einar	18		M	Clerk	yes	yes	"	"	"	"	mother Emma Petersen 6 Thomas Kalle	NY	Brooklyn
3	Andersen	Axel Valdemar	22		M	Waiter	yes	yes	"	"	"	"	father Andreas Andersen 7 Landskronagade	Tex	Glen Waterbury
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1-170729-10/19/11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.
†List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *the* 17th *Sept*, 1911 86

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamy or alimony, or traffic for such purposes; whether a prostitute; whether coming for any other immoral purpose; whether previously deported, and if so, when and why.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	$50 no				friend. Capt. H. Petersen 938 W. Clara Ave, Alameda Cal	no	no	no	no	good	no	5	7	health pair	blue		no	Denmark	Copenhagen
2	Yes	self	$25 no				father H. E. Petersen 938 Chauncey St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	7½	"	"	blue	no	"	"
3	yes	self	$25 no				friends Mr Vesper Hansen 37 Oak St. Waterbury Conn	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	blue	no	"	"
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R Gilsche Master, of the United States, from Copenhagen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R Gilsche
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11 day of DEC, 19 ,

at New York

Immigration Officer.

II 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relatives or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II 1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. Bagger, Surgeon of the United States Navy, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal University at Copenhagen, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "attached to vessel" or "employed by ...")

H. Bagger

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

87

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

CREW

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. United States sailing from Copenhagen, 5th October, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rasmussen	Arvid	21		m s	my mother's brother	yes	yes	Danish	Scand	Denmark	Copenhagen	wife Carla Rasmussen Charlie Alle 17 Copenhagen	Conn	Waterbury
2	Nielsen	Erling	18		m s	electrical man	yes	yes	"	"	"	"	brother in law Christian Jensen Jernbanegade 6 Copenhagen	N.J.	N.J.
3	Larsen	Edvard	19		m s	cook	yes	yes	"	"	"	"	sister Emilie Jensen Vesterbrogade 31 Copenhagen	"	"
4	Andersen	Carl	26		m s	waiter	yes	yes	"	"	"	"	father H. P. Andersen Kr. B. Prelesvej 27 Copenhagen	N.D.	Hope
5	Raikjer	Emma	28		f s	servant	yes	yes	"	"	"	"	mother B. Raikjer Kindegade 9 Copenhagen	N.J.	Orange
6	Larsen	Peter	20		m s	baker	yes	yes	"	"	"	"	father C. Ch. Larsen Holchbrogade 17 Copenhagen	N.J.	N.J.
7	Nicolaisen	Otto	40		m s	painter	yes	yes	"	"	"	"	mother Emilie Nolker Berggreuzgade 5 Copenhagen	N.J.	Stone Park
8	Vejle	Fredrich	28		m s	merchant	yes	yes	"	"	Denmark	Aarhus	friend N. Jergen Skolegade 2 Aarhus	Ill.	Galesburg
9	Hult	Fram	33		m m	smith	yes	yes	Swedish	"	Sweden	Stockholm	mother Britta Hult Hallerstahammer	"	New York
10	Jensen	Christian	19		m s	sailor	yes	yes	Danish	"	Denmark	Copenhagen	mother Ingeborg Jakobsen Osterdale 121 Copenhagen	Conn	Bridgeport
11	Jakobsen	Kolbjörn	18		m s	labourer	yes	yes	Norwegian	"	Norway	Horten	Mother Ingeborg Jakobsen Horten	Dak.	Center
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON-IMMIGRANT ALIEN

NON-IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 11th October, 1911

88

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or a procurer, or has been connected with the importation of prostitutes or women for immoral purposes?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	$14	no			friend J. Hansen 57 Park Pl Waterbury, Conn	no	no	no	no	good	no	5	7½	healthy dark grey	no	Denmark	Svindby
2	yes		$10	no			friend C. S. Jepsen 738 Chauncey St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	5½	" fair blue	no	"	Copenhagen
3	yes		$25	no			friends My Sathmann 529-531 Lexington Ave N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	5½	" " "	tattooed arm on right	"	Slagelse
4	yes		$25	no			friend Charles Fischer R.F.D. 2 Box 2 Hope, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	8	" " "	no	"	Copenhagen
5	no		$20	yes	1909	Orange, N.J.	brother in law Hans Hansen 75 Canal St Orange N.J.	no	no	no	no	good	no	5	3¼	" " grey	no	"	"
6	yes		$25	no			friend Charles Petersen 315 W 102 St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	8	" " blue	no	"	"
7	yes		$15	yes	1906	N.J.	friend Thomas Thuber E. Z. Rockwell Road & Woodhaven Ozone Park	no	no	no	no	good	no	5	4	" brown brown	no	"	"
8	yes		$25	no			friend Ekenstein Perle General Hamilton Paloise Wash.	no	no	no	no	good	no	5	8	" dark blue	no	"	Zurich
9	yes		$15	yes	1907	Chicago, Ill.	brother in law Eugen Perne 207 West 95 St N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	7½	" " "	no	Sweden	Sweden
10	yes		$16	no	only		brother in law Buenicke Park Terrace & Bridgeport, Conn	no	no	no	no	good	no	5	5½	" fair "	no	Denmark	Copenhagen
11	yes	self	$20	no			Uncle Louis Olsen Eastern Park	no	no	no	no	good	no	5	4	" " "	no	Norway	Jerudher
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Gülcke Master, of the United States, from Copenhagen, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Gülcke
Master. ~~Officer~~.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

H. 1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 2–3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 7–8 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Columns 8–9 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Columns 9–10 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in columns 9–10 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether have money or ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891–97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18–19 (Condition).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H. 1115

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE
11—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ....

HM S. S. UNITED STATES (Scand.Amer.line) arrived Oct. 17, 1911. , 190 , M., , from

89

	Index No.	Names.	Manifest. Group.	Manifest. No.	No. Persons.	Cause of Detention.		Inspector.	Actions of the Boards of Special Inquiry. Dec.—Excl. Date.	Page.	Sec'y.	Rehearings. Date.	Page.	Sec'y.	Admitted. Date.	Page.	Sec'y.	Time.	Departmental and Executive Orders. Date.	Record No.	Orders.	Deported. Date.	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast	Dinner.	Supper.
4F	1	Hansen, Rosa	26	12/13	2	IPC	3 50		Fiaggio																		
34F		Aking, Olga (guard.)																									
11F	2	Tonneson, Aagot	23	20	1	IPC	3 55		Scarlett																		
26F	3	Sogaard, Johanna	12	24/25	2	IPC	4 20		Warren																	2	2
15F		Lang, Tilly																									
23M	4	Arvidson, Knock		29	1	IPC	3 15	2 cabin Cert	Coyne																	1	1
15F	5	Torentzen, Astrid	12	29	1	IPC	4 20		Larron																	1	9
26M	6	Johansson, Herman	7	16/18	3	IPC	4 00		Connor																	2	2
15F		" Olga																									
8F		" Agnes																									
15 F	7	Andersen, Berta E.	9	7	1	IPC	4 00		Devine																	1	1
24F	8	Olsson, Hedwig	9	8	1	IPC	4 00		"																	1	1
55F	9	Jonsen, Anna	3	11	1	IPC	4 45	Cert	Flannery																	1	1
61M	10	Eriksen, Oscar	18	20-21	1	IPC	4 00	Cert	O'Neill																	2	2
61F		" Getrude (wife)																									
~~57F~~	~~11~~	~~Saumen, Magdalena~~	~~1~~	~~20~~	1	IPC	4 00	Cert	Flynn																		
20F	12	Pederson, Surine	21	10	1	IPC	4 00	"	"																	1	1
26M	13	Johanson, Johana	7	30	1	IPC	3 15	"	Connor																	1	1
25M	14	Olsen-Alve, Harold	23	15-16-19	3	IPC	3 15		Scarlett																	3	3
22F		" Edwinda																									
39F		Olsen, Gumberg						Cert																			

Totals.

N. Y. Form 80
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. UNITED STATES (Scan - Amer) *arrived* Oct. 17, 1911 , 19 , M., , *from*

NO.		NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
1	✓	Swenson	Ingrid & 2ch (eab)	C	15/17		3	To tel	Stat. Bro S. 16 Vanen ave St, Flatbush Sta.	B.	18	9¹⁵	2	—	3
2	✓	Jorgensen	Johanne	3	16		1	bro	Bro, Jaeger, 28 W. 13th St, N. Y. City	B.	17	5²⁰	—	—	—
3	✓	Stransen	Anna	22	18		1	" sis-in-law	Pastor E. Petersen, 8 State st, Bkly. City	A.	17	5²⁰	—	—	—
4	✓	Anderson	Lilli	3	26		1	" br.	Bro, Hans, 178 Beebee ave, Long Island City, N.Y.	O.	17	5¹⁵	—	—	—
5	✓	Knudsen	Annie	21	30		1	" friend	friend, Mrs. Hulda Iversen, 218 Prospect Ave, Bklyn, N.Y.	J	17	5¹⁵	—	—	—
6	✓	Swenson	Linnea	6	9		1	" sister	Sister, Mrs. H. Eriksen, 162 - 34th St, Bklyn, N.Y.	E	17	5⁰⁰	—	—	—
7	✓	Stakke	Maria & sis	14	22/23		2	" ncle	Uncle, Peter Solberg, 52 Manhattan ave, N.Y. City	P.	17	5²⁰	—	—	—
8	✓	Waxman	Malvina	12	3		1		Sis. & Bro. Alex Nicholson. 7 Sylvan Place. N.J.	D.	18	9¹⁵	2	—	2
9	✓	Neigreen	Johanna	12	4		1	" friend							
10	✓	Forsman	Elma	18	6		1	" uncle	Uncle, Gust Lochman, 139 E. 42nd St, N.Y. City	M.	17	5¹⁵	—	—	—
11	✓	Suhdet	Kristine & 2ch	23	1/3		3	" husb	Husb, Fred. S. 24 Park st, W. Orange, N.J.,	J.	17	5¹⁵	—	—	—
12	✓	Svensson	Olga	3	10		1	" aunt	Aunt, Mrs. Fred Newburen, 670 Warren st, Bklyn, N.Y.	F.	17	5²⁰	—	—	—
13	✓	Nylander	Emy	10	6		1	" aunt	aunt, Mrs. Jer Anderson, 315 W. 29th St, N.Y. City	O.	17	5¹⁵	—	—	—
14	✓	Persson	Jenny	18	15		1	" friend	Svenska Luth Home.	A	19	12	2	1	2
15	✓	Berge	Tobine	22	1		1	" bro-in-law	Mr Andreas Berge, 151 Bridadway, Bklyn.	B.	18	9¹⁵	1	—	1
16	✓	Haring	Halfdan	16	2		1	" fathe r	Uncle Gustav Sorenson, 89 Dupont St, Bklyn.	B.	18	10:	1	—	1
17	✓	Astrom	Edith & bro	18	2/3		2	" father	father, 138 E. 50th St, N.Y. City	O'Brien	17	5¹⁰	—	—	—
18	✓	Johannessen	Johanna	14	8		1	" friend	friend, Anna Larsen, 133 St Johns Pl, Bklyn, N.Y.	J	17	6¹⁰	—	—	—
19	✓	Hansen	Marie	1	29		1	" sister	Sis Anna A, 49 - 9 St, Bklyn NY	J	18	9¹⁵	1	—	1
20	✓	Skofteland	Maria	21	18		1	" cousin	Cousin, Emma Olsen, 705 E 132nd St. N.Y. City	M.	17	5¹⁰	—	—	—
21	✓	Nielsen	Tine & 3ch	2	13/16		4	" husb	Husb, 299 Court st, Bklyn, N.Y.,	E.	17	5²⁵	—	—	—
22	✓	Methus	Amnada	21	11		1		Sister & Cousin, Mrs. Hans Larsen 705 E. 138th St., N.Y. City	F	17	5¹⁵	—	—	—
23	✓	Ertzeid	Ragna-	21	12		1	" cousin		F.					
24	✓	Olsen	Eide I.	22	17		1	" friend	Fr, Josephine Thompson, 930-62nd St, Bklyn, N.Y.	M.	17	5¹⁸	—	—	—
25	✓	Skofteland	Sofie	21	7		1	" friend	Fr, Mary Jacobsen, 1878 - 7th ave, N.Y. City	M.	17	5¹⁰	—	—	—
26	✓	Larsen	Anna	7	6		1	" sister	sister, Augusta, 366 Atlantic Av, Bklyn, N.Y.	J	17	5¹⁵	—	—	—
27	✓	Erikson	Anna & sis	19	2/3		2		K.C. & Bro of Sis Edw Johnson 3132 Minnehaha Av, Minneapolis Minn	B	18	11³⁸	3	—	3
28	✓	Sten	Karl G.	19	4		1	" friend							
29	✓	Carlson	Albertina	12	16		1	" Pastor Petersen	Pastor E. Peterson, N.Y. City	J.	17	5²⁵	—	—	—
30	✓	Graff	Johanna & ch	11	1/3		2	" husb	Husb & father Henry 322 W. 40th St, N.Y. City	B.	17	5¹⁵	T3	T	T3

UNITED STATES OCT 17

N. Y. Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. United States 2 arrived ....., 19 .., ... M., ..., from .....

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Breakfast	MEALS Dinner	MEALS Supper
31	Liedahl	Lydia	14	26		1	To sister	sister, Anna Christiansen, 463-52nd St. Bklyn, N.Y.	A.	17	5.15	—	—	—
32	Andersen	Ingre	22	20		1	" friend	fr., Mina Johnson, 29 South [illegible] Av. Corona L.I., N.Y.		17	5.15	—	—	—
33	Jansen	Elin	19	9		1	" aunt	aunt, Louisa Johnson, 2140 20th St. N.Y. City	F	17	5.25	—	—	—
34	Liopsted	Julia	5	8		1	" cousin	Cousin Amalia Bjorkman, 99 York Av. Nyc	J	18	5.30	1	1	1
35	Moniberg	Sofie	1	13		1	" son	son, Herlow Nielsen, 832 32nd St, Bklyn, N.Y.	OW	17	5.20	—	—	—
36	Hem	Mary Assis	11	24/25		2	" friend	Fd. Mrs Hanna Hansen 39 Palisade Av JC NJ	A	18	7	2	2	2
37	Danielson	Anna	21	23		1	" sister	sister, Emiliana S, 708 Palisade Av, Jersey City, NJ	J	17	5.40	—	—	—
38	Keyser	Harriet	11	8		1	" uncle	Aunt, Mrs. Nyqvist, 1029-57th St, Bklyn, N.Y.	J	17	5.45	—	—	—
39	Korneliussen	Emilie	25	4		1	" bro	Bro, Bernard, 13 State St, Bklyn, N.Y.	A	17	6.00	—	—	—
40	Sjogren	Elsa	6	28		1	" cousin	Mrs Elsa, 545 W. 111 St. Nyc	B.	18	10.	1	—	1
41	Johanson	Elsa	6	13		1	" sister	Mrs. Amelia Danielson, 605 Prospect Pl. Bklyn	J.	18	9.45	1	—	1
42	Erikson	Ida	17	8		1		friend, Magda Anderson, 44 Underhill Ave Brooklyn, N.Y.	J.	17	5.45	—	—	—
43	Bembardsen	Brita	17	12		1	" friend							
44	Fred	Karem	17	7		1	" friend	friend, Magda Anderson, 44 Underhill Ave, Bklyn, N.Y.	J.	17	5.35	—	—	—
45	Johansen	Maria	17	9		1	" sister	sister, Anna J., 95 E. 3rd St, N.Y. City	J.	17	5.30	—	—	—
46	Helleso	Margit	15	6		1	" friend	Mrs Adam Anderson. 367-65 St, Bklyn NY	B	18	9.15	1	—	1
47	Lindlof	Ingrid	5	1		1	" sister	Bro's, Mrs L. Sutherland, 612 E 136th St, N.Y. City	J.	17	5.40	—	—	—
48	Anderson	Henrietta	13	17		1	" Pastor Petersen	Pastor E. Peterson N Y. City	J	17	5.25	—	—	—
49	Jacobson	Kamilla	22	3		1	" friend	fr., Martha Nelson, 265-46th St., Bklyn, N.Y.	A	17	6.00	—	—	—
50	Svensson	Siri	5	10		1		fr. & sister L., Hilda Johnson 204 Oakwood Av., Arlington, N.J.	A	17	6.00	—	—	—
51	Karlson	Anna	5	11		1	" friend	Mrs Hilda, 637 Baltic St, Bklyn NY	D.	18	11.00	1	—	1
52	Karlsson	Hanna	7	26		1	" sister	sister, Mrs. Maria Gunderson, 4302-4th Ave, Bklyn, N.Y.	J.	17	5.40	—	—	—
53	Jacobson	Klara	13	13		1	" sister	Mrst. Hans, Y. M. C. A. Queens Mass.	A	18	11.	3	—	3
54	Lerche	Hilda & 2ch	4	20/22		3	" tel	father, Fred J. Petersen, 140-5th St, Union Hill, NJ.	J.	17	5.20	—	—	—
55	Petersen	Ellen	7	8		1	" father	Cousin, Anna Jelte, 5323-3rd Ave, Bklyn, N.Y.	A.	17	6.00	—	—	—
56	Marcussen	Lathilde	17	11		1	" cousin	Sister, Celia Hansen, 18 Hope St. Bklyn	B.	18	9.10	1	—	1
57	Larsen	Anna	23	9		1	" sister							
58														
59														
60														

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. De Wilde, Surgeon of the Finland, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

92

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens came, and the language they speak. The original items of "stock-language" only basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible] (Turk).	Korean.
[illegible]	Lithuanian.
[illegible]can.	Magyar.
[illegible]ean	Mexican.
[illegible]egrin.	Montenegrin.
[illegible]ese.	Moravian.
[illegible]ian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
[illegible]rian.	Portuguese.
[illegible]	Roumanian.
[illegible]n.	Russian.
[illegible]ch	Ruthenian (Ruthenish).
[illegible]ish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
[illegible]ish.	Scotch.
[illegible]ch	Servian.
[illegible]n	Slovak.
[illegible]	Slovenian.
[illegible]	Spanish.
[illegible]ese, etc.	Spanish-American.
[illegible]	Syrian.
[illegible] (Vorth).	Turkish.
[illegible] (Wendish).	Welsh.
[illegible]	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] 7th Oct. 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to – Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Portello	Dwight J	62	10	m				W. S A					D C	Washington
2	Murphy	John Potter	70		m				"					Penn	Philadelphia
3	— —	Emma L.	68		f				"					"	"
4	Thompson	Mrs John W	45		f				"					D. C	Washington
5	— " —	Miss Lavinia	50		f				"					N.Y.	New York
6	Aller	H. C.	78		m				"					"	"
7	— " —	Mrs H. C.	67		f				"					"	"
8	Williamson	Mary B.	50	4	f				"					"	"
9	"	Georgia	46	8	f				"					"	"
10	"	Josephine	34		f				"					"	"
11	Plumenberg	Emma	34		f				"					"	"
12	— " —	Ida	36		f				"					"	"
13	von Stade	Helen E	50		f				"					"	"
14	Coleman	Alice	45		f				"					"	"
15	Sartz	Catherine	45		f				"					"	"
16	Norman	John Adams	30	11	m				"					"	"
17	— —	Jessie	30	2	f				"					"	"
18	Farley	Elyabeth	a		f				"					"	"
19	Berge	Cornelia	a		f				"					"	"
20	Lydon	Maria	a		f				"					"	"
21	— " —	Cornelia	a		f				"					"	"
22	Peixotto	Ernest	41		M				"					"	"
23	— " —	Mrs E.	a		f				"					"	"
24	Twyeffort	Mr Louis Ph.	65		f				"					Ny	Brooklyn
25	"	Nellie	30		f				"					"	"
26	Mackey	Charles	22	6	f				"					Penn	Harrisburg
27	Gardner	Mrs Chas B.	62		f				"					Mass	Watertown
28	Dodd	Mrs [illegible] W	56		f				"					"	Belmont
29	— —	Ethel	29		f				"					"	"
30	Wood	Emma Holden	22	2	f				"					N. Y.	New York

*An intended residence of one year or more in the United States at the time of last departure from the country whence alien came, however brief the intention of remaining as long as one year, shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
[illegible]

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

93

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years.	If Yes. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, Aime DeWilde, Surgeon of the Finland, on its trip therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

94

"Race or people" is to be determined by the "race" from which a person comes as to the language they speak. The original stock, or blood shall be the basis of the classification irrespective of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible] (Greek).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Canadian.	Moravian.
Canadian-French.	Pacific Islander.
Cantonese.	Polish.
Croatian.	Portuguese.
Cuban.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
Dalmatian.	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Suabian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from ANTWERP 7th October 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	McLellan	Helen L.	50		f				U.S.A.						NY New York
2	Burch	Clara Van Cott	27		f				"						" "
3	McDonald	Andrew	62		m.				"						Penn Philadelphia
4	Wells	Leona M.	32		f				"						D.C Washington
5	Starkie	Mrs H Melville	42		f				"						Va Richmond
6	"	Miss Marion	14		f				"						" "
7	Jones	Chas H	50	7	m.				"						NJ Jersey City
8	"	Mrs Chas H.	47		f				"						" "
9	"	Charles Hyland	25	10	m.				"						" "
10	"	Annis [illegible]ney	23	4	f				"						" "
11	Price	Matelda	45	7	f				"						" "
12	Kohn	Mrs Sophia	55		f				"						Ohio Cleveland
13	"	Miss Rael L.	25		f				"						" "
14	Miller	Mrs C. A	a		f				"						Penn. Montana
15	Garry	Hannie A	30		f				"						N.J. Plainfield
16	Lang	Ove	67	5	m.				"						NY Brooklyn
17	Meade	Mrs Chas H	69		f				"						" New York
18	"	Leontine	30		f				"						" "
19	Luther	Otto	55	8	m.				"						Pa Allentown
20	"	Sophie	51	10	f				"						" "
21	Brittan	Mary B.	40		f				"						Cal. San Francisco
22	Fuller	Frank D.	28	8	m.				"						Ill Elgin
23	Pillsbone	Mrs M.C	54		f				"						" Evanston
24	"	Mabel	37		f				"						" "
25	McLaughlen	Mrs Fanny R.	60		f				"						NY Yonkers
26	"	Katherine N.	20		f				"						" "
27	Langnet	Raymond	17	7	m.	Manuf.	Yes	Yes	Belgium, Flemish	NON IMMIGRANT ALIEN W.P.R.	New York		225 5th Ave. New York		NY New York
28	Fischer	Carl	22	5	m.	Engineer	"	"	" French	Belgium	Brussels		Parents Retired Farmer 22 Rue de Namur Brussels		N-T Orange
29	Walther	Gustave	39	6	m.	Musician	Yes	Yes	" French	Belgium	Antwerp		Home with Family 4 Rue Van Bergen-op-Zoom Antwerp		NY New York
30	Anseeuw	Sophie Marie	46		f.	Domestic	"	"	" Flemish	NON IMMIGRANT ALIEN W.P.R.	Roumania		Home Roumania	Catholic	Conn Thomaston

* An intended resident alien shall be deemed to be a person who comes to the United States with the bona fide intention of residing therein. Every alien who comes to the United States shall be deemed to be in transit through the United States to the country of his last permanent residence unless he shall prove to the satisfaction of the immigrant inspector at the port of arrival that he intends to remain permanently in the United States.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

95

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , *19*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and good mental condition.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27	Yes	self	more Yes $ 5.00	Yes 1907	Home 225 5th Ave New York							5	8	fair brown	Brown	Large forehead	Belgium	St. Nikolas
28	No	"	" No	—	Friend: Edward Roche 174 N Chester Street Orange N J							5	7	fair blond	Blue		Belgium	Jemeppe
29	Yes	Self	More No	—	Sister: Miss Madeleine Walther 257 W 86th St New York							5	8	L. brown	Blue		Belgium	Anvers
30	4	Self	More No	4 yrs Hungarian consul	Home: Rectory Catholic Manning Iowa							5	11	Dk	Brown	Long face	—	Dossemaye

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Louis P. Barman Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(Insert whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or ~~Manifests~~ concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this [illegible] day of , 19 .

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Affidavit of Surgeon.

I, Aimé Semble, Surgeon of the Zeeland, do solemnly, sincerely, and truly that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

96

Sworn to before me this 15 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. The original stock or element from which the composite nationalities are derived is independent of language. The proper method of ascertaining race or people consists in determining the original stock

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgarian.	Mexican.
Canadian.	Montenegrin.
Cantonese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from ANTWERP / Oct 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Schutter	Wilhelm	33	2	M S	Merchant	Yes	Yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN China	Tsingtau	Home: Carlowitz & Co Tsingtau China	China	Tsingtau
2	Marcuse	Helen	43	4	F S	private	"	"	"	Hebrew	Germany	Berlin	father Paul Marcuse Berlin	Cal.	Oakland
3	Greens	Henry	40		M M	med. doctor	Yes	Yes	Belgian	Flemish	NON IMMIGRANT ALIEN		Home Mrs Dora Greens 28 [illegible] Jaarg	Vernon	British Columbia
4	Kahn	Irene M.	34		F S	private	"	"	Germany	Hebrew	Germany	Munich	Mother Regine Kahn 29 Falkenstr Munich		New York
5	Cels	Mrs Avis B.	24		F M	Journal.	Yes	Yes	Canadian	English	NON IMMIGRANT ALIEN Belgium	Ghent	Home: Mr Albert Cels 123 Avenue [illegible] Ghent Church Notre Dame de Grace	Can.	Winnipeg Manitoba
6	Nage	Abbé Henri	47	9	M S	Clergyman	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN Canada	Montreal		Can.	Montreal
7	Poberezisky	Jacques	26		M S	Engineer	"	"	Russia		Mexico	Mexico City	Home 42 [illegible] Mexico City	Mex.	Mexico City
8	Bornefeld	Robert	61		M	Merchant	U.S.A.							Tex.	Galveston
9	Narcisse	Emanuel	42		M M	Belgian Minister to Washington	Yes	Yes	Belgium	French	Persia	Teheran	Belgian Legation Teheran	D. C.	Washington
10	"	Mrs Ena	31		F M	wife	"	"	"	[illegible]	"	"	"	"	"
11	"	Horace	2		M S	Child	no	no	"	French	"	"		"	"
12	Van Damme	Antoinette	25		F S	governess	Yes	Yes	"	Flemish	"	"		"	"
13	Underwood	James	74		M		U.S.A.							Mass	Boston
14	—	Anna	52		F		"							"	"
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

231/1

6

*An intended residence of one year or all exemplify permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of time spent in the U.S.

†Letters must be inserted on backs of these sheets.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

97

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if yes, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	self	Non	No	intends to Exchange Co. Irrington Ontario	No	No	No	No	good	No	5 6	fair	Blond Hair	Grey forehead	Germany Hanover
2	"	self	Boer	No	Brother Max Marcus 918 Broadway Oakland Cal	"	"	"	"	"	"	5 4	D.	Blu	Blu	Germany Berlin
3	No	self	none	Yes 1899	New York intends to Antwerp & Ranch White Valley Vernon B.C.	"	"	"	"	"	"	5 6	fair	Blo	Brown	Belgium Malines
4	No	"	"	Yes 1895 1908	" intends to	"	"	"	"	"	"	5 6	D.	Bla	Blu	Germany Munich
5	No	self	Non	Yes 1909	Peter Mc Cannon 1066 Roslyn Road Winnipeg	"	"	"	"	"	"	5 7	fair	Brown	Brown	Ontario Barrie Can
6	No	self	None	Yes 1911	intends to Church Notre Dame de Grace Montreal Quebec	"	"	"	"	"	"	6 1	fair	Grey	Grey	France Waterloo
7	Yes	"	Yes	Yes	various occ. in towns	Aaron 162 Apartado Mexico City	"	"	"	"	"	5 6	fair	Brown	Grey	Russia Odessa
8							"	"	"	"	"	~~5 7~~	~~fair~~	~~Brown~~	~~Blue~~	~~Belgium~~ Antwerp
9	No	self	Wife	Yes 1903 1909	Washington D.C. Belgian de gation Washington D.C.		"	"	"	"	"	5 7	fair	Brown	Blue	Belgium Antwerp
10	"	husband	"				"	"	"	"	"	-	-	-	-	USA Philadelphia
11	"	father	—	No	— —		"	"	"	"	"	~~5 4~~	~~fair~~	~~Dark~~	~~Grey~~	Persia Teheran
12	"	Mother	"	"	"		"	"	"	"	"	5 4	fair	Brown	Blue	Belgium Antwerp
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible].

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Arno De Wilde, Surgeon of the Finland, passing this port do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" shall be determined by the stock from which aliens [illegible] and the language they speak. The original stock or blood that [illegible] the ethnic classification independent of language. The mother [illegible] is the only element in determining the race or people.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible] (Black).	Korean.
[illegible]	Latin-American.
[illegible]	Magyar.
[illegible]	Mexican.
[illegible]	Mexican-Indian.
[illegible]	Moor.
[illegible]	Pacific Islander.
[illegible]	Polish.
[illegible]	Portuguese.
[illegible]	Roumanian.
[illegible]	Russian.
[illegible]	Russian (Hebrew).
[illegible]	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
[illegible]	Scotch.
[illegible]	Servian.
[illegible]	Slovak.
[illegible]	Slovenian.
[illegible]	Spanish.
[illegible]	Spanish-American.
[illegible]	Syrian.
[illegible] (North).	Turkish.
[illegible] (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Dover, 7 Oct 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Chaffin	J C	50	m					U S A					N.Y.	Orange
2	"	Mrs J C	47	f					"					"	"
3	"	J. Alec	14	m					"					"	"
4	Perkins	William S	60	m					"					O.	Cincinnati
5	Jones	Robert N.	63	m					"					Ky	Cynthiana
6	Miller	Gideon Brown	4 8	m					"					D.C.	Washington
7	"	Virginia Blake	35	f					"					"	"
8	"	Frank	5 2	m					"					"	"
9	"	Brown	4 2	m					"					"	"
10	Hill	Julia	40	f					"					"	"
11	Hoffman	Julius C	63	m					"					Calif	Riverside
12	"	Shirley	30	f					"					"	"
13	Taylor	John B.	9	m					"					Vermont	Burlington
14	"	Annie C	8	f					"					"	"
15	De Lamater	John N.	56	m					"					N.Y.	New York
16	"	Mrs J. N.	55	f					"					"	"
17	"	Sarah L	20	f					"					"	"
18	"	Anna D.	19	f					"					"	"
19	Hopper	Lizzie May	38	f					"					N.Y.	Troy
20	"	Frank H.	4	m					"					"	"
21	Hopkins	Louisa May	44	f					"					Pa	Philadelphia
22	Leonard	Florence	45	f					"					"	"
23	Pack	Miss L. V. W	8	f					"					N.J.	Englewood
24	Steven	Mrs Marie C	8	f					"					Cal.	San Francisco
25	de Rusey	E. Winthrop	8	f					"					N.Y.	New York
26	Dibrell	Mrs Louis	56	m					"					Virg.	Danville
27	"	Mary B.	42	f					"					"	"
28	Cooper	Frank	56	m	M	Actor	Yes	Yes	British	English	England	London	brother Chas Cooper 25 Clapham Road London Mrs Hacker friend 11 Rosherville Rd Ramsgate	N.Y.	New York
29	"	" Mrs	46	f	M	Actress	"	"	"	"	"	"		"	"
30	Tierney	Henry	8	m					U S A					Penn.	Wayne

per 8

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence within the meaning of the country in which alien proposes to have such residence. †Caucasian, Mongolian, Negro, Indian, Hebrew, Slavonic, Latin, Anglo-Saxon, Teutonic, etc. See Rule 35 on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 99

Arriving at Port of , 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and free from mental or physical defect.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28	Yes	Self	yes	Yes 1897	Travelling	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Blue	Blue	England	London,
29	"	"	"	" 1897	Travelling	No	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of Jarvis Last, of the Finland, from Dover, do
(Whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of , 19 .

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the Finland sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Universities of Great Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of Oct, 19 11

at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue shall be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
[illegible]	Latvian.
Bohemian.	Magyar.
[illegible]	Mexican.
[illegible]	Montenegrin.
Moorish.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
[illegible]	Polish.
Portuguese.	Portuguese.
[illegible]	Roumanian.
Russian.	Russian.
[illegible]	Ruthenian (Russniak).
English.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
French.	Scotch.
Finnish.	Servian.
[illegible]	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (North).	Welsh.
Italian (South).	West Indian.
Japanese.	

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from Cherbourg 7 Oct 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Finney	Mrs Henry	a	f										Penn	Wayne
2	Craddock	Nellie	21	f	s	[illegible]									
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall be sufficient to admit to permanent residence. Every alien not in possession of a final permanent residence certificate will be detained at the port of arrival pending the receipt of such certificate.
† Race of each will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

101

Arriving at Port of , 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	[illegible]	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	[illegible]	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?													
1																		
2	Yes	Mr. H. Feiney	Yes	—	—	with Mr. H. Feiney Wayne Penn.												England Cranbrook
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (State whether Master, First or Second Officer) of the Finland, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, —2— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this [illegible] day of , 19 .

at NEW [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

102

Affidavit of Surgeon.

I, Rine De Wilde, Surgeon of the Finland, p.a. Cmp. Rotterdam do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *October 7th*, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gast	Rica	36	m										Cal.	San Francisco
2	Minnemann	Emilie	22	f										NY	New York
3	Tippett	Carlos	20	m										"	"
4	Spitzmayel	Ferdinand	18	m										Pa	Boston
5	"	Josephine	55	f										"	"
6	Henri	Fritz	36	m										Pa	Pittsburg
7	Clement	Marie	38	f	m									Mass	Boston
8	Tippett	Eugène	10	m										NY	New York
9	Grossmeyer	Marie	25	f	s	Housewife	yes	yes	Germany	German	New York	Schenectady	Storm Sister Mrs Hessler 2 York Str	NY	Schenectady
10	Spanyer	Marie	23	f										Cal	San Francisco
11	Uhlemann	Martha	62	f	wid									Colo	Denver
12	Kochri	Berthe	20	f	s									NJ	Newark
13	Schwarzwald	Fanny	40	f	s									"	Jersey City
14	Bergen	Sophie	42	f	w	Housewife	yes	yes	Germany	German	Pennsylvania		Friend Bruel Bergen 29 Wood Str	Pa	Allentown
15	~~Bonte~~	~~Wenceslaus~~	~~31~~	~~m~~											
16	Hoffman	Julius	40	m										Minn	Winona
17	Leister	Peter	31	m										NY	New York
18	"	Anna	33	f										"	"
19	"	Agatha	6	f										"	"
20	Staiger	Robert	47	m										Penn	Philadelphia
21	"	Wenceslaus	49	m										"	"
22	"	Gertrude	15	f										"	"
23	Verschaeve	Peter	1	m										Ills	Atkinson
24	Blommaert	Josephine	46	f	w									Ills	Chicago
25	"	Hermine	4	f										"	"
26	"	Anna	2	f										"	"
27	"	Peter	1	m										"	"
28	Verdegem	Petrus	42	m	m	farmer	yes	yes	Belgium	Flemish	NON IMMIGRANT ALIEN		brother in Law Francis Van Haveren	Ill	Atkinson
29	"	Maria	40	f	m	wife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Brandenway, St Lawrence Post Office	"	"
30	"	Rachiel	2	m	s	farmer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		brother — " —	"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

103

Arriving at Port of , Oct. 17 , 1911

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Years or period of years.	Where?															
1								no	no	no	no	good	"								
2								"	"	"	"	"	"								
3								"	"	"	"	"	"								
4								"	"	"	"	"	"								
5								"	"	"	"	"	"								
6								"	"	"	"	"	"								
7								"	"	"	"	"	"								
8								"	"	"	"	"	"								
9	No	Self	$40.00	No			Nonunwatsicka Steuben Co NY	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	Bro	Blue		Germany	Forstheim
10								"	"	"	"	"	"								
11								"	"	"	"	"	"								
12								"	"	"	"	"	"								
13								"	"	"	"	"	"								
14	No	Self	$50	Yes	15 yrs	Allentown Pa	Nonna 29 Wood st Allentown Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	Blond	Blue		Switzerland	Basel
15								"	"	"	"	"	"								
16								"	"	"	"	"	"								
17								"	"	"	"	"	"								
18								"	"	"	"	"	"								
19								"	"	"	"	"	"								
20								"	"	"	"	"	"								
21								"	"	"	"	"	"								
22								"	"	"	"	"	"								
23								"	"	"	"	"	"								
24								"	"	"	"	"	"								
25								"	"	"	"	"	"								
26								"	"	"	"	"	"								
27								"	"	"	"	"	"								
28	Yes	Self	Same Ofs	1903 1911		Atkinson NH	Cousin Emil Wiedeny Steadsboro Atkinson NH	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	Grey	Brown		Belgium	Waterloo
29	"	husband	-	"	"	"	- " -	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	Grey	Brown		- " -	St Laurens
30	"	Self	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	Sandy	Blue		- " -	Waterloo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Barman Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 17 day of [illegible], 19[illegible].

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po, in northern Italy, or to the compartimenti or Provinces of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether in the United States, Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, northern." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartimenti of Lombardia, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian, southern."

[illegible] An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. These terms are adopted to show the country, and not the town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show a country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, etc., etc.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

[illegible] Name and complete address; enter the name and complete address of the nearest relative in the country he came from. If none such, state the fact. If he has such relative, give name and address of friend.

[illegible] Intended future permanent residence. Enter the city or town intended as future home. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show the place, city or town intended to be the future home, rather than the United States, country, if outside the United States.

[illegible] The entry in column 14 should be either Yes or No, not blanks.

[illegible] The entry in column 15 should show concisely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

[illegible] The entry in column 16 should give the exact amount of money shown. Money belonging to the head of a family should not be divided among the several members of the family.

[illegible] The entry in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and also the cities or places and states, as 1891 '97, Philadelphia.

[illegible] The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

[illegible] The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H. 1117.

[illegible] The return of age in column 3 should be expressed in years and months. Children under one year of age should have the fractions of a year stated in months. Thus, a child six months old should be returned as "0/12" years of age.

[illegible] The entry in column 4 should be "Male" or "Female."

[illegible] The entry in column 5 should be either "Married" or "Single." Widowed persons should be returned as "Single."

[illegible] The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade or profession of each alien at the time of his coming to the United States. Do not return laborers, servants, or general terms, but specify the particular kind of labor, as farmer, miner, engineer, carpenter, blacksmith, tailor, mason, etc. Do not return merely "clerk," "manufacturer," or "dealer," but specify the particular kind of clerk, manufacturer, or dealer, as clerk in dry goods store, manufacturer of boots, dealer in horses, etc. Do not return "servant" unless no more definite statement can be obtained. Do not return "engineer" unless it is clear that he is not a locomotive engineer, but a civil engineer, mining engineer, etc. Do not return "agent" unless it is clear that he is not a railroad, express, or other employee, but a commercial agent. Do not return "student" unless it is clear that he is not a student of a trade, but a student of a literary, scientific, or classical institution. Do not return "teacher" unless it is clear that he is not a teacher of a trade, but a teacher of a literary, scientific, or classical institution. Do not return "professor" unless it is clear that he is not a professor of a trade, but a professor of a literary, scientific, or classical institution. Do not return "musician" unless it is clear that he is not a musician by trade, but a professional musician. Do not return "editor" unless it is clear that he is not a printer, but the editor of a publication. Do not return "lumberman" unless it is clear that he is not a laborer, but a person operating lumber interests. Do not return "clerk" unless it is clear that he is not a clerk in a store, but a clerk in an office. Do not return "manufacturer" unless it is clear that he is not a mechanic, but the owner of a manufacturing establishment. Do not return "dealer" unless it is clear that he is not a retail merchant, but a wholesale dealer. Do not return "contractor" unless it is clear that he is not a laborer, but a person who takes contracts for work. Do not return "boss" unless it is clear that he is not a workman, but a superintendent or overseer of workmen. Do not return "agent" unless it is clear that he is not a commercial traveler, but a person representing a principal in business relations. Do not return "operator" unless it is clear that he is not a telegraph operator, but the owner of a manufacturing establishment. Do not return "stockman" unless it is clear that he is not a herder, but a dealer in stock. Do not return "collector" unless it is clear that he is not a collector of bills, but a collector of customs, etc. In connection with the following classifications, the following should be noted:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people of the Negro race.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban of the Negro race.

SPANISH AMERICAN.

Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any person with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

Affidavit of Surgeon.

I, Aime De Wilde, Surgeon of the Finland, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, October 7th, 19 11

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hrostka	Johann	44		m	Yes	Yes		Austria	Bohemian	Austria	Wien	wife: Johanna Hrostka Friedrich Hainzgasse 37 I. Wien wife: Marie Piszczek Wielicska	Wis.	New York
2	Piszczek	Albert	40		m	painter	"	"	"	Polish	"	Skalbmierz	Pol. Skalkowska Gal. Galicia parent: Maria Spielmann	"	"
3	Gerstsch	Josef	23		m	farmer	wife	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Jaki	Jaki Hungary	"	"
4	"	Jadeska	3		"	none	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
5	"	Josefa	1	11	m	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
6	Ostaszewski	Wincent	39		m	laborer	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Chrzanowi	wife: Elizabeth Ostaszewska Chrzanowi Grodno Gub.	Wis.	Newark
7	Andruszkiewicz	Anna	21		f	maid	"	"	"	"	"	"	father: Piotr Andruszkiewicz Chrzanowi Grodno Gub.	Wis.	New York
8	Silberberg	Jacob	31		m	farmer	wife	"	"	Hebrew	"	Lotowski	father: Jehuniow Reif Wm. Litowski Grodno Gub.	Wis.	Newark
9	"	Chaie Leiba	6		f	none	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
10	"	Leiba Lehmuel	10	m	"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
11	Eisenberg	Reuven	55		m	painter	"	"	"	"	"	Pinsk	new	Wis.	New York
12	"	Esther	51		f	housewife	"	"	"	"	"	"	new	"	"
13	"	Chana	25		f	none	"	"	"	"	"	"	new	"	"
14	"	Bracha	16		f	"	"	"	"	"	"	"	new	"	"
15	Holenderski	Wolf	23		m	tailor	Yes	Yes	"	"	"	Sierwalk	mother: Lezel Holenderski Sierwalk brother: Itzke Widenski	Ill.	Chicago
16	Widenski	Benjamin	26		m	tailor	"	"	"	"	"	Grajewo	Grajewo Gub. Lomza	Wis.	Rochester
17	Goldfarb	Abram	27		m	shoemaker	"	"	"	"	"	Litowsk	father: Mattel Goldfarb Wm. Litowski Grodno Gub.	"	New York
18	Czerny	Brandi	28		f	housewife	"	"	"	"	"	Pinsk	father: Daniel Kudzka Pinsk Gub. Minsk	"	"
19	"	Liba	20		f	none	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
20	"	Hershel	10		m	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
21	"	Feiga	8		f	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
22	"	Menacha	3		"	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
23	"	Esta	1	11	f	"	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
24	Okrinsky	Ethel	30		f	housewife	"	"	"	"	"	Krinik	parents: Josef Kotlaart Krinki Gub. Grodno	"	Newark
25	"	Schimon	9		m	none	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
26	"	Michael	5		"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
27	"	Jerdes	7		"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
28	"	Moische	6		"	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
29	Viess	Anna P-1189715-4/9/38	46		f	11-187868-1/24/38			N. S. A.				father: E. Fassbender	Wis.	Milwaukee
30	Fasbender	Mathias	37		m	laborer	Yes	Yes	Germany	Germany	Germany	Schlick	Schlick Kr. Düren	Wis.	Milwaukee

2-179330

2-900354-8/11/41

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

105

Arriving at Port of , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also with him in case of passage, whether paid by himself or by other persons, and if by other persons, whether relatives, friends, employers, or guardians.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under the head of any other class not admissible, and not specified in the foregoing answers, or not duly and properly certified to.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?													
1	Yes	self	[illegible]	no	no	no	[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	7	D.	Brown	Brown		Austria	Wien
2	"	"	[illegible]	Yes	1904/10	N York	Broadway 345 New York	"	"	"	"	"	"	5	7	D.	Blond	Blue	pock marks	"	Krakau
3	"	husband	"	"	1903/7	"	to husband: Max Bernstein 45 119 St New York	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	Blond	Grey		Hungary	Tab
4	"	father	"	no	no	no	" " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-		"	"
5	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-		"	"
6	no	self	$25.	"	"	"	to cousin: Isidor Kipke 65 Henderst. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Black	Brown		Russia	Chroszcz
7	Yes	cousin	$20.	"	"	"	to cousin: " "	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	Blond	Blue		"	"
8	"	self	$25.	"	"	"	to husband: Abby Tillenberg 241 Hargrave St. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5	2	Dark	Black	Brown		"	Litowsk
9	"	mother	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-		"	"
10	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-		"	"
11	"	self	[illegible]	"	"	"	to cousin: Emil Eisenberg 1341 Avenue C. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Blue	Grey		"	Trisk
12	"	husband	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	2	Dark	Blond	Brown		"	"
13	"	father	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	D.	Blond	Brown		"	"
14	"	"	"	"	"	"	to brother: J. Holander	"	"	"	"	"	"	5	3	D.	Blond	Brown		"	"
15	no	self	$25.	"	"	"	1641 W. Chicago ave Chicago Ill. to friend: Isaac Lewinowski	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Brown	Blue		Russia	Swenzlle
16	"	"	$25.	Yes	1903	N York	if Prepaid Rochester N.Y. to friend: Isaac Gold	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	Brown	Blue		"	Grajewo
17	Yes	"	$25.	"	1906	"	112 E. 119 St New York to husband: Archar Ozerny	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Blond	Blue		Austria	Litowsk
18	"	"	$70.	no	no	no	24 Forsyth St New York to brother: " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	Blond	Blue		"	Trisk
19	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	Dark	Brown		"	"
20	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-		"	"
21	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-		"	"
22	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-		"	"
23	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-		"	"
24	"	husband	no	"	"	"	to husband: A. Ozerinsky 111 Spencer St Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	-	Q.	Brown	Brown		"	Krinik
25	"	father	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-		"	"
26	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-		"	"
27	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-		"	"
28	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"	"	"	"	"	-	-	-	-	-		"	"
29							to cousin: Jakob Vocas Christian ave 3121 Philadelphia Penn	"	"	"	"	"	"								
30	"	self	25.00	no	no	no		"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	fair	Grey		Germany	Schlesh

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas C. Barman, Master of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or ~~Manifests~~ concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master, ~~Officer.~~

Sworn to before me this 17th day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2. [illegible] The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex. The entry in this column should be M for male or F for female.

Column 5. Married or single. The entry in this column should be either M for married or S for single. Widowed or divorced persons should be returned as M.

Column 6. Calling or occupation. The entry in this column should indicate what the alien has been accustomed to do, as professional, skilled or unskilled laborer, merchant, farmer, or other occupation, and if no occupation, as wife, child, or without occupation. Do not use such indefinite terms as laborer, servant, etc., and do not simply use the general term mechanic, but state whether blacksmith, weaver, turner, etc., and if simply a laborer, whether he is a farm laborer, or other specific kind of laborer.

A distinction should be made between *tailor* and *tailoress*, regardless of the amount of money in the pocket of either.

Illegible should be used for persons of any calling, or for children.

Housework should be used for all females who perform the usual duties of housekeepers.

Steamship companies should make the distinction as to the sexes in this and succeeding columns, by inspection and inquiry. Take down the persons' statements and record accordingly.

Column 7. Able to read or write. Column 7 is subdivided into two columns, the items should be either Yes or No. Yes can read and write, No can neither read nor write, or Yes, No can read but not write.

Column 8. Nationality. Column 8 is instructed to name the country of which each person is a native, but not a citizen.

Column 9. Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people to which each alien belongs.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and each should be correctly noted by using the terminology contained in the lists. For instance, "France" appearing on a passenger's ticket does not necessarily mean French by race or people, and similarly, "French" appearing on a ticket does not necessarily mean France by nationality. No alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly be noted in the heading of United Kingdom or of Germany, Russia, or Austria. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CORNISH

The term "Cornish" refers to the Cornish people in Cornwall.

ENGLISH

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba and Negroes.

GASCONS

"Spanish Yucatan," refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO—BLACK

"African Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

POLISH

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, as comprised in the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 10. Last permanent residence. An intended residence of one year or six months constitutes permanent residence. The last country in which alien resided with the intention to remain, as far as he can tell, is the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The sole purpose of this column is to establish the *country* of last permanent residence. It is immaterial for statistical purposes that steamship companies account, also, a country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit to their home should be recorded on manifest as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of person in country whence alien came. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, the reason for coming to the United States.

Column 12. Final destination. Intended future permanent residence should be the legal description. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, not merely the United States, country, or outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to final destination. The entry in column 13 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 14. By whom passage paid. The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. How much money in possession—over and under $30. The entry in column 15 should give the exact amount of money shown. Money orders are to be treated, where they have been sold among the several members of the family.

Column 16. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entry in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before and, if so, the date of last previous arrival and place, as 1891-95, Philadelphia.

Column 17. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and full name and address. The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18. The entries in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

H. 1895

Affidavit of Surgeon.

I, René de Wilde, Surgeon of the Finland, at Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

196

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible] (Black).	Korean.
[illegible]	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgar.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
French.	Scotch.
French Canadian.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland ..... sailing from Antwerp , October 1st , 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Salzinger	Franz	21 -	f	s	none	yes	yes	Austria	German	Austria	Steiermark	father: Anton Salzinger Brandeck 31	Pa	Pittsburgh
2	Koinig	Maria	40 -	"	m	housewife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Gottschee		mother: Abeler Rebe Baugenton 54 Altkag.	N.Y.	N.Y.
3	"	"	17 -	"	s	none	"	"	"	"	"	"		N.Y.	N.Y.
4	Trojanowsk	Bronislaw	34 -	m	m	Laborer	"	"	"	Polish	Austria	Grenbow	father: F. Wanzyniw Grenbow.	"	"
5	"	Tekla	29 -	f	"	housewife	"	"	"	"	"	"			
6	Chomik	Aniela	23 6	f	s	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN 16 f.a. Pukkulen adams mass		father: Josef Chomik Pukkulen : Marie Fleischer	Mass	Adams
7	Fleischer	Edva	27 -	"	"	Seamstress	"	"	"	Hebrew	"	Wien	Ferdinand str 25 Wien V.B.	N.Y.	N.Y.
8	Offenbenger	Gisela	31 -	"	w	housewife	"	"	"	~~Italian~~	"	"	Mother : Isaac Fleischer	"	"
9	"	Irek	3 -	"	s	none	"	"	"	"	"	"	Ferdinand str 25 Wien V.B. Brother: Alois Aussar		
10	Aigner	Johann	46 -	m	m	machinist	"	"	"	German	"	"	6 Sen Stadthalterei Linz	Pa	St Louis
11	Bediener	Zasi VL 420/716.	20 -	f	s	Laundress 4A-534-505-3/8/40	"		"	Slovak	"	Pzemowitz	none	Pa	Brooklyn
12	~~Fabel~~	Anna	3 -	m	"	none	-	-	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		parents: Abe Stoll		
13	Godk	Jan	28 -	f	m	housework	no	no	"	"	f.a.	Pokorney sepk.	Pokorney	"	"
14	Pitschek	Marjan	45 -	f	w	housework	"	"	"	"	"	Krakau	Son: Salo ... Pitschek Krakauer str 25 Krakau	"	"
15	"	Anna	12 -	m	s	Tailor	yes	yes	"	"	"	"			
X 16	Drozdzan	Stefania	18 -	f	s	Laundress	"	"	"	"	"	"	parents: Salo ... Drozdzan Zgierz str 447. Lodz	Pa	Brooklyn
17	Konek	Michalina	18 -	"	"	Servant	"	"	Russian	Polish	Russia	Lodz	father: Jan Konek Lodz	Ill	Chicago
18	Gottlieb	Ignatz	23 9	m	s	~~Artist~~ Mason	"	"	~~Austria~~ Polish	Polish	Germany	Berlin	Lodz	Mass	Mass
19	Lachman	Max	28 -	"	"	cook	"	"	Russia	Russian	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	Mass	none	"	"
20	~~Dzierski~~	Jan	22 -	"	"	Shoemaker	"	"	"	"	Russia	Grodno	father: Joseph Dzierski Grodno.	"	"
21	Kapian	Rachel	46 2	f	w	housework 2-996/49-404-7/17/11	no	no	Hebrew	"	"	Bialostok	Brother: Nelnik Bialostok	"	"
22	"	Rosa	9 6	"	s	none 11-146-24	yes	yes	"	"	"	"			
23	Rosenfeld	Dwoire	21 -	"	"	Seamstress	"	"	"	"	"	Teofipol	father: Moische Rosenfeld Teofipol	Ill	Chicago
24	"	Rochel	17 -	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
25	Altman	Leopold	28 -	m	m	Tailor	"	"	Hungarian	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	Chicago Ill	father: Takie Altman Kamyon Kotelo	"	"
26	"	Roza	26 -	f	"	housework	"	"	"	"	"	"			
27	"	Sara	3 3	"	s	none	—		"	"	"	"			
28	Straus	Isaac	35 -	m	m	architect	"	"	German Holländer	German	Germany Holland	Jena	father: Isac Straus Jena	N.Y.	N.Y.
29	de Rooy	Willy	22 -	f	s	servant			Dutch	Dutch	Holland	Tilburg	father: Cornelis Johanna de Rooy Tilburg str 88: Tilburg	"	"
30	Bunari	Lovia	38 -			"	"		Turkish	Hungarian	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Ujvidek Austria	father: Simon Bunari Ujvidek Austria	"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

107

Arriving at Port of , *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien possessed money and, if so, how much; whether ticket was prepaid, and, if so, by whom; whether passage was paid by himself or by others, or by some relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Can it read? (Whether can read some language or dialect.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No.	Self	$40	no	no	no	to brother: Josef Laurincz. Ridgestr. 1132 Pittsburg Pa	no	no	no	no	Good		5	7	fair	Brown	Brown		Austria	Steiermark
2	Yes	"	$20	yes	6 yr	Nyk.	to niece Amalia Kraus. Throop ave 52 Brooklyn Nyk	"	"	"	"	"		5	5	fair	Brown	Blue		"	Gottschee
3								"	"	"	"	"		5	6	fair	Brown	Blue		"	"
4	"	"	more	"	1902/11	Nyk.	Home 109 E 2d Stret New-York	"	"	"	"	"		5	6	fair	Black	Black		Austria	Jurovic
5								"	"	"	"	"		5	4	fair	Blond	Blue		"	Prembow
6	"	"	"	"	1904/11	Adams Mass	to sister: Rosalia Kopnik 25 Rivington Str New York to uncle + aunt: Gustav Kobliz	"	"	"	"	"		5	4	fair	Blond	Brown		"	Mikulin
7	"	"	"	no	no	no	East 152 - 86th ste New York	"	"	"	"	"		5	7	Dark	Black	Brown		"	Wien
8	"	"	"	"	"	"	to husband: Maurice Offenberg 222 East 79th ste New York	"	"	"	"	"		5	7	Dark	Black	Black		"	Zneam Mähren
9								"	"	"	"	"								"	Wien
10	Yes	"	"	"	"	"	Irene Alois Weitman Brewer, St Louis Mo	"	"	"	"	"		5	7	fair	Brown	Grey		"	"
11	"	"	"	"	"	"	to Broth. in law: Lester: Label: Tobacco 54 Manhattan ave: Brooklyn Nyk	"	"	"	"	"		5	-	Dark	Black	Brown		"	Czernowitz
12	"	~~husband~~	~~yes 1903/11~~	~~Nyk~~			to husband: ~~Moses~~ father Sadie ~~Nyk~~ ~~Nyk~~	"	"	"	"	"								"	
13	"	husband	$10 50	yes	1903/11	Nyk	to husband: Moses Zoat	"	"	"	"	"		5	7	fair	Brown	Grey		Austria	Kolomea
14	"	children	no	no	no		to children: Isaac Dzbchek 1712 Washington ave: Nyk	"	"	"	"	"		5	-	fair	Black	Blue		"	Stanislaw
15								"	"	"	"	"		5	3	D.	Brown	Blue		"	Mury
16	"	Sister	$5	"	"	"	to Broth. in law: Meyer Kwalkia 171 Har ste Brooklyn Ny.	"	"	"	"	"		5	6	fair	Black	Blue		"	Zwatwan Lelesen
17	"	Sister	$20	"	"	"	to sister: Emelia Konek 5330 Dickel ste: Chicago Ill	"	"	"	"	"		5	6	fair	Brown	Brown		Russia	Seyny
18	"	Self	$40	"	"	"	none.	"	"	"	"	"		5	7	Dark	Brown	Brown	Jack mark	Austria	Lemky
19	"	"	none	yes	1911	Nyk	to home. 319 E. 13th ste New York	"	"	"	"	"		5	6	D.	Brown	Brown	large forehead	Russia	Kamenic
20	"	"	"	no	no	no	~~to brother: Juan Ivantic~~	"	"	"	"	"									
21	"	"	"	yes	3 yr	Nyk	to children: Irepian ? Henry ste 219 New York	"	"	"	"	"		5	3	fair	Blond	Blue		Russia	Bialystock
22								"	"	"	"	"									
23	"	brother	no	no	no		to brother: L. Rosenfeld 635 N. 12th st. Chicago Ill	"	"	"	"	"		5	5	D.	Black	Brown		"	Teofipol
24								"	"	"	"	"		5	4	Dark	Black	Brown		"	"
25	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Nyk	to Frau: L. Braun	"	"	"	"	"		5	9	Dark	Black	Brown		Hungary	Karad
26							25 Fairman St. Jamaica Ill	"	"	"	"	"		5	6	fair	Black	Brown		"	Nadegarsk
27								"	"	"	"	"								U.S.A.	Newyork Ny
28	"			no	no		~~to Commander: Frau Braun~~ ~~Park Row~~ New York	"	"	"	"	"		6	-	D.	Black	Brown		Germany	Linz
29	"	"	$65	"			~~to: J. D. Rockefeller 54th Stannard~~	"	"	"	"	"		5	2	fair	Brown	Blue		Holland	Tilburg
30	"	none	no	yes	11	Nyk	~~to: Schuyler da~~	"	"	"	"	"		5	5	fair	Black	Blue		Hungary	Pizel

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Barnum Master, of the Finland, from Fishguard & Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly depose, That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. The return of aliens in columns 1 should be commenced anew on each sheet, the letter appearing only to the number (1 or 2) of the sheet.

Column 2. The entry in column 2 should be the word Married or Single.

Column 3. The entry in column 3 should be the word Married or Single, Widowed, or Divorced.

Column 4. Calling or occupation. Every person, male or female, should be returned as having some calling, occupation, or trade, or profession, or else as having no occupation. Call no one a laborer, statistician, engineer, boatman, navigator, mariner, clerk, gentleman, lady, servant, boy, girl, farmer, stockman, herder, miner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, between the *navigator* and the *mariner*, as follows:

Farmer is one who operates a farm, either his own home or theirs.

Farm laborer is one who works on a farm, but is not the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on their manifests, and connections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of all arrivals.

Column 5. Able to read and write. Citizens of the United States should be recorded as literate. The entry in column 5 should show whether Yes or No. Yes can read and write. Yes, No can read but not write.

Column 6. Nationality. Citizens of the United States should be recorded by means of the country of which immigrant is citizen or subject.

Column 7. Race or people. See list of races on back of this sheet. The entry in column 7 should show the race or people of which each alien belongs.

Special care must be taken to distinguish between races and peoples which are frequently confounded, because of similarity of name, appearance, and nationality. For instance, "Hebrew" appearing on a manifest does not necessarily indicate that the person is a Jew by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily indicate that the person is a native of France by nationality. An alien who is a Scot, Canadian, or Belgian by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of black of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who are native to, or have come last from, Russia, Poland, Germany, Austria-Hungary, Roumania, Bulgaria, Servia, Montenegro, Greece, Turkey in Europe, Arabia, Persia, Syria, Turkey in Asia, Palestine, Egypt, Arabia, Africa, Spain, Portugal, Italy, Switzerland, Holland, Belgium, Denmark, Norway, Sweden, Iceland, Finland, Great Britain, Ireland, Canada, Australia, New Zealand, India, China, Japan, Mexico, Central America, South America, West Indies, Philippine Islands, Hawaii, Africa, and all other countries, and their descendants, whether they speak the Hebrew or Yiddish language or not.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the boundary line of the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian, north."

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy southeast of the boundary line of the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 8. Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining a year or longer shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 8 should show the *country, and if in town* of last permanent residence. It is necessary for statistical purposes that steamship companies obtain from each alien the country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are naturalized residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as to the United States for country of last permanent residence.

Column 9. Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence he came. The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative, state "no relative or friend."

Column 10. Final destination. Intended future permanent residence shall be the basis of answers. A contemplated residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence in the United States, country, if outside the United States.

Column 11. Whether having a ticket through to final destination. The entry in column 11 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 12. If not, how much money in possession. The entry in column 12 should show definitely whether the alien has in his possession at least $30 in money, or not, or if in excess of $30, how much more or less than $30. The amount of money in possession of each alien who is in possession of less than $30 should be recorded, and if in possession of $30 or more, the fact should be recorded by the entry of the letter "C" (for "correct"). Money in possession of another person, as a relative, friend, steamship company, or other agency, should not be recorded as in possession of the alien.

Column 13. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and address. The entry in column 13 should show whether the alien is going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 14. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

are

Affidavit of Surgeon.

I, Aimé DeWilde, Surgeon of the Finland, sailing thereto do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

193

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (Turk).	Korean.
American.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, October 7th 1911, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future) permanent residence.) State.	City or Town.
1	De Smet	Leonie	38	f					U.S.A.				mother: Veronique Luns	Ill	Chicago
2	~~Colpaert~~	~~Maurice~~	~~24~~	~~m~~	~~s~~	~~Wkr~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Belgium~~	~~Flemish~~	~~Belgium~~	~~Brussels~~	~~mother: Adele Tavernier~~	~~Ill~~	~~Chicago~~
3	Taverne	Joseph	31	"	m	Cabinet Maker	"	"	"	"	France	Valenciennes	mother: Adele Tavernier sister: Vve Léopold Chaussée de Charleroi 10 Carnières,	Ill.	Chicago
4	Fourbert	Josephine	44	f	Wd	Seamstress	"	"	"	"	"	"	brother: Charles Colpaert rue des Rouges Cour Henin 10 Roubaix	Ill.	New York
5	Bastenbier	Hortense	31	"	m	Housewife	"	"	France	"	Belgium	Flemish		Mass.	Lawrence
6	"	Stephanie	7	"	s	none	"	"	"	"	"	"	father: Victor Mauduit Huldenhoven	"	"
7	Mauduit	Emma	22	3	"	maid	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Huldenhoven	mother: Wd. De Brouwere Molenstraat Hedoye	Wisc.	Alma ~~Gratiot~~
8	De Brouwere	Jean	30	—	m	Farmer	"	"	"	"	"	Hedoye		Ills.	St. Charles
9	" "	Elodie	35	f	"	housewife	"	"	"	"	"	"	cousin: Jules De Bruyne Ypre St. Eloy	"	"
10	De Bruyne	Nathalie	64	"	Wd	"	"	"	Belgium	Flemish	"	Ypre St. Eloy		"	Moline
11	" "	Marguerite	25	—	"	maid	"	"	"	"	U.S.A.	Moline Ills.	"	"	"
12	" "	Sabastine	21	—	"	"	"	"	"	"	Belgium	Ypre St. Eloy	"	"	"
13	" "	Bondevin	19	—	m	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	" "	Marianne	15	—	f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Blanckie	Honorat	34	—	m	Farmer	"	"	"	"	U.S.A.	Moline Ills	mother: Wd. Frances Blanckie Waterstraat Meerseale 20 W.	"	"
16	"	Sabina	31	f	"	Housewife	"	"	"	"	Belgium	Meerseale		"	"
17	Vertrude 35,5,11 3/4 1/2	Alida	33	"	m	"	"	"	"	"	"	Leerbergy	parents: Cyr. Bonquet Rue Principale 26 Leerbergy	Louisiana	New Orleans
18	"	Paula	6	"	s	none	no	no	"	"	"	"			
19	Inglaert	Stephanie	24	"	m	Housewife	Yes	Yes	"	"	"	Gent	parents: Francies Bonnome Spinnerslaan 139 Gent	Ills.	Chicago
20	Schaut	Elodie	32	"	s	Labourer	"	"	"	"	"	"	parents: Edouard Schaut Gent, Ottergemsht 42	"	"
21	Koppens	Adrianus	5	—	m	Smith	"	"	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	daughter: M. de Jong 15 Leopold de Waalstraat	Antwerp	Ill. New York
22	"	Wilhelmina	21	f	"	Housewife	"	"	"	"	"	"		"	"
23	Edwards	Emile	36	—	m	Sculpteur	"	"	Switzerland	German	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New York	Home: 348 W 118 St New York	"	"
24	"	Jeane	36	f	"	Housewife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
25	Maas	Rosalie	33	1	m	"	"	"	Belgium	"	Belgium	Hoboken	mother: Louise Vanneuch Hoboken	Ills.	Chicago
26	"	Louis	27	—	m	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
27	Cap	Eulalie	34	1	f	Housewife	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Chicago Ills.	father: Gustave Claussens Hoboken	"	"
28	Obrage	Josefin	24	4	m	"	"	"	"	"	Belgium	St. Gilles	father in law: Antoon Obrage Haverstraat Vracene	Wisc.	Republic
29	Vandenbroeck	Louise	11	2	f	"	"	"	"	"	"	Bruges	stepmother: Rosalie de Clercq Burgstraat Gent	Texas	San Antonio
30	Dannels	Daniel	21	1	m	Farmer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Moline Ills.	father: August Dannels Hoboken N. J.	Ills.	Moline

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION-OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

109

Arriving at Port of , *19*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether such person paid his own passage or had it paid by any other person or corporation, society, or government, and what.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether (and if so, what and how many) polygamist, or coming for a polygamistic or immoral purpose; whether ever before in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1						no	no	no	no	good	no								
2	yes	Self	$25	no	no	no	to father in law: Charles Quinn 626 S. State ste. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"					Belgium	Brussels
3	no	"	more	"	"	"	to friends: T. J. Keogh 1116 Irving ave. 2478 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	brown	—	Montigny Les Tournai
4	yes	"	"	yes 1905	Springfield Ill	"	to cousin: Edouard Berger Oak ste 71 Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	blue	France	Roubaix
5	no	"	"	yes 1906/10	Commenced R.R. Lawrence Mass	"	to home: 281 Merrimack ste Lawrence Mass	"	"	"	"	"	"	5	2	D.	blue	—	—
6																			
7	"	"	"	no	no	no	to friend: Henry De Metteneere Alma Gratiot Mich	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	blond	Belgium	Maldeghem
8	yes	"	"	"	"	"	to friend: Alois De Clerk route 2 Box 187 St. Charles Ill	"	"	"	"	"	"					—	—
9																			
10	no	"	"	yes [redacted]			to sons brothers	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	blond	Belgium	Vive St Eloy
11	"	Brother	"	yes 1896 10	Moline Ill		R. J. G. M. De Brugne	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	blond	"	—
12	"	"	"	no	no	no	1114 First ave. Moline Ill	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	blond	"	—
13	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5	3	fair	"	"	—
14	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"					"	—
15	"	"	"	"	1907 11	"	to cousin: Jules Blanckie 9th ste - 18th Ave Moline Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	blond	Belgium	Aussel's
16				no				"	"	"	"	"	"	5	5	fair	blond	—	—
17	"	"	"	"	no	no	no	to husband: Albert Verlinden 4309 Terrebonne St New Orleans La.	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	brown	—	Ledeberg
18																		—	St Amandsberg
19	yes	husband	"	"	"	"	to husband: Emile Tytgat Kearsley Boul. 1148 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	2	D.	brown	—	Gent
20	"	Self	"	"	"	"	to uncle: Eugene D'Hondt Humboldt Park 2720 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	D.	brown	—	—
21	"	"	more	"	"	"	to brother-in-law: J. D. Cockmeier 1 so west 89th ste New York	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	grey	Holland	Vucht
22														5	7	fair	grey	—	Tilburg
23	"	Friend	per rep	"	"	"	Home 388 W 118 St New York	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	black	Switzerland	St Gallen
24														5	—	fair	black	Belgium	Ursyt
25	no		more	no	no	no	to husband: Peter Mayer Halsted ste 3115 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	brown	—	Kiedrecht
26	"	Mother	—	—	—			"	"	"	"	"	"					—	—
27		Self	"	"	no	Chicago Ill	to husband: Peter Mayer Halsted ste 3115 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	brown	—	—
28							to husband: Nelson Phoenix Park ste Rockford Ill	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	grey	—	Tilwood
29							to nephew: Mr. Berry. (priest) Holcomb ste 203. San Antonio Tex	"	"	"	"	"	"	5	5	D.	brown	—	Gent
30							to friend: Louis Lemmelle 11th ave. 12th ste Moline Ill	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	blond	—	Aelbre

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Tomas Jansen Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or ~~Manifests~~ concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer.~~

Sworn to before me this 30 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Time of arrival.—Time of arrival in column 1 should be expressed in figures, the former applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Name.—The entry in column 2 should be either Mr. Mrs. or Miss.

Column 3. Married or single.—The entry in column 3 should be either M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

Column 4. Calling or occupation.—The entry in column 4 should express as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, house painter, shoemaker, painter, cabinet maker, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, tinsmith, farmer, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of means shown, as follows:

Farmer.—A person who operates a farm, either for himself or others.

Farm laborer.—A person who works on a farm for the farm owner or operator.

Steamship companies should look to this distinction in the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens at ports of arrival.

Column 5. Whether can read and write.—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6. Nationality.—Column 6 should be construed to mean the country in which an immigrant is a citizen or subject.

Column 7. Race or people.—See list of races on back of the manifest. The entry in column 7 should show the race or people of which each alien is a member.

Special attention should be paid to the selection of races or peoples, and manifests should be corrected by inspectors and registry clerks when necessary. Thus the words "Hebrew" appearing on an original manifest as a race or people mean nothing. The words "Jew" and "Hebrew" are religious designations, and not races or peoples. The words "French" appearing on an original manifest as a race or people may mean French by nationality. An alien, who is a Jew, German, or Hebrew, by race might properly come under the following designations, and should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people but Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (North).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their close relatives, who, although speaking Italian, were born in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (South).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 8. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence in the United States. The entries in column 8 should show the *country*, and not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies should show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9. Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.—The entry in column 9 should give name and address of nearest relative. If no relative, name and address of friend.

Column 10. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show correctly the place (city or town, not a general future post-office address, such as the United States, country, or outside the United States).

Column 11. Whether having a ticket through and whether paid for by himself or by other person or corporation.—The entry in column 11 should be either Yes ticket or No ticket.

Column 12. Whether in possession of $50 and whether paid by himself or by other person or party.—The entry in column 12 should show whether the money was paid by the alien himself or by another person or party, and if by another person or party, state whether by friend, relative, employer, steamship company, etc.

Column 13. Whether in possession of $50 and how much.—The entry in column 13 should show in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14. Whether ever before in the United States and if so, when and where.—The entries in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States (stating the last period of years and place), as, 1894-97, Philadelphia.

Column 15. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and full address.—The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 16 and 17.—The answers in these columns are subject to revision by the inspecting officer at the examination of aliens.

1-14.

Affidavit of Surgeon.

I, Arne De Wilde, Surgeon of the Finland passenger steamship Kroonland, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

110

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes.
French.	Scotch.
French Canadian.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500-A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, October 4th, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Braive	Eugene	27		m s	laborer	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Antwerp	Mother-in-law Wid Theresa Braive Antwerp. Brother: De Schaetzel Ment 34 Cockerstr	Ill	Rock Island
2	~~De Schietel~~	~~Eugene~~	~~20~~		~~m s~~	~~laborer~~	"	"	"	"	"	"			
3	Martens	Anna	24		f m s	housework	"	"	"	Germ	Belgium	Brumastern Antwerp	Husband: Rath Rottler Sörenbach	Penn	Plainfield
4	Rottler	David	41		m m	weaver	"	"	Germany	"	Germany	Schlettstadt			
5	Hauble	Wendig	33	3	f m	housework	"	"	~~Germany~~	"	Germany	Schlettstadt	Father: Jos Athanas Hoher Vorarlberg Ring 6	Nyk	Nyk
6	"	Alice	3		f s	none	—	—	"	"	"	"			
7	Jost	Albert	23		m s	farmer	yes	yes	Switzerland	"	Switzerland	Obergoldau Rechtingen	Father: Johann Jost Obergoldau Grand father: Franz Schmiat Rechtingen	Can	St Francis.
8	Schmidt	Marie	17		f s					"				"	"
9	Kreuzer	Sophrosine	30		f m	housework	"	"	"	"	"	Bavaria	Father: Ignatz Hellmeister Bavaria	"	"
10	"	Mathia	4	6	m s	none	"	"	"	(American)	"	"			
11	Rinna	Katharina	19		f s	Laborer	"	"	"	Italy north	"	Italy	Father: Rina Giovani Greco.	Calif	Napa.
12	"	Raimondo	26		m s	farmer	22-93696 5-28-40		"	"	"	"			
13	Osenda	Katharina	23		f m	housework	22-9901 2 10-22-40		"	"	"	Alsace	Mother: Vve Rovelli Maria Menussi	Canada	Reno.
14	"	Giacomo	4		m s	none	22-76000-505-6/14/39		"	"	"	"			
15	"	Enrico	2		m s		22-101716-1-27-41		"	"	"	"			
16	Lonoguru	Carlo	23		m s	farm labor	"	"	"	"	"	Lonoguru	Father: Fernando Lonoguru Lonoguru	Cal	Ventura
17	Raka	Pasquale	19		m s	—	"	"	"	"	"	"	Father: Pietro Alberico Lonoguru	"	Santa Barbara
18	~~Rich~~ Riks	Fritz	30		m s	gardener	"	"	"	"	Germany	Schleswig Holstein	Father: Fritz Riks Schleswig Aunt: Karolina Rentz Kansas	"	Pasadena
19	Lentz	Frieda	16		f s	embroiderer	"	"	"	"	"	"		Nyk	Nyk
20	Jungermann	Hermann	23		m s	Butcher	3-53951		"	"	"	Pommern	Father: Peter Burgermeister Chemnitz Saxony	1 yr	Germany
21	"	Antonia	23		f s				"	"	"	"	Brother: Albert Wirth Frankenmuth Rechtenbach	"	"
22	~~Kolenstein~~	Carlina	64		f w	"	"	"	"	"	"	Wirt	Wife Wwe Kalipfer	"	"
23	~~Schläpfer~~	Ella	24		m s	Shoemaker	"	"	"	"	"	Kronbichl	Father: Jos Böhm Telmer Str 14 Zürich	"	"
24	Bohni	Emma	20		f s	Saleswoman	"	"	"	"	"	Zürich	Father: Jacob Müller Zürich	Cal	San Diego
25	Muller	Adolf	22		m s	farmer	"	"	"	"	"	Nicholz	Father: Jacob Müller Nicholz	"	"
26	Muller	Ernst	32		m s	Cook	"	"	"	"	Switzerland	Tessin Bachtobel	" " "	"	"
27	Muller	Edouard	25		m s	farmer	"	"	"	"	"	Tessin	Brother: Fischbacher Jakob Tessin	Ny.	Buffalo
28	Jaeger	Rosa	18	7	f s	cookmaid	"	"	"	"	"	Tessin	Brother: Jakob Müller Fischbacher Jaeger Corter Zürich	"	Nyk
29	Jud	Clara	28		f s	Servant	"	"	"	"	"	"	Father: Jos J Müller 18 Austriastr Wien	"	"
30	~~Müller~~	Thomas	23		m s	cook	"	"	Austria	"	England	London			

NON IMMIGRANT ALIEN
Switzerland U.S.A. Brumastern Antwerp

NON IMMIGRANT ALIEN
Switzerland Antwerp

NON IMMIGRANT ALIEN
Switzerland U.S.A. Tessin Bachtobel

NON IMMIGRANT ALIEN
Switzerland U.S.A. Tessin Corter

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

111

Arriving at Port of , 10/17 , 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for any passage ticket paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Fill this space with "yes" or "no" as the case may be.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether in the opinion of the Inspector the alien belongs to any of the classes excluded by law. (Fill this space with "yes" or "no" as the case may be.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	$25	no	no	to husband: Mrs H. Braise 1 Manhattan ave NY.	no	no	no	no	Good	no	5 6		Brown	Brown		Belgium	Brussels
2	"	"	$50	"	"	to brother: Adam Kel 931 - 14th Ave. 10th St.: Rock Island Ill	"	"	"	"	"	"								
3	"	"	more	yes 1907	Hoboken Ny.	to husband: August Hartert, 549 Gregor Ave.	"	"	"	"	"	"	5 7	fair	Brown	Brown		Switzerland	Braunadern
4	"	Steps Brother	$20	no	no	to step Brother: Karl Hügel Box 302	"	"	"	"	"	"	5 6	fair	Sandy	Blue		Germany	Wodenbach
5	"	Self	more	yes 1907	NyK	to husband: Jno. D. Hearsle 2223 Powell ave:	"	"	"	"	"	"								
6																				
7	yes	"	"	yes 1907	San Francisco Cal	to Brother: Johan Lost 5th Street 135	"	"	"	"	"	"	5 7	Dark	Blond	Grey		Switzerland	Obergesteln
8	yes	"	Self	no	no	to father: Julius Lemmerth Clay St 617	"	"	"	"	"	"	5 5	fair	Blond	Blue		—	Reckenpen
9	yes	"	"	yes 1907	San Francisco Cal	to Broth. in: Louis Bacher 1220 Vermouth st	"	"	"	"	"	"	5 5	fair	Brown	Brown		—	Oberwald
10																		U.S.A.	San Francisco Calif.
11	yes	Self	$6	no	no	no. to brother: Seimura Reiner	"	"	"	"	"	"	5 5	Dark	Black	Black		Switzerland	Greso
12	yes	Self	more	no	no	— " — Ingrid. Cali	"	"	"	"	"	"	5 6	Dark	Brown	Blue		—	—
13	yes	Self	$20	"	"	to brother: Enrico Rovelli	"	"	"	"	"	"	5 6	Dark	Brown	Brown		—	Jenisun
14	yes	Mother	—	"	"	Box 448	"	"	"	"	"	"						—	—
15	"	"	—	"	"	Reno Nevada.	"	"	"	"	"	"						—	—
16	yes	Self	$30	"	"	to cousin: Filomeno Rocchio San Louis Obispo. Cali	"	"	"	"	"	"	5 8	fair	Blond	Blue		—	Sonogno
17	yes	Self	$30	"	"	to Brother: Luis Pietro Pasta Box 25 Otto Kerchel Fremont. Cali	"	"	"	"	"	"	5 8	Dark	Brown	Brown		—	—
18	yes	Self	more	yes 5 yr	Pasadena Cali	262 South Hill Pasadena to Landyhouse	"	"	"	"	"	"	5 7	Dark	Brown	Brown		5	Safneren
19	"	"	"	" 1903	NyK	217 E 62 St New York	"	"	"	"	"	"	5 6	fair	Blond	Brown		Switzerland	Heiden
20	no	"	$6	no	no	no. to family. Hungry Castello	"	"	"	"	"	"	5 6	Dark	Blond	Brown		—	Meroldi
21						Same Place 523-525 E 2 New York to son. Jerhard Hohenstein							5 5	fair	Blond	Brown		—	—
22	yes	"	"	"	"	Kingsley New Jersey	"	"	"	"	"	"								
23	"	"	"	"	"	to friend: Jul Mork	"	"	"	"	"	"	5 7	Dark	Reddish	Blue		Germany	Stein am Rhein
24	"	"	$25	"	"	Rutland Bay 777 NyK to brother: Ernst Muller	"	"	"	"	"	"	5 6	fair	Blond	Blue		Switzerland	Bucholz
25	no	"	more	"	"	1664 Broadway ave: Los Angelos Cali returning to.	"	"	"	"	"	"	5 6	fair	Blond	Blue		—	Teeburg
26	"	"	"	yes 1902	Chicago Ill	1664 Broadway ave: Los Angelos Cali to brother: Ernst Muller	"	"	"	"	"	"	5 6	fair	Blond	Blue		—	Beecholz
27	"	"	"	no	no	no 1664 Broadway ave: Los Angelos Cali to brother: Ernst Jäger	"	"	"	"	"	"	5 7	fair	Blond	Grey		Germany	Zeupental
28	yes	"	$25	"	"	Mine St 2 Buffalo NyK Home Deutscher Heim	"	"	"	"	"	"	5 7	Light	Brown	Brown		Switzerland	Usler
29	"	"	more	yes 1907	NyK	217 E 62 St New York to ; No. 7 Rectovetz.	"	"	"	"	"	"								
30	"	"	"	" 1911	"	1038 - 1 Ave. NyK	"	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Barrow Master of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or ~~Manifests concerning~~ each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. No. The return of age in column 3 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Name. The entry in column 2 should be either Mr., Mrs., Miss, Master, Mistress, Infant, Wife, Widow, Widower, or Divorced.

Column 4. Married or single. The entry in column 4 should be either Married, Single, Widowed, or Divorced.

Column 5. Calling or occupation. The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Clerk, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *persons* and *laborers*, regardless of the amount of money they have, as follows:

Person—a one who operates a farm, either he himself or others.

Laborer—a one who works on a farm, or the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 6 and 7. Can read and write. Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write) or No (No can neither read nor write), or Yes—No can read but not write.

Columns 8 and 9. Nationality. Column 8 is devoted to mean the country of which a immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people of each person named in the list.

Special attention should be paid to the distinction between the terms nationality and race as shown by the foregoing lists. Frequently persons of different races have the same nationality, for instance, Hebrews appearing on the manifest sheets frequently as "French" by race or people and nationality, "French" appearing as a mark of distinction rather than as a designation of race or people. Another who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the head of Anglo-Saxon, Teutonic, or any other ethnology he might classify. In this connection on the back of the manifest sheet should be carefully observed

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Northern, Central, South America, Europe or Africa. Any person with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who are native to the basin of the River Po, northern Italy, comprising Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian north." Most of these people speak a Gaelic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Lazio, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian south."

Column 10. Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining for as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence he came. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative exists, give name and address of friend.

Column 12. Final destination. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14. Whether in possession of $50, and if less, how much. The entry in column 14 should be for each alien individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15. Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 15 should show whether or not a Yes or No in the United States before, if Yes, the year or period of years and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 16. Whether going to friend, and if so, what relative or friend. The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 17. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Rene' DeWilde, Surgeon of the Finland passenger Steamship, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *October 7th*, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Welter	Mad.	22		m s	carpet	Yes	Yes	Luxemburg	German	France	Metz	father: Nicolas Welter 26 Rue Taison	Wis.	New York
2	Wiolon	Cath.	21		f s	none	"	"	"	"	Luxemburg	Cudelingen	father: J. P. Wiolon Cudelingen	"	"
3	Walter	Nicolas	1st	7/12	m m	Cook	"	"	"	"	U.S.A.	New York	brother: Jean Welter Teldgen 4 Luxemburg	"	"
4	"	Mary	24		f m	housewife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" " " "	"	"
5	"	Christian	16		m s	none	"	"	"	"	(illegible)		" " " "	"	"
6	Brazin	Victor	25		m s	Farmer	Yes	Yes	"	"	Luxemburg Eyschen	NON IMMIGRANT ALIEN	mother: Cath. Kirchert Eyschen	Wis.	Chicago
7	Hesseler	Marie E.	28	10	f m	stenographer	"	"	"	"	U.S.A.	New York	father: G. L. Hesseler Redange sur Attert,	Wis.	New York
8	Hartert	Francoise	21		f s	none	"	"	"	"	Luxemburg	Cudelingen	father: Nicol. Hartert Cudelingen	"	"
9	Reiter	George	36	6	m m	~~Engineer~~	"	"	England	English	United States	Washington	~~wife: Warwick Thomas Washington London~~ wife: Washington		
10	Williams	Mary	40		f m	~~housekeeper~~	"	"	"	"	England	London			
11	Bruchal	Cathet Henry	20		f s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Johann Bchal		
12	Slaiwsky	Johann	30		m m	farmlaborer	"	"	Hungary	Croatian	U.S.A.	Chicago Ills.	Stara Stefanvesela	Ills.	Chicago
13	"	Olga	27		f m	housewife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" " " "	"	"
14	"	Vlado	4		m s	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" " " "	"	"
15	Hennezer	Tekla	32		f m	housewife	"	"	"	Hungarian	Hungary	Budapest	father: Adolf Hennezer Budapest VIII Lonyai ut. 13.	N.Y.	New York
16	Szaranzi	Mika	34	9	m m	~~married~~ merchant	"	"	"	"	Germany	Berlin	Boarding House 65 Motzstrasse Berlin	"	~~Scranton Pa~~
17	"	Ilona	27	9	f m	housewife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		mother: Gyula Veress	"	~~Scranton Pa~~ Schenectady
18	Sejros	Karoly	23		m s	mechanician	"	"	"	"	Hungary	Budapest	1 Varosmajor ut. 67. Budapest	"	New York
19	~~Rivotta~~	Cesare	24		m m	~~Waiter~~	"	"	Italy	Italian Latin	U.S.A.	New York			
20	"	Margherita	17	5	f s	housework	"	"	"	"	England	London			
21	"	Gilda	15	5	" s	none	"	"	"	"	"	"			
22	~~Capitolo~~	Francesco	20	2	m s	~~Waiter~~	"	"	"	"	"	"			
23	& "	Livia	25	11	f m	housework	"	"	"	"	"	"			
24	Dimentiolz	Martins	70		m m	merchant	"	"	Austria	Hebrew	Austria	Stanislawiec Galicia	nw	Ills.	Chicago
25	"	Lea	56		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	nw	"	"
26	Bodic	Maria	20		f s	maid	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Nepraw	father: Georg Bozdovinac Vernaschitzend Kr. Kreutzburg	"	"
27	Bozdovinac	"	20		f s	"	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
28	Lucaic	"	26		m m	housework	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" " " "	"	"
29	"	"	3		" s	none	"	"	"	"	(illegible)		" " " "	"	"
30	"	Mitra	21		m s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		" " " "	"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

113

Arriving at Port of ..... , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid the way of passage to whether [illegible] by any other person, or by [illegible] society, or [illegible] or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the government of the United States or of all forms of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	more	Yes	3	New York	uncle Mr. Peter Leister	no	no	no	no	good	no							Luxemburg	Dudelingen
2	"	"	$40.	no	no	no	951 Jenning Bronx New York	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	blond	blue		"	"
3	"	"	more	Yes	7	New York	Home 425 W 45th St New York	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	blond	blue		Sweden	Vestervek
4	"	fiancee wife	"	no	—	"	—	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	blond	blue		New York	New York
5	"	father	—	no	—	"	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		Luxemburg	Eyschen
6	"	self	$30.	no	no	no	to friend: Caroline Leister 539 Bonnemeade Chicago Ill. Home	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	brown	brown		Luxemburg	Vianden
7	"	"	Yes	Yes	1½	New York	251 W 24 St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	blond	grey		Luxemburg	Dudelingen
8	"	"	$40.	no	no	no	to friend: Peter Leister (uncle) 951 Jenning Bronx New York	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	blond	blue			
9	"	"	Yes	Yes	5	Washington D.C.	to Mr. Mordecai Mr. Mordecai Washington D.C.	"	"	"	"	"	"								
10	no	$30.	"	3	New York	Washington D.C.	"	"	"	"	"	"									
11	"	$20.	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"									
12	Yes	self	more	Yes	1907 77	Chicago	to friend: Mary Hitrovo 142 S. 14 Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	Blond	blue		Hungary	Haro Ktorveselo
13	"	merchant	—	Yes	—	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	Blond	Blue		"	"
14	"	father	—	Yes	—	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
15	"	self	$20.	no	no	no	Cousin Emil Kicker 130 Lenox ave New York	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	brown	brown		Hungary	Budapest
16	"	"	$200	Yes	6	Denver Col.	Uncle J. Gross 620 E 141 St New York	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Blond	brown		Hungary	Uyorden
17	"	merchant	—	"	4	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	Blond	Blue		—	Kasso
18	"	self	Yes	Yes	1906 11	New York	to friend: E. V. Hermosky 444 Ostraustorplatz Thanesberg Hung. to Guardinghouse	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	Blond	brown		—	Budapest
19	"	self	more	"	1903 11	New York	311 West 47th St. Steel New York	"	"	"	"	"	"								
20	"	"	"	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"								
21	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
22	"	"	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"								
23	"	"	"	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"								
24	"	single	$ 50	No	No	No	to child: Abraham Bernovitch 1140 W. 14th St. Pennsylvania bur Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	Black	black		Austria	Kwiatenyrui Josima
25	"	"	"	no	no	no	"	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	Red	Blue		—	—
26	"	self	Yes	"	"	"	to Cousin in law: Mathias Brocic 1140 Division St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	D.	Blond	Blue		Hungary	Agram
27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	D.	Blond	Blue		"	"
28	"	"	"	"	"	"	to husband: " " "	"	"	"	"	"	"	5	2	D.	Black	brown		"	"
29	"	"	"	"	"	"	to father: " " "	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
30	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Bateman, Master, (Master, Commanding Officer, First or Second Officer,) of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 17 day of 1911, 19 .

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. — No. The return, change in column 1 should be expressed in words thus, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. — Name. The entry in column 2 should be the surname and Christian name of each alien.

Column 3. — *Married or single.* The entry in column 3 should be either M, married; S, single; Wd, widowed, or D, divorced.

Column 4. — *Calling or occupation.* The entry in column 4 should state as definitely as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as laborer, farmer, merchant, engineer, carpenter, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, blacksmith, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply "laborer," "mechanic," "miner," "engineer," "manufacturer," "molder," "tailor," "tanner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *laborer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5. — *Able to read and write.* Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes—, an read and write, No—No—can neither read nor write, or Yes—No—can read but not write.

Column 6. — *Nationality.* Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7. — *Race or people.* See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people, according to said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised to reject such entries as "French" for race or people, for instance, "France" appearing, as it does, in the nationality column. "French" is a race or people, and similarly, "English" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" for nationality. An Italian who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN BLACK.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other lands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of black of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, the compartimenti of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po and the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8. — *Last permanent residence.* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9. — *Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative is coming, give name and address of friend.

Column 10. — *Final destination.* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, not state or country, if outside the United States.

Column 11. — *Whether having a ticket to such final destination.* The entry in column 11 should be simply Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 12. — *By whom passage paid.* The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 13. — *What amount of money alien has with him.* The entry in column 13 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money in gold by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14. — *Whether ever in the United States, and if so, when and where.* The entry in column 14 should show whether ever in the United States before and if so, the date of last previous visit and place, as 1891, Philadelphia.

Column 15. — *Whether going to join a friend, and if so, what relative or friend.* The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16. — *Remarks.* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer on the examination of aliens.

11—115

111

Affidavit of Surgeon.

I, Aimé DeWilde, Surgeon of the Finland, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, October 7th, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Berner	Fritz Theodore	27		m. s.	farmer	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Essen	mother: Mrs Berner Berliner Str 54 Essen
2	Prillem	Johanna	31		f m	housewife	"	"	"	"	"	Chicago	parents: Fritz Theis Tannens Str 19 Chicago
3	"	Irma	6		f s	none	"	"	"	"	"	"	"
4	Hoffmann	Carl	28	3	m s	artist	"	"	"	"	"	Berlin	apartment 52 Heidestrasse Berlin
5	Bruck	Eduard	37	3	m m	musician	"	"	"	"	"	Charlottenburg	wife Berta Brück 25 Uhlandstrasse Berlin
6	Kraatke	Richard	23	11	m s	"	"	"	"	"	"	Berlin	apartment 21 Nettelbeck Berlin
7	Zimmerman	Johann	42		m m	"	"	"	"	"	"	"	Boarding House 2 Lützowstrasse Berlin
8	"	Bertha	42		f "	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Schraepler	Paul Otto	26	8	m s	"	"	"	"	"	"	"	father Herman Schraepler.
10	Römschildt	Theodor	33	10	m m	"	"	"	"	"	"	"	wife Marie Römschildt Leipzig Wilmersdorf Berlin
11	Kohler	Marguerite	21	4	f s	weaver	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN	Eberhofen	father: Joseph Kohler Eberhofen Bayern
12	Korber	Fricarich	45		m m	merchant	"	"	"	"	"	Leipzig	Brother: Karl Körber Bochum Ww.
13	"	Amalie	40		f "	housewife	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Elenabeth	13		f s	none	"	"	"	"	"	"	"
15	Bossenmeyer	Magdalena	22	9	f s	cook	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN	Kaltenhausen	parents: Bossenmeyer Kaltenhausen
16	Mulfinger	Marie	28		f s	none	"	"	"	"	"	Weil	father: Christian Mulfinger Weil y/Goldbach
17	Friedericí	Max	25		m s	engineer	"	"	"	"	"	Cöln - Kalk	father: Aug Friederici Freisborn str. 5 Cöln. Kalk
18	WALTER (ALIAS) Seeberger	HANS GEORGE Emil	26		m s	Instrument maker	"	"	"	"	"	Erfurt	father: Johannes Seeberger Metzger Str. 87 Erfurt
19	Mönch	Leo	20	7	m s	none	"	"	"	"	"	Blankenburg	grand mother Wedenka Mönch Sandberg Blankenburg Harz
20	Thön	Arno	18	6	m s	Laborer	"	"	"	"	"	"	Mother Agnes Thön Blankenburg
21	Gotthschall	David	18	6	m s	Comedian	"	"	"	"	"	Berhausen	father: Fritz Gotthschall Berhausen
22	Seial	Marie	23	2	f s	cook	"	"	"	"	"	Straubing	father: Leopold Seial Bäckerin str. Straubing
23	Milmazik	Joseph	20		m s	merchant	"	"	"	"	"	Ludwigshafen	father: Carl Milmazik Bismarck str 43 Ludwigshafen/Rh.
24	Donaubauer	Michael	26		m s	"	"	"	"	"	"	München	father: Michael Donaubauer Reichertsbayern
25	Vogl	Josef	25		m s	Painter	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN	Bayern	mother: Maria Vogl Lerchelaer str 10 2 f München
26	Bandorf	Melchior	50		m m	"	"	"	"	"	"	München	father: Franz Bonnorf Schwantaler str 52 München
27	Fuller	Theresia	23	9	f s	servant	"	"	"	"	"	Posen	broth. in law: Andreas Geiger Bismarck str Lake in Baden Pa Altoona
28	Klein	Henriette	17		f s	"	"	"	"	"	"	Reichshofen	grandfather Christian Klein Reichshofen Hy Hoboken
29	Stihrer	Anna	20	11	f s	none	"	"	"	"	NON-IMMIGRANT ALIEN	Scherwiller	parents: Stihrer Scherwiller Hy Hy
30	Klein	Pauline	17		f s	servant	"	"	"	"	"	Gemarshausen	father: Endres Klein Gemarshausen Ind Evansville

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

115

Arriving at Port of Dec 17 , 1911

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes: Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height (Feet, Inches)	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country	29 Place of Birth: City or Town.
1	yes	self	$50	no	to cousin: [illegible] 701 [illegible] Brooklyn NY		no	no	no	good	no	5 5	fair	Brown	Brown		Germany	Dortmund
2	no	"	$74	"	to husband: Fritz Kiessow		"	"	"	"	"	5 6	fair	Blond	Brown		—	Ohligs
3	yes	Husband	—	yes 4 yrs	23 north 22nd st Irvington NJ		"	"	"	"	"	—	—	—	—		—	—
4	yes	"	$50	"	none		"	"	"	"	"	5 6	fair	Blond	Blue		—	Hamburg
5	"	"	$20	"	"		"	"	"	"	"	5 6	D.	Brown	Grey		—	Elberfeld
6	"	"	$100	"	"		"	"	"	"	"	5 7	fair	Blond	Brown		—	Berlin
7	"	Self	$50	"	"		"	"	"	"	"	5 7	fair	Blond	Blue		Germany	Berlin
8		husband										5 6	D.	Brown	Brown		—	—
9	"	Self	$25	"	"		"	"	"	"	"	5 7	fair	Blond	Blue		Germany	Telgte-Leppig
10	"	"	none	"	"		"	"	"	"	"	5 6	D.	Brown	Brown		—	—
11	"	"	$40	yes 2 yrs	to father: Mr. Konorowe 181 Cross ave Paterson NJ		"	"	"	"	"	5 6	fair	Brown	Grey		Germany	Oberhofen
12	"	"	$50	no	none		"	"	"	"	"	5 5	fair	Blond	Blue		"	Bleichroden
13		husband										5 5	fair	Blond	Blue		"	Nordhausen
14		father										—	—	—	—		"	Bochum
15	"	Self	$40	yes 4 yrs	to Uncle Mr. Fr. Isenberg. 77 Lenox Ave Orange Newark		"	"	"	"	"	5 6	D.	Blond	Brown		"	Kaltenhaun
16	"	"	$20	no	to father: Rosa Mueninger 606 W 115 St New York		"	"	"	"	"	5 6	fair	Blond	Blue		"	Weile
17	no	"	$74	yes 1907 Lüdenscheid Germany	to brother: Fritz Kreuzberg 102 146 E 2nd St Bayonne NJ		"	"	"	"	"	5 6	fair	Blond	Blue		"	Duisburg
18	yes	"	$50	no	to father: Wilhelm Berger Conover Birch Colo:		"	"	"	"	"	5 7	fair	Blond	Grey		"	Dresden
19	"	mother	"	"	to husband: Marie Thorimann 726 E 152nd St. New York		"	"	"	"	"	—	—	—	—		Germany	Blankenburg
20	"	Self	$50	"	to uncle: Paul Kreuzmann 726 E 152nd St New York		"	"	"	"	short [illegible] on the right hand	5 8	fair	Blond	Brown		Germany	Blankenburg
21	no	"	$7	"	to acqt: Fritz Muller Kalkkaa Kans		"	"	"	"	"	5 6	D.	Blond	Black		—	Oberhausen
22	yes	Husband	$50	"	to Uncle Joseph Wittmann 2891 E. 95th Ste New York		"	"	"	"	"	5 3	fair	Blond	Brown		—	Straubing
23	no	Self	$7	"	to brother: Albert Groth 2507 W 10th Ste Cleveland Ohio		"	"	"	"	"	5 8	D.	Black	Black		Germany	Lindenghausen
24	no	"	$4	"			"	"	"	"	"	5 8	fair	Blond	Blue		—	Mendelfeld
25	"	"	"	yes 1908	to uncle: John Fellner 430 East 115th Ste: New York		"	"	"	"	"	6	fair	Brown	Grey		Austria	Jauernick
26	"	"	"	no	to friend John Fellner 430 East 115th Ste: New York		"	"	"	"	"	5 6	fair	Blond	Blue		—	Jauernick
27	no	"	$50	"	to friend: Ernst Engelmann Howard Ave 1st Ste: Altona Pa		"	"	"	"	"	5 6	D.	Black	Brown		Germany	Lahr
28	yes	"	$4	"	to uncle: Johan Thiele Spring Ste. 417 Hoboken NJ		"	"	"	"	"	5 5	fair	Blond	Blue		France	Paris
29	"	"	$5	yes 5 yrs	to cousin: Wm A Hansen 2223 Powell Ave New York		"	"	"	"	"	5 2	D.	Brown	Brown		Germany	Scherwede
30	"	"	$4	no	to uncle: Peter Reiser Evansville Ind		"	"	"	"	"	5 6	fair	Blond	Blue		—	Gendershofen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas P. Berman, Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas P. Berman
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. Age.—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4. Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should state as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as for example: Carpenter, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Able to read and write.—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be inserted to mean the country in which a immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—See list of races on back of the manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and country, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks at ports. For instance, "France" appearing on a manifest should not necessarily mean "French" as to race or people, and "Germany," "French" appearing on a manifest should not necessarily mean German by nationality. An alien, who is Irish, German, or Hebrew in race might properly be under the headings of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinction should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, except Cuba, not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa, other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the provinces of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaulic dialect of the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10. Last permanent residence.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, etc., etc.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent) residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative having given name and address of friend.

Column 12. Final destination.—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if intended future permanent residence, if within the U. States) country, if outside the United States.

Column 13. Whether having ticket through to final destination.—The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no tickets.

Column 14. Whether in possession of $50 and by whom purchased.—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of $50 and if less, how much.—The entry in column 15 should give in each case, individual or negative, the exact amount of money in each. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16. Whether ever been in the United States, and if so, when and where.—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before and if so, the exact or period of years and place, as, 1891-6, Philadelphia.

Column 17. Whether going to join relative named and if so, what relative or friend.—The entry in column 18 should show whether going to join father, relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspector in the examination of aliens.

H. 105

Affidavit of Surgeon.

I, Aimé DeWilde, Surgeon of the Finland, sailing thereto do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

116

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, October 7th, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hollenstein	Rosi	22	2	f s	workmaid	no	no	Hungary	Hebrew	Hungary	Gyorgyout Austria	mother: Julia Steinmann Gyorgyoutmarton	Pa	Pa
2	Klein	Sabina	22	11	m	housewife	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Austria	mother-in-law: Natalia Obert Austria	Ill	Illinois
3		Joseph	1	11	m s	none	no	no	"	"	"	"	Broth.-in-l: Grosz Lia Austria	"	"
4	Fischer	Rosa	20	7	f s	nurse	yes	yes		Hebrew	"	Russia	Sister: Fischer Rosa Austria	Pa	Pa
5	Beck	Lina	47	7	m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kiew	sister: Alte Eisenberg Kiew	"	"
6	"	Leon	10	6	m	none	"	"	"	"	"	"		"	"
7	"	Chaja	9	2	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
8	"	Riwen	6	9	m	"	"	"	"	"	"	"		"	"
9	Schmidt	Louise 10/25/33	18	7	f s	servant 4-5 DIT	yes	yes	German	German	Bohemia	Reichenberg	mother: Ida Schmidt	Pa	Jersey City
10	Feldman	Chaya	16	6	f s	seamstress	"	"	Hebrew	"	Austria	Zirok	parents: Borrich Feldman	Pa	Pa
11	Reiner	Carl	16	7	m s	laborer	"	"	Germany	German	Germany	Hautenberg	parents: Wilhelm Reiner	"	"
12	Kronowitz	Josef	18	7	m s	bookbinder	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Granty gub Kowno	parents: Abram Kronowitz	"	"
13	Falkowitz	Falk	16	6	m s	none	"	"	"	"	"	"	parents: Salmon Falkowitz	"	"
14	Borris	Wiktor	33	6	m s	farmlaborer	"	"	Russia	Polish	Russia	Lomza	father: Peter Borris	Pa	Utica
15	"	Kandia	26	7	f m	wife	"	"	"	"	"	"	Brother: Sieb Lomza	"	"
16	"	Stefania	8	5	f s	child	no	no	"	"	"	"	father in law:	"	"
17	"	Matilda	4	2	f s	"	"	"	"	"	"	"		"	"
18	Waskiewicz	Anna	18	6	f s	9-20329 6/13/39 Germany	yes	yes	Russia	"	"	"	father: Piotr Waskiewicz Sniejewo gub Lomza	Mich	Detroit
19	Huyghe 99669/198	Jerome	28	7	m s	farmer	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Kaumdorf	mother: Mad. Alex Huyghe Gitsche Str Kaumdorf	"	"
20	"	Hector	7	8	m s	none	"	"	"	"	"	"		Pa	Pittsburg
21	Bosdoen	Elias	24	7	m s	chauffeur	"	"	Hungary	Roumanian	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary Alesdeny		brother in law: Alex. Bucur Veszteny Szeben Nr. Hungary	Conn	New Haven
22	Collier	Leonie	30	7	f m	wife	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Ostkerzele	mother: Virginie Droesbeke Ostkerzele by Gerardsbergen	"	"
23	"	Julia	5	1	f s	child	no	no	"	"	"	"		"	"
24	Usek	Antonia	31	7	f m	cook	yes	yes	Austria	Slovak	NON IMMIGRANT ALIEN Austria Steiermark		father: Lang Flatter Schönstein Steiermark	Wisc	Milwaukee
25	Declerck	Georges	29	7	m s	musician	"	"	Belgium	Flemish	NON IMMIGRANT ALIEN New York		town	N Y	New York
26	Rozic	Franciska	23	7	f s	maid servant	"	"	Austria	German	Austria	Steiermark	57 W 83 St New York city father John Rozic	Pa	Marianna
27	Hughes	Irings	18	7	m s	Engraver	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Forest	P Schonstein 32 Steiermark father: Balth. Irings	Mich	Detroit
28	Takacs	Lajosne	21	7	f m	wife	"	"	Austria	Hungary	NON IMMIGRANT ALIEN Austria Hungary		49 ave Beekhout Forest Brussel parent Czik Mihaly	N Y	New York
29	"	Irene	6	7	f s	child	no	no	"	"	"	"	Gyarmat Gyor Megye	"	"
30	Sinek	Paul	24	11	m s	farm laborer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Csaszka p Rohov	father Imre Sinek Csaszka 72 p. Rohov	N Y	Pittsburg

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 117

Arriving at Port of Cleveland, 1911

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a person or an inhabitant of the locality from which last removed (the latter not supported by clause 1, Act 1907).	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	ye	Self	$42	no		no.	to cousin: Peter Curtsch 249 W. 39th St:		no	no	no	Good	no	5	2	Dk	Black	Brown		Hungary	Gyongyosmartin
2	"	husband	$30	"		"	to husband: Joseph Kert Grange Ave # 22.		"	"	"	"	"	5	3	fair	Black	Brown		"	Rimotaborosa
3		father	—	—		—			"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	Budapest
4	"	brother	$35	no	1909	Cleveland Ohio	to brother: Samuel Weisenman 121 Tenth St: Brooklyn		"	"	"	"	"	5		Dark	brown	grey		"	Bigorath Rom.
5	"	husband	$30	no	no	no.	to husband: Nicholas Peter		"	"	"	"	"	5	2	Dk	Black	Brown		Russia	Kiew
6	"	father	—	—	—	—	to Evanston Ill.		"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
7	"	"	—	—	—	—			"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
8	"	"	—	—	—	—			"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
9	"	brother	no	"	"	"	to brother: Nicholas Kolodnuk 517 Pecan Ave Jersey City N.J.		"	"	"	"	"	5	6	Dk	Brown	Brown		"	Rypsen
10	"	Self	$20	"	"	"	to brother in law: Charles Kolodnuk 271 E. 10th St: New York		"	"	"	"	"	5	3	Dk	Black	Brown		"	Pinsk
11	"	"	$100	"	"	"	to friend: Max Piepelmeier 720 East 152nd St: New York		"	"	"	"	"	5	9	fair	Blond	Blue		Germany	Blankenburg
12	"	brother	$20	no	"	"	brother: Karel Arnswerk c/o M. Marquet 1642 Anthony Ave New York		"	"	"	"	"	5	5	Dk	Brown	Grey		Russia	Kowno
13	"	uncle	$20	no	"	"	uncle M. Lamba ~~Ave~~ " Dominick 1642 Anthony Ave New York		"	"	"	"	"	4	10	fair	Flax	Blue		"	"
14	Ye	Self	none	Ye	1900 1910	Utica N.Y.	Cousin: Joe Szukowska 50 Catray Place Utica N.Y.		"	"	"	"	"	5	6	Dk	Brown	Brown		"	Szyszewa
15	"	Husband	—	"	"	"			"	"	"	"	"	5	3	fair	Flax	Blue		"	"
16	"	father	—	"	"	"			"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		Lithuania	
17	"	"	—	"	"	"			"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
18	"	Self	$25	no	—	—	Cousin:		"	"	"	"	"	5	6	fair	Blond	Blue		Russia	Szyszewa
19	"	Self	$20	no	—	—	Brother in Law Oscar Reginis Hungary		"	"	"	"	"	5	7	fair	Brown	Brown		Belgium	Clerk near Liege
20	"	—	—	no	—	—	1 Cooper Ave Detroit Mich.		"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	Rwanduse
21	"	Self	$20	Ye	1907	Pittsburg			"	"	"	"	"	5	6	D.	Blond	Blue		Hungary	Hermanstadt
22	"	"	$2500	no	—	—	Husband: Francois Collier 182 Columbus Ave New Haven Conn.		"	"	"	"	"	5	3	fair	Black	Brown		Belgium	Ockerzele
23	"	mother	—	no	—	—			"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
24	No	Self	$40	Ye	1904 1911	Milwaukee Wis	brother in law: George Tonne 459 Hampton St Milwaukee Wis		"	"	"	"	"	5	6	fair	Blond	Blue		Austria	Stevanova
25	Ye	—	—	Ye	" 5 Year	N.Y.	Home 57 W. 83rd St New York city		"	"	"	"	"	5	4	D.	Brown	Blue		Belgium	Ostend
26	No	Brother in law	$3000	No	—	—	brother in Monka Tekarec Box 41 Marquna Pa		"	"	"	"	"	5	6	fair	Brown	Brown		Austria	Steiermark
27	No	Self	none	No	—	—	Cousin: Victor Declerck 32 Randolph St Detroit Mich.		"	"	"	"	"	5	3	fair	Blond	Blue		France	Roubaix
28	Ye	Self	$30	Ye	1904 1911	New York	Husband: Takacs Lajos 509 E 68th St New York		"	"	"	"	"	5	2	D.	Black	Brown		Hungary	Gyarmata
29	"	Mother	—	"	"	"	father		"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		New York	New York
30	No	Self	$40	Ye	1904 1908	Cleveland	brother in law: Paul Szydecia 24 Charron Ave Jersey City N.J.		"	"	"	"	"	5	7	fair	Blond	Blue		Hungary	Csanyko

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Barman, Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists ~~or Manifests~~ concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19 .

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2: Age. The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3: Sex. The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4: Married or single. The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5: Calling or occupation. The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 6: Able to read and write. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8: Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9: Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaulic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10: Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11: Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12: Final destination. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13: Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14: By whom was passage paid. The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15: Whether in possession of $50, and if less, how much. The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16: Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No, in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17: Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18: Remarks. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, André DeWilde, Surgeon of the Finland, (State whether "steam" or "sail") sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

118

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland, sailing from Antwerp, 7 Oct, 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vass	Lajosne	51		f m	Housekeeper	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Aszonyfa	Husband Kenneth Ferency Aszonyfa Eyor Megye	NYk	New York
2	" Lancz	Lajos	12		m S	Scholar	no	no	2-861097-505-4/30/11		"	"		"	"
3	" "	Maria	10		f S	"	"	"	"		"	"		"	"
4	Kelemen	Pal	24		M m	Farm-hand	"	"	Hungary	Slovak	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary (Sasko		Wife Kelemen Zuzanna Sako 4 Nagy Kombat Nyitra	NJ	Gutenberg Hudson New York
5	Jordes	John	51		m m				U. S. A.					"	"
6	"	Marie	51		f m				"				Parents Franz Wilhelm Jordes	NY	New York
7	"	Sophie	18		f S	Housekeeper	yes	yes	Germany	German	Germany	Ziedberg	Aunt Hannah Ziedberg	Calif	San Francisco
8	Sambuk	Anton	41		m M				U. S. A.					"	"
9	"	Kattie	41		f M				"					"	"
10	"	Kattie	9		f S				"					"	"
11	"	Mary	8		f S				"					"	"
12	"	Minnie	3		f S				"					"	"
13	Milinisch	Maria	25		f S	Housekeeper	no	no	Austria	Dalmatia	Austria	Lesina	Mother Catth Milenisch Lello Brezze Dalm	Mo	St Louis
14	Reinle	Anna	1	10	f S				U. S. A.				travelling with Mother	NY	New York
15	"	Ernst	3		m S				"					"	"
16	"	Margaretha	31	7	f m				"				Home 726 E 152 St	NY	New York
17	Adriaenssen	Alphonse	20	8	m				2-872 451-4/30/11		NON IMMIGRANT ALIEN		Home 652-58 " St	NY	Brooklyn
18	998500	Mrs Marie	40	8	f						NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
19	Lemmens	Johanna	7	9	f S	Scholar	no	no	Belgian	Flemish	Belgium	Louvain	Home with father Louis Lemmens 652-58 St Bayridge	NY	New York
20	Auerfeld	Michel	61		m				U. S. A.					"	"
21	"	Lina	60		f				"				Mother Katharina Laber Sherburne	Ill	Chicago
22	Doll	Katharina	35		f M	Housekeeper	yes	yes	Germany	German	Germany	Sherburne	Grandmother	"	"
23	"	Norbert	9	8	m S	Child	"	"	"	"	" (American born)			Ill	Chicago
24	Goodnow	Marc N.	25		m				U. S. A.					N J	Camden
25	Goss	Andrew	62		m				"					Vermont	St Albans
26	Hermann	Benjamin	52		m				"					"	"
27	"	Mary	38		f				"					"	"
28	"	Ethel	15		f				"					"	"
29	Hofmann	Lina	50		f m				"				90 Home 146 St	NY	New York
30	Manser	Mrs John	4		f				"					"	"

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

119

Arriving at Port of Oct 17, 1911

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: No.; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or an almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether in the United States or coming to labor for any individual, firm, or corporation.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country. City or Town.
1	Yes	Self	Noe	No	Son-in-law Spitzer Joseph N 115 E 118 St New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown	grey	Hungary Aszonyfa
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "
3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	do			
4	No	Self	Yes	1904 1911	Gutenstein N Y	Brother in law Paul Teplicza 24 Trenton Ave Jamestown N Y	"	"	"	"	"	5	6	Dark	brown	brown	Hungary Csaszka
5																	
6																	
7	Yes	Parents	No	No	—	uncle John Jordis 772 Hanson St Bronx New York	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	Blue	Blue Germany Friedberg
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13	No	Self	$65.00	No	—	Sister Tomasina Nova 1325 S 12 St St Louis Mo	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown	grey Austria Lesina
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19	Yes	father	No	Yes	2 yrs ago Sweden	Home with father Louis Lemmen 652 58 St Bayonne	No	No	No	No	Good	No	—	—	—	—	— Belgium Antwerp
20																	
21																	
22	No	Self	Yes	Yes	14 yrs ago Chicago Ill	Sister Mrs Minnie [redacted] 1641 [redacted] Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Blond	grey Germany Thorhagen
23	"	Brother	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	— Illinois Chicago
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Louis J. Carman, Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master ~~Officer~~)

Sworn to before me this [illegible] day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write) or No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other lands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative be living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Aimé De Wilde, Surgeon of the Finland, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent 2 Years, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

120

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND FINLAND sailing from ANTWERP, 7 OCT 1911, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Negley	Francis	21		M S				U S A					Mich	Ypsilanti
2	Yerkes	Nellie D.	21		F S				"					"	"
3	Nelson	Elsie	21		F S				"					"	"
4	Orff	Meta	21		F S				"					Penn	Reading
5	Till	Mrs Toby	21		F W				"					N Y	New York
6	Uystenchaut	Rev A	21		M S				"					Wash	Seattle
7	Vanden Broek	Mrs Charles	42		F M				"					Ill	Chicago
8	—"—	Paula	19		F S				"					"	"
9	Van Hemegen	Rev. A	49		M M				"					Wash	Seattle
10	Weissmeyer	Albert B.	44		M M				"					Ill	Chicago
11	Wilk	Nicolas	47		M M				"					Wash	Spokane
12	Wursbein	Friedr. Theod.	34		M M				"				56 Hardenbrook ave	N Y	Jamaica L. I.
13	Adler	Fani	18		F S	tailor	Yes	Yes	Austria	Hebrew	Austria	Lemberg Polish	no	N Y	New York
14	—"—	Sarah	48		F M	Housekeeper	No	No	"	"	"	"	"	"	"
15	—"—	Jabnia	10		F S	Child	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
16	—"—	Karol	9		M S		"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Bilmeyer	Edward	28		M S	nurseryman	Yes	Yes	Belgium	Flemish	Belgium	Ruddorpen	Home 78 main str	N J	East Rutherford
18	Bloom	Arn'd Theod.	30		M				U S A					Mass	Worcester
19	Johnson	Hilder	23		F S	Saleswoman	Yes	Yes	Sweden	Landmaire	Sweden	Jonkoping	29 W 12 st	N Y	New York
20	Buhler	Joseph	20		M S	polisher	Yes	Yes	Switzerland	German	Switzerland	Reckenbach	Father Baptist Buhler Reckenbach	"	"
21	Cellini	Santo	23		M S	farmer	Yes	Yes	Italy	N Italian	Italy	Bagnacavallo	farm Bakersfield Cal.	Penn	Jenesco
22	Decker	Carl	47		M M	Butcher	Yes	Yes	German	German	New York	New York	Home 242 E 89 st	N Y	New York
23	Delabar	Anna	21	4	F S	Cook	"	"	"	— " —	Switzerland	Ragaz	Home 220 W 31st	"	"
24	Derdeyn	Marie	28		F S	nurse	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Roeulare	father Hector Dedeyn 38 Zuid str Roeulare	Pa	Pittsburg
25	Dörflein	Martin	18	5	M S	Butcher	"	"	Germany	German	Germany	Rüyshafen	brother in law John Habenaugen Rüyshafen	N Y	New York
26	Dreeger	Adolf	31	6	M M	Clerk	"	"	"	"	"	Dusseldorf	apartment 40 Hoke st	Dusseldorf	"
27	—"—	Ottilie	30	4	F M	Cook	"	"	"	"	"	"	—	"	"
28	Eisner	Barbara	41		F S	Cook	Yes	Yes	"	German	Germany	Frankfurt	Home 150 Kettenhofweg	Frankfurt	Pa Bryn Mawr Co
29	Flexel	Peter	58	10	M				U S A					Cal	Oakland
30	Haupt	Anna	27	2	F S	Saleswoman			Germany	German	German	Velbert	father Johan Haupt Velbert	Mo	St Louis

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], 19 11

121

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If a "yes."	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13	Yes	Sister	no	No	—	—	brother in law Sigmund Borach 76 E 7 Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Blond	Black		Austria	Lemberg Galicia
14	"	daughter	no	No	—	—	Son in law	"	"	"	"	"	"	4	11	D.	Blond	Black		—	—
15	"	sister	"	No	—	—	brother in law	"	"	"	"	"	"							—	—
16	"	"	"	No	—	—		"	"	"	"	"	"							—	—
17	No	Self	Yes	Yes	5 Years	E Rutherford	Home: 78 main Str E Rutherford	"	"	"	"	"	"	5	9	fair	Blond	Blue		Belgium	Antwerp
18								"	"	"	"	"	"								
19	Yes	Self	Yes	Yes	1904	N Y	Home: 29 W 129 St New York	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	Blond	Blue		Sweden	Soffler
20	Yes	Self	Yes	No	—	—	Uncle Frank Edwards 348 W 118 St New York	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	Blond	Brown		Switzerland	Kerchberg
21	Yes	Self	Yes	Yes	3 Years	Bakersfield Cal	friend Jos Pesa Geneseo Henry County Illinois	"	"	"	"	"	"	5	8	D.	Blond	Grey		Italy	Cerezza
22	Yes	Self	Yes	Yes	[illegible]	New York	Home: 112 E 89 St New York	"	"	"	"	"	"	5	8	D.	Black	Brown		Germany	Vedelsheim Worms
23	Yes	Self	Yes	Yes	5	New York	Home: 20 W 31 St New York	"	"	"	"	"	"	5	8	D.	Blond	Blue		—	Stellenger
24	No	Self	Mar	No	—	—	brother Joseph Verdeyen 1 Sample Str Cable Place	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	Blond	Brown		Belgium	Rowlers
25	"	father	Dec	No	—	—	father Nicolaus Dreger (Waits for him on arrival)	"	"	"	"	"	"	5	—	fair	Blond	Blue		Germany	Dunsdorf
26	Yes	Self	Mar	No	—	—	Uncle: Friedrich Draeger Machinist Holland House New York	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	Blond	Grey	Large fracture	—	—
27	"	husband	—	No	—	—		"	"	"	"	"	"	5	5	fair	Blond	Blue		—	Düsmen
28	No	Self	Mar	Yes	20 Years	Philadelphia	Sister Mrs Raetjens Bergen Mauer marlgco	"	"	"	"	"	"	5	6	D.	Grey	Blue		Germany	Hesphoven
29								"	"	"	"	"	"								
30	No	Self	Mar	No	—	—	brother George Hauser 1327 Arsenal St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	7	D.	Black	Brown		Germany	Wiedersheim

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Sullivan, Master, (Strike out whether Master, First or Second Officer,) of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or ~~Manifests~~ concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this day of , 19 .

at NEW-YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter appearing only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *tacmars* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *tacmar* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write). No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Columns 9–10 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and items 9 and 10 should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of: Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the (or last) period of years) and place; as, 1891 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19–20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—115

Affidavit of Surgeon.

I, Aimé De Wilde, Surgeon of the Finland passing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2-7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, reldtive to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK.

Immigration Officer.

11-115

122

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1/1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from ANTWERP , 7 OCT 1911 , 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Greven	Mrs Chas	27		f m				Germany		NON IMMIGRANT ALIEN	Paterson	Mother: Maurice Bruns [illegible] Rheinland, Germany		
2	〃	Franciska	8		f				〃		NON IMMIGRANT ALIEN	〃			
3	〃	Robert	6		m				〃		NON IMMIGRANT ALIEN	〃			
4	Gendzinske	John	26		m	Farmer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Penn [illegible]	Shenandoah	Home 1906 W Coal St	Pa	Shenandoah
5	〃	Emma	18		f	Sister	〃	〃	〃	〃	Russia	Lackmargia	father Charles Gendzinske Lackmargia	Pa	Shenandoah
6	〃	Bordie	30		f	Wife	〃	〃	〃	〃	NON IMMIGRANT ALIEN	Shenandoah	Home 906 W Coal St	〃	〃
7	Hungerbühler	Sophie	26		f	Dressmaker	〃	〃	Switzerland	German	Switzerland	St Gallen	Home father Johan Hungerbühler	N.Y.	New York
8	Heussmann	Karl	53	4	m	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Cöln	Wife Wilhelmine Heussmann 517 Vorgebirge	Cöln	
9	Heuvenne	Augusta	19		f	Dressmaker	〃	〃	Belgium	French	Belgium	Tontaine	father Emile Heuvenne 41 Berwerne str	Tontaine-l'Evêque	
10	Kandl	Rosa	26		f	Wife	〃	〃	Hungary	Magyar	Hungary	Budapesth	father Mathias Retter 99 Lilhamburg	Budapesth	
11	〃	Gyula	7		f	Child	〃	〃	〃	〃	〃	〃	grand father ——	〃	〃
12	Retter	Terez	14		f	Sister	〃	〃	〃	〃	〃	〃	father ——	〃	〃
13	Kattenbach	Augusta	43		f	Housekeeper	yes	yes	Germany	German	Germany	Basel	Cousin Karl Pfeifer 85 Multhauserstr	Basel	
14	Koch	Jacob	63		m				U.S.A.			Germany		Wisc	Milwaukee
15	Lauer	Jacob	64		m	Farmer	yes	yes	Germany	German	Germany	Kriegsgefangen	Wife Elisabeth Lauer Kriegsgefangen Rheinland	Ill	Chicago
16	Lefère	Josephine	59		f	Landlady	yes	yes	Belgium	French	Belgium	Brüssel	NON IMMIGRANT ALIEN 32 Rue de l'amazone	Louis.	New Orleans
17	Levy	Isidore	26	3	m	Butcher	〃	〃	Luxemburg	German	Luxemburg	Rumelange	Home 1522 Locust str	Pa	Philadelphia
18	——	Freda	24		f	Nurse	yes	yes	Germany	Hebrew	German	Dortmund	Home 48 Kalmut Ave	Ill	Chicago
19	Van Marcke	Mr Elodie	43		f	Wife	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Heule	Home 27 Karlreyhsch str	Mich	Detroit
20	〃	Maurice	9	m	s	Child	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—— ——	〃	〃
21	〃	Mary	8		f	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—— ——	〃	〃
22	〃	Jerg	4	m	s	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	—— ——	〃	〃
23	von Barber	Arpad	21		f				U.S.A.					N.Y.	New York
24	—— ——	Marie Louise	6		f				〃					〃	〃
25	Neurath	Mr Julia	21		f				〃					〃	〃
26	—"—	Anne M.	11		f				〃					〃	〃
27	Perskon	Anna	27		f						NON IMMIGRANT ALIEN			N.Y.	New York
28	Pata	Francesco													
29	Rehberger	Rose	23		f	Nurse	yes	yes	Austria	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Home Jersey City		N.J.	Jersey City
30	Rohland	Emil	36	3	m	Locksmith	yes	yes	Germany	German	Germany	Barmen	70 str New York Wife Elisabeth Rohland 111 Karnapperstr	N.Y.	Brooklyn

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], 19

123

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any agreement or by reason of any promise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?															
1																					
2																					
3																					
4	No	Self	Man	Yes	17 yrs	Shenandoah Penn	1906 Coal St Shenandoah brother	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown	blue		Russia	Lackmargen
5	"	brother	—	No	—	—	—	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	blond	Blue		"	"
6	"	husband	—	Yes	3 yrs	Shenandoah Penn	1906 Coal St Shenandoah brother Edward Hungerbiller 28 Columbus St Jersey City N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	brown	brown		Switzerland	Zürich
7	Yes	Self	—	No	—	—	Stephens Robert Penn	"	"	"	"	"	"	5	6	D.	brown	brown		"	"
8	No	Self	Penniless	—	—	—	Box 33 Spoon Sonville N.H. Home "Jeanne d'Arc 257 W 24 "Street New York	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	grey	blue	Large forehead	Germany	Barmen
9	Yes	father	$100	No	—	—		"	"	"	"	"	"	5	6	D.	black	brown		Belgium	Brussels
10	Yes	husband	No	Yes	7 yrs	Newspan	father Louis Kandl (Husband) 1472 Ave a New York	"	"	"	"	"	"	5	5	D.	brown	brown		Hungary	Budapest
11	"	father	—	No	No	No	father	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		—	—
12	"	brother in law	—	No	—	—	brother in law	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		—	—
13	Yes	Self	Yes	Yes	23 yrs	N Yes	brother Conrad Kaltenbach 69 W 106 St New York	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	grey	brown		Germany	Stillingen
14								"	"	"	"	"	"								
15	Yes	Self	Man	No	—	—	daughter Mrs John Wolmeker Kolze Illinois	"	"	"	"	"	"	5	10	fair	grey	blue		Germany	Düffel
16	"	"	"	"	"	"	Home: 2727	"	"	"	"	"	"							Louisiana	New Orleans
17	No	Self	Yes	Yes	24	Philadelphia	Home: 1522 Linden ave Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	10	D.	black	brown		Luxemburg	Berbruch
18	No	Self	Yes	Yes	20	Chicago Ill	48 Kalamet ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	black	brown		Germany	Bollendorf
19	Yes	Self	$15	No	—	—	Husband Cyrelle Van Marke R 7 D 102 Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	brown	Gray		Belgium	Heule
20	"	Mother	—	No	—	—	father	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
21	"	—	—	No	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
22	"	"	—	No	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—		"	"
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29	Yes	Self	Man	Yes	21 yrs	Home	1 W 70 Street New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	brown	blue		Austria	Wien
30	"	"	Penniless	No	—	—	Brotherinlaw Karl Hammula 21 Woodstd Camden N.J.	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	blue	grey		Germany	Barmen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Barnum Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money they have, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which one is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest.—The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and errors should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence.—It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative.—If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination.—An intended residence of one year shall constitute permanent residence.—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

1 2

Affidavit of Surgeon.

124

I, Aimé De Wilde, Surgeon of the Finland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon is "sailing therewith" or "employed by" steamship line, as the case may be.)

Aimé De Wilde

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. FINLAND sailing from ANTWERP, 7 OCT 1911, 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Roisse	Maurice	31	5	M S	Baker	Yes	Yes	Belgium	Flemish	NON IMMIGRANT ALIEN New York	New York	Home 502 W 126 St	NY	New York
2	Schellen	John	9	4											
3	Schellen	Mrs John	9	4	F										
4	Schmidt	Anna	17	4	F									NY	New York
5	Solz	Jacob	44	4	M									"	"
6	"	Marie	42	4	F									"	"
7	"	Elsee	16	4	F									"	"
8	"	Augusta	11	4	F S		Yes	Yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN New York	New York	Home cousin Jacob Solz 998 Amsterdam Ave New York	"	"
9	Sougine	Carlo													
10	Van Damme	Theophile	27	4	M S	farmer	No	No	Holland Belgium	Dutch	Holland	Roeswacht	"	Ill	Geneseo
11	"	Francesca Mad	24	2	F S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	"	"	"
12	Waess	Rud	19	4	M S	Engineer	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Essen	25 Oststrasse Dusseldorf	NY	New York
13	Dufey	Jeanne	30		F S	Professional Dancer	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Brussels	Home father Henry Dufey 64 Carpe St Brussels	"	"
14	Taverne	Louise	24		F S	Professional	"	"	"	"	"	"	Mother adelin Taverne 8 Sax Cobourg St Brussels	"	"
15	Defere	Désiré	25		M S	Student	"	"	"	French	"	Liege	Home Mr Defrije 63 Julienne St Liege	NY	New York
16	Eisner	Magdalena	50		F S	Housekeeper	Yes	Yes	Germany	German	German	Frankfort a/m	Home 150 K Rechneiweg Frankfort a/m	Pa	Germantown Montg Co Pa
17	Nisol	Juliette	23		F S	Seamstress	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	Antwerp	Cousin Jenne De Groot 6 Place de Land Antwerp	NY	New York
18	Bruck	Bernhard	33		M S	Baker	"	Yes	Germany	German	Germany	Pleiscastel	father Josef Bruck Pleiscastel Rheinpfalz	NY	Brooklyn
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

125 26

Arriving at Port of OCT 17 , 1911

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, or in any manner assisted.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		yes	self	[illegible]	yes	[illegible] yrs	1911	Home [illegible] Sevres 502 W 126 St New York	No	No	No	No	Good	No	5	7	fair	Blo	Blue		Belgium	Brussels
2									"	"	"	"	"	"								
3								[illegible] 37 Utica	"	"	"	"	"	"								
4									"	"	"	"	"	"								
5								998 Amsterdam ave New York	"	"	"	"	"	"								
6									"	"	"	"	"	"								
7									"	"	"	"	"	"								
8		yes	self	[illegible]		24 yrs	[illegible]	None: [illegible] 998 Amsterdam ave New York	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Black	Black		Germany	Homburg
9									"	"	"	"	"	"								
10		No	self	[illegible]		16 yrs	[illegible]	Farm Jenesee [illegible] Elemba Genesee County	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	brown	brown		Holland	Kerwaike
11		"	"	[illegible]		16 yrs	1906		"	"	"	"	"	"	5	5	fair	"	"		"	"
12		yes	self	[illegible]		—	—	Comm Fritz Rompel 526 W 114 St New York	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	blond	blue		Germany	Lorsbach
13		"	"	[illegible]		19½	New York	Metropolitan Opera New York	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	brown	blue		Belgium	Brussels
14		"	"	[illegible]		19	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	D	Black	brown		"	"
15		No	"	[illegible]		19	"	[illegible] Chicago Conductor	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brown	Blue		"	Liege
16		No	self	[illegible]		[illegible] yrs	[illegible] 1910	[illegible] sister Mrs Raetzius [illegible] Main Muncy Co Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	D.	[illegible]	Grey	Blue	Germany	Hepbrun
17		Yes	self	[illegible]		—	—	Mother Chiniske Novel 351 [illegible] St Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	Blond	Blue		Belgium	Ghent
18		No	self	[illegible]		8 yrs	Bklyn [illegible]	Home [illegible] 178 Evergreen Ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	[illegible]	Brown		Germany	Pleesental
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Louis P. Bowen, Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or ~~Manifests~~ concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master or Officer.

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19 .

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 14 (Whether alien was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aimé DeWilde, Surgeon of the Finland, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(13)

126

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Dover "7" of October, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Reeley	George	36		m	s	Butler	Yes	Yes	Great Britain	English	NON-IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Washington	father John Reeley 175 Warwick Road Kensington London	D.C.	Washington
2	Williams	Mary	50		f	m	Cook	"	"	"	"	England	London	~~Mr. Cyprus Williams~~ friend Mrs Crook ~~636 Rochester Ave~~ 85 Sydney St Chelsea London SW	"	"
3	Bushell	Ethel Mary	21		f	s	"	"	"	"	"	"	"	father James Bushell 1 Parkeen road Marden Head Berkshire England	"	"
4	Rinetti	Cesare	29		m	m	Waiter	"	"	Italy	North Italian	NON-IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New York	315 W 15 St (Boarding house	N.Y.	New York
5		Margherita	17		f	m	Wife	"	"	"	"	Italy	~~England~~ Fobina	Parent Carlo Fotta Fobina	"	"
6	Fotta	Giulia	15		f	s	None	"	"	"	"	Italy	Fobine	"	"	"
7	Capitolo	Francesco	30		m	m	Waiter	"	"	Austria	Hebrew	England	London	apartments: 173 Cleveland St London W	"	"
8	"	Livia	25		f	m	housework	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Miller	Thomas	23		m	s	Waiter	"	"	Germany	German	NON-IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New York	Home 1308 First Ave New York City	"	"
10	Toops	Robt Crawford	30		m	m	Hardware	"	"	~~Great Britain~~	~~English~~	~~England~~	~~London~~		Ill.	Chicago
11	Sullevain	Rosa	25		f	s	Professional	"	"	Great Britain	English	England	Salisbury	father William Key Woodspring Salisbury England	N.Y.	New York
12	Parr	Violet	19		f	s	Domestic	"	"	"	"	"	London	father Charles Ford 60 Offley Road Brixton London	"	"
13	Noakes	Milly	19		f	s	Domestic	"	"	"	English ~~Scotch~~	"	"	parents 46 Carthouse Rd Horner Cr Pk London	"	"
14	Campbell	Florence	24		f	s	Domestic	"	"	"	Scotch	"	"	apartment: 17 Nursery Inn Battersea Park London	"	"
15	Winsor	Ethel	23		f	s	Domestic	"	"	"	English	"	"	father Henry Winsor Sen 132 Trenton Place W Kensington SE	"	"
16	Gallagher	Mary alice	a		f										Mass	Boston
17	Herman	Winifred	a		f										"	"
18	Watkinson	Mrs Edward	67		f	w									Conn.	Hartford
19	—	Helen L.	34		f	s									"	"
20	Reinge	Gunder	40		m	m	Lumber	Yes	Yes	Finnish	Finn	NON-IMMIGRANT ALIEN Finland Finnish		Home West Wego	Fla	Tampa
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11 1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *19*

127

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by him or other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity. If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. / Hair.	Eyes.		Country. / City or Town.
1	Yes	Self	$40	No	1	Washington DC	to friend Cl. Mower 6746 Mass ave Washington D C	No	No	No	No	Good	No	5	9	D. Blond	Grey		England / London
2	No	"	$30	"	4/12	New York	to British Embassy Mrs. Maclachlan Washington D.C	"	"	"	"	"	"	5	4	fair	Blue		England / Lambourn Berkshire
3	"	"	$20	"	No	No	to Boarding House	"	"	"	"	"	"	5	6	D.	Brown		— / Maidenhead Berkshire
4	"	Self	$50	Yes	1909 11	New York	315 W 45 Street New York	"	"	"	"	"	"	5	11	fair	Blond	Nose	Italy / Montemarano
5	"	"	"	No	No	No	—	"	"	"	"	"	"	4	10	fair	Blond	Nose	" / Fobia
6	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	4	10	fair	Blond	Nose	" / —
7	"	"	$5	Yes	Nov. 1910	"	—	"	"	"	"	"	"	5	9	D.	Blond	Nose	" / Cosobrato
8	"	"	"	No	No	No	—	"	"	"	"	"	"	4	10	fair	Blond	Nose	" / Montemurro
9	"	Self	$20	Yes	1911	Russia	to friend A. Z. Kechovetz 1038 - 1st Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	5	fair	Blond	Nose	Austria / Wien
10							625 [illegible]	"	"	"	"	"	"						
11	Yes	Self	$20	Yes	1910 11	New York	Metropolitan Opera House New York	"	"	"	"	"	"	5	8	D.	Blond	Nose	England / Richmond Surrey
12	"	"	$5	"	1910 11	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	fair	Brown	Nose	— / Westham London
13	"	"	$40	"	1910 11	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	fair	Blond	Nose	— / Peckham London
14	"	"	$40	"	1910 11	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	D.	Blond	Nose	" / "
15	"	"	$40	"	1910 11	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	fair	Blond	Nose	" / "
16							69th Common Dr.												
17							43 Hamilton Terrace												
18							888 Asylum Ave												
19																			
20	Yes	Self	$60	Yes	9 years	Hampton	Home with Graham West Hoboken	No	No	No	No	Good	No	5	7	D.	Brown		Germany / Waldorf
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas P. Brown Master, of the S.S. Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or ~~Manifests~~ concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 .

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Columns 3 and 4 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through and final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether whose passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years), and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aimé de Wilde, Surgeon of the Finland, sailing herewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, — in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

128

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens
spring and the language they speak. The original stock or blood shall
be the basis of the classification independent of language. The mother
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

U. S. 1 — LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, Oct 7th, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ancher	Isaac	19												
2	Mayer	Simon	18										Ezekiely	Ohio	Youngstown
3	Hungry	Philip	43											Ill	Chicago
4	"	Auguste	36												
5	"	Adelheid	10												
6	"	Philip	9												
7	"	Charlotte	8												
8	"	Carla	6												
9	"	Willi	6												
10	"	Louise	3												
11	"	Albert	1												
12	Ge Jacobs	Jacob	59												
13	"	Jacques	45												
14	"	Sabina	41												
15	"	Felix	8												
16	Babin	Wanda	9												
17		Madeleine	7												
18		Felix	5												
19		Anton	1												
20	Baumann	Magdalena	50											Mo	St Louis
21	Tiede	Elisabet	40												
22	Haber	Max	25											Pa	Pittsburgh
23	Meyer	Karoline	54												
24	Choby	Richard	47												
25		Mercedes	45												
26	Schoppner	Katharina	41												
27															
28															
29															
30															

NOR IMMIGRANT ALIEN

NOR IMMIGRANT ALIEN

NOR IMMIGRANT ALIEN

NOR IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

II—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *19*

129

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read in person or in substance to each alien. (Have you a ticket? Have you paid your own passage? Who paid it? Are you going to join a relative? If so, what relative? How much money have you got? Have you ever been in the United States? If so, when? Were you ever in prison or almshouse? If so, which? Are you a polygamist? Are you an anarchist? Are you coming under contract to perform labor? Are you in good health and good physical condition? Have you a home provided for you? Have you any money? How much?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Bauman Master, (Strike out the word not applicable.) of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (Yes can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should be with the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Dutch, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America, of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States (country, it must be the United States).

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (a ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

130

I, Aimé DeWilde, Surgeon of the Finland, sailing thereon, do
(State whether Surgeon sailing thereon, or employed by owners thereof, as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Trans for Canada LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

with sheet 1 S. S. Finland sailing from Antwerp, Oct 7th, 1911

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zarieyna	Zarka	17			housework			Austria	Ruth	NON IMMIGRANT ALIEN		father Lubuck Zarieyna	Ont	Toronto
2	Drebody	Tadiana	17								NON IMMIGRANT ALIEN		father Drebody	"	"
3	Boni	Andonni	11			day lab			Italy	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Lombardi	Ont	Hamilton
4	Pelibian	Stefan	21			servant			Turkey	Croatian	NON IMMIGRANT ALIEN		father Pelibian	Ont	Hamilton
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..., , 19 131

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Previous place of abode and last occupation of all aliens over fifteen years of age, whether going to join friends or relatives or otherwise.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or not.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$40			Brother in Law Alex Pajatka 11 Toronto Ont							5	3						
2	"	"	40			Brother in Law Nicholas Pajatka 11 Toronto Ont							5	4						
3	"	Self	$40			Brother in Law Theodor Gondek 99 Grant Ave Toronto Ont							5	5				Expelled by Com Capt.		
4	"	"	25			Cousin Victor Dan 11 Merton Ave Toronto Ont							5	8						
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas C. Berman, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas C. Berman
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 17 OCT 19[illegible] day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow[er]), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; if country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*Whether passage was paid for*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (*Whether going to join a relative or friend; and if so, which relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aimé DeWilde, Surgeon of the Finland, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 70 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

132

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of _____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *Oct 7th*, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ibrahim	Mirza	33		m m	Merchant	yes	yes	Persian	Persian	Persia	Teheran	Belgian Legation Teheran Persia	D.C.	Washington
2	—o—	Mohamed	29		m m	—n—	no	no	"	"	"	"	—n—	—n—	—n—
3	Grosemans	Louis	31		m m	farm lab	yes	yes	Belg	French	Belg	Brussels	Mother; Mathilde Grosemans Rue Veroeyde Brussels	Wis.	
4	"	Marie	28		f m	housewife	"	"	"	"	"	"	Sister, Mrs. Henderson 108 Rue de Rivoz Brussels	"	
5	Devriedt	Maria	28		f s	servant	"	"	"	"	"	"	Mother; Marie Heyaers Place de Bruxelles 15 Brussels	"	
6	Steyaert	Florent	29		m s	mechanic	"	"	"	"	"	"			
7	Henry	Constance	39		f m	housewife	yes	yes	Belg	French	Belg	Jumet	father; Jules Lamoy rue Van Weyer 23 Jumet	Wis.	Charleston
8	"	Marguerite	9		f s		"	"	"	"	"	"			
9	"	Adrienne	6		f s		"	"	"	"	"	"			
10	"	Jeanne	3	6	f s		"	"	"	"	"	"			
11	De Keyser	Joseph	29	9	m m	mason	yes	yes	Belg.	Flemish	Belg	Brussels	wife; Marie de Keyser 69 rue Fort Brussels	Ill.	Chicago
12	Driessent	Edmond	24		m m	farm lab	"	"	"	"	"	St Laureys	father; Edouard Verlamme St Laureys	Ill.	Mineral
13	"	Augusta	20		f m	housewife	"	"	"	"	"	"			
14	Jaspers	Peter	45	3	m s	farm lab	no	no	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN 1911 brother; Louis Jaspers Hof Temseke	Wis.	
15	Roggeman	Benoit	28		m m	"	yes	yes	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN father; Josef Roggeman	Tex.	S. Antonio
16	"	Adele	26		f m	housewife	"	"	"	"	Belg	Oermeiren	Oermeiere	"	
17	Van Kinlandt	Gustaf	383		m m	farm lab	"	"	"	"	"	Lokeren	mother, Wd Van Kinlandt	Tex.	S. Antonio
18	"	Sidonia	33	7	f m	housework	"	"	"	"	"	"	Steerat Lokeren	"	
19	Baeke	Alina	17	7	f s	Servant	"	"	"	"	"	Oermeiren	father, Petrus Baecke Herbrandt Oermeiren	"	
20	Empit	Marie	28		f s	"	"	"	France	French	Belg	Brussels	father, F Empit rue du Temple 43 Schaerbeek	Ill.	
21	Vreuls	Peter	25		m m	Miner	"	"	Holland	Dutch	Holland	Kolhoord	father, J. Wichelen Klaasen Kleinhoeven 38 Kolhoord	Ill.	Chicago
22	Cattenie	Gustave	18		m s	farm lab	"	"	Belg	Flemish	Belg	Meulebeke	father, P.L. Cattenie Meulebeke	Wash.	Seattle
23	Sergeant	Jules	27		m s	"	"	"	"	"	"	Landegem	brother, August Sergeant Landegem	Ind.	Ft Wayne
24	Bailliez	Paul	28		m m	Miner	"	"	France	French	France	Hornu	wife; Bailliez nee Lallemand 1 Voie Hornu	Ill.	Peoria
25	Lesage	Henri	29		m s	"	"	"	Belg	"	Belg	Dampremy	brother, Joseph Braekeleer rue Ferrer 74 Dampremy	Pa.	Hopewell
26	Heiquet	Alexandre	33		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife; C. Heiquet rue Ferrer 38 Dampremy	"	"
27	Defer	Jeanne	37		f m	housework	"	"	"	"	"	Hornu	mother; Vve Durrespaire rue du Temple 17 Jemappes	"	Arnold
28	"	Ivonne	12	11	f s		"	"	"	"	"	"		"	"
29	"	Victor	11	4	m s		"	"	"	"	"	"		"	"
30	"	Raymonde	2		f s		"	"	"	"	"	"		"	"

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ____ Oct 17 ____, 1911

133

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	McKaveith Belgian Minister	Yes	No	—	—	Belgian Legation Washington D.C													
2	"	"	"	No	—	—	"													
3	Yes	Self	More				None													
4	"	Husband	"																	
5	"	Self	More																	
6	"	"	More																	
7	"	Self	25	Yes	1907	Mineral Ill	Husband: Mary Aldreen													
8	"	Mother	"				to Charleston Virginia													
9	"	"	"	No																
10	"	"	"	No																
11	"	Sister	25				Sister; Erma Meuleberg 1301 Cleveland Ave Chicago Ill.													
12	"	Self	More	Yes	1910	Mineral Ill	Cousin August Blomme Box 37. Mineral Ill.													
13	"	Husband	"	No																
14	"	Self	25	Yes	1908	Ill.	Brother 429 West 25 St. N.Y.													
15	"	"	50	Yes	1910	San Antonio Tex	Brother, Richard Ruggeman Steven Gorden San Antonio Texas													
16	"	Husband	More		—															
17	"	Self	More				Friends Edmund Podevyn Rio Road. Box 82 San Antonio Texas													
18	"	Husband	"																	
19	"	Self	25				Sister; Joseph Baelde Eastern Garden 25 San Antonio Texas													
20	"	Cousin	More				Cousin; Maria Dupont 76 W. 6 Nos 4 Clark St. W. Brooklyn													
21	"	Self	25				friend; Joseph Bomard Coal City Ill.													
22	"	"	25				Brother; Henri Cattiessel 62a Jules Macs a Paris													
23	"	"	40	Yes	1910	to Bend Ind.	nephew Emile Decreux Post Division St. 1402 to Bend Ind.													
24	"	"	40	No			friend; Charles Coalbrand Mapleton R.F.D. Orchard Mines Ill													
25	"	"	25				friend; Joseph Delfosse R.F.D. 2. Hopewell Bedford Pa													
26	"	"	25				friend; — —													
27	"	"	20				Husband; Leon Defer Arnold Pa													
28	"	Uncle																		
29	"	"																		
30	"	"																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Brennan, Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(Name whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or ~~Manifests~~ concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 17 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aimé De Wilde, Surgeon of the Finland, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

134

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *Oct 7th*, 1911

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
X 1	Salomon	Fesie	20		f m				Russia	Hebrew	Russia	Libau			
X 2		Ford Chaim	17		m										
X 3		Aizik E.	9		m										
4	Tolerosky	Schlaime	22		m	Miller					Russia	Russia	Father S J Wolinsky	N.Y.	Yonkers
5	Tolerosky	Judel	18		m	Laborer					Russia	Russia	Father S Wolinsky	N.Y.	N.Y.
X 6	Magilewska	Rifka	17		f						Russia	Kowno	Father Schmuel Lubarsky	N.Y.	N.Y.
X 7	Malatkewitz	Chaim	30		m	Laborer					Russia	Jekaterinopol	Father Schmuel Kaplan	N.Y.	N.Y.
X 8	"	Malke	6		f						Russia	Jekaterinopol	Father Schmuel Kaplan	N.Y.	N.Y.
X 9		Rive	2		f						Russia	Jekaterinopol	Father Schmuel Kaplan	N.Y.	N.Y.
10	Segerizer	Mordcha	19		m	Cutter					Russia	Libau	Father Lisel Segerizer	N.Y.	N.Y.
~~11~~	~~Mandelbaum~~	~~Freide~~	~~22~~		~~f~~	~~married~~ ~~deserted~~			~~Belgium~~	~~Hebrew~~	~~Belgium~~	~~Antwerp~~	~~mother Rachel Mandelbaum~~	~~N.Y.~~	~~N.Y.~~
											Belgium	Antwerp	mother Rachel Mandelbaum	N.Y.	N.Y.
X 12	Schwarzbaum	Margem	40		f	married housewife			Russia	Hebrew	Russia	Libau	husband Jekel Moos	Ohio	Cleveland
13	Magnus Nitzer	Abe	15		m	Tailor			"	"	Russia	Polowitz	father Benjamin Feld	Ohio	Cleveland
14	Feld	Fritz	21		m	Laborer			Austria	Hebrew	Austria	Lemberg	Brother Gol.	N.Y.	N.Y.
15	Lewin	Josef	30		m	Miller			Russia	"	Russia	Warschau	wife Chaie Lewin	N.Y.	N.Y.
X 16	Tarlowski	Rachel	6		f						Russia	Warsaw	father Hermich Tarlowski	N.Y.	N.Y.
X 17	"	Sura	4		f										
X 18	"	Isaac	1		m										
19	Melzer	Jechiel	21		m	Mechanic			"	"	Russia	Minsk	Mother Minsk	N.Y.	N.Y.
X 20	Feinstein	Erika	9		f						Sweden	Stockholm	cousin G Sprecken	Ohio	Cleveland
X 21	"	Moische	15		m	2-648650 - Nogo - 508 3/6/40				(C.L. - 4-12-40)	Sweden	Stockholm	Father Magnus		
X 22	"	Jenchie	14		f										
X 23	"	Schmuel	12		m										
24	Finkelsky	Jurach	17		m	Tailor			"	"	Russian	Russian	Father G Finkelsky	Ohio	Cleveland
25	Torczyner	Schabsel	22		m	"					Austria	Lemberg	Father Isaac Torczyner	Ohio	Cleveland
26	Jafuni Jafuni	Schmiel	17		m	Tailor			"	"	Lode	Lodz	Father Leiba Jafuni	Ohio	Cleveland
27	Bosack	Leiser	19		m	Laborer			"	"	Russian	Libau	Father Mendel Bosack	Ohio	Cleveland
X 28	Wadel	Sabbi	24		f	married	Yes	Yes	Austria	Hebrew	Austria	Lemberg	husband Leo Wadel	Ohio	Cleveland
29	Feinholz	Daniel	15		m	Laborer					Russia	Kowno	mother Rosa Feinholz	Ill.	Chicago
X 30	Lazer	Mendel	7		m	2-577717 1/13/39					Russia	Libau	mother Rosa Lazer		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

135

Arriving at Port of [illegible] , 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid steerage passage through to final destination. (See also 15 and 16.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States. (See also 15.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		husband	$35 cc			husband & father Adam Salomon											Hazel			
2		father				New York 11 Monroe St.														
3						uncle G. Lewon												mole right cheek		
4		self	$25 cc			brother [illegible]														
5			25			[illegible]														
6		sister	$25 cc			[illegible]														
7		husband	10 cc			husband & father														
8		father				[illegible]														
9						[illegible]														Kovdan.
10		both	$25 cc			[illegible]														
11		~~sister~~	~~20~~			[illegible]														
12		children	cc			[illegible]														
13		sister	$25 cc			[illegible]														
14		self	1 $28			[illegible]														
15			40 cc			[illegible]														
16		self	$25 cc			husband & father														
17		mother				Schlagune Tarlago														
18						[illegible]														
19		sister	$25 cc			[illegible]														
20		husband	100 cc			husband & father														
21		father				[illegible]														
22						[illegible]														
23						[illegible]														
24		self	$25 cc			uncle Lazy Klumpack														Gros. Cow
25			25			[illegible]												mole right cheek		Sandec
26			25 cc			[illegible]														Tarde
27		self	$25 cc			uncle [illegible]							5							Gar
28			24 cc			[illegible]							5							Lwow
29		brother	25 cc			[illegible]														Krzeszowice
30		father	25 cc			[illegible]							5	10						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Barnaby (Name of Master, First or Second Officer) Master of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or ~~Manifests~~ concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this [illegible] day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Northern or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

136

I, Arné DeWilde, Surgeon of the Finland, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *Oct 7th*, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kysely	Frantisek	50		m	Wagoner	Y	Y	Austria	Bohemian	NON IMMIGRANT ALIEN	Austria	brother, Jan Kysely.	Ill.	Buffalo
2		Josef	21		m						NON IMMIGRANT ALIEN		Pisek, Nadr 197 Reg.		
3	Crevar	Giuro	26		m	s	Clerk		Hungary	Urban	Hungar.	Vagmot	father, Cesar Crevar	N.Y.	
4	~~Scarata~~	~~Sellivio~~	~~23~~		~~m~~	~~s~~	~~lab~~		~~Italy~~	~~Italian~~	~~Italy~~	~~Potter~~	~~Fraccano Fernanda Potenza Italy~~	~~Pa~~	~~Mahanoy City~~
5	~~Morisoli~~ Morisoli	~~Fulgenzio~~ Fulgenzio	~~18~~ 18		~~m~~ m	~~s~~ s	~~lab~~ lab		~~Switzerland~~ Switzerland		~~Mc Caroni~~ Mc Caroni		father, Martino Morisoli	bal	Oneata
6	~~Del Don~~ Del	Clemente	32		m	s					Giorgio		Monte barono Fusino		Rede
7	Sarina	Pietro	20		m	s							sister, Caterina del Don		
8	Borella	Edoardo	24		m	s					Giuseppe	Ticino	Giordano Ticino		
9	Toscani	Marina	22		f	s	Servant		Italy	Italian	Germany	Hirschberg	father, Carlo Tommasi		Lo Olivo
10	Bortolotti	Silvio	21		m	s	Lab		Tyrol	Italian	Austria	Bastello	Giuseppe Federella		
11	Matkovich	Mik	29		m	Mfgr			Austria	Dalmatian		Novigne	Giuseppe Borella		
12	Seferovich	Marco	23		m	s							father, Pietro Borella		
13	Lizonich	Gligor	17		m	s							Geronimo Ticino		
14	Spilanovich	Mateo	22		m	s							parents, Angelo Toscani		Holio
15	Vrbizza	Gino	26		m	s			Austria	Slavonian	Austria	Bruscarje	Hirschberg		
16	Surlia	Luka	25		m	m							father, Algarino Bartolotti		
17	Vukovich	Radosar	41		m	m							bastello Tirol		
18	Bielizza	Mitar	26		m	m							wife, Mile Matkovich		
19	Berda	Gejde	17		f	s	Servant						Novigne		
20	Van de Venachte	Louise	42		f	m	Housewife		Belg	Flemish	Belg	Maldeghem	father, Bogdan Zizovich		
21		Alice	6	2	f	s							Novigne		
22		Emile	4	3	m	s							father, Nicolo Spilanovich		
23	De Bruyne	Mozart	27		m	m	Farm	Lab	Ja			Aerseele	Bruyere		
24		Madeleine	4	10	f	s							father, Louis de Bruyne	Ill.	Moline
25	~~Nestor~~ Henry	Nestor	34		m	m	Glazier		Belg	French		Ypres	Aerseele		
26		Marie	32		f	m	Housewife						Boulevard Ypres		
27		Emile	4	10	m	s							Chaussée de		
28	Beck	Anna	19		f	m	Servant		Austria	Bohemian	Austria	Bruck	Bruxelles Ypres		
29	Libich	Joseph	12		m	s	Farm Lab					Bruck	mother, Anna Beck		
30	Le Parmentier	Sophie	30		f	wd	Housewife		Belg	French	Belg	Marchienne au Pont	Longane 62	Ill.	Lambridge
													Father, Vaclav Libich		
													Bruck Ostrau 123 B.		
													nephew, J. de Lefove Jadin		
													rue Montpellier Marchienne au Pont		Ill. Robinson

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

137

Arriving at Port of [illegible] , 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by what corporation, society, individual, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	No	self	180	No		Cousin, [illegible] Omaha Neb												
2	No	"	75	Never		friend, Hotel Savoy Immigrants Society 436 West [illegible] St												
3	"	"	"	"		friend, for $ [illegible]												
4						[illegible]												
5	S	20				brother; Francesco Monsilli Oreata Cal.												
6	S	20	Yes	1904	S. Francisco Cal	Cousin; Babafadi Achille Ride Cal												
7	S	20				Cousin; P Confaglia Box Olivo Cal												
8	S	28				Cousin; Giuseppe Borella Catalunna Cal												
9	S	broth	Yes			brother; Domenico Sabattini Box 2a Cal.												
10		self	24	Yes	1905	NY friend; Emanuele Barbalini Jersey Moodelan Brooklyn NY												
11		mot	15	Yes	1905	Douglas Alaska friend; Elia Serbich 1085 - 11 Ave NY.												
12		do				friend												
13		do				friend												
14		do				friend												
15		mot	Yes	1907	Bisbee Ariz	friend Alcin Lanhorrid 117 Avenue R NY.												
16		do	Yes	1903	Globe Ariz	friend												
17		"	"	"		friend, Giorgio Barcenek 620 & 137 St NY												
18		do				friend, Alcin Rancourck 117 Avenue R NY												
19		none				brother, Hersel Poda Foreign Feaver 116 Suffolk St. NY												
20	S	none				husband; Guillaume de Genaelle												
21	S	mother				de Flowers w. 32 Rockaby NY												
22	S				Moline Ill	brother in; Jean Busselaar												
23	S	self	25	Yes	1904	Moline Ill												
24	S	father				c/o Baudardesmet 1510 3rd Ave. Moline Ill												
25	S	self	40			father; Leopold Henry												
26	S	husband				Box 426 Salem Ore												
27	S	father				husband; Joseph Beck												
28	S	husband	14			Cipling Box 4 Cambridge Oh												
29	S	sister	16			brother in; Johann Klein Cipklin Box 64 Cambridge Oh.												
30		self	more			boy; Achille [illegible] Ravenna Ohio												

J G Macintosh Insp'r.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Barman Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or ~~Manifests~~ concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

138

I, Aimé DeWilde, Surgeon of the Finland, plying thereon (State whether "Surgeon belonging thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. DeWilde

Sworn to before me this [illegible] day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, Oct 7th, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Raciborzynski	Stanislaw	6	m		farm lab			Russia	Polish	Russia	Grodek	father Wojciech Raciborzynski Grodek Poland	Nebraska	
2	Rutkowski	Piotr	9	m		no occ			"	"	"	"	sister Julia Rutkowska Grodek Poland	"	"
3	Slawicz	Morgauna	16	f		schoolgirl			Austria	"	Austria	Lemberg	father Teodor Slawicz Grodek Poland	Pa	Bear Creek
4	Northwican	Kasika	14	f		"			"	"	"	"	mother Jenna Northwican Grodek Poland	Pa	Wilkesbarre
5	Kisala	Maria	1	f		"			"	"	Russia	Krasykowa	father Antoni Kisala Krasykowa Poland	Ill	Chicago
6	Svirtava	Michal	26	m		Agriculturist			Russia	Polish	Russia	Grodek	father Antoni Svirtava Grodek Poland	Pa	Mechanicsville
7	Lewicz	Stanislaw	16												
8		Stefila													
9		Antoni	7												
10	Zelaska	Emilia	24	f	m	housework	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Dzialy	father Jan Lubin Zelaska Dzialy Poland	Ohio	Cleveland
11		Witold	8												
12	Malisewska	Marianna	1	f					"	"	"	Tyszowce	Dzialy Lubin mother Marcella Malisewska Tyszowce Poland	Ohio	Akron
13	Mozdzen	Antoni	18	m		farm lab	yes	yes	Austria	"	Austria	Krasykowa	father Kasper Mozdzen Krasykowa Poland	Ill	Jo Chicago
14	Wiegerska	Josef	11	m					Russia	Russia	Russia	Kolaniszcze	mother Agnieszka Wiegerska Kolaniszcze Lubin Russia	Mass	Needham
15	Szykiewicz	Szyon	20	m		"			"	"	"	Szyszlow	Szykiewicz Helen	Pa	Pittsburgh
16	Marczuk	Ivan	29	m					"	"	"	Piergelko	father Jakob Marczuk Piergelko Poland	Mo	Joplin
17	Polkowzinski	Mathi	22	m					"	"	"	Chrobanowa	father Marcin Polkowzinski Wola Chrobanowa Poland	Ill	Centerville
18	Lisiow	Josef	21	m					"	"	"	Mandanowa	wife Chrobanowa Liciow Wola Mandanowa Poland	Pa	Centerville
19	Sliwka	Zofia	24	f	s	domestic			"	"	"	Uhrbanowce	father Andrea Sliwka Grodek Uhrbanowce Poland	Mo	Kansas City
20	Bodniczanka	Marianna	40	f	m	housework			"	"	"	Gdowska	brother Josef Bodniczanka Uhlow Gdowska Poland		Providence
21	Olejnik	Michal	20	m	s	day lab	yes	yes	"	"	"	Cwiaklow	father M Olejnik Uhlow Cwiaklow Poland	Mass	Peabody
22	Laszka	Anna	22	f	m	housework			"	"	"	Gdowska	father Chrzczonza Gdowska Poland	Mo	Kansas City
23		Feliks	3	m											
24	Siemaszko	Helena	24	f	m	housework	no	no	"	"	"	Siegniszki	wife Kolaczyna Siegniszki Wolga Russia	Ill	Seyreville
25	Nagorniak	Czesia	20	m	m	farm lab	no	no	"	"	"	Swiecklowo	father Ignacy Nagorniak Swiecklowo Wolga Russia	Mass	Peabody
26	Pekowicz	Josef	17	m					"	"	"	"	father Michal Pekowicz Swiecklowo Wolga Russia	"	"
27	Selmiakowa	Helena	18	f					"	"	"	Helenka	father Michal Selmiakowa Helenka Wolga Russia	"	"
28	Koslowska	Helena	35	f	m	housework	no	no	"	"	"	Swiecklowo	brother Jan Koslowska Swiecklowo Wolga Russia	"	"
29	Lasarczyka	Daniela	21	f	s				"	"	"	Siedlce	sister Teresa Lasarczyka Siedlce Poland	Ill	Joanysburg
30		Alfred	1	m											

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

139

Arriving at Port of ..., *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or a poorhouse, or supported by charity; and whether an idiot or insane person.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$35	no			friend Josefa Svitavy Nowell 47 66 Palmerton													
2	"	"	" 25	"			cousin Josefa Svitavy Mauch 90 66 Palmerton													
3	"	brother	" 10	"			brother Ivan Klanjcy 60. Bear Creek P. Twp 60.													
4	"	brother	" 4	mo			brother Henry Hr Northumberland Richardson 99 Pottsville													
5	"	self	" 20	mo			brother John Kisela Chicago Ill 1111 Hamlin Ave													
6	"	both parents	" 11	mo			both to parents Cleveland Ohio													
7	"	parents																		
8							Mahanoy City Pa													
9							Box 75													
10	Yes	husband					husband & father Skop. Zdislavic							5	2					6
11	"	father					Cleveland Ohio 1111 Hamlin St													
12	"	brother	$25	no			brother Thomas Malenzewski Detroit Mich 1009 Frederick													
13	"	self	$26	no			brother Jan Grzeljan 96 Chicago Ill Fernside 1815							5	1					
14	"	"	" 5	no			father Franciscek Wiesorzyca Cadillac Mich Box 1								11					
15	"	"	" 25	no			father Jan Dzikiewicz Silurian Chicago Ill 1111 Hamlin Ave													
16	No	"	" 35	no			uncle Joseph Cyczak Jack River Mich Box 65							5	10					
17	Yes	"	" 25	no			cousin Michael Sadlak Cadillac Mich Box													
18	"	"		25	no			brother Frank Lisiak Cadillac Mich Box												
19	"	brother		15	no			brother Wenceslaus Schmidt Kansas City Mo 1111 Hamlin Ave												
20	"	self	$25					husband & father Jan Kozlik Providence R.I. 38 Third St												
21	"	"	" 2					cousin Joseph Jarzon Peabody Mass Box 77												
22	"	husband	" 22	no			husband & father Antoni Kozlik													
23	"	father					Kansas City Mo 1111 Hamlin Ave													
24	"	husband	$25	no			husband & father Ignacy Lisowski Sayreville Pa Box 25													
25	"	self	" 25	"			Stanley & Gregor Kobunski Red Lyon Mich 911 Chestnut													
26	No	"	" 25	"			friend Jozef Kozlak Peabody Mass Box 779													
27	"	"	" 15	"			sister Anna Schmidt Peabody Mass Box 779													
28	No	"	" 25				brother in law Stanislaw Nagorny Peabody Mass Box 779													
29	Yes	self	$35	no			husband & father Stanley Lisowski													
30	"	mother					E. Jamestown Ohio Box 1													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Barnaby Master, (Master, Commander, First or Second Officer) of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or ~~Manifests~~ concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this ..... *day of* , 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes—can read and write), No (No—can neither read nor write), or Yes (No—can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as a long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

140

I, Arne E Wide, Surgeon of the Finland passing therewith, do
(State whether "Surgeon" "passing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University
of Glent Brit ... , and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 OCT 191 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* *Oct 7th*, 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Krzewski	Ignacy	22		m	s	farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN		brother Jan Krzewski	Ill	Rockford
2	Siwka	Antonina	40		f		servant							sister Anna Siwka	R.I.	Providence
3	Mazurek	Jan	25		m		farm laborer							father Adam Mazurek	Mass	Needham
4	Sopuch	Marya	28		f		servant			Austria			Galicia	sister Rosa Sopuch	Ill	Chicago
5	~~Greba~~	~~Jan~~	~~18~~		~~m~~		~~farm laborer~~			~~Russia~~			~~Russia~~	~~Wife Rebecca Greba~~	~~N.Y.~~	~~Syracuse~~
6	Jaskola	Ludwig	21		m		"							brother Wasilewa Jaskola	N.Y.	Syracuse
7	Lala	Samuel	23		m		"							Cousin Jan Lola	W.Va	Wheeling
8	Szczurek	Rozalia	22		f		housework	yes	yes	Austria			Galicia	mother Rosalia Szczurek	Pa	Tamaqua
9	Kozubal	Josefa	17		f		servant							Wilson Kaczmarek	Pa	Bradock
10	Wasola	Wladyslawa	18		f		"			Russia			Russia	Wladyslaw Rozalia	Ill	Chicago
11	Klanski	Tomasz	27		m		farm laborer	yes	yes					father Tomas Kurovenski	Ill	Chicago
12	Pachyla	Anna	21		f		servant	no	no					father Adam Klanski	Ohio	Youngstown
13	Skrzypek	Michal	27		m		farm laborer	no	no					father Franziszek Pachyla		NJ
14	Koska	Karolina	21		f		servant	yes	yes					Slawson Rastow		
15	Marek	Wincenty	33		m	m	farm laborer	no	no					mother Lucia Skrzypek	Ind	Michigan City
16	Wojcik	Eleonora	25		f		servant	no	no					Bednyn Lublin		
17	Kolowska	Franciszka	29		f	m	housework	yes	no					mother Josefa Koska	Pa	Shenandoah
18		Belbina	46		f									Olszanska Lublin		
19	Nycz	Josefa	20		f	s	housework	yes	yes	Austria				wife Wiktorya Marek	Ill	Chicago
20	Lopala	Anton	24		m	s	farmer							Juszczyn Moskow		
21	Czarny	Josef	41		m	m	"							father Anton Wojcik	Ind	Michigan City
22	~~Szlata~~	~~Josef~~	21		m		"			~~Russia~~				Lublin		
23	Klaczej	Stanislaw	30		m		"									
24	Lyatker	Anton	20		m	s	farm laborer	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN				
25	Czerwinski	Franciszek	31		m	m	"							father Szymon Czerwinski	Mich	Detroit
26	"	Felicya	26		f		housework	yes	yes					Czartowagyk Lublin		
27	Pankowska	Josefa	19		f		servant							father Antoni Pankowski	Ind	Michigan City
28	Szylinska	Paulina	18		f									Szylinski Lublin		
29	Wachowska	Czeslawa	17		f		servant	yes	yes					Dawn Wygoda Lublin	W.Va	Clarksburg
30		Wacław													N.Y.	Brooklyn

8-155956-(585) 11/3/38

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

141

Arriving at Port of [illegible], [illegible], 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a new payment by such passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a person or an inmate of, or belonging to the class of persons who are supported by or who have been inmates of, or connected with the management of, a prison, almshouse, or institution for the care of the insane or feeble-minded.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas G. Barlum Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or ~~Manifests~~ concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No—No can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

142

I, Aimé De Hilde, Surgeon of the Finland, sailing therewith (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 70 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *Oct 7th*, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

Nat-2815-C-170595

8-173691-4/30/11

1-227558-1/04/78

7-159939 12-21-10

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

143

Arriving at Port of ..., , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any special inducement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Roman J. Barman, Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 1 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

144

I, Aimé DeWilde, Surgeon of the Finland, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *Octob 7th*, 191*1*

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Valimaki VL 6216 921	Anna	18		F S	1-219237 Servant	SOS	10-29-07	Finn	Lith	Russia	Marijampol	Father Thomas Valimaki	Conn	Newark
2	Kivinawigate	Inga	20		F S	"	"	"	"	"		Marijampol	Father Matt. Kivinawigate	"	Waterbury
3	Burkauskute	Maryanna	21		F S	"	"	"	"	"		Seteris	Father Antanas Burkauskas	Ill	Peoria
4	Lukauskute	Ursule	20		F S	"	"	"	"	"		Seteris	Father J Lukauskute	"	Lagrange
5	~~Dadonienes~~	~~Anna~~	~~27~~		~~F S~~	~~Housewife~~	~~no~~	~~no~~	~~Lithuanian~~	~~Lith~~	~~Russia~~	~~Babelnyk~~	~~Father Kazimieras Dadonis~~	~~Conn~~	~~Bristol~~
6	"	Marie	9		F S	"	"	"	"	"		Kaklauen	Father Kazimieras Dadonis	Conn	Bristol
7	Rudzauska	Franciska	20		F S	Servant	Lith	"	"	"		Virbalis	Father Joseph Rudzauski	Pa	Coal Ridge
8	Kozlowska	Teresa	26		F S	"	"	"	"	"		Virbalis	Mother Kozlowska	"	"
9	Mockunis	Ludwik	20		M S	Farm laborer	"	"	"	"		Akon	Akon Lowalsk	"	Canada
10	Gipkewigute	Adela	24		F S	Servant	"	"	"	"		Mayerlica	Wife Mayerlica Mockunis	Pa	W Hazleton
11	Lusgute	Magdalena	26		F S	"	"	"	"	"		Jelgawitz	Father Martin Gipkewicz	"	"
12	Gipkewicz	Peter	24		M S	Farm laborer	"	"	"	"		Volopisk	Volopisk Lowalsk	"	W Hazleton
13	Kawaliauskute	Anna	17		F S	Servant	"	"	"	"		Telsiai	Father Stanis Luczus	Pa	Brooklyn
14	Markunas	Antanas	28		M S	Farm laborer	"	"	"	"		Mikopisk	Father Martin Gipkewicz	"	W Hazleton
15	Kemskis	Joseph	18		M S	"	"	"	"	"		Telsiai	Father Joseph Lukauskas	Mass	Athol
16	~~Lukus~~	~~Anton~~	~~21~~		~~M S~~	~~Labourer~~	~~Lith~~	~~Germany~~	~~Lith~~	~~Lith~~	~~Russia~~	~~Kowno~~	~~Father Joseph Lukus~~	~~Ill~~	~~Chicago~~
17	Sadauskas	Anton	18		M S	Farm laborer	"	"	"	"		Kowno	Father Ludwikas Sadauskas	Ill	Chicago
18	Marcinkewicz Marcus	Vincas	24		M M	Farmer	"	"	"	"		Seteris	Father Joseph Lukus	Conn	Waterbury
19	Dawgel	Adolf	25		M S	Farm laborer	"	"	"	"		Kalwarija	Father Jonas Dawgel	Pa	Grand Rapids
20	Laucius	Kazelan	18		M S	"	"	"	"	"		Kalwarija	Father Kazys Laucius	Pa	Pittston
X 21	Jelinskis	Magdalena	18		F S	Servant	"	"	"	"		Kalwarija	Father Kazys Laucius	"	"
22	Augustas	Jonas	18		M S	Farm laborer	"	"	"	"		Kalwarija	Father Kazys Laucius	"	"
23	Maisejute	Anna	24		F S	Housekeeper	"	"	Lithuanian	Lith		Kalwarija	Father Kazys Laucius	"	"
24	Simkonis	Antanas	25		M S	Farm laborer	"	"	"	"		Kalwarija	Father Kazys Laucius	"	"
25	Traigis	Antanas	20		M S	"	"	"	"	"		Kalwarija	Father Kazys Laucius	"	"
26	Bruzelis	Wincentas	20		M S	"	"	"	"	"		Kalwarija	Father Kazys Laucius	"	"
27	Vidunas	Kajetan	30		M S	Farm laborer	"	"	"	"		Kalwarija	Father Kazys Laucius	"	"
28	Schukonis	Juozas	24		M S	"	"	"	"	"		Kalwarija	Father Kazys Laucius	"	"
29	Bobis	Wikdor	20		M S	"	"	"	"	"		Kalwarija	Father Kazys Laucius	"	"
30	Paukunas	Juozas	19		M S	Labourer	"	"	"	"		Kalwarija	Father Kazys Laucius	"	"

NON IMMIGRANT ALIEN

2-763407-8-29-40-505

70

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

145

Arriving at Port of ..... , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		Place of Birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid steerage passage through to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas A Barman Master of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or ~~Manifests~~ concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 1 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

146

I, Arnie De Wilde, Surgeon of the Finland, sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A. De Wilde

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *Octob 7th*, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Starosciak	Tomasz	26	m	m	Alab	no		Russia	Polish	Russia	Plotzkow	wife Marjanna Staroscziak Dabrowa G	Pa	Wheeling
2	Dzujak	Lukasz	40		m				Austria		Austria	Jutoma	wife Julianna Kustra	no	N.H. Manchester
3	Kustra	Wladyslaw	33		m								brother Stanislaw Styczinski		
4	Styczinski	Josef	27		m								Korobutki	Pa	Port Chester
5	Wengrzyn	Pawel	29		m	m	Alab	no	Russia	Russia	Tomaschow		wife Marianna Wengrzyn		Buffalo
6	Kaczik	Michal	18	6	m			Yes	Austria	Austria	Suchowata		Kytowe Zulinska Gt Tomaschow father Fedor Kaczik	Pa	Wilkesbarre
7	Pardan	Katarzyna	20	3	f	servant		no					Suchowata father Josef Wiatki	Ills	Chicago
8	Szczumbana	Manka	17	6	f	servant							Wiszniowa mother Tekla Szczumbana	Ot	Youngstown
9	Woszolek	Viktoria	24	6	f	servant							Kato father Jan Woszolek	Pa	Trenton
10	Kosiallo	Josef	21	7	m	Alab							Wircuany mother Agnes Kosiallo	Mich	Flint
11	Drozd	Josefa	21		f	servant							Andrzianki Lublin father Marcin Skiba	Pa	Philadelphia
12	Kurane	Michal	21		m	Alab	Yes		Russia				Wolica Piaskowa father Wojciech Kurane	Ind	Michigan
13	Woszolek	Karolina	22		f	servant	Yes		no Austria	Russia	Deszkowice	Lublin	Deszkowice mother Zofia Woszolek	Pa	Nanticoke
14	Gumieniak	Jan	30		m	Alab	no		Russia	Austria	Wisniowa		Wircuany brother Michal Gumieniak	Ind	Michigan
15	Pardan	Franciszka	19		f	servant	Yes		Austria	Russia	Deszkowice		Deszkowice brother Jan Josef Iwerski	Pa	Trenton
16	Kwiatkowski	Stanislaw	22		m	Alab			Russia	Austria	Wisniowa		Wisniowa father Jan Kwiatkowski	Ind	Michigan
17	Ozga	Roman	35		m				Austria	Russia	Deszkowice		Deszkowice wife Barbara Ozga	Ill	Bloomington
18	Kata	Rozalia	20		f	servant				Austria	Hololow		Hololow father Jan Kata	Mich	Detroit
19	Szydelka	Iwan	24		m	Alab	no				Katy		Katy sister Tekla Szydelka	Pa	Jersey City
20	Polas	Tomasz	18		m	Alab	Yes				Holodowka		Holodowka father Franz Polas	Con	Taylorville
21	Sydrowna	Anela	18		f	servant					Dybrowki		Dybrowki mother Agata Zaklicznia	Ills	Chicago
22	Skalski	Josef	18		m	Alab					Zaklicznia		Zaklicznia mother Anna Skalska	Pa	Newark
23	Jarecka	Maria	18		f	servant					Baczal		Baczal father Czyt Jarecki	Ills	Chicago
24	Dambrowska	Helena	18		f	servant	no		Russia	Russia	Trezina	Smilowski	Trezina father Paolo		
25		Jan	11		m								Grandfather Josef Lewandowski		
26		Maryanna	8		f	—							Lewandowski		
27		Jozefa	4		f	—							Warpelany father Jan Smotzycki	Pa	Syracuse
28	Smotzycki	Antoni	26		m	Alab	Yes		Austria	Austria	Dzikno		Dzikno mother Kuska		
29	Polack	Jozef	17		m		no				Wysocka		Wysocka father Karl Kranck	N.Y.	Cranton
	Rauch	Helen	20	3	f	servant	Yes				Winslow		Winslow	Pa	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

147

Arriving at Port of ..... , *19*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.	29
1	Yes	self	27	no			brother Jan Staroscisk													
2	"	"	26	Yes	1905	Manchester	Wife Marchallska													
3	"	"	32	"	1898	"	Brother Stan Wawrzyniec Kaczalek													
4	"	"	40	"	08	"	Manchester N.H. Brick 20													
5	Yes	sister	30				Cousin Stanislaw Augustyniak													
6	"	brother	20				348 North Main st Chester Pa													
7	"	husband	no				sister Jan Lyc													
8	"	father	25				927 Orange st Buffalo N.Y.													
9	"	brother in law	24				brother Ivan Kaczuk													
10	"		30				B. 268 Coal Ridge Pa													
11	"	self	28				husband Simon Pawelan													
12	"		25				18 Van 238 Chicago Ills													
13	"		20				father Jan Szczepanski Ch													
14	"		30.				Edgewood 926½ Jonny town													
15	"		22				brother in law Ernest Brelot													
16	"		350		1907	Pa	Hazel st 22 Trenton N.J.													
17	"		60	Yes	10	"	brother in law Joseph Banaszewicz													
18	Yes		28	"			B. 292 Minto Hutchison													
19	"		25				uncle Ludwig Kurkulka													
20	"		29				Philadelphia Pa 4311 Crescentia													
21	Yes		25				uncle Jakob Kopiczky													
22	"		28				6th 913. Michigan City Ind													
23	"		30				brother in law Vincent Wrobel													
24	"	parent	44				42 Skrzypczynski Manitowoc Co													
25							Cousin Michal Fredrick													
26							6th 913 Michigan City Ind													
27							brother in law Wojciech Brelak													
28		sister	30				Trenton N Hazel 22													
29	No	self	24				brother Aleksander Kwiatkowski													
30	Yes	brother in law	30	Yes	1907 10	Pa	913 Michigan City Ind													
							Cousin Marcus Sedro Co													
							Blooming grove Orange													
							brother Stanislaw Kaczmarek													
							127 Danforth Detroit Mich													
							brother Nicola Swidrzyk													
							335 Van Winkelen Jersey City													
							Sister Stanislaw Pobgut													
							B. 23. Tarrfalls County													
							Sister Nolabryna Kwiek													
							1070 Ogden Chicago Ills													
							Cousin Stanislaw Charkiewicz													
							Greenwood 33 Jewett N.Y.													
							brother Andrzej Jaworski													
							2821 Shelton Chicago Ills													
							parents													
							Josef Chmurowski													
							Noble st 1222													
							Chicago Ills													
							sister Stefania Mikus													
							Fine st 104 Syracuse N.Y.													
							brother Jakub Zdrecki													
							Crapsey Co. Tawas													
							brother Piotr Nowicki													
							571 N. Boston N.Y.													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Barman, Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5. Married or single.—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which a immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection, the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which a alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aimé De Wilde, Surgeon of the Finland, sailing therewith, (State whether Surgeon "of" said or "therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

148

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, Oct 7th, 1911

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pajdol	Wiktoria	24	3	f	s	servant	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Zakopane	brother Jan Pajdul Zakopane	U/	
2	Baurowicz	Zofia	22	3	f	s		no					Dzurmoprod	mother Julia Baurowicz	Mass	Fall River
3	Pétkovna	Stefania	18	3	f	s		2-94626	2/13/43				Frydak	father Andrej Petkovna	R.I	Woonsocket
4	Frydat	Marina	24		f	m	housewife						Zdynia	mother		
5		Stefan	2	1	m	s								Anna Michnielka		
6		Anna	1		f	s		8-207802 (505) 11 28 10						Zdynia		
7	Michon	Blazy	30	3	m	m	Mule						Podborze	sister Anna Michon	Mich	Detroit
8	Ryzek	Tekla	17	6	f	s	servant						Zdlowka	mother Sofia Ryzek	Pa	Mc Keesport
9	Dec	Josef	30		m	m	Male							father Zdlowka		
10		Katarzyna	25		f	m	housewife							uncle		
11		franciszek	2		m	s			no					Szymon Sadej		
12	Krzyk	Anna	20		f	s	servant	8-146224 - 505		Russia		Russia	Zborow	Stanizewskie Rainow		
13	Godek	Marya	19		f	s		11-265182-A-20-40		Austria		Austria	Podborze	mother Maryanna Krzyk	Ill	Jersey City
14	Krzepek	Maryanna	17		f	s		2-479832-1/24/38-505		no e/a			Krzegocin	Zborow Stanizska	Mich	Detroit
15	Bogacz 2 Days 28876	Katarzyna	39		f	m	housewife						Zakopane	father Kat Ogrodnyk	Ills	Chicago
16	Krzepcka	Stefania	26		f					Russia		Russia	Barow	Krzegocin Wielopole		
17	Adamczyk	Karolina	34		f	m	housewife			Austria		Austria	Piadonyzl	no	Ill	Ill
18		Stefan	10		m									father Wawrzyniec Wolczek	Pa	Philadel
19		Marian	8		m									Barow	Wis	Milwaukee
20		Eugeniusz	6		m				no					mother		
21		Leokadya	3	6	f									Anna Wiktor		
22	Swetack	Anton	34		m	m	Male			Russia		Russia	Swoje	Podzdonyzl		
23		Franziska	28		f	m	housework							l. 254.		
24	Dzwonzmk	Mustasia	33		f	m							Brosk	father Julius Swetack	Ill	Woodhaven
25	Mitkutska	Helena	20		f	s	servant						Swoje	Swoje		
26	Halawienka	Marcia	18		f								Sorge	no		
27	Zeisberger	Jan	37		m	m	Mule			Austria		Austria	Wadowice	mother Halawienka Sorge	Ill	Buffalo
28	Milack	Hipolit	26		m	m				Russia		Russia	Morm	Sorge Ignacy Frydak	Pa	Rentgam
29	Bandorska	Gustka	24		f	s	servant						Jurgon	Oswiecim		
30	Kunat	Franciszka	18		f				no				Barg	sister Maria Jurgon	Ill	Jersey City
														Wanek Barg		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

149

Arriving at Port of [illegible], [illegible], 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If yes, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Jo	brother in law	25	no			brother Jan Szczepan Rekunk 1889 II av. W												
2	s	sister	10				sister Kalie Banrowicz 121 Wadesk Fall River Mass												
3			25				Sister Brone Petkowa Riverside 158 Woonsocket R.I.												
4		husband	8				husband Danko Zydak												
5		father					106 Morris st. W Jersey City												
6		brother	25	1907	Detroit		brother in law Jan Kolasz												
7	s	Jan	25	Jo	09	Mich	Alexander 259 Detroit Mich												
8	s	brother	25	no	—		brother Andrey Rzyrek Mc Adoo Pa												
9		self	60	Jo	1909	W	brother in law												
10		husband				W	Rudolf Machaczyk												
11		father					W 381. E. 153 st												
12	no	self	25	no	—		Canon Canton Kunad Jersey City Morgan 165												
13	Jo		25		—		uncle Stanislaw Wanuk 740 Jersey av. Detroit Mich												
14	s		28		—		father Jan Struzek Chicago 1115 Greenside 414												
15			more				brother in law Szczepan Rekunk W 1889 II av.												
16	s		30	Jo	10	Pa	husband Josef Krzyzek Philadel Pa Engs Hotel W st												
17	s		25	no	—		husband												
18	s	mother	—		—		Franciszek Kwiatkzyk												
19			—		—		680 - 10 av.												
20			—		—		Milwaukee Wis												
21			—		—		Cousin												
22	no	self	50	Jo	1902	Woodhaven	Jan Swiadocka W												
23		husband	—		of		317 Southgate Woodhaven Auckland Lodz Denmark												
24	Jo	self	25	no	—		612 E 130 st W City												
25			25		—		brother Adam Michalska orchard dr 13 z 3 flw W												
26	no		25		—		uncle Josef Pekarman 257 Frankfort Ave Brunswick												
27			60	Jo	1909	Lackawanna City	uncle Wawrzyniec Krawczyk Lackawanna City Pa 10 f												
28			30	no	—		Cousin Mikolay Cwiendak Rendzan Pa Swej Olford st												
29		sister	20		—		sister Josefa Pawlowska Elizabeth Pa 057 S. Amboy W												
30		brother	no				brother Antoni Kunasz Europien 105 Jersey City W												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Brennan, Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(Name and whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,

it was necessary to continue Volume number 3886

on the following reel, thus making a splice in the negative

essential.

JAN 22 1944
Date

Anna Varada
Camera Operator

JAN 22 1944
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 3886 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 22 1944
Date

Anna Varada
Camera Operator

JAN 22 1944
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, Bruce DeWitt, Surgeon of the Bulacan, Pacific Reserve, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of the Philippine Islands; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

150

Sworn to before me this 17 day of OCT 1911, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer

11-1116

Each person must be classified as to race or people from which he descends. Specify the race rather than the nationality. Thus, a Welshman should be written Welsh, not British; a Scotchman, Scotch, not British; a Cuban, Spanish-American, not Cuban; a Canadian, French, English, or other race, not Canadian; a Mexican, Spanish-American, Indian, or other race, not Mexican. The mother tongue should be used as a guide in determining racial stocks.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black)	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bulgarian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moorish.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, Oct 5th, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Yettis	Adam	59	10 m	M	Alak	Yes	Yes	Hungary	German Hungary	Kapelna		brother Yettis Jos Sr Ist Istvan C/ Saraya	Pa	Erie
2			50	160											
3		Elizabeth	52		F	housewife							brother Jos Yettis		
4			17		F	servant									
5	Muller	Anton	50		M	Alak			Austria		Austria Gattschee		brother Jos Muller Wife Theresia mother Margaretha Schusterschitz	Wash	Seattle
6	Turk	Josef	1		M									Oh	Toledo
7	Radomik	Katarina	33		F	housework			Hungary		Hungary Alkeke		father Hukno Franz Alkeke C/ Tkes	Wis	Milwaukee
8		Veronika	10		F		Yes								
9	Lang	Selma	23		F	housework					Zupa Kamarom		father Karl Lang Jarno Zupa Kamarom	Oh	Akron
10	Zielkanz	Wyklosin	40		M						Alkeke Jalva		mother Teresa Vernick Alkeke Jarge	Wis	Milwaukee
11		Katarin	14		F										
12	Korman	Istvan	50		M	Alak	Yes				Kislok		wife Kislok Roman Stefanne	Pa	
13		Sak	15		M										
14	Krueger	Jarno	40		M						Szuresa		wife Krueger Jarnone Krueger Torgudal	Ill	Chicago
15	Weber	Matyas	11	3	M	servant					Alkeke Jalva		father Weber Matyas Alkeke	Pa	
16	Herbst	Johann	25		M	Alak			Austria		Austria Telsch		mother Herbst Maria	Oh	Cleveland
17		Maria	21		F	housework									
18	Korschyka	Maria	36		F	housework							mother Magdalena Klodnik Telsch	Pa	Brooklyn
19	Winkler	Katalin	37		F	housework			Hungary		Hungary Alkeke		father Winkler Istvan	Oh	Akron
20			40		F						Insack				
21	Fischer	Martha	1		F	housework	Yes	Yes	Germany	Germany	Germany		mother Fischer Ernestine	Col	Denver
22		Ernst	3		M										
23		Gertrud	8		F								father Fischer Wife Wilh Alten	Oreg	Portland
24	Alten	Wilhelm	35		M	tailor	Yes				Veilgork		mother Thekla Alten		
25	Gern	Julius	16	4	M	Worker					Eschingen		father Eschingen Josef Maier	Mich	Detroit
26	Maier VL 340/215	Wilhelm	16	5	M	Alak					Alkenhard		father Strengfit Hunter		
27	Wynter	Philipp	16	3	M	Alak					Jeppenhausen		father Jeppenhausen Verne Fiona Beta	Iowa	Fort Dodge
28	Zeka	Franz	32		M						Jennungen		brother Hans Gutekunst	Ills	Chicago
29	Wetzkina	Joseph	16		M	Worker	11-10-41				Nurnberg		father Wall Klauka	Ills	
30	Klauka	Wilhelm	24		M						Stuttland				

7-140456 5-28-40

NON IMMIGRANT ALIEN

15-17556-3 12-41-505

16-16184 10/29/42-505 WDC/A

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Seattle, *19* 11

151

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket through to final destination.	By whom was passage paid? (Whether at own expense of relatives or friends, or by transportation company, or otherwise.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid certificate.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.
				Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.	
1	Yes	self	50				brother Ohio												
2		father					Fort Terrace Wash												
3		Husband	30																
4		father																	
5		self	50	yes	1907	Seattle Wash	Son Joseph Brother-in-law Rudolph Kopp at Fl 02 Front Street Seattle Wash												
6			20	no															
7		brother	20	yes	1903	Milwaukee Wis													
8																			
9		self	24	no			fz3 Westleigh Milwaukee Wis, husband Sang Lee Chinese Dept 5th st Sprague Wash												
10			210																
11		mother					Nicolaus Zo Blanca fz3 Westleigh Milwaukee Wis												
12		self	more	yes	1906	Tekoa Wash	son Stephan Norman 41 Vincent 513 Broadway Seattle Wash												
13		father	no																
14		self	20	yes	08	Minn	uncle Frank Norman 1054 E. Jefferson St Brother Herbert Joseph Cleveland O 8214 Hyatt ave E cousin Emil Erich Brooklyn 20 Ogden Ave Chicago Ill												
15			15	no															
16			40	yes															
17		husband																	
18		self	25	no			Henry Winkler 164 Forty E 4th Chicago Ill												
19	no		more	yes	1908	Kroa													
20		mother				Ok	husband												
21	no	self	25	no			Frank Fischer Tuscumbia Col												
22		mother																	
23							friend Albert Revell 1988 E Portland Ave												
24		self	more				father Julius Engel fz 24th 526 E 16th Seattle Wash 1903												
25			70																
26		father	30				Brother Joseph Rio Hotel under father Pleasant Ky Revell 27 Ill												
27		self	25				friend Wenzel Hanzlik Fort Dodge Iowa												
28			40				Telegraphs Rudolf Smith 2nd Chicago Ill 1924 Lincoln Ave Chicago Ill												
29			25				friend Joseph Hammons Coal City Ills												
30			25	no															

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Barman, Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or ~~Manifests~~ concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this ..... day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien named, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which the emigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN—BLACK.

"African—black" refers to the African Negro whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence (or abode).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, (within the United States (country), (outside the United States).

Column 13 (Whether having a ticket to or final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Arnold De Wilde, Surgeon of the Finland, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

152

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 II
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *Oct 7th*, 19*11*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Yopek	Joanna	21		f s	servant	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Jablonka	father Jan Jopek Jablonka Austria	Ills	Chicago
2	Jaroniec	Joanna	28		f m	housework							father Andreas Stanek Jablonka C. Austria		
3	"	Janos	"	mo	m				Hungary				father Andreas Derzebiak Jablonka C. Austria		
4	Derzebiak	Marya	17		f s	servant	yes	yes					father Jan Klamrowicz Jablonka C. Austria		
5	Klamrowicz	Weronika	21		f s	housework							father Andreas Derzebiak Jablonka C. Austria		
6	"	Marya	"		f s								father Wojciech Kalandek Rozsavolya Hungary	Ills	Chicago
7	Jelanicsik	Stefan	20		m s	Miner	yes	yes	Austria	Croatian	Austria	Gradrata	grandfather Mikita Gradrata Austria	Ills	Chicago
8	Gasparovics	Julianna	17		f s	servant	yes	yes	Hungary	Slovenian	Hungary	Rozsavolya	grandmother Marya Gasparovics Rozsavolya Hungary	Ills	Milwaukee
9	Kalander	Klara	23		f s		yes	yes					father Wojciech Kalandek Rozsavolya Hungary		
10	Rosenszky	Ede	20		f s		yes	yes					grandfather Lorinc Rosenszky Igram Hungary		
11	Jancsovics	Ozefesdina	17		f s								mother Marya Rosenszky Igram Hungary		
12	Sokolovics	Anna	44		f m	housework							father Kalanda Jancsovics Alsokoronya Hungary		
13		Maria	14		f s								cousin		
14		Jozsima	11		f s								Jurtek Jablonka Austria	Ills	Chicago
15		Helena	7		f s								Josip Vojtovic Jablonka Austria	Ills	Chicago
16	Lewicka	Marcin	18		m s	Miner	yes		Austria	Slovenian	Austria	Novavaracsa	brother Ilko Lewicka Novavaracsa Austria		
17	Kelemen	Stefan	33		m m	farmer							wife Ilko Tanadskow		
18	Tanadskow	Milan	30		m m								cousin Jurko Kelemen Austria	Ills	Chicago
19	Kelemen	Jura	25		m m								father Ilko Tanadskow Austria		
20	Stojanovics	Ozc	30		m m								wife Kelemen		
21	Paylagen	Franz	26		m m	Miner							brother Hans Jelinek Gonrate Germany	Kans	Mineral
22		Paulina	21		f s	housework							Markus Mucek		
23			19		f "	"							Vennuhl 17		
24		Franziska	10		f "								father Skrabal Franz Gonrate Austria		
25	Skrabar	Ignatz	23		m s	Miner	yes						uncle Urbanija Gonrate Austria Horvatska		
26	Jerm	Franziska	20		f s	servant							sister Jerm Zakotnik Hungary		
27	Zokotnik	Venka	18		m s	Miner			Hungary				brother Johann Zakotnik Hungary		
28		Nykuly	16		m s								brother Johann Zakotnik Hungary		
29	Zaker	Franz	35		m m	Miner			Austria		Germany	Wickerlohn	Zwickerlohn Germany	Ills	Albany
30	Barak	Ferenc	28		m m	Miner			Hungary		Austria	Kenkirec	Kenkirec Austria 32	Ills	Chicago

NOT AN IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of CHICAGO, , 19 11 153

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a ticket prepaid, by whom purchased, and whether paid for by himself or herself, by another person, or by the government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid transportation to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	26	no			Cousin Ignac Grochowski 1026 Wabash Ave Chicago Ills													
2	"	"	28	"			Anton Jurowicz 1026 Wabash Ave Chicago Ills													
3		mother																		
4		self	18				uncle John V Bugajsky 1047 W 17th St Chicago Ills													
5			30				Husband													
6		mother					Edward Kaus 1047 W 17 St Chicago Ills													
7		self	20				Cousin Ludwika Okrzejska 1044 Thompson Ave Long Island City													
8		father	48				Father Gregorz Jurkiewicz 444 W 3. Lansdale Av													
9		brother-in-law	28				brother-in-law Leopold Kubar 494 8th St Milwaukee Wis													
10		self	20				brother-in-law Ludwik Orlowski 579 E 11th St Chicago Ills													
11			24				brother-in-law Jan Jurkiewicz 621 Franklin St City													
12		wife					Husband													
13		mother					Josef Sokolowski 520 E. 11th St													
14																				
15																				
16		self	25				Jan Antoni Stepien Antoni ok 11 Krakowska 56 Chicago Ills													
17			25		1910		Antoni Stepien Krakowska 11													
18			25		1907	Newark	Franciszek Stepien Newark NJ													
19			25				Franciszek Stepien Chicago Ills													
20			25	no			Antoni ok Krakowska 11 Franciszek Jozefa Stepien Newark NJ													
21		brother-in-law	25				Newark Wyo													
22							brother Ill													
23							Johann Wincek													
24							West Superior Wis 35T													
25		self	25				brother Michael Strumik 726 E 16 St City													
26			25				Cousin Pawel Johnkiewicz 724 E 9th St													
27			40				father													
28							Jozef Sokolowski 524 E 11th St City													
29			25				Franciszek Stepien Elkhorn 737													
30	no		32				brother Georgia Plantation Co Ga													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Lorenz G. Barrman, (State whether Master, First or Second Officer) of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 70 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age). The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex). The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single). The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widow or widower), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation). The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, farming engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and correctness should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write). Column 7 is provided for and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write), No—No can neither read nor write), or Yes—No can read but not write.

Column 9 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and names should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection, the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian, north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 11 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 11 should show the *country*, not the *city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (Whether landing money was paid by). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Complete name and address of relative or friend to whom alien is going). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Ultimate destination). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

154

I, Aimé De Wilde, Surgeon of the Finland (State whether "regularly attached thereto" or "employed by owner's thereof," as the case may be) sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *Oct. 7th*, 19 *11*

11—111A

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kaberniak	Nascia	18		M	servant	Yes	Yes	Austria	Ruthenian	Austria	Wierzbow	Father Lazarko Kaberniak Wierzbow	N.J.	Newark
2	Zuka	Matrona	16		F							Koropiec	Brother Adam Zuka Koropiec Tarnopol	N.Y.	Buffalo
3	Federat	Wasyl	19		M	Miner	Yes	Yes	Austria			Bronica	Father Elko Federat Bronica Krausberg	Mo	Desloge
4	Harmyer	Mikolay	18		M								Father Hazn Harmyer Bronica Krausberg		
5	Makowczyny	Teodor	25		M								wife Anna Makowczyna	R.I.	Cranston
6	Panasiuk	Stefan	24		M								Wrocko Bzodow sister Kaska Panasiuk		
7	Sabadasz	Paranka	16		F	servant	Yes					Koropiec	Wrocko Zablotel father Iwan Sabadasz	N.Y.	Buffalo
8	Iwiak	Wiktorya	17		F	servant	No					Zdzyna	father Terenty Iwiak	Wis	Jersey City
9	Lucow	Wasyl	29		M	Mak	Yes					Podbor	wife Zdzyna Gurlow	N.Y.	Utica
10	Popow	Iwan	23		M							Klimkowce	wife Podbor Lampora	N.J.	Jerkers
11	Wegrynowicz	Hania	20		F	servant	No					Krzywa	mother Klimkowce Ikon	N.Y.	Passaic
12	Waszko	Charytyna	21		F		Yes						brother Krzywa Waszko	N.J.	Clifton
13	Zydiak	Lukasz	25		M	Mak						Rychwald	father Onufry Zydiak Rychwald	N.J.	Jersey City
14	Klimiewicz	Stefka	20		F	servant	No		Russia		Russia	Zuje	mother Elisabeth Klimiewicz Zuje	N.Y.	Newark
15	Sosnowski	Simon	19		M	Mak			Austria		Austria	Kosmidzow	brother Zofia Sosnowska Kosmidzow	N.J.	Newark
16	Nyl	Jadka	21		M		Yes		Russia		Russia	Lipny	wife Jadka Nul	Pa	Franklin
17	~~Skalig~~	~~Stefkat~~	~~23~~		~~M~~	~~Mak~~			~~Austria~~		Austria	Horbelow	mother Stanley Pawlak Horbelow		Hazleton
18	Koval	Anna	17		F	servant						Siemianowa	father Koval Jadka Siemianowa	Pa	Wallingford
19	Denosz	Jadko			M	Mak							father Denosz Iwan Lezaczow		
20		Marya	17		F	servant	No						father Denosz Olek Lezaczow		Bostock
21	Lzuk	Jan	24		M	Mak	Yes						wife Lzuk Marya Lezaczow	Mass	
22	Kronko	Marya	17		F	servant							father Kronko Jadko Lezaczow	Pa	Clifton
23	Ozopik	Anna	17		F								father Ozopik Jadko Lezaczow		Wallingford
24	Kasneznyk	Iwan	18		M	Mak							mother Katarzyna Kaszczuk Lezaczow	Pa	Tyburville
25	Willwille Vermerst	Constant	50		M				Belgium	Flemish	Belgium	Moorbeke	Brother Klolande Vermerst Waschendale	Mich	Detroit
26	Mrs	Julia	47		F	housewife									
27		Germaine	15		F										
28	Klunge	Leon	19		M	Mak			Russia	Lithuanian	Russia	Zekantu	father Klunge Jurgo Zekantu	Pa	Pittsburgh
29	Pobezanckite	Anna	20		F	servant							brother Jurgo Pobezanckite Julie monyolke	Mass	Worcester
30	Zima	Josios	26		M	Mak			Hungary	Slovenian	Hungary	Kolpeny	wife Zima Zima Kolpeny 522	Mich	Detroit

NOT IMMIGRANT ALIEN

3-188765 - 5110/1440

2-69180 1-340

NOT IMMIGRANT ALIEN

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 101

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

155

Arriving at Port of _____, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether steerage passage was prepaid by the master, owners, agents, consignees, parent, friends, relatives, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether suffering from a loathsome or dangerous contagious disease.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	brother	20 no		brother Oleky Kaberniatka 15 Colfax st Newark N J											
2	S		25		brother Joseph Lutczyk Buffalo N York 795											
3		self	28		cousin Wasyl Sluk Segelar Mo B. 442											
4			32		brother-in-law Swan Tancrak Segelar Mo B 722											
5	S		27 no	1906 Cranton P. R.J.	Cousin Jan Krawczuka Cranton P R J											
6			28 no		Cousin Stefana Lipinskiego Cranton R J											
7			26		uncle Andreya Zarembiego Buffalo N York 795											
8	no		26		Cousin Jozef Sluk 141 Ruckle Jersey City Ners											
9			28	1904 Buffalo	brother Johann Luczo 1 annos N 326 Hamilton Ave											
10			32	1905 Buffalo	uncle Wasyl Lozinski Cranton Terrace 25 Jackson											
11	S		25 no	—	Sister Maria Wegrzynowicz Passaic N Jersey 147											
12	no		30		uncle Andrea Skolnick Clifton N Jersey No 5											
13			32		brother Dmitro Lysiak Jersey City N Jersey 106											
14			25	—	brother-in-law John Buttenmann 427 6 st Perth Amboy N J											
15			26		brother-in-law Nicholas Kuczmarka 331 11 ave Newark N Jers											
16	S		25		Cousin Jerry Zakrzeski 191 Hall St Grantley Pa											
17			40	1904 Canada	brother Tymko Shuba Harleton Pa Cedar 1906											
18	S		25 no	—	sister Konal Anuzya Columbia Market Weatherford											
19	S		25	—	brother Simon Muchyk Jackson pumake 1893 Poland											
20	S		25		brother uncle Paul Wrazyk											
21	S		25	1907 Boston	Boston Mass Salem 84											
22			25 no	—	sister Chranko Mary Clifton Hazard Pa C 1378											
23			25	—	uncle Czopik Stefan Columbia Market Weatherford											
24			25		brother Jozef Wasczyk 67 Tidewater											
25			25	—	daughter Mellenville Ulster											
26	husband	—	—	—	Co. 38 Detroit Mich											
27	father brother	—	—	—	brother-in-law A Jakubowski 6 Harrison st Perth Amboy											
28			25	—	brother-in-law Wladyslaw Grozonn 6 Orchard Worcester Mass											
29	S		no	1905 Detroit	brother-in-law John Kovac											
30		self	38	10 Mich	Detroit Mich Jenks 210											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Barman, Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 17th day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Lance" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, nor "Germany," "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "Lance" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in. The entries in column 10 should show the *country*, and not the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aimé De Wilde, Surgeon of the Finland (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

156

A. De Wilde

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TOTALS

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *Oct 7th*, 1911

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jurkiewicz	Jadwiga	15	2	S				Russia	Polish	Russia	Bialystok	Father Teofil Jurkiewicz Grandson	Mass	Lynn
2	Fuegowski	Frank	5		M								Mary	Wilno	
3		Anna	25		M	housewife									
4		Wladislaw	28		M										
5	Ziemek	Antonia	28		M	do do	do	do					wife Agnieszka Ziemek	Lynn	Mass
6	Gjarowska	Antonina	16		M	housewife	do	do					Father Stanislaw Gjarowski		Boston
7	"	Eugene	5												
8	"	Jerome	3												
9	Skowera	Stanislaw	29		M	housewife	do	do	Austria	Polish			father Konrad Postolowski	Mich	Detroit
10	"	Stanislawa	27		M								Gal		
11	Wardega	Zofia	26		M	housewife	do	do					mother Agnieszka Wardega	Mich	Detroit
12	"	Emilia	16										Lemberg	Gal.	
13	"	Ludwig	10												
14	Chybczer	Marianna	19		M	housewife	do	do					mother Teofila Chybczer	Mich	Detroit
15	Kobos	Agnieszka	22		M								Marianne Sofia Kobos		
16	Zagrodzki	Dominik	24		M	laborer	do	do	Russia				brother Jozef Zagrodzki	Mich	Detroit
17	Kaczmarski	Stanislaw	9		M								father Jan Kaczmarski		
18	Kaczmar	Grigor	27		M	laborer	do	do					brother Teodor Kaczmar	Mich	Detroit
19	"	Matrona	22		F	housewife							Pudzi	Grodno	
20	"	Alexandra	1	6	F										
21	Mochalska	Ludwika	26		F	housewife	do	do					father Wojciech Kalo	Ill	Chicago
22	"	Maria	6		F								Wladimir	Wilga	
23	"	Anna	3	6	F										
24	"	Wladyslaw	1	6	M										
25	Grabarczyk	Jozef	26		M	laborer	do	do	Austria	Polish			wife Tekla Grabarczyk	Mich	Detroit
26	Lisjewski	Jozef	19		M								Father Franciszek Lisjewski	Ill	Chicago
27	Glembocka	Helena	24		F	housewife	do	do					Grandmother Grabarczyk		
28	Lisjewski	Wojciech	6		M		do	do					Father Jan Glembocki	Mich	Detroit
29	Glembocka	Jozefa	11		F		do	do					Lucya		
30	Tyczka	Helena	2		F								Father Adam Tyczka Lemberg	Mich	Detroit

1-303854-6/21/40-505

1-278303 4-15-40

5-20364

Reg. 54107

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

'to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible], *19* 157

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good health and free from mental or physical defect, being refused admission to which may be determined by the Board of Special Inquiry.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Berman, (Give whether Master, First or Second Officer) Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Master~~ ~~Officer~~

Sworn to before me this day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Arne DeWitt, Surgeon of the Finland, sailing therewith (Strike out "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

158

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TOTALS

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* *Oct 5th*, 19 11

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Kupperschmidt	Marzem	29		f	m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lytonne	father Gabriel Yakowitz	Ct	Newark
2		Pesie	6		f	s		no								
3		Chayke	5		f	s								Lytonne		
4		Lusie	3		f	s								Wolynnen		
5	Kohn	Mark	18		m	s	Mak	yes		Hungary		France	Paris	father Zavel Kohn brother Wm Hamsky 29	Conn	Bridgeport
6	Weissman	Abram	20		m					Russia		Russia	Slawiszcze	brother Aron Weissman Slawiszcze	Conn	Boston
7	Guamand	Maria	24		f	m	housewife					Russia	Minchow	father Schydut Szubek	Ct	
8		David	2		m	s		no						Minchow Chedetska		
9	Neuman	Sure Mali	36		f	m	housework					Russia	Pinsk	sister	Ct	Brooklyn
10		Schneidel	16		f	s								Shayne Faser		
11	Grinberg	Lea	35		f	m	housewife	yes						Pinsk Gy Wolin		
12		Goldah	9		m									father	Ct	
13		Jarved	1		m			2-765994-8-29-40						Wepel Milanowsk		
14	Balaban	Leiser Berel	30		m	m	tailor					Russia	Lomza	Bielsk Gy Grodno		
15	Levin	Rool	17		f	s	servant 2-1969-12	yes				Russia	Bialostok	no	Ct	
16		Abram	11		m		—									
17	Galitzki	Anna	18		f	s	servant					Russia	Jelnowka	father Abram Galitzki	Ct	Brooklyn
18	Lebschin	Israel	16		m	s	Mak							friend Berel Abalowicz		
19	Tessler	Tauba	20		f	s	servant					Russia	Poswol	Joswa Tessler	Ct	
20	Selkind	Salamon	20		m	s	Mak							father Aron Tessler		
21	Sawitzki	Mickle	17		m	s	servant	no				Russia	Wiszniowce	Wiznowicz Wolin		
22	Friedman	Josie Chaya	50		f	m	housework							brother Isac Danilowicz		
23		Yozke	20		m	s	servant					Russia	Bielostok	Bielostok Gy grodno	Ct	Brooklyn
24	Herrman	Hinde	35		f	m	housework			Austria		Austria	Borison	Boizon Gy Minsk	Ct	
25		Isaac	11		m	s	—							father		
26		Dora	9		f	s								Leiba Flaks		
27		Benj	7		m	s	—									
28		Ida	5		f	s								Kotowa		
29	Flaksman	Bruke	25		f	s	tailor			Russia		Russia	Minitza	parents	Ct	
30		David	23		m	s	Mak							Herz Flaksman Minitza		

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1145

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *19*

159

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether when paid by himself, by any relative, friend, society, corporation, partnership, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or a similar institution, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming under the head of any class of persons excluded by law.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	70	no			husband H Cooperschmidt c/o M Goetzger 104 Hardenbergstr Neumark Pr	no	no	no	no	good								
2		mother																		
3																				
4																				
5		aunte	250				Amanda Amalia Steinhardt 1 Bank Rock Bridgeport Conn													
6		father	no				father Mordka Weinbaum "Boston Store" Schneidemühl													
7		husband	10				husband Schmul Graymund 18 Greenwichstr													
8		father																		
9		son	no				son Louis Graymund 579 3 Av Brooklyn													
10		brother	1																	
11		husband	no				husband Jacob Greenberg 482 Grand St													
12		father																		
13							West Hoboken N J brother Abram Berman 57 Cameron													
14		brother	25																	
15		sister	no				brother Isaac Cohen 1891 Douglass cor Troy Brooklyn													
16																				
17		brother	25				brother John Cohen Brooklyn													
18		sister	22				brother Isaac Cohen 85 Montgomery st Brooklyn													
19		aunt	20				cousin S. Markowitz 745 E 6th													
20		brother	25				brother B. Markowitz 76-8 Montgomery													
21		sister	25				brother-in-law Cohen 173-5 Mount Brooklyn													
22		husband	no				husband I. C. Friedman 268 Chestnut													
23		father																		
24		husband	no				husband													
25		father					the deceased													
26							to Rose													
27							179 2nd													
28																				
29		brother	44				brother Julius Klein 281 Henry cor Cherry													
30																				

Totals

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *Master* *(Or whether Master, First or Second Officer.)* *of the* Finland *, from* Antwerp & Dover *, do solemnly, sincerely, and truly* [illegible] *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 25 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

[illegible] ~~Officer.~~

Sworn to before me this 17 OCT 1911 *day of* , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and not *nationality*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13. Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

TOTAL

Affidavit of Surgeon.

I, Aimé De Wilde, Surgeon of the Finland sailing thereto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of Finland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.)

160

Sworn to before me this 17 I 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TOTALS

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* *Oct 4th*, 1911

H—1115

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Adamczyk	Wiktoria	14		f	s	school				Polish	Russia	Poland	father Josef Adamczyk	Mich	Detroit
2		Bronislawa	9		f									mother Pelagia Lublin		
3	Bzdkowski	Jan	28		m	m	Work						Wladimir	wife Josefa Bzdkowska	Wis	Century
4	Kozy	Agnieszka	25		f	m	housework						Kielce	brother Szymon Zokoy	Ills	Franklin
5	Janicz	Stanislaw	37		m	m	Work					Austria	Kielce	Krzeszon Lublin	Ills	Chicago
6	Szala	Franciszek	28		m							Russia	Lodz	mother Marjanna	Ills	Depew
7	Sulgarski	Zygmund	32		m	m							Kielce	Jangrox Franciszek	Ills	Chicago
8	Sybec	Marya	18		f	s	servant					Austria	Mirza	wife Zofia Szala	Ills	Chicago
9	Kolbusz	Maria	23		f								Kielce	father Joseph Chomenska	Pa	Philadel
10	Krzewoznik	Franciszek	22		m	m	Work				Russian			Kolbusz Zuchon	Ills	Chicago
11	Wallas	Michal	36		m	m								mother Zofia Kolbusz		
12	Kasek	Jozef	13		m	s								Krzewoz Krzewoznik	Pa	Niagara Falls
13	Domagala	Karol	30		m	m				no				wife Anna Krzewoznik		
14	Sutowski	Josef	35		m	m				yes				Sulgesie Wallas		
15		Marya	28		f	m	housework			no				wife Marya Wallas		
16		Franciszka	7		f									Sulgesie Stanisz		
17		Zofia	3		f									mother Franciszka Budziska		
18	Olszosz	Ludwik	38		m	m	Work					Russia	Zyglin	Kasek Budziska	Mich	Detroit
19	Sieczonka	Marya	25		f	m	housework			yes		Austria	Kielce	sister Barbara Kasek		
20		Kazimir	1	6	m	s				no				Ludwik Stanisz		
21	Klimek	Marya	26		f	m	housework						Warsaw			
22		Marya	7		f					yes				Sutowski		
23		Stanislawa	5		f					no				Josef Sutowski		
24		Kazimierz	1	6	m	s								Marya Sutowski		
25	Slozulski	Jan	42		m	m	Work						Turkowice	Olszosz Ludwik	Mich	Detroit
26		Agnieszka	34		f	m	housework							Sieczonka Marya		
27		Janina	11		f									Kazimir Sieczonka		
28		Stanislaw	9		m									Klimek Marya		
29		Marya	6		f									Josef Sutowski		
30		Genowefa	2		f									Marya Sutowski		

8-260230-5/31/43 Kielce

8-210048 5/10/41

8-VV5035-3/16/41-505

(24)

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

H—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

'to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

161

Arriving at Port of _____ , *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a ticket through bought, prepaid, or paid for by himself, herself, or other person, and if so, whether by relative, friend, employer, or agent of transportation company.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of prepaid railroad ticket to point of destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	Yes	brother	10	no			Nicholas Jaworowski was on ticket												
2		father					Jan Jaworowski 10 Ct.												
3		self	25				Teodor Stanislaus Jaworowski												
4			20				Cousin 1905 13. 102												
5	no		28	yes	1905	Chicago	Antoni Jaworowski 1905 Oliver Pl. Gazette Co												
6	yes		35	no			Cousin 1906 Edmund Jaworowski Chicago 4th W. 20 R 52												
7			45				Cousin uncle Jaworowski Bernard 80 Depew Ave under guardianship Agnes												
8			45				3803 Chestnut Ind Edward Jaworowski Brother yes Kalamazoo St												
9			25				741 Dunkerd Chicago St Brother yes Marcin Jaworowski												
10			22				255 - 11 St Niagara Falls Cousin yes Dominik Jaworowski												
11			25	yes	1907	Niagara Falls	Niagara Falls 4 Falls St 1304 Cousin yes Edward Jaworowski												
12			30	no			Niagara Falls 4 332 14 St												
13			40				Cousin yes 1906 22nd 13 St. Niagara Falls 4												
14	husband	wife	yes			Detroit	brother yes												
15	father						Teodor Jaworowski no												
16						Detroit	576 Beaubien St												
17							Detroit Mich												
18		self	25	no	yes	Denmark	Joseph Jaworowski 1048 Beaubien St Detroit Mich Depois												
19			25	yes	"	"	Teofil Jaworowski												
20	brother			yes			337 - 11 av Denmark Yes												
21	self		25	yes	—		Stanislaus Jaworowski												
22	mother				—		Franciszek Klunck												
23							184 Canfield,												
24					—		Detroit Mich												
25	self	wife	yes	1904 1908	yes	Germany	brother yes												
26	husband		no				Franciszek Klunck												
27	father		yes		no		574 Beaubien St												
28							Detroit Mich												
29																			
30																			

TOTAL

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Brown, master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age). The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Sex). The entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single). The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

Column 8 (Calling or occupation). The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 9 (Able to read and write). Column 9 as established and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gothic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartiments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in. The entries in column 10 should show the *country, state, or province* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States (country, if outside the United States).

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, Aimé DeWilde, Surgeon of the Finland, (Name of vessel) sailing therewith (or "employed by ..... at ..... (Name of railroad) (or steamship line)) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

162

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TOTALS

THIS SHEET IS FOR STEER...

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, Okt 7th, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Maj Kun	Rosa	23	6	s	servant	no	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kolozsvar	brother Mrs Mayhew Kolozsvar Robank	Pa	Catasauqua
2	~~Kovacs~~	~~Josef~~	~~38~~	~~mos~~	~~Mar~~	~~Mach~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Magyar~~		~~Szawaskend~~		~~father Frank Kovacs Szawaskend~~		
3	~~Fabian~~	~~Lajos~~	~~24~~	~~mos~~									~~wife Takacs Lajosne Szawaskend~~		
4	~~Dvorac~~	~~Anja~~	~~16~~	~~5 mos~~					~~Croatian~~		~~Vel Zorica~~		~~father Dvorac Josip Zupanja 44.~~	~~Col~~	~~Pueblo~~
5	~~Fischer~~	~~Franjo~~	~~17~~	~~mos~~									~~mother Terezia Fischer Vrovolnica~~	~~Pa~~	~~Pittsburg~~
6	Draniserac	Vinko	15	mos							Vel Zorica		father Dr. Ivan Draniserac Zupanja 88	Col	Pueblo
7	Metz	Rosa	24		f	housewife					Vera Bukovica		father Flanko Brag Vera Bukovica	Kans	Kansas City
8	Popovic	Ivan	18		m	Mach							father Ignac Popovic Vera Bukovica	Wis	Milwaukee
9	Skovranek	Maria	19		f	servant	no	no			Lukovac		father Pavo Gross Lukovac		
10	Gross	Rosa	19		f	s					Bukovica		father Flanko Bratonja Bukovica	Wis	
11	Bratonja	Flanko	17		m	Mach	yes				Papa		father Etc	Ill	Ill
12	Nagy	Helen	26		f	housewife			Magyar				Soobolla Etc		
13		Endre		4	m		no						Papa Fojskola 14 father Gaborovic Matyas		
14	Grabovic	Anna	17		f	servant	yes				Zemgleperja		Szegleperja 138 wife Miranda Lebeda	Ia	Northampton
15	Lebeda	Andrija	28		m	Mach			Croatian		Karperovo		Karperovo Petrovoselo mother Lebeda	Ill	Detroit
16	~~Lobics~~	~~Mari~~	~~25~~		f	servant			Magyar		Vuchostured		Vuchostured Janosne father Kurcz Josef	Ill	
17	Kurcz	Maria	17		f	2-641135-6/11/09					Szegleperja		Szegleperja 37 father Toplak Janos	Ill	Mt Pleasant
18	Toplak	Barbara	14		f						Szakonak		Szakonak 13 father Bognar Jozef		
19	Bognar	Barbara	18		f	hotel 128/772 1-3-4					Jelacs		Jelacs parents	Ia	Hammarton
20	Kovacs	Katarina	32		f						(Jarmina) Vel Hockenike		Hegyes Lajos Cseresnyes		
21			13		f								Csapok Lajos brother Lajos	Ill	St Louis
22	Jakobyan	Francisc	24		m	Mach			Croatian	Hungarian	Vukovar		Jagodnja Vukovar friend Vukovic Vukovar		Chicago
23	Micko	Jan	17		m	Mach				Magyar			sister Tuskove Anna	Ill	Youngstown
24	Tuskove	Stanko	20		m	Mach	6-115399	8/11/11	Austrian	Croatian	Krapejana		wife Ivan Kapitasz	Ill	
25	Kardasz	Ivan	21		m		no				Glogovica		Glogovica Zupanja wife Zupanja	Ill	
26	Glanzoba	Josef	16		m						Glogovica		Glogovica Gyarmat brother Lackovic Josip	Conn	Stamford
27	Lackic	Ernesta	16	4	f	servant			Hungary	Magyar	Hungary	Vukovar	Vukovar wife Jeher Simone	Ill	W. Hoboken
28	Jeher	Ivan	30		m	Mach						Kamenes	Kamenes Kapetanhazasi	Ill	Ill
29	~~Stanko~~	~~Simone~~	~~21~~		~~f~~	~~housewife~~						Vukovar	Vukovar	Ia	Hammond
30		Lacovic		11	f		no						Vukovar		

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Cor , 17 , 1911 163

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Brother					Brother Jan Drag Rakic													
2		self	25				Van St Eurudje 3 Va Lackawan													
3			25		1905	S. Bethlehem Pa	Cousin Ivo Ivic													
4			25				Brother Johann Takacs													
5			25				S. Bethlehem Pa R 3 Box 753													
6			25				Uncle Paulo Sandrac													
7			60		1906	Kansas	Pueblo Col. 315 E. Northern Av													
8			25				Husband Frank Mutz													
9			16				731 Jersey St Kansas Kans													
10			25				Brother Jan Mato Jelovica													
11			30				Kraphouse 916 Milwaukee Wis													
12			25		1906		Father Martin Skovran													
13		Mother					150 N 7 St Milwaukee Wis													
14		Self	40				Brother Jan Andrija Tavlene													
15			25				817 St Paul Av Milwaukee Wis													
16			38				Cousin Ivan Bozune													
17			45				70 - 3 St Milwaukee Wis													
18			32				Husband Nag Gabor													
19		No	28		1903	Penn	1042 E. 61 St Chi													
20			25				Uncle Gravorich Stevan													
21		Mother					321 - 3 St Northampton Pa													
22		Brother	20				Brother Jan Ivan Dukno													
23		Sister	32				Robertsdale 85 Junkirk Cl													
24		Self	25				Brother Jan Jos Kalubara													
25			25				417 W. 56 St Chi													
26			25		1904	Johnstown	Cousin Maria Zorner													
27			45				572 W 134 St City													
28			32				Cousin Magda Popovich													
29			25		1904	Penn	85 French Ave Brunswick Ga													
30			25				Sister Magda Bogner													
31			28		1903	Penn	85 French St Ave Brunswick Ga													
32			25				Husband													
33		Mother					Louis Kovacs Box													
34			25				Hammond Ind													
35		Mother					Brother Jan Jos Dezo													
36		Brother	20				406 13th E St Louis Ills													
37		Sister	32				Sister Mucho Katina													
38			25				2007 Jefferson Chicago Ills													
39		Self	25				Cousin Ivan Novak Joliet Ill													
40			25				E. Front St T 320 Johnstown													
41			25				Jupek Dangubic Lukavac													
42			25				E Front St T 320 Johnstown													
43			25		1904	Johnstown	Brother Jan Wojvodic													
44			25		1902		Jan Kovacevic E Front St T 320													
45			31				Brother Jan Dragutak Johnstown													
46			32		1904		17 Ludlow Hampton Con													
47			32		1907	Penn	Brother Jan Dangubic Johnstown													
48					10	Ark	Berkenbosz Ill													
49			25		1901	Penn	Husband													
50		Mother	Zero				Stoudos Jenos													
							Jan Stojanovic Hob Hammond Ind													

TOTALS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] *of the* [illegible] *, from* [illegible] *, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* [illegible] *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First or Second Officer.)

[illegible] Master ~~Officer~~

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible] *, 19* [illegible] *,*

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien named, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, cook, and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens on arrivals.

Column 7 (Able to read) and (able to write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the races or peoples as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gothic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as a resident one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat. These entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country alien came from). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether have ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should state (in individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relatives or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 13 to 17. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aimé DeWeck, Surgeon of the Finland, (State whether "Surgeon belonging herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Geneva, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

164

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TOTALS

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* *Oct 5th*, 1911

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kaczor	Andrzej	26	m		farm laborer			Russia	Slav	Russia	Brest	father Jan Kaczor	Penn.	Pittston
2	Jaworowicz	Antoni	20	m		"			"	"	"	Warszawa	Father Jan Jaworowicz	"	"
3	Kwiatkowski	Gustaw	20	m		"			Germany	"	Germany	Posen	Mother Marianna Kwiatkowski	Ill.	Chicago
4	Ludwicki	Ludwig	20	m		"			"	"	"	Lissa	guardian Mark Kwiatkowski	"	"
5	Ludwicki	Jozef	20	m		"			"	"	"	"	Brother Ludwig Ludwicki	"	"
6	Lisowski	Adam	21	m		"			Russia	Pole	Russia	Kalisz	Father Jan Lisowski	Penn.	Pittston
7	Lukaszewski	Franz	20	m		"			"	"	"	Warschau	Father Ignacy Lukaszewski	"	"
8	Dominiak	Josef	18	m		"			"	"	"	Kalisz	Father Jan Dominiak	"	"
9	Mikolajczyk	Antoni	18	m		"			"	"	"	Lodz	Father Ignacy Mikolajczyk	"	"
10	Krawiecowski	Michal	18	m		"			"	"	"	Warszawa	Father Ignacy Krawiecowski	"	"
11	Jakubek	Joseph	19	m		"			"	"	"	Lodz	Father Jan Jakubek	"	"
12	"	Teresa	20	f		"			"	"	"	"	Father	"	"
13	"	Ludwik	5	m											
14	Nowak	Maria	22	m		Merchant			Russia	Pole	Russia	Lodz	Father Jozef Nowak	Ind.	La Porte
15	Jozwiak	Wladyslaw	22	m		Merchant			Austria	Hungarian	Austria	Skawina	Father Jan Jozwiak	Ill.	Chicago
16	Dominiak	Stefan	19	m		Merchant			Russia	Pole	Russia	Kalisz	Father Wawrzyniec Dominiak	Ill.	Rockford
17	Wawrzyniak	Anna	19	f									Joachim		
18	Szymkowska	Julia	19	f									Pauline	Ill.	Chicago
19	Gorczyca	Adam	19	m									Father Gorczyca	Penn.	Adams
20	Skawina	Wilhelm	18	m					Russia	Lithuanian	Russia	Lukowa	Father Jozef Skawina	Ill.	Bayonne
21	Kubik	Josef	19	m		Merchant			Austria	Pole	Austria	Lodz	Father Jan Kubik	Penn.	Latrobe
22	Lisa	Karol	19	m		"			"	"	"	"	Father Wawrzyniec Lisa	Penn.	Pittston
23	Lech	Gustaw	14	f									Mother Lukowicz		
24	Wojcik	Julian	19	m		Merchant			Russia	Pole	Russia	Lodz	Father Jan Wojcik	Ill.	Chicago
25	"	Kazimierz	17	m		"			"	"	"	"	Father Jan Wojcik	Ill.	Chicago
26	"	Jan	15	m									Mother Wawrzyniec Wojcik		
27	Hnizdo	Emilia	15	f									Lukowica	Ill.	Bayonne
28	Pekka	Mateusz	18	m		Merchant			Russia	Pole	Russia	Lodz	Father Jan Pekka	Mass.	Millers Falls
29	Pasierb,	Ludwik	18	m		"			"	"	"	"	Father Pawel Pasierb	Ill.	Toronto
30	Kowalczyk	Jozef	18	m		"			"	"	"	"	Father Jan Kowalczyk	Ind.	Hammond

14-52113-3/17/41
14-50753-505-10/14/40
2-985008-6/24/42
2-907715-8/25/41
1-991044-505-8/4/42
11-299186-10-21-41-505
F240294-3/31/38

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Cor 17 , 19 11

165

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether given part by himself, by any relative, friend, by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid through transportation to final destination. (See Sec. 2, act of March 3, 1903.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States. (See Sec. 2, act of March 3, 1903.)	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

TOTAL

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Master, First or Second Officer) of the Finland, from Antwerp, Belgium, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 OCT 191. day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in. The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Arne Dervilde, Surgeon of the Finland, Pating Steamship Co. (State whether "employed by" or "attached to" the vessel), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17th day of April, 1911

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

166

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Total

Form 500-B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* *Oct 5th*, 1911

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Sobbe	Christ	30	m		Merchant			Russia	Hebrew	Russia	Libau	Father Mr. Sobbe	Penn.	Phila.
2	Steinsberg	Rachel L.	9	f									Bro. York Steinsberg		
3		Jesse Sol	4												
4		Emma	1												
5		Clementine	6	m											
6		Joseph	4												
7	Weinman	Max	40	m	m	Merchant			Russia	Hebrew	Russia	Kovno	Wife Dora	Weinman	Phila.
8	Herz	Max	40	m	m	Butcher			Austria	Hebrew	Austria	St. Pölten	Wife Gisela	Herz	"
9	Schapp	Max	176	m	s	clerk			Germany	Germany	Germany	Chemnitz	Father	Schapp	Phila.
10	Rosenbaum	Selmann	41	m	m	clerk			Russia	Russia	Russia	Kiew	Wife Chane	Rosenbaum	"
11	Wilder	Jonas	26	m	s	Jeweler			Hungary		America		Brother	Wilder	"
12	Wolland	Brocha	34	f	m	housewife			Russia	Hebrew	Russia	Gedalj	Father Meier	Schatzman	Phila.
13	"	Moische	5	m								Gedalj			
14	"	Israel	3												
15	"	Feige	11	f											
16	Polonsky	Jacob	46	m	m	Merchant			Russia	Jew	Russia	Zolkiew	Brother Isaac	Jonasevich	Phila.
17	"	Selig	11	m									Brother		
18	"	Israel	13	"									Cousin		
19	"	Sarah	11	f											
20	"	Feige	9	"											
21	Maryanovic	Mosko	21	m	s	Clerk			Russia	Hebrew	Russia	Kovno	Brother	Chaim Meyanovic	Phila.
22	Weinik	Josef	31	m	m	Merchant			Russia	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		Father	Jacob Weinik	Phila.
23		Anna	26	f	m	housework					NON IMMIGRANT ALIEN		Brother	Joseph "	
24		Jakob	6	m							NON IMMIGRANT ALIEN				
25	Milkowski	Wladislaw	19	m	s	Laborer	Yes	Yes	Russia	Polish	Russia	Lipka	Brother	Comelia Milkowski	Phila.
26	Wasilewicz	Konstantin	20	m	s	Laborer			"	"		Bielda	Sister	Louisa "	"
27	Kadlubowski	Adam	50	m	m	Laborer			"	"		Wilkowiszki	Wife	Justina Wasilewicz	Homer City
28	Ostrowski	Josef	16	m	s	Laborer			Russia	"		Wilkowiszki	Father	Veronika Kadlubowski	Coalport
29		Stanislaw	11									Wosacy		Sonja "	"
30	Gombarski	Wigand	21	m	s	Laborer			"	"		Posieka	Aunt	Mary Ostrowski	Phila.
													Cousin	Josepha Sawicki	
												Kolno	Father	Julian Gombarski	
													Sister	Sonja "	

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ____ Oct 17 , 1911

167

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage or was paid by his father, or by a friend, or by a society, railroad, or other corporation, or by what authority, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether ever in prison or almshouse or supported by charity.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?												
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

TOTALS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas F. Brennan M.D., of the Finland, from Antwerp, Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Coal engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Yes—No (can read but not write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of the manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North, Central, South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprise the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, Liguria, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, colony, or dependency* last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

168

I, Aimé De Wilde, Surgeon of the Finland, Belgian Government, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out whether "Surgeon" sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 7 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TOTAL

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *Oct 5th*, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Steinert	Karl	40		M	Landlady	yes	yes	Germany	German	Germany	Cologne	Father Joh Steinert	Ohio	Cincinnati
2	"	Gertrude	44		F	wife			"				Worcester Mass H M Wendel		
3	"	Wilhelm	16		M	at home			"						
4		Karl	14		"	"			"						
5		Peter	11		"	"			"						
6	Treffer	Franz	26		M	clerk	yes	yes	"		Germany		Father Karl Treffer	Ohio	Cincinnati
7	Schaffberger	Johann	26		M	labourer	"	"	"		Bavaria		Father Georg Schaffberger	Ohio	Akron
8	Kolbinger	Franz	25		M	farmer	"	"	"		Bavaria		Father Franz Kolbinger	Ohio	Arlington
9		Theresa	24		F	wife			"				Father Franz Kolbinger		
10	Trujelk	Josephine	20		F	servant	"	"	Hungary	Hungarian	[illegible]		Father [illegible]	[illegible]	[illegible]
11		Georg	1		M								Father [illegible]		
12	Kraus	Gottlieb	4		M						Hungary	Klein	Father Franz Kraus	Ohio	Warren
13	Wagner	Regina	1		F								Father Georg Wagner		
14	Jorgen	Ulrich	24		M	farmer	"	"	"		Switzerland		Father Jacob Jorgen	Ohio	Sugarcreek
15	Keber	Ludwig	3		M	son	Germany		Germany		Germany	Munich	Father Joseph Keber	Ohio	Canfield
16	Braun	Adam	18		M	farmer	"	"	Hungary		Hungary	Temesvar	Father Franz Braun	Ohio	Napoleon
17	Hirtenfelder	Johann	17		M	"	"	"	"		Switzerland		Father Joseph Hirtenfelder	Ohio	Lithopolis
18	Schenk	Gustav	18		M	farmer	"	"	Germany	German	Germany	Neudorf	Father Gustav Schenk	Ohio	Akron
19	Schaffberger	Franz	19		M	farmer	"	"	"	"	Bavaria	Regensburg	Father Ulrich Schaffberger	Ohio	Akron
20	Ofner	Anna	19		F	servant	"	"	Hungary	Hungarian	Hungary	Mühlgraben	Father Mich Ofner	Ohio	Akron
21	Tobe	Matthias	19		M	farmer	"	"	Austria	German	Austria	Gottleben	Father Matth Tobe	Ohio	Mansfield
22	Meixner	Rosa	24		F	servant	"	"	Germany	German	Germany	Munchen	Grandfather Martin Meixner	Ohio	Canfield
23	Goldermann	Ludwig	18		M	farmer	"	"	"		Austria		Brother Sylvia Goldermann	Ohio	Buffalo
24	Meyer	Christian	2		M	son							Mother Anna Meyer		
25	Noel	Jean Leo	20		M		"	"			Italy		Father Leo Noel	Ohio	Akron
26	Adrian	Rudolph	31		M	farmer	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Klausenburg	Father Adolph Adrian	Ohio	Cincinnati
27	Breiningen	Joseph	19		M	laborer	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Szinnek	Father Joseph Breiningen	Ohio	Lithopolis
28	~~Horath~~	~~Louise~~	~~25~~		~~F~~	~~housework~~			~~Germany~~		~~Germany~~	~~Trier~~	~~Father Josef Rosenbaum~~	~~Ohio~~	~~Canal~~
29	"	Laura	2						"		"	"	Hungary	Ohio	Akron
30	Lusk	Laura	25		M	laborer	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Lukow	Father Lusk	Ohio	Bridgeport

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Oct 17, *19* 11

169

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a ticket shown passage money paid by the immigrant or by another person, or by a railroad or steamship agent, transportation company, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or a public institution for the care of the insane or feeble-minded, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

TOTALS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Brennan Master of the Finland (Name of Master, First or Second Officer.) , from Antwerp , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11–1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the RIVER PO in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect for the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to said final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether alien was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aime de Wilde, Surgeon of the Finland, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Geneva, Switzerland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

170

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TOTAL

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *Oct 7th*, 1911.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Teplicska	Anna	21		f s	servant	yes		Hungary	Slovenian Hungary	Csaszlka	father and Teplicska Csaszlka	Ill	Gutenberg
2	Valusek	Antal	44		m m	Miner					Brosko	no		
3	Zoelonka	Maria	25		f s	servant	no				Szepesbela	father Kovacsik Jakub Szepesbela	Ill	Westline
4	Werrion	Marie	28		f m	housewife	yes		France	French France	Loison	mother	Ills	Danville
5		Germaine	9		f							Casilly		
6		Madeleine	7		f		no					Chez la Basse		
7		Maurice	4		m							Pas de Calais		
8	Plasschaert	Clement	25		m m	Miner	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	father Plasschaert Wakemiel	Ills	Cambridge
9		Marie	20		f m	housewife								
10	Deliege	Michel	29		m s	Miner					Brussels	Same as Miner 37 rue du fort St Gilles wife V. Delgassen		
11	~~Belpaire~~	~~Victor~~	~~36~~		~~m m~~	~~Miner~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Belgium~~	~~Walloon~~	~~Charleroi~~	~~Uncle~~	~~Ill~~	~~Chicago~~
12	Lannoo	Camiel	44		m m	Miner	yes	yes	Flemish	Flemish	Menbeke	Austria —	Ills	Moline
13		Cyrolat	18		m s							Uncle Lannoo Menbeke		
14	Clarmentier	Mary	24		f m	housewife	no	yes	Belgium	Walloon	Marchienne	Parent	Ill	Centralia
15		Juliette	4		m s							Eugene Chevalle		
16		~~Angelina~~	~~1~~	~~6~~	~~f s~~							Marchienne au pont mother French France		
17	Frank	John	21		m s	worker	yes		Flemish	Flemish	~~NON IMMIGRANT ALIEN~~ America	75 rue Malgrande Chimay father	Ill	
18	Mala	Ferez	35		f m	housewife	no		Hungary	Slovenian	~~NON IMMIGRANT ALIEN~~ Austria	resident Aby		
19	Havlik	Kate	33		f s						~~NON IMMIGRANT ALIEN~~	Pisky Petrovac		
20	Petrovac	Gyro	18		m s	Miner	yes		Croatian		Gugovo	parents Petrovac Gugovo	Wis	Milwaukee
21	Brinka	Dusan	45		f m	housewife					Okrucan	brother Stefan Funtekna Okrucan		
22		Tolina	11		m s									
23		Nikund	8		m s									
24	Janeka	Anika	41		m m	Miner	no				Gugovo	parents Stefan		
25		Anika	33		f m	housewife						Lukkina		
26		Nikund	4		m s							Tordenschwedt Lyckya		
27		Josip	2		m s							father		
28	Muller	Catherine	23		f m	housewife	yes		German		Lukia	brother Tozej Lukia		
29		Ivan	1		m s		no					Uncle Leonard		
30	Dennez	Victorin	34	8	m m	Miner	yes	yes	French	French	~~Belgium~~	Brussels Belgium	Ills	Thurlow

11—1115

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

171

Arriving at Port of _____, 19 11

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					If Yes									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, almshouse, asylum, or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	40	no		1906	U	brother Paul Teplica											
2								Gutenberg Ky 2 Hudson											
3		husband	25	no		1900	Chicago	Sister Verona Jurica											
4		husband	25	no				Mrs Verona Jurica											
5		father						Cicero Ill.											
6								R.F.D. No 1 Box 3											
7								Lincoln Ills											
8		uncle	40	yes		1906	Melrose Ills	uncle											
9								Albert Stephanich											
10		self	25	no				Cambridge Ills R 2											
11		self	40					no											
12			50					brother Jos B Teplica											
13		father						Lincoln Ills											
14	S	husband	before																
15		father																	
16	S																		
17		self	more	yes		1909	Ky	friend John Lesey											
18		self	23	yes		1905	Broadhead Ky	1446 W 15 St											
19		uncle					Ky	Cicero											
20		self	30	no				Julia Lucas											
21	S		150					Ills Friendsburg Ill R Box											
22		mother						brother Jos Borovac											
23	S							Milwaukee Wis 1154 Clark											
24		self	more					husband											
25		husband						Frances Lucas											
26		father						1154 Clark Str											
27								Milwaukee Wis											
28		daughter	25					husband											
29								Mrs Frances Lucas											
30		Servant	43					1154 Clark St Milwaukee Wis											
								Irish Roman Catholic											
								Spring Valley Ill R 2											

TOTALS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Brennan, Master, of the Finland, from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 17 day of 1911, 19 .

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (Line). The numbers in column 1 should be expressed in ordinary numerals, the latter applying only to the entries under Column 2.

Column 2 (Name). The entry in column 2 should be either Mr., Mrs., Miss, or Master, as the case may be, followed by the given name in full (Christian name), the middle name in full, and the surname or family name. Initials should not be used.

Column 3 (Married or single). The entry in column 3 should be either Married, Single, Widow, Widower, or Divorced.

Column 4 (Occupation). The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the farmer who operates it.

Steamship companies should take this distinction, as the manifests and commissioners should be made it necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of aliens on arrival.

Column 5 (Can read and write). Column 5 should be inspected and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6 (Nationality). Column 6 should be confined to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 7 (Race or people). See list of races on back of the manifest. The entry in column 7 should show the race or people to which each alien belongs, as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Hebrew" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people ancestrally. "Dutch" appearing on a manifest does not necessarily mean "German" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

SOUTH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

Inhabitants of the Provinces of the Kingdom of Italy situated to the north of the Rivers Po and Magra, including the Provinces of Massa and Carrara, and the Provinces of Lucca, Pisa, Leghorn, Florence, Pistoia, Arezzo, Siena, Grosseto, Perugia, Rieti, Aquila, Teramo, Chieti, Campobasso, Foggia, Caserta, Benevento, Naples, Avellino, Salerno, Potenza, Catanzaro, Reggio di Calabria, Trapani, Palermo, Girgenti, Caltanissetta, Catania, Siracusa, Messina, Cagliari, Sassari, Nuoro, Porto Maurizio, and Rome, and their descendants, whether residents in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, Turkey, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak Gallo-dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy situated to the south of the Rivers Po and Magra, comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 8 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which the alien resided with the intention of remaining for a year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The term used in column 8 to show last permanent residence is *country of last permanent residence*. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately observe and portray actual permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative exists, no name and address is required.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence should be the true destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence in the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (If ticket is sold from foreign countries). The entry in column 13 should be either Yes—Ticket or No—No ticket.

Column 14 (Whether in possession of $50 and by whom). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if not, by whom). The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes or No, as the United States before, and also, the year or period of years and place or places, as 1891, 95, Philadelphia.

Column 18 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Answers to be given by each person). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Aimé De Wilde, Surgeon of the Finland, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 day of OCT 1911, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

172

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TOTAL

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp* *Okt 7th*, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to -- Read.	Able to -- Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(If intending to remain permanently in United States.) State.	City or Town.
1	Szabo	Ferencne	21		f m	farmer wife	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Tap	father Mihaly Szabo	Mich	Grand Rapids
2	Csonge	Julcsa	16		f s	servant						Bonyard	father George Csonge		
3	Nagy	Sandor	37		m m	Miner						N Vajes	wife Mary Sandorne	O	Elpha
4		Etel	20		f s	servant						Uthyed	Mary Nagy C/O Sandor Szabo	Pa	Allegheny
5	Jurik	Roza	28		f s	servant						Papa	father Jurik Joseph	N	New Brunswick
6	Lackman	Mihalyne	54		f m	housewife						Lt Farkany	daughter Roza Lackman	Ill	Park Ridge
7		Ida	17		f s								friend Antal Sandor		
8	Nagy	Imre	24		m s	Miner						Csecseny	father Nagy Sandor	Ok	Jennystown
9	Konez	Mihalyne	23		f m	housework						Lipa	brother Jos Csaparadi	O	Buffalo
10	Szabo	Mari	17		f s	servant						Udmany	cousin Szabo Anna	Conn	Bridgeport
11	Nyitrai	Janos	25		m s	Miner							wife Nyitrai Anna	Ok	Cleveland
12		Borbala	18		f s	servant							father Nyitrai Janos		
13	Varga	Agnes	16		f s							Gyarmat	father Varga Imre	O	
14	Tuba	Gyula	16		f s							Szubenki	father Tuba Istvan	O	Buffalo
15	Lenganes	Mihalyne	32		m m	Miner						Hunad	brother Szubenki	Ind	S Bend
16		Mihaly	12		m s								father Laszlo		
17		Margit	8		f s								Hunad		
18		Kalman	2		m s								mother Szentner		
19	Szentner	Elis	20		f s	servant						Gyarmat	NON IMMIGRANT ALIEN	O	
20	Farkas	Maria	18		f s								father Farkas Andrew		
21	Margl	Maria	17		f s								Gyarmat C Kesak		
22	Ulrich	Katalin	26		f s								father Istvan Gyarmat		
23	Konez	Mihaly	30		m m	Miner							father Ulrich		
24	Vutkocsovits	Josef	18		m s	Miner						Mostar	brother Mostar Mihaly	O	Buffalo
25	Mezo	Johanna	14		f s							Lipa	Kuntarsag		
26		Cecilia	5		f s							Kisvarkut	father Vutkocsovits		
27	Moesses	Anna	18		f s	servant							mother Mezo Rosa	O	Conneaut
28	Szatmary	Lajos	44		m m	farmer						Lipa	father Mezo Janos		
29		Katalin	44		f m								mother Moesses Rosa	Ind	S Bend
30	Minnick	Andreas	26		m s	Steamfitter							father Moesses Janos		
													NON IMMIGRANT ALIEN		
												Austria Silesia	Szatmary Istvan	Pa	Chicago
													NON IMMIGRANT ALIEN		
												Austria	brother Jos Szatmary Kardan	Ill	Chicago

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 19 173

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, almshouse, asylum, or hospital; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under a contract, agreement, or promise to perform labor or service.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	32	no			husband Trabo [illegible] Grand Rapids Mich No 1711														
2			32				Trabo George Trakla 601 184 to														
3			28				Calumet Keller Lango, Calumet														
4			10	no			father Peter Nuss [illegible]														
5			30	yes 08	Brunswick		friend Mary [illegible] New Brunswick NJ														
6			10	no			[illegible] son [illegible] Kuck Michael														
7		mother					Turk Rudge [illegible] brother Mary [illegible]														
8		self	20				Youngstown O. E. B. 12 no														
9			25				brother New Tulsa [illegible] Buffalo N 36 Hoffman St														
10			27				father 320 [illegible] [illegible] 930 Clymer St Buffalo [illegible]														
11			25	yes 08	Cleveland		brother New Yorks [illegible] 2627 64 St Cleveland Oh														
12			25	no			brother Max "														
13			32				friend Stutz Canton NY 617 E 138 St														
14			25				Canada Toll [illegible] Buffalo NY 1 Genesee St														
15			10				[illegible]														
16		mother					[illegible]														
17							[illegible] Steuben														
18							[illegible] Bend [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]														
19		self	25				NY 50 E 40 St [illegible]														
20			32	yes 08			[illegible] [illegible]														
21		Grace	no				598 E 40 St [illegible]														
22			27				friend [illegible] Rochester NY														
23			25				[illegible] Tuka [illegible]														
24			36				[illegible] N 36 Buffalo [illegible]														
25				yes 08	Connellsville	1907	husband [illegible] [illegible]														
26							[illegible]														
27							[illegible]														
28		husband					[illegible]														
29		[illegible]					[illegible]														
30		[illegible]					[illegible]														

TOTAL

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly depose and say: That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible], Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible],

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in each instance should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should indicate by the letter M [illegible] F [illegible].

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should indicate by the letter M [illegible], S [illegible], Wd [illegible], or D [illegible].

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien [illegible]. Civil engineer, [illegible] engineer, locomotive engineer, mining engineer, [illegible], shoemaker, shoe finisher, shoe worker, [illegible], blacksmith, steel worker, steel roller, steel pointer, steel melter, wood turner, clerk, and [illegible] are engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm, but is not himself a farmer.

Steamship companies should make the distinction in the blank lists and instructions should be made, if necessary, by deputies and agents distributing the printed blanks.

Column 7 (Nationality). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No, [illegible] and write, Yes or No; can neither read nor write, or Yes or No; can read but not write.

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which the emigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of the manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" for race or people and is not alone sufficient. "French" appearing on an entry does not necessarily mean "France" for nationality. An alien, who is listed as German, or Hebrew by race, might properly enter under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who are native to the basin of the River Danube (northern Italy excepting Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residents of Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian, south. Most of these people speak a Gaelic dialect or Provençal than language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence). A residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain, including a country still the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The entry in column 10 should show the [illegible] of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence or nationality of race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in the alien's native country). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if in the United States) of intended future permanent residence, if still in the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether in possession of ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 14 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entry in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 16 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 17 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Orin De Wolf, Surgeon of the United States Marine Hospital Service, do solemnly, sincerely, and truly swear, —that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

174

Sworn to before me this 17 OCT 1914 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification irrespective of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TOTAL

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Finland* sailing from *Antwerp*, *Oct 7th*, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to — Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Majewicz	Kazimier	20		m s	Arb	yes		Austria	Polish	Austria	Kamien	father Majewicz Mikolaj Kamien - Ulesko - gal.	Conn	New Britain
2	Jendala	Weronicka	50		f wd	housew.	no					Starobystre	brother Wojciech Deja Starobystre Crany Duszyce Gal.	Wis	Gilman
3	Kafka	Wladyslaw	27		m	Arb			Russia		Russia	Sidoszer	wife Pawlina Kafka Sidoszer Gub Suwalki	Pa	Shenokin
4	Krzanowska	Florentina	25		f	wife						Klow	[illegible]	Ill	Schenectady
5	Kazmiarczyk	Katharina	50		f							Warschau	husband + father Stanislaw Kazmiarczyk	Ill	Bayonne
6		Sofia daughter	18		f	servant							Warschau	Ill	
7		Wladyslaw son	16		m								Slicka Str 22		
8	Swiadowska	Helena daughter	20		f	servant	no						father Stanislaus Kazmiarczyk Warschau Slicka Str 22		
9	Mularska	Victoria	26				yes						father Andreas Mularski Warschau Lowicz		
10	~~Kowczynski~~	Jan	19		m	Lab	no					Russia	mother Juliane ~~Kowczynski~~ Radzin Lowicz sister Marianna		
11	Lewandowski	Franciszek	25		m	Lab	yes		Germany/ Russia		Germany	Werdau/ Russia	Kwiatkowska-Tobieslawitz Posen mother Christine Teodorow	Wis	Milwaukee
12	Teodorow	Stefan	19				no				Russia	Hutta	Hutta - Lowalki mother: Katarzyna Gokal	Pa	Pittsburg
13	~~Gokal~~	Piotr	18				yes				Germany	Wilkow Gr.	Gajd Bielgoraj Lubelska	Del	Wilmington
14	Laplanska	Magdalena	45		f	wd	wife	no			Russia	Blitowa	stepbrother Antoni Danielowski Blitowa Grodno Gub	Pa	Scranton
15		Josefa	16				servant								
16		Olga	19		f										
17	Waskiewicz	Alexander	26		m	Lab						Raigrod	father: Jos Waskiewicz Raigrod - Lomza	Ill	Utica
18	Kubrak	Roch	32		m		yes					Jerionego	wife Teofila Kubrak Jerionego Lomza		Syracuse
19	~~Jerschinska~~	Hilka	20		f	servant	no					Szczebrzeszyn	father: Wojciech Jerschinski Szczebrzeszyn Grodno		Yonkers
20	Kruzinski	Wladislaw	17		m	Lab	yes					Werbodzin	father: Lukek Kruzinski Werbodzin Siedlce	Mich	Detroit
21	Kersinski	Wiktor	52		m		no					Szwarstow	sister Pauline Kersinski Szwarstow Grodno		
22		Franciszka	50		f	wife								Ill	City
23		Kornela	16			servant									
24		Adolfa	16										Grodno		
25		Josef	9		m								father Feliks Krasska Miechozina Plock	Mich	Detroit
26	Krasska	Wladislaw	17			Lab						Miechozina	father M Tarczewski Lowicz Gub	Con	Stamford
27	~~Tarczewska~~	Josefa	33		f	wife	no					Lowicz	mother M Macek Rawilno Warschauer Gub	NJ	Newark
28	Macek	Stefan	18		m	Lab	yes					Rawilno	wife Walerya Rezalkowska Rawilno Warschauer Gub	NJ	
29	~~Rezalkowski~~	Jan	30		m		no						wife M Swiatkowska Rawilno Warschauer Gub		
30	Swiatkowski	Andrzej	37				yes								

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11–1115

TOTAL

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

175

Arriving at Port of , Oct , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
1	Yes	self	28				uncle Tadeusz Majewicz 14 Gilbert St New Britain Conn						
2	Yes	.	28				daughter Martha Bittner Germantown.						
3	yes	.	22				cousin Alexander Korodski Sherman 430 Kanokin Pa						
4	.	husbd	18				brother Stanislaw Krzemiński for quarter U. S. Rhinecliff N. Y.						
5	.	self	100				father & grandfather Michal Ziolkowski 44 Osborne Lane Bayonne City N. J.						
6	.	mother	—										
7	.	.	.										
8	.	self	40				grandfather & mother friend Michal Ziolkowski 44 Osborne Lane Bayonne City N. J.						
9	.	.	25				cousin Maryan Czok 2d Ave R R Bayonne City N. J.						
10	no	.	30				brother Jos. Bielowinski Wilwaukee, Wis 7 Ave 1053						
11	yes	brother	29				uncle Anton Samolewicz 616, Fourth field St Scranton Pa						
12	.	uncle	42				brother Josef Sokal Wilmington Del Columbia Ave 117						
13	.	brother	29										
14	.	self	25				son-brother Stanislaus Poplawski Lackawanna Co. Scranton Pa						
15	.	mother	—										
16	.	.	.										
17	.	self	25				uncle Alexander Ulatky Waskiewicz 17½ Cooper St						
18	.	.	25				brother Georgan Kubiak Bonnet Ave 100 Syracuse N. Y.						
19	.	.	5				brother Boleslaw Jaroschinski Walnut St 415 Jonkers N. Y.						
20	.	.	25				brother Josef Krzyzanski 911 Cor Kirby & Colony Detroit Mich						
21	.	.	50				cousin Alexander Wierzbicki No 11 St 180 Jersey City N. J.						
22	.	husbd	—										
23	.	father	.										
24	.	.	.										
25	.	.	.										
26	.	self	30				brother Moniel Kraska 911 Cor Kirby & Colony Detroit Mich						
27	no	.	16				husbd Antoni Tarczewski Ludlow St 118 Hamfordham will be called away						
28	.	.	20				brother Josef Kozek Market St 532 Newark N. J.						
29	.	.	25				brother Franciszek Krzakowski Market St 537 Newark N. J.						
30	.	.	25				brother Michael Konotowski Blanchard & Market St 500 Newark N. J.						

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
			Bro	Bro			

To pay a visit to their father or grandfather

TOTAL

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Tomas G. Johnson Master, of the Finland, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

..... Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this ..... day of ..... 19 ,

at .....

..... Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2. (Age.) The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3. (Sex.) The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4. (Married or single.) The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5. (Calling or occupation.) The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation that each person has followed during the past year. Clergymen, engineers, stationary engineers, lawyers, physicians, surgeons, authors, editors, teachers, professors, musicians, painters, sculptors, actors, actresses, dancers, clerks, salesmen, merchants, bankers, brokers, stockholders, agents, accountants, bookkeepers, stenographers, typewriters, electricians, machinists, millers, miners, mariners, and all persons following any mercantile pursuit should be so described. Persons formerly engaged in any of these occupations, but not at present employed, should be returned as "ex-clergymen," "ex-merchants," etc., as the case may be. Laborers, servants, and persons having no occupation should be so described. Laborers who have special occupations, such as bricklayers, carpenters, engineers, etc., should be described as such. Persons employed in gainful occupations, but not usually working at them, should be returned as "retired." Persons of leisure having an income sufficient for their support should be returned as "gentlemen" or "ladies." Students of all ages, attending any kind of school, should be returned as "students." Children attending school should not be returned as "students" unless they are regularly pursuing a course of study. Persons who have been in prison should be returned as "convicts." Persons who have been supported in almshouses or other charitable institutions should be returned as "paupers." Persons without occupation, including children not at school, should be returned as "none." Infants should not be returned as "infants," but as "none." Where persons have been employed at different occupations during the past year, that one should be returned which they followed for the longest time during the year. Where persons have been employed at two occupations for the same length of time during the year, that one should be returned which they followed at the time of sailing. A wife should not be returned as following the occupation of her husband unless she is actually employed in such occupation. Common laborers should be returned as such, and not as "gentlemen," "manufacturers," "capitalists," etc. Nothing should be returned in this column but the occupation.

A distinction should be made between *trader* and *trades*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *trader* is one who operates a store, either wholesale or retail.

A *tradesman* is one who works at a trade, and the name of the trade he operates it.

Steamship companies should make their distinctions carefully, searched, and corrected, as should be made necessary, by inspectors and deputy collectors at the ports of examination of steerage arrivals.

Column 6. (Able to read and write.) Can read and write. Can neither read nor write. The entry in column 6 should be either Yes or No. Persons who can neither read nor write should be returned No. Persons who can read but not write should be returned No. Persons who can read and write should be returned Yes.

Column 7. (Nationality.) Country of which a citizen or subject. The entry in column 7 should be the name of the country to which the person named in the manifest belongs as a citizen or subject.

Column 8. (Race or people.) See list on back of the manifest. The entry in column 8 should be one of the races or peoples as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and attempts at evasion by the aliens should be detected by inspectors and deputy clerks in the record. For instance, the term "Hebrew" is not a race or people as given in said list. An Italian may be a Hebrew by race, but he is not a Hebrew by nationality. The term "Hebrew" applies to a race, and not to a nationality, and therefore does not necessarily mean "Russian," "Austrian," "French," "English," "German," or any other nationality. An Italian who is a Jew by race might properly come under the heading of "United Kingdom," or any other country by nationality. In this connection the following distinction should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN BLACK.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartimenti or Provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 9. (Last permanent residence.) An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which a person resided with the intention of remaining for one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 9 ought to show the country, and not the city, as the last permanent residence. It is important for statistical purposes that strenuous precautions accurately obtain a correct answer to this requirement, independent of country or temporary residence, invariably or always.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 10. (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.) The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative livers, give name and address of friend.

Column 11. (Final destination.) Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 11 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 12. (Whether having ticket to such final destination.) The entry in column 12 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

Column 13. (By whom passage paid.) The entry in column 13 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 14. (Whether in possession of $50, and how much.) The entry in column 14 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15. (Whether ever before in the United States, and if so, when and where.) The entries in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as 1901-9, Philadelphia.

Column 16. (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend.) The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 28. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Conrad De Wilde, Surgeon of the Federal Sanitary Bureau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Geneva Medical Faculty, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

176

Sworn to before me this 17th day of OCT 1911, 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

TOTALS

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

211 U.S.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, Oct 7th, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Peter	Peter	44	5	m										
2	"	Katherina	44	3	f										
3	"	"	14	1											
4	"	Marie	11	10	"										
5	"	Bernhard	10	7	m										
6	"	Leon	10	7	"										
7	"	Peter	7	6	"										
8	"	Teodor	4	10	"										
9	"	Erna	4	10	m										
10	"	Johann	2	4	"										
11	"	Virginia	9	1	f										
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1,16

6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

TOTALS

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

177

Arriving at Port of , *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28		29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

TOTALS

Form 518

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11–1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 (No.). The return of aliens on each page should be expressed in regular order, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Name in full. The entry in each case should be the name of the alien.

Column 3. Married or single. The entry should be either M, married, S, single, Wd, widowed, or D, divorced.

Column 4. Calling or occupation. The entry should show definitely and correctly as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as DECKHAND, not deckhand; engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either his own lands or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the farm's operator.

Steamship companies should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks, before the passengers examined are originally entered.

Column 5. Can read and write. Column 5 is self-explanatory, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 6. Nationality. Column 6 should be construed to mean the country of which the alien claims to be a citizen or subject.

Column 7. Race or people. Each of the races included in the list on the back of the manifest. The entry in column 7 should be one of the races or peoples as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" as a country on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, as in the case of Germans, Jews, etc., who may be citizens of France. "France" is nationality. Another, who is likely German, or Hebrew by race, might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba, other islands of the West Indies, Central or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 8. Last permanent residence. An item stated to evidence of one year's shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining for a season, even though the time spent was less than a year, regardless of length of actual bona fide residence. The entry in column 8 should show the country, *recorded*, or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country or temporary residence, pathwards, or place.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 9. Name and complete address of nearest relative or friend in the alien's native country. The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative has resided in the alien's native country, the fact should be stated.

Column 10. Final destination. Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city, town, or state intended to be permanent residence, it within the United States; country, if outside the United States.

Column 11. Whether has a ticket through to such final destination. The entry in column 11 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

Column 12. Whether in possession of $50, and if less, how much. The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 13. Whether in possession of $50, and if less, how much. The entry in column 13 should be made in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 14. Whether ever been in the United States, and if so, when and where. The entries in column 14 should show whether or not Yes—or No—in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 15. Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend. The entry in column 15 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 16. Remarks. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11–1116

Form 513

Affidavit of Surgeon.

178

I, Arne DeWilde, Surgeon of the Finland ... Racing Stable, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent ... Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Arne DeWilde

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11–1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring, and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–1115

TOTALS

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, Oct 7th, 1911.

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Kunpan	Laszlone	19		f m	housewife		no	Hungary	Hungary	Nikola		mother Terschka Janosne	Pa	Tamaqua
2		Mihaly	8	mos									Nikola		
3	Lakatos	Agnes	18		f s	servant				Hung			parents Lakatos Wendel Hong	Pa	Scranton
4	Popelka	Vilma	17		f s					Czech			no father	Pa	
5	Balaba	Kati	32		f m	housewife				Czech			Jakob Tal		
6		Teofil	7		m s		no						Czeyka Czyken		
7		Mary	5		f s								mother Agnes Viola		
8	Viola	Anna	18		f s	servant							father Hussek		
9	Horaszak	Vyktor	30		m s	Mak							father Kadi	Pa	Plumboy
10	Szokadi	Aszter	17		f s	servant							Samuel Cyese	Pa	Brunswick
11	Tomozzi	Talier	40		f m	housewife							mother Stapuri	Wa	Bremerton
12	Ilka	Janos	46		m m	Mak							wife Ella Janosne	Pa	McKeesport
13	Urban	Juliana	23		f s	servant							Kristina father Urban Mihaly	Ills	Chicago
14	Vida	Anna	17		f s								father Vaszar Viola Daniel	Pa	Brunswick
15	Nemeth	Antal	34		m m	Mak							wife Cyese Nemeth Antoine	Pa	Tamaqua
16	Farkas	Janos	30		m m								V. Szpar brother	Conn	Glastonbury
17	N.Y. Reg. 60134 - 4/29/43	Anna	28		f m	housework							Farkas Istvan		
18		Margit	16		f s								Agnes Kovacs		
19	Sawicka	Marianna	25		f s	servant							Samuel Koch mother	Pa	Charleroi
20	Czeszluk	Stanislawa	25		f m	housework							Jurcsa Semilooska		
21		Waclaw	4		m s		no						Louisa Jak father		
22		Henryk	10		m s								Adolph Ciszlek mother Louisa Walkowska		
23	Dombrowska	Jadwiga	21		f m	housework							father Jurcha Walkowska	Pa	Clifton
24		Edmund	6		m s		no						mother Helena		
25	Walkowska	Marianna	21		f s	servant							Louisa Ruskin	Ok	Toledo
26		Franciszka	18		f s								mother		
27	Lasicka	Stefana	17		f s								Ludwika Krodu	Pa	Shamokin
28	Hanuska	Bronislawa	23		f m	housework							father Jurcsa Walkowska	Conn	Norwich
29		Kazmiera	8		f s								Kuzinka		
30	Walkowska	Apolonia	19		f s	servant									

NON IMMIGRANT ALIEN
Adolfus Plumboy

NON IMMIGRANT ALIEN
America Brunswick

NON IMMIGRANT ALIEN
McKeesport

8-217780-3/10/41

5-73147-10/13/36

2-1025112-11/14/43 NO 9/11

3-217591-1-27-41

3-175840-500-3/5/40.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Form 518

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

179

Arriving at Port of , *19*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether an paid by the person, or by another person, or by a corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under a contract, express or implied, to perform labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	Yes	husband	10 00				husband Kunigunda Zaseka													
2		father					Mamontowa Pa													
3		self	22				Crotyper Nan johann Hovath Scranton Pa													
4		sister	25				sister Barbara Vapelka V38 ft st													
5		husband	25				husband													
6		father	—				Michaly / Ferlaka 442 E. 71 st													
7																				
8		self	25				Sister Barbara Vapelka V38 E 75 st													
9			40 fr	1906	Hamburg		brother Sandor Horaczek 322 Fayette / Cambria Mine Cassaro Mahaska													
10			32	1903	Hamburg		246 Belmont Ave Brunswick Nj													
11			60 fr	1904	Hamburg		husband Somogyi Sat Benyamin MV 41, 591													
12			more 1 99				brother Jan Laszlo Tolna Ujfalu Hungary													
13			18 00				Ujfalu Tolna Co Hungary													
14			32				brother Adam Hollo Tolna Ujfalu Hungary													
15			30 fr	1903	Hungary		Hungary 11 Zarecsky St father Adam Thaisz Tolna Ujfalu Hungary													
16			36 00																	
17		husband	11				husband Kasper Cimbal													
18		father	—				Glassbergen Pa P.O. Box													
19		self	25				Brother Anton Sarnota Tolna Ujfalu Hungary													
20			25 fr	1903 09			husband													
21		mother	—				Jurek Czeszlak 293 E 155 st													
22																				
23		self	15 00	1905 09			Benjamin Domkowski 293 E 155 st													
24		mother brother	—				brother Wincenty Holesinski Clifton N Allegheny Co													
25	no	man	8 00	—			brother Wincenty Hofevnik Sherman Ave Clifton													
26							father Pole Lasocki 1 Oakland St 230 Toledo O													
27	do	father					husband													
28		husband	12	—			Jersey Hungary													
29		father	—	—			Theresa 30 Thompson Pa													
30		uncle	25 00	—			uncle Pole Zubatzka Centre Haven NY Norwich Con													

TOTALS

Form 518

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, (Name of Master, First or Second Officer.) Thomas G. Barnes, master, of the Finland, from Antwerp, Belgium, do solemnly, sincerely, and truly swear, That I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 17th day of April, 1914, at New York.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, rod molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either his own or another's.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Columns 6 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Columns 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" both as to people and similarly, "French" appearing on another does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, Germanic or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specifically observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti or provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments or provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence either in. The entries in column 10 should show the country, not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show the country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative by any, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show accurately the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States—country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not Yes (or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Form 518

Affidavit of Surgeon.

I, Herne Deweese, Surgeon of the "Finland" Sailing Otherwise, do solemnly, sincerely and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Ghent, Belgium, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TOTALS

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Antwerp, Oct 26, 1911

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Mikosinski	Mateo	25		M	Laborer			Austria	Polish	Austria	Lemberg	mother Katie Mikosinski	Ohio	Akron
2	Pontsch	Pawel	19		M	Laborer			Hungary	Magyar	Hungary	Kovalovky	Father Ignacz Pontsch		
3	Kirstynski	Abel	41		M	"			Russia	Hebrew	Russia	Elsener	Cousin Gabriel Davidson	NY	
4	Gurski	Kazimier	21		M	Clerk			Russia	Polish	Russia	Lomza	Father Julius Gurski	Ohio	Akron
5	Goraes	Feranda	4		F	Immigrant			Hungary	Magyar	Hungary	Kokava	mother Julia Goraes	Ohio	Akron
6	Tomsse	Johanna	39		F	Housewife			Austria	Polish	Austria	Schwiebus	brother Franz Fischer	Wisc	Milwaukee
7		Rosa	10		F								Schwiebus		
8		Maria	8		F								Germany		
9		Jakob	6		M										
10		Franz	4		M										
11		Carl	2		M										
12	Gruszka	Sabinska	33		F	Housewife			Russia	Polish	Russia	Bolanowice	brother Fr A Bruszka	NY	Flushing
13		Maria	11		F								Bolanowice	Poland	
14		Walter	9		M										
15		Josef	7		M										
16	Bogdan	Marya	29		F	Housewife			Austria	Polish	Austria	Lukowska	father Adam Kurkowak	Pa	Easton
17		Anna	11		F								Lukowska mother Magdalena		
S. 18	Jagnszewik	Josef	25		M	Mech			Russia	Hebrew	Russia	Grajewka	Jagnszewik Bergerka	Mo	St Louis
19	Gordon	Perez	34		M	Shoemaker			Hebrew	Russian	America	NY	wife Schindel Gordon		
20													Chedlitz		
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

11-19655I-5/25/11

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1145

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ; 19 181

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether passage was paid by himself, by relatives or friends, by whom, or by charitable societies.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract to perform labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

TOTALS

Form 518
Department of Commerce ...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas J. Barman, Master, of the "Finland" (State whether Master, First or Second Officer.) , from Antwerp & Dover, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, (5) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thomas J. Barman
Officer.

Sworn to before me this 17 OCT 1911 day of , 19 ,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, or nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Form 518
Department of Commerce and Labor

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 182

S. S. [illegible] arrived Oct. 17, 1911. , 190 , M., , from

Index No.	NAMES.	MANIFEST Group.	MANIFEST No.	MANIFEST Page.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Det. Date.	Det. Page.	Det. No.	Excl. Date.	Excl. Page.	Excl. No.	Rehearings Date.	Rehearings Page.	Rehearings No.	Admitted. Date.	Admitted. Class.	Admitted. No.	Admitted. Type.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
30M	1	Ustinas Vajelas ~~Vaidom, Vaidas~~	9	27	1	TPC	2 20									10/				10/17/11	54	Admitted				2	1	2
23M	2	Simanski, Wojciech	15		1	TPC	2 20									10/				10/17/11	55	Admitted				1	1	1
18M	3	Mieczaza, Josef	6	14	1	TPC	2 20									10/				10/17/11	56	Admitted				2	2	2
28M	4	Bacsik, Ferencz	18	20	1	TPC	2 20									10/				10/17/11	57	Admitted				1	1	1
25M	5	Jaguszewiski, Josef	27	18	1	TPC	2 20									10/				10/17/11	58	Admitted				10	10	10
20M	6	Krasniewiski, Franz	19	7	1	TPC	2 15									10/				10/18/11	59	Admitted				1	1	1
9F	7	Berlinska, Wanda	1	18/19	4	TPC	2 20									10/				10/18/11	60	Admitted				4	4	4
7F		" Wladislawa																										
5M		" Felix																										
3F		" Anton																										
19F	8	Adamczik, Wiktoria	17	1/2	2	TPC	2 20	Schwartz	10/	18	27	HS				10/				10/20/11	61	Admitted				6	4	6
9F		" Bronislawa (niece)																										
33F	9	Kadonik, Katarina	12	7/8	2	TPC	2 20	Ickes								10/				10/19/11	62	Admitted				2	2	2
10F		" Veronika																										
16F	10	Lamerowska, Helena	10	4	1	TPC	2 20	O'Neill	10/	18	55	HS				10/				10/20/11	63	Admitted				12	8	12
16M		" Yan																										
8F		" Maryanna																										
4F		" Josefa																										
20M	11	Weissman, Abram	16	6	1	TPC	2 26	Murphy								10/				10/19/11	64	Admitted				2	1	2
16M	12	Ostowski, Josef	20	28/29	2	TPC	2 30	Warren	10/	19	11	HS				10/				10/21/11	65	Admitted				6	6	6
11M		" Stanislaw (bro)																										
17M	13	~~Cigovich,~~ Cicevic Tigor	3	15	1	TPC	2 21	Mathews								10/				10/21/11	66	Admitted				1	1	1
20F	14	Seranice, Anna	10	2	1	TPC	2 35	Browne								10/				10/22/11	67	Admitted						
36F	15	Koroschitz, Maria	13	18	1	TPC	2 35	Ickes								10/				10/22/11	68	Admitted				1	1	1
30M	16	Surski, Kazimir	27	4	1	TPC	2 41	Scarlett								10/				10/23/11	69	Admitted						
28M	17	Sefer vich, Mateo	3	12	1	TPC	2 40	Mac Issl								10/				10/23/11	70	Admitted				1	1	1
21M	18	Grossmans, Louis	3	4-5	2	TPC	2 40	Flannery								10/				10/23/11	71	Admitted						
28F		" Maria (wife)																										
28F		Devriendt, Maria (dis-1-1)																										
22M	19	Sifakovich, Mateo	3	14	1	TPC	2 40	Mac Issl								10/				10/23/11	72	Admitted				1	1	1

Totals

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

B—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. ___

RK S. S. ..., DATED ---- Sheet No. 2. *arrived* Oct. 17, 1911. , 190 , M., , *from* , 183

ISSUE No.	NAMES	MANIFEST. GROUP.	MANIFEST. No.	No. PERSONS	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. DEL. EXCL. Date	Page	Line	REHEARINGS. Date	Page	Sec'y.	ADMITTED. Date	Page	Line	Time	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. DATE	RECORD No.	ORDERS.	DEPORTED. DATE	SHIP	OFFICER.	MEALS. BREAKFAST	DINNER.	SUPPER.
21F 20	Polimon, Sofia	L	4	1	TPC	L 45		Sykes																3	3	3
20F 21	Iussute, Edgaldna	L	11	1	TPC	L 45		Greene																2	2	2
22F 22	Toscani, Maria	L	9	1	TPC	L 45		Lucitosi																1	1	1
23M 23	Mishkis, Ludwig	9		9	1	TPC	L 45		Keane															1	1	1
30F 24	Friedman, Josie Shain	10	22/22	2	TPC	4 15	Cert		Diggio															2	2	2
20F	" Rachael (c.)																									
17F 25	Dietrich, Regina	L	21	10	1	TPC	4 15	Cert		Lenn														2	1	2
37M 26	Lagi, Nestor	L	3	1	TPC	4 15	"																	8	8	8
24F 27	Jacobson, ~~Linda~~ Julia	L	3/7	2	TPC	4 15	"																			
17F	" Ida																							2	-	2
17F 28	Jacobs, Meisel	L	1/10	2	TPC	4 15	"		Diggio																	
11M	" Abram (bro)																							1	1	1
10F 29	Adler, Rebecca	11	22	1	TPC	4 15	"																	4	4	4
33M 30	Katz, Adam	L	1/2	1	TPC	4 15	Cert		Cheo																	
10M	" "																									
33F	" Rosa																									
17F	" "																									
45M 31	Wolf, Moses	L			1	TPC	4 15	Cert		Green														1	-	1
30F 32	Kaplan, Yetta	L			1	TPC	4 15	"		Teague														1	-	1
24F 33	Abramovitz, Rose (female)	L	1/10	2	TPC																			12	12	12
4	" Israel																									
11/12F	" Rachel																							4	4	4
30F 34	Lazarowitz, Rosie	L	3	1	TPC																			3	3	3
41M 35	Mendelson, Wolper	L	17	1	TPC	4 15	"																			
3M 36	Greinoni, Victor	L	1/20	1	TPC		Cert																			
30F	" Rebecca (wife)																									
16F	" Emily																									
1F	" Julia																									
7M	Wrzyburski Josef																									

TOTALS

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 184

S. S. Portland arrived at [illegible] , 1901, M., , from

Line No.	NAME	MANIFEST. Group No.	MANIFEST. List No.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Det. Date	Det. Page	Det. Line	Rehearings. Date	Rehearings. Page	Rehearings. Line	Admitted. Date	Admitted. Page	Admitted. Line	Admitted. Time	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship	Officer.	MEALS. Breakfast	Dinner	Supper
39	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]																	3	3	
40	"	[illegible]			"																			
41	"	[illegible]			"																			
42	28	Emmanuel Magdalena	[illegible]	[illegible]	[illegible]																	1	1	1
43	29	Teodora Konstantinou	[illegible]	[illegible]	[illegible]																	5	5	5
44	30	Field Giselle	[illegible]	[illegible]	Boyle																	1	2	1
45	31	Weber Moses	[illegible]	[illegible]	Fitzgerald																			
46	32	Margiota Emma	[illegible]	[illegible]	[illegible]																	3	3	3
																							5	
																							12	

Totals

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. FINLAND (Red *) *arrived* Oct. 17, 191. , 19 , M., *from* , 185

No.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS		
1	Bronsfrau	Malwina (cab)	3	16		1	To sister	1.25 171 Starr St, Bklyn. Geiger Bertha Walker						
2	Andruskiewicz	Anna	2	7		1	" cousin	Alex	18	4	1	2	1	
3	Tarczewska	Josefa	24	27		1	husb	Lust Hudson, 108 Ludlow St, Manistee Mich.	18.	Alex	15	3	1	2
4	Kurcz	Marya	18	17		1	" cousin	Fyde. Maria Wornerstrasse	18	17	5	—	—	—
5	Materinak	Nascia	14	1		1	" bro	Bro Alex K., 11 Moore St, Newark N.J. Bklyn	18	10 30	1	1	1	
6	Stepanowicz	Antonina	8	2		1	" bro	Rep. Joseph 114 Grand St New Commerstown	18	17	5	—	—	—
7	Mezo	Istvanne & ch	23	25/26-1		1	" tel	RR. Husb Istvan, Box 69, O.	A	193		2	2	5
8	Smolenski	Josefa	3	1		1	" fat on	Box Cleveland 32 Ohio, 8 Howard St Ny C	B.	18	10 30	1	1	1
9	Meyer	Caroline	21	22		1		RR Husb John Meier, Buffalo	A	19	11	4	2	4
10	Meixner	Rosa	1	23		1	" tel			—	—	—	—	—
11	Skowron	Berdina	19	20		1		Father & Mail Alliance		18	20	3	4	3
12	Fluszek	Emilia	19	27		1	" uncle	see Sc Emma #130		—	—	—	—	—
13	Glembozka	Helena & sis	15	27/29		2	" bro	Husb Solomon 247, Broome St		18	17	35	—	—
14	Perlegor	Ruchel & 2ch	4	16/18		3	husb	Polish Nat'l Alliance		19	2	2	2	2
15	Krzyk	Anna	11	12		1	" friend	Husb Schmul 68 Bremond St Homer Cty		18	17	20	—	—
16	Diamond	Mania & ch	16	7/8		2	husb	RR father Adam, Box 61 Pa	A	21	3	4	4	4
17	Waszkewicz	Constantin	20	26		1	" tel	Mrs Lackawaxen, Pa. Dept		18	3	3	6	3
18	Matukewitz	Chas & 2ch	4	7/9		3	" husb	West Jack Wm Barzeqa Mahanoy City		18	3	3	6	3
19	Broido	Schoske & 3.	27	12/15		4	" husb	East Jack Childress, 5 Main St. Keasbey		18	9	5	4	4
20	Seivak	Viktoria	14	8		1	" cousin	Mrs Rose Hillock, 11 Essex St Linc Pk.		18	12 30	1	1	1
21	Szaugler	Erza	23	19		1	" aunt	Christina Kweelsky 508-410	A	17	5	—	—	—
22	Mala	Terez	22	16		1		Wm Helen Graff, 111 Bway, Bklyn		18	9 30	1	1	1
23	Mawlik	Mati	22	19		1	" Luther	Mrs Wm. Graff, 111 Bway, Bklyn		18	9 30	1	1	1
24	Csange	Julianna	23	2		1	" sister	Sister Rose 601 W 18 St Nyc		17	5	—	—	—
25	Varga	Agnes	23	13		1	" friend	Wm. George Howard		18	3	1	2	1
26	Jerin	Frana.	13	26		1	" cousin	Wm Wm Wm, 4th & 9th St, Wilkesbarre Pa		18	9	1	1	1
27	Morkivian	Maska	6	4		1	" tel	RR Bro Stefanyko 99 Delaware St Pa	A	19	1	2	2	2
28	Margl	Maria	23	21		1	aunt	Christina Kweelsey 508-410 Nyc	A	17	5	—	—	—
29	Manska	Broma. & ch	26	26/29-1		1	" tel	Mrs Gray 30 Sherman Ave Hackensack St		18	3	1	2	1
30	Miliermolute	Anna	14	29		1	" tel	RR Sister Marianna Scranton	A	193		2	2	2
60	Marsejute	Anna	9	23		1	" tel							

FINLAND OCT 17

N. Y. Form 8c
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11-1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

186

S. S. Finland #2 arrived , 19 , M., , from

No.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS		
31	Jancsovics	Czelestina	13	11		1	To sister							
32	Klincewicz	Stella	14	14		1	bro							
33	Makula	Tekla & ch	8	12/13		2	" tel							
34	Genschinska	Emilia	24	19		1	bro							
35	Schmidt	Magda.	9	21		1	" father							
36	Moskalska	Ludwika & 3ch	15	21/24		4	" tel							
37	Ravenszky	Etel	15	10		1	" bro							
38	Lazar	Ruchel	4	30		1	" father							
39	Turk	Josef	12	6		1	" tel							
40	Galitzki	Anna	16	17		1	" bro							
41	Magilewska	Mirel	4	6		1	" sister							
42	Sawitzki	Michle	16	21		1	" brofin-law							
43	Salomon	Dessie & 2ch	4	1/3		3	" husn							
44	Lawreniuka	Eugenia 2ch	10	14/16		3	tel							
45	Mikulska	Helena	11	25		1	bro							
46	Mayer	Istvan	1	2		1	tel							
47	Zelasko	Emilia & ch	6	10/11		2	tel							
48	Empt	Marie	3	10		1	cousin							
49	Dombrowska	Jedwige ch	26	23/24-1		1	" husb							
50	Czeszluk	Stanm. & 2ch	28	10/2 -1		3	" husb							
51	Kadel	Salka	4	4		1	" aunt							
52	Majdak	Viktoria	11	1		1								
53	Bogacz	Mata.	11	15		1	" sister							
54	Pochyla	Anna	7	12		1	" cousin							
55	Bada	Coldo	5	1.		1	" bro							
56	Feld	Gisella	4	14		1	" husb							
57	Druszczuk	Anastasia	11	24		1	" husb							
58	Neimann	Sure & ch	16	9/10		2	" husb							
59	Aschewski	Casslana bro	7	29/30		2	" father							
60	Marsejute	Anna	9	23		1	" tel							

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Finland #3 arrived , 19 , M., , from

No.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
61	Tessler	Taube	16	19		1	To uncle							
62	Schutz	Emilie	21	18		1	" friend							
63	Ulrich	Kata	23	22		1	" friend							
64	Balala	Lati & 2ch	26	5/7		3	" husb							
65	Popelka	Vilma	26	4		1	" mother							
66	Vido	Anna	26	8		1	" sister							
67	Szokolovics	Anna & 3ch	13	12/15		4	" husb							
68	Polakowska	Apolonia	26	30		1	" uncle							
69	Woland	Bruche & 3ch	20	12/15-1		3	" husb							
70	Grinberg	Leie & 2 ch	16	11/13		3	" husb							
71	Gorczyca	Helena	19	19		1	tel friend							
72	Frimkin	Lula & 3ch	4	20/23		4	" husb							
73	Schwartzstein	Mayem	4	12		1	" [illegible]							
74	Saranieo	[illegible]												
75														
76														
77														
78														
79														
80														
81														
82														
83														
84														
85														
86														
87														
88														
89														
90														

Affidavit of Surgeon.

ALIENS

188

189

I [illegible], Surgeon of the [illegible] M., ... from .....

solemnly, sincerely, and truly ..... that ..... and Surgeon, and that I am ..... Aus ..... each of the aliens ..... to the best ..... er. 3

					DISPOSITION	DISCHARGED		MEALS		
						By Inspector	Date Time	Breakfast	Dinner	Supper
		1		Med. exam.						
		1	"	"						
	10 3	7	"	tel.						
	6 26	1	"	father						
	27 2	1	"	friend						
	13 7	1	"	late						
	8 30	1	"	tel						
	14 13/6	3	"	in hospital await wife						
	27 13/6	2	"	do						
	14 10/11	2	"	med exm						
	14 6/7	2	"	late						
	19 24/5	2								
	14 14	1								
	9 16	1								
	21 14/26	1								

Kk to Hon. James 683 Milwaukee Ave, Chgo Ill. D 38 30 4 4 4
German Lady 1 1/10 2 131313
Kk to Bushanon 210 Brady D 27 15 1 1 1
Kk to Jacobs 10702 Greenbay Ave, Chgo Ill. D 28 30 4 4 4
Kk to Hon. [illegible] J 27 12 1 — 1
Jud, Mc Cottle [illegible] J 27 25 1 1 1
Destination — A 38 10 2 2 2
S I J 31 10 5 5 5
S. I J 31 2 15 15 15
S I J 30 15 8 6 8
Russian Emigrant Lady A 29 11 6 4 6
Destination — A 27 11 2 — 2
Hon. Jacob 38568 Myer A 26 3 — — —
S I J 31 2 3 3 3
Sister, Anna J., 174 1st Milwaukee Ave, Chgo J 30 9 2 1 2
[illegible] J 10 2 — — —
[illegible] J 13 24 — 2 —

Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Negro.
Servian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1110

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible]; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hegzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

	Alaska	U. S.	Total
[illegible]	[illegible]	5	9
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] Captain sailing from Trinidad October 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lowd	James	19	10	M	S				United States Citizen						
2	Shaw	John	40	0	M	S				United States Citizen						
3	Kircher	William	19	6	M	S				United States Citizen						
4	Mc Cowin	John	31	5	M	S	Coast service	yes	yes	English	Scotch and Indian	Jamaica	Georgetown	the Mc Cowin 214 Campbell St Georgetown	USA	
5	Vardinelli	Eliza Calendo	43	0	F	M	-	yes	yes	English	Indian	Trinidad	Del Spain	99 Belmonte St Port of Spain	West Indies	Chicago
6	Vans	James	30	0	M	S	Boatman	yes	yes	English	African	Trinidad	Jamaica	30 Queen Street Jamaica	USA	Baltimore
7	Leonard	Ronald F	20	8	M	M	Banker	yes	yes	English	British	NON IMMIGRANT ALIEN Trinidad	Bermudez	the Port Royal Hotel Port of Spain	USA	Indianapolis
8	Leonard	Clara	28	7	F	M	-	yes	yes	English	British	NON IMMIGRANT ALIEN Trinidad	Port of Spain	same	USA	Indianapolis
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last domicile in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence.

† If not readily known, the Commissioner at destination may obtain the information from the alien.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List I

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 190

Arriving at Port of New York, October, 1911

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether in person, by whom purchased, or by what relative, if any, remitted.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or procured any female to come to the United States for the purpose of prostitution, or was she connected with any one so procuring?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid ticket, or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																		
2																		
3						165 St Nicholas Avenue												
4	yes	himself	Yes	no	no	no	the Brighton Beach Hotel	no	no	no	no	good	no	6	ab	fear	Light Brown	brown	none	Demerara	Georgetown
5	no	herself	yes	yes	1891	New York	224 West 132 Street New York	no	no	no	no	good	no	5	ab	fear	brown	brown	none	Trinidad	Port of Spain
6	no	himself	yes	no	no	no	60 Hanover Street Baltimore	no	no	no	no	good	no	5	7	black	black	brown	none	Trinidad	Trinidad
7	no	himself	yes	yes	1910	New York	Young Home	no	no	no	no	good	no	5		fair	brown	brown	none	Etoile Sedia	Benmapoles
8	no	husband	—	no	no	no	— same —	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Trinidad	Port of Spain
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Insert whether Master, First or Second Officer), of the Dutch Steamer Oppenam, from Veracruz, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] *day of* [illegible], *19* [illegible],

at [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. Calling or occupation.—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7. Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people.—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is born German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Northern South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14. Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15. By whom was passage paid.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Wilhelm E. Stern, Surgeon of the 'Campanello', Employed by owners; do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the L. L. C. of Ohio, State of New York; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Wilhelm E Stern

Sworn to before me this 18th day of October, 1911

at New York

Immigration Officer.

Oct 18 1911

191

	Aliens	U. S.	Total
1st Cabin	25		
2nd Cabin	25	2	27
Steerage			
Total			

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. 'Campanello' sailing from Rotterdam, 5th October, 1911

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lanyck	Orzula	18		f	s	Servant	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Szary	father Majik Lanyck Szary (Hungary)	N.Y.	Johnstown
2	Papanik	Lusana	21		f	m	wife	"	"	"	"	"	Presovar	father Martin Zobrowocki Presovar (Hungary)	N.J.	Newark
3	Malix	Maria	26		f	m	wife	"	"	"	"	"	Stara	father	N.Y.	Schenectady
4	"	Lidovica	3		f	s	niece	no	no	U.S. Born Subject				grandfather Josef Komarnine Stara/Hungary	"	"
5	Miswari	Paulina	25		f	m	wife	yes	yes	"	"	"	Olszary	father	"	"
6	"	Hedwig	4		f	s	niece	no	no	"	"	"	"	grandfather Johann Miswari Olszary Hungary	"	"
7	"	Alice	2		f	"	"	"	"	U.S. Born Subject				grandfather	"	"
8	Marauka	Goldie	36		f	m	wife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Tschipol	mother	"	Newyork
9	"	Chiena	11		f	s	daughter	"	"	"	"	"	"	grandmother	"	"
10	"	Lisse	9		f	s	"	"	"	"	"	"	"	grandmother Basche Saltzweber Tschipol (Mother) Russia	"	"
11	"	Rinke	6		f	s	"	"	"	"	"	"	"	grandmother	"	"
12	"	Nuta	4		m	s	son	"	"	"	"	"	"	grandmother	"	"
13	"	Chaje	2		f	s	daughter	yes	yes	"	"	"	"	mother	"	"
14	Saltzweber Salomon	Mennie	27		f	m	wife	no	no	Roumania	"	Roumania	Foltovano	sister	"	"
15	"	Morris	9		m	s	son	"	"	"	"	"	"	aunt Sure Salomon Berlad/Roumania	"	"
16	"	Malie	7		f	s	daughter	"	"	"	"	"	"	aunt	"	"
17	"	Chaim	5		m	s	"	"	"	"	"	"	"	aunt	"	"
18	"	Josef	3		m	s	"	"	"	"	"	"	"	aunt	"	"
19	"	Gandel	2		m	s	"	"	"	"	"	"	"	aunt	"	"
20	Kuczewicz	Maria	24		f	m	Housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sobrona	brother Wladyslaw Kiebudek Sobrona (Mother) Russia	Ohio	Cleveland
21	Sofkowa	Elzbieta	20		f	s	Servant	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Zuwowice	mother Anna Sofkowa Zuwowice (Austria)	Ill	Chicago
22	Potas	Celia	23		f	s	Seamstress	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Nikolajew	father Zaiech Potas N. Polagin (Chief) Russia	N.Y.	Newyork
23	Kleiner	Mayer	49		m	m	Tailor	"	"	"	"	"	Odessa	sister Basche Liboba Lutzk (Vol.) Russia	"	"
24	"	Sonia	18		f	s	Seamstress	"	"	"	"	"	"	aunt	"	"
25	Butman	Mannia	18		f	s	Seamstress	"	"	"	"	"	Warsaw	father Schmiel Butman Warsaw (Russia)	"	"
26	Hitchcock	Alice	30		f	m	wife	yes	yes	Germany	German	Germany	Rüdenhausen	father Leon Totschenbach Rüdenhausen Germany	Ill	Chicago
27	Kozanowitz	Martin	24		m	s	Tailor	"	"	Hungary	"	Hungary	Grabowca	father Johann Kozanowitz Grabowca Hungary	Ohio	Cincinnati
28																
29																
30																

2-43304 1856 Rach 3/6/39

2-61572-3/6/40 (505 3-26-40)

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 192

Arriving at Port of New York 18th October, 1911

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes – Year or period of years.	17 If Yes – Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for the insane or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any prepaid or assisted ticket or by the payment of any part of the passage by others, and if so, by whom?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$7 yes	yes	1904 1911	Johnstown NY	brother-in-law Igaracz K. Kojve St Johnstown, NY	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none	Hungary	Seury
2	"	"	22 "	"	— —		husband Stefan Papanek 69 Adams St. Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	"	11	"	fair	"	"	"	Presovar
3	no	"	yes	yes	1907-10	Schenectady NY	husband Johan Malik	"	"	"	"	"	"	"	11	"	black	"	"	"	Strara
4	no	"	12 "	"	1908 11	"	father Schenectady, NY	"	"	"	"	"	"	"	—	—	fair	"	"	America	Schenectady
5	no	"	yes	yes	1907 10	"	husband Tom Wiswari	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	gray	"	Hungary	Ofszary
6	no	"	10 "	"	10	"	father 591 Cedar St.	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	America	Schenectady
7	no	"	"	"	1910	"	father Schenectady NY	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	blue	"	"	"
8	yes	husband	"	"	—		husband	"	"	"	"	"	"	"	11	11	"	brown	brown	"	Russia	Teofipol
9	"	father	"	"	—		father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"	—		father 191 Montrose Ave	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	—		father Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	—		father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	brother-in-law	"	"	—		brother-in-law	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
14	"	husband	"	"	—		husband	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	Roumania	Foltzani
15	"	father	"	"	—		father Leiser Solomon 21 Orchard St New York	Husband in army [illegible]														
16	"	"	"	"	—		father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	—		father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	"	"	"	—		father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	—		husband Edmund Lucinski	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
20	S	husband	"	"	—		651 Jr 3619 Cleveland, Ohio	"	"	"	"	"	"	"	1	"	fair	gray	"	"	Russia	Dobrowa
21	S	sister	60	"	—		sister Franciska Pastor Sawyer Ave 2349 Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Austria	Znorowacs
22	no	brother-in-law	none	"	—		brother-in-law 44 Allen St. New York	"	"	"	"	"	"	"	11	11	"	black brown	"	"	Russia	Breslaw
23	no	son	10	"	—		[illegible] B Waldman 132 Hillary St New York City	[illegible]														Berenke
24	no	brother	"	"	—		brother	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Jaroslaw
25	no	sister	80	"	—		sister Paluna Berman 4 Legaetta Brooklyn by husband Johann Petschaak	[illegible]														Warsaw
26	no	husband	100	yes	1901 1911	Chicago	2214 Indiana Ave. Chicago brother-in-law Josef Friedman	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Germany	Rüdenhausen
27	"	self	60	yes	1906 1911	Cincinnati	3511 Rowley Ave Cincinnati	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	gray	"	"	Hungary	Hatinec
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Arvis, Master, of the S/S Campanello, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Arvis
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this [illegible] day of October, 1911,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

193

I, Wilhelm E. Stern, Surgeon of the S/S Campanella, Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the L. I. C. H., Albany, State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilhelm E. Stern

Sworn to before me this 1st day of October, 1901.

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Campanello" sailing from Rotterdam 5th October, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Matosin	Jacob	34		m m		yes	yes	Austria	Slovenian	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Tremoslin	wife Maria Matosin	Ind	Gary
2	Szabo	Mihaly	36		m m	laborer	"	"	Hungary	Magyar	" Hungary	Bokr	wife Julia Szabo	N.Y.	New York
3	Lucz 7/21/1937	Anna	22		f m	wife	"	"	"	German	" Polegal	Polegal	father Leopold Rola	"	"
4	Rola	Lisa	16		f s	none	"	"	"	"			father Leopold Rola Polegal (Hungary)	"	"
5	Könninger	Ferenez	37		m m	laborer	"	"	"	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Saramato	wife Gisela Könninger Saramaty (Hungary)	Pa	SouthBethlehem
6	Bajcai	Zolran	24		m s	"	"	"	"	"	"	"	father Al Bajcai Saramato (Hungary)	Ohio	Akron
7	Kovacs	Josef	33		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife Anna Kovacs Saramato (Hungary)	"	"
8	Kralovitz	Gregor	25		m m	"	"	"	"	Slovak	"	Rhymenau	wife Bridiga Kralovitz Rhymenau (Hungary)	N.Y.	Shadyside
9	Michalek	Agidras	18		m s	"	"	"	"	"	"	Skalnica	mother Cora Michalek Skalnica (Hungary)	N.J.	Newark
10	Fedikow	Johann	30		m s	"	"	"	"	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Tovo	friend Kalapacz Mihal Trotal (Hungary)	"	Garfield
11	Okarnik	Janos	42		m m	"	"	"	"	Slovak	"	Sokolcza	wife Maria Okarnik Sokolcza (Hungary)	"	Meyers
12	Amtman	Josef	26		m m	miller	"	"	"	German	"	Nagykikinda	wife Maria Amtman Nagykikinda (Hungary)	Ohio	Cleveland
13	Perl	Israel	17		m s	watchmaker	"	"	"	Hebrew	"	Maramolsi	father Josef Perl Maramolsi (Hungary)	N.Y.	Newyork
14	~~Krajnicka~~	Anna	17		f s	none	"	"	Austria	Ruthenian	Austria	Banica	~~father Johan Krajnicka~~ Banica (Austria)	Pa	Butler
15	Symycia	Marya	33		f m	none	yes	yes	Austria	Ruthenian	Austria	Czernibu Ruskiej	Son	Pa	Brownsville
16	"	Katarina	9		f s	"	no	no	"	"	"	"	brother Stefan Symycia	"	"
17	"	Wiktor	4		m s				"	"	"	"	brother Czernibu Ruskiej Austria	"	"
18	"	Hzyrko	2		m s				"	"	"	"	brother	"	"
X 19	Czujka	Justyna	19		f s		yes	yes	"	"	"	Borki wielki	father Sofap Czujka Borki wielki (Austria)	N.Y.	Newyork
20	Zesutko	Antony	20		m s	laborer	"	"	"	Polish	"	Horonzec	father Wojciech Zesutko Horonzec (Austria)	Ohio	Lansing
21	Tybin	Justinia	26		f m	wife	"	"	"	"	"	Zubrzeze	father Josef Bilinski Zubrzeze (Austria)	Pa	Columbia
22	"	Ludzia	4		m s	none	"	"	"	"	"	"	grandfather	"	"
23	"	Wolosy	2		f s	"	"	"	"	"	"	"	grandfather	"	"
24	Smeczynski	Jan	18		m s	laborer	yes	yes	"	"	"	Lubcowce	father Francisek Smeczynski Lubcowce (Austria)	N.J.	Bayonne
25		Karolina	15		f s	none	"	"	"	"	"	"			
26	~~Zarisin~~	Paul	32		m m	laborer	"	"	Hungary	Servian	Hungary	Ot Kapal	~~wife Lila Zarisin~~ ost Kapal (Hungary)	Ohio	Akron
27	Faragos	Janos	40		m m	laborer	no	no	Hungary	Magyar	Hungary	Bihar	wife Anna Faragos Bihar (Hungary)	N.Y.	Linoma
28	Reszely	Janos	25		m m	"	yes	yes	"	"	"	Ratot	wife Mary Reszely Ratot (Hungary)	Pa	Palmerton
29	Zatko	Josef	30		m m	"	"	"	"	Slovak	NON IMMIGRANT ALIEN	Karkow	wife Carolina Zatko Karkow, Hungary	"	Pittsburgh
30	Rajcovicz	Johann	29		m m	"	"	"	"	"	"	Szenkvicz	wife Francioska Rajcovicz Szenkvicz (Hungary)	"	"

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 194

Arriving at Port of New York 1st October, 1911.

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether such passage was paid by himself or herself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes- Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	25	yes	1895	to Pittsburg Pa	friend Mike Petkor Northern State Bank, Gary, Ind	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	brown	none	Austria	Primatin
2	yes	"	20	"	1901	" Barberton, Ohio	friend Martin Kulay 400 E 48th Str New York	✓	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	gray	"	Hungary	Bokr
3	"	"	25	"	1904	" New York	husband Martin Kulaj 400 E. 48 Str. New York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Polisgal
4	"	"	1	no	—	—	brother in law Martin Kulay 400 E. 48 Str New York	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
5	no	"	25	yes	1907	" South Bethlehem Pa	brother Hornicsek Imre 753 E 23 Str South Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	blue	"	"	Paramaba
6	"	"	25	no	—	—	brother in law Zotran Burkics 874 Raymond Str Akron, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	gray	"	"	"
7	"	"	25	"	—	—	brother in law Janos Szabo 421 Mawbeus St. Akron, Ohio	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	hazel	"	"	"
8	"	"	28	"	—	—	cousin Simon Pollak Box 254 Shade Side, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blue	"	"	Plumenau
9	"	"	9	"	—	—	brother Stefan Michalik 15 Kensler St. Newark, N.J.	✓	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	gray	"	"	Skalnica
10	"	"	24	yes	1904	" Chicago Ill	brother in law Johann Kacz 8 Orr Str. Garfield, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue	"	"	Zroda
11	"	"	25	no	—	—	brother in law Paul Zbranek Box 82 Meyersdale, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Sakolera
12	yes	brother in law	30	"	—	—	brother in law Martin Michalz 9602 N.W. Kirkwood Ave, Cleveland Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	gray	"	"	Nagy Kikinda
13	"	sister	14	"	—	—	sister Frieda Perl 167 Lewis Str. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	Maramslat
14	"	brother	20	"	—	—	brother Petro Kryzmer 24 Liese Ave, Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	fair	gray	"	Austria	Banica
15	"	husband	No	—	—		husband	No	No	No	No	good	No	4	8	fair	brown	blue	none	Austria	Czernitz Bukowina
16	"	father	32	"	—	—	father Fodor Lymycia Brownsville, Pa	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	"	"	"	"
17	"	"		"	—	—	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
18	"	"		"	—	—	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
19	"	sister	21	"	—	—	sister Jula Olayowska 77 Brodwielska 185 Hanson Str. N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Borki wielki
Bridgeport Ohio	"	brother	23	"	—	—	brother Josef Krzyzatka Zanesville, Ohio	✓	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	"	"	Hozowiec
21	no	husband	24	"	—	—	husband Audrey T. Tybin Columbia, Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	blue	"	"	Dubrzeze
22	"	father		"	—	—	father Audrey T. Tybin	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	gray	"	"	"
23	"	"		"	—	—	father Columbia, Pa	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
24	yes	brother	8	"	—	—	brother Stanislaw Swierczynski Bayonne Str. 21. New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Lubience
25	"	"		"	—	—		"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
26	no	self	40	yes	1903 1906 1910	" Akron, Ohio	brother Franz Zaccaiss South Akron Str. 4 Akron Ohio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	Hungary	Ost Stapel
27	No	self	25	no	—	—	cousin Peter Szelerstam Box 258 Kinton, N.J.	No	No	No	No	Good	No	4	10	fair	brown	brown	none	Hungary	Bihar
South Bethlehem Pa	"	"	5	"	—	—	stepbrother Georg Kurkesner Box 777 Valuerton, Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	gray	"	"	Kator
29	yes	"	10	yes	1907	" Pittsburgh Pa	brother in law Csepko Jazolin 4252 Second Ave, Pittsburg, Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Kaptsa
30	no	"	20	no	—	—	nephew Csepko Jazolin 4252 Second Ave Pittsburgh, Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	fair	brown	"	"	Ormenyes

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. R. Cassano, Master (State whether Master, First or Second Officer) of the Ss 'Campanello' , from Rotterdam ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. R. Cassano
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 18th day of October, 1911,
at New York.

Wm. H. Torrey
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

195

Affidavit of Surgeon.

I, Wilhelm E. Stern, Surgeon of the S/S Campania (Employed by owners hereof), do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have had 2 1/3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the L. I. C. H. / Bldg, State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Wilhelm E. Stern

Sworn to before me this 16th day of October, 1901,

at New York

Wm. H. Moore
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. 'Campanello' sailing from Rotterdam 5th October, 1911

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gonka	Taras	24		m s	laborer	ye	ye	Russia	Russian	Russia	Kosmina	father Ivan Gonka Kozmina Wolk Russia	N.Y.	New York
2	Tokar	Matrona	26		f m	none	no	no	"	"	"	Hujsan	brother Foma Szumak Hujsan Minsk Russia	Pa	Old Forge
3	"	Nastka	3		f s	"	"	"	"	"	"	"	uncle " " "	"	"
4	Jakimecz	Feodor	37		m m	laborer	"	"	"	"	"	Lucza	wife Jewdocha Jakimecz Lucza Minsk Russia	N.Y.	Perth Amboy
5	Holoszka	Adam	27		m m	"	yes	yes	"	"	"	Mulki	wife Agafia Holoszka Mulki Minsk Russia	"	Newark
6	Szamowicz	Konstantin	38		m m	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Chripina Szamowicz Mulki Minsk Russia	"	"
7	Sawczuk	Josip	43		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife Jewhenia Sawczuk Mulki Minsk Russia	"	"
8	Barczuk	Simion	25		m m	"	"	"	"	"	"	"	wife Alexandra Barczuk Mulki Minsk Russia	"	"
9	Litwinczuk	Feodor	23		m s	"	"	"	"	"	"	Werikalna	father Alexander Litwinczuk Werikalna Minsk Russia	N.Y.	New York
10	Osimow	Nicolaj	27		m s	bookbinder	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Kiew	brother Angelosia Kembritowicz Kiew Russia	Pa	Philadelphia
11	Prostopczuk	Taras	13		m s	laborer	"	"	"	"	"	Noskrwice	father Stefan Prostopczuk Noskrwice Wolk Russia	"	"
12	Morgun	Josip	27		m m	"	no	no	"	"	"	Szczypki	wife Katarina Morgun Szczypki Wolk Russia	Mass	Chelsea
13	Gucoll	Warwara	26		f m	wife	yes	yes	"	"	"	Korszwice	brother Zachar Lozkow Korszwice (K.P.) Russia	N.Y.	New York
14	Balicka	Maria	20		f s	none	no	no	"	Polish	"	Grudik	father Szczepan Balicka Grudik Bod Russia	N.Y.	Newark
15	Paczeska	Laura	7		f s				"	"	"	"	grandfather " " "	"	"
16	Meschman	Jankel	26		m m	baker	yes	yes	"	Hebrew	"	Bersahit	wife Beile Meschman Bersahit (K.P.) Russia	N.Y.	Perth Amboy
17	Tress	Hersch	21		m s	glazier	"	"	"	"	"	Stepan	father Chaim Tress Stepan Wolk Russia	N.Y.	New York
18	Gerschenson	Nesse	23		f m	wife	no	no	"	"	"	Orlow	father Abram Schalit Orlow Bess Russia	"	"
19	"	Benjamin	11		m s	none	"	"	"	"	"	"	grandfather " " "	"	"
20	Zuckerman	Taube	38		f m	wife	yes	yes	"	"	"	Lauskrum		"	"
21	"	Chaje	14		f s	none	"	"	"	"	"	"	uncle Srul Lerner	"	"
22	"	Jankel	11		m s	"	"	"	"	"	"	"	Lauskrum Bod Russia	"	"
23	"	Hersch	6		m s	"	no	no	"	"	"	"		"	"
24	"	Schulem	3		m s				"	"	"	"		"	"
25	"	Erike	2		f s				"	"	"	"		"	"
26	Helman	Frade	38		f m	"	"	"	"	"	W.	Trochenbrot	mother Malke Melinjker Trochenbrot Wolk Russia	Pa	Philadelphia
27	"	Nachman	6		m s	"	"	"	"	"	"	"	grandmother " " "	"	"
28	"	Hersch	4		m s	"	"	"	"	"	"	"	grandmother " " "	"	"
29	Orinski	Abraham	38		m m	joiner	yes	yes	"	"	France	Paris	wife Roza Orinski 42 Rue champonnet, Paris, France	Mass	Boston
30	Goldman	Elke	19		f s	seamstress	no	no	"	"	Russia	Bragin	father Elie Goldman Bragin Minsk Russia	Pa	Philadelphia

2-614396-12/12/38

2-17198-7

6-5237 4/1/37

6-(505)-6/3/37

92

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 196

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 10th October, 1901

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	25.	no	—	—	cousin Dmitry Kozux 82 Allen Str. New York
2	no	"	"	"	—	—	husband } Kondrat Tokar
3	"	"	"	"	—	—	father } Box 356 Old Forge, Pa
4	"	"	30.	"	—	—	brother i. l. Alekszej Teczux 477 State Str. Perth Amboy N.J.
5	"	"	12.	"	—	—	brother Feodor Koloszko 278 Bank St. Newark N.J.
6	"	"	25.	yes 1908	Newark N.J.		brother i. l. Jacob Barczuk 97 Mercer St. Newark N.J.
7	"	"	25.	no	—	—	friend Feodor Koloszka 278 Bank St. Newark N.J.
8	"	"	25.	"	—	—	brother Jacob Barczuk 97 Mercer St. Newark N.J.
9	yes	"	25.	"	—	—	friend A. Terczuk 40 Norfolk St. New York
10	no	"	25.	yes 1909	Philadelphia Pa		friend Harry Metnyk 336 Manton St. Philadelphia Pa.
11	yes	"	25.	no	—	—	friend Piotr Iecz 749/53 Fourth St. Philadelphia Pa.
12	Boston	"	25.	"	—	—	cousin Nikifory Zaczuk 171 Second St. Chelsea Mass.
13	yes	husband	"	"	—	—	husband Moffody Lizcoll 501 W. 179th St. New York
14	no	self	"	"	—	—	brother i. l. } Wincenty Baczewska
15	"	father	"	"	—	—	father } 340 West Kinney St. Newark N.J.
16	"	self	50.	"	—	—	uncle i. l. Lechtman 1118 Thompson St. Philadelphia Pa.
17	yes	"	25.	"	—	—	uncle Yzek Hecht Jeweler 401 Brooklyn N.Y.
18	"	husband	"	"	—	—	husband L. Gerschenson 643 E. 11th St. New York
19	"	father	"	"	—	—	father L. Gerschenson 643 E 11th St. New York
20	"	husband	"	"	—	—	husband ...
21	"	father	"	"	—	—	father } M. Zuckerman
22	"	"	"	"	—	—	father } 527 Cleveland St.
23	"	"	"	"	—	—	father } New York
24	"	"	"	"	—	—	father
25	"	"	"	"	—	—	husband } Z. Helman
26	"	husband	"	"	—	—	father } 212 Karpadne St.
27	"	father	"	"	—	—	father } Philadelphia Pa
28	"	"	"	"	—	—	Brother i. l. V. Sokol 168 Harrison St. Boston Mass.
29	"	brother i. l.	"	"	—	—	Brother Josef Goldman 1542 Frankford St. Philadelphia Pa.
30	"	brother 25.	"	"	—	—	

19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none	Russia	Kosmina
	"	"	"	"	"	5	2	"	fair	blue	"	"	Stupsan
	"	"	"	"	"	—	—	"	"	gray	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	"	Sucza
	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Wulki
	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	brown	"	"	Wenkalna
	"	"	"	"	"	6	1	"	brown	gray	"	"	Majacrka
	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue	"	"	Waskowice
	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	Szerepki
	"	"	"	"	"	5	2	"	"	gray	"	"	Korcewice
	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Grudik
	"	"	"	"	"			"	fair	gray	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	Bersehit
	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Stepan
	"	"	"	"	"	4	6	"	"	brown	"	"	Kischinew
	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	gray	"	"	Oriew
	"	"	"	"	"	5	—	"	gray	brown	"	"	Orynie
	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	gray	"	"	Lauskron
	"	"	"	"	"	—	—	"	"	brown	"	"	"
	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	gray	"	"	Trochenbrot
	"	"	"	"	"	—	—	"	black	brown	"	"	"
	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	"	"	"	"
	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	Odessa
	"	"	"	"	"	4	10	"	brown	"	"	"	Wiazin
	"	"	"	"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the Stm 'Campanello', from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Make whether Master, First or Second Officer.)

[illegible]
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this [illegible] day of October, 1901,
at New York.

[illegible]
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Wilhelm E. Ettern, Surgeon of the S/S Campanello, employed (State whether employed or owners thereof) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the L. I. C. H., Brklyn, State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilhelm Ettern.

Sworn to before me this 18th day of October, 1901

at New York

[redacted]
Immigration Officer.

11—1115

197

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Campanello sailing from Rotterdam 5th October, 1911

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Milstein	Rivke	33		f m	wife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kamerow	brother	Ohio	Cleveland
2	"	Reine	14		f s	none	"	"	"	"	"	"	uncle		
3	"	Yoche	11		f s	"	"	"	"	"	"	"	uncle	Aron Goldstein Kamerow (Siedl) Russia	"
4	"	Hersch	9		m s	~~7-205007-5-2/1/43~~	"	"	"	"	"	"	uncle		"
5	"	Srul	4½		m s	7-24555-4/6/35	"	"	"	"	"	"	uncle		"
6	"	Beba	10		f s	"	"	"	"	"	"	"	uncle		"
7	Grünspan	Malke	38		f m	wife	"	"	"	"	Mereno	"	mother		
8	"	Rivke	14		f s	none	"	"	"	"	"	"	grand mother	Taube Steinstad Melinow (Volk) Russia	Pa Philadelphia
9	"	Benzi	7		m s	"	"	"	"	"	"	"	grand mother		"
10	"	Zipe	4½		f s	8-215033-505-10/14/41	"	"	"	"	"	"	grand mother		"
11	Senderowitsch	Berel	19		m s	printer	yes	yes	"	"	Babrusk	"	father Jacob Senderowitsch Babrusk (Minsk) Russia	N.Y.	New York
12	Liberson	Mire	20		f s	seamstress	no	no	"	"	Minsk	"	brother Michel Liberson Pietrobalski 20 Minsk (Russia)	"	"
13	Sander	Reike	28		f m	none	yes	yes	"	"	Kamenetz Pod	"	father		"
14	"	Max	8		m s	"	no	no	"	"	"	"	grand father	David Goldenstein Kamenetz Pod Russia	"
15	"	Berke	6		f s	"	"	"	"	"	"	"	grand father		"
16		Manny	3		m s								grand father		"
17	V/L 660/549	Heine	11		m s	4A-1683-7/14/43							grand father		"
18	"	Alex.	18		m s	tailor	yes	yes	"	"	"	"	mother Alte Sander Kamenetz Pod Russia		"
19	Zetzelman	Chane	18		f s	seamstress	no	no	"	"	Arnion		brother Saul Zetzelman Arnion (Pod) Russia		"
20	Perlmutter	Schlojme	19		m s	brushmaker	yes	yes	"	"	Kamenetz Pod	"	father Josef Perlmutter Kamenetz Pod Russia		"
21	Weissman	Chane	25		f m	none	no	no	"	"	Novo Haryzere	"	mother	Lure Scheindlin Novo Haryzere (Pod) Russia	"
22	"	Zlata	3		f s	"	"	"	"	"	"	"	grand-mother		"
23	Skatz	Jankel	18		m s	locksmith	yes	yes	"	"	Zmerinka	"	mother Anna Skatz Zmerinka (Pod) Russia		"
24	Saubang	Bruche	20		f s	seamstress	no	no	"	"	Warsaw	"	father Abram Jankel Saubang Warsaw (Russia)		"
25	Kilemnik	Leuche	25		m m	shoemaker	"	"	"	"	Stawist	"	wife Zipe Kilemnik Stawist (Kiew) Russia		"
26	Orenstein	Jonas	18		m m	tailor	"	"	"	"	Stazin	"	father	Jonna Orenstein Stazin (Pod) Russia	"
27	"	Feige	20		f m	none	"	"	"	"	"	"	father i.e.		"
28	Azarchi	Lazer	19		m s	laborer	yes	yes	"	"	Moholow	"	father Berl Azarchi Moholow (Pod) Russia		"
29	Krell	Chane	9		f s	none	"	"	"	"	Otin	"	grandfather Haig Krell Otin (Bess) Russia		"
30	"	Benjamin	7		m s	"	"	"	"	"	"	"	"		"

3

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 198

Arriving at Port of New York, 18th October, 1901

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	husband	no	—	—		husband
2	"	father	"	—	—		father — M. Milsligne 26.34.6th Ave. N.Y.
3	"	"	"	—	—		father — Cleveland, Ohio
4	"	"	"	—	—		father
5	"	"	"	—	—		father
6	"	"	"	—	—		husband
7	no	husband	"	—	—		father — Meier Grünspan
8	"	father	"	—	—		father — % M Baradinski
9	"	"	"	—	—		father — Carpenter Str 405 Philadelphia Pa
10	"	"	"	—	—		father
11	yes	brother	17	—	—		brother — Simon Senderowitsch 21 & 110 th Str. New York
12	"	"	250	—	—		brother — K Liberson 90 Graham Ave. Brooklyn NY
13	"	husband	yes	1903	Newyork		husband
14	"	father	"	1903	"		father — Sem Sandler
15	"	"	"	1903	"		father — % A Bessoff 80 Jewett St.
16	"	"	no	—	—		father — Brooklyn NY
17	"	"	"	—	—		father
18	"	brother	"	—	—		brother — D Zelselman
19	"	"	"	—	—		122 Essex St. Newyork
20	"	"	"	—	—		brother — Elias Perelmutter % J Browes, 642 Rogerstr., Brooklyn NY
21	"	husband	20.	—	—		husband — P Messuman
22	"	father	"	—	—		father — % M Bronskian 18 Forsuth St. Newyork
23	"	brother	3.	—	—		brother — M Hyah 274. Madison Str newyork
24	"	brother	"	—	—		brother — S Brunland 83 Spring Str. Newyork
25	"	brother	"	—	—		brother — Jankel Kilemnik 58 Rochaway. 456 Liberty St. Newyork
26	"	father	"	—	—		father — J Katz 108. Goerck St. Newyork
27	"	father	"	—	—		
28	"	brother	20.	—	—		brother — B Horwitz 79 Stanton Str. Newyork
29	"	father	"	—	—		father — Wilhelm Krelle 142 Bayleck Str Newyork
30	"	"	"	—	—		

19 Idiot, imbecile, feeble-minded person, or epileptic;	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or who is a member of or affiliates with any organization entertaining or teaching such beliefs or advocating or teaching such unlawful destruction of property.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet.	25 Height: Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	29 Place of Birth: City or Town.
no	no	no	no	good	no	4	10	fair	brown	none	Russia	Kamerow
"	"	"	"	"	"	4	9	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	fair	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	brown	gray	"	"	Melinow
"	"	"	"	"	"	5	1	reddish	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	brown	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	—	—	fair	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	3	brown	brown	"	"	Babruk
"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Minsk
"	"	"	"	"	"	4	11	reddish	"	"	"	Okno
"	"	"	"	"	"	—	—	brown	"	squints	England	London
"	"	"	"	"	"	—	—	"	gray	none	America	Newyork
"	"	"	"	"	"	—	—	fair	"	"	Russia	Okno
"	"	"	"	"	"	—	—	brown	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	Dubassar.
"	"	"	"	"	"	4	11	"	gray	jack marked	"	Arinow.
"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	none	"	Kamenetzk
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Novo Ugorod
"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair gray	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	Smerinka
"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Warsaw.
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Stawist
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Stasiw
"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	clear	"	"	Mokolow.
"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown	brown	"	"	Lubadgrod
"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, S. [illegible] Master, of the S/S Campanello, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

[illegible]
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this [illegible] day of October, 1911,

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Wilhelm E. Stern, Surgeon of the S.S. Campanello, Employed by owners, there of, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had 2 7/8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the L. I. Ct., Kings, State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilhelm E. Stern.

Sworn to before me this 1st day of October, 1901

at New York.

Immigration Officer.

199

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Campanello" sailing from Rotterdam 8th October, 1910

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Dubina	Chaima	17		s m	[illegible]			Russia	[illegible]	Russia	Rest	father David Dubina Rest (Mogl) Russia	N.Y.	New York
2	Silberman	Jankel	17		s m	Shopassistant	"	"	"	"	"	Ra	father Abr Silberman Bar (Pod) Russia	"	"
3	Tulabij	David	21		m s	baker	1-313862-	3/2/42	-505	"	"	Tarauka	brother Israel Talalej Kusau (Kherson) Russia	Pa	Philadelph
4	Wallach	Chaim	19		s m	Shopassistant	"	"	"	"	"	Kolkinow	father Hersch Wallach Kolkinow (Wolh) Russia	Mass	Boston
5	Zatulny	Leib	45		m m	carpenter	"	"	"	"	"	Gelda	[illegible]	N.Y.	New York
6	"	Blume	40		s m	[illegible]	"	"	"	"	"	"	brother of Shapse Zatulny	"	"
7	"	Chaje	14		s f	"	"	"	"	"	"	"	uncle Berm (Pod) Russia	"	"
8	"	Sore	11		s f	"	"	"	"	"	"	"	uncle	"	"
9	"	Elkine	9		s m	"	"	"	"	"	"	"	uncle	"	"
10	Stolerow	Ike	21		s m	carpenter	"	"	"	"	"	Smilar	father Jacke Stolerow Smilavitchi (Wolh) Russia	"	"
11	Kohn	Schejne	22		s f	[illegible]	"	"	"	"	"	Kalinowe	brother	"	"
12	"	Schlojme	9		s m	"	"	"	"	"	"	"	uncle Nizk (Sol)	"	"
13	"	Tole	7		s m	"	"	"	"	"	"	"	uncle Kalinowe (Grodno)	"	"
14	"	Lil	5		s m	"	"	"	"	"	"	"	uncle Russia	"	"
15	"	Jakob	3		s m	"	"	"	"	"	"	"	uncle	"	"
16	Prylok	Berl	25		m s	Furrier	2-682956-		5/10/1910	"	"	Baldy	father Mord Prylok Baldy (Pod) Russia	"	"
17	Niuch	Jane	28		s m	[illegible]	3-23629-		7/31/42	"	"	Raskow	father	"	"
18	"	Rachel	8		s f	[illegible]	"	"	"	"	"	"	grand father	"	"
19	"	Zalmen	6		s m	"	"	"	"	"	"	"	grand father Hersch Skolnik Raskow (Bess) Russia	"	"
20	"	Frime	3		s f	"	"	"	"	"	"	"	grand father	"	"
21	"	Lieke	2		s f	"	"	"	"	"	"	"	grand father	"	"
22	"	Pindel	10		s f	"	"	"	"	"	"	"	grand father	"	"
23	Hechtman	Isaak	20		s m	tailor	yes	yes	"	"	"	Berdyzew	sister Rivka Hechtman Berdyzew (Kiew) Russia	Conn	Hartford
24	Lapik	Golde	19		s f	[illegible]	"	"	"	"	"	Vishnewe	father Hirsch Lapik [illegible] (Bess) Russia	N.Y.	Bronx
25	Moweschowitz	Jankel	17		s m	workman	yes	yes	"	"	"	Eiloe	father Abraham Moweschowitz Eiloe (Oston) Russia	"	New York
26	Schwarz	Mendel	24		m s	tailor	"	"	"	"	"	Wolanow	sister Chaje Lidman Wolanow (Radom) Russia	"	"
27	Fischbein	Meyer	27		m m	blacksmith	"	"	"	"	"	Wirbalan	wife Idel Fischbein Wirbalan (Bess) Russia	"	"
28	Chajkin	Gita Blume	48		f m	[illegible]	"	"	"	W.	"	Suras	sister Lifi Segalow Suras (Gstlny) Russia	Md	Baltimore
29	Sitnik	Abram	17		s m	"	"	"	"	"	"	Sofronka	grand mother Marie Slahmonik Sofronka (Mogl) Russia	Pa	Philadelphia
30	Schenker	Bertha	24		s f	cook	"	"	(Austria)	"	(Austria)	Skrzinice	Uncle Lachman Nelder Skrzinice (Austria)	"	New York

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 200

Arriving at Port of New York 18th October, 1961

11—1115

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether a ticket has been purchased by, and the passage money paid by, such other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.					Country.	City or Town.
1	yes	brother	no	—	—	—	brother Abram Lubin 122 East 1st St New York	no	no	no	good	no	—	fair	fair	gray		none	none	Russia	Rost
2	"	self	$6	"	—	—	brother Max Lubin 52 Tenth Ave New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	"	Bar
3	"	"	25.00	"	—	—	uncle Sam Lubin 1115 S. American St. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"	Sangorod
4	"	"	25.00	"	—	—	uncle A. Lubin 37 W. Cedar St. Boston Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"	Zalkowo
5	"	daughter	300.00	"	—	—	daughter Feige Zabelin 249 E 2nd St New York	"	"	"	"	"	"	4	11	"	black	"	"	"	"	Gelia
6	"	"	"	"	—	—	daughter	"	"	"	"	"	"	4	9	"	brown	gray	"	"	"	"
7	"	2 sisters	"	"			sister	"	"	"	"	"	"	4	8	"	"	brown	"	"	"	"
8	"	"	"	"			sister	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	—	—	sister	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	uncle	25.00	"	—	—	uncle Moses Lubin 37 Leonard St Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"	Smilas
11	"	husband		"	—	—	husband	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	"	Zelinowce
12	"	father		"	—	—	father Abraham Kohn c/o Nasimiroki 1115 Washington Ave Bronx NY	"	"	"	"	"	"	—	—	"	par	"	"	"	"	"
13	"	"	to	"	—	—	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"			father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"
16	"	brother	to	"	—	—	brother Chaim Pryzok 100 St 206 St New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	"	"	"	"	Bally
17	"	husband	28.00	"	—	—	husband	"	"	"	"	"	"	4	9	"	brown, hazel	"	"	"	"	Raskow
18	"	father	"	"	—	—	father Lipe Kinch	"	"	"	"	"	"	—	"	"	gray	"	"	"	"	"
19	"	"	"	"	—	—	father 103 W 97 St	"	"	"	"	"	"	—	"	"	fair brown	"	"	"	"	"
20	"	"	"	"	—	—	father New York	"	"	"	"	"	"	—	"	"	brown	"	"	"	"	"
21	"	"	"	"	—	—	father	"	"	"	"	"	"	—	"	"	fair	"	"	"	"	"
22	"	"	"	"	—	—	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"
23	no	uncle	25.00	"	—	—	uncle Joel Flatt 264 Pendleton St Hartford Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	"	Berdyczew
24	"	brother	6	"	—	—	brother Israel Lipsit 1115 Washington Ave, Bronx, NY	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	gray	"	"	"	Kischinew
25	yes	self	25.00	"	—	—	uncle Raphael Abelow 115 E 64 St New York	"	"	"	"	"	"	—	—	"	pale	"	"	"	"	Gilca
26	"	"	25.00	"	—	—	father Mordche Lubinsky 1061 Bronx Park E New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	"	Werbowce
27	"	"	"	"	—	—	brother & Gerschenstein 643 E 11 St New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"	Britschan
28	"	"	5.00	"	—	—	son Isaac Abramkin 1615 E Baltimore St, Baltimore Md	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	"	Seras
29	"	father	"	"	—	—	father Jacob Schmitz 223 Carpenter St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	—	5	"	"	"	"	"	"	Jozefowka
30	"	brother	"	"	—	—	brother Max Moskowitz 122 East 1st St New York	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	gray	"	Austria	Sirotinee	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the Sp Campanello, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this [illegible] day of October, 1901,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6. (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers [illegible] the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

1

Affidavit of Surgeon.

I, Wilhelm E. Stern, Surgeon of the S.S. Campanello, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the L. I. C. H., Albia, State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilhelm E. Stern.

Sworn to before me this 1st day of October, 1901

at New York.

Immigration Officer.

201

11—115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. 'Campanello' sailing from Rotterdam 5th October, 1961

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Hirbecan~~	~~Grece~~	~~38~~		~~m~~	~~wife~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Germany~~	~~German~~	~~Germany~~	~~Rüdesmann~~	~~father Leon Isbrandtsen~~		
~~SI~~ 2	Lasarowitsch	Marcus	2d	m.	tailor		yes	yes	Roumania	Jacau	Roumania		father Moische Lasarowitsch Jacau (Roumania)	N.Y.	New York
SI 3	Baran	Isaac	35		m	tailor	yes	yes	Roumania	Jacau	Roumania		brother Jankel Baran Jassy Roumania	"	Bronx
4	"	Sara	22		M										
SI 5	"	Rosa	3		S										
6	"	Bessie	1		S										
~~SI~~ 7	Israel	Isaac	19		m	tailor	yes	yes	Austria	Lucisnau	Austria	Lucisnau	father Schalik Israel Lucisnau (Austria)	"	New York
~~X~~ 8	Schacuter	Rudolf	40		m						Canada		mother Rigowitz Trembowla (Austria)	"	
~~X~~ 9	"	Sam	9		S										
~~X~~ 10	"	David	2		m										
~~X~~ 11	Wickel	Ludwina	20		S	Cook							cousin Wasyl Sikowka Lemberg (Austria)		
12	Gonza	Maria	18		S						Austria		mother (Magdalena Gonza Austria)	Conn.	Danbury
13	Winiarska	Mariana									Austria		sister Fortuna Katarzyna Winiarska (Austria)	Wis.	Milwaukee
14	Bucrek	Victoria	28		m		yes	yes					mother		
15	"	Edmund	4		m		no	no					grandmother Apolonia Skowron Sucpion Austria		
16	"	Helena	3		f								grandmother		
17	Lisa	Marianna	19		S						Austria		father Jan Lisa Jazowe (Austria)	Mass	Taunton
~~SI~~ 18	Maryasz	Isidor	20		m						Austria		father (Wincenty Maryasz Austria)	Conn	Ansonia
19	Wrobleska	Marianna	24		f						Brzostek		father Stanislaw Filip Brzostek (Austria)	Mass	Fall River
20	"	Wladislawa	10		f		no	no					grandfather		
~~SI~~ 21	Bojko	Wasyl	18		m				Russia		Austria		father Iwan Bojko Czerniowce (Austria)	N.Y.	New York
~~X~~ 22	Pahula	Maria	22		m		no	no			Tarnow		sister Maria Tarnowska Austria	Ca	Canada
~~X~~ 23	"	Agata	2		f								grandfather		
~~X~~ 24	Zarzia	Kasia	21		f								mother Anna Zyrka Austria		
~~SI~~ 25	Kapko	Peter	21		m	Labor	yes	yes	Hungary	Hungarian	Austria	Hungary	father Mikolaj Kapko Hungary (Austria)	Ohio	Akron
~~SI~~ 26	Barancek	Klara	17		m								mother Teresa Barancek Hungary		
27	Nemeth	Lota	41		m				Magyar		Austria		wife Anna Nemeth Hungary	N.J.	Caldwell
~~SI~~ 28	Chrzycza	Tomasz	45		m		no	no	Moravian		Austria		wife Anna Chrzycza Austria (Hungary)	Pa	Erie
29	Casogal	Peter	25		m				Magyar		Austria		wife Juliana Casoga Austria (Hungary)	"	Pittsburgh
30	Kuniak	Maigl	20		m				Austria	Ruthenian	Austria	Lusek dolny	father Jan Kuniak Lusek dolny (Austria)	"	Pennsylvania

William Booth
Inspector

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

202

Arriving at Port of New York 15th October, 1901

11—1115

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid the ... passage, whether paid by said alien ... any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ...	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 ...	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	~~no~~ yes	~~husband~~	~~40.~~	yes 1901 Chicago Ill.	~~husband~~ Johann Kotchoak 2214 Indiana Ave. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	gray	none	~~Germany~~	~~Reichenhausen~~
2	yes	brother		no	brother Lazar Lazarowitch 202 E 116 St. New York	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	brown	brown	none	Roumania	Tekutsch
3	no	brother		"	brother Jack Raimand	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	gray	"	"	Jassy
4	"	"	67	/	brother Verdon Ave 45	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	"
5	"	uncle	40.	"	uncle Bronx N.Y.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	gray	"	"	"
6	"	"		"	uncle	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	"	"	"	"
7	yes	brother	~~2~~	"	brother Abe Israel 144 E 4 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	brown	"	Austria	Sucsowa
8	"	husband		"	husband	"	"	"	"	"	"	4	10	"	red	"	freckled	"	Frembowla
9	"	father		"	father B. M. Schächter 88 Attorney St. New York	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	gray	none	"	"
10	"	"		"	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
11	"	sister	25.	/	sister Emilia Pikuzko 293 E 3 St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	brown	"	"	Lemberg
12	no	brother	12.	/	brother Ignac Kruza Taylor St. Danbury Conn	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	gray	"	"	Dabowa
13	yes	husband	12.	"	husband Jan Wonarski 1003 Milwaukee Ave. Milwaukee Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	Cieklow
14	"	"		"	husband	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown	"	"	"
15	"	father	25	/	father Franciszek Bucek 1003 Meinstr. Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	—	—	"	fair	brown	"	"	"
16	"	"		"	father	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	blue	"	"	"
17	"	cousin	25.	/	cousin Zofia Bielecka 1 Main St. 211 Harrisville Mass.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	Jarowe
18	"	brother	10.	/	brother Mykolay Marzasz 20 Jersey St. Waterbury, Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray	"	"	Jaroupol
19	"	husband	24	/	husband	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	"	"	"	Brostek
20	"	father	~~10~~	/	father Franciszek Wroblewski 1057 Madison St. Fall River, Mass.	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
21	"	uncle	10.	/	uncle Hilko Panachyda 229 Broadway, Standard St. New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	brown	"	"	Wisniowce
22	"	husband	10.	/	husband Michal Zahula Palmerton, Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	gray	"	"	Jaroworva
23	"	father		"	father Michal Zahula Palmerton, Pa	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"
24	"	"	10.	"	father Hlko Zgoba Palmerton, Pa	"	"	"	"	"	"	4	10	"	black	brown	"	"	"
Audobay, Misc	"	cousin	50.	/	cousin Josef Baranek Carbondale, Misc	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Hungary	Kunfalva
Audobay, Misc	"	brother	~~10~~	"	brother Josef Baranek Carbondale, Misc	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	gray	"	"	"
27	yes	self	26.	yes 1900 to Mrs. Bernd Caldwell N.J.	friend Horvath Janos Box 24 Caldwell, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	blue	"	"	Folpec
28	"	"	20.	" 1908 " Erie, Pa	brother Anton Mrkved 1111 Prospect St. Erie Pa	Cert. Henrica Sandolek						5	4	"	grayish	"	"	"	Mariatol
29	"	"	35.	" 1903 " Pittsburgh	brother St. Gal 280 Second Ave. Pittsburgh, Pa	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	brown	pockmarked	"	Berkichava
30	"	"	26.	no	brother Mikolay Kuniak R.R. Str. 115 Phoenixville, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray	"	Austria	Lwikdolny

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] (Master, First or Second Officer) of the S/S Campanello, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 15 day of October, 1911,
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through on transit, should be classed as "tourists," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 14 to 6[illegible].—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

203

I, Wilhelm E Stern, Surgeon of the S/S Campanello employed by owners thereof solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9/8 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the L. I. C. H., Brooklyn, State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wilhelm E Stern

Sworn to before me this 1st day of October, 1921

at New York

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. 'Campanello' sailing from Rotterdam 8th October, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bruez	Tomas	27	m.		laborer			Austria	Polish	Austria	Radomna	brother Marcin Bruez Radomna (Austria)	N.Y.	Utica
2	Coffke	Wilhelm	21	m.		blacksmith			Germany	German	Germany	Bochum	Father Eduard Coffke Bochum (Germany)	"	New York
3	Alexiu	Yanni	22	m.		sailor			Greece	Greek	Greece	Kranide	brother Nicolo Susan Kranidon	"	New York
4	Susan	Yapoy	39	m.		"			"	"	Greece	Kranidon	brother	"	New York
5	Schneider	Marcus	38	m.		"			Austria	Hebrew	Austria	Tarnow	cousin Abrah Schlein	"	"
6	"	Chaim	11	m.		"			"	"	"	"	cousin Rudle (Austria)	"	"
7	"	Jente	11	f.		"			"	"	"	"	"	"	"
8	"	Rachel	9	f.		"			"	"	"	"	"	"	"
9	Moriz	Friedrich	25	mar.		tailor			Hungary	German	Hungary	Szatmar	wife Maria Moriz Szatmar (Hungary)	Ohio	Mansfield
10	Wenz	Lazar	24	mar.		laborer			"	"	"	"	wife Katarina Wenz Szigetmar (Hungary)	N.Y.	New York
11	Witek	Pawel	21	mar.		"			"	Slovak	"	Sedlo	wife Maria Witek Sedlo (Hungary)	Pa	Lansford
12	Glumac	Jano	18	m.		"			"	(Slovenian)	"	Sclavska	mother Marg Glumac Szerovat (Hungary)	W.Va	Benwood
13	Pilarski	Jan	18	m.		glass pol.	Austria	Polish	Austria	Wojskowa	Austria	Wojskowa	father Teofil Pilarski Wojskowa (Austria)	N.J.	Newark
14	Tymuski	Nikody	11	m.		"			"	Ruthenian	"	Grazicwa	uncle Teodor Tymuski Grazicwa (Austria)	"	"
15	Kalinski	Antoni	26	m.		cabinetmaker			"	Polish	"	Lemberg	father Jozsan Kalinski Lemberg (Austria)	"	Rhinecliff
16	Szeba	Maryan	24	m.		"			"	"	"	Przedbuz	father Wawrzyniec Szeba Przedbuz (Austria)	Conn	Stamford
17	"	Nikola	9	f.		"			"	"	"	"	grandfather	"	"
18	Stahna	Cirnika	22	m.		"			Hungary	Slovenian	Hungary	Risiova	brother Jos. Szeba Risiova (Hungary)	Pa	Ellsworth
19	"	Maria	2	f.		"			"	"	"	"	grandfather	"	"
20	"	Stefan	4	m.		"			"	"	"	"	grandfather	"	"
21	Pjatki	Jos.	38	m.		laborer			Hungary	Magyar	Austria	Gosten	father Josef Pjatki Gosten (Hungary)	Ohio	Cleveland
22	Sodarowitz	Martin	34	m.		tailor			"	German	"	Krakowce	father Johann Sodarowitz Krakowce (Hungary)	"	Lemmundi
23	Gubicz	Janos	28	m.		laborer			Hungary	Magyar	Hungary	Patot	father Martin Gubicz Patot (Hungary)	Pa	Palmerton
24	Szasz	Laszlo	26	m.		"			"	Roumanian	"	Mezdias	father Lajos Szasz Mezdias (Hungary)	"	Sharon
25	Proszuk	Jan	19	m.		"			Russia	Russian	Russia	Schumiatyn	father Jozef Proszuk Schumiatyn (Russia)	Mass	Lynn
26	P. Luck	Pawel	22	m.		"			"	"	"	Futarow	father Jan Luck Futarow (Russia)	Conn	Hartford
27	Galitzki	Jankel	18	m.		bookbinder			"	Hebrew	"	Tomaszpol	father Joe Galitzki Tomaszpol (Russia)	N.J.	Morgan
28	Kuschelow	Jaiwy	18	m.		typographer			"	"	"	Kamenetz	father Chaime Kuschelow Kamenetz (Russia)	"	"
29	Weinblatt	Ides	36	f.		mar.			"	"	"	Okrug	brother Abram Grunsed Okrug (Russia)	Pa	Philadelphia
30	"	Chawe	8	f.		"			"	"	"	"	cousin	"	"

11-337066 — 5/7/42
10/19/14

6

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 204

Arriving at Port of New York 18th October, 1901

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a prepaid through passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 [illegible]	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 [illegible]	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	22	no	Brother Franciszek Bryer 9 Main Street Utica NY	no	no	no	good	no		5	11	fair	brown	blue	no	no	Austria	Radomna
2	"	brother	40	"	brother F. Pembrowski 210 E 10th St Room 2 City	"	"	"	"	"		"	"	"	"	brown	"	"	Germany	Kostan
3	no	self	25	"	(cousin) Michael Lisan P O Box 322 Scranton Penn.	"	"	"	"	"		5	—	"	black	"	"	"	Greece	Vasilopunos
4	"	"	28	"	brother Abraham Luban P O Box 24 Florida	"	"	"	"	"		4	11	"	black	"	"	"		Kranilo
5	yes	husband			husband															
6	"	father	124	"	father Jacob Schneider 109 61st Houston St	"	"	"	"	"		5	—	"	brown	"	"	"	Austria	Koszow
7	"	"	"	"	father							5	2	"	black	"	"	"		
8	"	"	"	"	father															
9	yes	self	25	yes	Mr. Harris Mansfield, Ohio	"	"	"	"	"			—	"	fair	"	"	"		
10	"	"	20	no	brother-in-law Mansfield, Ohio	"	"	"	"	"				"	black	"	"	"	Hungary	Ferencs Furmos
11	no	"	20	no	cousin Louis Grosz 312 E 93d St	"	"	"	"	"		5	4	"	fair	gray	"	"		
12	yes	brother	50	no	brother Alexander Mirsky Kunszentmarton Hungary	"	"	"	"	"		5	8	"	brown	"	"	"		Sedla
13	no	uncle			brother Thomas Glemmac 1908 28 Maywood Ill	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"		Szinska
14	"	mother			uncle Frederick Friedman 20 Avenue A Cleveland O	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	Austria	Wojtkowa
15	"	cousin			mother Maria Szymanska Hermann Strasse Kruszwitz	"	"	"	"	"		5	4	"	brown	"	"	"		Grazionza
16	yes	husband	50	no	cousin Madame Marcinczak Gold Lake Construction Co Pinochet	"	"	"	"	"		5	4	"	fair	blue	"	"		Lemberg
17	"	father			husband							5	8	"	brown	"	"	"		Przedbuz
18	yes	husband	50	no	Michal Sitka Hilfsstr 19 Steinpol Posen	"	"	"	"	"				"						
19	"	father			husband															
20	"	father			Johan Skorna 1901 Bel Siedlec Russia	"	"	"	"	"		5	2	"	brown	"	"	"	Hungary	Resicza
21	no	self	10	"	brother Ludwig Lakocki 1350 East 55th Cleveland Ohio	"	"	"	"	"		5	11	"	fair	blue	"	"		
22	"	"	50	yes	1864 Cincinnati	"	"	"	"	"		5	4	"	brown	"	"	"		Cholera
23	yes	self	25	no	brother Joseph Franciszek 3211 Harrison Cincinnati Ohio	"	"	"	"	"		5	3	"	"	"	"	"		Tuzince
24	yes	"	more	yes	brother Alex Klos Box 242 Talmadge Ohio	No	No	No	No	good	no	5	6	fair	brown	blue	no	no	Hungary	Ratot
25	yes	"	25	no	brother Jan Bonk 1019 Farrand Akron Ohio	"	"	"	"	"		5	6	"	brown	"	"	"		Medias
26	yes	"	28	"	friend R. Kzerwin 10 Bedford St. Lynn Mass	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"	Russia	Schemiadyn
27	"	uncle			brother Wladislaw Struk 123 N. Front St. Hartford Conn	"	"	"	"	"		5	6	"	"	"	"	"		Tutarow
28	"	brother			uncle Thomas Zadora 39 Graham Ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"		5	4	"	"	gray	"	"		Tomaspol
29	yes	husband	5	no	brother Nicholas Lott 154 Adams St Brooklyn NY	"	"	"	"	"		4	11	"	"	brown	"	"		Kamenetz
30	"	father			husband															
					father Wladislaw Wenblatt 424 Mt Vernon St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"		5	2	"	"	"	"	"		Kurow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the SS Campanello, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 1st day of October, 1901,

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourist," under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—116

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 14 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Wilhelm E. Stern, Surgeon of the U.S. Immigration Service, employed by the Government, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 9 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the L. I. C. of Brooklyn, State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or manifest sheets, bearing even number, are correct to the best of my knowledge and belief, full and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Wilhelm E. Stern

Sworn to before me this 18 day of October, 1911

at New York

Wm. C. Moore

Immigration Officer.

205

Oct 18/1911

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Campanello* sailing from *Rotterdam* 5th *October*, 1907

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Katz	Abram	29		m m				Russia	Hebrew	Russia	Goff	wife	N.Y.	Newyork
2	Katz	Sisslie	29		f m				"	"	"	Lisbon	sister	Mrs Jane Katz	" "
3	"	Yankel Wolf	7		m s				"	"	"	"	aunt	Chemillow Russia	" "
4	"	Rivka	11		f "				"	"	"	"	aunt		" "
5	"	Laura	8		f "				"	"	"	"	aunt		" "
6	V.L.607/781 Barani	Campanello	44		m s				born at Bessarabia	Roumanian			mother	Emestine Bacon	Bronx N.Y.
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

206

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork 1st October, 1901

11-1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether a cabin passenger, or in any other capacity, and whether paid by himself, herself, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	mother	No	no	—	—	*continued 13* mother												
2	"	"	1	"	—	—	grand mother												
3	"	grand mother	"	—	—	—	Feige Kal 216 Henry St Newyork												
4	"	"	"	—	—	—	grand mother												
5	"	mother	"	—	—	—	grand mother												
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] Master of the S/S "Campanello", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 15 day of October, 1901,

at New York

[redacted]
Immigration Officer.

11—111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: "civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

N. Y. Form 50
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. CAMPANELLO (Uranium S.S.Co.) *arrived* Oct. 18,1911 , 19 , *M.*, , *from*

No.	Name of Alien		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	Cause of Detention	Disposition	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
1	Kucewicz	Maria (Cab)	1	2 0		1	To tel #	11.30 Cleveland O. RR Husb. Edmund 365 Newark	R	20	2	3	2	
2	Papanik	Susanna (cab)	1	2		1	" husb	Husb. Stefan 69 Adgate St Phila. Pa	R	19	9 45	1	1	1
3	Helman	Frade & 2ch	2	26/28		3	" tel #	RR Husb. Selig 21 Carpenter St	R	19	3	3	6	3
4	Sander	Leike 4ch & b-i-l-3	13/18			6	" husb	Husb, father & Bro, Samuel, 80 Farrell St, Bklyn, N.y	J	18	1	—	—	—
5	Gerschenson	Nessie 3 ch	2	18/19-1		1	husb	Husb & father, Schloime, 645 E 11th St. N.y. City	D	18	1 00	—	—	—
6	Tokar	Matrona & ch	2	2/3		2	" tel #	RR Husb. Konrad, Old Forge Phila. Pa.	J	20	2	4	6	4
7	Grunspan	Malke & 3ch	3	7/10		4	"husb	RR Husb. Meier 48 Carpenter St	R	19	3	4	8	4
8	Balicka	Maria	2	15		1		Bro Father Husb Mother Sons 340 W. Kinney St Newark Jrefa Paczeska	J	19	10	1	1	1
9	Paczeska	Laura	2	15		1	" father	" 79 Stanton St	J	19	10	1	1	1
10	Azarchi	Leiser	3	25		1		B-R-L Benj Schmutz mfg	J	19	11 30	1	1	1
11	Krell	Chane & bro	3	29/30		2	" father	Father Schloime 62 Stanton St mfg	J	19	11 30	2	2	2
12	Gucoll	Marsuna	2	13		1	" husb	Husb. Mfg 506 W 177	J	19	12 45	1	2	1
13	Niuch	Sure & 5ch	4	17/22-1		5	" husb	Husb, Sue, 103 W. 99th St, N.y. City Phila Pa.	A	18	1 00	—	—	—
14	Sitnik	Avrum	4	29		1	" tel #	RR Father Jankel 62 Carpenter St	R	19	3	1	2	1
15	Katz	Gische & 4ch	7	2/5-1		3	" husb	Husb., Meyer K 216 Cherry St, N y City	J.	18	1 50	—	—	—
16	Katz	Abram	7	1		1	" bro	Mother, Fanny K, 216 Cherry st, N.y City	J.	18	1 50	—	—	—
17	Sambang	Bruche	3	24		1	" bro-in-law	Bro, Leib S, 178 Chrystie St, N.y. City	J.	18	1 35	—	—	—
18	Zetzelman	Chane	3	19		1	" bro	Bro, David, 178 Suffolk st, N.y. City	J.	18	3 50	—	1	—
19	Deckel	Kata.	5	11		1	" sister	Sister, Emilia Pikunko 343 E 3rd St, N.y. City Bklyn	J	18	4 00	—	1	—
20	Libenson	Mere	3	12		1	" bro	Bro Louis 90 Graham Ave	J	19	10 40	1	1	1
21	Weissman	Chane & ch	3	21/22		2	" husb	Husb, David, 1835 Douglas St, Bklyn, N.y. Bklyn	J.	18	1 40	—	—	—
22	Kuschlow	Taiwe	6	26		1	" bro	Bro Wolwel 15 Adams St	J	19	10 45	1	1	1
23	Silberman	Jankel	4	2		1	" bro	Bro, Max 52 - 1st Av, N.y. City	J.	18	4 25	—	1	—
24	Sapil	Golde	4	24		1	" bro	Bro. Saul, 1648 Washington Av, Bronx, N.y. 180-24th St	B	18	1 20	—	—	—
25	Walko	Joseph	6	21		1	" tel #	RR B L L James Lehocky Cleveland O Girard, O.	A	20	3	2	3	2
26	Kohn	Scheine & 4ch	4	11/15		5	" husb	Husb. & Father, Abrahams, 1718 Washington ave, B	B	18	1 35	—	—	—
27	Schenker	Bertha	4	30		1	" bro-in-law	Clara de Husband Bklyn Newark	J	21	12 30	3	4	3
28	Timinsky	Mothody	6	14		1	" mother	mother Maria 6 Herman St	J	19	9 15	1	1	1
29	Pahula	Anna & ch	5	22/3		2	" tel #	RR. Husb Mike, Palmerton Pa.	A	19	3 30	2	4	2
30	Zgoba	Kasia	5	14		1	" tel #	RR father Alkes, Palmerton Pa	A	19	3 30	1 32	2	1 32

CAMPANELLO OCT 18

Form 518

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

208

S. S. Campanello #2 arrived , 19 , M., , from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS Purchased	MEALS Issued	MEALS Sold
31	Marantz	Golde & 4ch (cab)	1	8/12		5	To husb	Husband, father & Br in L. Samuel 191 Kimball Ave. Bklyn, N.Y.	B.	18	1 00	—	—	—
32	Saltzweber	Chaje (cab)	1	13		1	" bro-in-law							
33	Potas	Cilie (cab)	1	22		1	" bro-in-law	sister, Gittel Vaukin, 283 Broome St, N.Y City	G	18	1 00	—	—	—
34	Schneider	Laryem & 3ch	6	5/8		4	" husb	Husb, bro, 154 E. Houston St, N.Y City	"	18	1 00	—	—	—
35	Sc. hachter	Hinde & 2ch	5	8/10		3	" husb	Husband father, Bonnie 88 Attorney St, N.Y City	B	18	1 30	—	—	—
36	Skiba	Marya & ch	6	16/17-1		1	" husb	Husband, Medical, 37 Miller St. Hamford, Ct, 2039-7 Ave	J.	18	3 00	—	1	—
37	Czuyka	Justina	1	19		1	" sister	Cons. Julia Adamouska NYC	"	18	21 11 30	—	3	3
38														
39														
40														
41														
42														
43														
44														
45														
46														
47														
48														
49														
50														
51														
52														
53														
54														
55														
56														
57														
58														
59														
60														

CA[illegible] 18

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

H—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. . . .

JJM S. S. CAMPANELLO (U.S.N.H.) *arrived* Oct. 18th, 1911 , 190 , *M.*, , *from* 209

		India No.	NAMES	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons	CAUSE OF DETENTION.		INSPECTOR	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def. Date	Def. Excl. Page	Def. Excl. Sec'y	Rehearings. Date	Rehearings. Page	Rehearings. Sec'y	Admitted Date	Admitted Exc'r	Admitted Time	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship	MEALS. Office Tr.	Departure	Dinner.	Supper
121	m	1	Treus, Mersch	2	15	1	I.L.C.	1.40	Beckett	10/19	118	Hoj							10/19 Ord 3 [illegible]							1	2	1
26	m	2	Moschman, Rahael	2	13	1	T...C.	1.40	Beckett										10/18 Ord 3 [illegible]								1	—
27	m	3	Fischstein, Meyer		27	1	T....	1.[illegible]	Beckett										10/ [illegible]							5	6	5
	m	4	Selivani, Israel		7	1	T...	1.[illegible]	Beck										10/18 40 Hoj 3 [illegible]								1	—
17	m	5	Mourchowitz [illegible] Yisrael		25	1	T....	1.40	Beckett										10/18 39 Daw 3 40								1	—
17	m	6	Zisling, Mendel		1	1	T. . .	1.[illegible]	Beckett										10/ 8 16 Daw 3 [illegible]								1	—
28	m	7	Grinoni, Abraham		29	1	T....	1.	Beckett										10/ 19 Ord 1 [illegible]							1	2	1
28	m	8	Lopko, Israel		21	1	T...C.	1.[illegible]	Beck										10/ 18 21 Ord 3 [illegible]							+	1	—
23	m	9	Lazarowitch, Nafus		1	1	T....	1.[illegible]	Beck										10/ 18 68 Hoj 4 [illegible]								1	—
26	m	10	Krytcz, Mendel		16	1	T...C.	1.[illegible]	Beck										10/20 157 Jan 2 [illegible]							2	3	2
46	f	11	Shapiro, Rose Idm		25	1	T....	1.[illegible]	Beckett	10/ 19 Jan									10/20 158 Jan 2 [illegible]							2	3	2
18	m	12	Feldstein, Dik		16	1	T....	1.[illegible]	Beck										10/ 19 Mch 1 [illegible]							1	2	1
29	m	13	Kolinski, Mosni		[illegible]	1	T....	1.[illegible]	Beck										10/21 19 Hoj 4 [illegible]							6	6	6
19	m	14	Isakel, Ismel		7	1	T....	1.[illegible]	Beck										10/ 1 4 Jan 2 [illegible]								—	1
24	m	15	Lapko, Isser		[illegible]-25	2	T... .	1.[illegible]	Beck										10/ 4 5 Mch 2 [illegible]							4	6	4
17	m		Lefkuch, Jacob (Canada)																									
20	m	16	Lurch, Josel		[illegible]	2	T... .	1.[illegible]	Beck	10/ 19 Hoj									10/ 18 15 Ord 3 [illegible]							20	21	20
	f		" Idylic																									
34	m	17	Schuk, Marks		1	1	T...[illegible]	1.10	[illegible]																		21	21
45	m	18	Chrzyzca, Tomasz		26	1	T...C.	1.[illegible]	Beck [illegible]																		7	8 7
18	m	19	Smeczynski, Jan	1	[illegible]-25	2	T... .	[illegible].16	1.[illegible]	Beck									10/ 19 11 Mch 1 [illegible]							2	4	2
	f		(Sister) [illegible]																									
11	m	20	Zuckerman Jankel	2	22	1	"	220	Hackett	-									10/ 18 Jack 4 22									
38	f	21	Zuckerman Sonte	2	21/21	"	Ironsteef 7/11 11		Conner 7/1 1912										21 66 [illegible]									
14	f		Chaje						"																			
6	m		Hersch																									
3	f		Schulem						"																			
2	f		Sonte						"																			
[illegible]	f	[illegible]	[illegible]																10/ 18 [illegible] 1 10									
[illegible]			Isaak																									
[illegible]			Carpinell																									

TOTALS.

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

, ..

Sworn to before me this day of , 19

at .....

Immigration Officer.

11—3118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kensington sailing from Antwerp on the [illegible] day of [illegible], 19

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Wilson	Ralph	21		m. S	Horseman	Y.	Y.	American	~~English~~ Iowa	Creston		American Citizen	Ia.	Creston
2	French	C. F.	41		m. m	Horseman	Y.	Y.	American	~~English~~ Iowa	Independence		American citizen	Ia.	Independence
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* An intended change of residence does not constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of any intended future residence stated.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

211

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19

13 No. of List.	14 Whether having a ticket to final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of prepaid railway ticket to destination beyond port of arrival.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	Yes				Home	no	no	no	no	fair	no	5	8	fair	blue	none	Iowa	Creston.
2	no	Self	Yes	-	-		Home	no	no	no	no	fair	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	none	[illegible]	[illegible]
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William Johnston, of the S.S Manhattan, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19 ,

at [illegible]

[signature]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M. (male) or F. (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and so on with "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SOUTH AMERICAN.

"South American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN—BLACK.

"African (black)" refers to the African negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North, South, Central America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which aliens resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

12—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ... , *Surgeon of the* ..... , ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) , *do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... , *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

..... *Immigration Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... , *19* .....

at .....

1115

212

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Manhattan sailing from Antwerp, 3rd October, 1911.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Hendrickx	J. W.	22		m. S	Horse attendant	Yes	Yes	~~American~~ Belgian	Flemish	Belgium	Meulebeke	Mr. Wm. Delp	~~Iowa~~ Indepen	~~dence~~
2	Windels	Victor	23		m. M	Horse attendant	Yes	Yes	Belgian	Flemish	Belgium	Meulebeke	Mr. Wm. Delp	Iowa	Creston
3	Bellicourt	Ch.	35		m. M	Horse attendant	Yes	Yes	Belgian	Flemish	Belgium	Antwerp.	Mr. Calligan	Iowa	Creston
4	Patris	Jules	25		m. S	Horse attendant	Yes	Yes	Belgian	Flemish	Belgium	Maeenbang	Mr. Calligan Antwerp.	Greenbergst. Ill	Decatur
5	Naert	Albert	34		m. M	Horse foreman	Yes	Yes	Belgian	Flemish	Belgium	Englemuster	Mr. Naert Englemuster	Belgium Ill	Decatur
6	Diggins	D.	52			Retired	Gentleman								
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

213

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, October 17th, 1911

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assumption or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	self	yes	no		no	no	no	no	no	fair	no	5	10	fair	blond	blue	none	Ill.	Chicago
2	no	self	yes	no		no	no	no	no	no	fair	no	5	7	fair	brown	blue	none	Belgium	Hekelebeke
3	no	self	yes	no		no	no	no	no	no	fair	no	5	9	fair	brown	gray	none	Belgium	Antwerp
4	no	self	yes	no		no	no	no	no	no	fair	no	5	8	fair	black	black	none	Belgium	Forte Ca. Namur
5	no	self	yes	yes	1911 N.J.	no	no	no	no	no	fair	no	5	7	fair	black	blue	none	Belgium	St Genois
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William Johnston, (Name whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Manhattan, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William Johnston
Master

Sworn to before me this 14 day of October, 1911,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entry therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

3886

Oct. 17-18-1911

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of JAN 22 1944, 194.....

Eric Bracken

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

Date JAN 22 1944

Anna Varada

Camera Operator

الحمد

cat